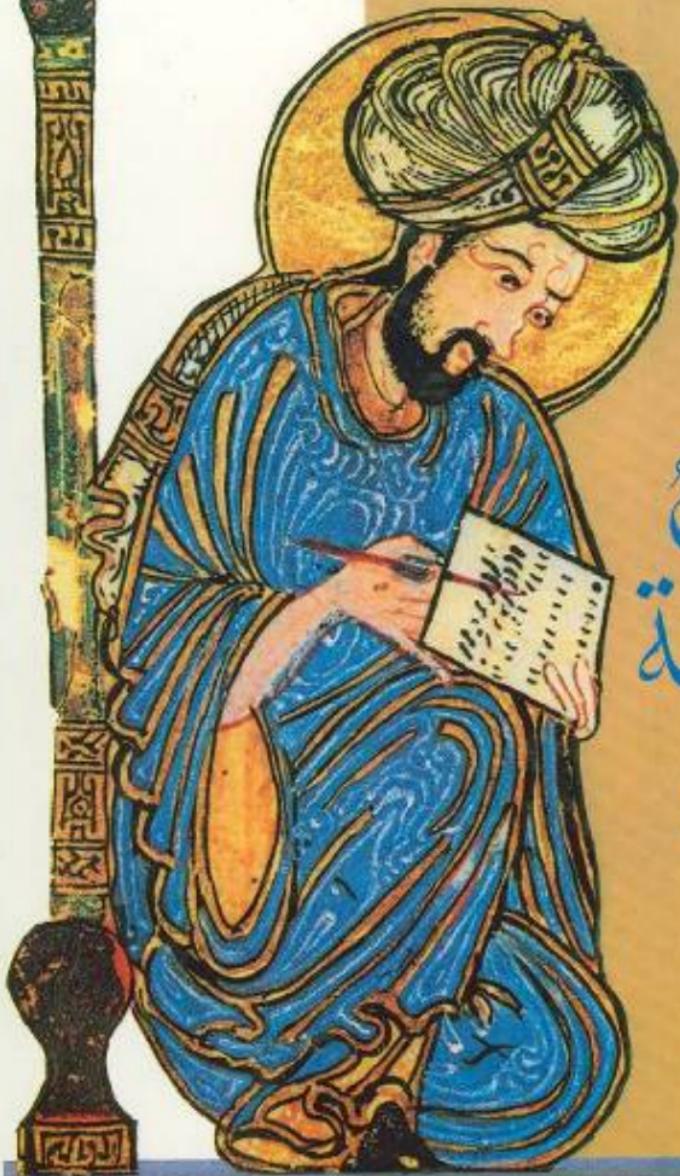


دراسة وتحقيق  
الدكتور محمد أحمد مج

# النَّاجِحُ الْمَسْلُولُ فِي سِيَاسَةِ الْمَلُوْلَ

القاطم الإمام  
عبد الرحمن بن ناصر بن عبد الشيزري



مؤسسة بحسون  
للنشر والتوزيع

سلسلة الفلسفه السياسيه العلمني في الإسلام

# النهج المسلوك في سياسة المُلوك



توفي سنة ٥٨٩ هـ

بمعداري اموال

دراز تحقیقات کامپیوٹری علوم اسلامی

٥٩٦٧٥

دراسة وتحقيق  
الدكتور محمد أحمد فرج

دار المناج

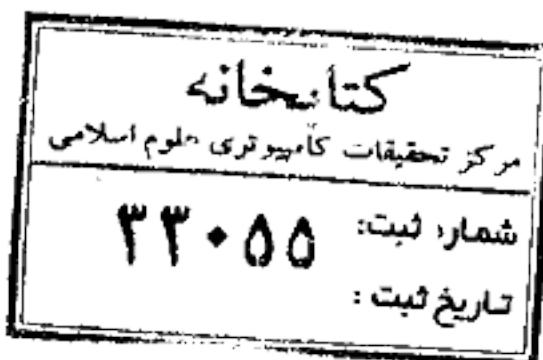
بيروت - لبنان



مؤسسة بحسنون

بيروت - لبنان

جميع الحقوق محفوظة للناشر  
الطبعة الأولى  
١٩٩٤ م - ١٤١٥ هـ



© مؤسسة بحسنون  
للنشر والتوزيع

مطبوعات بحسنون الثقافية - دار المثلث

ستل جاهري ٢٠٢ - بولفار شام سلام - بابية شوق الوردة  
تلفن: ٣٥٦٢٢ - ٢٣١٥٧ - من ب ٥ - ٧٧٨٦ - بيروت - لبنان



مركز تحقیق و تکمیل در علوم اسلامی

النهج المسلوك  
في  
سياسة المسلوك



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## مختصرات ورموز

= مخطوطة مكتبة برنسنون الاميركية	ب
= جزء	ج
= دون تاريخ	د. ث
= دائرة المعارف الاسلامية	د. م. الاسلامية
= راجع، انظر	را
= مخطوطة مكتبة أحمد الثالث استانبول	س
	ش
= شمسي	ص
= صفحة	ص ص
= صفحة كذا وكذا	ط
	ط. ق
= طبعة	ف
= طبعة قديمة	قا
= مخطوطة المكتبة الوطنية بباريس	ق. م
= قارن	مج
= قبل الميلاد	م
= مجلد	م. ع
= مخطوطة دار الكتب المصرية	هـ
= المرجع عينه، أو نفسه	(-)
= هجرية	[... . . .]
= زيادة من عندنا	[+ . . . +]
= مقطع أو فقرة ساقطة	
= مقطع أو فقرة زائدة	



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## مُقَدَّمة

### المؤلف والعصر (عهد الأتابكة الزنكيين والأيوبيين)

تميز القرن الثاني عشر الميلادي (السادس الهجري) الذي عاش في ظله عبد الرحمن بن عبد الله الشيزري بظهور شخصيات استأثرت بالسلطة واستطاعت توحيد البلاد السورية ، وكان من بين هؤلاء زعماء آل زنكي وسلطانين بني أيب، وهم من الأتابكة التركمان الذين كانوا يعملون لدى سلاطين السلجوقية .

وقد استطاع هؤلاء (السادة الجند) تأسيس دولات صغيرة شبه مستقلة، وأسهموا في بirth حركة الأحياء السنّي في إطار دولة الخلافة العباسية، كما كان لهم فضل في مواجهة الصليبيين وردع الغزاة ، وكان في مقدمتهم الأتابك عماد الدين زنكي المتوفى عام ٥٤١هـ / ١١٤٦م الذي اقطعه السلطان محمد بن ملكشاه المقاطعات وولاه على البصرة عام ٥١٦هـ والموصل والجزيرة العليا عام ٥٢٠هـ. وبفضل مواهبه السياسية وقدراته العسكرية ، تألق نجمه وعظم شأنه وثبت أقدامه في الحكم ، وتمكن من دحر الصليبيين الغزاة وألحق بهم الهزائم المتالية، فحرر مناطق الجزيرة واسترد منبج وبيرا والموصل ، ودافع عن مدنهي حماه وحلب، كما انزل بالفرنج ضربة قاسمة باستيلائه على مدينة الرها عام ٥٣٩هـ / ١١٤٤م<sup>(١)</sup>.

(١) أتابك كلمة تركية فارسية مؤلفة من قسمين «أتاب» معناها مربي، «ويك» تعني الأمير، ويقصد بكلمة أتابك الأمير العام، أو الاب الأمير، أو الأمير الأكبر سنًا.

(٢) قال: عن سياسة عماد الدين زنكي ومنجزاته العسكرية، الكامل في التاريخ لابن الأثير ٩: ١٢ - ١٦ =

واستطاع عماد الدين زنكي أيضاً أن يواجه التحديات داخل البلاد الإسلامية ويصمد في وجه المؤامرات، وكاد يقضي على أسباب الفوضى والفتنة والمنازعات ضمن مناطق نفوذه، وبحدث نهضة عمرانية وثقافية عظيمة لو طال به العمر، فقد دبر السلطان ألب أرسلان السلاجقى ضد مؤامرة أودت بحياته عام ١١٤٦هـ / ٥٤١م وهو يحاصر قلعة جعبر، غير أن نجله وخليفته نور الدين زنكي<sup>(٣)</sup> أخذ على عاتقه تنفيذ ما رسمه والده وعمل على تحقيق الحرية والإستقلال ووحدة البلاد الإسلامية؛ فحارب الصليبيين وقلم أظافر الشيعة الإسماعيلية، وحدَّ من سطوة الاقطاعيين ومن نظام الإقطاع العسكري، ثم انتزع دمشق من أيدي طغتكين وقطع وسائل الإتصال بين دمشق والقدس، وحرر بانياس وبصري وصلخد من نفوذ الإسماعيلية.

وما من شك أن نور الدين زنكي منذ توليه السلطة وضع نصب عينيه قضية الإسلام والمسلمين؛ ففي الوقت الذي كان فيه القادة المسلمين وحكام الأقاليم يتقدون أملاكهم واقتطاعاتهم ويسعون لتحقيق استقلالات مزيفة ضمن حدود جغرافية وسياسية ضيقة، كان نور الدين يعمل على تحقيق وحدة شاملة لشعوب الشرق الإسلامية في ظلال دولة الخلافة العباسية السنوية، وكان في جميع ذلك يرى أنه ما من أمل في الوصول إلى الغايات ما لم يزُل الخطر الصليبي العاجم على الأرض الإسلامية، ويقضي على الجماعات الشيعية المنتشرة بين مصر وبلاد الشام وفارس.

والواقع أن أهداف نور الدين زنكي السياسية كانت تسير جنباً إلى جنب مع حركة الاحياء الفكرية العقدي والثقافي والعماني؛ فقد شجع العلوم واسس المدارس واحيا السنة، وانعم على العلماء والزهاد والصوفية، وعطف على الفقهاء واتخذهم مستشارين وأعواناً، وكان أبرزهم قطب الدين النسابوري، والقاضي

= مختصر تاريخ العرب، سيد أمير علي، ص ٢٩٤-٢٩٨. تاريخ الشعوب الإسلامية بروكلمان ص ٣٤٦-٣٤٧.

(٤) قال عن حياة نور الدين زنكي وتاريخه السياسي، البداية والنهاية، ابن كثير، ١٢٠: ٢٧٧ - ٢٨٤ . الكامل في التاريخ، ابن الأثير، ٩: ١٢٤ - ١٢٥ . تاريخ الشعوب الإسلامية، بروكلمان، ص ٣٢٨ .

كمال الدين محمد بن عبد الله السهرزوري الموصلي وغيرهما. كما اهتم باحياء المذهب الحنفي والشافعي فأسس داراً للحديث وأخر للطب وييمارستان، وظل يراوده حلم الوحدة الشاملة بين الأقطار العربية الإسلامية وعوده مصر إلى خطيرة الدولة الأم وتحرير البلاد من الغزو الصليبي إلى أن قضى عام ٥٦٩هـ.

وقدر للإسلام أن ينتصر وال المسلمين أن يحققوا أهدافهم وأحلامهم بفضل جهود خلفه الكردي الأصل صلاح الدين الأيوبى<sup>(١)</sup> الذي حطم الغزاة الصليبيين في معركة حطين واستعاد المدن السورية والفلسطينية. وصلاح الدين هو الملك الناصر ابن الأمير نجم الدين أيوب، والأيوبيون<sup>(٢)</sup> عشيرة كردية كانت تعمل في خدمة عماد الدين زنكي وابنه نور الدين محمود وقد تألق نجم الأيوبيين بتولي أيوب السيادة على تكريت بتأييد من الخليفة العباسى، غير أن الظروف القاهرة التي اعترضت العائلة الأيوبية فرقت بين الأخرين أيوب واسد الدين شيركوه، فالتحق الأول بخدمة البورى أمير دمشق (مجير الدين آبق بن محمد) والتحق شيركوه بخدمة عماد الدين زنكي ، لكن الآخرين اجتمعوا خلال عهد نور الدين فعين الأول حاكماً على دمشق واقطع الثاني ولاية حمص . وقد تمكّن الأيوبيون من التحكم بسير الأحداث في المشرق الإسلامي لمدة قرنين من الزمان كان أهمها تلك الحقبة التي حكم فيها صلاح الدين.

ولد صلاح الدين الأيوبى في تكريت عام ٥٣٢هـ / ١١٣٨م ونقل وهو طفل إلى بعلبك عام ٥٣٣هـ / ١١٣٩م حيث كان أبوه والياً وقادياً للعسكر، وهناك تربى هو وأخوه . وتولى أيوب ولاية دمشق وانتقاله إليها عام ٥٤٩هـ / ١١٥٤م انتقل صلاح الدين ، وهناك عاش وتربي وترعرع وكان له من العمر سبعة عشر عاماً.

(١) فا: عن حياة صلاح الدين الأيوبى وشخصيته ونشاطه السياسي د.م. الاسلامية ١٤: ٢٦٣ - ٢٧٦.  
الكامن لابن الاثير ٩: ١٠٢، ١٣٠، ١٣١، ١٦٢، ١٨٢، ٢٢٥ - ٢٢٦ . البداية والنهاية لابن كثير ١٣: ٢ - ٦ . مختصر تاريخ العرب سيد امير علي ، ص ٣١ - ٣٠٤ . تاريخ الشعوب الاسلامية ، بروكلمان ص ٣٥٠ - ٣٥٨ .

(٢) انظر مادة الأيوبيين في د.م. الاسلامية .

ومنذ أن رافق صلاح الدين عمه «شيركوه» في حملة على مصر بأمر من نور الدين زنكي عام ٥٥٩ هـ / ١١٦٤ م تألق نجمه وظهر فعلياً على مسرح الأحداث، بينما وأنه حقق في المرحلة الأولى من حياته نصراً على «ضرغام» حليف «أمورى» صاحب بيت القدس، وأزاح «شاور» عن كرسى الوزارة.

وفي المرحلة الثانية استطاع بالتعاون مع عمه شيركوه أن يحقق نصراً على شاور نفسه الذي ارتد على الخليفة الفاطمي واستأثر بالسلطة لنفسه.

وفي حدود عام ٥٦٤ هـ / ١١٧٩ م واثر مقتل شاور تولى شيركوه الوزارة لكنه توفي بعد شهرين من تسلمه المنصب الجديد، فآلت الوزارة إلى الملك الناصر صلاح الدين الأيوبى الذى كان يحظى بتأييد الخليفة العاكسد الفاطمى (١). وبذلك ظهرت عظمة صلاح الدين وفرض نفسه كشخصية تاريخية استطاعت أن تحقق أمرين جوهريين على مستوى العالم الإسلامي ، فقد تمكן من توحيد المشرق باحياء السنة وإعادة مصر الشيعية من الفاطميين إلى حظيرة الخلافة العباسية ، واستطاع قطع دابر الفتنة والمؤامرات التي تدهور السلطة المركزية ، كما منع تدخلات الفرنجة اللاتين ، وقاد وانتصر على الغزوة الصليبيين . فالهدف الأول تحقق لصلاح الدين عام ٥٦٦ هـ / ١١٧١ م عندما أقدم بتأييد من سيده نور الدين زنكي على خلع الخليفة العاكسد ، وأعلن دخول مصر في حوزة الدولة العباسية ، وأمر بذكر اسم الخليفة المستعصي العباسى في الخطبة على المنابر ، وتحقق هدفه الثاني بعد موت نور الدين زنكي حين تفرد بالسلطة ووحد المدن السورية بعد أن حرر المدينة تلو الأخرى من سيطرة الصليبيين . وتمكن صلاح الدين أيضاً من القضاء على العصبيات والحركات الدينية في مصياف وجبل النصيري .

وبالمناسبة يجب أن لا يغيب عن ذهاننا أن صلاح الدين لم يحقق النصر بفضل مقدراته السياسية وحميته لدين الإسلام فحسب ، بل أن عوامل عديدة تضافرت وساعدته على ذلك أبرزها: ضعف وتفكك سلطة الخلفاء الفاطميين واستئثار وزرائهم بالسلطة وانعدام الوحدة بين الولاة المسلمين وتناحر حكام

(١) قارن عن تطور الأحداث السياسية ، ابن الأثير ، الكامل في التاريخ حوادث سنة ٥٦٤ هـ .

الأقاليم والمقاطعات، فضلاً عن مشاحنات الصليبيين فيما بينهم، وسياسة آل زنكي وفاعليتها على المستوى السياسي والعقائدي.

أما الحركة العلمية والثقافية والدينية فقد نشطت وتهيأت لها<sup>(١)</sup> أسباب التقدم والإزدهار خلال العهد الأيوببي؛ فالسلطان صلاح الدين كان نصيراً لفقهاء السنة وحامياً للإسلام، كما كان سداً منيعاً ضد التيار الشيعي الفاطمي المناهض للدولة الخلافة العباسية؛ إستعان بالمستشارين الأذكياء والعلماء الأكفاء نذكر منهم: «أبو شامة» مؤرخ سيرتي نور الدين زنكي وصلاح الدين الأيوببي في كتاب «الروضتين في أخبار الدولتين»، وقاضي القدس «بهاء الدين بن شداد» الذي التحق بصلاح الدين في أواخر أيامه عام ٥٨٤ هـ وأرخ له في كتاب «النواذر السلطانية»، والقاضي الفاضل «العسقلاني» (٥٢٩ - ٥٩٦ هـ) رجل الإدارة الأول في الدولة الأيوبية الذي دون يوميات رسمية طوال مدة تسلمه لمنصب الوزارة وأعمال الديوان وعماد الدين الأصفهاني صاحب كتاب «الفتح القسي في الفتح القدسي» وكاتب صلاح الدين الخاص المكلف بإعداد الرسائل وتوجيهها إلى الأمراء والولاة، ولعماد الدين هذا مساهمات في إحياء الحركة العلمية ودفع مؤسسات الدولة إلى الأمام بفضل مواهبه ونبوغه وسعة علمه. ويعتبر «اسامة بن منقذ» من أفضل من أرخ ووصف عصر صلاح الدين؛ فقد دون في كتاب «الاعتبار» مذكرات دقيقة وموضوعية تثير لنا أحوال البلاد الشامية من النواحي الاقتصادية والاجتماعية، وتكشف عن علاقة المسلمين بالنصارى، وتصور طبائع الفرنجة وأخلاقهم<sup>(٢)</sup>.

ومن المرجح أن يكون كاتبنا واحداً من جملة أولئك الكتاب والعلماء الذين خدموا الدولة الأيوبية، واتحفوا مكتباتها بمؤلفاتهم القيمة، فقد اتصل المؤلف بصلاح الدين مباشرة أو بطريق غير مباشر، وأهداه كتابين: «النهج المسلوك في سياسة الملوك» و«نهاية الرتبة في طلب الحسية»، وقد أشار هو نفسه إلى ذلك عندما قال<sup>(٣)</sup>: «لما كان الملك الناصر صلاح الدين الدنيا والدين، سلطان الإسلام

(١) انظر: د.م. الاسلامية، ١٤: ٢٦٦. بروكلمان، تاريخ الشعوب الاسلامية، ص ٣٥٨ - ٣٥٩.

(٢) قا: كتاب الاعتبار، اسامة بن منقد، تحقيق فليب حتى، الدار المتحدة بيروت، ١٩٨١، ص ١١٥، ١٣٦ - ١٤٣، ١٧٤ - ١٧٠، ٢٣٢.

(٣) النهج المسلوك في سياسة الملوك، مقدمة الكتاب.

وال المسلمين ، أبو المظفر يوسف بن أيوب بن شادي محببي دولة أمير المؤمنين أadam الله دولته ، وحرس على الإسلام مهجه ، ومن أتاه الله ملكه العظيم وهداه صراطه المستقيم ، واورثه مشارق الأرض ومغاربها ، وأوطأه الملوك رقابها ومناكبها ، وكان من يبرى الأدب وفضله ويؤثر العلم وأهله ، جمعت لخزانة كتبه هذا الكتاب . وفي مقدمة الكتاب الثاني قال <sup>(١)</sup> : « فقد سألهي من استند لمنصب الحسبة وقدل النظر في مصالح الرعية ... ان أجمع له مختصرًا كافياً في سلوك منهج الحسبة على الوجه المشروع ليكون عماداً لسياسته وقواماً لرياسته ... وسميت نهاية الرتبة في طلب الحسبة » .

ويفضل هذين الكتابين وغيرهما، استطاع الشيزري أن يسهم في سير الأحداث في عصره ويتأثر في الواقع السياسي والإجتماعي وأن يحدث هزة عنيفة في ميادين الفكر والعقائد. لقد أسهم في تطور المفاهيم السياسية والدينية لجهة تمركز السلطة بيد السلطان والمحافظة على تقاليد الحكم السياسية التي ظلت سائدة حقبة طويلة من الزمان، وساعد على مزج الفقه بالسياسة من جراء إحياء تجربة الماوردي ومدرسة الفقهاء وعلماء الكلام في سياق التجربة السياسية التي مثلها الطرطوشى ونظام الملوك، والغزالى في كتابه نصيحة الملوك، كذلك فإنه حاول إعادة تأسيس الدولة على أسس شرعية ووضع للحكم قواعد وقوالب بدت منسجمة مع طبيعة المرحلة التاريخية، ومتلائمة مع حركة الإحياء السنى . ولضمان ذلك فقد عقد فصلاً ناقش فيه موضوع الجهاد وقتل المشركين، ويبحث في موضوع السلطة وضرورتها ووجوبها، وانتهى إلى قرار في أنبقاء الحاكم على رأس الأمة مسؤولة جماعية يشتراك فيها الحاكم والمحكوم، وان مشروعية السلطة لا تكون بغير توافق بين المفاهيم السياسية السائدة والأحكام الشرعية .

<sup>١٠</sup> عبد الرحمن بن عبد الله الشيزري، نهاية الرتبة في طلب الحسبة، تحقيق السيد الباز العربي، دار الثقافة بيروت، ط٢، ١٩٨١، ص٣.

## نظرة في تحولات الفكرية والسياسية والعقائدية التي رافقت المؤلف

شهد العالم الإسلامي منذ أوائل العصر العباسي الثاني تحولات خطيرة على المستوى الديني والسياسي والاجتماعي، كادت تعصف بدولة الخلافة ويدين الإسلام لو لا تصدى نخبة من المفكرين للواقع الجديد وصمودهم أمام التحديات الصعبة، وتحمل المسؤولية كاملة إزاء المتغيرات، فرغم محاولات الإصلاح التي قام بها عدد من الخلفاء العباسيين فقد اهتزت الدولة وهدم مركز الخلافة، وتنامت كيانات سياسية متاخرة على حساب الدولة الأم، كالدولة السامانية والبوهيمية والحمدانية والغزنوية والسلجوقية وغيرها، ونشط العمل أيضاً بنظام الإقطاع العسكري وازدادت سلطة الأتابكة.

ومنذ عهد الخليفة المتوكل العباسي تدخلت عناصر غير عربية كالفرس والتركمان والهنود في شؤون الإدارة والحكم، وعملوا في دواوين الدولة ومارسوا - خلال عهد المعتصم - السلطة الفعلية وامتلكوا المقاطعات، وسرعان ما امتد نفوذهم وعظم سلطانهم فأثروا في الواقع القائم، وفي المفاهيم والعقائد والأفكار فتطور المجتمع وحدثت نهضة حضارية برزت بوضوح في مختلف ميادين الحياة السياسية والاجتماعية والثقافية، وعلى الرغم من كل ذلك فإن تلك العناصر نفسها كانت معلول هدم في دولة الخلافة العباسية السنوية من الناحيتين العقائدية والسياسية.

ويعتبر انتشار التركمان داخل الدولة بطريق أو باخرى سبباً عظيماً في الهزيمة الكبرى، ذلك أنهم فرضوا تقاليدتهم ومفاهيمهم وعاداتهم الغريبة واسهموا في إزالة هيبة الخليفة الذي صار - خلال حكم الأتابكة ونظام الإقطاع العسكري - العورة

بأيدي حكام المقاطعات والأقاليم، وقد قيد لهؤلاء الحكام (السادة الجدد) أن يقيموا دوليات صغيرة على حساب دولة الخلافة، وامتد نفوذهم إلى أرجاء العالم الإسلامي؛ فقامت الدولة الطاهرية في خراسان (٢٠٥ - ٢٥٩ هـ) والصفارية في الهند (٢٥٤ - ٢٩٠ هـ) والسامانية (٢٦١ - ٣٨٩ هـ) في بلاد فارس وإيران، والبوهيمية (٢٥٤ - ٢٩٤ هـ) في فارس والعراق، الطولونية في مصر والشام (٢٥٤ - ٢٩٢ هـ)، والأخشيدية في مصر (٣٢٣ - ٣٥٨ هـ) والفااطمية في مصر وبلاط المغرب (٢٩٧ - ٥٦٧ هـ) والغزنوية في افغانستان (٣٥١ - ٤٨٢ هـ) والسلجوقية في إيران وبغداد (٤٢٩ - ٥٨٥ هـ).

أن قيام هذه الدوليات هدد لا شك الدولة المركزية وأضعف الخلافة إلا أنه أسهم في إحياء حضارة إسلامية عربية عظيمة؛ فقد تعددت مراكز الحضارة وانتقلت إلى مناطق متفرقة في العالم الإسلامي، ونشطت العلوم والفنون والأداب، فأضحت على سبيل المثال قرطبة والقاهرة وبلاط فارس، إضافة إلى بغداد قبلة العلماء والأدباء والشعراء وطلاب العلم. ورغم هذا التقدم الحضاري فقد كان ظهور البوهيمين في بغداد مؤثراً خطيراً بسبب صعف وتفكك سلطة الخليفة ومركزه السياسي، ذلك أنهم استأثروا بالسلطة الفعلية وتركوا فقط للخليفة أن يعيش من اقطاعات قليلة يديرها وزيره أو كاتبه.

ولم تكن الخلافة في عهد السلجوقة أفضل حالاً مما كانت عليه في العهد البوهيمي اللهم إلا في بعض النواحي، فقد نعم الخليفة نسبياً بشيء من الإجلال والتقدير والإحترام<sup>(١)</sup> وكان السلطان الجديد يحرص على رضا الخليفة وتأييده ذلك لأن ثمة قاسماً مشتركاً يجمع بين السلجوقة والخلفاء العباسيين وهو الإتجاه العقدي؛ فمنذ دخول السلجاقة الإسلام مالوا إلى السنة وتمسكون بعقائد المذهب الحنفي - المذهب الرسمي لدولة الخلافة العباسية - وقد واجهتهم منذ بداية عهدهم بالسلطة تحديات كبرى أبرزها: خصوّع أجزاء من بلاد الشام وأسيا الصغرى وشمال إفريقيا لنفوذ الشيعة الفاطميين، وتمدد الإسماعيلية بزعامة الحسن الصباح في إيران فضلاً عن حملات الصليبيين الفرنجة المتلاحقة، وتهديد

(١) البنداري الاصفهاني، تاريخ دولة آل سلجوقي ص ٢٦ - ٢٧.

إن هذه التحديات التي واجهت السلاجقة، وهم الذين كانوا يجهلون اللغة العربية وحضارة العرب آنذاك، دفعهم منذ البداية إلى اعتناق الإسلام وتبني الحضارة الإسلامية واحياء الشريعة على أساس المنهج السلفي المحافظ والأخذ بنظم الحكم الفارسية إنطلاقاً من اعتقاد سائد آنذاك أن للفرس السياسية والأداب والحدود والرسوم <sup>(١)</sup> . وبنتيجة ذلك سادت حركة بناء الدولة من الناحية السياسية جنباً إلى جنب مع حركة الاحياء العقدي والثقافي ، فازدهرت العلوم الكلامية ونشط علم الفقه والحديث القراءات ، وانتشرت دور العلم ومراكز الثقافة في أرجاء العالم الإسلامي ، ومن مظاهر ذلك تلك النهضة التي بدأها خواجة نظام الملك <sup>(٢)</sup> فأسس عدداً من المدارس بأمر من السلطان ملكشاه السلجوقي ٤٦٥ - ٤٨٥ هـ / ١٠٧٢ - ١٠٩٢ م عرفت بالمدارس النظامية ، وكان منها نظامية بغداد والبصرة ونيسابور وطبرستان ومرؤ وأصبهان وغيرها ، وقد تخصصت تلك المدارس بتعليم الفقه والعلوم الشرعية على المذهب الشافعي ، كما نشطت في تعليم مختلف العلوم النقلية والعقلية من حديث وكلام ونحو ولغة وتفسير وقراءات ، وابتني نظام الملك بيمارستانات نيسابور ورياطاً ببغداد . أما أساتذة النظاميات فكانوا من كبار العلماء المشهورين والقضاة والفقهاء المتخصصين بالعلوم الشرعية ذكر منهم : أبو إسحاق الشيرازي (ت ٤٧٦ هـ) وأبو بكر الخجندى (ت ٤٨٣ هـ) وإمام الحرمين أبو المعالي الجويني (٤١٩ - ٤٧٨ هـ) وأبو حامد الغزالى (٤٥٠ - ٥٥٠ هـ) وأخوه أحمد ، وأبو جعفر محمد بن عبد الواحد المعروف بابن الصباغ الشافعى (٥٠٨ - ٥٨٥ هـ) وغيرهم ممن لاقى التقدير والإجلال لدى الخلفاء العباسيين وسلططين السلاجقة .

إن السياسة الرائدة التي انتهجهها حكام السلاجقة ووزيرهم نظام الملك لجهة تشجيع العلم والعلماء واحياء الفكر الدينى السلفي ، كان لها ولا شك كبير الأثر في ديمومة الدولة السلجوقية واستمرار الحضارة العربية الإسلامية ، وفي بناء

(١) فا: التوحيدى ، الامتناع والمؤانسة ، القاهرة ١٩٢٩ ، ج ١ ، ص ٧٤ .

(٢) انظر: المسكي، طبقات الشافعية الكبرى، ٣: ١٣٧ .

الصرح الفلسفى الذى لا زلنا ننهى ونستقى من بنابيعه حتى اليوم، فقد قدر لحضارة القرنين الرابع والخامس الهجريين أن تستمر ناشطة مزدهرة إلى ما بعد القرن السادس حيث تقاسم الأتابكة امبراطورية السلاجقة وأسسوا دويلات متاخرة في الموصل والعجزية وأذربيجان وحلب والشام وفارس، وأسهم ورثة السلاجقة خلال عهد الإقطاع العسكري (أو حكم الأتابكة) في المحافظة على البناء الثقافى والحضارى والدينى الموروث، وعملوا جادين في بعث الشريعة وتنشيط العلوم النقلية لا سيما الفقه لتدعيم نفوذهم وبقاء السلطة بأيديهم لأطول مدة ممكنة.

وقد حاول هؤلاء عبر المؤسسات العلمية والثقافية إيجاد تقاليد أو مفاهيم جديدة تبرر تمركز السلطة بأيديهم عن طريق حث العلماء على خلق صيغ بديلة تتحقق نوعاً من التوافق والتلازم بين السلطة والشريعة، بعد أن أصبحت الشريعة قاصرة عن استيعاب أو تفسير طبيعة المرحلة الجديدة، وبكلمة ثانية، أن المفاهيم الفقهية والإجتهادات الكلامية الممثلة بمدرسة الفقهاء والنظرية الإسلامية الكلاسيكية لم تعد قادرة على تفسير وتوضيح معالم المرحلة الجديدة التي نتجت عن أفق نجم دولة السلاجقة عام ٤٤٧ هـ خلال عهد السلطان مسعود، لذلك بات ضرورياً إعادة النظر في الكتابات الفقهية وتفسير الشريعة بحيث تستوعب متغيرات الواقع وطبيعة المرحلة الجديدة من تاريخ الأمة، وقد تبلور ذلك بالفعل من خلال كتابات سياسية ذات أصول يونانية وهلينستية وفارسية ساسانية وهندية مثلت المرحلة بدقة وكادت أن تكون تعبيراً صارخاً وحقيقةً لمتطلبات العصر، وكان غرضها إصلاحياً نفعياً يكمن في المحافظة على السلطة بيد الحاكم أطول مدة ممكنة، وكانت تلك الكتابات السياسية ذات طابع أخلاقي تعليمي صرف، جاءت في صيغ وصايا ونصائح أخلاقية وأمثال وحكايات ومحاجات، أما أبرز تلك الكتابات فهي «قابوس نامه»<sup>(١)</sup> و«سياسة نامه» و«سراج الملوك» و«سلوان المطاع في عدوان الاتباع» وغيرها من الكتب السياسية والأخلاقية.

إن هذه المؤلفات هي بمثابة نماذج تصور تلك المرحلة التاريخية وتعبر بدقة عن ثقافة العصر، فقابوس نامه<sup>(١)</sup> الذي ألفه الأمير قابوس بن وشمگير تجسيد

(١) قابوس نامه كتاب ألفه الأمير قابوس بن زيارة في أواخر أيامه لشخص فيه تجاربه الشخصية وصور واقع =

حقيقي لواقع الحياة ولكل الظروف السياسية والاقتصادية والثقافية والمهنية؛ فالمؤلف هنا يرسم العادات والتقاليد ويحدد قواعد الأدب وطرق تهذيب النفس وأصول التعامل الأخلاقي ويقدمها باسلوب يغلب فيه طابع الروعة والنصيحة والإرشاد عبر الحكايات والحكم والأقوال المأثورة، ويتخذ الدولة (الملك) منطلقاً لمفاهيمه وأفكاره السياسية، فيبحث في ما ينفع الحاكم ويحفظ مصالحه من دون أدنى اعتبار لقيم أخرى أخلاقية واجتماعية.

أما «سياست نامه»<sup>(١)</sup> أو (سير الملوك) فهو كتاب في النصح والارشاد سجل مؤلفه فيه خلاصة تجاربه السياسية وذكر بنشاطه الإداري خلال الثلاثين عاماً من عهده بالوزارة، وقدمه للسلطان ملکشاه ليكون له مرشدًا، وتناول المؤلف عبر فصول كتابه الخمسين المنظمات السياسية والإدارية داخل الدولة، دون أن يتدخل بتقاصيل العمل في المؤسسات كما جرى الحال في الأحكام السلطانية للماوردي، مقتضراً على تعليم السلطان وارشاده راسماً له المباديء السياسية العامة لتنظيم الدولة.

وفي كتاب «سراج الملوك»<sup>(٢)</sup> تظهر غلبة الطابع السياسي الاجتماعي والأخلاقي على الطابع الفقهي الكلامي، ويبدو المؤلف أكثر استيعاباً لتجربة الأمة التاريخية وأعمق فهماً لظروف الأحداث وواقع العصر، فالمسؤولية السياسية

= الحياة، وأهداء ولده وخلفه گیلانشاه ليكون دستوراً له ومرشدًا وقد وزعه في أربعة واربعين باباً، يعالج بعضها آداب الملك (الفصل الثاني والأربعون) ونظام القيادة ٤١، وشرائط الوزارة والكتابة وأداب المندامة ٤٧، ٤٩، ٤٨، وابواب في الزواج وأداب الحمام، ونصائح انوشروان، وتربيه الولد... . قا: بكتابنا، مرايا الامراء مع تحقيق قابوس نامه، تحت الطبع.

(١) ألف نظام الملك في اواخر ايامه باللغة الفارسية كتابه «سير الملوك»، ونقل الى لغات عديدة وله اكثر من ترجمة عربية، وتتنوع موضوعات الكتاب في خمسين فصلاً تبحث في قضايا الحكم والادارة ونظام الطبقات الاجتماعية ورسوم الملك وأداب السياسة وشروط الوزارة، فالفصل ٤ مثلاً خصص لمناقشة موضوع الخارج والوزارة، والفصل ٦ لموضوع القضاء والخطباء، والفصل ١١ للاوامر السامية والمراسم الملكية، والفصل ١٨ في استشارة الحكام، والفصل ١٩ للمقالات الرسمية، وكان المؤلف خلال مناقشة هذه القضايا ينوه باستمرار بتفوق اساليب الحكم والنظم الادارية الفارسية الاساسية، وبأهمية النظام الاسلامي خلال العهد الراشدي. انظر سياست نامه، تعریف یوسف بکار، دار القدس، بيروت، د.ت.

(٢) لخص الطرطوشی مفاهيمه السياسية والأخلاقية في كتابه «سراج الملوك» فصور اخلاق الملوك

والأخلاقية باعتقاده ثابتة وواحدة في كل زمان ومكان رغم تغير ظروف الحياة المادية، لذلك فإن هدف العودة بالدولة الإسلامية إلى عهد النبي والخلفاء الأربعة الأوائل وبعث القيم الأخلاقية والمثل العليا الإسلامية من جديد وفق خطة إصلاحية مسؤولة جماعية يتحملها الحاكم والمحكوم كالوزير والمشير والحاجب والجابر والقائد.

لقد حام الطرطوسي حول أهدافه وغاياته ولم يتحقق ما كان يصبو إليه لذلك ارتد ليرتّب أفكاره السياسية ويقدمها للحكام بصيغة جديدة تكون أكثر ملاءمة لطبيعة العصر، وقد نسقها في مواعظ ووصايا وساقها إلى أصحابها بإسلوب يحفظ ماء الوجه ولا يزعج السلطان، عكس ما جرت عليه العادة في العصور الإسلامية الأولى حيث كان الوعاظ والزهاد يتصدرون للحكام ولا يدخلون عليهم.

ولدى الغزالى نجد أيضاً «التبـر المسبوك في نصيحة الملوك»<sup>(١)</sup> نموذجاً من كتب المرايا التي تبحث في الحكمة العملية وأدبية التعامل السياسي والاجتماعي، فهو يبحث في آداب النفس وأصول التعامل، ويدرك وصايا يعم نفعها على الحكام والأمراء والعاملين في ميادين الإدارـة، ولا يرقى الغزالى في كتابه هذا إلى مرحلة التخصص القانوني بل يقتصر بحثه على وصف وتحديد

= وعادات حكام الدول وأداب الوزراء والعمال، وحدد شروط القضاء وأداب التعامل مع الجنـد، وزع مسائله في أربعة وستين باباً، تحدث على سبيل المثال في الباب الثالث عن الولـاة والقضاء، وذكر خصال السلطـان في الابواب ٤ و ٥ و ٦ وفي موضوع الوزراء وصفاتهم في الباب ٢٤. وعن سيرة السلطـان مع الجنـد وفي الخراج وبيـت المال ودوـاين الدولة في الباب ٤٦ و ٥٠. وقد كشف المؤلف عن أهمية الكتاب ووجه الحاجة إليه بقوله: «فلا يسمع به ملك إلا استكتبه ولا وزير إلا استصحبه ولا رئيس إلا استحسنـه ومستوـده عصمة لمن عمل به من الملـوك، واهـل الرئـاسـة، وجنة لمن تحـصنـ به من أولـي الامرـ والـسيـاسـة، وجمالـ لمن تـحلـيـ بهـ منـ أهـلـ الـآدـابـ وـالـمحـاضـرةـ». انظر: سراجـ الملـوكـ، طـبـعةـ انـطـوـنـ اـفـنـديـ غـندـورـ، المـطبـعةـ الوـطـنـيـةـ بـالـاسـكـنـدـرـيـةـ، ١٢٨٩ـ هــ صــ ٧ــ ٨ــ .

(٢) يتـوزـعـ الكـتابـ فـيـ سـبـعةـ أـبـوـابـ تـسـبـقـهاـ مـقـدـمةـ المؤـلـفـ يـذـكـرـ السـلـطـانـ فـيـهاـ باـصـولـ الـإـيمـانـ وـشـروـطـ الـاعـتقـادـ، وـيـوزـعـ الـأـبـوـابـ تـبـعاـ لـالـمـسـائـلـ. فـيـ الـبـابـ الـأـوـلـ، يـتـحدـثـ عـنـ سـمـوـهـمـ الـمـلـوكـ وـعـنـ العـدـلـ فـيـ الـسـيـاسـةـ: وـفـيـ الـبـابـ الثـانـيـ عـنـ سـيـاسـةـ الـوزـراءـ. وـفـيـ الـخـامـسـ عـنـ الـحـكـمـةـ وـمـاـ قـالـهـ الـحـكـماءـ، وـفـيـ الـسـابـعـ عـنـ نـعـتـ النـسـاءـ.

انظر: كتابنا التبر المسبوك، للغزالى المؤسسة الجامعية للدراسات، بيـرـوتـ، طــ ١ــ ، ١٩٨٧ـ .

القواعد الواجب اتباعها لضمان سلطة الحاكم والمحافظة على مصالحه أطول مدة ممكنة. وقد أكثر المؤلف أثناء عرض مسائله من الآيات القرآنية والأحاديث، وجمع حكايات ومؤثرات عن المسلمين وعلماء الفرس وحكماء الهند وقدمها في صورة نصائح ومواعظ.

أما كتاب سلوان المطاع في عدوان الاتباع<sup>(١)</sup> لابن ظفر الصقلي (تـ ٥٦٥ هـ) فإنه يجسد الواقع القائم في القرن السادس الهجري، ويرسم صورة مثالية لمجتمع فاضل قائم على العدل، ويكشف بالاستناد إلى تجربة الأمة الإسلامية في تاريخها الزاهي صورة مضيئة لمجتمع منظور ودولة رائدة. غير أن الكتاب كغيره من كتب المرايا لا يتسم بطبع فني قانوني، بل يتمتع بغلبة الطابع الأخلاقي والسياسي ، فالمؤلف يوصي الحاكم بوصايا أخلاقية ويرشده لما فيه خيره وسلامة سياساته، ويوجهه بما فيه مصلحة الرعية.

وهذا كتابنا «النهج المسلوك في سياسة الملوك» تجسيد حقيقي لأدب المرايا والوصايا ونموذج من الكتب الأخلاقية والسياسية سأذكر ذلك مفصلاً في الصفحات المقبلة، فالمؤلف وإن يقدم بعض الاحتجادات الفقهية<sup>(٢)</sup> - متأثراً بمدرسة الفقهاء - أو يبحث في الأصول والقوانين وعنها، فإنه يتخصص في الميدان العملي التطبيقي ويبحث في ما هو قائم وواقع، وفي ما ينبغي أن يكون. وبكلمة أخرى أنه يعالج قضية السلطة السياسية، ويتحذذ الدولة منطلقاً لنصائحه ووصايته ويناقش آدابيات الحاكم وأخلاقه السياسية ومواصفاته الشخصية، فصلاً عن مناقشة قضية الجندي وأركان الدولة والشؤون الاقتصادية ، ويتطور أيضاً لموضوع الأدبية وقواعد التدبير فيبحث في أدب النفس وشروط التعامل مع الآخرين.

(١) قدم ابن ظفر كتابه «سلوان المطاع في عدوان الاتباع»، لقائد القواد، في صفليه أبي عبد الله محمد بن علي القرشي ووزعه في خمس سلوانات: الأولى في التفريض. والثانية في التأسي، والثالثة في الصبر، والرابعة في الرضا، والخامسة في الرهد. وفي إطار هذه السلوانات يستعرض لائحة من الحكايات والمؤثرات الاقوال الهادفة، مستوحياً ذلك من تاريخ الإسلام وتجارب ملوك وحكماء الهند والفرس. انظر: سلوان المطاع في عدوان الاتباع لابن ظفر الصقلي، تحقيق د. محمد دمع تحت الطبع.

(٢) قارن بالنص، باب مصايرة المشركين، وباب ما ينبغي لأهل الجيش من حقوق الجهاد، وباب سياسة الجيش وتدبير الجنود، وباب قسم الفيء والغنية.



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## شخصية المؤلف وأثاره

قليلة هي المصادر الثقة التي ألمحت إلى عبد الرحمن بن نصر الشيزري أو إلى كتابة النهج المسلوك في سياسة الملوك، فقد لا نجد بين تلك المصادر التاريخية سوى سطور قليلة تعرف بالمؤلف ويكتابه، تتكرر هي نفسها في بطون الكتب بصورة مقتضبة، حتى يتعدى على الباحث التقاطها والوقوف عليها.

والواقع أن المترجم لم يؤرخ لنفسه كغيره من المفكرين، ولا ذكره المؤرخون رغم منجزاته السياسية والإدارية وأعماله الرائدة في ميادين العلوم النقلية والعقلية كالتشريع والحسنة والقضاء والطب، فكتاباً «كشف الظنون»<sup>(١)</sup> و«هدية العارفين»<sup>(٢)</sup> كانا من أهم المصادر التي ذكرت بعد عبد الرحمن بن عبد الله، كذلك ورد في تاريخ الأدب العربي لبروكلمان<sup>(٣)</sup> شيء قليل عن نسب المؤلف ونشأته، أما كتاب «نهاية الرتبة في طلب الحسبة»<sup>(٤)</sup> الذي ألفه كاتبنا فيعتبر المصدر الوحيد الذي يمدنا بمعلومات يسيرة عن حياة الشيزري. ومهما يكن فالمعلومات التي تؤرخ المؤلف لا تفي بالغرض ولا ترقى بالبحث إلى المستوى المطلوب، لذا رأيت أن أسعى جاهداً للحصول على تفاصيل جديدة عن شخصية الكاتب وعصره لأقدمه للقراء في صورة واضحة جلية، وازبعن ستار عن علم بارز من أعلام

(١) حاجي خليفة، كشف الظنون، ط. المشتى بغداد، مع ١ و ٤.

(٢) البغدادي، هدية العارفين في أسماء المؤلفين وأثار المصنفين، ط. المشتى بغداد، مع ٥.

(٣) Brocklman, Geschichteder Arabischen letteratur . band 1.p 832.

(٤) الشيزري، نهاية الرتبة في طلب الحسبة، ص ١٥.

الفلسفة العربية الإسلامية، وأكشف عن الدور الذي لعبته مباحثه السياسية ومؤلفاته الفقهية والعلمية خلال القرنين السادس والسابع الهجريين.

عرف المؤلف باسم عبد الرحمن بن نصر بن عبد الله الشيزري العدوى الطبرى<sup>(١)</sup> ، كنى بأبي الفضائل وأبى النجيب، وذكر اسمه في « تاريخ الأدب العربي »<sup>(٢)</sup> بصيغ متعددة فعرف بجلال الدين أبو الفضائل الشيزري الشيرازي التبريزى العدوى ، واختلف أسمه أيضاً باختلاف مخطوطات كتاب الحسبة، فعرف في بعض النسخ بزین الدين<sup>(٣)</sup> وتقى الدين<sup>(٤)</sup> ، وفي البعض الآخر بجمال الدين . ومن المرجح أن تعود هذه التعددية في الأسماء والألقاب لاختفاء الناسخين أنفسهم سيماناً وأن هناك تشابهاً واضحاً في الشكل واللفظ بين مفردات شيزري وشيرازي<sup>(٥)</sup> تبريزى عدوى بزارى . ولعل الأقرب إلى الصواب لفظ شيزري نسبة إلى شيزر<sup>(٦)</sup> حيث عاش المؤلف؛ فقد تكرر ذلك اللفظ في أكثر من مناسبة في كتابنا هذا وفي كتاب الحسبة<sup>(٧)</sup> خصوصاً وإن الشيزري أفرد فصلاً من مؤلفه للحديث عن الموازين والمكاييل وصور الواقع الاقتصادي والاجتماعي لمدينة شيزر، وتحدث عن قوانينها وعادات سكانها .

نشأ عبد الرحمن بن عبد الله وتربى في سوريا وتنقل وهو في سن الشباب

(١) انظر: معجم المؤلفين، رضا كحاله، مطبعة الترقى دمشق ١٩٥٨، ٥: ١٩٧ - ١٩٨ .  
وأيضاً انظر: هدية العارفين ٥: ٥٢٨ .

(٢) بروكلمان، تاريخ الأدب العربي ١: ٨٣٢ .

(٣) انظر: كتاب الحسبة، مخطوط برلين .

(٤) بحسب مخطوط ثينا .

(٥) ورد بهذا اللفظ في نهاية الارب في فنون الادب للنويري: ١٢: ١٦٢ .

(٦) شيزر: بلدة في شمالي سوريا يعود تاريخها إلى ما قبل العهد البطلمي، عرفت قديماً باسم «سيزار»، وفي العهد البيزنطي بـ«سيزر»، ومنذ أن افتحتها العرب عام ١٧هـ عرفت باسم «شيزر». وقد ورد ذكرها في شعر لامرئ القيس يقول:

قطع اسباب البلانة والهرى      عشية جاوزنا حمة وشيزرا

انظر: معجم البلدان ٣: ٣٨٣ . د.م. الاسلامية ١٤: ٤٠ - ٤٤ .

(٧) انظر: كتاب الحسبة، البنٰ الثالث، ص ١٧ .

بين المدن الشامية<sup>(١)</sup> فزار حلب عام ٥٦٥ هـ وعاش فيها مدة من الزمن يزاول مهنة الطب حسب ما يذكر فستفلد<sup>(٢)</sup> ، ثم رحل إلى طبرية في فلسطين فتولى الحسبة<sup>(٣)</sup> والقضاء والفتيا وعالج المرضى ، وله في هذه الميادين كتابان: «الايضاح في أسرار النكاح» و«نهاية الرتبة في طلب الحسبة» ففي الأول نجده طبيباً حاذقاً<sup>(٤)</sup> يعرف الأمراض والأعراض والأدوية وأصول المعالجات ، ويعرف الطب العلاجي والوقائي ويمتلك قدرة كبيرة في التمييز بين الأمراض المعدية والساربة ، وفي الكتاب الثاني يظهر ميلاً لعلوم الشرع وقدرة نادرة في تنفيذ الشرائع وإقامة الحدود وصون الحقوق الشرعية ، ولعلنا نذهل أمام اجتهاداته الفقهية وما استنه من الأحكام ورسوم القضاء .

ولقد كان عبد الرحمن سنياً على مذهب الشافعي ، معادياً لأهل السنة والرافض هاجم الباطنية والملحدة في أكثر من مناسبة وندّ بهم وشهر بموافقهم ، ثم وجه دعوة صريحة للجهاد<sup>(٥)</sup> ، كما كان توافقاً إلى العلا والسؤدد ويصبوا إلى بلوغ العز والمجد ، ويسعى جاهداً وفي كل مناسبة للقاء السلطان والدخول في حضرته . ولما لم يتحقق له ذلك أرضى طموحه بتأليف كتابين هامين قدماهما للدولة الأيوبية ، وضع الأول بناء على طلب السلطان صلاح الدين الأيوبى ، لخاص فيه قواعد الامر بالمعروف والنهي عن المنكر ، وكشف السبل الآيلة لتنظيم أمور الحرفيين والصناعيين وسبل معاشهم . ومؤلفه الثاني إختص بالسياسة وهو كتابنا هذا ، وكان الغرض منه تعليم السلطان أصول السياسة وارشاده لما فيه خير الدولة وسلامة وحسن سير العمل داخل المؤسسات .

فـ شغل الشيزري بالتأليف والتصنيف طيلة حياته ، وخاص غمار الحياة متربداً بين مدن الشام طبيباً وقاضياً ومحتسباً إلى أن وافته المنية في العام الذي توفي فيه

(١) مما يدل على ذلك ورود أسماء مدن الشام مثل دمشق ، الميرة ، وحلب في كتاب الحسبة ص ١٧ .

(٢) Wastehfeld: Geschichte der Arabischen Aezte Und Naturfarsher, p.100.

(٣) ق: معجم المؤلفين ٥: ١٩٧ - ١٩٨ .

(٤) عن مهارته في مهنة الطب ، انظر: نهاية الرتبة في طلب الحسبة ، ص ص ٩٧ - ١٠٢ .

(٥) انظر: نهاية الرتبة في طلب الحسبة ، فصل الجهاد ، ص ١٠٥ .

صلاح الدين الايوبي<sup>(١)</sup> عام ٥٨٩ هـ<sup>(٢)</sup> وليس بعد ذلك التاريخ كما ذكرت المصادر التاريخية<sup>(٣)</sup>.

يعتبر الشيزري من أهم علماء عصره ومن مشاهير الفقهاء والمنظرين العقائديين، امتاز بعمق إيمانه وصدق اعتقاده وزهده ، كما اشتهر بعلمه وغزاره ثقافته . فرغم زهده وتقواه ، أقبل على الدنيا يزاول الطب والقضاء والحسنة ويترعرع للبحث والتصنيف والتأليف ، غير أن مؤلفاته سارت في خطدين متوازنين : الأول أحياء العقائد الدينية والعودة بالاسلام إلى عهده الذهبي ويعث مدرسة الفقهاء من جديد ، والثاني اقرار العدل بين الناس وصون الحریات وإصلاح الإعوجاج داخل الدولة بتوجيه السلطان وإرشاده وفق المبادئ والأخلاق الإسلامية ، والقيم والمعايير المستوحاة من تعاليم حكماء الهند والفرس واليونان .

أما مصنفاته العلمية والفقهية الكلامية والسياسية فهي متعددة أشهرها إضافة إلى كتابنا «النهج المسلوك في سياسة الملوك» كتاب «الإيضاح في أسرار النكاح»<sup>(٤)</sup> وهو كتاب علمي يقع في جزئين : يختص الأول بالنساء والثاني بالرجال ، والكتاب بجزئيه يبحث في شروط التغذية وأصول المعالجات الطبية لا سيما ما تعلق منها بالعلاقات الجنسية وأمراض الجهاز التناسلي ، وفيه يكشف المؤلف عن ظروف التقاء الجنسين ، وفي الوسائل التي تحقق التكافؤ والسعادة على مستوى العلاقات الزوجية والجنسية ، ثم يفضل في المربيات المقوية للشهوة ويدرك مكوناتها بقوله<sup>(٥)</sup> : «لابد لسائر المربيات من هذه الأفاوية وهي : زنجبيل ودار صيني وقرفة وقرنفل وهال وجوز... وعود هندي» وفي موضع آخر يلمح

(١) قا: عن وفاة صلاح الدين الايوبي ، ابن الاثير حوادث ٥٨٩ هـ. البداية والنهاية لابن كثير : ١٣ - ٢ . د. م. الاسلامية ١٤ : ٢٧٥.

(٢) قا: تاريخ الادب العربي لبروكلمان ١ : ٨٣٢.

(٣) جاء في هدية العارفين ٥٥٢٨ . أن عبد الرحمن بن عبد الله توفي في حدود عام ٧٤٧ هـ ولعل هذا التاريخ أقرب إلى الحطأ ، فالمؤلف كما ورد أعلاه كان معاصرًا لصلاح الدين وإليه أهدى كتابه: نهاية الرتبة والنهج المسلوك .

(٤) انظر: كشف الظنون ، ١ : ٢٠٨ - ٢٠٩ .

(٥) قارن: نهاية الاربب في فنون الادب للنويري ١٢ : ١٦٢ .

إلى الآثار السلبية الناتجة عن كثرة العمل والولادة والجماع فيقول: «اعلم أن الولادة وكثرة الجماع يوسعان الفرج ويدهبان لذته، فيجب أن يتدارك من هذه الأدوية بما يصلحه ليرجع إلى حالته الأولى»<sup>(١)</sup> على أن يرفق العلاج بالإقتصاد بالجماع<sup>(٢)</sup>.

وللمؤلف كتاب آخر يعرف باسم « خلاصة الكلام في تأويل الأحلام »<sup>(٣)</sup> وهو يبحث في الرؤى والأحلام بحسب ما يدل عليه عنوانه، ويقع في أربعة وعشرين<sup>(٤)</sup> باباً . وله أيضاً كتاب آخر بعنوان : « روضة القلوب ونرفة المحب والمحبوب»<sup>(٥)</sup> تحدث فيه عن قصص العاشقين وأحوال المحبين وأسباب العشق والمحبة، وتناول الاعراض المضرة بالنفس والجسد.

أما كتاب «نهاية الرتبة في طلب الحسبة» الأنف الذكر فهو من أشهر كتب الشيزري القانونية ويرتبط من حيث مادته بموضوع السياسة العملية ويحمل كتابنا هذا النهج المسلوك في سياسة الملوك .

يقع الكتاب في أربعين باباً ويندرج ضمن لائحة الكتب السياسية والتاريخية التي تبحث في الحكمة العملية وأداب التعامل الاجتماعي ، ويعبر بوضوح عن النظم الإسلامية وخصائص المجتمع العربي خلال القرن السادس الهجري . وعلى الرغم من أهمية الكتاب على المستوى الفقهى الشرعي والاجتماعي التاريخي ، فإنه ذو أهمية كبيرة لجهة فائدته في الحياة العملية؛ فالكتاب يصور المجتمع بعاداته وتقاليده تصويراً دقيقاً ويكشف عن نظام الطبقات الاجتماعية وعن أسرار الحرف والمهن والصناعات ، ويرسم قواعد السلوك الواجب على المحاسب اتباعها ، ويحدد مواصفاته وأدبياته ، كما يتناول مبادئ الأخلاق الواجب اتباعها في سبيل تحقيق تكامل في العلاقات الاجتماعية ويتناول الكتاب أيضاً موضوعات متفرقة كالعدل والحرفيات والقانون ، ناهيك عن استعراض أخبار الحرفيين والصناع وعاداتهم الأكل وأنواع الأغذية من خلال ذكر الحكايات والمأثورات والأخبار الطريفة والحوادث اليومية .

(٤) كشف الغطون ، ١ : ٩٣١ .

(١) م.ع ، ١٢ : ١٩٠ .

(٥) انظر: الباب السادس في هذا الكتاب ،

(٢) م.ع ، ١٢ : ٢٠٩ .

اعراض الاوصاف النعيمة .

(٣) انظر: كشف الغطون ، ١ : ٧١٩ .



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## النرج الملوك كمصنف سياسيٌّ خلائق

«موقعه بين كتب المرايا والآيات»

يقرب عبد الرحمن بن عبد الله في بحثه من كتاب الآيات والمرايا أو نصائح الملوك ويعتبر كتابه نموذجاً مثالياً لذلك اللون الأدبي المعروف باسم مرايا الأمراء furstenspiegel بحسب التعبير الألماني.

ونصائح الملوك لون أدبي يعود في أصوله ومصادره إلى ما قبل العصور الهلينستية أي إلى كتابات أفلاطون<sup>(١)</sup> وارسطو<sup>(٢)</sup> التي ركزت على الإنسان الفرد كمنطلق وأساس. ويعتبر بريسون<sup>(٣)</sup> من أبرز الذين كتبوا في ميدان الحكمة العملية والأدبية الاجتماعية، فعالج موضوع الأدبية والمعامليات لا سيما قضايا أدب النفس وسياسة الزوجة والولد والدخل والخرج.

ونجد في الفكر العربي الإسلامي - منذ عهد مبكر - كتابات في هذا الميدان مثل «الأدب الكبير» لابن المقفع<sup>(٤)</sup> «والنرج في أخلاق الملوك» المنسوب

(١) اعطى أفلاطون الفرد أهمية كبيرة واعتبر الإنسان دعامة أساسية في بناء هيبة مثالية عادلة.

(٢) يرى ارسطو أن السياسة المثلث هي التي يتبع نظامها لكل فرد أن يبلغ غاية الفلاح وإن يحيا حياة سعيدة.

وان الدولة هي التي تهييء للأفراد الأسباب المادية والأدبية للحياة الفاضلة، وتحمي الناس وتعهدهم بالتعليم والتربية مسترشدة بالأخلاق. انظر: السياسات، لارسطو، ص ٣٥٦. انظر أيضاً: الجمع بين رأي الحكمين للمفارابي، تحقيق البير نادر، دار المشرق، ط ٢، ص ٣٧ - ٣٨.

(٣) بريسون مفكر فि�لاجوري محدث، بحث في موضوع التدبير المنزلي، ولف كتاباً بعنوان «تدبير الرجل منزله» ووزع مسائله في أربعة أقسام: المال (الدخل والخرج) والخدم والمرأة والولد. انظر: بريسون، نشرة بلسنر، هيدلبرغ ١٩٢٧.

(٤) يبحث الكتاب في أدب النفس والصحبة وأصول السياسة والتدبير، فيكشف عن آداب الملك =

للمجاهظ<sup>(١)</sup> وكتاب «العهود اليونانية» لأحمد بن يوسف ابن الداية<sup>(٢)</sup>، و«سر الاسرار» لاخوان الصفا<sup>(٣)</sup>، و«الحكمة الخالدة» لمسكويه<sup>(٤)</sup> وكتاب «السياسة»

= وقواعد الرياسة، وشروط التعامل مع السلاطين، وأداب التعامل الاخلاقي بين الناس. وفي الادب الصغير يتناول مجموعة من الوصايا الاخلاقية، والقيم المنظمة لسلوكيات الافراد. انظر: آثار ابن المقفع، منشورات دار الحياة، ١٩٧٨.

(١) يبحث الكتاب في آداب التعامل وقواعد السياسة ورسوم وتقالييد البلاطات السلطانية، ويعالج رغم تداخل موضوعاته ثلاثة جوانب: عرض قوانين وقواعد سياسية ومراسيم ملكية، استشهاد بحكایات ومؤثرات عن ملوك الفرس الساسانيين تكشف عن أسلوبهم في تنفيذ القوانين وحكم الدول. ثم روايات وقصص تحكي تاريخ الصحابة والخلفاء والامراء العرب المسلمين. انظر: الناج في أخلاق الملوك، للمجاهظ، تحقيق فوزي عطوي، دار صعب، بيروت، د.ت.

وضع الكتاب احمد بن يوسف ابن الداية، وقد استله من كتب أفلاطون السياسية. وكان غرضه خلق نموذج حكم ملكي مثالي وتحقيق انسجام بين الافكار اليونانية والاسلامية في مقابل الحضارة الفارسية الساسانية. وزع الكتاب في ثلاثة عهود عهد الملك لابنه، كشف له فيه طرق تأديب النفس وأساليب التعامل الناجع مع الرعية واركان الدولة ومع العلماء، وسبل التدبير الاقتصادي. ثم عهد الوزير لابنته تحدث فيه آداب الوزارة وصفات الوزير، وبحث في شروط العلاقة بالملك وبالعامة. والعهد الثالث هو عهد العامي إلى ولده، ويتضمن جملة من النصائح والارشادات المنظمة للسلوك المهني. انظر: ابن الداية، العهود اليونانية (في الفلسفة السياسية عند العرب) تحقيق عمر المالكي، الشركة الوطنية للتوريع، الجزائر، ط٢، ١٩٨٠.

(٢) يتضمن الكتاب قواعد في السياسة وقوانين منتظمة لسلوكيات الحاكم العادل، وارشادات تفيد السلطان في الحرب والسلم. ويحوي في ثناياه معلومات قيمة عن علمي الطب والنجوم، وفيه أيضاً تصنيف للناس تبعاً لمراتبهم السلطانية ونصائح للعسكر، فضلاً عن ملاحظات حول النجوم والنبات والاحجار مشورة هنا وهناك. انظر: سر الاسرار، لاخوان الصفا، تحقيق احمد التريكي، دار الكلمة، بيروت، ط١ ، ١٩٨٣.

(٤) يحوي كتاب «جاويدان خرد» الحكمة الخالدة: جملة من حكم الفرس والهند، وأداب ووصايا العرب والروم، نسقها مسكوية بطريقة تفيد الاحداث والأدباء وأهل العلم، فالامثال والحكم السياسية نسبت إلى حكماء الفرس امثال افرباد وبزرجمهر، وكسرى قباد، وانوشروان وبهمن وغيرهم. أما حكم الهند فمحورت حول آداب التعامل وشروط الاختلاط بالسلاطين. وتحت عنوان حكم العرب ذكر المؤلف جملة من حكم الجاهليين وأقوال الصوفية، والفالاظاً متفرقة لبعض الملوك والأدباء المسلمين. وفي القسم الأخير عرض المؤلف اقوال سقراط، وبيطليموس ووصايا أرسطاطاليس وفيثاغوراس وافلاطون. انظر: الحكمة الخالدة، مسكوية (تحقيق عبد الرحمن بدوي، دار الأندلس، بيروت، ط٢ ، ١٩٨٠).

للوزير المغربي<sup>(١)</sup> وغيرها من المؤلفات السياسية التي يشدد مؤلفوها على موضوع الدولة ويستخدمونه منطلاقاً لمفاهيمهم السياسية والأخلاقية.

فكتاب نصائح الملوك يحرضون على مصالح السلاطين والامراء، ويتوجهون لأولي الامر بالنصائح والمواعظ، ليسترشدوا في سياسة الملك وتدبير الرعية، ولا نجد الكتاب يتورعون عن اعلان مواقفهم الداعمة للمؤيدة للسلطات ونظم الحكم القائمة.

في إطار هذا المنحى الفكري يكتب الشيزري، ويندرج كتابه «النهج المسلوك في سياسة الملوك» ضمن لائحة الكتب المذكورة اعلاه، فهو يشبه كتب المرايا بالشكل، ويتطابق معها في المضمون والاهداف والمواضيعات. فمن حيث الشكل يوزع الكتاب في ابواب يعالج كل منها موضوعاً مستقلاً بذاته، فالباب الثالث مثلاً يبحث في قواعد الأدب، والرابع في اركان المملكة، والشامن في المشورة، والثاني عشر في أدب صحبة الملوك، والباب الرابع عشر في سياسة الجيش وتدبير الجنود وهكذا... ومن حيث الاهداف، نراه يرشد الامراء الى معنى السياسة وكيفية ممارستها، وايجاد تقاليد جديدة للملك والسلطان، فضلاً عن دعوة الحاكم الى العدل ورفع الظلم عن كاهل الرعية. اما من حيث المضمون فنجد الكتاب يعالج قضيائياً هي من صميم موضوعات الحكمة العملية مثل تدبير الجنود وسياسة الجيش وادب النفس وادب صحبة الملوك، ومصاربة المشركين والتعامل مع الاعداء.

---

(١) يتوزع الكتاب في ثلاثة أقسام: سياسة الملك نفسه، وسياسة الخاصة ثم العامة. وقد سبقت القواعد السلوكية وأدبيات التعامل الأخلاقي في صورة وصايا ومواعظ ونصائح. ففي سياسة السلطان نفسه تظهر دعوة صريحة للاهتمام بالخلق والخلق وذلك بالاعتدال بالأكل والشراب وبممارسة الرياضة البدنية، ومن ثم التحضر بالفضائل كالعلم والعفة والسؤاد. أما في سياسة الخاصة فيتعلق المؤلف اهمية بالغة على حظ الملك باختيار اعوانه وعمال دولته كالوزراء والمحاجب والقادة ويكشف عن مواصفاتهم وشروط التعامل معهم. وفي القسم الثالث يبحث في الآداب العامة ويكشف عن اصول التعامل الأخلاقي بين الناس ويشدد على مبدأ العدل والمحافظة على الحدود والحقوق، وعلى ضرورة تطبيق القانون. انظر: كتاب السياسة للوزير المغربي، تحقيق سامي الدهان، دمشق ١٩٤٨.

ويتمحور الكتاب حول قضية السلطة والحكم فيبحث في دور الرئيس وأهميته ووظائفه، وفي اركان المملكة.

ويتطرق ايضاً الى قضايا الاخلاق والقيم النبيلة والمثل العليا؛ فیناقش اخلاقیات الملك، ويحدد ما يجب وما ينبغي ان يكون عليه سلوك الحاکم ويحذر من الاوصاف المذمومة، وفي ظل هذا الجانب وذاك يلمح المؤلف الى قضايا العدل، ويصور الواقع السياسي والاجتماعي، ويرسم آداب السلوك العامة مستفيداً من النصائح والمواعظ والحكایات والمؤثرات المستوحاة من حضارة الفرس الساسانيين ومن تراث الهند والروم ومن التاريخ العربي الاسلامي.

ان النهج المسلوب محاولة من المؤلف هدفها الحفاظ على مصالح السلطان وحسن سير العلاقة بالرعاية وفق صيغ أخلاقية وقيم اجتماعية جديدة. ويمثل الكتاب في الوقت عينه دعوة صريحة من الشیزری في البحث في الماضي والاستفادة من النظرية الاسلامية الكلاسیکیة، والعودة بالمجتمع والدولة بعد التدنی الحاصل في الاخلاق وفي القيم إلى ما كانا عليه من صفاء واصالة خلال العهود الاسلامية الأولى.

ومن وجه آخر يعتبر الكتاب بمضاحمه السياسية والاخلاقية بدليلاً عن الكتابات الكلامية والفقهية التي لم تعد قادرة على استيعاب التناقضات داخل السلطة أو تقديم حلول جذرية لمشكلات المرحلة الراهنة، فموضوعه كما تقدم يتمرکز حول السلطة وآداب التعامل السياسية، ومادته تنحصر في مجموعة وصايا اخلاقية، ونصائح وارشادات سياسية عملية يزود المؤلف بها السلطان ويعلمه كيف يحكم، وكيف يحافظ على وجوده في السلطة هو وورثته أطول مدة ممكنة.

وبدل أن يناقش المؤلف شرعية السلطة وقانونيتها نجده يقترح صياغاً سياسية جديدة وقواعد تنظم الدولة وتضبط علاقات الحاکم بالمحکومين، ونجده يذكر السلطان بالثواب والعقاب وبحثه على العدل والمرؤة والامانة والنجدۃ عبر اسلوب الوعظ والارشاد والتوجیه المباشر، أو يوجهه بالحكایات أو المأثورات والقصص التي يستوحیها من التاريخ العربي الاسلامي<sup>(۱)</sup>. فلو أنها أمعنا النظر في النهج

(۱) انظر: وصايا ملوك العرب وحمیر الباب الثالث، وحكایة عن شجاعة موسى الہادي، وردت في =

السلوك وحللنا مضامينه لوجدناء يتمايز عن سواه من كتب نصائح الملوك وغيرها من الكتب السياسية والأخلاقية، ففي حين نرى المؤلف متأثراً بالحضارة الفارسية الساسانية، وبحكايات الهند (١) واقوال حكماء اليونان، فإننا نتلمس بوضوح وشمولية تأثير الطابع الاسلامي والتزعة الدينية في النهج المسلوب؛ فضلاً عن تراث المسلمين والثقافة الفقهية، فقد حاول الشيزري بعث الاسلام من جديد والعودة بالدولة الى ما كانت عليه في عهود الاسلام الاولى وذلك بالربط بين وجود الملك ورضا الرعية، وليس باعتبار مصلحة الملك مسوعاً وكل شيء، ولذلك فهو لم يعرض فكرة إلا ويريد لها بالأيات القرآنية والاحاديث النبوية، أو يستندها بأقوال الصحابة وبحكايات عن الخلفاء الاوائل وعلماء الشرع.

ولا نغالي اذا قلنا أن الشيزري بلغ مرتبة كبار المنظرين العقاديين المحافظين، فقد لاحق افكار الماوردي والغزالى، وعالج القضايا الاقتصادية والسياسية من وجہة النظر الدينية فشدد على أهمية المشاركة في السلطة واعتبر العدل اساس الحكم ، غير أنه لم يدخل في متأهات جدلية حول وجوب الخلافة وشرعيتها وطريقة الاختيار، وإنما بحث قضية الجهاد باسهاب وعرض القضية وناقشها وفق النهج الكلاسيكي الفقهي الكلامي وسار على خطى الماوردي ، فاتفق معه في الرأى وكاد يكرر أقواله بحرفيتها. أما في موضوع قسم الفيء والغنيمة

= مروج الذهب للمعبودي ، ٣٣٥/٣ . وفي سلوان المطاع ، لابن ظفر ص ٦٠ - ٦١ . كذلك نجد حكاية عمر بن الخطاب مع المرأة الفقيرة في شرح نهج البلاغة ١٠٥/٣ - ١٠٦ . وفي التبر المسبوك للغزالى ص ٢٠٩ - ٢٠٧ . وحكايات عربية اسلام (٤) ، الباب السادس مثل حكاية صالح بن حسان عن الوليد بن يزيد بن عبد الملك مع احد اخواهه ، وردت في عيون الاخبار ١٢٠/٢ - ١٢١ . وحكاية خلاف الامين والمأمون حول ولایة العهد ، وحكاية اخرى عن عبد الملك بن مروان مع عمرو بن سعد بن العاص في الباب التاسع .

(١) تجد في ثنايا الكتاب حكايات ومؤثرات كثيرة عن حكماء الفرس والهند مثل حكاية يزدجرد بن بهرام ، ووصايا ازدشير وسابور في الباب الرابع . ووصايا كسرى انوشروان وقصة شجاعته في الباب الخامس . ونقرأ في الباب السادس حكاية يزدجرد الائيم وقصة انوشروان في كظم الغضب . وحكاية بهرام ملك الفرس وخاقان ملك الترك . وحكاية الخنшوار ملك الهياطلة مع خائن العهد فيروز ملك الفرس . كذلك قصة ملك الهند في الباب السابع وحكاية ملك الصين الذي ذهب سمعه في الباب العشرون .

فاجتهد وناقض وكان ملتزماً بالخط الإسلامي السلفي وبما جاء في كتاب الأحكام السلطانية، وعندما تحدث عن العدل والشورى انطلق من القرآن والسنة واقتدى بأهل السلف من صحابة الرسول.

وفي الواقع يعتبر فكر الشيزري امتداد للنظرية السياسية السلفية ولمدرسة الفقهاء السننية، فالمؤلف يقتبس فصولاً كاملة ومقطوع متفرقة عن «الأحكام السلطانية»<sup>(٤)</sup>

ويستفيد من «أدب الدنيا والدين»<sup>(٥)</sup> ، ومن كتاب «قوانين الوزارة»<sup>(٦)</sup> ، ومن المرجع انه اطلع على كتاب «تسهيل النظر وتعجيل الظفر»<sup>(٧)</sup> ، واحد بتقسيمات الباب الاول «في اخلاق الملك» والباب الثاني في «سياسة الملك».

ويتأثر الشيزري بمفاهيم وافكار أبي حامد الغزالى السياسية والكلامية ويقتبس عن كتاب «احياء علوم الدين»<sup>(٨)</sup> ، كما يتأثر بافكار ابن ظفر الصقلي ويستفيد من الامثال والحكايات والاقوال الواردة في كتابه «سوان المطاع في عدوان الاتباع»<sup>(٩)</sup> ، ويسجل المؤلف قراءات - أشرت إليها في اماكنها - عن «تهذيب الاخلاق» و«الحكمة الخالدة» لمسكوبية<sup>(١٠)</sup> وعن «سراج الملوك» للطرطوشى، و«تحفة الوزراء» للشعالبي .

### مركز توثيق ميراث الحسن

(١) انظر: الماوردي، الأحكام السلطانية، موضوع الوزارة الباب الثاني، ص ٢٣ - ٢٧ . موضوع تقليد الامارة على الجهاد، الباب الرابع، ص ٣٥ - ٤٩ . واحكام الامارة ص ٥٢ . كذلك قارن بموضوع الولاية على حروب المصالح (قتل اهل الردة - قتال اهل البغي - قتال قطاع الطرق ومن امتنع من المحاربين) الباب الخامس ص ٥٥ - ٦٤ . وقسم الفيء والغنممة، الباب الثاني عشر. انظر: ادب الدنيا والدين للماوردي، ص ٢٣١، ٢٥١، ٢٥٥ . وموضوع دواعي الحسد ص ٢٦١ - ٢٦٢، ٢٩٢ - ٢٩٣، ٣٠٢ .

قا: قوانين الوزارة وسياسة الملك للماوردي، تحقيق رضوان السيد، دار الطليعة بيروت ط ١، ١٩٧٩، ص ١٣٨، ٢٠٠ - ٢٠٨ .

(٤) تسهيل النظر وتعجيل الظفر للماوردي، ص ١٥٢، ٢٥٦، ٢٩٦ .

(٥) قا: احياء علوم الدين، ١: ٤٧٢، ٢: ٣٥٢ - ٣٤٨، ٣: ١٧٥، ١٨٤، ١٩٣ - ١٩٤، ١٩٩، ٣٣٧ .

انظر: حكايات سوان المطاع لابن ظفر الصقلي ص ٩ - ١٥، ٢٩ - ٢٠، ٥٨ - ٥٩، ٦٨ - ٧١، ١١٤ - ١١٥ .

قا: مسكوبية، الحكمة الخالدة، ص ٩، ٦٤، ١٩٨، ٣٠٣ .

اننا عبر مواضع عديدة ومتفرقة من الكتاب نجد المؤلف يمزج بين مفاهيم الماوري والغزالى واساليبها السياسية، وبين موافق ونظريات كتاب مرايا الامراء او «نصائح الملوك» امثال ابن المقفع (الادب الكبير والادب الصغير) والجاحظ (التاج في اخلاق الملوك) والوزير المغربي (كتاب السياسة) والمرادي (الاشارة إلى أدب الامارة)، واخوان الصفاء في كتاب «سر الاسرار»<sup>(١)</sup>، وأحمد بن يوسف ابن الداية (العهود اليونانية) وما من شك في أن الشيزري أفاد كثيراً من المصادر اليونانية فتأثر بافلاطون<sup>(٢)</sup> وارسطو<sup>(٣)</sup>. ولعلنا لا نحيد عن الصواب إن جزمنا في أن مصادره الاصلية كانت عبارة عن كتب السمر والتاريخ الاسلامي مثل «عيون الاخبار» لابن قتيبة (٢٧٦ هـ)، «والعقد الفريد» لابن عبد ربه (٢٢٢ هـ) و«تيقنة الدهر» و«التمثيل والمحاضرة» للشعالبي (٤٢٩ هـ)، و«خزانة الادب» للبغدادي وغيرها من المصادر.

ويكثر المؤلف من استخدام الحكايات والمأثورات التي ذكرها علماء الفرس والهندي وفلسفه اليونان فيست Singh حكمه اليونان<sup>(٤)</sup> ويقتبس الحكايات والشائع والوصايا عن حكماء الفرس الساسانيين<sup>(٥)</sup> امثال سابور وانوشروان وبزرجمهر واذشير، ولا شك في ان الكتب الهندوسية المقدسة كانت من أغزر المصادر التي

(١) حق عبد الرحمن بدوي الكتاب على انه منسوب لارسطو.

(٢) قا: افلاطون في الاسلام، لعبد الرحمن بدوي، دار الاندلس ط ٢، ١٩٨٠. وقد تضمن الكتاب نصوص من كتاب السياسة جمعها محمد بن يوسف العامري المتوفى عام ٣٨١ هـ في كتاب «السعادة والاسعاد» وقرر جمعت عن افلاطون في «السياسة»، و«وصية افلاطون الحكم».

(٣) انظر: ارسطو، السياسات، تحقيق اوغسطين البولسي.

(٤) تنشر الامثال والحكم والحكايات في ثنایا الكتاب بلسان افلاطون والاسكندر، وقد أشرنا إليها في مواضعها في الحاشية، ونجد في الباب العشرون قصة مفصلة عن ملك اليونان الذي أصابه الشيب.

(٥) أخذ الشيزري بنظم الادارة الفارسية الساسانية وبرسم الملك وقواعد السياسة التي استنها حكماء الفرس ومنها قول لبزرجمهر ورد في سراج الملوك للطرطوشی ص ٢٠٦. وفي التبر المبسوط للغزالى ص ٢٤٦: «لا ينبغي للملك ان يكون في حفظ مملكته أقل من البستانى في حفظ بستانه، فإنه إذا زرع الريحان ونبت بينه الحشيش استعجل في قلع الحشيش لثلا يعطى أماكن الريحان». وهناك قول آخر لكسرى انوشروان في توزيع الطبقات الاجتماعية ورد في شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد: ٣: ٣٢. وفي لباب الاداب ص ٥٣. وفي تسهيل النظر، ص ١٨٦ - ١٨٧. يقول:

أمدت كاتبنا وغيره من كتاب المرايا بالقوانين الخاصة المتعلقة بنظم الحكم والاقتصاد والمجتمع ولا سيما كتاب: «شرائع منو»<sup>(١)</sup> Manu Dhrama Sastra ولا يتردد المؤلف أيضاً في عرض الحكايات والعبر والأقوال والأشعار مفصلة فيما تلک التي تبرز شخصيات عربية إسلامية مثل علي بن أبي طالب، وعمر بن الخطاب وسليمان بن عبد الملك، والمأمون، وتكشف عن دور الوعاظ والصوفية الأفضل كالاوزاعي، وسلمة بن دينار المدني، والفضل بن عياض، ومحمد بن كعب القرظي.

ومما لا يمكن تجاهله دور الشيزري وأثر مؤلفه في الفكر الفلسفی العربي الإسلامي، وفي كتابات القرن السابع الهجري السياسية والأخلاقية، فما من شك في أن النهج المسلوك وقع في أيدي طائفة من كتاب القرن السابع والذي تلاه، فتأثروا به ونسجوا على منواله، وتلمسوا أسباب النجاح في الحياة على نحو نفسي تطبيقي وواقعي بعد أن اضطربتهم ظروف الحياة الصعبة واستبداد الحكام إلى التزلف والتسلل واتباع الوان من الأخلاق الذميمة للظفر بالسلطان.

إلى هذه الجماعة يتبع عدد من كتاب مرايا الامراء، وفي إطار هذا الجنس الأدبي نجد باقة من المؤلفات السياسية والأخلاقية مثل «الجوهر النفيس في سياسة الرئيس»<sup>(٢)</sup> لابن الحداد المتوفى عام ٦٤٩هـ ، «العقد الفريد للملك

= «الناس ثلاث طبقات تسوسهم ثلاث سياسات: طبقة من خاصة الاحرار تسوسهم باللين واللطف، وطبقة من خاصة الاشرار تسوسهم بالشدة والعنف، وطبقة هم العامة تسوسهم باللين والشدة، ثلاثة تحرجهم الشدة ولا يطرهم اللين».

(١) هو كتاب مقدس جامع، يحتوي على الشرائع التي تتبعها الطوائف الهندوسية، وتاريخ هذا الكتاب يعود إلى ما قبل القرن السابع ق. م. فـ: منوسيري (كتاب الهندوس المقدس) ترجمة احسان حفي ، دار اليقظة العربية، بيروت، ط ١، د. ت، الباب الرابع والخامس والسابع.

يقرب الكتاب في شكله وأهدافه ومضامينه من كتاب النهج المسلوك، فهو يعالج في أبواب متفرقة موضوعات مشابهة مثل باب المشورة والعفو والسؤاول وباب العدل وغيرها. أما أهدافه فتحصر في تعليم السلطان آداب السياسة وقواعد الملك وذلك بتحذيره من سياسة البغي وتنذيره بقيم المروءة، وكل ما من شأنه أن يحفظ له الملك ولرعاية الأمن والاستقرار والعيش الرغيد. ومن الملاحظ أن الأمثال والحكايات والأقوال بمصادرها الفارسية والهندية والערבية الإسلامية تذكر في الجوهر النفيس في الابواب الاول والرابع والثامن والتاسع، ولعل المؤلف استفاد من كتاب «النهج المسلوك» =

السعيد<sup>(١)</sup> لابن طلحة المتوفى عام ٦٥٢ هـ، «وكنز الملوك في كيفية الملوك» لابن الجوزي المتوفى سنة ٦٥٤ هـ و«آداب السياسة»<sup>(٢)</sup> لمبارك بن خليل الخازندار البديري المتوفى ٦٨٢ هـ ، «والفارخري في الأدب السلطانية»<sup>(٣)</sup> لابن الطقطقا ٧٠٩ هـ. وتجدر الاشارة هنا الى انه بعد ان كانت الغلبة للطبع الفقهي الشرعي خلال القرون المتالية الرابع والخامس والسادس الهجرية، توازى خطأ الفقه والسياسة في كتابات القرن السابع السياسية، بل كاد الفقه ينتهي تماماً وغلب على مؤلفات تلك الحقبة نموج مرايا الامراء حيث يبدو الانحياز منذ البداية لجانب الدولة واضحاً.

= وبالاخص من الباب الخامس المتعلق «بالاوصاد الكريمة وحث الملك عليها» ومن الباب السادس الذي يعالج موضوع «الاوصاد الذميمة والنهي عنها».

(١) وضع الكتاب الوزير ابي سالم محمد بن طلحة ووزعه على أربع فواعد. عالج في القاعدة الاولى القيم الاخلاقية، فشدد على أهمية الصبر والشكر والمشورة والعدل والعفو والصدق، وثبت أقواله بالأيات القرآنية والأحاديث النبوية وبالحكايات العربية الإسلامية. وفي القاعدة الثانية تطرق لموضوع السلطة والولايات وزرعها في بابين . خص الباب الأول للمحدث عن ضرورة السلطة ووجوبها و أهميتها ص ١٣٤ و ١٤٣ . وتناول بالتفصيل اخلاقيات الملك الفاضلة محذراً من الأخلاق الذميمة كالكذب والعجب والكبر وغيرها. أما الباب الثاني فخصصه للحديث عن ارباب الدولة، الوزارة، والكتاب وقد تفصل المؤلف في نوعي الوزارة وصفات الوزير واجباته ص ٤٤ - ٤٨ ، ولعله تأثر بالنهج المسلط أو أنه اقتبس هو والشيزري عن الاحكام السلطانية للماوردي. وفي القاعدة الثالثة يبحث المؤلف في الشائع والدينات، ويضيف في القاعدة الرابعة زيادات وتوضيحات في القضايا الشرعية والفقهية. قا: كتابنا، العقد الفريد للملك السعيد، تحت الطبع.

(٢) مخطوط مكتبة كورولي في الاستانة يتالف من ٥٥٩ ورقة موزعة في ثلاثة مجلدات وعنوانه: «آداب السياسة بالعدل وتبين الصادق الكريم المهدب بالفضل من الاحمق اللثيم المكذب النذر».

(٣) يتوزع الكتاب في فصلين رئيين: الأول يبحث في أمور السلطة والسلطان ويناقش آداب الملك وصفاته ووظائفه وعلاقته بالرعاية في إطار سلسلة من التوارد والحكايات والحكم والامثال. والثاني يعالج موضوع دول الاسلام (نشأتها تاريخها تطورها ملوكها وزراؤها) منذ العهد الراشدي وحتى اواخر العصر العباسي . والذي يهمنا هنا هو الفصل الأول بما تضمنه من مواعظ ونصائح وإرشادات توجه بها إلى السلطان يعلمه من خلالها كيف يحكم وكيف يحافظ على ملكه او يكسب رضى الرعية. وقد استفاد ابن الطقطقا من النهج المسلط خصوصاً في الابواب التي تعالج قضايا اخلاقية سلوكية، واحداً باسلوب الشيزري فكان يقدم موضوعاته بجملة من الآيات والأحاديث ويشتتها بالأقوال والحكايات، وقد ظهر ذلك في كتاب الفخرri من

ص ٢٥ - ٢٦ ، ٢٧ ، ٣٤ ، ٦٦ .



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## أقسام الكتاب : مضامينه وقضاياها

يكشف المؤلف عن مضامين مؤلفه واهدافه بالاشارة الى أنه كتاب في الحكمة والأدب، ويبحث في قواعد واصول التدبير والسياسة، وان الغاية منه بعث الشيم الكريمة ورد الاخلاق اللئيمة. وقد توزع الكتاب في عشرين باباً متفاوتة في الاهمية والحجم، عالج كل منها موضوعاً مستقلاً بذاته وفق خطة ثابتة درجت العادة على اتباعها في كتب «مرايا الامراء»، فالمؤلف يقدم لموضوعه بجملة من الآيات القرآنية والأحاديث النبوية، ثم يؤيد أقواله بسلسلة من الحكايات والحكم والامثال.

جاء الباب الاول تحت عنوان «افتقار الرعية الى ملك عادل» كشف فيه الشيزري عن حاجة الناس الى حاكم ووازع يحكم بينهم بالعدل ويحفظ املاك الرعية ومصالحها من الضياع والهلاكة وقد بدا تأثيره واضحاً بالفلاسفة اليونانيين<sup>(١)</sup> والمسلمين<sup>(٢)</sup> ، كما تأثر بالنظرية الاسلامية الكلاسيكية الممثلة

(١) جاء في كتاب الجمهورية لفلاطون ص ١٧٤ ، أنه لا يقاء للمدينة الفاضلة ولا ديمومة لها، ما لم يكن الحاكم حكيماً أو فلسفياً، كما وإنه لا استمرار للنوع الانساني ولا نجاة للجنس البشري من الشقاء ما لم يتفلسف الحكام والملوك. وشدد أرسطو في كتاب السياسات ص ٨ - ١٠ ، ٢١٢ - ٢١٧ على وجوب قيام حكومة مثالية لحفظ المصالح العامة ويقاء الدولة، وقدم حكومة الطيبة الوسطى البوليتية (الدستورية) على غيرها من الحكومات، ورأى أنه بإمكان الدولة وحدتها كمؤسسة سياسية ان تحمي الشعب وتتعهد المواطنين بالتربيه والرعاية والتعليم.

(٢) جاء في كتاب المدينة الفاضلة لفارابي ص ١١٨ ، ان الخير الأفضل والكمال الأفضل إنما ينال بالمدينة، وذكر في كتابه «فصل منتزعة» ص ٤٧ ، أن الغاية من وجود ائمك تحقيق السعادة الحقيقية لنفسه ولأهل مملكته، ونجد المعنى نفسه في كتابه «السياسة المدينة» ص ٨٤ . وفي كتاب الشفاء (الالهيات) ص ٤٥٢ - ٤٥٥ يكشف ابن سينا عن ضرورة وجود سان ومشروع (نبي او من يخلفه) ليحكم بين الناس بالعدل.

بالباقلاني<sup>(١)</sup> - ٤٠٣ هـ والبغدادي<sup>(٢)</sup> ت ٤٧٨٤ هـ والغزالى<sup>(٣)</sup> ت ٥٠٥ هـ وسواهم من المنظرين العقائديين الذين عللوا شرعية السلطة (الخلافة) وتحدثوا عن وجوبها ووجه الحاجة إليها.

ويخصص المؤلف البابين الثاني والثالث للحديث عن قواعد الأدب - العلم والتحرر من الشهوات - فيعتبر العلم وسيلة لتطهير النفس وتنزيتها وتحريرها من الشوائب، ويرى في كبت الشهوات بالمجاهدة والرياضة مسؤولية أخلاقية كبيرة وواجب مقدس بشرط به الشرائع الدينية ودعا إليه الفقهاء وعلماء الأخلاق، وكتاب المرايا والأبيات . وقد دعم المؤلف أقواله بسلسلة من الحكايات والأقوال العربية، وذكرنا بشخصيات إسلامية مثل نصر بن سيار وابن عباس، وشبيب بن شيبة وال الخليفة المأمون وغيرهم.

وعندما يبحث الشيزري في موضوع التوزيع الطبقي الاجتماعي في الباب الرابع نجده يستقى من منابع يونانية<sup>(٤)</sup> وأسلامية عربية<sup>(٥)</sup> فيقابل بين جسم الإنسان والقوى النفسية وبين الدولة ويرى أن الملك في المدينة كالرأس في الجسد، وأنه لا بقاء للمملكة بدونه.

(١) يشند الباقلاني في كتابه التمهيد في الرد على الملحدين تحقيق عبد الهادي أبو ريده، القاهرة ١٩٤٧ ، ص ١٨٤ على وجوب الإمامة، ويتفق مع سائر الفقهاء المسلمين على ضرورة الامامة الكبرى التي من شأنها ان تدفع العدو وتحمي البيضة وتقيم الحدود وتستخرج الحقوق.

(٢) يؤكّد البغدادي في كتابه «أصول الدين» استنبول، مطبعة العدالة ١٩٢٨ ص ٢٧١، على وجوب الامامة وضرورتها ويرى ان الامام هو المسؤول عن حفظ نظام الدين والدنيا، وهو المعلول عليه في رعاية مصالح المسلمين، وان الامامة من مستلزمات الشريعة.

(٣) ويحمل الغزالى الامام في كتابه «الاقتصاد في الاعتقاد» ص ٢١٤ مسؤولية إقامة الحدود وحفظ الحقوق العامة ويرى أن نظام الدين لا يحصل إلا بتنظيم الدنيا الذي لا يكون إلا بإمام مطاع. ويضيف في كتابه «المستظرى» ص ١٦٩، إن الامام خليفة في الأرض وان طاعته واجبة على جميع الخلق، وأنه مكلف بتولية الولاية وتقليد القضاة وبراءة ذمة المتكلفين عند صرف حقوق الله.

(٤) قا: الفضائل الاربعة ونظامطبقات الاجتماعية عند أفلاطون الجمهورية، ص ١١٤ - ١١٥، ١٣٢ - ١٣٣، ١٤٠.

(٥) قا: الفارابي، فصول متفرعة ص ٤٢ - ٤١. آراء أهل المدينة الفاضلة ص ١١٨، رسالة في السياسة، نشرها الاب لويس شيخو اليسوعي، ص ٢. قارن أيضاً: ابن سينا، الشفاء (الالهيات) ص ٤٤٧ - ٤٤٨، وأيضاً: الغزالى، ميزان العمل، ص ٢٣٥ - ٢٣٦، ٢٣٨ - ٢٣٩.

ويشهد في المنشآت ليصنف أركان الدولة (الوزراء والرعيَّة، والقوة والمال والمحصون) تبعاً لتنوع العناصر المادية المكونة لجسم الإنسان كالشحْم والدِّهْن والمعخ والعظم والغذاء.

ثم يربط بين ما يسميه القوى النفسية المكونة للمملكة كالعلم والعقل والعدل والأقدام وبين العناصر الاربعة كالماء والهواء والنار والتراب.

وفي مناقشة موضوع أركان الدولة - لا سيما الوزارة - يستفيد المؤلف من الكتابات الإسلامية ويعجس بتجربة الأمة التاريخية، وينقل لنا الأمثال والحكم العربية التي قالها علي بن أبي طالب، والاحتفظ بن قيس، وعمرو بن معدى كرب، ويعرض حكايات عن الفضل بن سهل وغيره، كذلك فإنه يتحفنا بالحكايات والمأثورات<sup>(١)</sup> الفارسية والهندية والرومية التي تعارف عليها الناس وصارت من يومياتهم كأقوال ازدشير، ويزرجمهر، وافلاطون، وسابور وكسرى أنسو شروان وغيرهم.

ولم يطالعنا المؤلف بجديد عندما يعالج مسألة الوزارة، فهو يتأثر بالتعالي<sup>(٢)</sup> وينسخ عن كتب الماوردي<sup>(٣)</sup> السياسية.

ويطيل الشيزري الشرح في <sup>البابين الخامس والسادس</sup> فيفصل في القيم الخلقيَّة والمثل العليا الإسلامية، ويكشف عن أهميتها ودورها في تقويم أخلاق الملك وتهذيبه واصلاح سلوكه، فيمتداح العدل والعقل والشجاعة والسخاء والرفق والوقار والصبر والعفو وغيرها من الصفات النبيلة، ويذم الأخلاق الرديئة والسلوكيات المنحرفة كالكذب والرياء والخيانة والغدر والظلم وما إلى ذلك، ويوصي الملوك بمعاملة الناس بالعطف واللين والمحبة.

والواقع أننا نجد مثل هذه القضايا مفصولة في كتب المرايا والأينيات قبل

(١) يستند المؤلف في اقتباساته عن الفرس والهند والروم على مصادر عربية أصلية مثل مروج الذهب، للمسعودي ١: ٢٤٨. عيون الاخبار لابن قتيبة ١: ٩، ١١٠. شرح نهج البلاغة، لابن أبي الحديد، ٣: ٤١٥. مسكوريه، الحكمة الخالدة.

انظر: التعالي، تحفة الوزراء ص ١٨، ٢١.

قا: الاحكام السلطانية، ص ٢٢، ٢٥ - ٢٧.

الشيزري وبعده ككتاب «النافذ في أخلاق الملوك» للجاحظ، و«سراج الملوك» للطربoshi، و«الإشارة إلى أدب الامارة» للمرادي، و«الجوهر النفيس في سياسة» الرئيس لابن الحداد وغيرها. ونجدتها أيضاً في كتب السمر والتاريخ الإسلامي «كبهجة المجالس» للقرطبي، و«العقد الفriter» لابن عبد ربه، و«عيون الأخبار» لابن قتيبة، و«التمثيل والمحاضرة» للشعالي. ووردت أيضاً الأمثال والحكايات والمؤثرات بأسنة أصحابها، وتطابقت وبدت وكأنها منسوبة بعضها عن بعض في الكتب الأخلاقية والسياسية مثل «تسهيل النظر» و«أدب الدنيا والدين» للماوردي، و«تهذيب الأخلاق» ليحيى بن عدی، و«تهذيب الأخلاق» لمسکویه.

ويتأثر الشيزري بالنظم الفارسية الساسانية عندما يعالج موضوع رسوم الملك وقواعد الرئاسة والإدارة، ففي البابين السابع والعشر يستفيد من تنظيمات الفرس الإدارية، فيوزع المجتمع في ثلاث طبقات تبعاً لتقسيمات أنوشروان<sup>(١)</sup>. ويأخذ بتصنيفات أزدشير<sup>(٢)</sup> لمراقب أهل البلاط، ويوصياها بترجمتها وبالامثال التي قالها لتنظيم الدولة مثل قوله<sup>(٣)</sup>: «لا ينبغي للملك أن يكون في حفظ مملكته أقل من البستاني في حفظ بستانه، فإنه إذا زرع الريحان ونبت بينه الحشيش إستعجل في قلع الحشيش لثلا يعطب أماكن الريحان».

ويتناول المؤلف موضوع المشاورة في البابين الثامن والتاسع ويشير إلى أهميتها ووجوبها، وفي الواقع أن الدعوة للمشاورة ليست جديدة عند كاتبنا فهي قديمة في التراث العربي الإسلامي، وهي من السنة والدين، ونظم من الحكمة اليومية وقاعدة سلوكية اخلاقية. ويوصي الشيزري بالحيبة والحذر أثناء أرشاد

(١) ورد قول أنوشروان في شرح نهج البلاغة ٣: ٣٢. ولباب الأدب ص ٥٣. وفي تسهيل النظر ص ١٨٦ - ١٨٧.

(٢) ورد في مروج الذهب للمسعودي ١: ٤٤٤ - ٤٤٥. أن أزدشير قال بثلاث رتب أثناء توزيع خاصته هي: الإساورة وابناء الملك يجلسون إلى يمين الملك، والعزازية وملوك الكور، ثم المضحكون وأهل الهزل.

(٣) القول بنسبة في سراج الملوك للطربoshi ص ٢٠٦. وفي التبر المسبوك، للغزالى، ص ٢٤٦.

السلطين، فهم برأيه كالسيل الجارف لا يستسيغون الوعظ المعلن، ولا يقبلون بالارشاد المباشر، ولذلك يقدم الشيزري مجموعة من الرسوم والأدبيات كقواعد سلوكية تفع المستشار وتحفظ علاقته بالسلطان. أما تلك الرسوم والقواعد فيستقيها من حكمة الفرس والعرب ومن المصادر الإسلامية «كأدب الدنيا والدين» للماوردي ، و«السعادة والاسعاد» للعامري ، و«الحكمة الخالدة» لمسكويه ، و«التمثيل المحاضرة» للشعالي وغيرها.

ويلتقي في مناقشة الموضوع مع الجاحظ، ونظام الملك والطروشي وسواهم من كتاب المرايا الذين تأثروا بالحضارة الهلينستية وبالحكمة السامية الشرقية، ويختتم الباب بثلاث حكايات، تجسد الأولى عدل الفرس ، وتصور الثانية والثالثة أخلاقيات العرب ودماثة الأخلاق الإسلامية ، وهذه الحكايات بمجملها مقتبسة من «سلوان المطاع في عدوان الاتباع»<sup>(١)</sup> لابن ظفر الصقلي ، او ان المؤلفين اقتبساها من مصدر واحد.

ويشير المؤلف قدماً اثناء حديثه عن السياسة والتدبير فيتخذ الدولة منطلقاً لنصائحه وتعاليمه في الفصل العاشر، ويكشف دور الملك واهمية في استمرار المملكة ورخاء الرعية لكن بحثه هنا يرتفع إلى مستوى أعلى ، فيغلب عليه طابع النظرية والفكر المجرد .

ويأتي الحديث عن العدل في الباب العاشر مكملاً لما ورد في الباب الخامس ، فيذكرنا المؤلف بقوانين العدل<sup>(٤)</sup> رسمية الساسانية وبرسوم القضاء وشروط كشف المظالم .

أما في الباب الثاني عشر فيتحدث عن آداب التعامل مع الملوك وحدود العلاقة بهم مستلهماً المعاني على عادته من حكمة الفرس ومن مواعظ المسلمين مثل بزر جمهر وابن المقفع ومسلم بن عمر، وابن عباس وغيرهم.

ويشير في الباب الثالث عشر وصايا ونصائح في ضرورة الحيطة والحذر ومجانبة الاخطار والزلات ، وينبه في الوقت عينه إلى ضرورة قمع الاعداء وغوايل

---

فـ: سلوان المطاع في عدوان الاتباع، ص ٩، ٢٠ - ٢٩، ١١ - ١٤، ٦١ - ٨٠.

الحساد كما يكشف في صحفات معدودة شروط الوقاية لتلafi السموم القاتلة والمكائد المدبرة.

ويتابع المؤلف في الفصول الأخيرة (من الرابع عشر وحتى الثامن عشر) الحديث عن الملك وسياساته داخل البلاد وعن دوره في استمرار حياة الرعية وديمومة المجتمع، لكنه هنا يرتد إلى تجربة الأمة التاريخية فيتأثر بمدرسة الفقهاء وبالماوردي خصوصاً ويسجل عن الأحكام السلطانية - دون الدخول في مجادلات فقهية نقولات مطولة، فيقتبس الباب الرابع عشر بحرفيته ويورده بعنوانه<sup>(١)</sup> كذلك الحال في الباب التالي عندما يتحدث عن حقوق الجهاد<sup>(٢)</sup>. كما نجد اقتباسات كاملة عن الماوردي في باب مصابرة المشركين<sup>(٣)</sup> وباب قتال أهل الردة والبغى وقطع الطريق<sup>(٤)</sup>.

ويلتزم المؤلف في الباب الثامن عشر بباب قسم الفيء والغ尼مة بالأصول الشرعية ولا يحيد عن خط السير الإسلامي المحافظ الذي مثلته المدارس الكلامية، فيوفر جهده ويقتبسه بكماله عن الأحكام السلطانية<sup>(٥)</sup>.

ويعود المؤلف في الفصلين الأخيرين ليذكر الملك بضرورة الاستماع إلى نصائح الزهاد ومواعظ النساء والعباد، ويسوق مفاهيمية عبر عدد من الحكايات والتأثيرات التي نجدها في مصادرها العربية الأصيلة مثل «آثار البلاد واخبار العباد» للقزويني ص ٣٥٩، سلوان المطاع ص ١١٠، ١١٤، ١١٦، كتاب «التوابين» للمقدسي، ص ٣٩ - ٤٠ ، «عيون الاخبار» لابن قتيبة ٢: ٣٣٣ - ٣٣٨ ، ٣٤١ - ٣٤٣ ، «حلية الأولياء» ٣: ٢٣٤ - ٢٣٥ ، «احياء علوم الدين» ٢: ٣٤٨ - ٣٥١ وما بعدها، «سراح الملوك» للطرطوشى، «سياسة نامة» أو كتاب السياسة لنظام الملك، تعریب يوسف بكار، ص ٤٤ - ٤٥ . الذهب المسبيك في وعظ الملوك للحميدي، ص ١٩٥ - ١٩٦.

(١) الماوردي، الأحكام السلطانية ص ٣٦.

(٢) م.ع، ص ٤٥.

(٣) م.ع، ص ٣٨، ٤٩، ٥٢.

(٤) م.ع، الفصل الخامس.

(٥) ورد هذا الباب مفصلاً في الأحكام السلطانية ص ١٢٦ - ١٤١.

وهكذا استطاع الشيزري ان يجمع بين التقاليد السياسية الموروثة الممثلة بالتراث الفارسي الساساني والحضارة الهلينستية، وبين النظرية السياسية الاسلامية الممثلة بعلماء الكلام ومدرسة الفقهاء، مراعياً بذلك واقع العصر الذي عاش فيه وظروف المرحلة الخطيرة التي مرت بها دولة الاسلام حيث استأثر الفرنجة بحكم المنطقة الاسلامية وسيطروا على اجزاء كبيرة من بلاد الشرق وباتوا يهددون دولة الخلافة الاسلامية. وسط تلك الظروف وتحت تأثير الواقع والمعطيات الجديدة تبلورت مفاهيم عبد الرحمن بن عبد الله فنسج مفاهيمه وافكاره السياسية وفق النهج المتبع والمأثور في تلك الحقبة التاريخية ليكون جزءاً من الكتب الاخلاقية والسياسية ونموذجاً من كتب مرايا الامراء.

وتظهر اهمية الشيزري باحداث نقلة نوعية اثناء معالجاته لقضايا العدل والاخلاق وأداب السلوك، فهو يرتد إلى آفاق الماوردي ليحيي النظرية الكلاسيكية السياسية، ويبعث القيم والتقاليد التي كانت سائدة قبل مجيء الاتراك، ذلك عبر تغير في البنى السياسية والاجتماعية على اساس ربط محكم بين السياسة والشريعة.

وفي الحقيقة انه اذا كان الشيزري لم يوفق في احياء الدولة ومؤسساتها على اسس شرعية، فإنه استطاع ان يجمع بين اكثير من تيار ويوحد بين نتاجات فكرية متعارضة، هي في الواقع وليدة الفوضى السياسية واحتلال الحضارات؛ ففي مناقشة قضية السلطة السياسية والحكم او الوزارة لم يرق الى المستوى الذي بلغه الماوردي والغزالى، واستطاع تلمس الحقائق وكاد ينفذ الى العمق لو لا ظروف العصر وغلبة النزعة التطبيقية في الفلسفة الاسلامية؛ فقد كان شائعاً خلال تلك الحقبة في اوساط الفلاسفة ذلك اللون الادبي المسمى مرايا الامراء، لاعتباره الاداة الفريدة لصلاح الملك والدولة، والسبيل الوحيد لاستمرار السلطة بيد الحاكم، وخضع الرعية له على اساس من القيم والتقاليد الموروثة.



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## تحقيق كتاب النهج المسلوك في سياسة الملوك

اعتمدت في تحقيق الكتاب على أربع مخطوطات وطبعه قديمة غير علمية فالمخطوطة الأولى بعنوان النهج المسلوك في سياسة الملوك، مصورة عن مخطوطة محفوظة في مكتبة أحمد الثالث باستانبول، برقم ٣٠١٤ رممت لها بالحرف (س)، كتبت بيد الناشر دروش أحمد السمرقندى في شهر ربيع الأول لعام ٨٣٩ هـ ١٤٣٥ مـ. وهي نسخة جيدة ذات خط نسخي جميل تبدأ بلوحة مذهبة وعدد أوراقها ١٧٠ ورقة قياس ٢٧ × ١٨ سنتيم، يقع في الصفحة الواحدة ١٣ سطراً وفي السطر ٩ كلمات.

والنسخة الثانية بعنوان «المنهج المسلوك في سياسة الملوك» وهي مصورة عن المخطوطة المحفوظة في دار الكتب المصرية برقم ٢٩٢٧ . رممت لها بالحرف (م) ، ناسخها يدعى حجازي ابن الفقير الحاج مصطفى الامليطي كتبت بخط نسخي رديء في الثاني من شعبان ١٠٧٤ هـ وهي كثيرة الاخطاء وبدون علامات وقف تتألف من ٩١ ورقة، تضم الورقة الواحدة ١٩ سطراً وفي السطر الواحد تسع كلمات، والأوراق الخمس الأولى مخرومة ، ويرفق بالنص ذيل يمتد حتى الورقة ١٧٢ ، وهو من وضع عبد الفتاح مصطفى بن عبد الله.

والنسخة الثالثة مصورة عن مخطوطة مكتبة برنسنون في الولايات المتحدة الأمريكية برقم ٨٧١ . رممت لها بالحرف (ب) وهي بخط فارسي جميل وواضح، يقدم الناشر الفصول ومداخل الموضوعات بعنوانين كبيرتين واضحة ، نسخها السيد الحسين بن الحسن العجاجي بتاريخ ١١١٥ هـ / ١٧٠٣ مـ.

ولقد جاءت المخطوطة تحت عنوان «نهج المسلوك في سياسة الملوك» في ٧٦

ورقة العشر أوراق الأولى ساقطة، بضاف للنص ذيل في ؟ أوراق يسجل فيه الناشر دعاء واستغفار ذكر انه لا بي مدین ، بلغ عدد الاسطر في الصفحة الواحدة ١٥ سطراً، وفي السطر ما يقارب ١٤ كلمة.

أما المقصورة الأخيرة فهي عن مخطوطة المكتبة الوطنية بباريس برقم ٢٤٣٨ . رممت لها بالحرف (ف) وعنوانها «النهج المسلوك في سياسة الملوك»، كتبت بخط النسخ ، وعنوانها بخط الثالث، لم يعرف اسم ناسخها ولا تاريخ نسخها فقد ذكر أنها تعود الى القرن السابع عشر، جاءت في ٩١ ورقة سعة الورقة ١٩ سطراً، وفي السطر الواحد ١١ كلمة تقريباً.

وفضلاً عن المخطوطات المذكورة اعلاه، طالعت طبعة قديمة صدرت عن مطبعة الظاهر في مصر، رممت لها بحRF (ط.ق) وهي طبعة غير علمية ولا تزيد عن كونها مقصورة لمخطوطة دار الكتب المصرية، غير كاملة وتكسوها الاخطاء والنواقص .

لقد قابلت بين المخطوطات بما فيها الطبعة غير العلمية، واعتمدت النص الاصدیق اساسی ، وقامت بمعارضة الاحوال في المخطوطات في محاولة لاستخراج النص الاوضع والاکمل، واثبات الفروق الهامة بين النسخ .

كما قمت بمراجعة النص على مصادر المؤلف مثل كتب الماوردي والغزالی وكتب نصائح الملوك وقابلته بالكتب التي اخذت عنه.

والجدير ذكره ان عملي لم يقتصر على تجميع المتفرقات والاختلافات في الصلب وفي الهاشم ، وانما كان عملية استئصال الزوائد واثبات الاصل من أفكار الشيزري .

وفي سياق التحقيق قمت بضبط الآيات القرآنية بالشكل وخرجتها كذلك الحال في الاحاديث النبوية، وعملت على ضبط الاعلام الواردة في النص وعرفت بها، كما ضبطت الآيات الشعرية وخرجت منها ما امكن في شتى كتب الادب ودواين الشعراء وثبتت الروايات المتفرقة في اماكنها، اما الاقوال والحكم والمأثورات فقد حاولت جهدي لاثباتها وتحريجها وردتها إلى مصادرها، ثم انهيت

الكتاب بفهرسة للآيات القرآنية والاحاديث النبوية والاعلام والقوافي ، وانا في جميع ذلك ملتزم بالسنن المتبعة في تحقيق المخطوطات ومتون للحقيقة العلمية وملتزم بواجب الامانة التاريخية .

وقد بذلك قصارى جهدي لاخراج النص واضحاً جلياً، واغنيت الحاشية بالحالات والتعليقات المفيدة ليسهل على القارئ فهم الاصل واستيعاب موضوعه .

وتتجدر الاشارة إلى أنني أنجزت تحقيق هذا الكتاب منذ مطلع العام ١٩٨٨ ، لكن ظروف الحرب الأهلية اللبنانية حالت دون نشره ، فبقي محفوظاً في أدراج مكتبي حتى هذا التاريخ .

د. محمد دمج ١٩٨٨/٥/٢





مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

الورقة الأولى من خطوط المكتبة الوطنية بباريس

الورقة الأخيرة من خطبتك يا أمير المؤمنين



خطوطة مكتبة أحد الثالث في استانبول - ورقة رقم ٤

سی و نهمین سالگرد  
تاسیس انجمن علمی ایران

卷之三

卷之三

卷之三

وَمِنْهُمْ مَنْ يَرْجُوا أَنْ يُخْلَدُوا فِي الْأَرْضِ  
وَمَا يَرْجُوا مِنْ حَسَنَاتِ أَعْمَالِهِمْ إِلَّا  
مَا كَانُوا بِهِ يَعْمَلُونَ

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

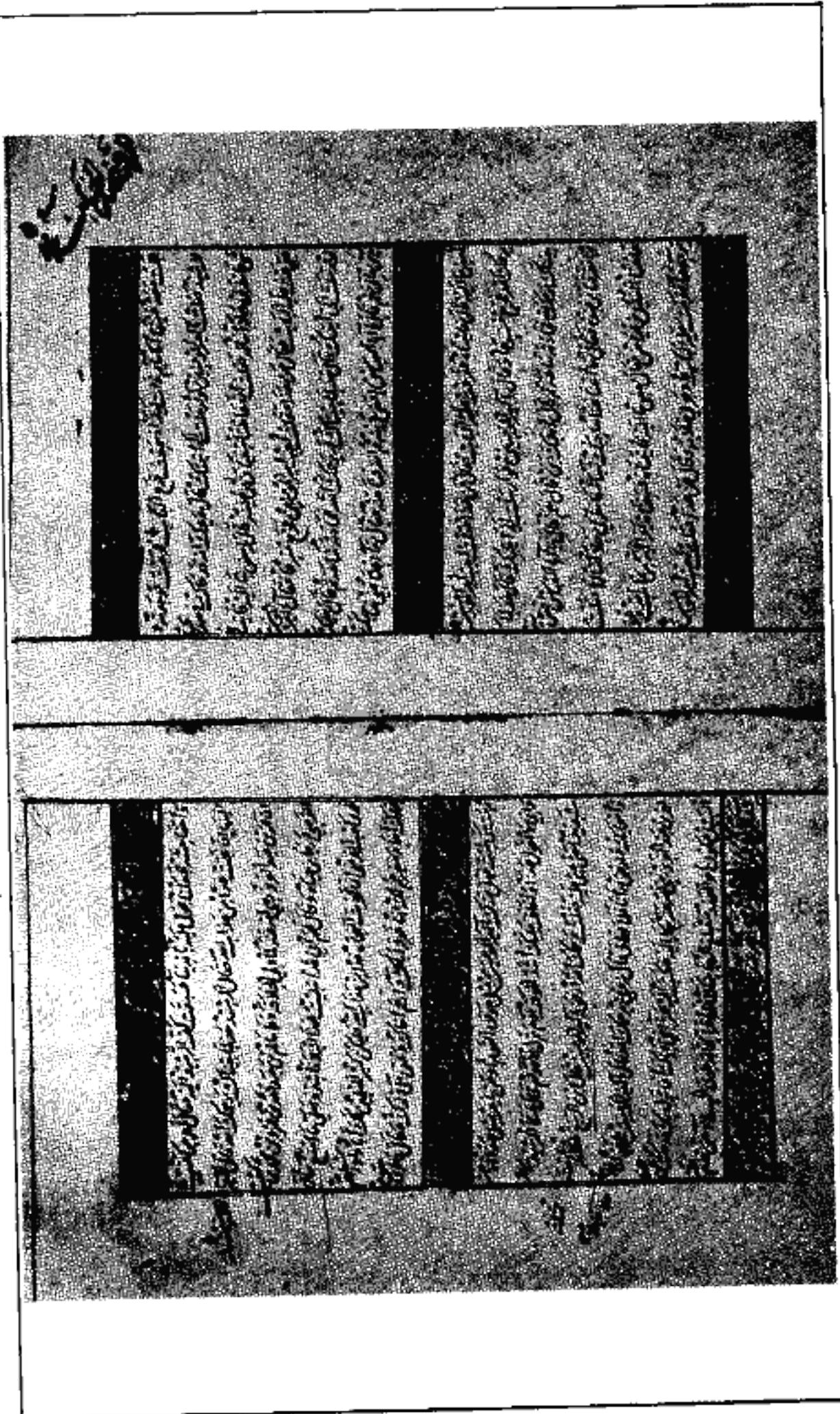
سازمان اسناد و کتابخانه ملی

卷之三

卷之三

خطوطة مكتبة أحد الثالث في استامبول - المورقة ما قبل الأخيرة

۱۰	دستور ایجاد و تغییر در مکانیزم انتخابی از این دو کمیت	۱۱	دستور ایجاد و تغییر در مکانیزم انتخابی از این دو کمیت
۱۲	دستور ایجاد و تغییر در مکانیزم انتخابی از این دو کمیت	۱۳	دستور ایجاد و تغییر در مکانیزم انتخابی از این دو کمیت
۱۴	دستور ایجاد و تغییر در مکانیزم انتخابی از این دو کمیت	۱۵	دستور ایجاد و تغییر در مکانیزم انتخابی از این دو کمیت
۱۶	دستور ایجاد و تغییر در مکانیزم انتخابی از این دو کمیت	۱۷	دستور ایجاد و تغییر در مکانیزم انتخابی از این دو کمیت
۱۸	دستور ایجاد و تغییر در مکانیزم انتخابی از این دو کمیت	۱۹	دستور ایجاد و تغییر در مکانیزم انتخابی از این دو کمیت



مطبعة دار الكتب المصرية - ورقة رقم ٣

مکالمہ نوری

ن میتوانند از این روش برخوبی استفاده کنند.

卷之三

الطبعة الأولى طبعة طيبة طبعة طيبة طبعة طيبة

卷之三

الْأَمْلَى إِلَيْهِ الْمُؤْمِنُونَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ

سی و نهمین

مکالمہ علی

سیاست و اقتصاد

ڈالکن سریل بیٹا ٹھوڑا پتھریں ملے تو سچا لیکھ

سی و نهمین میلادی در سال ۱۸۷۰ میلادی در لندن برگزار شد.

مکانیزم این را می‌توان با توجه به این دو نظریه بررسی کرد.

دیکنی

نص الكتاب  
النحو المسلوك في سياسة الملوك

مركز تحقیقات میرزا حسین خان



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

وصلى الله على سيدنا محمد وآلها وسلم

الحمد لله الذي عجزت العقول عن معرفة ذاته، وقصرت الأفكار عن الاحاطة بكتنه صفاته، وتحيرت الأبصار في بداع مصنوعاته، وشهدت له بالوحدانية عجائب أرضه وسمواته.

أحمده على منه العظام وأياديه الجسم حمد معترف بسوابغ الانعام، وأشهد  
ان لا إله إلا الله وحده لا شريك له إله لم يزل منعوتاً بالجلال موصوفاً بالكمال،  
منزهاً عن الحركة والسكنون والانتقال، مقدساً عن الجسم والشبه والخيال، وأشهد  
أن محمداً عبده ورسوله أرسله ببرهان لامع المنار، وقرآن ساطع الانوار قاطع  
باعجازه حجج الكفار (قائم بایجازه)<sup>(۱)</sup> (الطفقة المعاندين)<sup>(۲)</sup> أولي الأفكار،  
صلى الله عليه وسلم<sup>(۴)</sup> وعلى آله (واصحابه الابرار)<sup>(۵)</sup> صلاة دائمة بالعشبي  
والابكار<sup>(۶)</sup> وبعد...  
*مركز تحقیقات کتب میراث حضور زین الدین*

قال عبد الرحمن بن نصر بن عبد الله :

لما كان الملك<sup>(۷)</sup> الناصر صلاح<sup>(۱)</sup> الدنيا<sup>(۸)</sup> والدين سلطان<sup>(۹)</sup> الاسلام

(۱) وبه نستعين: س

(۲) ساقطة: م؛ ف

(۳) ساقطة: ف

(۴) ساقطة: ف

(۵) الكرام الاطهار: ف

(۶) وسلم نسليماً: زائدة في ف

(۷) ساقطة: ط. ق. المولى: زائدة م.

(۸) ساقطة: ط. ق؛ ف

(۹) يوسف: ط. ق؛ م.

(۱) صلاح الدين الايوبي: هو صلاح الدين يوسف بن نجم الدين ايوبي بن شادي بن مروان الذهبي =

وال المسلمين ، أبو المظفر يوسف<sup>(١)</sup> بن أيوب بن شادي (محبى دولة)<sup>(٢)</sup> أمير المؤمنين أدام الله دولته وحرس على الاسلام مهجهه<sup>(٣)</sup> ، ممن<sup>(٤)</sup> أتاه الله ملكه القويين وهداه صراطه المستقيم ، واورثه مشارق الارض ومغاربها ، واوطأه من الملوك رقابها ومناكبها ، (وكان من يرى)<sup>(٥)</sup> الأدب وفضله ، ويؤثر العلم وأهله ، جمعت<sup>(٦)</sup> لخزانة علومه هذا الكتاب وهو يحتوي على طرائف<sup>(٧)</sup> من الحكمة وجواهر<sup>(٨)</sup> من الأداب<sup>(٩)</sup> واصول<sup>(١٠)</sup> في السياسة وتدبير الرعية ، ومعرفة أركان<sup>(١١)</sup> المملكة وقواعد التدبير ، (وقسمة الفيء والغئيمة على الاجناد)<sup>(١٢)</sup> وما يلزم أهل<sup>(١٣)</sup> الجيش من حقوق الجهاد .

ونبهت فيه على الشيم الكريمة والأخلاق الذميمة وشررت فيه الى فضل المشورة والبحث عليها وكيفية مصايرة الاعداء<sup>(١٤)</sup> وسياسة الجيش<sup>(١٥)</sup> وادعته من

(١) ساقطة: ط. ق؛ م

(٢) مجده: ط. ق؛ م

(٣) طلعته: ط. ق؛ م

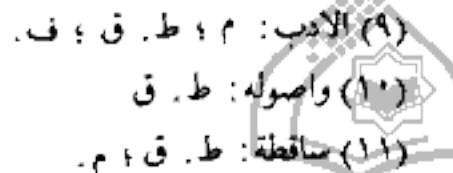
(٤) قد: س؛ م

(٥) ويعز: ط. ق. كان: ساقطة م.

(٦) ساقطة: ط. ق؛ م

(٧) طريق: ط. ق

(٨) ساقطة: ط. ق؛ م



= الأذريجاني الملقب بالملك الناصر ، ولد في تكريت سنة ٥٣٢ هـ حيث كان ابوه والياً وعاش طفولته في دمشق ، ولما شب اتصل بنور الدين زنكي وعمل في خدمته وأخلص له ، وقد حالفه الحظ في ان يصبح قائداً لحملة عسكرية على مصر ، ثم وزيراً للخلفية العاكسد ، ومنذ وفاة نور الدين زنكي عام ٥٦٩ هـ استقل بحكم مصر وصار سلطاناً على العجاجز والبيمن ومصر والشام . ويدذكر عن صلاح الدين انه كان ملكاً شجاعاً مهيباً عادلاً عطوفاً على الفقراء متواضعاً سمحاً ، قوي الإيمان ثابت المعتقد ، فقيهاً سيناً متعصباً لشافعيته ، تيسر له بفضل مواهبه السياسية والفكرية ان يكون من أشهر ملوك الشرق والغرب قوة ونفوذاً ، حارب الصليبيين وانتصر عليهم فدانت له مصر والشام وحران والعراق ونصيبين وأمد وغيرها ، وتوفي عام ٥٨٩ هـ إثر اصابته بمرض العجمي الصفراء عن عمر سبع وخمسين سنة .قارن عن سيرته: طبقات الشافعية للسبكي ٣٢٤ - ٣٢٥ / ٥ . البداية وال نهاية ٦٠٢ / ١٣ . الكامل في التاريخ ٢٢٧ - ٢٢٥ / ٩ . م. د. م الإسلامية ٢٦٣ / ١٤ . تاريخ الشعوب الإسلامية لبروكلمان، ص ٣٥٢، ٣٥٤، ٣٥٨، ٣٥٩ .

الامثال ما يسبق الى الذهن شواهد صحتها ومعالم أدلتها، مع نوادر من الاخبار  
وشواهد من الاشعار.

وفصلته أبواباً تتضمن حكايات لاثقة ومواعظ شائقة<sup>(١)</sup> وحكماء بالغة،  
وسلكت في ذلك كله طريق الاختصار ومذهب الایجاز لثلا تمجه الخواطر  
وترفضه الاسماع وسميته : «النهج<sup>(٢)</sup> المسلوك في سياسة الملوك» ، و كنت في  
ايداعه خزانة علومه كمهدى التمر<sup>(٣)</sup> الى هجر<sup>(٤)</sup> او الكافور الى قيطور<sup>(٥)</sup> ،  
ولكنني قصدت بذلك إيصال الحكمة لاهلها وان اضعها في محلها.

وبالله اعتصم وعليه اتوكل ، وهو عشرون باباً وبالله التوفيق ، وهو حسيبي  
ونعم الوكيل<sup>(٦)</sup> .

الباب الاول - في بيان افتقار الرعية إلى ملك عادل.

الباب الثاني - في بيان فضل<sup>(٧)</sup> الادب وافتقار الملك إليه.

الباب الثالث - في معرفة قواعد الادب.

الباب الرابع - في معرفة أركان المملكة.

(١) شافية: س.

(٢) المنهج: ط. ق؛ م؛ س.

(٣) الماء: ط. ق. ساقطة: م

(٤) قيصور: م؛ ف

(٥) حسيبي الوكيل: زيادة في ط. ق. حسيبي الله: م

(٦) أدب الفضل: م

(١) هجر: يفتح أوله وثانيه، هو اسم لمدينة في البحرين او نجران او جازان ، ويرجح ان تكون هجر  
عاصمة البحرين . وورد في معاجم اللغة أن هجر اسم اطلق على قرية قرب المدينة وقيل انها بلاد  
بعض عن البصرة خمسة عشر يوماً وعن اليمامة خمسة أيام . كما قيل: انها بلد في اليمن ، وضررت  
بها الامثال فقيل: «كمبض التمر إلى هجر» ولعل هجر مدينة اشتهرت بتجارة التمور او تصنيعه  
لذلك ذكرها المؤلف في المثل للدلالة على تواضعه امام السلطان؛ فكما ان التمر المهدى إلى هجر  
لا يزيدها غنى واهمية فكذلك شأن المعرف والمعلومات التي يقدمها كتاب «النهج المسلوك»،  
 فهي لا تشكل إلا قليلاً مما لدى السلطان من علم وثقافة وثقافة . فارن: معجم البلدان  
للحموي ، دار احياء التراث العربي ٣٩٣/٥ . القاموس المحيط ١٦٤/٢ .

الباب الخامس - في معرفة الاوصاف الكريمة والبحث عليها.  
 الباب السادس - في معرفة الاوصاف الذميمة والنهي عنها.  
 الباب السابع - في كيفية رتبة الملك<sup>(١)</sup> مع اولياته في حال جلوسه وركوبه.  
 الباب الثامن - في بيان فضل المشورة<sup>(٢)</sup> والبحث عليها.  
 الباب التاسع - في بيان أوصاف أهل الشورى<sup>(٣)</sup> وحكايات لائقة.  
 الباب العاشر - في معرفة أصول السياسة والتدبير.  
 الباب الحادى عشر - في الجلوس لكشف المظالم.  
 الباب الثاني عشر - في ذكر أدب صحبة الملوك.  
 الباب الثالث عشر - في معرفة ما تکاد به الملوك في غالب الاحوال<sup>(٤)</sup>.  
 الباب الرابع عشر - في ما ينبغي للملك من سياسة الجيش وتدبير  
  
 الباب الخامس عشر - في ما يلزم أهل الجيش من حقوق الجهاد.  
 الباب السادس عشر - في مصايرنة المشركين.  
 الباب السابع عشر - في معرفة قتال قطاع الطريق وأهل الردة والبغى.  
 الباب الثامن عشر - في معرفة قسمة الفيء والغنيمة.  
 الباب التاسع عشر - في ما ينبغي لـ<sup>(٤)</sup> ل فعله عند قوله<sup>(٥)</sup> بالجيش.  
 الباب العشرون - في البحث على استماع الموعظ وقبولها من الناسك<sup>(٦)</sup>.

(١) الملوك: م، ط، ف.

(٢) المشورة: م، ط، ق.

(٣) المشورة: ط، ق، م.

(٤) الحالة: ف، الحال: م.

(٥) قوله: م، ط، ق.

(٦) ساقطة: ف

## في بيان افتقار الرعية الى ملك عادل

قال عبد الرحمن<sup>(١)</sup>:

لما كانت الرعية ضرورة مختلفة وشعوراً مختلطة متباينة الاغراض والمقاصد متفرقة الاوصاف والطائع<sup>(٢)</sup>، افتقرت ضرورة الى ملك عادل يقوم بأودها<sup>(٣)</sup> ويقيم عمدتها<sup>(٤)</sup> ويمنع ضررها ويأخذ حقها ويذهب<sup>(٥)</sup> عنها ، ومنى خلت من سياسة تدبير الملك كانت كسفينة في البحر اكتفتها الرياح المتواترة والامواج المتظاهرة، قد اسلمها الملاحون واستسلم اهلها للموت<sup>(٦)</sup>.

واعلم أن الرعية تستظمىء الى عدل الملك وتتدبره استظماء أهل الجدب<sup>(٧)</sup> الى الغيث الوابل ، ويتغشون (بطلعته عليهم)<sup>(٨)</sup> كأنتعاش النبت بما ينال من ذلك القطر، بل الرعية بالملك اعظم انتفاعاً منها بالغيث لأن للغيث وقتاً معلوماً، وسياسة الملك<sup>(٩)</sup> دائمة لا حد لها ولا وقت.

والرعية في تباهي أوصافها كنبات الارض، فمنه الطيب المثير ومنه الخبيث القاتل، فما كان منه<sup>(١٠)</sup> طيباً فانه لا تزكي أصوله في أرضه، ولا تندى<sup>(١١)</sup> فروعه إذا جاوره الخبيث فيها، لأن الخبيث يسبق الى مادته في الفرار فيشربها ويكتشف فروعه في الفضاء، فلا يصل إليه حظه من النسيم. فإذا أصلحت الارض وانحرج ما فيها

(١) ساقطة: ف

(٢) الطياع: ط. ق

(٣) أودها: ف

(٤) ويقيم عمدتها: ساقطة في ف

(٥) ويذهب عنها ما اشقاها: ط. ق؛ م.

(٦) إلى المنون: ط. ق؛ م.

(٧) الحrust: ط. ق؛ م

(٨) بطايعته: ط. ق.

(٩) الملوك: ط. ق؛ م

(١٠) ساقطة: ف

(١١) تمعي: س، ف، ب

من النبت الخبيث انتعش نبتها الطيب وقوى أصله، ونما فرعه<sup>(١)</sup> وطاب ثمره. وكذلك الرعية لما جاور الخبيث طيبها<sup>(٢)</sup> افتقدت ضرورة الى ملك يصلح فاسدتها، ويقمع صائلها ويكسر شوكة أهل التعدي عليها لتنتعش احوالها وتزكى أموالها، ويكثر خيرها وتصلح أمورها، وقد قيل: الرعية بلا وال كالاغنام<sup>(٣)</sup> بلا راعٍ . فانظر سائمة الاغنام في مراعيها إذا خلت من راعيها ما أشد اختلال حالها واختلاف افعالها، بل الرعية أشد اختلاً وأكثر اختلافاً.

فلا بد من زعيم<sup>(٤)</sup> يمنعهم من المظالم ويفصل بينهم في التنازع والخاخص، ولو لا كانوا فوضى مهملين وهمجاً مضاعين.

قال الأفوه<sup>(٥)</sup> الأودي<sup>(٦)</sup>:

لَا يَصْلُحُ النَّاسُ فَوْضَىٰ لَا سَرَّاءٌ لَهُمْ سَادُوا  
وَالْبَيْتُ لَا يَنْبَنِي إِلَّا بِأَعْمَدَةٍ . . . لَا عَمَادٌ إِذَا لَمْ تُرْسِ أَوْتَادَ  
فَإِنْ تَجْمَعَ<sup>(٧)</sup> أَوْتَادٌ وَاعْمَدَةٌ (وساكن ببلغوا الامر)<sup>(٨)</sup> (الذى رادوا<sup>(٩)</sup>)

(١) فروعه: ف

(٢) إلى الطيب: ط. ق؛ م.

(٣) كالانعام: م

(٤) سلطان: ط. ق؛ م.

(٥) فيه: زائدة في ط. ق.

(٦) لا شك نال أهالو: ط. ق

(٧) كادوا: ف.

(١) الأفوه الأودي: هو صلاء بن عمرو بن مالك بن عوف بن الحrust ، يكنى أبا ربعة، وهو أحد كبار الشعراء الجاهليين وسيد قومه وقادتهم في الحروب توفي عام ٤٥٠ هـ فـا: عن حياته وسيرته، الشعر والشعراء لأبن قتبة، دار الثقافة بيروت ط ٤، ١٩٨٠، ١٤٩/١، الأغاني، طبعة بولاق، ٤٦/١١ وما بعدها.

(٢) نجد هذه الآيات في الشعر والشعراء ١٤٩/١ . نهاية الارب في فنون الادب للنويري ٦٢/٣ . قواعد الشعر لابي العباس ثعلب ص ٨٠ . التمثيل والمحاضرة للشعالي، تحقيق عبد الفتاح الحلو ص ٥١ البيت (٢): «لا ينتي إلا له عمد»، البيت (٣): «فإن تجتمع»، «والذى كادوا». العقد الفريد لأبن عبد ربه ٩/١ . البيت الثاني: «إلا له عمد»، البيت الثالث: «تجتمع»، «يوماً فقد بلغوا الامر الذي كادوا». قارن ايضاً: ديوان الأفوه الأودي (الطرائف الادبية) تحقيق عبد العزيز الميموني القاهرة ١٩٣٧ ، ص ١٠ . لباب الأداب ص ٤٠ ، ٧٥ . كتاب الأمثال والحكم لمحمد بن أبي يكر الرازي، تحقيق عبد الرزاق حسين، دار البشير عمان ط ١ ، ١٩٨٦ ص ٨٩ . سراج الملوك للطريقي ص ٩٧ ، ١٩٨ . الجوهر النفيس في سياسة الرئيس، لأبن الحداد ص ٧٢ . البيت الاول في بهجة المجالس للقرطبي ٣٤٢/١ وصيغته: «لا يصلح القوم»، البيت الاول في شرح نهج البلاغة لأبن أبي الحديد ٣٩٤/٤ .

## في فضل<sup>(١)</sup> الأدب وافتقار الملك إليه

قال عبد الرحمن<sup>(٢)</sup>:

لما افتقرت<sup>(٣)</sup> الرعية في تدبير أمورها<sup>(٤)</sup> إلى الملك، وكان (الأدب مجموع)<sup>(٥)</sup> خلال حميدة وخصال جميلة، افتقر<sup>(٦)</sup> إليه الملك ضرورة لتصدر عنه تصاريف التدبير في الرعية على قانون العدل الذي به دوام المملكة، فقد قيل: من حسنت سياسته دامت رياسته.

واعلم ان الأدب أحد الأوصاف<sup>(٧)</sup> الاربعة التي يشترط قيامها بالملك في تدبير المملكة على ما سنوضحه في موضعه، فإذا (خلي الملك منه)<sup>(٨)</sup> إختلت سياسته وتديبره وقد قيل: الأدب صورة العقل، فمن لا أدب له لا عقل له، ومن لا عقل له لا سياسة له، ومن لا سياسة له لا ملك له.

وقال بعضهم: قرأت في التوراة<sup>(٩)</sup> أن احسن الحلية الحسب، ولا حسب لمن لا مرؤة له، ولا مرؤة لمن لا عقل له ولا عقل لمن لا أدب له.

وقال بعض الحكماء<sup>(١٠)</sup>: الأدب عصمة الملوك، لأنه يمنعهم من الظلم ويردهم إلى العلم ويصدّهم عن الأذية ويعطفهم على الرعية، فمن حقه أن يعرفوا

(١) أهل: زائدة في ف.

(٢) ساقطة: ف.

(٧) ساقطة: م؛ اوصاف: ف.

(٣) افتصرت: ط. ق.

(٨) عري عنه: س؛ ف. الملك: ساقطة ب.

(٤) تدبيرها: ط. ق؛ م.

(٩) ساقطة: ف.

(٥) الملك: ف.

(١٠) الزبور: ف.

(٦) افتقرت: ف.

(١١) بعض الحكماء: ساقطة في ف.

فضله ويعظموا أهله . وقال بعض العلماء<sup>(١)</sup> : ليس للمرء أن (يتبع بحلاه)<sup>(٢)</sup> جليلة نالها بغير عقل ومتزلة رفيعة جلبها بغير أدب فإن الجهل ينزله<sup>(٣)</sup> منها ويزيله عنها ويحطه إلى رتبته ، ويرده إلى قيمته بعد أن تظهر عيوبه وتكثر ذنبه ، وبصیر مادحه هاجياً ووليه معادياً .

وكان يقال : عقل الأديب أبداً في رشاد ورأيه أبداً في سداد ، فقوله سديد وفعله حميد .

وقال رجل من قيس لسيد من قريش<sup>(٤)</sup> : يا أخا قريش<sup>(٤)</sup> أطلب الأدب فإنه زيادة في العقل وكمال في المنصب ودليل على المروءة ، وصاحب في الغربة<sup>(٥)</sup> وصلة في المجالس . (وما احسن قول الذي يقول)<sup>(٦)</sup> :

أدب المرء كل حمود ودم ما حواه أحد<sup>(٧)</sup> إلا صلح  
لو وزنا رجلاً ذا أدب باللوف من ذوي الجهل رجع

وكان يقال : الأدب مال واستعماله كمال .

واوصى ملك ولده فقال : يابني خصلان يسود بهما المرء وإن كان غير ذي مال ، العلم والأدب . يا بنى مجالس (الكبار وناظق)<sup>(٨)</sup> العلماء ؛ فإن مؤاخاتهم كريمة ومجالستهم غنية وطبائعهم<sup>(٩)</sup> سليمة .

واوصى رجل ولده فقال<sup>(١٠)</sup> : يا بنى عليك بالآدب ، فإنك إن كنت غنياً كنت شريف قومك وإن<sup>(١١)</sup> كنت مكتفياً كنت سوئي قومك ، وإن كنت محتاجاً<sup>(١٢)</sup> لم يستغن عنك رؤساء البلاد وأشرافهم<sup>(١٣)</sup> .

(٨) العلماء والكبار وناظقهم : م .

(١) الحكماء : ط . ق .

(٩) وصحابهم : م ؛ ف .

(٢) إن يفخر بحلاه : ط . ق . بحالة : ف ، م .

(١٠) القول : ساقط في ط . ق .

(٣) ينزل : ف .

(١١) وإن كنت مكتفياً كنت سوئي

(٤) يا أخا قريش : ط . ق ؛ م .

قومك : ساقطة في م .

(٥) العزلة : ط . ق .

(١٢) يقال : ط . ق ؛ م . وما احسن قول من قال : ف .

(٦) ويحتاجك : زائدة م .

(١٣) شرفهم : ط . ق .

(٧) جسد : ط . ق ؛ م .

(١) ينسب القول لشبيب بن شيبة في بهجة المجالس ١١٢/١ ونصه : «اطلبوا الأدب فإنه عون على =

وقال<sup>(١)</sup> بزرجمهر<sup>(٢)</sup>: ما أورثت الآباء أبناءها شيئاً أفضل من الأدب، لأنها إذا اورتها الأدب والعلم<sup>(٣)</sup> اكتسبت بهما<sup>(٤)</sup> الاموال ونالت بهما<sup>(٥)</sup> أعلى المراتب، وإذا أورتها<sup>(٦)</sup> الاموال أضاعتها وبقيت<sup>(٧)</sup> عدماً من الأدب.

وكان يقال<sup>(٨)</sup>: الأدب خير ميراث، وحسن الخلق خير قرين، والتوفيق خير قائد، والاجتهاد أربع<sup>(٩)</sup> تجارة، ولا مال أغنم<sup>(١٠)</sup> من العقل ولا عقل أوثق من المشورة، ولا فقر أشرَّ من الجهل.

وقيل: الأدب ثوب جديد لا يبلى، والعلم كنز عظيم لا يفنى.

وقيل<sup>(١)</sup>: من أدب ابنه أرغم عدوه.

وقيل<sup>(٤)</sup>: ثلاثة ليس معهن غربة، حسن الأدب ومجانية الريب وكف الأذية.

---

(١) ساقطة: م؛ ف.

(٢ + ٣) به: ف.

(٤) أورثهم: ط. ق.

(٥) أضاعوها وبقيوا هم: ط. ق.

(٦) أعظم: م؛ أعود: ف.

(٧) أعود: م.



= المروءة وزيادة في العقل، وصاحب في الغربة وحلية في المجالس. والقول مع اختلافات طفيفة في شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد ٤/٢٦٧.

(١) القول بنسبة في عيون الاخبار، ١٢٠/٢. كذا في العقد الفريد لابن عبد ربه ٤٢٢/٢ ونصه: «ما ورث الآباء أبناءها شيئاً خيراً من الأدب، لأن بالآدب يكسبون المال، وبالجهل يتلفونه». وفي شرح نهج البلاغة ٤/٢٦٧.

(٢) بزرجمهر بن البختكان: أشهر حكماء الفرس كتب في الحكم والمواعظ والزهد، وله مؤثرات في العدل. وزر لا برويز وعلمه الحكمة واصول السياسة لمدة ثلاث عشرة سنة. أنهم بالزنقة وبميته لمذهب الشيعة فسجن، وبسبب مشادة كلامية بينه وبين أبرويز أمر الملك بقتله. قارن عنه: مروج الذهب للسعودي ١/٢٧٦ - ٢٧٧. غرر أخبار ملوك الفرس للشاعري ص ٦١٩ - ٦٢٤ ، ٦٣٣ - ٦٣٦.

(٣) القول في العقد الفريد ٤٢٢/٢.

(٤) القول في بهجة المجالس ١/١٠٩. شرح نهج البلاغة ٤/٢٦٧.

(٥) القول في شرح نهج البلاغة ٤/٢٦٧.

وقال نصر بن سيار<sup>(١)</sup>: كل شيء يبدأ صغيراً ثم يكبر إلا المصيبة، فإنها تبدو كبيرة ثم تصغر؛ وكل شيء يرخص إذا كثُر إلا الأدب، فإنه إذا كثُر غلا.

واعلم أن فضل الأدب أشهر من أن يسطر<sup>(٢)</sup>، وفي النفس الباية<sup>(٣)</sup> باعث إليه<sup>(٤)</sup> إذا كانت تأبى خذه وتكره مخالفته، وله قواعد تبني<sup>(٥)</sup> عليها أركانه سندكراها إن شاء الله تعالى.



(١) ينظر: ص.

(٢) البهيمة: م.

(٣) عليه: ف؛ س؛ ب.

(٤)بني: ط. ق.

(٥) لا بد من معرفتها: زيادة في ف.

(١) نصر بن سيار: هو نصر بن سيار بن رافع بن حزبي من بني جندع بن ليث بن كنانة، يكنى أبا الليث، ولد هشام بن عبد الملك إمارة خراسان عام ١٢٥ هـ فحكمها عشر سنين، واستقر في مرو لحين مجيء أبي مسلم الخرساني الذي دعاه إلى كتاب الله وسنة رسوله وأمره بالرضا على آل محمد، فسلق باديه ذي بدء ثم هرب إلى سرخس وكتب لابن هبيرة المساعدة، وقبل أن يصله المدد أصيب بمرض شديد ومات في ساوه قرب الري عن عمر خمسين سنة عام ١٣١ هـ فارن عنه: خزانة الأدب للبغدادي ٢٢٦/١. المعارف لابن قبيطة ص ١٨٠. الكامل لابن الأثير: ٣١٧/٤. البداية والنهاية لابن كثير: ٣٧/١٠.

## في معرفة قواعد الادب

لما كان الادب وصفاً مشروطاً للملك في تدبير المملكة، إفتقر في ذلك إلى معرفة قواعده التي لا يتحقق بدونها ولا يبني إلا عليها<sup>(١)</sup>، وهما قاعدتان لا يسع الملك تركها إذ هما اصلان في السياسة والتدبير.

### القاعدة الأولى<sup>(٢)</sup>: العلم.

اعلم أن العلم بأحكام الدين وضبط أصول<sup>(٣)</sup> الشريعة واجب على كل مسلم، وعلى الملوك أشد وجوباً لافتقارهم إلى إقامة الحدود الشرعية<sup>(٤)</sup> بما<sup>(٥)</sup> يستحق كل جان<sup>(٦)</sup> منهم على الوجه الشرعي وأخذ الحقوق من وجوهها وصرفها في أربابها وجهاتها<sup>(٧)</sup>، ليتحقق منهم<sup>(٨)</sup> العدل الذي قامت به السماوات والأرض، ومنى كان الملك جاهلاً كان تدبيره هدماً لقواعد المملكة.

قال عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه: من عمل بغير علم كان ما يهدم أكثر مما يبني.

(١) ولا يبني إلا عليها: ساقطة في ف.

(٢) من قواعد الادب: زيادة ف.

(٣) ساقطة: ط. ف؛ م.

(٤) في الرعية: ف.

(٥) بما يستحق كل جان منهم على الوجه الشرعي: ساقطة في ط. ف؛ م.

(٦) حال: ف.

(٧) ساقطة: ف.

(٨) ساقطة: ف.

وقال عبد الرحمن<sup>(١)</sup>: ولا محالة (ان الملك اذا)<sup>(٢)</sup> كان حالياً من العلم، ركب هواه، وتخبط<sup>(٣)</sup> ما يلهيه إذ لا تحجبه فكرة سليمة، ولا تمنعه حجة صحيحة، ويكون كالفيل الهائج في البلد القفر لا يمر بشيء إلا تخبطه، وإذا كان الملك عالماً كان له من علمه وازع<sup>(٤)</sup> يقمع هواه (ويميل به)<sup>(٥)</sup> إلى سنن الحق كالفيل الهائج إذا خرج من البلد القفر إلى الأنيس ذللتة السلسلة وفهرته الكلاليب<sup>(٦)</sup> حتى تحمل عليه الانقال.

وقال بعض الحكماء<sup>(٧)</sup>: الملك إذا لم يوطده<sup>(٨)</sup> علم كان<sup>(٩)</sup> مذلة آجلة، والعلم إذا لم يؤيده، عقل كان<sup>(١٠)</sup> مضلة عاجلة. وكان يقال<sup>(١١)</sup>: إذا أراد الله بالناس<sup>(١٢)</sup> خيراً جعل العلم في ملوكهم والملك في علمائهم.

وقال<sup>(٤)</sup> (بعض الحكماء)<sup>(١٣)</sup>: العلم عصمة الملوك لأنه يمنعهم من الظلم ويردّهم إلى الحلم ويصدّهم عن الأذية ويعطفهم على الرعية.

وقال ابن عباس رضي الله عنه: إن سليمان بن داود عليهما السلام خيره الله تعالى بين العلم والملك، فاختار العلم فاعطاه الله تعالى العلم والملك جميعاً.

وأوصى ملك من ملوك اليمن ولي عهده فقال: إنك من فوقك يتقيك من تحتك، وكما تحب أن يفعل بك فافعل برعبيتك، وانظر كل حسن فافعله

(١) ساقطة: ف.

(٢) إذا كان ملك المدينة: ط. ق؛ م

(٣) تخبطه: ط. ق؛ م.

(٤) فهو: ف.

(٥) رادع: ط. ق.

(٦) ومال: ف.

(٧) نجد القول في سراج الملوك للطربوشي ص ١٠٩ بلفظ: «كل عزلاً يوطده علم مذلة، وكل علم لا يؤيده عقل مضلة» وينسب لبعض البلغاء في ادب الدنيا والدين للماوردي ص ٤٧. ونصه: «كل عزلاً يوطده علم مذلة، وكل علم لا يؤيده عقل مضلة».

(٨) يوطده: يثبته ويقلنه.

(٩) القول لبعض أهل السلف في ادب الدنيا والدين ص ٤٧.

(١٠) القول في ادب الدنيا والدين ص ٤٧. وتكلمه: «... فمن حفهم أن يعرفوا حقه ويستبطوا =

واستكثراً من مثله، وكل قبيح فارفشه، وبالنصحاء يستبين لك ذلك، وخيرهم أهل الدين وأهل النظر في العواقب، واستكثراً من العلم فإنه أساس التدبير، وما ليس له أساس فمهزوم؛ وإنما رأيت الملوك تؤتى من ثلاثة أمور، فاحسّم عنك واحداً واحكم اثنين وهي: اتباع الهوى، وتولية من يستحق<sup>(١)</sup>، وكشف<sup>(٢)</sup> أمور الرعية. فإنك إن ملكت هواك لم تستأثر ولم تعمل إلا بالحق، وإن وليت المستحق كان عوناً لك على ما تحب ولم تضيع<sup>(٣)</sup> على يديه الأمور، وإذا تناهت إليك أمور رعيتك<sup>(٤)</sup>، (عاشر الرضيع)<sup>(٥)</sup> واحذر<sup>(٦)</sup> الرفيع، وامسك الظالم<sup>(٧)</sup> وآمن المظلوم والسلام.

وحكى أن عبد الله بن صالح بن علي دخل بغداد على بعض شباب بني العباس<sup>(٨)</sup>، فحادثه فوجده على خلاف ما عهد إليه أسلافه، فساءه ذلك<sup>(٩)</sup>، فلما خرج من عنده قال: إن الجهل يحط أولي<sup>(١٠)</sup> المراتب ويصغر ذوي المناصب ثم انشد متمهلاً<sup>(١١)</sup>:

مكتبة كلية التربية بجامعة سوهاج

تعلم فليس المرء يولد عالماً  
وليس أخوه علم كمن هو جاهل  
وان كبير القوم لا علم عنده صغير إذا التفت عليه المحافل

(١) لا يستحق: ف.

(٢) وكتم: ف.

(٣) تضيع: ف.

(٤) على حفاظها: زيادة ف.

(٥) فاستفهم من الرضيع: ط. ق؛ م. عاشر الرضيع: ف

(٦) حق: ط. ق؛ م.

(٧) الظالم: ط. ق: الظلم: ف.

(٨) في ولائته: زائدة ف.

(٩) فساءه ذلك: ساقطة في ف.

(١٠) ساقطة: ف.

(١١) ساقطة: ط. ق. شعر يقول: م.

= أهله، وفي سراج الملوك للطروشي ص ٨.

(١) البيتان بغير نسبة في شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد ٤/٢٧٨. وورد في البيت الأول: «فليس العرء يخلق».

وقال بعض العلماء: الجهل مطية من ركبها زل ومن صحبها ضل . وأنشدني  
بعض أهل العلم<sup>(١)</sup>:

أخي<sup>(٢)</sup> إن كنت عالماً زادك العلم علواً أو خاملاً رفعك  
تنكب الجهل ما استطعت فإن الجهل إن كنت عالياً وضعك

وقال بعض العلماء<sup>(٣)</sup>: من غرس العلم اجتنى النباهة، ومن غرس الزهد  
اجتنى العزة، ومن غرس الاحسان اجتنى المحبة، ومن غرس الفكرة اجتنى  
الحكمة<sup>(٤)</sup>، ومن غرس الوقار اجتنى المهابة، ومن غرس المداراة اجتنى السلامه،  
ومن غرس الكبر اجتنى المقت، ومن غرس الحرص اجتنى المذلة<sup>(٥)</sup>، ومن غرس  
الطمع اجتنى العزري ، ومن غرس الحسد اجتنى الكمد.

### القاعدة الثانية من قواعد الأدب: نهي النفس عن اهوى.

وذلك لازم للملك في التدبير لأن صواب الرأي وخطأه إنما يكون بحسب  
قوة التخيل الفكري وضعفه . فمن قوي تخيل فكره كان في سلطان الرأي<sup>(٦)</sup> غالباً،  
ومن ضعف تخيل فكره كان في سلطان الهوى غالباً<sup>(٧)</sup>، وإنما يضعف التخيل  
الفكري إذا استولت على النفس الشهوات، فيحتجب العقل عن صواب الرأي .

فإذا قهر الملك نفسه عن هواها ومنعها شهواتها الضارة<sup>(٨)</sup> بها ونهاها، ظهر  
له صواب التدبير<sup>(٩)</sup> في مرآة<sup>(١٠)</sup> العقل، ومتى لم يملك الملك ضبط نفسه عن

(١) شمراً في المعنى: زيادة في ط. ق؛ م.

(٢) ط. ق؛ م:

احفظ العلم ما استطعت

فإنك إن كنت خاملاً رفعك

اترك الجهل ما استطعت

فإنك إن كنت عالياً وضعك

(٧) الطايرة: ف.

(٣) السلامه: ط. ق؛ م.

(٨) والرأي: زيادة في م؛ ط. ق.

(٤) الذلة: م. الذل: ف.

(٩) في أمره: م؛ ط. ق.

(٥) الهوى: م.

(٦) ساقطة: ط. ق. ومن ضعف تخيل فكره كان في سلطان الهوى غالباً

(١) القول بنصه الحرفي في سلوان المطاع في عدوان الاتباع لابن ظفر الصقلي ص ٣٤ - ٣٥.

هوها و هي واحدة، لم يملك ضبط حواسه وهي خمس، وإذا لم يملك ضبط حواسه مع قلتها و ذلكها صعب عليه ضبط خاصته<sup>(١)</sup> من اعوانه<sup>(٢)</sup> مع كثرة جمعهم (و خشونة جانبهم)<sup>(٣)</sup>، ومن لم يضبط خاصته من اعوانه وهم نصب عينيه، لم يضبط عامته من رعيته في أقصي بلاده و اطراف مملكته. (فليس من عدو بعد قهر النفس أحق بالقهر من الحواس الخمس لأنها)<sup>(٤)</sup> أعوان النفس و دليلها على الشهوات الموقعة؛ وقد رأينا قوة الحاسة الواحدة منها على انفرادها إذا أنت<sup>(٥)</sup> على نفس من النفوس القوية الحذرة ألهتها عن مصلحتها حتى توردها حياضن<sup>(٦)</sup> الموت، فكيف<sup>(٧)</sup> إذا اجتمعت خمس على نفس واحدة؟

فمن ذلك أن الظبي مع شدة نفوره إذا سمع صوت أوانى النقر مع توادر النقرات واصطحابها ألهاء سماع ذلك عما يراد به فيثبت في مكانه<sup>(٨)</sup> حتى يأتيه الصياد فيقتنه<sup>(٩)</sup> ، والفيل مع عظم جسمه وشدة قوته، يلهيه لين اللمس و يذهله عن نفسه حتى تنصب له المصائد فيصاد و يذل ويركب عنقه ، والفرارش<sup>(١٠)</sup> الذي يستكين من حر الشمس إذا رأى ضوء النار أujeجه نورها وحسن منظرها فيلهيه ذلك حتى يلقي نفسه فيها فتحرقه ، وذباب الورد المتبع لطيب الأرائح<sup>(١١)</sup> ، يطلب ما يقطر من أذن الفيل عند هيجانه، فإنه يكون في طلب<sup>(١٢)</sup> رائحة المسك ولا

(١) الخاصة: ط. ق.

(٢) ساقطة: ف. و عامته: زائدة م.

(٣) وخشونتهم: م؛ ط. ق.

(٤) وليس للأدمي عدو أقوى من نفسه، فبهر الأدمي نفسه بغير حواسه لأن: ط. ق؛ م.

(٥) كانت: ف.

(٦) موارد: ط. ق؛ م

(٧) بها: زائدة ف.

(٨) كناسه: ط. ق؛ م.

(٩) فيقبضه: ط. ق؛ م

(١٠) الجراد: ط. ق؛ م.

(١١) الروائح: ط. ق؛ م.

(١٢) طيب: ف.

يهوله تحريك أذن الفيل، بل يلهيه شم <sup>(١)</sup> ذلك القاطر <sup>(٢)</sup> عن الاحتراس <sup>(٣)</sup> حتى يلتج في أصل اذنه فتقع عليه ضربة <sup>(٤)</sup> الاذن فقتله، والسمك في البحر يسلبه ذوق الطعام ويلهيه ويدهله <sup>(٥)</sup> عن القنص <sup>(٦)</sup> الذي فيه اللحم فيبتلعه، فيكون فيه حتفه <sup>(٧)</sup>.

فمن ملك هذه الحواس الخمس فقد ملك نفسه، ومن ملك نفسه حسنت سياسته، ومن حسنت سياسته <sup>(٨)</sup> دامت رياسته، ومن أعطى نفسه هواها باتباع ملاذ شهواته اشتغل عن تدبير مهماته فتختل <sup>(٩)</sup> أمور دولته وتتجلى عري مملكته.

سئل رجل منبني أمية عن سبب زوال دولتهم فقال مثل ما قال بزرجمهر <sup>(١)</sup>: شغلتنا لذاتنا عن مهماتنا، وقل عطاونا لجندنا فقل ناصرنا، وجُرنا على أهل خراجنا فدعوا علينا وطلبووا الراحة منا، وأشد من ذلك إننا استعملنا صغار العمال على كبار العمال فآل ملوكنا إلى ما آل.

وقال بعض الحكماء: العقل كالزوج والنفس كالزوجة والجسم كالبيت لها، فإذا كان سلطان العقل <sup>(١٠)</sup> غالباً قاهر <sup>(١١)</sup> للنفس اشتغلت النفس بمعالج الجسم، إما لمنفعة تجلبها أو لمضره تجتبها كما تشتعل الزوجة التي تهرب زوجها بمصالح بيتها العائدة عليها وعلى زوجها. وإن كان سلطان النفس على العقل غالباً، كان

(١) شم طيب: ف.

(٢) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٣) الاحتراز: ط. ق؛ م. «ومن حسنت سياسته».

(٤) ضربة: ساقطة ط. ق؛ م.

(٥) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٦) النفس: ط. ق؛ م.

(٧) الصنارة التي فيها: ط. ق؛ الشم: ف.

(١) القول في بهجة المجالس ٣٥١/١ وينسب لأحد الملوك في لطف التدبير للأسكنافي ص ١٢ وبنسبة في سراج الملوك للطربوشي ص ٩٤. ونجد القول والحكاية في حكاية الأسد والغواص ص ١٩٨ ونصها: «سئل بعض بنى مروان بعد زوال ملوكهم؟ ما الذي أزال ملوككم؟ فقال: شغلتنا لذاتنا عن التفرغ لمهماتنا ووثقنا بكفانا فتأثروا مراقبهم علينا، وظلم عمالنا رعيتنا ففسدت نياتهم لنا وتمنوا الراحة منا، وحمل على أهل خراجنا فقل دخلنا فتأخر عطاء جندنا، فزالت الطاعة منهم لنا، وقصدنا عدونا فقل ناصرنا، وكان أعظم ما زال به ملوكنا استثار الأخبار عننا». فارن القول أيضاً في الحكمة العالية لمسكوية ص ١٦٦.

سعي النفس فاسداً ونزعاتها مذمومة كفعل الزوجة التي قهرت زوجها.  
وكان يقال: لا يزال<sup>(١)</sup> الملك الحازم يخاف ظهور عدوه عليه حتى يتتجاوز  
عدوه قضايا العقل الى قضايا الهوى، فحيثئذ يبشر بالغلب ويثق بحسن المنقلب.  
وكان يقال: الهوى كالنار إذا استحکم<sup>(٢)</sup> ايقادها عشر اخمادها، وكالسليل إذا  
اتصل مده (تعذر صده)<sup>(٣)</sup>.

وقال المأمون<sup>(٤)</sup>: الهوى يبيع<sup>(٤)</sup> من الاخلاق قبائحها ويظهر من الافعال  
فضائحها. وانشدني بعض أهل العلم<sup>(٥)</sup>:

إذا ما رأيت المرء يقتاده الهوى  
فقد نكلته عند ذاك ثواكله  
وقد أشمت الاعداء جهلاً<sup>(٦)</sup> بنفسه  
وما يزع<sup>(٧)</sup> النفس الحررون عن الهوى  
من الناس إلا حازم الرأي كامله

وقال أزدشير<sup>(٨)</sup>: ما استعان ملك على عدل في رعيته أفضل<sup>(٩)</sup> من مجانية  
الهوى. (وقال أيضاً: الذلل مع أتباع الهوى)<sup>(٩)</sup>.

(١) ان: ط. ق.

(٢) عشر: ط. ق؛ م.

(٧) نزع: ف.

(٣) تعذر صده: ط. ق؛ م.

(٨) بمثل: س؛ ف.

(٤) بين: ط. ق؛ م. يفتح: ف.

(٩) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٥) ولهذا شعر: ط. ق، م.

(١) المأمون: هو عبد الله ابو العباس بن الرشيد القرشي الهاشمي (١٧٠ - ٢١٨ هـ) تولى الخلافة سنة ١٩٨ هـ واستمر في الحكم عشرين سنة ونصف السنة تقريباً، مال إلى التشيع والاعتزال، وبايع بولاية العهد لعلي الرضا بن موسى الكاظم بن جعفر الصادق. ويدرك عنه انه حفظ القرآن وكان ذا بصيرة بالعلوم من فقه وشعر وطب وفلك، كما أتصف بالعدل، وأثر اصابته بحمى شديدة توفي في مدينة طرسوس عندما قدمها غازياً عن عمر ثمان واربعين سنة. قارن عنه: تاريخ الخلفاء للسيوطري ص ٢٨٤ وما بعدها. البداية والنهاية ١١/٢٧٤ - ٢٨٠. تاريخ الطبرى ٢٠٧/٧ وما بعدها. الفهرست لابن النديم ص ١٦٨.

(٢) ازدشير: هو ازدشير بن بابل شاه من بني سasan اشهر ملوك وحكماء الفرس الساسانيين، ولد في قرية طيروده احدى قرى اصطخر وكان سليل عائلة فارسية مالكة لمجهة امه تعرف بالبازرنجيز، ملك اصطخر بعد ان قتل ملكها جوزهر وقام بالفتحات فدانت له مدن فارس والعراق واذربیجان واصبهان والاهواز وارمينيا ولقب بازدشير شاهنشاه ويدرك عنه انه دان بالمجوسية وبنى بيت نار =

واوصى رجل ولده فقال: يا بني اعص هواك والنساء واصنع<sup>(١)</sup> ما شئت.  
وكان يقال: اذا غالب عليك عقلك فهو لك<sup>(٢)</sup> وإذا غالب عليك هواك فهو  
لعدوك<sup>(٣)</sup>.

وقال بعض الحكماء: اكثر مخالفه الهوى فإن النفس امارة بالسوء تكره ما لها  
وتحب ما عليها<sup>(٤)</sup>، ولا يسلم من الندم من استنصر الهوى واستغش العقل.  
وأنشدني بعضهم<sup>(٥)</sup>:

إذا أنت لم تعص الهوى قادك الهوى      إلى بعض ما فيه عليك مقال  
(٦) واوصى ملك من ملوك حمير أخاه فقال: لا يكون<sup>(٧)</sup> الافراط في شأنك  
في نكال ولا نوال، فإنه في النوال يجحفل وفي النكال يؤثثك ويحيف عليك<sup>(٨)</sup>،  
وإذا انكسرت نفسك فامسك ، وغالب هواك فإنه أضر ما إتبعت، واعمل بالحق فإنه

(١) وافعل: ط. ق؛ م.

(٢) ساقطة: ط. ق. «إذا غالب عليك عقلك فهو لك».

(٣) انشدني بعضهم شعر: زيادة في ف.

با عاقلاً او ذي عقل مالك      قد سدت عليك الامور  
لا تجعل العقل أسير الهوى      وانما العقل عليه أسير

(٤) ولن يجور عن القصد من اتسر قصده عقله واغتم هداه: زيادة ف.

(٥) لهذا شعر: ط. ق؛ م. انشدني بعضهم شعر: ف.

(٦) زيادة في ف. قال سابق الطبرى:

اعص الهوى حين لا ترضى مصادرة      وقد تبينت ماتأتى وما تذر

(٧) يمكن: ط. ق.

(٨) ساقطة: ط. ق؛ م. «ويحيف عليك»

= واشتهر بالعدل والانصاف. وقد استهل حكمه بخطبة قال فيها: «انا م ساعون في اقامة منازل العدل  
وادرار الفضل وتشيد المأثر وعمارة البلاد والرقة بالعباد، وردم أقطار المملكة ورد ما انحرم في سائر  
الايمان منها...» حكم ازديشير اربع عشرة سنة ومات عن ثمان وسبعين سنة خلفه بعدها ابنه ساور  
بن ازديشير. قارن عنه: تاريخ اليعقوبي: ص ١٥٩ . مروج الذهب للمسعودي ٢٤٣/١ وما بعدها.  
تاريخ الطبرى ١/ ٢٢١ - ٢٢٣ . كتابنا التبر المسووك في نصيحة الملوك للغزالى ص ١٧٧ . سرح  
العيون ص ٧٢ - ٧٤ .

لا يضيق معه شيء ولا يتعب فيه عاقل ولا يعقبك فيه تبعه، ول يكن خوف بطنك لك أشد من إنسهم بك.

واوصى ملك من العرب ولـي عهده فقال: كن بالحق عمولاً وعما جهلت سؤولاً، واول شيء تؤدب به نفسك قمعها<sup>(١)</sup> عن شهواتها وردعها عن هواها، فلا شيء أضر بالمملكة من اتباع الهوى، وافحص<sup>(٢)</sup> عن الامور تظهر<sup>(٣)</sup> لك حقائقها، واستبطن أهل التقوى وذوي الاحساب تزين نفسك وتحكم أمرك. واياك<sup>(٤)</sup> من قبول التزكية فيما لا تشک أنك مكذوب فيه ، فإنها خدعة تتبعها صرعة، ولا تحصن<sup>(٥)</sup> سرك إلا عند من يكتمه، ولا تشق برجل تفهمه، ولا تعود لسانك الخنا<sup>(٦)</sup> ولا تكلف نفسك ما لا تقوى عليه، وإذا هممت بخبر فعجله ، وإذا هممت بخلاف<sup>(٧)</sup> فتأن فيه، واياك وكثرة الثاني فمن ثانى على الله اكذبه<sup>(٨)</sup> وارحم ترحم.

قال بعض الشعراء<sup>(٩)</sup>:

قد يدرك الحازم ذو الرأي المني  
بطاعة الحزم وعصيان الهوى  
[فهاتان القاعدتان: الأدب (ونهي النفس عن الهوى)<sup>(١)</sup> لا بد من معرفتهما  
والعمل بهما في تدبير المملكة والله ولي التوفيق]<sup>(٩)</sup>.

(١) متعها: ط. ق؛ م.

(٢) وافحص: ط. ق؛ م.

(٣) ينكشف: ف.

(٤) أن تمنع: ب. م. زيادة.

(٥) تضع: نظر. ق.

(٦) بخلافة: ط. ق؛ م؛ ف.

(٧) فمن ثانى على الله اكذبه: ساقطة في ف.

(٨) ولهذا شعر: ط. ق؛ م.

(٩) [...] زيادة في ف.

(١) الخنا والختن والختخنة: معناها البكاء أو الفحش من الانف وعدم اظهار الكلام لخروج الصوت من الخياشيم.

(٢) زيادة من عندنا.



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## في معرفة أركان المملكة

إن علم أن المملكة تبني على قاعدة كلية لا قوام لها بدونها ولا تثبت إلا عليها؛ هي منها بمنزلة الرأس من الجسد، فكما لا بقاء للجسد بعد قطع<sup>(١)</sup> الرأس كذلك لا بقاء للمملكة بدون هذه القاعدة.

وهذه<sup>(٢)</sup> القاعدة يُقللُها<sup>(٣)</sup> أركان خمسة<sup>(٤)</sup> بها قوام القاعدة، فإذا انتقض منها ركن أو هن القاعدة وافضى إلى اضطرابها فتخل<sup>(٥)</sup> المملكة. فكما أن النفس يقوم بها أركان خمسة وهي الغذاء والشحم والدم<sup>(٦)</sup> والمعنخ والعظم، فإن انتقض منها ركن (أو هن النفس وافضى إلى ذهاب القوة)، كذلك دين الإسلام أركانه خمسة، فإذا انتقض منها ركن في شخص بطل الباقي وخرج عن الإسلام<sup>(٧)</sup>.  
وهذه القاعدة واركانها الخمسة يقللها<sup>(٨)</sup> أساس باطن<sup>(٩)</sup> لا تثبت إلا عليه، فإذا اتسع<sup>(٩)</sup> هذا الأساس اختلت<sup>(١٠)</sup> الأركان وأضطررت القاعدة وافضى الأمر إلى هدم الجميع. وسنوضح ذلك إن شاء الله تعالى.

أما القاعدة التي تبني<sup>(١١)</sup> عليها المملكة فهي الملك المستحب لتدبير الرعية وسياسة الملك<sup>(١٢)</sup>، ويقيمه أوصاف أربعة لا ينفك عنها واحدة منها وهي: ادبه

(٨) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١) ساقطة: ق؛ م.

(٩) شعب: ف.

(٢) وهذه القاعدة: ساقطة في ف

(١٠) أخلت: ف.

(٣ + ٧) لها: ط. ق؛ م.

(١١) تبني: م.

(٤) فتخل: ف.

(١٢) وسياسه: ف.

(٥) الدماء: ف

(٦) في شخص بطل الباقي وخرج عن السلامه: ط. ق؛ م.

(١) جعل ابن أبي الربيع أركان المملكة أربعة وهي: الملك والرعاية، العدل، والتدبیر. فا: ملوك الملك في تدبیر الملك، تحقيق ناجي التكريتي، ص ١٧٦.

وعقله وعدله واحترامه، فإذا عرى عن شيء من ذلك ذهبت قوته وضعف<sup>(١)</sup> عن حمل<sup>(٢)</sup> المملكة، كالطبائع الاربعة المركبة في جسد<sup>(٣)</sup> الإنسان، لا قوام له إلا بها، فإذا خلا عن واحدة منها انحل تركيب الجسد وزهرت منه النفس، فإذا استقام الملك بهذه الاوصاف الاربعة<sup>(٤)</sup> قامت به مملكته<sup>(٥)</sup>.

## الركن الاول من اركان المملكة: الوزارة

وهي على ضربين<sup>(٦)</sup> وزارة تفويض ووزارة تنفيذ، فاما وزارة التفويض فهو أن يستوزر الملك من يفوض إليه تدبير الأمور برأيه، لأن ما وكل إلى الملك من تدبير الرعية لا يقدر على مباشرته جميعه إلا بالاستنابه<sup>(٧)</sup>، وأما وزارة التنفيذ فالنظر فيها مقصور على رأي الملك وتدبيره.

والوزير<sup>(٨)</sup> واسطة بين الملك وبين الرعية، يؤدي عنه ما أمر به وينفذ ما ذكر ويمضي ما حكم ويخبر عنه بتقليد الولاية وتجهيز الجيوش، ويعرض عليه ما ورد من أمر مهم<sup>(٩)</sup> وما تجدد من حدث ملم. ولا مندوبة للملك عن نظر الوزير واستعمال رأيه فيما يجهله من أمور التدبير والواقع الحادثة، وقد روت عائشة رضي الله عنها أن النبي ﷺ قال<sup>(١٠)</sup>: «من أستعمل على عمل واراد الله به خيراً جعل له وزير صدق، أن نسي ذكره وإن ذكر أعلمه» صحيح البخاري

وقد (يشب المتصروع)<sup>(١١)</sup> من الملوك برأي وزيره حتى يعلو<sup>(١٢)</sup> من صرعيه<sup>(١٣)</sup> بقوه

(١) وضعفت: ط. ق.

(٢) عمل: ط. ق.

(٣) الجسم: ط. ق.

(٤) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٥) المملكة: ط. ق.

(٦) الاستعانتة: ط. ق؛ م.

(٧) وهذا الوزير: ف.

(٨) أمرهم: ط. ق؛ م.

(٩) ينجو المغلوب: ط. ق؛ م.

(١٠) يغلب: ط. ق؛ م.

(١١) غلبه: ط. ق؛ م. صرعيه: ف.

(١) الفكرة مقتبسة حرفيًا عن الأحكام السلطانية للماوردي ص ٢٢، ٢٥. ونصها: «الوزارة على ضربين: وزارة تفويض ووزارة تنفيذ. فاما وزارة التفويض فهو ان يستوزر الإمام من يفوض إليه تدبير الأمور برأيه وامضاءها على إجتهاده... وأما وزارة التنفيذ فحكمها أضعف وشروطها أقل لأن النظر فيها مقصور على رأي الإمام وتدبيره» قارن أيضًا: قوانين الوزارة وسياسة الملك للماوردي تحقيق رضوان السيد ص ١٣٨. وأيضاً: انظر اقسام الوزارة عند الشاعلي في تحفة الوزراء ص ٣٠.

(٢) ورد الحديث في تحفة الوزراء ص ١٨، ٢١. ولم أجده في كتب الأحاديث الصحيحة.

رأيه<sup>(١)</sup> ولطف حيلته، وان كان ضعيفاً [والصارع قوياً، كالماء الذي هو أقوى من النار فإنه يحتال فيه<sup>(٢)</sup> المحتال حتى تقد في النار وهو في القدر، ولا يضر النار بل ينقلب الضرر على الماء الذي هو أقوى منه حتى ينفذ من القدر بلطف الحيلة].

واعلم أنه لا بد أن يعتبر<sup>(٣)</sup> في الوزير عشرة أوصاف<sup>(٤)</sup>: أحدها<sup>(٥)</sup> العلم لأن تدبير الجاهل يقع مخالفًا للشرع فيكون وبالاً ، الثاني السن لأن الشيخ حنكه التجارب وعركته النوايب وشاهد من اختلاف الدول ونزول الحوادث ما أوضح لعقله صواب الرأي في التدبير ، الثالث الامانة حتى لا يخون فيما اؤتمن عليه ، ولا يغش فيما استنصر فيه ، الرابع صدق اللهجة حتى يوثق بخبره فيما يؤديه ويعمل بقوله فيما ينتهي ، الخامس قلة الطمع حتى لا يرتشي ولا يخدع ، السادس ان يصلح وان يسلم<sup>(٦)</sup> فيما بينه وبين الناس من عداوة أو شحناء لأن العداوة تصد عن التناصف وتمنع من التعاطف ، السابع أن يكون ذكوراً لما يؤديه إلى الملك أو ينقله عنه ، لأنه شاهد له عليه ، الثامن الذكاء والفتنة (لثلا تدلّس عليه الامور)<sup>(٧)</sup> فتشتبه ، ولا تمؤه عليه الاحوال فتلبس لأن الامر لا يصح مع اشتباهاها عزم ولا يتم مع تباسها حزم ، التاسع أن لا يكون من أهل الاهواء فيخرجه الهوى<sup>(٨)</sup> من الحق الى الباطل ويتدلس عليه المحق من المبطل لأن الهوى خادع الالباب وصارف عن الصواب ، العاشر أن يكون من أهل الكفاية فيما وكل إليه من أمر الحرب والخارج خبيراً بهما عارفاً بتفاصيلهما ، فلا يكون مباشراً لهما تارة<sup>(٩)</sup> ومتسبباً فيهما تارة أخرى.

(١) ساقطة: ف.

(٢) له: ف.

(٣) يستعمل: ط. ف.

(٤) الاول: ط. ق.

(٥) ساقطة: ف؛ س

(٦) حتى لا يدلّس: ط. ق؛ م.

(٧) الهوى: س.

(٨) ساقطة: ف.

(١) هي عينها صفات وزير التنفيذ عند الماوردي في الاحكام السلطانية ص ٢٦ - ٢٧ .

وعلى هذا الوصف مدار الوزارة (وיבه تتنظم)<sup>(١)</sup> أمور السياسة، ومتى لم تجتمع في الوزير هذه الاوصاف العشرة كان تدبيره ناقصاً بقدر ما نقص منها.

وحكى ان المأمون كتب في اختيار وزيره<sup>(٢)</sup>: إني التمست لنفسي وتدبير أموري رجلاً جاماً لخصال الخير، ذا عفة في خلائقه واستقامه في طرائقه<sup>(٣)</sup>، قد هذبته الآداب واحكمته<sup>(٤)</sup> التجارب، إن أؤمن على الاسرار قام بها وإن قلد مهمات الامور نهض فيها، يسكنه الحلم وينطقه العلم وتكتفيه اللحظة وتغنىه اللحمة، له صولة الامراء وانة الحكماء وتواضع العلماء وفهم الفقهاء، إن أحسن شكر وإن ابتلى بالاساءة صبر، لا يبع نصيب يومه بحرمان غده يسترق قلوب الرجال بحلاؤه لسانه وحسن بيانه.

قال عبد الرحمن<sup>(٥)</sup>:

وهذه الاوصاف<sup>(٦)</sup> إن كملت في الوزير - وقل ما تكمل - فالصلاح بنظره<sup>(٧)</sup> عام وتدبره<sup>(٨)</sup> تام ، وان اختلت<sup>(٩)</sup> فالصلاح بحسب نقصها مختل والتدبر على قدرها معتل . وقد كان الفضل بن سهل<sup>(١٠)</sup> وزير المأمون يبعث أصحابه إلى البلاد (عيوناً ليسمعوا)<sup>(١١)</sup> ما تقوله الناس فيه من خير أو شر فيطالعنه بذلك ، فما سمع من خير ازداد منه وما سمع من عيوب فيه ازداد عنه<sup>(١٢)</sup>.

(١) وهذه الاوصاف العشرة بها تتنظم: ط. ق؛ م.

(٢) طريقة: ط. ق.

(٦) وتدبره: س.

(٣) احکمته: م. حنکه: ط. ق.

(٧) اختلف: ف.

(٤) ساقطة: ف.

(٨) ليسمعون: ف.

(٩) ساقطة: م.

(٥) بنظره: س.

(١) القول بنسبة ونصه العرفي في الاحكام السلطانية للماوردي ص ٢٢ . وفي تحفة الوزراء للشعالي ص ٢٥ - ٢٦ ينسب لعمرو بن مسدة وتجده ايضاً في العقد الفريد لابن طلحة، ص ١٤٥ .

(٢) القول للماوردي في الاحكام السلطانية ص ٢٣ . ونصه: «فهذه الاوصاف اذا كملت في الزعيم المدبر - وقل ما تكمل - فالصلاح بنظره عام وما يناظر برأيه وتدبره تام ، وان اختلت فالصلاح بحسبها يختل التدبر على قدرها يعتل ...»

(٣) الفضل بن سهل: هو الفضل بن سهل بن عبد الله السرخي (٢٠٢ - ... هـ) من اولاد ملك الفرس المجوس ، اسلم والده مهلهل أيام الرشيد . وزر الفضل للمخليفة المأمون ولقب ببني الرياستين رياضة الحرب والقلم ، وكان خيراً بعلم النجوم حليناً بليناً عالماً بآداب الملوك بصيراً

وإن وفداً<sup>(١)</sup> قدموا على المأمون من بلاد الروم فأكرهم، فلما رجعوا إلى بلادهم<sup>(٢)</sup> قال عقلاؤهم: ما رأينا مثل المأمون جلاله وعظمته<sup>(٣)</sup> وعقلأ، ولا رأينا<sup>(٤)</sup> مثل وزيره في حسن<sup>(٥)</sup> سمعته وكمال أوصافه لولا أنه حديث<sup>(٦)</sup> السن ومن شأن الملوك<sup>(٧)</sup> أن يستوروا المشايخ الذين اجتمعوا لهم الحلية والرياسة والعلم والتجربة - فأخبره أصحابه بذلك.

قال: فاجتذب ثلاثة أيام (في داره)<sup>(٨)</sup> يعالج لحيته حتى ظهر للناس وهي بيضاء.

ولا يجوز أن يكون الوزير إمرأة لقوله<sup>(٩)</sup>: «ما أفلح قوم أستدوا أمرهم إلى امرأة».

## الركن الثاني من أركان المملكة: الرعية

(اعلم أن الرعية ركن شديد من أركان المملكة)<sup>(١)</sup> وهم قسمان<sup>(٢)</sup>: خاصة وعامة<sup>(٣)</sup>، والخاصة قسمان: متضلع<sup>(٤)</sup> في خدمه لملك ومطبوع على الانكشاف<sup>(٥)</sup> والقيام بحقوق الخدمة.

(١) ساقطة: ط. ق؛ م. عظما: ب.

(٢) ساقطة: ف.

(٣) ساقطة: ط. ق؛ م؛ ف.

(٤) حديث: ب؛ ف.

(٥) ساقطة: ب.

= بالتحليل فوي الحدس. ويذكر عنه انه قتل على يد اربعة من العماليك وهو في الحمام عام ٢٠٢ هـ عن عمر ناهز الستين عاماً انتقلت الوزارة من بعد لأخيه الحسن بن سهل. قارن عن حياته: الفخرى في الأدب السلطانية ص ٢٢١ - ٢٢٢ تاریخ الطبری ١٤٨/٧. البداية والنهاية ٢٤٩. مروج الذهب للسعودي ٤/٥. الكامل لابن الأثير ٥/١٥٠، ١٩١، ١٩٢.

(١) الحكاية في تحفة الوزراء الشعالي ص ١٧ - ١٨ وردت على لسان موسى بن عبد الله عن الفضل بن سهل ونصها: «ان الفضل بن سهل فرق عيونا له من نصائحه في البلدان وامرهم أن يسألوا عن عيوبه، فعاد واحد منهم واخبره أن وفداً وفدوا على المأمون...»

\* ... قال عقلاؤهم... يبدأ من هنا نص مخطوط مكتبه برنسون (ب).

(٢) الفكرة في كتاب نصيحة الملوك للغزالى ص ٢٧٥. ونصها: «يجب ان يكون الوزير عالماً عالفاً شيخاً فاضلاً، لأن الشاب وإن كان عالفاً لا يكون في التجربة كالشيخ».

(٣) ورد الحديث في الأحكام السلطانية ص ٢٧. ولم أجده في كتب الحديث.

(٤) المتضلع: الوضيع، الدنى، خافض الرأس والجناح.

فليعرف الملك المتضع منهم والمطبوع فإن [مثلهم في ذلك مثل قصبة السكر بما في كعاتها من فاضل الطعم، فإذا ابتدأ الإنسان بأكلها من أسفلها أدت إليه الطعم بعد الطعم بقلة حتى يتنهى إلى اعلانها بالطعم الذي لا يشطط ولا يستحلب، وكذلك] العون<sup>(١)</sup> من الخاصة. والمتضع في خدمته يكون في أول ذلك نشيطاً مواظباً للخدمة<sup>(٢)</sup>، ثم يدركه خور<sup>(٣)</sup> الطبيعة وقصور الهمة فيفتر عمما تعاطاه<sup>(٤)</sup> أولاً ويدهب تصنعه<sup>(٥)</sup>. والمطبوع على الانكشاف<sup>(٦)</sup> في الخدمة نشيطاً في كل وقت مثل نشاطه في أول<sup>(٧)</sup> خدمته [كقصبة السكر أيضاً إذا ابتدأ الإنسان بأكلها من اعلانها ازدادت حلاوة في كل كعب حتى تنتهي إلى الاسفل فيكون أطيب ما يأتي عليه].

واما العامة فهم ثلات طبقات: أخيار وasharar ومتوسطون بين ذلك، ولكل طبقة منهم سياسة سنذكرها في موضعها<sup>(٨)</sup> إن شاء الله تعالى.

ومطلوب من الرعية طاعة الملك وذلّ الجانب وعمارة البلاد واداء الحقوق، وإنما يحصل<sup>(٩)</sup> ذلك بنشر العدل عليهم على ما مستذكره في بابه<sup>(١٠)</sup> إن شاء الله تعالى.

### مركز تحقيق تكنولوجيا صحة الإنسان

(١) ساقطة: ب. العون من الخاصة.

(٢) ساقطة: ب.

+ ...+: زيادة في ف.

(٣) يتعاطا: م.

(٤) يذهب تصنعه: زيادة في ف.

(٥) ساقطة: ط. ق؛ ب. الانكماش: س.

(٦) الاول: م.

(٧) في موضعها: ساقطة في ب.

(٨) يجعل منهم: ف.

(٩) في بابه: ساقطة في ب.

(١) الخور هو المنخفض من الأرض أو الخليج من البحر أو مصب الماء في البحر. وهذا بمعنى الهبوط أو المغمور.

## الركن الثالث من اركان المملكة: القوة

إن قوة الملك (ركن هام من أركان مملكته)<sup>(١)</sup> وتنقسم إلى ثلاثة أقسام<sup>(٢)</sup>: أحدها قوة رتبته في الناس وهيبيته عليهم، وما يقع في نفوسهم من عزه وسلطته<sup>(٣)</sup> واستعلائه وقدرتة ، الثاني قوة احتماله بنفسه لما يرد عليه من الامور واستقلاله بذلك ، والثالث قوة التدبير لأمور المملكة والنفاذ فيها<sup>(٤)</sup>.

اما القوة الاولى فتحصل بحسن السياسة على ما سنذكره في موضعه ، والقوة الثانية تحصل بأدب النفس كما ذكرناه في الباب الذي قبله ، والقوة الثالثة تنقسم إلى أربعة<sup>(٥)</sup> أقسام: (أحدها تدبير ابرام الامور بلا احتيال قبل التدبير بالنظر والقياس من المدبر لها<sup>(٦)</sup>)<sup>(٧)</sup> ، الثاني تدبير ابرام<sup>(٨)</sup> الامور بعد الاحتياط فيها ووضع الأصول لها ، الثالث تدبير معرفة الوقوف على الامر الذي لا يوجد فيه للتدبير حيلة ، حتى لا يصير الى ما صار إليه ، ثم يطلب الحيلة فيه بعد ذلك ، الرابع تدبير ما لا حيلة فيه .

واعلم أن أفضل<sup>(٩)</sup> هذه القوى قوة التدبير ، فاما الامر الذي لا حيلة فيه ولا رفق ، فالحيلة فيه الصبر واللين لأن متعاطي الشدة فيه ينقلب الضرر<sup>(١٠)</sup> عليه إذا<sup>(١١)</sup> لم يرفق ؛ ألا ترى أن ذا<sup>(١٢)</sup> القوة بقوته (لو حاول)<sup>(١٣)</sup> سباحة في الماء (على لينه)<sup>(١٤)</sup> لم يقطعه لقوته حتى يبهره ، فإذا أرفق به سهل عليه عبوره وامكنته قطعه .

(١) زيادة: ف.

(٢) انواع: ف.

(٣) عزته وسلطته: ط. ق.

(٤) بحسن نظر العاون في الامور: زيادة م؛ ط. ق. (١٢) بناله الضرر من: ط. ق.

(٥) ثلاثة: ط. ق؛ م.

(٦) في تدبيرها: سـ . من التدبير الثاني: فـ .

(٧) ساقطة: م؛ ط. ق.

(٨) ساقطة: بـ .

(٩) فضل: مـ .

(١٠) اللين: ط. ق؛ مـ . ضرره: بـ .

وكذلك من حاول أن يعقد بكتفه على الهواء صعب عليه ولم يوجد إلى ذلك سبيلاً، ولو أن الفيل بقوته تعاطي ثلم الجبل بنابه انكسر نابه ولم (يقدح في الجبل)<sup>(١)</sup> شيئاً، والرجل<sup>(٢)</sup> على (ضعف بيته)<sup>(٣)</sup> يتخذ برفقه وحيلته من الجبل الصد مسكنأ<sup>(٤)</sup> وقد يذيب الحديد الشديد برفعة وحيلته.

واعلم أن الملك القوي قد ينبو<sup>(٥)</sup> حد قوته<sup>(٦)</sup> إذا لم يعنه رفق التدبير<sup>(٧)</sup> كما ينبو حد السيف عن ضربته وإن كان من الحديد الشديد حتى يسقى من الماء الذي هو لئن سِيَال، فتشحذ<sup>(٨)</sup> مضاربه حتى أنه إذا حمل على الحديد الذي هو من جنسه قطعه.

كل ذلك إنما يحصل بالرفق دون الخرق<sup>(٩)</sup> وسنوضح كيفية التدبير في موضعه إن شاء الله تعالى.

#### الركن الرابع من أركان المملكة: المال

اعلم أن بيت المال ركن عظيم للمملكة يتعلق به المصالح الكلية من ارزاق المقاتلة والولاة وأعوانهم وتجهيز الجيوش وارزاق الفقراء والمساكين واهل العلم، وسد الثغور وبناء المعاقل<sup>(١٠)</sup> والمحصون وغير ذلك مما تقوم به مصالح الرعية. وبقدر زیادته ونقصانه يكون حال المملكة وناموس الملك عند نظراته وخاصة واعوانه، لانه ذخیرة يرجع إليها الملك والأعونان والرعية عند نزول الحوادث، فإذا اشتهر بكثرة أنواع الأموال واختلاف أجناس الجوادر، اشتد أزر الرعية وقويت

(١) لم يؤثر في صفوائه: ط. ق؛ في صفائه: م. يقدح في صفاء: ف.

(٢) الضعيف: زائدة ط. ق.

(٣) ضعفه: ب؛ ط. ق. ضعف جسمه: ف. بيته: ساقطة م.

(٤) ساقطة: م.

(٥) حد السيف زائدة: ط. ق.

(٦) حد وقت: ف.

(٧) ساقطة: س؛ م.

(٨) فتشتت: م.

(٩) كل ذلك إنما يحصل بالرفق دون الخرق: ساقطة في ف.

(١٠) المحاگل: م.

نفوس الجناد وعظم قدر الملك عند نظرائه<sup>(١)</sup> ، وإذا اشتهر بالتفاذه والقلة صغر قدر الملك واختلت أمور المملكة<sup>(٢)</sup> وطمع فيه اعداؤه<sup>(٣)</sup> . فيجب حفظه والاحتياط عليه بتولية الثقات واهل الامانة، ويتوقي<sup>(٦)</sup> الاسراف في بذله وصرفه الى غير أهله، ولا يمنعه أهل الحقوق فيحصل بذلك الزلل<sup>(٧)</sup> ويتطرق<sup>(٨)</sup> إليه الخلل، سيما الجناد (واعوان المملكة)<sup>(٩)</sup> ، فإن تقدير<sup>(١٠)</sup> الارزاق عليهم يفضي بالملك إلى المهالك، وقد كان يقال: المال ناموس الملك، به تظهر هيبته وتقوى ابهته.

حكي أن سابور<sup>(١)</sup> ملك الفرس اتخذ اعمدة (وقواعد من الذهب)<sup>(١١)</sup> ، وجعلها على باب خزانة ماله<sup>(١٢)</sup> ، يجلس عليها<sup>(١٣)</sup> الخزنة وغيرهم، فعظم بذلك عند نظرائه واهل مملكته<sup>(١٤)</sup> ، فلما أضفت المملكة إلى ولد ولده جعل<sup>(١٥)</sup> يفرق الأموال ويسرف في العطایا، فلما نفذت تلك<sup>(١٦)</sup> الأموال أخذ تلك الأعمدة

(١) امثاله: ط. ق. نوازره: م.

(٢). الملك: ط. ق؛ م.

(٣) وطعم فيه اعداؤه: ساقطة في ف.

(٤) حفظ بيت المال: م؛ ط. ق.

(٥) واحتياطه: م؛ ط. ذ.

(٦) الملك: زائدة م.

(٧) المنع الزايد: ف.

(٨) ويطرق: م.

(٩) واعوانه: ط. ق.

(١٠) تقدير: ف، ب، س.

(١١) كل عمود لا يقله سبعون رجلاً: ف.

(١٢) المال: ط. ق.

(١٣) ساقطة: ف.

(١٤) فعظم بذلك عند نظرائه واهل مملكته: ساقطة في ف.

(١٥) جعل يفرق الأموال ويسرف في العطایا فلما نفذت تلك الأموال: ساقطة في ب.

(١٦) تلك: ساقطة في ف.

(١) هو سابور بن ازدشیر بن بابك من بني ساسان، ورث الملك عن أبيه، واشتهر بالجذد والخزم والصرامة، حارب الروم واستولى على الشام ودام حكمه أكثر من ثلاثين سنة. قال عنه: المعرف، ص ٢٨٦ . مروج الذهب ٤٨٥ - ٤٨١ . تاريخ الطبرى ١/ ٢٤٩ .

وسكبها فوجدها مجوفة وقد ملئت<sup>(١)</sup> رملأ،<sup>(٢)</sup> (فذهب حينئذ ناموسه وتظاهرت عليه اعداؤه، وقلت هيبة عند اهل مملكته حين علموا سر هذه الاعمدة)<sup>(٣)</sup>.

وبحكي أن بعض ملوك<sup>(٤)</sup> مصر اخذ<sup>(٥)</sup> حبابا<sup>(٦)</sup> من الخزف وملأها ذهبآ، ثم سكبها فيها ثم كسر<sup>(٧)</sup> الخزف وازاله، فبقيت كهيئة العجائب<sup>(٨)</sup>، ثم جعلها على باب قصره يجلس عليها الناس وسموها الحسارات.

وانما قصد بذلك ايضاً اقامه ناموس مملكته وتقويه نفوس جنده فلهذه المعاني يجب حفظه والاحتفاظ عليه.

## الركن الخامس من اركان المملكة: الحصون

اعلم ان الحصون التي يتحصن بها الملوك ويتمتنع بها جانبهم<sup>(٩)</sup> تنقسم الى خمسة أنواع<sup>(١٠)</sup>، كل منها يحصل به التحصن وامتناع الجانب وهي: الماء والجبال والمفاوز<sup>(١١)</sup> والقلاع والرجال، واحصن هذه الحصون الرجال ثم القلاع؛ وتحصين<sup>(١٢)</sup> القلاع بالرجال، وتحصين الرجال بالاموال، وافضل الاموال الاطعمة وجمع الاطعمة<sup>(١٣)</sup> وتحصيلها انما يتحقق بالعدل.

### مركز تحرير كتاب ميرزا جعفر زاده

(١) رصاصاً و: ف زائدة.

(٢) فعلم الناس انما قصد سابور بوصغها على باب خزنته لإظهاراً لناموسه واقامة لابهته وتقوية نفوس جنده لانه كان كل من يراها لا يشك في ان باطنها كظاهرها: زيادة في ف.

(٣) ساقطة: ف.

(٤) الملوك من أهل: ب.

(٥) بنا: ب.

(٦) ساقطة: «ثم كسر»

(٧) العجيات: ب.

(٨) حباب: مفردة حبت وهو الجرة.

(٩) التي يتحصن بها الملوك ويتمتنع بها جانبهم: ساقطة في ف.

(١٠) اقسام: ط. ق؛ م.

(١١) وتحصين القلوع بالرجال ساقطة في ط. ق؛ م.

(١٢) ساقطة: ب. «وجمع الاطعمة»

(١٣) الامكـة المـلكـة التي لا مـاءـ فيها.

قيل<sup>(١)</sup> كان مكتوباً على منطقة بعض ملوك الفرس: لا ملك إلا ب الرجال ولا رجال إلا بمال ولا مال إلا برعية ولا رعية إلا بعدل.

وقالت<sup>(٢)</sup> أم<sup>(٣)</sup> جيفونة<sup>(٤)</sup> ملكة طبرستان لنصر بن سيار: الملك العازم من اتخذ لنفسه سبعة أشياء: حصن يلجم إلية إذا تظاهر<sup>(٥)</sup> عليه نظراؤه، ووزير صالح<sup>(٦)</sup> يشق برأيه ويفضي بسره إليه، وذخيرة خفيفة المحمل يرجع إليها عند النوايب وفرس يشق بجريه إذا داهنته<sup>(٧)</sup> الأعداء، وسيف إذا نازل الأقران<sup>(٨)</sup> لم يخف أن يخونه، وامرأة حسنة إذا دخل عليها ذهب همه، وطباخ إذا لم يشته الطعام صنع له ما يشتهيه.

وكتب ملك فقال: دلني على ما تبقى به المملكة واختصر في ذلك<sup>(٩)</sup>:  
 (فكتب إليه عليك)<sup>(١٠)</sup> بأربعة أشياء: حصن شاهق ووزير حاذق ومال وافر وعدل عامر.



مركز تحقیقات کشوری اسنادی

(١) عنجهة: ب.

(٢) تظاهرت: ب.

(٣) ساقطة: ب.

(٤) داهنه: ب. داهنته: م.

(٥) نزل: م.

(٦) ساقطة: س.

(٧) ساقطة: م. عليك: ساقطة في س.

(١) القول في عيون الاخبار ١/٩ ونصه: «لامسلطان إلا ب الرجال ولا رجال إلا بمال ولا مال إلا بعمارة، ولا عمارة إلا بعدل وحسن سياسة» وفي التعشيل والمحاشرة للتعالي ص ١٣٦.

(٢) القول على لسان الأصماعي في عيون الاخبار ١/١١٠ ونصه: «ينبغي للأمير أن تكون له ستة أشياء: وزير يشق به ويفضي إليه سره، وحصن يلجم إلية إذا فزع فينجيه. يعني فرساً - وسيف إذا نازل به الأقران لم يخف خونه، وذخيرة خفيفة المحمل إذا نابه ثانية أخذها، وامرأة إذا دخل عليها أذابت همه، وطباخ إذا لم يشته الطعام صنع له ما يشتهيه». والقول أيضاً: في سلوان المطاع في عدوان الاتباع لابن ظفر الصقلي ص ٧٥ ونصه: «يجب على الملك أن لا يخلو من خمسة معاقل يتحصن بها: وزير صالح...» وفي شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد ٤١٥/٣.

(٣) أم جيفونة: هي ابنة خورشيد ملك طبرستان وأخت شكلة زوجة الخليفة العباسي المهدى ووالدة إبراهيم بن المهدى. غير أن زامياور يذكر في معجم الانساب ص ٢٨٥. أنها زوجة الخليفة العباسي أبي جعفر المنصور.

وبلغ بعض الملوك حسن سياسة ملك<sup>(١)</sup> فكتب إليه<sup>(٢)</sup>: قد بلغت من السياسة مالم يبلغه ملك<sup>(٣)</sup> قبلك فأفدني<sup>(٤)</sup> ذلك فكتب إليه: أني تحصن بالرجال وحصن الرجال بالأموال، ولم أهزل في أمر ولا نهي ولا وعد ولا وعيد، وأودعت القلوب هيبة لم يشبهها مقت ووداً لم يشبه كذب، وعممت<sup>(٤)</sup> بالقوت ومنعت الفضول<sup>(٥)</sup>.

وسائل ملك من ملوك الفرس<sup>(٦)</sup> حكيمأ من حكمائهم فقال<sup>(٧)</sup>: ما عز الملك؟ قال: الطاعة، قال: فما سبب الطاعة؟ قال: التودد إلى الخاصة والعدل على العامة، قال: فما حصن الملك؟ قال وزراؤه واعوانه، فإنهم إذا صلحوا صلح الملك وإذا فسدوا فسد الملك، قال: فما سبب صلاحهم؟ قال: البذل والانعام والاحسان الشامل، قال: فمَا الامور أَحْمَدَ لِلْمُلْكِ؟ قال: الرفق بالرعية<sup>(٨)</sup>، وأخذ (المال منهم)<sup>(٩)</sup> من غير مشقة واداؤه إليهم عند أوانيه، وسد الثغور وأمن السبل<sup>(١٠)</sup>، وانصاف المظلوم من الظالم وزجر القوي عن الضعيف. قال: فمَا خصلة تكون في الملك أَنْفع؟ قال: الصدق في جميع الأحوال.

(١) آخر: زائدة ب.

(٢) آخر: ب.

(٣) فدلني إلى: م، س، ف.

(٤) وأخذت بالقوة: ط، ق.

(٥) بالفضل: ط، ق.

(٦) ساقطة: م.

(٧) الأموال: ط، ق. الأموال منهم: م.

(٨) السبيل: ف.

(١) القول في عيون الاخبار لابن قتيبة ١٠/١ مروج الذهب ٢٩/١. سراج الملوك للطرطوشى ص ٩٧  
وورد في الجوهر الفيس لابن الحداد ص ٧٢ - ٧٣ ونصه: «انه بلغ بعض الملوك حسن سياسة ملك فكتب إليه: أفندي بما بلغت هذا، فكتب إليه: لم أهزل في أمر ولا نهي ولا وعد ولا وعيد، واستكفيت على الكفاية، وثبتت على الغناء لا على الهوى وأودعت القلوب هيبة لم يشبهها مقت ووداً لم يشبه كذر، وعممت بالقوت ومنعت الفضول».

(٢) هو يزدجرد بن بهرام في شرح نهج البلاغة ٣٣/٣. وفي مروج الذهب ٢٦٢/١.

(٣) ورد القول والحكاية مع اختلاف طفيف في الصياغة في شرح نهج البلاغة ٣٣/٣. وبعض القول نجد له على لسان بعض الحكماء في مروج الذهب ٢٦٣/١.

واما الاساس الحامل للملكة وأركانها<sup>(١)</sup> فهو الدين .

اعلم أن الدين أساس المملكة، لا قوام لها إلا به ولا تثبت أركانها إلا عليه وهو اقامة منار الاسلام وإظهار شعائر الحق واتباع أحكام<sup>(٢)</sup> الشرع، والعمل بالفرائض والسنن ومندوبيات الشريعة، واقامة العحدود وامتثال أمر الشارع والانتهاء عن نواهيه وايصال الحقوق الواجبة<sup>(٣)</sup> الى اربابها، والعمل بما يرضي الله تعالى سرآ وعلانية، فإنه لا دوام للملك بغير هذه الاشياء . قال رسول الله ﷺ<sup>(٤)</sup>: من أصلح سريرته أصلح الله علانيته، ومن أصلح فيما بينه وبين الله<sup>(٤)</sup> أصلح الله فيما بينه وبين الناس .

وحكى ان ازدشیر قال لولده<sup>(٥)</sup>: يابني<sup>(٥)</sup> إن الملك والدين اخوان لا غنى لاحدهما عن الآخر ولا قوام له إلا به . الدين أنس<sup>(٦)</sup> والملك حارس، فما لم يكن له أنس فمهدوم وما لم يكن له حارس فضائع . يابني اجعل مرتبتك مع اهل



مركز تحقیقات قرآن وسنت

(١) ساقطة: ط. ف ٤ م.

(٢) الاحكام الشرعية: ب.

(٣) ساقطة: ب.

(٤) تعالى: زائد ف.

(٥) ساقطة: م

(٦) ساقطة: ب.

(١) ورد جزء منه ضمن حديث رواه المتندری عن ابن عباس في الترغيب والترهيب ٣٤٨/١ .

(٢) نجد القول في مروج الذهب للمسعودي ٢٤٨/١ ونصه: «يابني ان الدين والملك اخوان ولا غنى لواحد منهما عن صاحبه، فالدين انس الملك والملك حارسه، وما لم يكن له أنس فمهدوم وما لم يكن له حارس فضائع». وينسب لازدشیر في عيون الاخبار ١٣، ٥/١ . ولعلي بن ابي طالب في بهجة المجالس ٣٣٣/١ . ونجده ايضاً في ادب الدنيا والدين للماوردي ص ١٢٩ - ١٣٠ . وفي تسهيل النظر للماوردي تحقيق رضوان السيد ص ٢٠١ - ٢٠٢ . وفي العقد الفريد لابن عبد ربه ١/٢٣ . وفي سراج الملوك للطرطوشی ص ١٠٣ . كما نجده في المستطرف في كل فن مستطرف للابشیبی وينسبه ١٢٠/١ . وفي كتابنا التبر المسوک في نصيحة الملوك للغزالی ، المركز الاسلامي للبحوث ط ١، ١٩٨٧ ، ص ١٩٥ . ونصه: «الدين والملك توأمان مثل اخوين ولذا في بطن واحد». وورد ايضاً: في تهذيب الاخلاق لمسکویه، مكتبة الحياة بيروت، ط ٢، د. ت ، ص ١٢٩ .

المراتب، وعطيتك (لأهل العلم ولأهل الجهاد)<sup>(١)</sup>، وبشك لأهل الدين وبرك<sup>(٢)</sup>  
لمن يعنيه من أمرك (ما عنك)<sup>(٣)</sup> من أهل العقل.

وقال الأحنف بن قيس<sup>(٤)</sup>: من هدم دينه كان لمجده أهدم، ومن ظلم نفسه  
كان لغيره أظلم.

وقال بعض الحكماء: الدولة بلا دين كالبناء على الثلج.



(١) المناصب: بـ. لأهل الجهاد: فـ.

(٢) وبرك: طـ. قـ؛ مـ.

(٣) ساقطة: مـ؛ طـ. قـ.

(٤) الأحنف بن قيس: هو صخر بن قيس بن معاوية بن حصن بن عبيد بن تميم، يكنى أباً بحر واسمه الضحاك ولقبه الأحنف. ادرك النبي وأمتاز بالعلم وجودة الرأي والشجاعة والحكمة وله أخبار وروايات كثيرة عاش في الكوفة وتوفي فيها عام ٧٢ هـ. قارن عنه: المعارف لابن قتيبة ص ١٨٦، ٢٥٠. البداية والنهاية لابن كثير ٣٢٦/٨. سير اعلام النبلاء ٤/٨٦. سرح العيون في شرح رسالة ابن زيدون لابن نباته المصري ص ١٠٤ - ١٠٦.

## في معرفة الأوصاف الكريمة وفضلها (وحت الملك)<sup>(١)</sup> عليها

(ينبغي للملك المستحب لتدبير الرعية أن يتصل بالاوصاف الكريمة ويتلبس بها ويجعلها له خلقاً مطبوعاً، ولا يهمل منها وصفاً واحداً، إذ بها قوام دولته ودوم مملكته)<sup>(٢)</sup> وهي خمسة عشر وصفاً: العدل والعقل والشجاعة والحساء والرفق والوفاء والصدق والرأفة والصبر والعفو والشكر والاناة والحلم والعفاف والوقار.

وستشرح فضل هذه الاوصاف وما يتعلق بها من المصالح الكلية في تدبير المملكة.

### الوصف الأول: العدل

اعلم ان العدل<sup>(٣)</sup> أشرف اوصاف الملك واقوم لدولته، لانه يبعث على الطاعة ويدعو الى الالفة، وبه تصلح الاعمال وتتنمى الاموال وتتتعش الرعية وتكمم المزية. وقد ندب الله (عز وجل)<sup>(٤)</sup> الخلق اليه وحثهم عليه.

(١) والبحث: ب

(٢) لما كان المستحب لتدبير الرعية تقيمه الاوصاف الكريمة وتحظى عن رتبته اضدادها لزمه معرفتها والتلبس بها لأن بها قوام دولته ودوم مملكته: ف.

(٣) افضل: ط. ق؛ م.

(٤) ساقطة: ف.

(١) العدل بالمنتظر الاسلامي قسمان: إلهي جاءت به الانبياء والرسل، وقسم وضعى يشبه العدل وهو السياسة الاصطلاحية القائمة على مجموعة من التدابير التي استنادها الانسان لاستقامة الدنيا والدين.

قا: سراج الملوك للطربوشي ص ٨٨ - ٨٩

قال الله تعالى وتقديس إسمه<sup>(١)</sup>: «إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقَرْبَىٰ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ»<sup>(١)</sup>

قال الحسن: إن الله تعالى جمع الخير كله والشر كله في هذه الآية وقال: استقامة الملك بالثلاثة المأمور بها في الآية<sup>(٢)</sup>، واضطرابه في الثلاثة المنهي عنها فيها.

وقال رسول الله ﷺ<sup>(٣)</sup>: ثلات منجيات وثلاث مهلكات، فأما المنجيات فالعدل في الغضب والرضى وخشيته الله تعالى في السر والعلن<sup>(٤)</sup>، والقصد في الغنى والفقر. وأما المهلكات: فشح مطاع وهو متبع واعجاب المرء بنفسه.

وحكى<sup>(٥)</sup> أن الاسكندر قال لحكماء الهند وقد رأى قلة الشرائع في بلادهم، لم صارت سنن بلادكم قليلة؟ قالوا: (لا عطانا الحق من أنفسنا)<sup>(٦)</sup>، ولعدل ملوكنا فينا. فقال لهم<sup>(٧)</sup> أيمما<sup>(٨)</sup> أفضل العدل أم الشجاعة؟ قالوا: إذا استعمل العدل استغني عن الشجاعة.



(١) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٢) ساقطة: ف. «في الآية»

(٣) والعلن: ب.

(٤) اذا اعطيتنا الحق من نفوسنا: ب.

(٥) ساقطة: ب.

(٦) ايهم: م؛ ط. ق.

(٧) القرآن الكريم، النحل / ٩٠.

(٨) حديث أخرجه البزار والطبراني والبيهقي في الشعب من حديث أنس بسنده ضعيف. انظر: الأحياء ٤٧٠ . ٣٣٦/٣ . قارن الحديث أيضاً في التمثيل والمحاصرة ص

(٩) نجد الحكاية والقول في ادب الدنيا والدين للماوردي ص ١٤١ . تسهيل النظر للماوردي ص ٢٢٥ - ٢٢٦ . وفي التبر المسبوك ص ٢٢٨ ورد الحوار بين الاسكندر وارسطوطاليس ونصه: «ايمماً أفضل للملك الشجاعة أم العدل؟ فقال ارسطوطاليس: اذا عدل السلطان لا يحتاج إلى الشجاعة». وفي المستطرف في كل فن مستطرف لابن شيهي ١٢٤/١ - ١٢٥ . يسأل الاسكندر حكماء بابل قائلاً: «ايمماً ابلغ عندكم الشجاعة أم العدل؟ قالوا: إذا استعملنا العدل استغنينا عن الشجاعة».

وقال أزدشير<sup>(١)</sup>: إذا رغب الملك عن العدل رغبت الرعية عن الطاعة .  
وعوتب كسرى أنوشروان<sup>(٢)</sup> على ترك عقاب المذنبين فقال: هم المرضى  
إذا لم نداوهم بالعدل فمن لهم؟

وقال أفلاطون: بالعدل (ثبات الأشياء)<sup>(٣)</sup> وبالجور زوالها .

وقيل لازدشير: من الذي لا يخاف أحداً؟ قال: من عدل في حكمة وكف عن ظلمة نصره الحق (واطاعة الخلق)<sup>(٤)</sup> وصفت له النعمة وأقبلت عليه الدنيا، فهنيء بالعيش واستغنى عن الجيش وملك القلوب وأمن الحروب .

قال بعض العلماء<sup>(٥)</sup>: إن أيدي الرعية تبع لاستتها، (فمتى قدرت أن تقول قدرت أن تصول)<sup>(٦)</sup>، (فلن يملك الملك استتها)<sup>(٧)</sup> حتى يملك جسومها، (ولن يملك جسومها)<sup>(٨)</sup> حتى يملك قلوبها، فتحبه، ولن تحبه حتى يعدل عليها عدلاً يتساوى فيه الخاصة وال العامة .

(١) ثبات: بـ. الأشياء: ساقطة مـ.

(٢) ساقطة: بـ.

(٣) قدر أن يقول قدر أن يصوّل: بـ. ساقطة: طـ. قـ؛ فـ.

(٤) ساقطة: فـ.

(٥) ساقطة: فـ.

(٦) القول في التمثيل والمحاضرة للشعالي ص ١٣٦ . وفي تسهيل النظر ص ٢٢٥ . وفي المستطرف في كل فن مستطرف ١٢٥ / ١ .

(٧) كسرى أنوشروان (٥٣١ - ٥٧٨م) هو ابن قباد بن بزجرد بن بهرام جور الملقب بالملك العادل ، حكم فارس ثمانية واربعين سنة؛ واشتهر بالعدل والانصاف كما امتاز بجودة الرأي وحسن السياسة والتدبر وكان على دين المجوس . وذكرت كتب التاريخ ان الرسول محمد ولد في عهده ، قارن عن حياته : تاريخ الطبرى ١/٥٢٩ - ٥٢٥ . مروج الذهب ١/٢٦٣ . وما بعدها . سرح العيون لابن نباتة ص ٥٨ - ٥٧ .

(٨) ينسب القول في العقد الفريد ١/٢٤ - ٢٥ . لارسطاطاليس مع اختلافات طفيفة ونصه: ... . واعلم أن الرعية إذا قدرت على أن تقول قدرت على أن تفعل فما جهد إلا تقول تسلم من أن تفعل . وفي بهجة المجالس للشعالي ١/٣٠٦ . وشرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد ٣/٢٢ وتكلمه: ... . وحتى يخفف عنها المؤن والكلف وحتى يعييها من رفع اوضاعها واراذتها عليها ، وهذه الثالثة تحقد على الملك العلية من الرعية وتطعم السفلة في الرتب السنوية . ونجد جزءاً من القول في سراج الملوك ص ٢٠٠ .

وقال كسرى أنسروان لبزر جهر<sup>(١)</sup>: ابن لي قبة واكتب عليها كلمات انتفع بها في بقاء الدولة ودوام<sup>(٢)</sup> المملكة، فبنها وكتب في طرازها: العالم بستان وسياجه<sup>(٣)</sup> الدولة ، والدولة ولاية تحرسها الشريعة والشريعة سنة يستنها الملك، والملك راع يعضده الجيش، والجيش اعون يكفلهم<sup>(٤)</sup> المال، والممال رزق تجمعه الرعية، والرعية عبيد يستعبدهم العدل ، والعدل مألف به قوام العالم.

وقال الوليد بن هشام<sup>(٥)</sup>: ان الرعية تفسد<sup>(٦)</sup> بفساد الملك وتصلح<sup>(٧)</sup>  
بصلاحه .

وقال سفيان الثوري للمنصور: اني لا عرف رجلاً ان صلح صلحت الامة،  
قال: ومن هو؟ قال: أنت.

واعلم ان العدل لا يتحقق من الملك إلا بلزم عشر خصال: أحدها<sup>(٨)</sup> إقامة منار الدين وحفظ شعائره، والبحث على العمل به من غير إهمال له ولا تفريط بحقوقه ، الثاني حراسة البيضة الاسلامية<sup>(٩)</sup> ، والذب عن الرعية من عدو في الدين ، أو باغ في النفس والمال ، الثالث عمارة البلدان باعتماد المصالح<sup>(١٠)</sup> وتهذيب السبل<sup>(١١)</sup> والمسالك ، الرابع النظر في تعدي<sup>(١٢)</sup> الولاية(وأهل العز من)<sup>(١٣)</sup> الاعوان على الرعية ، لأن تعديهم متسبوب إليهم قال الشاعر في المعنى<sup>(١٤)</sup>:

(١) قوم: ب.

(٢) وصلاحه: ب.

(٣) يكفلهم: ط. ق.

(٤) لتفسد: ب، ف.

(٥) وتنصلح: م. س.

(٦) أحدهما: م؛ ط. ق.

(٧) ساقطة: ط. ق؛ ب؛ ف.

(٨) الصلاح: ط. ق؛ م.

(٩) السبيل: ف.

(١٠) التعدي من: ب.

(١١) وارباب المناصب: ط. ق. وأهل الامر من: ب.

(١) ينسب القول في بهجة المجالس لارسطاطالابيس ٣٤٤/١ . أيضاً في الجوهر النقيس في سياسة الرئيس لابن الحداد ص ٦٦ - ٦٧ . ونجدنه في عيون الانباء في طبقات الأطباء ٦٧/١ . وفي الاشارة الى أدب الامارة للمرادي ص ١٤٥ - ١٤٦ ونصه: «العالم بستان سياجه الدولة والدولة سلطان تحميء السنة، والسنة سياسة يسوسها الملك» . وقارن القول في مقدمة بدوي لكتاب الاصول اليونانية للنظريات السياسية في الإسلام ج ١ ص ٣٧ .

(٢) القول في المستطرف في كل فن مستطرف للأ بشيبي ١٢١/١ .

(٣) البيت الأول في كتاب الامثال والحكم للرازي ص ١٠٤ . البيت (١) هربطة .

ومن يربط<sup>(١)</sup> الكلب العقور ببابه فعُقر جميع الناس من رابط الكلب  
كذاك من<sup>(٢)</sup> ولَّ ابنه وهو ظالم فظلمُ جميع الناس من قبل الأب  
الخامس النظر في أحوال الجند وغيرهم من أهل الرزق لئلا تُخْسِمُهم العمال  
ارزاقهم أو يؤخرن العطاء عنهم فيجحف<sup>(٣)</sup> الانتظار<sup>(٤)</sup> بهم، السادس الجلوس  
لكشف المظالم والنظر بين المتشاجرين من الرعية والفصل بينهم بالنصفة على  
وجه الشرع.

السابع تقدير ما يخرج من بيت ماله<sup>(٥)</sup> على طبقات أربابه من غير إسراف ولا اقتار،  
الثامن إقامة الحدود على أهل الجرائم بالشرع المطهَّر على قدر الجريمة، التاسع  
اختيار خلفائه في الأمور وولاته وقضائه وعماله بأن يكونوا من أهل الكفاية والأمانة  
والحذق والدرأة (فيما هم بصدده)<sup>(٦)</sup>، العاشر تنفيذ ما وقف<sup>(٧)</sup> من أحكام القضاة  
واهل الحسبة، وما عجزوا عن تنفيذه لقوة يد المحكوم عليه وتعزره، فينفذ الملك  
ما حكموه<sup>(٨)</sup> عليه بالشرع.

  
فإذا فعل الملك هذه العشرة خصال كان مؤدياً لحق الله تعالى في الرعية  
بالعدل الذي أمر الله تعالى به، وكان مستوجباً لطاعتهم ومستحقاً لمناصحتهم، وإن  
ترك شيئاً من ذلك كان عن العدل ناكياً وفي الجور راغباً وأنشدني بعضهم<sup>(٩)</sup> :  
اختم وطينك رطب إن قدرت فكم قد امكنت الختم أقواماً فما ختموا  
ولوا فما عدلوا أيام دولتهم حتى إذا عزلوا ذلوا فما رحموا

(١) ربط: ب.

(٢) كذلك ومن: ف، ب.

(٣) فيجحف: م؛ ط. ق.

(٤) الانتصار لهم: ط. ق.

(٥) المال: ط. ق؛ ب

(٦) ساقطة: ف

(٧) وافق: ط. ق.

(٨) حكموا: ب. حكموه: ط. ق. احكموا: م.

(٩) وفي المعنى شعر: ط. ق. شعراً: زائدة ف.

(١٠) زلوا: ط. ق

## الوصف الثاني : العقل .

اعلم ان العقل وصف شريف وخلق عظيم لا يبطل حقاً ولا يتحقق باطلأ ، وهو عبارة عما يستفاد من التجارب بمجاري الاحوال . وقيل : هو العلم لجواز الجائزات واستحالة المستحييلات ، ومن نتائجه الفكرة السليمة والنظر الثاقب في حقائق الامور ومصالح التدبير .

وسائل (بعض الحكماء)<sup>(١)</sup> عن العقل فقال :<sup>(١)</sup> الاصابة بالنظر ومعرفة ما لم يكن بما كان . (وقال ابن المعتز : العقل غريزة تربيها النوائب)<sup>(٢)</sup> .

وقال بعض الحكماء<sup>(٢)</sup> : خير موهاب الملك العقل ، وشر مصائب الجهل . وكان يقال : الجاهل يعتمد على أمله<sup>(٣)</sup> والعاقل يعتمد على عمله<sup>(٤)</sup> . وقيل : نظر العاقل بقلبه وخاطره ، ونظر الجاهل بعينه وناظره .

وقال<sup>(٥)</sup> ابن المعتز<sup>(٤)</sup> : بأيدي العقل تمسك اعنة النفوس عن اتباع الهوى .



(١) بعضهم : ب .

(٢) زيادة : ف ; ب .

مكتبة كلية التربية البدنية

جامعة القدس

جامعة القدس

(٣) اجله : ط . ق ; م . طهره : ب . ايمانه : ف .

(٤) علمه : ب .

(٥) وقيل لابن : ف .

---

(١) القول لعمرو بن العاص في العقد الفريد ٢٤١/٢ . ونجد في بهجة المجالس ١/٥٣٥ وفي التمثيل والمحاضرة ص ٤٠٧ .

(٢) ينسب القول الى بعض البلغاء في ادب الدنيا والدين ص ١٩ وورد بقصه : « خير المواهب العقل وشر المصائب الجهل » . وفي التمثيل والمحاضرة للشاعري ص ٤٣٨ بقصه : « لا مصيبة اعظم من الجهل » .

(٣) القول في التمثيل والمحاضرة ص ٤٠٨ .

(٤) ابن المعتز : (٢٤٧ - ٢٩٦ هـ) هو عبد الله بن المعتز بن المتوكل بن الرشيد بن المهدى يكنى أبا العباس . أخذ الشعر والادب عن فصحاء العرب ، والتلقى العلماء والنحوين والاخباريين فصار متقدعاً في الادب واللغة والعلم ، الف كتبها عديدة منها ، كتاب أشعار الملوك ، كتاب الأداب ، وكتاب طبقات الشعراء ، ويدرك عنه انه بوييع بالخلافة لمدة يوم واحد عام ٢٩٦ هـ وتوفي في العام نفسه عن عمر ناهز ثمانين واربعين سنة . قال : الفهرست لابن الديم ص ١٦٨ - ٦٩ . تاريخ بغداد ٩٥/١٠ - ١٠٠ . معجم الانساب لزامابور ص ٣ .

وقال بعض الحكماء: العاقل من (نفسه في تعب) والناس منه في راحة، والاحمق من نفسه في راحة والناس منه في تعب.  
انشدني بعض أهل الادب<sup>(١)</sup>:

وافضل قسم الله للمرء عقله وليس من الاشياء شيء يقارب  
اذا كمل<sup>(٢)</sup> الرحمن للمرء<sup>(٤)</sup> عقله فقد كملت اخلاقه ومناقبه  
وقال بعض الحكماء: العلم<sup>(٥)</sup> قائد والعقل سائق والنفس حرون، فإذا كان  
قائد بلا سائق أحجمت<sup>(٦)</sup> النفس، وإذا كان سائق بلا قائد عدلت يميناً وشمالاً، فإذا  
اجتمع القائد والسايق سارت طوعاً أو كرها.

وانشدني بعض أهل العلم<sup>(٧)</sup>:

تأمل بعينك هذا الانام (وكن مثل)<sup>(٨)</sup> من صانه عقله  
فحليلة<sup>(٩)</sup> كل فتسى فضله وقيمة كل امرئ نبله<sup>(١٠)</sup>  
ولا<sup>(٢)</sup> تتكل في طلاب<sup>(١١)</sup> العلا على نسب ثابت أصله

(١) أتعب نفسه: ط. ق. تعب نفسه: م.

(٢) وقال بعضهم في المعنى شعر: ب؛ م؛ ط. ق.

(٣) اكمل: ب.

(٤) للعبد: م.

(٥) العقل: ط. ق؛ م.

(٦) حرنت: ط. ق. أحترت: م. أحجمت: ب.

(٧) وقال بعضهم: م؛ ط. ق. ساقطة: س.

(٨) تكن بعض: ب، ف ساقط: س.

(٩) فحيلة: ط. ق؛ ب.

(١٠) بذلك: ط. ق؛ م.

(١١) ارتفاع: ط. ق؛ م.

(١) ينسب الشاعر في ادب الدنيا والدين لابراهيم بن حسان ص ١٩ - ٢٠ . وفي العقد الفريد لابن عبد رببه ٢٥٢/٢ . ينسب لمحمد بن يزيد . وورد في البيت (١) من الخيرات . وفي البيت (٢) «اخلاقه وما ربه» .

(٢) يسقط هذا البيت والذي يليه في ب.

فهل من فتى زانه قوله<sup>(١)</sup> بشيء يخالفه فعله  
وقال بعضهم: يعرف العاقل بحسن سنته وطول صمته وصحة تصرفه<sup>(٢)</sup>.  
وقال بعض الحكماء: ليس للمرء ان (يتحجج بحالة)<sup>(٣)</sup> جليلة نالها<sup>(٤)</sup>  
بغير عقل، فإن الجهل يتزله منها ويزيله<sup>(٥)</sup> عنها ويحطه إلى رتبته (ويبرده إلى  
قيمتها)<sup>(٦)</sup> بعد أن تظهر عيوبه وتكثر ذنبه ويصير مادحه هاجياً ووليه معادياً.

وكان يقال<sup>(٧)</sup>: الناس ثلاثة عاقل وأحمق وفاجر. فأما العاقل فإن الدين  
شرعيته والحلم طبيعته والرأي الحسن سجيته، إن كلام أجاب وإن نطق أصاب وإن  
سمع العلم وعى، وإن حدث الفقه روى. وأما الأحمق فإن تكلم عجل وإن حدث  
ذهل، وإن استنزل عن رأيه نزل. وأما الفاجر فإن انتتمته خانك، وإن حدثه شانك  
وان استكتم<sup>(٨)</sup> امراً لا يكتنم<sup>(٩)</sup>، وإن علم علماً لم يعمل به<sup>(١٠)</sup>.

وكان يقال<sup>(١١)</sup>: لا عطية أعظم من عقل، ولا داء أقوى<sup>(١٢)</sup> من جهل<sup>(١٣)</sup>.

وقال<sup>(١)</sup> المبارك الطبرى: ليس العاقل الذي يحتال للامر (الذى وقع فيه

(١) عقله: ط. ق؛ م

(٢) ساقطة: ب.



(٣) يتحجج: ب. ينال مكانه: ف.

(٤) ساقطة: ف

(٥) ويزله: ط. ق؛ م

(٦) ساقطة: ب

(٧) استكتمه: ط. ق.

(٨) يكتنم: ط. ق. لم يكتنم: ب.

(٩) لم يعلم: ب.

(١٠) أقوى: ط. ق؛ م.

(١١) الجميل: ف.

(١) القول في بهجة المجالس ١/٥٣٤.

(٢) القول في العقد الفريد ٢٥٢/٢ لعلي بن أبي طالب ونصه: «لا مال أعود من عقل، ولا فقر أضر من جهل». ويعناه في شرح نهج البلاغة ٤/٢٦٧.

(٣) القول لزياد بن أبيه في العقد الفريد ٢٤١/٢ ونصه: «ليس العاقل الذي اذا وقع في الامر احتال له، ولكن كالعقل يحتال للامر حتى لا يقع فيه».

حتى يخرج منه، ولكن العاقل الذي يحتال للامر<sup>(١)</sup> الذي غشيه حتى لا يقع فيه<sup>(٢)</sup>.

وقال فيروز<sup>(٣)</sup> بن حصين : إذا أراد الله تعالى ان يزيل عن عبده نعمة كان أول ما يغيره منه عقله.

أنشدني<sup>(٤)</sup> بعضهم<sup>(٥)</sup>.

يعد رفيقُ القوم من كان عاقلاً وان لم يكن في قومه بحسب  
اذا حلَّ أرضاً عاش فيها بعقله وما عاقل في بلدة بغرير.

### الوصف الثالث: الشجاعة.

اعلم ان الشجاعة من احمد الاوصاف التي يلزم الملك أن يتصرف بها ضرورة، (وان تكون<sup>(٦)</sup> له طبعاً فيتطيع<sup>(٧)</sup> بها)<sup>(٨)</sup> ليحسم<sup>(٩)</sup> بهيبته مواد الاطماع المتعلقة بقلوب نظرائه، ويحصل منه حماية (البيضة ورعايتها)<sup>(١٠)</sup> المملكة والذب عن الرعية.



(١) الذي يحتال للامر: ساقطة: ف.

(٢) بل العاقل الذي يحتال الشدائند قبل الواقع فيها: م. ط. ق. الذي غشيه حتى لا يقع فيه: س.

(٣) حصیر: م.

(٤) ولهذا شعر: م.

(٥) لم تكن: س؛ م.

(٦) فيطبع: س. تعطى: ط. ق.

(٧) ساقطة: ف.

(٨) ليحصل: م.

(٩) الاطعام: م.

(١٠) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١) القول نسبة في البيان والتبيين للجاحظ، دار صعب، بيروت، ص ٣٥٦.

(٢) البيان في العقد الفريد لابن عبد ربہ ٢٤٥/٢ . والعقد الفريد للملك السعيد لابن طلحة ص ١١ -

١٢ . وفي عيون الاخبار لابن قتيبة ١٢٠/٢ وورد في البيت (١) لفظ: «عالما». وفي البيت (٢)

«فيها بعلمه» «وما عالم». ويدرك الماوردي في تسهيل النظر ص ١١٨ ان المأمون انشد هذين

البيتين من الشعر

وحقيقة الشجاعة ثبات الجأش وذهاب<sup>(١)</sup> الرعب<sup>(٢)</sup> وزوال هيبة الخصم واستصغاره عند لقائه. ولا بد ان (يتقدم هذا)<sup>(٣)</sup>رأي ثاقب<sup>(٤)</sup> ونظر صائب وحيلة في التدبير وخداع<sup>(٥)</sup> في الممارسة فقد قال الرسول ﷺ<sup>(٦)</sup>: الحرب خدعة.

وقال أبو الطيب<sup>(٧)</sup> المتنبي<sup>(٨)</sup>:

(١) واظهار: ط. ق؛ م.

(٢) على الاعداء واذهب الرعب عنهم: زيادة ط. ق؛ م.

(٣) يسبق ذلك: ط. ق. يقدم قبل ذلك: م.

(٤) ثابت: ط. ق؛ م.

(٥) خداعه: ب.

(٦) وفي المعنى شعر للمتنبي ابو الطيب: م. شعر: زائدة ب.

(١) حديث صحيح عن أبي هريرة أخرجه بخاري جهاد ٣٣١/٣. ومسلم جهاد ٤٢٥/٥ . وابي داود والترمذى . ورواه ابن ماجة عن عائشة، كما رواه العسكري . قارن الحديث في كشف الخفاء ومزيل الالبس للعجلوني ، تصحیح وتعليق أحمد الفلاں مؤسسة الرسالة بيروت ٤٢٥/١ . وورد الحديث في الناج المنسوب للماجوظ ص ١٧٦ . وفي المقد الفريد لابن عبد ربہ ١٢٧/١ . وجاء الحديث على لسان اسامة بن زید الليثي ، كقوله لهارون الرشید ٢٠٢/١ . ونجدہ في تسهیل النظر للماوردي ص ١٤٨ وفي قوانین الوزارة وسياسة الملك ص ١٦١ . وورد في احياء علوم الدين ١٣٨/٣ . ونجدہ ايضاً في المستظرف في كل فن مستظرف للابشیري ٢٢٢/١ .

(٢) أبو الطيب: هو احمد بن الحسين بن عبد الصمد أبو الطيب المجري (٣٠٣ - ٣٥٤ هـ) من كبار الشعراء الذين امتاز شعرهم بالعمق والشمول ، ولد بالكوفة ونشأ بالشام في الادبة، تعلم الادب وانشد الشعر في حدائق سنة فراق أهل زمانه، كان شجاعاً متكبراً وطموحاً يتصل بابي العشائر فقدمه سيف الدولة حيث حظي عنده بمكانة لائقة واكرام واحلال ، ثم سافر الى مصر فامتدح كافوراً الاخشيدى ثم هجاه وهرب منه، فقدم الكوفة وامتدح ابن العميد، لكنه انتقل بعد وقت قصير الى فارس فعاش مدة في بلاط عضد الدولة البوهي الذي اكرمه وانعم عليه ، وانته عودته الى بغداد قتل في الطريق في قرية التعمانية على يد فانك بن ابي جهل الاسدي . قارن عنه: البداية والنهاية ١٢٥ - ٢٥٩ . خزانة الادب للبغدادي ٣٨٢/١ وما بعدها . بيتمة الدهر للشعالي ١٢٦ - ٢٣٨ . وفيات الاعيان لابن خلكان ١٢٠ - ١٢٥ . تاريخ بغداد للبغدادي ٤١٠/٤ - ١٠٥ . سرح العيون لابن نباته ص ٣٧ - ٤١ .

(٣) الابيات مطلع قصيدة قالها المتنبي في مدح سيف الدولة الحمداني عام ٣٤٥ هـ في بلدة آمد بمناسبة عودته من غزو بلاد الروم . قال: شرح ديوان المتنبي ، وضع عبد الرحمن البرقوقي ، دار الكتاب العربي بيروت ، ص ٣٠٧ - ٣٠٨ . وردت الابيات أيضاً في شرح نهج البلاغة لابن ابي الحديد ٤ / ٢٨٠ .

هو أول وهي المحل الثاني  
بلغت من العلية كل مكان  
بالرأي قبل تعانق الفرسان<sup>(١)</sup>  
وإذا هما اجتمعوا لنفس مرة  
ولربما قتل الفتى أقرانه  
واعلم أن ثمرة الشجاعة من الجندي والفر، وثمرتها من الملوك الثبات  
حتى يكون قطباً<sup>(٢)</sup> يدورون عليه ومعقلًا يلجأون إليه؛ هذا إذا كان بحضرته<sup>(٣)</sup> من  
يذب عنه<sup>(٤)</sup> (فاما إذا لم يكن بحضرته من يذب عنه حسن)<sup>(٥)</sup> منه حنيثة أن يذب  
عن نفسه إما بالاقدام وإما بالانهزام<sup>(٦)</sup>

ولقد حكى<sup>(٧)</sup> أن فيلاً اغتلى فدخل قصر كسرى أنس شروان - والفيل  
إذا اغتلى انكر سائسه<sup>(٨)</sup> ولا يمر بشيء إلا حطمها - وان ذلك الفيل قصد الديوان  
الذي فيه كسرى وعنه جماعة من كفاته، فلما نظروا إلى الفيل مقبلًا إليهم<sup>(٩)</sup> فروا  
من حول كسرى، وثبت كسرى على سريره ولم يتغير عن هيئته<sup>(١٠)</sup>، وثبت عنده  
واحد من الرجال بيده طبر<sup>(١١)</sup>، فقام ذلك الرجل (أمام سرير)<sup>(١٢)</sup> كسرى وقصده  
الفيل فثبت له، فلما غشيه ضربه<sup>(١٣)</sup> بالطبر على خرطومه فقد فولى الفيل راجعاً

(١) بيت رابع من الشعر زائد في بـ. ونصه:

لرسلا العقول لكان أدناً طعم أدنى إلى شرف من الإنسان.

(٢) قطعاً: بـ.

(٣) أحد من اعوانه: زائدة بـ.

(٤) الذين يثق بهم ويشجاعتهم: زائدة بـ؛ فـ.

(٥) والاحسن: سـ؛ مـ.

(٦) أو غيره: بـ.

(٧) سياسة: مـ؛ سـ.

(٨) أخافوا غائلته: زائدة طـ. قـ؛ مـ.

(٩) سريره ولا عن هيئته: مـ. سريرته: طـ. قـ. هيئته: بـ.

(١٠) سرير: ساقطة فـ. ساقطة: طـ. قـ؛ مـ.

(١١) الرجل: زائدة طـ. قـ.

(١) الحكاية مطابقة نصاً وحرفاً لما ورد في سلوان المطاع في عدوان الاتباع لابن ظفر الصقلي ص ٥٩ - ٦٠.

(٢) اغتلى: هاجـ.

(٣) طبر: كلمة فارسية نسبة إلى طبرستان معناها الفناس.

وكسرى في هذا كله لم يتحلحل<sup>(١)</sup> عن سريره، ولا تغير لونه ولا فارقته أبنته<sup>(٢)</sup>.  
وهذه غاية الشجاعة المطلوبة من الملوك.

وكذلك حكى<sup>(٣)</sup> أن موسى الهادي<sup>(٤)</sup> كان يوماً في بستان على حمار له، وليس معه سلاح ويحضرته جماعة من أهل بيته وبطانته، فدخل عليه حاجبه<sup>(٥)</sup> وأخبره عن رجل من الخارج كان ذا بأس شديد ونكارة في الناس، وأنه قد ظفر به بعض القواد وهو معه على الباب، فأمره الهادي بدخوله عليه، فدخل بين رجلين قد قبضا على يديه<sup>(٦)</sup>، فلما نظر الخارجي إلى الهادي جذب يديه من الرجلين واختلط سيف أحدهما وقصد الهادي، ففر عنه كل من كان بحضرته (من أهله وبطانته)<sup>(٧)</sup> ويقي الهادي وحده على ظهر<sup>(٨)</sup> حماره بمكانه حتى دنا<sup>(٩)</sup> الخارجي منه ورفع يده بالسيف ليعلوه به فقال الهادي<sup>(١٠)</sup>: يا غلام أضربي<sup>(١١)</sup>، فالتفت الخارجي (ينظر من خلفه)، فوثب الهادي من سرج حماره فإذا هو على الخارجي<sup>(١٢)</sup> فقبض عليه وانزع السيف<sup>(١٣)</sup> من يده فذبحه، ثم عاد<sup>(١٤)</sup> إلى ظهر حماره من فوره.



(١) يزخر: ط. ق.

(٢) الهيبة: ط. ق.

(٣) صاحبه: ب.

(٤) عليه: ط. ق؛ م.

(٥) ساقطة: م. من أهل بيته وبطانته: ب.

(٦) ساقطة: م؛ ط. ق.

(٧) قرب: م.

مركز تحقیقات کشوری مروج (سده)

(٨) ساقطة: س؛ م.

(٩) عنقه: زائدة ب.

(١٠) ساقطة: ف.

(١١) سيفه: ب.

(١٢) ساقطة: م؛ ط. ق.

(١) الحكاية في مروج الذهب للمسعودي ٣٣٥/٣. ووردت بقصها الحرفي في ملوان المطاع ص ٦١-٦٠.

(٢) موسى الهادي: هو موسى بن محمد المهدي بن عبد الله المنصور بن المنصور بن عباس أبو محمد الهادي، أمه ببربرية اسمها الخيزران، ولد في الري عام ١٤٧هـ و碧يع بالخلافة بعد موت والده المهدي عام ١٦٩هـ. ومن اوصافه انه كان حازماً شديداً شجاعاً وسخياً، شرساً الاخلاق، وقد أحب العلم والادب وكرم العلماء وذوي المعرفة. اما عن خبر موته فتعددت فيه الاقاويل فالبعض قال انه مات اثر اصابته بقرحة مميتة، ومنهم من قال انه مات مقتولاً بمؤامرة دبرتها ضده والدته لغا عزم على قتل الرشيد. ومهما يكن فموته كان عام ١٧٠هـ. قارن عن حياته وسيرته: مروج الذهب ٣٣٤/٣. تاريخ الخلفاء للسيوطني ص ٢٦٠. البداية والنهاية ١٥٩/١٠ - ١٦٠. الكامل في التاريخ ٧٩/٥. الفخرى في الأدب السلطانية لابن الطقطقا ص ١٨٩ - ١٩٢.

وتراجع إليه خاصته يتسللون وقد ملئوا منه رعباً وحياة، فما خاطبهم بشيء من ذلك ولم يكن بعد ذلك يفارقه السلاح، ولم يركب إلا جواداً من الخيل.

وهذا أعجب ما يكون من الشجاعة وثبات العجاش في الملوك.

#### الوصف الرابع : السخاء.

اعلم أن السخاء (عماد البر الذي هو سبب الالفة لما يوصل إلى القلوب من الراحة والألطف، ولذلك)<sup>(١)</sup> ندب الشرع إليه وحث الخلق عليه لما فيه من عموم المصلحة في الدنيا والآخرة، ولأنه في السخاء رضى الله سبحانه وتعالى ورضى الناس جميعاً<sup>(٢)</sup>.

قال رسول الله ﷺ<sup>(١)</sup>: السخي قريب من الله قريب من الناس (قريب من الجنة)<sup>(٣)</sup> بعيد من النار، (والبخيل بعيد من الله بعيد من الناس بعيد من الجنة، قريب من النار)<sup>(٤)</sup>.

وقال رسول الله ﷺ<sup>(٢)</sup>: تجافوا عن ذنب الكريمة، فإن الله يأخذ بيده كلما عشر.

وقالت<sup>(٣)</sup> عائشة رضي الله عنها: الجنة دار الأصحاب والنار دار البخلاء.

وقيل<sup>(٤)</sup>: أوحى الله تعالى إلى موسى عليه السلام أن لا تقتل السامرية فإنه كريم.

(١) ساقطة: بـ. السخاء مما ندب في: بـ.

(٢) اجمعين: طـ. قـ؛ مـ.

ساقط في جميع المخطوطات.

(٣) ساقطة: طـ. قـ؛ مـ.

(٤) حديث أبي هريرة أخرجه الترمذى وذكر أنه غريب. كما رواه الدارقطنى مضيفاً إليه قوله: ...  
وجاهل سخى أحب إلى الله من عالم بخيل وادواء الداء البخيل». وروى الحديث أيضاً عن عائشة. رأى: احياء علوم الدين ٣/٢٤٥. كشف الخفاء ومزيل الالباس، ١/٥٤٥. ادب الدنيا والدين ص ١٨٤. المستطرف في كل فن مستطرف ١/١٧٣. سراج الملوك للطرطوши ص ١٥١.

(٢) حديث ضعيف رواه الطبرانى وابونعيم والبيهقي، وقال الصاغانى أنه موضوع. كشف الخفاء ومزيل الالباس ١/٣٥٣.

(٣) روى عائشة وأخرجه ابن عدي والدارقطنى في المستجاد، والخرائطي. قال الدارقطنى: لا يصح.  
ورواه ابن الجوزي في الموضوعات، وقال الذهبي أنه منكر. قـ: الاحياء ٣/٢٤٥.

(٤) الرواية والقول في احياء علوم الدين ٣/٢٤٦.

وحدث ابو<sup>(١)</sup> القاسم قال<sup>(٢)</sup>: حضرت الحكم بن المطلب لما مات<sup>(٣)</sup> بمدينة منيع ، فلما أخذ في النزع واشخاص بصره قال أبو معروف<sup>(٤)</sup> الحمصي : اللهم أرق به فقد كان جواداً شجاعاً صواماً قواماً . قال : فافق من غشيته (ثم نظر إلينا)<sup>(٥)</sup> وقال : من المتكلم؟ فقال أبو معروف : أنا.

قال إن ملك الموت يسلم عليك ويقول لك أن الله تعالى أمرني أن أرق (بقبض روح)<sup>(٦)</sup> كل كريم ، ثم اضطجع كأنه فتيلة طفت<sup>(٧)</sup> .

وكان يقال : سؤدد بلا جود كملك بلا جنود.

وقيل<sup>(٨)</sup> : من جاد ساد ومن ضعف<sup>(٩)</sup> ازداد . وكان يقال : جود الرجل يحبه إلى أصدقاءه ، وبخله يبغضه إلى أولاده .

واعلم ان السخاء على نوعين : النوع الاول هو ان يتذرع به الانسان من غير سؤال ، وهذا أطبع<sup>(١٠)</sup> السخاء وشرف العطاء لأن علي بن ابي طالب رضي الله عنه سئل عن السخاء فقال<sup>(١١)</sup> : ما كان منه ابتداء ( فهو سخاء )<sup>(١٢)</sup> وما كان منه عن مسألة فحيمه وتكريم .

*مركز توثيق كلام الرسول صلى الله عليه وسلم*  
وقال بعض الحكماء<sup>(١٣)</sup> : أجل النوال ما كان قبل السؤال .

(١) بن : ف .

(٢) عند معاذ : ب .

(٣) معروف : ف .

(٤) ساقطة : م ، ط . ق .

(٥) ساقطة : م ، ط . ق .

(٦) انضج : ب .

(٧) رحمة الله : زيادة في ط . ق ; م .

(٨) ضعف : ب .

(٩) ابلغ : ب .

(١٠) ساقطة : س ، م ، ف .

(١١) ساقطة : ب .

(١) قارن القول في الجوهر النفيس في سياسة الرئيس لابن الحداد ص ١٤٢ ونصه : «عن ابي معروف الحمصي أنه قال : حدثني أبي انه حضر الحكم بن المطلب حين مات فقال : اللهم هون عليه فإنه كان وكان . قال : فذكرت محاسنة فافق فقال : من المتكلم؟ فقلت له : أنا ، فقال : إن ملك الموت يقول : اني بكل سخي رفيق ، ثم كأنه فتيلة طفت .»

(٢) ينسب القول لبعض الادباء في ادب الدنيا والدين ص ١٨٥ .

(٣) القول بنسبة في شرح نهج البلاغة ٤/٢٦٦ .

وقال بعض الشعراء:

وفتى خلا من ماله ومن المرؤة غير خال  
أعطاك قبل سؤاله وكفاك مكروه السؤال

وهذا النوع من السخاء<sup>(١)</sup> قد يكون لأسباب ثلاثة: أحدها أن يكون قد يرى خلة يقدر على سدتها، أو فاقة يتمكن من إزالتها<sup>(٢)</sup>، فلا يدعه الكرم وسماحة النفس الطبيعية<sup>(٣)</sup> أن يهمل ذلك بل يكون متكتفاً بنجاحها<sup>(٤)</sup> رغبة في (الاجر). الثاني أن يرى في ماله فضلة عن حاجته<sup>(٥)</sup> فيرى انتهاز الفرصة بها فيضعها عند من تكون له ذخراً. الثالث، أن يفعل ذلك سجية قد فطر عليها، فلا يميز بين مستحق ومحروم ولا يفرق بين محمود ومذموم.

وهذا هو السخاء طبعاً<sup>(٦)</sup>، غير أن هذا لا يصلح بالملك لأنّه خارج إلى السرف والتبذير<sup>(٧)</sup>، (وبيت المال قد يقل عن الحقوق ويقصّر عن الواجبات)<sup>(٨)</sup> فإذا أعطي غير مستحق فقد منع مستحقاً وحال الملك لا تقتضي ذلك.

والنوع الثاني<sup>(٩)</sup> من السخاء: هو ما كان عن طلب وسؤال وعلامة السخي عند<sup>(١٠)</sup> ذلك (أن يلقى<sup>(١١)</sup> السائل بالترحيب وطلقة الوجه)<sup>(١٢)</sup>، وإن يكتفي بالتلويع (ولا يُلْجِئ<sup>(١٣)</sup> السائل إلى التصرّيف)<sup>(١٤)</sup> كما قال الشاعر:<sup>(١)</sup>

تلقى الكريم فتستدل ببشره وترى العبوس على اللئيم دليلاً  
واعلم بأنك عن قريب<sup>(١٥)</sup> صائر خبراً فكن خبراً (يرُوق جميلاً)<sup>(١٦)</sup>

(٩) التالي: ب، م.

(١١) السخاء: مكررة في س؛ م.

(١٠) السخي في: ب.

(٢) زوالها: ب.

(١١) لقاء: س.

(٣) ساقطة: م؛ ط. ق.

(١٢) الرحب والطلقة في الوجه: ب.

(٤) بنجاحها: ب، ف، س.

(١٣) يخرج: ط. ق؛ م.

(٥) ساقطة: ب.

(١٤) ولا يلْجأ إلى السؤال الصريح: ف.

(٦) السخي قطعاً: ب.

(١٥) قليل: س؛ ف.

(٧) الشرف: ب.

(١٦) تنازل جزيلاً: ط. ق.

(٨) ساقطة: ب.

(١) الشعر لابي بكر بن دريد قاله لأحد الوزراء بعد أن قمنع عن قضاء حاجته. انظر: ادب الدنيا والدين

ص ١٩٤.

وبنفي له عند السؤال ان يعجل<sup>(١)</sup> بالوعد قوله، ثم (يعقبه بالإنجاز)<sup>(٢)</sup> فعلاً؛ ليكون السائل مسروراً بعاجل الوعد ثم بأجل<sup>(٣)</sup> الانجاز.

كما حكى ان الفضل بن سهل سأله رجل فقال له: اني اعدك اليوم واحبوك<sup>(٤)</sup> غداً لتذوق حلاوة الامل، ولكن لا تطل الوعد على السائل فلا تفوي<sup>(٥)</sup> حلاوة الاعطاء<sup>(٦)</sup> بمرارة الانتظار.

وقد قال بعضهم<sup>(٧)</sup>:

إن<sup>(٨)</sup> الحوائج ربما أزري بها  
عند الذي تقضي له تطويلها  
فإذا ضمنت لصاحب لك حاجة  
فاعلم بأن تمامها تعجيلها  
وقد قال بعضهم:

إن العطية لا تكون هنية<sup>(٩)</sup> حتى تكون قصيرة الاعمار<sup>(١٠)</sup>  
وقد مضت سنة الخلفاء الراشدين وملوك المسلمين بصلة المسترذفين<sup>(١١)</sup>  
على وجه الشرع، (من غير اسراف ولا اقتار)<sup>(١٢)</sup> وذلك مشهور فأعرضنا عن  
شرحه<sup>(١٣)</sup>.

### مذکور في ترتیب کتابیت کتب علوم حسنه

(١) يعمل: ط. ق.

(٢) يعمل بانجازه: ط. ق. يعجل بانجازه: م. ينجزه: ب.

(٣) يزوجل: ط. ق.

(٤) واعطيك: ب.

(٥) تبقى: س؛ م.

(٦) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٧) سقط البستان في م؛ ط. ق.

(٨) البيت ساقط في ف.

(٩) المترذفين: ب.

(١٠) ساقطة؛ ب. المسترذفين: م.

(١١) شروحه: ط. ق؛ م. ذكره: ب.

(١) المصدر جا أي اعطي بدون مقابل. واحبوك تعني اعطيك.

(٢) البستان في أدب الدنيا والدين للعاوردي ص ١٩٦.

## الوصف الخامس: الرفق

اعلم أن الرفق أفضل أوصاف الملك وأحمد خلائقه في التدبير، لانه يبلغ به في (حماية الاموال)<sup>(١)</sup> من الرعية ما لا يبلغ بالخرق. (فإن الرعية قد تعامل بالرفق فترول أحقادها ويسهل مقادها، وقد تعامل بالخرق)<sup>(٢)</sup>، فتكاشف بما أضمرت وتقدم على مانهيت، ثم إن غلبت كان غلبها دماراً<sup>(٣)</sup>، وإن غلبت لم يحصل بغلبها افتخار.

وقال رسول الله ﷺ<sup>(٤)</sup>: لو أن الرفق رجل لكان حسناً ولو كان الخرق رجلاً لكان قبيحاً.

وقد يبلغ الملك برفقه ولينه في التدبير<sup>(٥)</sup> ما لا يبلغه بخرقة، ألا ترى أن الريح العاصف بقوتها وهول صوتها كيف يتداخل الشجر ولا يقلع المستخلف (منه؟) والماء بلينه وسلامته يبلغ في أصل الشجر فيقلع)<sup>(٦)</sup> المستخلف منه من أصوله<sup>(٧)</sup>. وتناول العلقة من الدم بغیر أذى ولا سماع صوت، ما لا تناول البعوضة بهول صوتها وأليم لسعها. وبالرفق ولين<sup>(٨)</sup> التدبير ينقلب العدو صديقاً كالسهم القاتل، إذا أرفق به المقدر له، وأحسن في تقديره ولطف في تدبيره صار دواءً وانقلب شفاء<sup>(٩)</sup>. قال الله تعالى: «أدفع بالتي هي أحسن»<sup>(١٠)</sup>.

وبالخرق ينقلب الصديق عدوأ، كالطعام الذي هو غذاء الإنسان وقوم

(١) أخلاقه: م؛ ط. ق.

(٢) حماية الامور: ط. ق؛ ب.

(٣) ساقطة: ب.

(٤) عار: م.

(٥) ساقطة: ب.

(٦) ساقطة: ب. فيقلع: س.

(٧) وباللين: زائدة م؛ ط. ق.

(٨) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٩) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١) هو حديث ضعيف روى عن عائشة، رواه المنذري في الترغيب والترهيب ٣/٦٣٨. ورواه البيهقي والطبراني في الصغير والوسط.

(٢) القرآن الكريم، فصلت ٣٤.

جسده إذا أساء المقدر له في تقديره وأفطرت في تناوله صار داء وانقلب أذى.

وحكى أن كسرى أنوشروان سأله حكيمًا من حكمائهم فقال<sup>(١)</sup>: ما عز الملك؟ قال: الطاعة، قال: فما سبب الطاعة؟ قال: التودد للخاصة والعدل على العامة، قال: فما صلاح الملك؟ قال: الرفق بالرعاية وأخذ الحق منهم في غير مشقة وأداوه إليهم عند أوانه.

وحكى شجاع الأحمر قال: دخلت على المتكفل<sup>(٢)</sup> (وبين يديه) <sup>(١)</sup> نصر بن علي الجهمي<sup>(٣)</sup> وهو يبحث المتكفل على الرفق بالرعاية (ويرغبه فيه والمتكفل ساكت، فلما فرغ من كلامه التفت إليه المتكفل وقال: حدثني)<sup>(٣)</sup> مؤدي الفضل

(١) ساقطة: ب

(٢) الجهمي: س؛ م؛ ط. ف.

(٣) ساقطة: ب

(١) تسبحكاية والقول ليزدجرد بن بهرام في شرح نهج البلاغة ٣/٣٣. ووردت على لسان أحد ملوك الفرس في الجوهر النيس ص ٤٤ ونصها: سأله ملك من ملوك الفرس مويذ: ما شيء واحد يعزبه السلطان؟ قال: الطاعة. قال: فما سبب الطاعة؟ قال: تقريب الخاصة والعدل على العامة. قال: فما صلاح الملك؟ قال: الرفق بالرعاية وأخذ الحق منهم وأداوه إليهم عند أوانه وسد الفروج... قارن الحكاية والقول أيضًا: في سراج الملوك للطروشي ص ٧٤. سلوان المطاع في عدوان الاتباع ص ٨١. ومفيض العلوم، ص ٤١٧.

(٢) المتكفل: (٢٠٧ - ٢٤٧ هـ) هو جعفر أبو الفضل بن المعتصم بن الرشيد بن محمد الهادي بن المنصور العباسي، أمه أم ولد اسمها شجاع، بُويع بالخلافة سنة ٢٣٣ هـ. بعد الواثق، أظهر ميلًا للسنة ونصر أهلها، وكان كريماً معطاءً واتصف بالعدل والاستقامة، ويدرك عنده أنه كان محباً للترف والمجون. حاول نقل عاصمة الخلافة إلى دمشق واضطهد المعتزلة، وكانت نهايته على يد ولده المنتصر الذي دبر مؤامرة لقتله. قارن: الفخرى في الأدب السلطانية ص ٢٣٥. تاريخ الخلفاء ص ٢٣١ وما بعدها. البداية والنهاية ١٠/٣١٠ - ٣١١ و ٣٤٩ و ٣٥٢. الكامل في التاريخ ٥/٤٨٥ وما بعدها. المعارف لابن قتيبة ص ١٧٢.

(٣) نصر بن علي الجهمي: هو نصر بن علي بن نصر بن صهبان ابن أبي أبو عمرو الجهمي البصري، ولد ونشأ في البصرة وعاش في بغداد، فحدثت وافته وواعظ. اتهم بمبله للرواوض، فامر المتكفل بجلده، ولم يعف عنه إلا بعد أن تبين له أنه من أهل السنة. ويدرك عنده أن عين في القضايا بأمر من الخليفة المستعين بالله، لكنه توفي في يوم تعينه وكان ذلك عام ٢٥١ هـ. قارن عنه: تاريخ بغداد ١٣/٢٨٧ - ٢٨٩.

قال: حدثني <sup>(١)</sup> أبي <sup>(٢)</sup> ورفعه إلى عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: قال رسول الله <sup>ص</sup> <sup>(٣)</sup>: إن أفضل عباد الله تعالى (عند الله يوم القيمة إمام رفيق) <sup>(٤)</sup>، (وان شر عباد الله عند الله يوم القيمة إمام جائز) <sup>(٥)</sup>.

ثم التفت إلى يحيى بن أكتم <sup>(٦)</sup> فقال: وأنت حدثني حديثاً ورفعته إلى رسول الله <sup>ص</sup> <sup>(٧)</sup> أنه قال <sup>(٨)</sup>: من يحرم الرفق يحرم الخير.

ثم (سكت ساعة وانشد) <sup>(٩)</sup> :

الرفق <sup>(٧)</sup> يمن والاناة سعادة فاستأن في رفق تلاق نجاحا  
لا خير في حزم بغير رؤبة والشك وهن إن أردت سراحنا

(١) مؤدي: زائدة م؛ ط. ق.

(٢) عن جدي: زائدة م.

(٣) ساقطة: ب

(٤) ساقطة: ط. ق؛ ب.

(٥) ثم أتى يحيى: ط. ق؛ م.

(٦) ثم انشد: ب. سكت ساعة متفكراً وانشد في المعنى شعراً: م.

(٧) البستان سقطاً: ق م؛ ط. ق. والشعر الثاني من البيت الأول ساقط في س.

(١) حديث ضعيف رواه الطبراني بلفظ: «أشد الناس عذاباً يوم القيمة أمام جائزأ» انظر: مجمع الزوائد ١٩٧/٥.

(٢) يحيى بن أكتم: هو أبو محمد يحيى بن أكتم الصيفي التميمي المروزي أحد أشهر علماء الفقه والحديث، ومن أئمة العلم المشهورين في الأدب والعلم والسياسة والسياسة، قربة المأمون إلى بلاطه وأحبه وولاه القضاة فصار قاضي القضاة، وكان لا يقطع في أمر من غير تدبره واستشارته. استمر يحيى بن أكتم في منصبه مدة وجيزة غضب عليه بعدها المتوكل وعزله عن القضاء وفرض عليه الإقامة العبرية، لكنه لم ينعم بشمرة العفو فسرعان أن توفي وهو في طريق عودته من مكة إلى العراق في منطقة الربدة عام ٢٤٢ هـ وقيل ٢٤٣ هـ. قارن عنه: تاريخ بغداد ١٤/ص ١٩١، ١٩٢، ١٩٥، ١٩٧ - ١٩٨، ٢٠٣ - ٢٠١، ٢٨٩ - ٢٩٤. الكامل في التاريخ ٥/ص ٤١٧/١. مروج الذهب ٤/ص ٩٦، ٢٢٨.

(٣) حديث صحيح، أخرجه مسلم من حديث جرير، ورواه أبو داود بلفظ: «من يحرم الرفق يحرم الخير كلها». قا: صحيح مسلم ج ٨، ص ٢٢. والحديث في البداية والنهاية ١٠/٣٥٠ بلفظ: «من حرم الرفق حرم الخير». وفي بهجة المجالس ١/٢١٧.

(٤) الشعر للمتوكل نجده في البداية والنهاية ١٠/٣٥٠. وينسب البيت الأول للنابغة الذهبياني في العقد الفريد ٢/٣٦٠.

وقال<sup>(١)</sup> بعضهم<sup>(٢)</sup>: دخلت على المตوكل فسمعته يمدح الرفق، (فقلت له يا أمير المؤمنين انشدني الاصمعي<sup>(٣)</sup>)<sup>(٤)</sup>:

(لم أر مثل الرفق في لينه)<sup>(٥)</sup> أخرج للعذراء من خدرها  
من يستعن بالرفق في أمره يستخرج الحبة من جحرها<sup>(٦)</sup>.

قال:

(فدعوا بدواة وكتبها)<sup>(٧)</sup>:

وانشدني بعض العلماء<sup>(٨)</sup>:

فإن الذنب يغفره الكريم  
فإن الظلم مرتعه وخيم  
فقط<sup>(٩)</sup> بالرفق (يلشم الكليم)<sup>(١٠)</sup>.

فلا تقطع أخاك<sup>(١١)</sup> عند ذنب  
ولا تعجل على أحد بظلم  
ولا تخرق<sup>(١٢)</sup> عليه وكن رفيقا

(١) القول ساقط: ب. وقال الاصمعي رحمة الله تعالى.

(٢) واستكتب هذه الآيات مني: ط. ق؛ م.

(٣) أرفق فإن الرفق من لينه: ط. ق؛ م.

(٤) وذكرها: ط. ق؛ م.

(٥) ساقطة: ط. ق؛ م؛ ب.

(٦) زيادة: ف.

(٧) أخاك: م، ب.

(٨) تحزن: ط. ق.

(٩) فقد: ف.

مركز تحقیقات کتب میراث حضور (رسدی)

(١٠) يستثني الكليم: ط. ق. يلثم الكليم: م. تلثم الكلوم: س.

(١) الرواية والشعر على لسان نصر بن علي الجهمي في تاريخ بغداد ١٣/٢٨٨ وبهجة المجالس ١/٢٢٠. وورد في البيت(٢) قد (يخرج).

(٢) الاصمعي (١٢٥ - ٢١٥ هـ): هو عبد الملك بن قريب بن عبد الملك بن علي بن علي بن عمرو بن عبد الله الباهلي كنيته أبو سعيد، من مواليد البصرة ومن أشهر الرواة والمحدثين والنحوين وعلماء اللغة، نظم الشعر وحفظ معظم دواوين العرب. عرفه الخليفة هارون الرشيد وقربه إليه وكلمه بتعليم ولده الأمين، وكانت وفاته في البصرة عام ٢١٥ هـ وقيل ٢١٧ هـ من مؤلفاته: كتاب خلق الإنسان، كتاب الأجناس، كتاب نوادر العرب. قارن عنه: الفهرست لابن النديم ص ٨٢ - ٨٣. تاريخ بغداد ١٠/٤١٠ وما بعدها. أخبار النحوين البصريين ص ٥٨ - ٦٠. وفيات الاعيان ٣/١٧٠. المختصر في أخبار البشر لأبي الفداء ٢/٣٠.

فإن الرفق فيما قيل يمن وإن الخرق<sup>(١)</sup> فيما قيل شؤم<sup>(٢)</sup>.  
واعلم انه لا ينبغي<sup>(٣)</sup> للملك ان يستعمل الرفق واللين في جميع المواطن، بل يجعل الرعية ثلاثة طبقات ويسوهم بثلاث سياسات: طبقة هم الخواص من لابرار فيسوهم (بالرفق والعطف واللين)<sup>(٤)</sup>، وطبقة هم العامة فيسوهم باللين تارة والشدة تارة أخرى، وطبقة هم (خواص الاشرار فيسوهم بالعنف والشدة)<sup>(٥)</sup>.

قال مسلم بن قتيبة<sup>(٦)</sup>: ملاك السلطان الشدة على المربي<sup>(٧)</sup> واللين على المحسن. وسأل ملك من ملوك الفرس بترجمه ف قال: ما أَحْمَد<sup>(٨)</sup> سير الملوك؟ قال: أن يعاملوا أحرار الناس بمحض المودة، ويعاملوا العامة<sup>(٩)</sup> بالرغبة والرهبة، ويعاملوا السفلة بالمخافة صراحة<sup>(١٠)</sup>.

وانشدني بعضهم<sup>(١١)</sup>:

اذا كنتم للناس في الارض قادة  
فسوسوا كرام الناس بالحلم والعدل<sup>(١٢)</sup>  
وسوسوا لشام الناس بالذل وحده صريحاً فإن الذل أصلح للنذل<sup>(١٣)</sup>

مركز تحقیقات کشوری علوم انسانی

(١) الحنق: ف.

(٢) الآيات الاربعة ساقطة: ب.

(٣) ساقطة: ب؛ ط. ق.

(٤) بالعنف والشدة: ط. ق؛ م.

(٥) بين الطبقتين وخلط عادات الاثنين، فيسوهم بالترغيب مرة وبالترهيب مرة: ط. ق. ساقطة: م.  
(٦) السيء: ط. ق.

(٧) احسن: ط. ق.

(٨) السفهاء: زائدة ط. ق؛ م.

(٩) بالمجافلة صراحة: ب.

(١٠) انشدي بعضهم: س. كما قيل شعر: م.

(١١) والبذل: ب؛ س.

(١٢) للعدل: ط. ق.

(١) مسلم بن قتيبة بن مسلم الباهلي (توفي ١٤٩ هـ): عمل لدى أبي جعفر المنصور فكان أميراً للجند ووالياً على الري، كما عمل والياً على البصرة لبيزيد بن عمر. ويذكر عنه انه كان عظيم القدر شجاعاً شهماً. قارن عنه: تاريخ اليعقوبي ٣٤٥/٢، ٣٨٤. الكامل في التاريخ ٥/٢٨٥. والختصر في اخبار البشر ٢/٥.

## الوصف السادس: الوفاء

لما كان الوفاء من الاوصاف العلية والشيم السنوية امر الله تعالى<sup>(١)</sup> الخلق به ومدحهم على فعله فقال تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أُوفُوا بِالْعُهُودِ﴾<sup>(١)</sup>. وقال تعالى: ﴿يُوفُونَ بِالنُّذُرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرًّا مُّسْتَطِيرًا﴾<sup>(٢)</sup>

والوفاء خليق بالملك لما فيه من ايمان: الراحة واستعطاف القلوب بانجاز الوعد ودوام العهد.<sup>(٣)</sup>

قال بعض الحكماء لمملكته في زمانه<sup>(٤)</sup> أوصيك بأربع خصال ترضي بها ربك وتصلح بها رعيتك: لا تعدن وعداً ليس في يديك<sup>(٥)</sup> وفاوه (ولا تواعدن من لا تنفذ فيه الفعل)<sup>(٦)</sup> فإن بالاولى تذهب عظمتك ، وبالثانية<sup>(٧)</sup> يجترئ<sup>(٨)</sup> عليك . ولا يغرنك ارتقاء<sup>(٩)</sup> السهل إذا كان المنحدر وعرأ ، ولا تستغشن ناصحاً فتستتر<sup>(١٠)</sup> عنك أمور الرعية .

وقد كان يقال: من احسن الوفاء استوجب الصفاء . ويقال: الوفاء من اخلاق الكرام ، والخلف من أخلاق اللئام .



(١) ساقطة: ب.

(٢) العهود: م.

(٣) لديك: ط. ق.

(٤) ولا توعدن من لا يفدي فيه فulk: ط. ق.

(٥) الثاني: م.

(٦) يعترض: ط. ق؛ م.

(٧) التقام: ف.

(٨) فتستظر: ط. ق؛ م.

(٩) القرآن الكريم، المائدة/١.

(١٠) القرآن الكريم، الانسان/٧.

(٣) القول في بهجة المجالس ١/٣٣٨ - ٣٣٩.

وقال أبو الحسن المدائني<sup>(١)</sup>: كان عمر بن عبد العزيز<sup>(٢)</sup> رضي الله عنه لا يكاد يوجب حاجة<sup>(٣)</sup> تخوفاً من الخلف، فإذا أوجب<sup>(٤)</sup> أو قال نعم لم يقر له قرار حتى يفي بذلك.

وانشدني رجل منبني تميم<sup>(٥)</sup>:

فإن نَعَمْ دِينُ عَلَى الْحَرِّ وَاجِبٌ  
لَشَّا يَقُولُ النَّاسُ أَنْكَ كَاذِبٌ

إذا قلت في شيء نعم فاتمه  
وإلا فقل لا (تسترح وترح)<sup>(٦)</sup> بها

وانشدني بعضهم شعراً<sup>(٧)</sup>:

لزِمْتْ نَعَمْ حَتَّى كَأْنَكَ لَمْ تَكُنْ  
وَانْكَسْرَتْ لَا حَتَّى كَأْنَكَ لَمْ تَكُنْ

عْرَفْتُ مِنَ الْأَشْيَاءِ شَيْئاً سَوْيَ نَعَمْ  
سَمِعْتُ بِهَا فِي سَالِفِ الدَّهْرِ وَالْأَمْمِ.

(١) يوعد بحاجة: ط. ق؛ م.

(٢) أوعد: ط. ق؛ م. اصمت: ب.

(٣) في المعنى شعر: م.



(٤) واستريح ورح: م. واسترح وارح: ب؛ ف.

(٥) آخر: ب؛ ط. ف.

### مَكَتبَةِ كَوْنِيْكُورِي

(١) أبو الحسن المدائني: هو علي بن محمد بن عبد الله بن أبي سيف المدائني مولى شمس بن عبد مناف، ولد عام ١٣٥ هـ. وكان متكلفاً ومن غلمان معمر بن الأشعث. وذكر عنه انه مات في منزل اسحق بن ابراهيم الموصلي وهو منقطع الى الدرس والكتابة، وكان من كبار العلماء والائمة والاخباريين توفي عام ٢٢٥ هـ. وقيل عام ٢٢٨ هـ. قارن عنه: الفهرست لابن التديم ص ١٤٧. البداية والنهاية ٢٩٩/١٠. تاريخ بغداد ٤١٥/١١. البداية والنهاية ٢٩٩/١٠.

(٢) عمر بن عبد العزيز (٦٣ - ١٠١ هـ): هو عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم بن أبي العاص بن امية بن عبد مناف الاموي القرشي، كان تابعاً جليلأً، بoyer بالخلافة بعد سليمان بن عبد الملك عام ٩٩ هـ، وكان من خيار الخلفاء عالماً زاهداً تقيراً ورعاً وعادلاً، توفي في دير سمعان سنة ١٠١ هـ. وله من العمر اربعين سنة. قا: البداية والنهاية ١٩٢/٩ وما بعدها. الفخرى في الأدب السلطانية ص ١٢٩. المعارف لابن قتيبة ص ١٥٩ - ١٥٩. مروج الذهب ١٩٢/٣ - ١٩٣.

(٣) الشعر لمحمد بن حازم الباهلي. انظر ديوان الباهلي ص ٣٨. وينسب لابن أبي حازم في العقد الفريد ٢٤٥/١. وهو بغير نسبة في غور الخصائص ص ٢٥٧ وورد البيت الثاني بلفظ: «وإلا فقل لا واسترح وارح، وفي المستطرف في كل من مستظروف ٢٠٦/١. ونجد الشعر ايضاً في الموشى ص ٥٦. وفي بهجة المجالس ٣٢٩/١.

وكان يقال: وعد الكرييم نقدٌ وتعجّيل، ووعد اللثيم مطل وتسويف.  
وكان يقال: العاقل لا يعد ما لا يستطيع انجازه، ولا يسأل ما يخاف منه.  
وانشدني بعض أهل العلم<sup>(١)</sup>:

لا تقولن اذا ما لم ترد  
وإذا قلت نعم فاصبر لها  
حسن قبول نعم من بعد لا  
إِنَّ لَا بَعْدَ نَعْمَ فَاحْشُ  
وقال بعضهم<sup>(٥)</sup>:

ما قال لا قط إلا في تشهيده  
لولا التشهد كانت لاؤه نعم<sup>(٦)</sup>

### الوصف السابع: الصدق.

اعلم ان الصدق من أسمى السمات وأشرف الصفات واسلم (مناهج النجاة)<sup>(٧)</sup>، يدعو إليه الشرع (الموجب والعقل المؤكّد)<sup>(٨)</sup>، لأن الشرع<sup>(٩)</sup> ورد باتباع الصدق ولو كانت الهلكة فيه، وحظر الكذب ولو جر<sup>(١٠)</sup> نفعاً أو دفع ضرراً، علماً من الشارع بما ينقلب إليه عاقبتهما. والعقل<sup>(١)</sup> يدعو إلى فعل ما كان مستحسناً ويمنع من اتيان ما كان مستقبحاً، والكذب مستقبح عقلاً لا سيما إذا كان لا يجلب نفعاً ولا يدفع ضرراً<sup>(١١)</sup>.

(١) وانشد بعض أهل العلم في المعنى يقول: م. وانشدني بعضهم: ب.

(٢) ثم: ب.

(٣) البيت ساقط: ب.

(٤) البيت ساقط: ط. ق؛ ب.

(٥) مدح في آخر: زائد م.

(٦) البيت ساقط: ط. ق؛ ب؛ ف.

(٧) المنهج: ط. ق؛ مناهج الصفات: م.

(٨) المركب: ب.

(٩) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١٠) جلب: ب.

(١١) ضرراً: ب.

(١) العبارة مقتبسة حرفياً عن الماوردي. انظر ادب الدنيا والدين ص ٢٥٤.

وقد قال رسول الله ﷺ<sup>(١)</sup>: تخروا<sup>(١)</sup> الصدق وان رأيتم<sup>(٢)</sup> الهلكة فيه فإن النجاة فيه، وتجنبوا الكذب وان رأيتم النجاة فيه فإن<sup>(٣)</sup> الهلكة فيه.

وقال بعض الحكماء: دع الكذب حين ترى انه ينفعك فإنه يضررك، وآت الصدق حين ترى انه يضررك فإنه ينفعك.

وكانت العرب تقول: لسان الصدق مع العسرة خير من سوء الذكر مع الميسرة<sup>(٤)</sup>.

وانشدني بعضهم<sup>(٢)</sup>:

عُوذ لسانك صدق القول تحظ به  
ان اللسان لما عودت معتاد  
مُوكِلٌ يتغاضى ما سنت له  
فازداد<sup>(٥)</sup> لنفسك وانظر كيف تزداد  
وقال المهلب<sup>(٦)</sup>: ما يكون السيف الصارم بيد الملك<sup>(٦)</sup> الشجاع بأعز له من الصدق.



(١) تحرروا: ب.

(٢) كانت: ب.

(٣) فقيه: ب.

(٤) المرة: ط. ق. اليسرة: ب.

(٥) فارتدى: ب؛ ف. فاختئر: ط. ق؛ م.

(٦) ساقطة: ب.

(١) حديث ورد في ادب الدنيا والدين ص ٢٥٥.

(٢) البيان في أدب الدنيا والدين من ٢٥٥. وورد البيت الثاني بلطف: «في الخير والشر فانظر كيف ترتاد».

(٣) المهلب: هو المهلب بن أبي صفرة (٨٢ - ٨٢ هـ) ظالم بن سراق من ازد العتيق، كنيته أبو سعيد، تولى قيادة الجيوش الاسلامية في عهدبني امية، وكان شجاعاً مقداماً حارب في افغانستان والهند وسمرقند، وتصدى للخوارج في كرمان وشتت شملهم فكافأه ابن الزبير وولاه على الجزيرة عام ٦٥ هـ لخمس سنوات، كما ولاه عبد الملك بن مروان على خراسان عام ٧٥ هـ. ويذكر عنه انه توفي في مرو عام ٨٣ هـ اثر اصابته بمرض في رجله بعد ان استخلف ابنه يزيداً مرغماً وبعد ان اوصى بقيادة الجندي لخبيب. قارن عنه تاريخ الطبرى ١٦١/٥ - ١٦٢. تاريخ اليعقوبي ٢/ص من ٢٧٢، ٢٧٥، ٢٧٦. المعارف لابن قتيبة من ١٧٥ سير اعلام النبلاء ٤/٣٨٣. وفيات الاعيان لابن خلkan ٣٥٠/٥. سرح العيون لابن نباته ص ١٩٤.

\*

كان يقال: ينبغي<sup>(١)</sup> للملك أن يكون صدوقاً ليثق الأعوان بوعده، وأن يكون شكوراً فيستوجب الزيادة.

وقال الأحنف بن قيس: كل الناس حقيق بالصدق، واحقهم به الملوك لأن الذي (يدعو إلى الكذب)<sup>(٢)</sup> مهانة للنفس، والملك لا يكون مهيناً.

وقال بعض أهل الأدب: كن صدوقاً في شيء<sup>(٣)</sup> تقوله، ولا تك كذاباً فتدعى منافقاً.

وقال بعض الحكماء: أول سعادة الملك صدقه وأول هلاكه جوره.

### الوصف الثامن: الرأفة.

اعلم ان الرأفة حيلة كريمة تقتضيها حال الملوك، لأنها تبعثهم على حراسة الأمة وكمال الشفقة على الرعية والتحنّن على ضعفائهم، واصطنان المعروف إليهم وكفّ الأذى<sup>(٤)</sup> عنهم.

وقد قال رسول الله ﷺ<sup>(١)</sup> اطلبوا المعروف عند الرحماء من امتي ، وعيشاوا في اكنافهم . وقال ﷺ<sup>(٢)</sup> ان الله رحيم، ولا يرحم من عباده الا الرحماء . ارحموا من في الارض يرحمكم من في السماء .

(١) ساقطة: م، ط، ق.

(٢) يدعوه للكذب: ط، ق. يدعوه الكذب: م.

(٣) أمر: ب.

(٤) الأذى: ف.

(١) حديث ضعيف رواه الحاكم عن علي، وابن عساكر عن عبد الله بن يسر بلفظ: «اطلبو الفضل عند الرحماء من امتي تعيشوا في اكنافهم...». ورواه الخرائطي في مكارم الاخلاق. انظر: كشف الخفاء ومزيل الالباس ١٥٦/١.

(٢) حديث صحيح رواه البخاري في الأدب المفرد، وأحمد وابو داود والترمذ عن عبد الله بن عمرو بن العاص. وقال الترمذ انه حسن صحيح صصحه الحاكم. كما رواه اسامة بن زيد بلفظ: «إنما يرحم الله من عباده الرحماء». قارن: كشف الخفاء ومزيل الالباس ١١٩/١. والحديث ورد في احياء علوم الدين ١٧٥/٣. وفي تسهيل النظر للماوردي ص ١٥٢. وسراح الملوك للطرطوشي ص ١٤٨. وورد كجزء من حكمة قالها احد ملوك الفرس في ادب الدنيا والدين ص ٢٥١. وعلى =

وروى مالك<sup>(١)</sup> ان عمر بن الخطاب رضي الله عنه دعا رجلاً يستعمله<sup>(٢)</sup>  
على بعض مداين الشام، فجاء ولد<sup>(٣)</sup> صغير لعم رضي الله عنه فأخذه عمر الى  
صدره ثم قبله، فقال ذلك الرجل: يا امير المؤمنين اقبله! قال: نعم. فقال: والله  
ان لي اولاداً ما قبلت واحداً منهم فقط، فقال له عمر: انت لا ترحم ولدك ولا  
تحنن<sup>(٤)</sup> عليه، فأنت للناس اقل رحمة وتحنن. ثم صرفه عن عمله وقال: لا يصلح  
وال لا رحمة عنده لرعايته.

وروى مالك ان عمر بن الخطاب رضي الله عنه مرّ بطريق مكة فابصر<sup>(٥)</sup>  
راغياً يدعى غنمه في مكان جدب فناداه وقال: انظر مكاناً خصباً<sup>(٦)</sup> فالحق به، ثم  
قال على اثر ذلك: كل راعٍ مسؤول عن رعيته.

وروى اسلم<sup>(٧)</sup> مولى عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: طاف عمر ليلة في  
المدينة وانا معه، فإذا هو بامرأة في جوف دارها وحولها صبية ي يكون وهي توقد  
تحت قدر لها، فأتاها من الباب وقال: يا امة الله من بكاء هؤلاء الصبيان؟ فقالت:  
من الجوع، قال: فما في هذه القدر؟ قالت: اني جعلت فيها ماء (اوهمهم ان فيها  
طعاماً)<sup>(٨)</sup> واعللمهم بذلك<sup>(٩)</sup> حتى يناموا.

### مِنْ تَقْيِيدِ الْمُحْكَمِ إِلَى حُرْفِ الْمُسْدِي

(١) ملك: ف.

(٢) ليستعمله: س.

(٣) فجيء بولد: ط. ق.

(٤) وتحنن: ب.

(٥) ساقطة: ف.

(٦) خصباً: ب.

(٧) ساقطة: ب.

(٨) ساقطة: ف؛ م؛ س.

= لسان المعتمر بن سليمان في المستطرف ٢٠١/١. وهو في التمثيل والمحاضرة ص ١٣ من امثال التوراة.

(١) هوزيد بن اسلم ابو اسامة من ابرز علماء الامصار ومشاهير الرواية والصحابيين، توفي ١٣٦ هـ.

(٢) قارن الحكاية: في شرح نهج البلاغة لابن ابي الحديد ١٠٥/٣ - ١٠٦: سياسة - لنظام الملك، طبعة بكار، دار القدس بيروت ص ١٦٩ - ١٧٠. ونجدتها ايضاً في التبر المسبوك في تصفيحة الملوك للغزالى ص ٢٠٧ - ٢٠٩.

قال: فجلس عمر رضي الله عنه ويكتئي بكاءً شديداً<sup>(١)</sup> ثم قام وجاء إلى بيت الصدقة، فأخذ غرارة<sup>(٢)</sup> وجعل فيها دقيقاً وشحاماً وسمناً وتمرأً<sup>(٣)</sup> وثياباً ودرارس حتى ملا الغرارة، ثم قال: يا أسلم احمل على ظهري. قال: فقلت له، يا أمير المؤمنين أنا أحمله عنك. فقال: لا أُم لك يا أسلم، أحمل علىي فأنا المطالب<sup>(٤)</sup> عنهم يوم القيمة.

قال: فحمل الغرارة على صلبه حتى أتي بها منزل المرأة، فأخذ القدر وجعل فيها شيئاً من دقيق وشحم وتمر، وجعل يحركه وينفخ تحت القدر.

(قال أسلم: وكان له لحية)<sup>(٥)</sup> عظيمة، فلقد رأيت الدخان يخرج من خلالها حتى طبخ لهم، ثم جعل يعرف لهم بيده ويطعمهم حتى شبعوا.

قال: ثم خرج وربض<sup>(٦)</sup> بعذائهم على الباب كأنه سبع، فخفت أن أكلمه، فلم يزل كذلك حتى لعب الصبيان وضحكوا. ثم قام<sup>(٧)</sup> وقال: يا أسلم هل تدربي لم ربضت<sup>(٨)</sup> بعذائهم؟ قلت: لا يا أمير المؤمنين. قال<sup>(٩)</sup>: كنت قد رأيتمهم يبكون فكرهت أن أذهب حتى أراهم يضحكون، فلما ضحكوا طابت نفسي.

وحكى أن عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه لما ولّي الخلافة، احضر عنده محمد بن كعب القرظي<sup>(١٠)</sup> وقال له<sup>(١١)</sup>: دلني على<sup>(١٢)</sup> النجاة (في سياسة الرعية،

(١) ثم قال تعليق: زيادة ط. ق؛ م.

(٢) دقيقاً: زائد م. س.

(٣) المسؤول: ب.

(٤) وكانت لحيته: ف.

(٥) وتربيض: ط. ق.

(٦) ساقطة: ط. ق.

(٧) تربضت: ط. ق.

(٨) ساقطة: ف.

(٩) على عمل للنجاة: ب.

(١) الغرارة: هي الجولن أو الوعاء.

(٢) محمد بن كعب القرظي (١٠٨ - ١٠٨ هـ) يكنى أبا حمزة، وهو صحابي جليل وراوية ومحدث ثقة، وكان عالماً زاهداً وعابداً، وله فضل كبير في علم التفسير. قارن عنه: البداية والنهاية ٢٥٧/٩ - ٢٥٩. حلية الأولياء لأبي نعيم ٢١٢/٢ وما بعدها.

القول بشبه في بهجة المجالس ٣٤٤/١. ونجد أنه أيضاً في سراج الملوك للطربoshi بالفظ: «اعدم أن الرعية ثلاثة أنفس كبير وصغير ووسط ، فاجعل كبيرهم أباً ووسطهم أخاً وصغيرهم ولداً ، فبـر أباك وأكرم أخاك وارحم ولدك ، فإنك واصل بذلك إلى بر الله وكرامته ورحمته» . وينسب القول في =

فقال له: ان اردت النجاة) من عذاب الله تعالى فليكن كبير المسلمين لك ابا واوسيطهم عندك<sup>(٢)</sup> اخا واصغرهم ولدا<sup>(٣)</sup>، فوقر اباك وارحم اخاك وتحن على ولدك.

وقال نصر بن سيار<sup>(٤)</sup> الكناني : كان عظماء<sup>(٥)</sup> الترك يقولون ، ينبغي للملك العظيم<sup>(٦)</sup> ان يكون فيه عشر خصال ، اربع من خصال الطير وست من خصال الوحش وهي<sup>(٧)</sup> : سماحة<sup>(٨)</sup> الديك وتحن الدجاجة ، وحراسة الكركي وحدر الغراب ، وحملة الخنزير وقلب الأسد ، وغارة الذئب وروغان الثعلب (وصبر الكلب وشقاء الضب)<sup>(٩)</sup> . وقد نظم هذا بعض الشعراء<sup>(١٠)</sup> فقال:

ابي<sup>(١١)</sup> الطير لا يتركن آثار خيلنا  
وما ذاك<sup>(١٢)</sup> من حب لنا غير عادة<sup>(١٣)</sup> الكتاب  
لهن علينا فيبقاء<sup>(١٤)</sup> أرى الملك المقدم من خير المناقب<sup>(١٥)</sup>  
لأكل لحوم من أعاد سوا غير  
بعشر خصال هن خير المناقب

(١) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٢) عندك: ساقطة ب.

(٣) ابنا: ب.

(٤) سنان: ف.

(٥) عظيما: ف.

(٦) ساقطة: ب.

(٧) شجاعة: ب؛ م؛ ط. ق.

(٨) وصبر الضب: ب.

(٩) بعضهم شعرا: ب.

(١٠) ساقطة: ف.

(١١) زال: ط. ق؛ م.

(١٢) بقاء: ط. ق؛ م الشفاء: م.

(١٣) المصايب: ف.

= العقد الفريد ٤٠/١ لسالم بن عبد الله ونصه: «اجعل الناس ابا واخا وابنا ، فبر اباك واحفظ اخاك وارحم ابنتك».

(١) ورد القول على لسان المدائني عن نصر بن سيار عن عظماء الترك في عيون الاخبار ١١٥/١ ونصه: «القائد العظيم ينبغي أن تكون فيه خصال من أخلاق الحيوان ، شجاعة الديك وتحن الدجاجة وقلب الأسد وحملة الخنزير ، وروغان الثعلب وختل الذئب . وكان يقال في صفة الرجل الجامع: له وثبة الأسد وروغان الثعلب وختل الذئب وجمع الثرة ويكون الغراب». ونجد معدلاً في الاشارة إلى أدب الوزارة حيث يورده المرادي في باب سياسة العاشية والجند ص ١٢٦ . ويکاد يتطابق القول مع ما جاء في الفخرى في الأدب السلطانية لابن الطقطقا ص ٥٨ . وورد في التمثيل والمحاضرة للشعاليي ص ١٥٢ . ونجده أيضاً في المستطرف في كل فن مستطرف للأبيشيبي ٢٢٢/١ . وفي الحكمة الخالدة لمسكية ص ٦٤ .

وحربة كركي وجدرة ناعب<sup>(٢)</sup>  
وغرارة ذئب ثم روغ الثعالب  
وشقة ضي في بلاد السبابس  
عظيم وإلا فهو أخيب خائب

سماحة ديك (ثم راف)<sup>(١)</sup> دجاجة  
وحملة خنزير وقلب غضنفر  
وصبر بغير<sup>(٣)</sup> حين يقرع بالعصا  
فمن كان هذا وصفه فهو كامل

وقال بعض العلماء<sup>(٤)</sup> (١): خير الملوك من أشرب قلوب رعيته محبة كما  
أشعرها هيبة، ولن ينال ذلك منها حتى يكون عاملاً بخمس خصال: (اكرام  
شريفها)<sup>(٥)</sup>، ورحمة ضعيفها<sup>(٦)</sup>، واغاثة لهيفها<sup>(٧)</sup>، وكف (عدوان  
اعداتها)<sup>(٨)</sup>، وتأمين السبيل لرائحتها وغاديها ومتى اعدم الرعية شيئاً من ذلك فقد  
احقدتها<sup>(٩)</sup> بقدر<sup>(١٠)</sup> ما افقدها.

## الوصف التاسع: الصبر

اعلم<sup>(٢)</sup> ان الصبر يتتنوع انواعاً كثيرة اليقها<sup>(١١)</sup> بكتابي هذا صبر الملوك وهو  
عبارة عن ثلاثة قوى: القوة الاولى قوة الحلم وثمرتها العفو<sup>(١٢)</sup>، الثانية قوة<sup>(١٣)</sup>



مَرْكَزُ تَحْقِيقِ تَكْوِينِ مَوَظِّفِ حَسَنَةِ

(١) وارتفاع: ف.

(٢) زاغب: ط. ق؛ م.

(٣) بصير: ف.

(٤) الحكماء: ب.

(٥) اكرامه شريفاً: ط. ق. شريفاً: م.

(٦) رحمته ضعيفاً: ط. ق. ضعيفاً: م.

(٧) واغاثة لهيفاً: ط. ق. واغاثة لهيفها: ب. لهيفاً: م.

(٨) عدوه ان عادها: م.

(٩) بقدرها: زائدة ط. ق؛ م.

(١٠) ما يقدر: زائدة س.

(١١) بكمالها: زائدة م؛ ط. ق.

(١٢) الصبر: ط. ق؛ م.

(١٣) الكلام: زائدة ف.

(١) نجد القول بنصه الحرف في شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد ٣٣/٣.

(٢) المقطع بنصه الحرفي مقتبس عن سلوان المطاع في عدوان الاتباع لابن ظفر الصقلي ص ٥٩.

الحفظ وثمرتها عمارة المملكة، الثالثة قوة الشجاعة وثمرتها في الملوك<sup>(١)</sup>  
الثبات<sup>(٢)</sup> لأن اقدامهم في المعارك تهور وطيش.

والصبر سيد الاوصاف الجليلة واميرها، ولهذا قال رسول ﷺ: <sup>(٣)</sup> العلم  
خليل المؤمن والحلم وزير العقل دليله والعمل قائده والرفق والدنه والبر اخوه  
والصبر أمير جنوده.

وليس المراد تفضيل الصبر على العلم والعقل وانما المراد الثبات على هذه  
الخصائص<sup>(٤)</sup> بالصبر، لأن معنى<sup>(٥)</sup> الصبر الثبات<sup>(٦)</sup> والحبس والامساك<sup>(٧)</sup>. فمن  
اتصف بشيء<sup>(٨)</sup> من هذه الخصال ولم يصبر كان عند مزاولته<sup>(٩)</sup> كمن لم يتصرف  
به ، فالصبر ضابط للأوصاف الشريفة كما يضبط الامير جنوده.

وقيل كان مكتوباً<sup>(١٠)</sup> في الصحيفة الصفراء المعلقة في اعظم هياكل الفرس:  
كما ان الحديد يعشق المغناطيس فكذلك الظفر يعشق الصبر ، فأصبر تظفر<sup>(١١)</sup>.



---

(١) الملك: ب.

(٢) ساقطة: م. الصبر: ط. ق.

(٣) انما يكون: زائدة ب.

(٤) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٥) والاثبات: ط. ق؛ م.

(٦) ساقطة: ف.

(٧) مزاولته: ب، ؛ م.

---

(١) يكمل ابن ظفر النص بقوله: «وانما ثمرتها في حماية المملكة من المقاتلة فالاقدام في المعارك ، ولا  
يراد من الملك الاصدام في المكافحة . . .» سلوان المطاع ص ٥٩.

(٢) حديث ضعيف اخرجه ابو الشيخ في كتاب الثواب وفضائل الاعمال من حديث انس بسنده ضعيف.  
ورواه القصاعي في مسند الشهاب من حديث ابي الدرداء وابي هريرة. انظر: الأحياء ١٨٦/٣ .  
وفي سلوان المطاع ص ٥٨.

(٣) قارن الجمل والتعابير في سلوان المطاع ص ٥٨.

(٤) قارن القول والحكمة في سلوان المطاع ص ٥٨.

(٥) ينسب القول لاكتم بن صيفي في ادب الدنيا والدين ص ٢٧٩ وورد بلفظ: «من صبر ظفر».

انشدني بعض اهل الادب<sup>(١)</sup>.

للهصبر عاقبة محمودة الاثر  
(وقل من جد<sup>(٢)</sup>) في امر يطالبه واستضجع<sup>(٣)</sup> الصبر الا فاز بالظفر  
وقال بعض حكماء العرب: ما ميز الرجل بين صبر وجزع إلا وجدهما  
متفاوتين، الصبر حسن العلانية<sup>(٤)</sup> محمود العاقبة، والجزع غير معوض شيئاً، ولو  
كانا في صورة لكان الصبر اولاًهما بالغلبة<sup>(٥)</sup> وبحسن الخلقة وكرم الطبيعة.

وقال بعض الحكماء: الحوادث النازلة نوعان: احدهما<sup>(٦)</sup> لا حيلة فيه  
(فدفعه بالصبر الدائم والاعراض عنه)، والثاني يمكن فيه الحيلة<sup>(٧)</sup> فدفعه بالصبر  
عنه إلى حين نفوذ الحيلة فيه.

وقال بعض الفضلاء<sup>(٨)</sup>:

من يمتنع الصبر يضع رجله في ساحة الراحة واليسر  
الصبر يمن ويه للفتن صيانة النفس عن العنبر

وقال آخر<sup>(٩)</sup>:

اصبر إذا بدهتك<sup>(١٠)</sup> نائبة<sup>(١١)</sup> ما خاب منقطع<sup>(١٢)</sup> إلى الصبر  
فالصبر اولى<sup>(١٣)</sup> ما اعتصمت به (ونعم حشو)<sup>(١٤)</sup> جوانب الصدر

(١) أحلمه: ط. ق؛ م.

(٢) وليس من كان: ط. ق؛ م.

(٣) واستعمل: ط. ق؛ م؛ ب.

(٤) أما الصبر فحسن الاولى: ط. ق. العاقبة: م.

(٥) ساقطة: ط. ق.

(٦) الأول: ف.

(٧) ساقطة: ف.

(٨) القول ساقط في ط. ق؛ م.

(٩) الصبر ما دهتك: ب؛ م.

(١٠) نازلة: ف.

(١١) من يصبو: ط. ق. يتظر: م.

(١٢) لها: م.

(١٣) حوشأ: ط. ق؛ م.

(١) البيتان لعلي بن أبي طالب في العقد الفريد لابن طلحة ص ٢٧. وورد الشرط الاول من البيت  
الاول بلغظ: «انني رأيت وفي الايام تجربة». والفاظ البيت الثاني: «من جد في شيء يزمله  
فاستشعر الصبر».

(٢) الشعر للعتابي في شرح نهج البلاغة لابن ابي الحديد ١٠٦/١. ورد في البيت الاول لغظ: «ما  
عال». وفي البيت الثاني: «ولنعم حشو».

وقال الحسن البصري<sup>(١)</sup> رضي الله عنه<sup>(٢)</sup>: جربنا وجرّب المجربون فلم نر شيئاً انفع من الصبر به تُداوى الامور وهو لا يداوى بغيره.

وروي عن سليمان بن داود عليهما السلام انه قال: إنما وجدنا خير معيشتنا<sup>(٣)</sup> الصبر.

وكان عيسى بن مرريم عليه السلام يقول: يا معشر الحواريين انكم لا تدركون ما تأملون الا بالصبر على ما تكرهون.

وقال<sup>(٤)</sup> نهشل<sup>(٥)</sup> رحمة الله<sup>(٦)</sup>:

وَيَوْمٍ كَانُوا مُصْطَلِينَ بِحَرَّهُ  
وَانْ لَمْ يَكُنْ نَارٌ قِيَامٌ عَلَى الْجَمْرِ  
صَبَرْنَا لَهُ حَتَّى يَسُوخُ<sup>(٧)</sup> وَانْمَا  
وَقَالَ<sup>(٨)</sup> آخَرُ<sup>(٩)</sup>:

الصبر اولى بوقار الفتى من قلق يهتك<sup>(١٠)</sup> ستر الوقار

(١) ساقطة: م؛ ط، ق؛ ب.

(٢) عيشنا: ب؛ ف.

(٣) ابن حرّي: زائدة ف.

(٤) الحسن البصري (٢٢ - ١١٠ هـ): هو أبو سعيد بن يسار البصري مولى زيد بن ثابت أمه خيره مولاً لام سلمة التي ارضعته ، تعلم منذ صغره فبرع في العلم والفقه والحديث، وأصبح عالماً ناسكاً منقطعاً إلى العبادة والوعظ والتعليم. عمل أماماً على أهل البصرة إلى أن مات، وكان عمره ثمانين وثمانين عاماً. قارن عنه: البداية والنهاية ٢٦٦/٩ - ٢٨٧ . سير أعلام النبلاء ٥٦٣/٤ . مروج الذهب ٣١٤/٣ . وفيات الأعيان ١/٣٥٤ - ٣٥٦ . حلية الأولياء ١٣١/٢ - ١٦٠ . الوفيات لأبي قنفذ ص ١٠٨ - ١٠٩ . الكامل في التاريخ لأبي الثثير ٤/٢٠٥ .

(٥) الشعر في كتاب الشعر والشعراء لأبي قتبة ٥٣٢/٢ . خزانة الادب ١٥١/١ . عيون الاخبار لأبي قتبة ١٢٥/١ . العقد الفريد لأبي عبد الله ١٠٧/١ . حمامة أبي تمام للتبريزى ١/٢٠١ . سلوان المطاع لأبي ظفر ص ٤٤ . شرح نهج البلاغة ١٠٧/١ .

(٦) هو نهشل بن حمزة بن جابر بن قطن بن نهشل بن دارم من أصلٍ شريف عاصر النعمان بن المنذر ودخل عليه ، أجاد الشعر وكان من المخضرمين فعاصر معاوية وشارك علي بن أبي طالب في حروبها. قارن عنه: خزانة الادب ١/١٥١ - ١٥٤ . الاصابة لأبي حجر العسقلاني ط. مصر ٦/٢٦٨ . الشعر والشعراء لأبي قتبة ٥٣٢/٢ .

(٧) يسون: يسكن.

(٨) البيتان في سلوان المطاع لأبي ظفر ص ٥٩ .

كان على أيامه بالخيار

من لزم الصبر على حاله  
وقال آخر<sup>(١)</sup>:

تفضي بصحابها إلى اليسر  
بها تدور دوائر الدهر  
فكذاك فليصبر على العسر

أني رأيت مفبة الصبر  
لابد من عسر ومبارة  
فكـم يلـذ الـيسـر<sup>(٢)</sup> صـاحـبـه  
وقـالـآخـرـ<sup>(٣)</sup>:

إذا استعنت بصبر ان ترى فرحا  
ومدمن القرع للابواب ان يلـجـا

لا تـيـأسـ وـانـ طـالـتـ مـطـالـبـةـ  
اخـلـقـ بـذـيـ الصـبـرـ انـ يـحـظـىـ بـحـاجـتـهـ

### الوصف العاشر: العفو

اعلم ان وصف العفو خليق بالملك لما فيه من المزية وكمال مصلحة الرعية، لأن الملك متى عاقب على الزلة وقابل على الهفوة، وأخذ بالجرم الصغير ولم يتتجاوز<sup>(٤)</sup> (عن الكبار)<sup>(٥)</sup> قباحت سيرته (وفساد سريرته)<sup>(٦)</sup>.

وقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه<sup>(٧)</sup> افضل القصد<sup>(٨)</sup> عند الجدة، وافضل العفو عند القدرة، وما اقع مجازاة القادر على سوء صنيع المقدور عليه.

(١) القول: ساقط م؛ ط. ق.

(٢) الصبر: ب.

(٣) القول ساقط: م؛ ف؛ ب، ط. ق.

(٤) ساقطة: ب، الكثير: ف.

(٥) ساعت طرائقه وضاقت خلائمه: زائدة ف.

(٦) ساقطة: م؛ ط. ق.

(٧) ساقطة: ف.

(٨) القول في بهجة المجالس ١ / ٣٧٠. وفي الحكمة الخالدة لمسكويه ص ٧٥ ورد بصيغة وصية لبعض حكماء الفرس تقول: «افضل البر ثلاثة: الصدق في الغضب والجود في العسرة والعفو في القدرة». وفي التمثيل والمحاصرة ص ١٢٤ ورد بلفظ: «افضل العفو عند القدرة».

وكان معاوية رضي الله عنه يقول<sup>(١)</sup>: إن أولى الناس بالعفو أقدرهم على العقوبة وإن انقص الناس عقلاً من ظلم من هو دونه.

وقيل: إن عظيماً من عظماء قريش في سالف الدهر كان يطلب رجالاً، فلما ظفر به قال له: لو لا أن القدرة تذهب الحقيقة لانتقمت منك، ثم اطلقه فحسنت (سيرة الرجل بعد ذلك)<sup>(٢)</sup>.

وغضب سليمان بن عبد الملك<sup>(٣)</sup> على خالد بن عبد الله القسري<sup>(٤)</sup>، فلما دخل عليه قال<sup>(٥)</sup>: يا أمير المؤمنين إن القدرة تذهب الحقيقة (وانك تجل عن)<sup>(٦)</sup> العقوبة<sup>(٧)</sup>، فإن تعف فأهل ذلك أنت<sup>(٨)</sup>، وإن تعاقب فأهل ذلك أنا، فعفا عنه<sup>(٩)</sup>.

---

(١) سيرته: ط. ق. سيرته بعد ذلك: ب.

(٢) وانا مستحق الى: م؛ ط. ق.

(٣) العفو: ف.

(٤) ساقطة: ب.

(٥) ساقطة: ب.



### مكتبة كلية الإمام الخميني

(١) نجد القول في تحفة الوزراء للشعالي ص ٥٨ بلفظ: «أحق الناس بالعفو من كان أقدر على العقوبة».  
وفي بهجة المجالس ٣٧١/١. كذلك في شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد ٤/٢٦٦.

(٢) سليمان بن عبد الملك (٩٩ - ٩٦ هـ) تولى الخلافة بعد أخيه الوليد. اشتهر بحبه للآداب والعلم وتقرب من الفقهاء والعلماء. قارن عنه: مروج الذهب للمسعودي ١٨٣/٣ وما بعدها. سير أعلام النبلاء ١١١/٥. البداية والنهاية لابن كثير ١٦٦/٩، ١٧٧ - ١٧٤. المختصر في أخبار البشر لابن الفداء ٢٠٠/١.

(٣) خالد بن عبد الله القسري (... - ١٢٦ هـ) هو خالد بن عبد الله بن يزيد أبو الهيثم الجلي القسري الدمشقي، عمل أميراً على مكة والمحاجز للوليد بن عبد الملك ثم لسليمان عام ٨٩ هـ وكلمه هشام بن عبد الملك بولاية العراق سنة ١٠٦ هـ. وفي سنة ١٢٠ هـ عزله الوليد بن يزيد وعيّن يوسف بن عمر الثقفي خلفاً له، وأمره أن يستخلص منه الأموال ويستخلص منه فكان له ما أراد، ومات خالد من التعذيب عام ١٢٦ هـ. قاعنه: البداية والنهاية ١٧/١٠ - ٢١. وفيات الأعيان ٢٢٦/٢. المعارف لابن قتيبة، ص ١٧٤ سرح العيون ص ٢٩٤ - ٢٩٥.

(٤) ق. الحكاية في العقد الفريد لابن عبد ربه ١٥٦/٢. وتنسب لزياد في أحياء علوم الدين ٣/١٨٤.

إيضاً: نجدتها في الجوادر النفيس في سياسة الرئيس لابن الحداد ص ٩٠ - ٩١.

حكي<sup>(١)</sup> أن المأمون لما ظفر بعمه إبراهيم بن المهدى<sup>(٢)</sup>، احضر عنده<sup>(١)</sup>  
جماعة من خواصه ثم قال: عليّ به، فادخل اليه<sup>(٣)</sup> وهو يحجل في قيوده،  
فقال: السلام عليك يا أمير المؤمنين، قال: لا سلام الله عليك ولا رعاك<sup>(٣)</sup>. فقال  
إبراهيم: على رسلك يا أمير المؤمنين ثم انشد يقول<sup>(٣)</sup>:  
أنا المذنب الخطاء<sup>(٤)</sup> والعفو واسع ولو لم يكن ذنب لما عرف العفو

(١) ساقطة: ب.

(٢) عليه: ب؛ ف؛ م.

(٣) مرحبا بك: ط. ف.

(٤) المخطيء: ب.

(١) الحكاية في عيون الاخبار ١/١٠٠. العقد الفريد ٢/١٤٨ - ١٤٩. شرح نهج البلاغة ٤/٢٤٦.  
ونجد لها مختصرة في تحفة الوزراء للشعالى ص ٥٨. ووردت في تاريخ بغداد ٦/١٤٣ - ١٤٢.  
وفي الكامل لابن الأثير ٥/٢٠٩. وسراج الملوك للطربوشى ص ١٤٩. ونجد الحكاية في ادب  
الدنيا والدين ص ٢٥٢ لكن الشعر بدا مقارقاً وكان مطلعه:

البَرَّ بِي مِنْكَ وَطَا الْعَذْرَ عَنِّكَ لِي      فِيمَا فَعَلْتَ فَلَمْ تَعْذُلْ وَلَمْ تُلْمِ  
وَقَامَ عَلَمْكَ بْنَ فَاحْتَاجَ عَنِّكَ لِي      مَقَامَ شَاهِدَ عَدْلٍ غَيْرِ مَتَّهِمٍ  
وَيُذَكَّرُ أَبْنُ الْحَدَادِ فِي الْجَوَاهِرِ التَّفَيسِ ص ٨٧ - ٨٨. أن المأمون استشار أحمد بن أبي خالد الأحوال  
في قتل عمه إبراهيم بن المهدى. والحكاية نجد لها مفصلة في المستطرف في كل فن مستطرف  
١/٢٠٤. وفي العقد الفريد للملك السعيد، لابن طلحة ص ١١١.

(٢) المهدى (.. - ٢٢٤ هـ): هو إبراهيم بن المهدى بن المنصور عم المأمون، أمه شكله بنت ملك  
طبرستان. انه أول من نع من بني العباس في العلم والأدب والفن ولهم مؤلفات عددة منها: كتاب  
الطبيخ، وكتاب الغناء، وكتاب الطب. عرف عنه انه أحب الغناء وانتقنه، وقرب المعنين منه حتى  
صاروا يحتكمون إليه الثناء العزف والغناء ويأخذون برأيه. اختلف مع المأمون واساء إليه لا سيما  
بعد ان اوصى الأخير بولادة العهد لعلي الرضا. قان عنه: الفهرست ص ١٦٨.  
الكتاب الكامل لابن الأثير ٥/٢٠٩. تاريخ بغداد ٦/١٤٢. مروج الذهب ٤/٥. البداية والنهاية  
١٠/٢٤٩ - ٢٥٠.

(٣) ورد الشعر في تحفة الوزراء ص ٦١ مغایراً للذى قاله هنا إبراهيم بن المهدى كذلك الحال في  
العقد الفريد لابن طلحة ص ١١١. وفي المستطرف في كل فن مستطرف ١/٢٠٤ فقد جاء بلفظ:  
ذنبي إليك عظيم وانت اعظم منه  
فخذ بحقك اولاً فاصفح بمعرفوك عنه  
ان لم اكن في فعالى من الكرام فكذلك

سُكِرت فَأَبْدَت مِنِّي الْكَأس بَعْض<sup>(١)</sup> مَا كرْهَت وَمَا اَن يَسْتَوِي السُّكْرُ وَالصُّحْرُو  
فَانْ تَعْفُ عَنِي (تُلْفُ حَظْوِي وَاسْعَا)<sup>(٢)</sup> وَالا<sup>(٣)</sup> تَدَارِكَتِي فَقَدْ قَصْرَ الْحَظْوِي  
شَمْ قَالَ: يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ انْكَ وَلِي ثَارِي، وَانَ الْقَدْرَةَ تَذَهَّبُ الْحَفِيْظَةَ، وَانِي  
اصْبَحْتُ فَوْقَ كُلِ ذَنْبٍ كَمَا اصْبَحَ كُلِ ذَنْبٍ عَفْوَ دُونَكَ، فَانْ تَعَاقِبَ فِيْحَقْكَ وَانْ  
تَعْفُ فِيْفَضْلِكَ.

قال: فَأَطْرَقَ الْمَأْمُونُ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَقَالَ: اَن هَذِينَ أَشَارَا عَلَيَّ بِقَتْلِكَ - يَعْنِي  
الْعَبَاسُ وَالْمَعْتَصَمُ - فَقَالَ: اَنْهُمَا أَشَارَا بِمَا يَشِيرُ<sup>(٤)</sup> بِهِ مُثَلَّهُمَا عَلَى مُثَلِّكَ إِذَا كَانَ  
مِنِّي الَّذِي كَانَ، فَقَالَ الْمَأْمُونُ<sup>(٥)</sup>: يَا<sup>(٦)</sup> ثَمَامَةُ<sup>(٧)</sup> اَنْ مِنَ الْكَلَامِ كَالَّذِي فِي (ثَغُورِ  
الْغَوَانِي)<sup>(٨)</sup> وَانْ هَذَا الْكَلَامُ مِنْهُ. يَا غَلامُ<sup>(٩)</sup> حَلَّ الْقِيُودُ عَنْ عُمَيْ.

وَكَانَ الْمَأْمُونُ يَقُولُ<sup>(١٠)</sup>: لِيْسَ عَلَيَّ<sup>(١١)</sup> فِي الْعَفْوِ مُؤْنَةٌ، وَانِي وَدَدْتُ اَنْ  
يَعْلَمُ<sup>(١٢)</sup> اَهْلَ الْجَرَائِمِ حَلْمِي (وَرَأَيْتُ فِي الْعَفْوِ)<sup>(١٣)</sup> فَيَذَهَّبُ عَنْهُمُ الْخُوفُ.

وَكَانَ يَقُولُ: اَقِبِ الْمَجَازَةَ الْمُكَافَأَةَ بِالْاسَاءَةِ<sup>(١٤)</sup>.



(١) بَعْدَ مَا: م؛ ط. ق.

(٢) كَانَ حَظِيْ وَافِرًا: ط. ق؛ م.

(٣) وَانْ لَا: ب.

(٤) يَشِيرُ: ف.

(٥) سَاقِطَة: ط. ق؛ م.

(٦) يَا عَمَاهُ: م؛ ب.

(٧) لَبَابُ الْغَوَانِي س. لَبَاتُ الْغَوَانِي: ف.

(٨) ثَمَامَة: ب

(٩) عَلَيَّ: سَاقِطَة م.

(١٠) عَلِمُوا: ف؛ م؛ س؛ يَعْلَمُونَ: ط. ق. يَعْلَمُوا: م.

(١١) وَعْفُوِي: ط. ق؛ م

(١٢) وَكَانَ يَقُولُ: الْعَفْوُ عَنِ الْجَرِيمَةِ مِنْ اَخْلَاقِ النَّفْسِ الْكَرِيمَةِ: زِيَادَةُ فِي ف.

(١) هُوَ ثَمَامَةُ بْنُ أَشْرَمِ النَّمِيِّيِّ الْمَعْتَزِلِيِّ الْبَصْرِيِّ، صَاحِبُ الْأَخْبَارِ وَالْتَّوَادِرِ: قَالَ: تَارِيخُ بَعْدَاد٧/٤٥.

(٢) وَرَدَ القَوْلُ فِي بِهْجَةِ الْمَجَالِسِ ١/٣٧١ بِلِفْظِ: «وَدَدْتُ اَنْ اَهْلَ الْجَرَائِمِ عَرَفُوا رَأْيِي فِي الْعَفْوِ، فَسَلَمْتُ لِي صَدْرَهُمْ».

وقيل<sup>(١)</sup> ان عبد الملك بن مروان اشتد غضبه على رجل<sup>(٢)</sup> ، فلما صار في يده قال له : يا فاجر لأمثلن بك أشرّ مثله<sup>(١)</sup> ، فقال<sup>(٣)</sup> له رجاء بن حبشه<sup>(٤)</sup> : ان الله تعالى قد صنع ما احببت يا امير المؤمنين ، فاصنع ما يحبه الله من العفو عنه . قال : فعفا عنه واطلقه .

وكان المأمون يقول<sup>(٥)</sup> : لو علم الناس رغبتي في ما نقربوا إلى الا بالذنب .  
وانشد بعضهم :

اُقبل معاذير من يأتيك معتذراً      واغفر له ذنبه ان برأ او فجرا  
فقد اطاعك<sup>(٦)</sup> من يرضيك ظاهره      وقد اجلتك<sup>(٧)</sup> من يعصيك مستتراً  
ويحكى<sup>(٨)</sup> انه جرى بين شهراً المروزي<sup>(٩)</sup> وبين ابي مسلم

(١) الامثال: م؛ ط. ق.

(٢) اجلتك: ب.

(٣) اطاعك: ب.

(٤) وحكي: ف.



(١) الحكاية في تحفة الوزراء ص ٦٠ سراج الملوك ص ١٤٩ في عيون الاخبار ١٠٢/١ . وفي احياء علوم الدين ١/٤٧٢ ، ٣/١٨٤ . ونجدها ايضاً في الجوهر النفيسي ص ٨٧ - ٨٨ . والمستطرف ٢٠٢/١ .

(٢) الرجل من بنى الاشعث في البيان والتبيين للجاحظ ص ٢٦٧ كذلك في الجوهر النفيسي ص ٨٧ . وهو اعرابي اسمه حمزة في احياء علوم الدين ٣/١٨٤ ، وفي المستطرف ١/٢٠٢ .

(٣) ورد في المستطرف ١/٢٢٠ أن أمه هي التي شفعت له عند الخليفة وقالت: «انه بنى وكاسيه واحدي». انظر ايضاً القول والرواية في البيان والتبيين للجاحظ، ص ٢٦٧ .

(٤) رجاء بن حبشه الكوفي: يكنى ابا نصر، هو تابعي جليل ومحدث ثقة ورواية ، وزر لخلفاء بنى أمية وعاش ما بين ١٤٠ - ١١٢ هـ . وعمل مستشاراً لسليمان بن عبد الملك . قارن عنه: البداية والنهاية ٩/٣٠٤ . وفيات الاعيان ٢/٣٠١ . سير اعلام النبلاء ٤/٥٥٧ . طبقات الفقهاء لابي اسحاق الشيرازي ص ٧٥ .

(٥) قارن القول في بهجة المجالس ١/٣٧١ .

(٦) قارن: الحكاية في العقد الفريد، ٢/١٦٤ - ١٦٥ . وفي الهدفونات النادرة ص ٦٣ - ٦٤ . وتسب لبعض المشايخ في الجوهر النفيسي في سيامة الرئيس، ص ٩٤ - ٩٥ .

(٧) هو احد قادة جيش ابي مسلم الخراساني . في العقد الفريد ٢/١٦٤ .

الخراساني<sup>(١)</sup> كلام شديد ومنازعة، فما زال أبو مسلم (يقاوله إلى أن قال له شهرام: يا لقيط! فلما قال ذلك سكت أبو مسلم<sup>(٢)</sup>).

ثم إن شهرام ندم، فأقبل على أبي<sup>(٣)</sup> مسلم معذراً وخاصعاً<sup>(٤)</sup>، فلما رأى ذلك منه أبو مسلم قال<sup>(٥)</sup>: لسان سبق ووهم أخطأ، وإنما الغضب من الشيطان، والعذر يسعك وقد عفونا عنك<sup>(٦)</sup>. فقال شهرام: أيها الامير<sup>(٧)</sup> إن عفو مثلك لا يكون<sup>(٨)</sup> غروراً<sup>(٩)</sup>، قال: أجل. فقال<sup>(١٠)</sup>: إن عظيم ذنبي لا يدع قلبي يسكن. فقال أبو مسلم: يا عجباً! كنت تسيء وانا احسن فإذا احست تسيء.

(وانشدي بعضهم شعراً)<sup>(١١)</sup><sup>(١٢)</sup>:

تعفو الملوك عن العظيم من الذنب لفضلها

(١) ساقطة: م، ط، ق، ب.

(٢) ساقطة: ف.

(٣) متصل: ف.

(٤) ساقطة: ب.

(٥) والعفو اجمل: زيادة، ط. ق؛ م.

(٦) يا امير المؤمنين: ب.

(٧) إلا: زيادة في ط. ق؛ م.

(٨) ساقطة: ف.

(٩) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١٠) اشتدت: ف.



(١) أبو مسلم الخراساني (١٠٠ - ١٣٧ هـ) هو عبد الرحمن بن مسلم بن سنفiroن بن أسفنديار أبو مسلم المروزي صاحب الدولة العباسية. قارن عنه: مروج الذهب للمسعودي، ١٣٩/٤. تاريخ الطبرى ١٠٣/٣. تاريخ بغداد، ٢٠٧/١٠ - ٢١١.

(٢) ينسب الشعر للنعمان بن منذر بن ماء السماء في كتاب التمثيل والمحاصرة، للشعاليي ص ١٣٤. كذلك في تسهيل النظر، للماودي ص ٢٩٣. وفي أحياء علوم الدين ١٨٣/٣، لكن الشرط الثاني من البيت الثالث ورد بلفظ: «ويخاف شدة دخلها». وورد الشعر أيضاً في مروج الذهب للمسعودي، ٢٤١/٣. وفي عيون الاخبار ١/١٠٠. مرافقاً بحكاية تدور احداثها بين النعمان بن المنذر (٥٠٩ - ٥٧٠ م) وبين رجل منبني يشكرا. ونجد الحكاية والشعر في الجوهر النفيسي في سياسة الرئيس ص ٩٦، والاشعار ذكرت في سياق حكاية ذكرها محمد بن الساب الكلبي.

ولقد تعاقب في اليسير وليس ذاك لجهلها  
الا ليعرف فضلها ويحاف شدة نكلها  
ويحكى<sup>(١)</sup> ان المنصور بعث إلى جعفر بن محمد<sup>(٢)</sup>، فلما أتاه قال: اني  
اريد<sup>(٣)</sup> ان استشيرك في امر<sup>(٤)</sup>! قد رأيت اطباق اهل المدينة على حربى ، وقد  
نهيتم مرة بعد اخرى (فما رأيتم ينتهون)<sup>(٥)</sup> وقد رأيت ان ابعث اليهم من يقطع  
نخلها ويعور عيونها ، فما ترى انت؟ فسكت جعفر . فقال له: ما لك لا تتكلم؟  
قال: اتكلم آمناً؟ قال: نعم ، قال: يا أمير المؤمنين ان سليمان (عليه السلام)<sup>(٦)</sup>  
اعطى فشكراً ، وان ايوب (عليه السلام)<sup>(٧)</sup> ابتلى فصبر ، وان يوسف (عليه  
السلام)<sup>(٨)</sup> قدر فغفر ، وان محمد<sup>(٩)</sup> اوذى فاحتمل . وقد جعلك الله<sup>(١٠)</sup> من  
نسل الذين يغفرون ويعفون ويصفحون<sup>(١١)</sup> . قال: فأنطفأ غظة<sup>(١٢)</sup> وامسك عنهم .

وانشدني بعضهم :

أشكوا إليك هموماً ليس يكشفها إلا رضاك فقوم بالرضا أودي  
أن تعف عنني فأهل العفو أنت وان عاقبتي (فيما تجني)<sup>(١٢)</sup> على يدي

### مَرْكَزُ تَقْرِيرِ كِتَابِ الْمُؤْمِنِيَّاتِ

(١) وحكى : ف.

(٢) ساقطة : ب.

(٣) علم : ف.

(٤) فلم يتهو : ط. ق؛ م.

(٥) ساقطة : ف.

(٦) ساقطة : ط. ف؛ م؛ ب؛ ف.

(٧) ساقطة : ف.

(٨) ساقطة : ب.

(٩) ساقطة : ط. ق؛ م؛ ف.

(١٠) ساقطة : ط. ق.

(١١) غضبه : ب؛ ط. ق.

(١٢) مما تحمي : ب.

= ونصها: ان النعمان بن المنذر اتى برجلين احدهما اذنب ذنبًا عظيمًا فعقاعنه ، والآخر اذنب ذنبًا صغيراً فعاقبه.

(١) المحكمة عينها مع اختلافات طفيفة في النص نجدتها في العقد الفريد ١٥٩/٢ - ١٦٠ وفي بهجة المجالس ١/٣٧٦ . وينسب القول في البيان والتبيين ص ٢٦٩ ، لعثمان بن حزيم . ونصه: «يا أمير المؤمنين لقد اعطيت فشكرت وابتليت فصبرت».

(٢) جعفر بن محمد بن الاشعث: احد اتباع هارون الرشيد وعماله . عمل رئيساً لديوان الخاتم عام ١٧٣ هـ . ووالياً على خراسان عام ١٧٣ هـ . فارن عنه: تاريخ الطبرى ٤٤٥/٦ .

وقال آخر:

كما سالت شخصك من بعيد  
وما ظلت عقوبة مستفید  
منت به على شكر جديد

ولقد ناديت عفوك من قریب  
فإن عاقبتني فبسوء فعلي  
وإن تمنن فأحسان جديد

### الوصف الحادي عشر : الشكر

اعلم ان الشكر ينقسم ثلاثة اقسام: عقد بالجنان وثناء باللسان، ومكافأة (بالفعال الحسان) <sup>(١)</sup>.

واما العقد بالجنان فهو ان يضرم <sup>(٢)</sup> اعظم <sup>(٣)</sup> المنعم <sup>(٤)</sup> واجلاله والخشية له والاقبال عليه، والعجز عن القيام بحقيقة شكره <sup>(٥)</sup> واستكثار النعمة منه وان قلت، واستقلالها عن غيره وان جلت.

واما الثناء باللسان <sup>(٦)</sup> فهو اظهار الحمد للنعم والثناء عليه، والتحدث بما حوله من توادر النعم وبلغ المقصود، وحصول الاعراض، وغير ذلك مما خصه به المنعم (دون كثير من الناس) <sup>(٧)</sup>.

واما المكافأة بالفعال فهي الاقبال على طاعته، والوقوف عند حدوده ومنهياته، وان يواسى الضعفاء من نعمته ويعلمهم بعدله، وبخصوصهم بذلك <sup>(٨)</sup>، بينما من ناصح في دولته وخلص في خدمته، وصدق في ولائه <sup>(٩)</sup> من اعوانه وخاصته، (او لمن اظهر نكایة في اعدائه) <sup>(١٠)</sup> او لمن سارع في مراضاته وغير ذلك مما يجلب

(١) بالاحسان: ط. ق؛ م؛ ب.

(٢) يتضمن: ب؛ يضمون: م .

(٣) انعام: م؛ ط. ق.

(٤) واعظامه: زيادة في ط. ق؛ م.

(٥) الشكر: ف.

(٦) ساقطة: ب.

(٧) لخلقه وفضله به على كثرة الناس: ط. ق. لحقه وفضله كثير على الناس: م.

(٨) بفضله: ط. ق.

(٩) ولاته: ط. ق؛ م.

(١٠) ساقطة: ط. ق؛ م. في عداته: ب.

إليه المسرة أو يدفع عنه المضرة، فإنه إذا فعل ذلك من نية وقول وعمل<sup>(١)</sup> سمي شاكراً على الحقيقة، وكان لمزيد النعمة مستحفاً وللتتابع<sup>(٢)</sup> الاحسان مستوجباً لقوله عز وجل: <sup>(٣)</sup> «لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ».

وقد قال بعض الحكماء: لا يكون الملك شاكراً للنعمـة حتى تجتمع فيه أربعة أشياء: المواساة فيها، والاستعانة بها على طاعة مولاهـا، (والإشارة<sup>(٤)</sup> بذكرها)، وتبين العجز عن القيام بحقيقة شكرها<sup>(٥)</sup>.

وكان يقال<sup>(٦)</sup>: لا زوال للنعمـة مع الشـكر، ولا بقاء لها مع الكـفر. وقيل<sup>(٧)</sup>: الشـكر<sup>(٨)</sup> قـيد النـعـمة. وـقـيلـ: الشـكرـ مـثـمرـ النـعـمـ (٩) وـعـصـمـةـ (١٠) مـنـ النـعـمـ. وـقـالـ بعضـ الحـكـماءـ: مـنـ لـمـ يـشـكـرـ عـلـىـ الإـنـعـامـ فـاعـدـهـ مـنـ الـانـعـامـ، وـقـالـ بعضـ مـلـوكـ الـهـنـدـ: خـيـرـ الـمـلـوـكـ الشـكـورـ عـلـىـ حـسـنـ الـأـعـمـالـ، وـالـصـبـورـ عـلـىـ (ـمـاـ يـحـمـلـ مـنـ) (١١) الـاثـقـالـ. وـكـانـ يـقـالـ: مـنـ كـفـرـ النـعـمـةـ اـسـتـوـجـبـ حـرـمـانـ الـمـزـيدـ.

وقـالـ عـلـيـ بـنـ أـبـيـ طـالـبـ رـضـيـ اللـهـ عـنـهـ (٤).

من حـاـولـ النـعـمـةـ بـالـشـكـرـ لـمـ يـخـشـ عـلـىـ النـعـمـةـ مـاـ اـغـتـالـهـاـ  
لـوـ شـكـرـواـ النـعـمـةـ زـادـتـهـمـ مـقـالـةـ اللـهـ (٩) الـتـيـ (١٠) قـالـهـاـ  
لـشـنـ شـكـرـتـمـ لـأـزـيـدـنـكـمـ (ـلـكـنـ أـكـفـرـكـمـ) (١١) غـالـهـاـ  
وـالـكـفـرـ بـالـنـعـمـةـ يـدـعـوـ إـلـىـ زـوـالـهـاـ وـالـشـكـرـ اـبـقـىـ لـهـاـ

(١) ساقطة: ط. ق.

(٢) وللتتابع: ط. ق.

(٣) الارشاد: ط. ق. والارشاد بها: م.

(٤) وتبين العجز عن القيام بحقيقة شكرها: ساقطة في ف.

(٦) النـعـمـةـ: ف.

(٧) وـغـصـةـ: بـ.

(٨) تحـمـلـ: بـ؛ فـ.

(٩) ساقطة: فـ.

(١٠) الـذـيـ: مـ؛ طـ. قـ.

(١١) لـكـنـمـاـ كـفـرـكـمـ: بـ؛ فـ.

(١) القرآن الكريم، إبراهيم / ٧.

(٢) وبمعناه في التمثيل والمحاصرة، ص ٤١٦ الشـكـرـ صـوـانـ النـعـمـةـ وـمـادـةـ الـزـيـادـةـ.

(٣) القول في التمثيل والمحاصرة ص ٤١٦. وتكميله: «ومفتاح الزيادة وثمن الجنة».

(٤) لم اعثر على الشعر في ديوان علي بن أبي طالب.

وقال بعض البلغاء: الشكر وان قل ثمن<sup>(١)</sup> كل نوال وان جل.

وأنشدني<sup>(٢)</sup> بعضهم<sup>(١)</sup>:

لو كنت اعرف فوق الشكر منزلة  
اغلى من الشكر عند الله في الشن  
اذا منحتكها مني مهذبة  
حدوا على حدو ما وليت من حسن

وقال آخر<sup>(٢)</sup>:

فلو كان يستغنى عن الشكر ماجد  
لرفعه حال او علو مكان  
لما امر الرحمن بالشكر خلقه  
فقال: اشكرونني<sup>(٣)</sup> ايها الثقلان

## الوصف الثاني عشر : الانة.

اعلم ان الانة من أحمد<sup>(٤)</sup> او صاف الملك واكملا<sup>(٥)</sup> اخلاقه<sup>(٦)</sup> وعلامة  
توفيقه لأنه يتعلق بها صواب الرأي في التدبير واتضاح الامور في السياسة، ولا  
يفترن بها ذلك ولا يعقبها ندامة ولا فشل. فقد قال رسول الله ﷺ<sup>(٧)</sup>: التؤدة من  
الرحمن والعجلة من الشيطان.

وقال بعض الحكماء<sup>(٨)</sup>: على الملك ان يعمل بخصال ثلاث: تأخير

مركز تحقیق تکمیل میراث عرب و سعدی

(١) يزيد: ط. ق. يعن: م.

(٢) القول ساقط: ف؛ ط. ق؛ م.

(٣) اشکروا لي: ب.

(٤) احمد: ساقطة في س؛ م.

(٥) واعظم: ط. ق؛ م.

(٦) واكملاها: زائدة في ط. ق؛ م.

(١) الشعر في بهجة المجالس ٣١١/١، للحسين بن عبد الرحمن، ذكره ابن أبي الدنيا مع بعض التغيير  
في الفاظ البيت الثاني: «مني مهذبة» شكرأ على صنع ما وليت من حسن».

(٢) البيتان في سراج الملوك ص ١٨٦ . والشطر الاول في البيت الثاني ورد في بهجة المجالس ٣١٤/١  
بلغظ: «لما ندب الله العباد لشکره». ونجد الشعر في عيون الاخبار ١٦١/٣ مع تعديل بعض  
المفردات. البيت الاول: «الشکر سید، لعزه ملك» البيت الثاني: «لما امر الله الجليل بشکره».

(١) حدیث أنس، اخرجه البیهقی وله شواهد عند الترمذی، وقال انه حدیث حسن وغیره. ولفظة:  
«الانة من الله والعجلة من الشیطان». ورواه ابن ابی شيبة وابو یعلی وابن منیع عن أنس. قارن:

كشف الخفاء ومزيل الالبس ٣٥٠/١ المستطرف في كل فن مستطرف ٣٠٩/٢.

(٤) القول في بهجة المجالس ٣٣٨/١. وفي الحکمة الخالدة، لمسلوکه ص ١٣ .

العقوبة في سلطان الغضب<sup>(١)</sup> وتعجيل مكافأة المحسن، والعمل بالآنة فيما يحدث من الأمور، فإن له في تأخير العقوبة امكان العفو، وفي تعجيل المكافأة بالاحسان المساعدة إلى الطاعة من الرعية، وفي الآنة اتضاح الرأي وانساح الصواب<sup>(٢)</sup>.

وسائل ملك من الملوك حكماً فقال: اي اخلاق<sup>(٣)</sup> الملك أحمد في العاقد<sup>(٤)</sup>? قال: الآنة، قال: فأيها اجلب لمودة الرعية؟ قال: الكرم. قال: فأي الملوك اخرق؟ قال: اسرعهم<sup>(٥)</sup> عقوبة للرعية. قال: فأي الخلال<sup>(٦)</sup> اجمع للمكارم<sup>(٧)</sup> والمناقب؟ قال: العدل. قال<sup>(٨)</sup>: او صني وصية انتفع بها في ملكي، قال: قد فعلت.

ويحكى<sup>(٩)</sup> ان علياً بن ابي طالب رضي الله عنه سأله كبراء فارس<sup>(٩)</sup> فقال: اي ملوككم كان عندكم احمد<sup>(١٠)</sup> سيرة؟ قال: ان ازدشير له فضيلة السبق في المملكة، غير ان احمد لهم سيرة انو شروان. قال: فأي خلاله كانت اغلب عليه؟ قال: الحكم والآنة، فقال علي<sup>(١١)</sup> بن ابي طالب رضي الله عنه<sup>(١٢)</sup>:

(١) العمل: م. عقوبة من اساء العمل: ط. ساقطة في طلاق بغير حرج رسمي

(٢) الجواب: ط. ق؛ م.

(٣) خلائق: س.

(٤) ساقطة: م؛ ط. ق.

(٥) انهكهم: م؛ ط. ق؛ ب؛ ف.

(٦) الخصال: ب.

(٧) للمحامد: ط. ق. للمكارم: م.

(٨) القول ساقط في ط. ق؛ م.

(٩) اكابر الفرس: ب.

(١٠) ساقطة: م.

(١١) علي بن ابي طالب رضي الله عنه: ساقطة في ف.

(١٢) القول ساقط في م؛ ط. ق.

(١) قارن الحكاية في العقد الفريد ٢٨٤ / ٢ - ٢٨٥ . وفي سراج الملوك، ص ١٤٠ - ١٤٧ وفي الجوهر الغيس في سياسة الرئيس ص ٨١.

ان الانة والحلم توأمان<sup>(١)</sup> يتوجهما على الهم<sup>(٢)</sup>

### الوصف الثالث عشر : الحلم.

اعلم ان الحلم ضبط النفس عند هيجان الغضب، وهو خليق بالملوك<sup>(٣)</sup> لما فيه من الراحة، واحتلال<sup>(٤)</sup> الحمد وحسن العاقبة ورضى الخالق، قال رسول الله ﷺ<sup>(٥)</sup>: ان الله يحب الحليم ويبغض الفاحش. وقال علي بن ابي طالب رضي الله عنه<sup>(٦)</sup>: من حلم ساد<sup>(٧)</sup> ومن تفهم<sup>(٨)</sup> ازداد.

وقال بعض العلماء: كل ملك لا يجتمع فيه ثلات قوى فملكه<sup>(٩)</sup> مسلوب، القوة الاولى قوة الحلم وثمرتها العفو، والقوة الثانية قوة حفظ الرعية وثمرتها عمارة المملكة، والقوة الثالثة قوة الشجاعة وثمرتها في الملوك الثبات وفي الجندي الارادام<sup>(١٠)</sup>.

وكان يقال<sup>(١١)</sup> او كد اسباب الحلم رحمة الجهال. وقال بعض الحكماء<sup>(١٢)</sup>:

الحلم حجاب الآفات<sup>(١٣)</sup>.

مركز توثيق وتأريخ صحيح رسول

(١) ساقطة: ب.

(٢) الهمة: ب.

(٦) فهم: ط. ق؛ م

(٣) بالملك: ط. ق؛ م.

(٧) فهو: ب.

(٤) واستلزم: ط. ق. واختلاف: م.

(٨) القدوم: م.

(٩) ساقطة: ط. ق؛ م

(٥) زاد: ط. ق؛ م.

(١) بمعنىه في الاحياء ١٢١/٣ ولغظه: « اياكم والفحش فإن الله تعالى لا يحب الفحش والتفحش» حديث اخرجه النسائي في الكبri وفي التفسير من حديث عبد الله بن عمرو ورواه ابن حبان من حديث ابي هريرة. وورد في ادب الدنيا ص ٢٤٤.

(٢) القول بنسبة في العقد الفريد ٤٢٠/٢ للرسول في ادب الدنيا والدين ص ٢٤٤ ولاكتم بن صيفي في سراج الملوك ص ١٤٢ . وقيل كوصية قالها عبد الملك بن صالح لابنه في البيان والتبين للجاحظ ص ٦٠٣ . ونجد القول ايضاً في عيون الاخبار ١/٢٨٢ . وفي الاشارة الى ادب الامارة، للمرادي ص ١٧٤ .

(٣) القول في ادب الدنيا والدين ، ص ٢٤٥ .

(٤) نجد القول في التمثيل والمحاشرة . ص ٤١٣ .

وقال معاوية<sup>(١)</sup>: اني لارفع نفسي<sup>(٢)</sup> ان يكون لي ذنب اوسع من حلم وكان يقال<sup>(٣)</sup>: ليس الحليم<sup>(٤)</sup> من إذا ظلم حلم (حتى إذا قدر انتقم، ولكن الحليم<sup>(٥)</sup> من إذا ظلم حلم) <sup>(٦)</sup> حتى إذا قدر عفا.

ومما<sup>(٧)</sup> حفظ من وصية أنوشروان لولده: يا بني من أخلاق الملوك الحلم<sup>(٨)</sup> وعزه النفس، وانك ستبللي بمداراة اقوام<sup>(٩)</sup>، وان سفه السفيه ربما بلغك فإن<sup>(١٠)</sup> كافأته بالسفه فكأنك قد رضيت بما اتي . فاحتب ان تحتذى على مثاله<sup>(١١)</sup>. وان كان سفه السفيه عندك مذموماً تحقق ذمك إياه بترك معارضته<sup>(١٢)</sup>.

ويحكى انه قيل للاسكندر<sup>(٣)</sup>: ان فلاناً وفلاناً يثليانك<sup>(٤)</sup><sup>(٥)</sup> فلو عاقبتهما لانزجرا ، فقال: هما بعد العقوبة اعذر في ثلبي<sup>(٦)</sup>.

(١) لاري: ط. ق؛ لاري اقوى ذنبي: م

(٢) حلمي: س.

(٣ + ٤) الحلم: م.

(٥) ساقطة: ب.

(٦) وقد: ط. ق؛ م.

(٧) الانفة: ب؛ ف.

(٨) قوم: م.

(٩) فانك ان: ط. ق؛ م.

(١٠) عليك: ط. ق؛ م. على مثله: ف

(١١) ساقطة: ط. ق؛ م. معارضه مثله: م؛ ط. ق.

(١٢) يثليك: م؛ ط. ق. يلثيمانك: ب.

(١٣) سبي: م؛ ط. ق. ثلمي: ب. قلبي: ف.

(\*) يثليانك: يعيثانك.

(١) القول بنسبة في بهجة المجالس ٦١٥/١. ونجد له في عيون الاخبار ٢٨٣/١. وفي التمثيل والمحاضرة باختلاف في بعض الفاظه ص ١٢٣.

(٢) القول في العقد الفريد ٢٨٣/٢. وفي احياء علوم الدين ١٨٤/٣. وورد بمعناه في سراج الملوك ص ١٤٤ ونصه: «أفضل ما اعطي الرجل العقل والحلم فإذا ذكر ذكر وإذا اعطي شكر، وإذا اتلى صبر وإذا غضب كظم وإذا قدر عفا، وإذا أساء استعفى وإذا وعد انجز»

(٣) القول بنسبة في ادب الدنيا والدين، ص ٢٤٦ - ٢٤٧. وفي سراج الملوك ص ١٤٥.

وقال الاخفى بن قيس<sup>(١)</sup>: ما جهل على أحد إلا أخذت في أمره بإحدى  
ثلاث خصال: إن كان أعلى مني عرفت له قدره، وإن كان دوني رفعت قدره عنه،  
وإن كان نظيري تفضلت عليه. فأخذ محمود الوراق<sup>(٢)</sup> (هذا الكلام ونظمها)<sup>(٣)</sup>  
شاعرًا:

وان عظمت منه علي الجرائم  
شريف ومشروف ومثل مقاوم  
واببع فيه الحق والحق لازم  
اجابتني نفسي<sup>(٤)</sup> وإن لام لائم  
تفضلت ان<sup>(٥)</sup> الحلم بالفصل حاكم

سألزم نفسي الصفع عن كل مذنب  
وما الناس إلا واحد من ثلاثة  
فاما الذي فوقني فاعرف قدره<sup>(٦)</sup>  
واما الذي دوني فإن قال صنت عن  
واما الذي مثلي (فإن زل أو هفا

(١) هذه المعنى ونظمها شاعرًا: ط، ق، م.

(٢) فضلها: ق.

(٣) «عرضي» في المخطوطات. والصواب ما اثبتناه.

(٤) فاعفو تكرماً عليه لأن: ب.



(٥) القول والشعر في العقد الفريد ٤٨٣/٢ - ادب الدنيا والدين ، ص ٢٤٧ . بهجة المجالس ٦٣/١ .  
المستطرف في كل فن مستطرف ٢٠٣/١ . وينسب للخليل في احياء علوم الدين ١٧٩/٣ .  
ولمحمود الوراق في سراج الملوك ص ١٤٠ . وتختلف بعض الالفاظ والمفردات تبعاً لاختلاف  
المصادر فالبيت الاول ورد بلفظ: «وان كثرت منه الي الجرائم» في العقد الفريد. «وان كثرت منه  
علي الجرائم» في بهجة المجالس. البيت الثاني: «ومثلي» في بهجة المجالس. البيت الثالث:  
«فضلها»، «والحق قائم» في العقد الفريد، وسراج الملوك، وبهجة المجالس. البيت الرابع؛  
«نفسی» في العقد الفريد، سراج الملوك، المستطرف، بهجة المجالس. «عرضي» في الاحياء،  
البيت الخامس؛ «تفضلت ان الفضل للحر لازم» في العقد الفريد، بهجة المجالس. «ان الحر» في  
المستطرف. «تفضلت ان الفضل بالحلم حاكم» في احياء علوم الدين «الفضل بالفخر» في ادب  
الدنيا والدين

(٦) هو محمود بن الحسن الوراق شاعر الامثال والحكم. تقرب من الخلفاء العباسيين، وعاش في عهد  
المعتصم. اشتهر بالشعر الحكمي، واكثر من النظم في الزهد، ولهم ديوان في الحكم والمواعظ.  
ويذكر عنه انه كان تخاساً يبيع الرقيق وانه توفي خلال خلافة المعتصم وذلك عام ٢٣١ هـ. قارن  
عنه: تاريخ بغداد ١٣/٨٧ - ٨٨ . طبقات الشعراء لابن معتر ص ٣٦٧ . مراجعة. فوات الوفيات  
. ٥٦٢/٢

وانشدني بعض اهل العلم<sup>(١)</sup>:

ولو اننا شئنا رددناه بالجهل  
وعدنا على اهل السفاهة بالفضل

وجهل رددناه بفضل حلومنا  
رجحنا وقد خفت حلوم كثيرة  
وقال عبيدة بن عامر<sup>(٢)</sup> العبرى:

وكان لنا فيهم مقام مقدم<sup>(٣)</sup>  
ونضرب عن ذي الجهل منهم ونحلم  
هنيء عطاء ليس فيه تندر<sup>(٤)</sup>  
واكبادنا وحداً عليه<sup>(٥)</sup> تضرم  
وان كثرت حتى يملوا ويسأموا  
بسيء ما يأتي المسيء المعلوم  
وادفع عنهم كل غرم<sup>(٦)</sup> واغرم

وانا وان كنا اسنة قومنا  
لنصف عن اشياء منهم تسوءنا<sup>(٧)</sup>  
وننصح<sup>(٨)</sup> منهم عشرأ يحسدوننا  
ونكلؤهم بالغيب منا حفيظة  
ولا نسام النصحاء منا عليهم<sup>(٩)</sup>  
وليس بمحمود من الناس من جزا  
ساحمل عن قومي جميع كلومهم<sup>(١٠)</sup>

واعلم ان كمال العقل وشرف النفس وعلو الهمة يبعث على الحلم عند  
هيجان الغضب لاسباب خمسة<sup>(١١)</sup>: احدها الترفع عن السفاهة والاستهانة به  
واطراح جانبه، الثاني، ان يكون السفيه<sup>(١٢)</sup> من له خدمة سالفة وحرمة لازمة،  
فيراعي منه ذلك فيحلم عنه لاجله<sup>(١٣)</sup>، الثالث<sup>(١٤)</sup> الرحمة له والرأفة به<sup>(١٥)</sup> لضعفه  
عند القدرة عليه، والرابع<sup>(١٦)</sup>، ان يتالفه بالحلم ويتفضل عليه به، الخامس<sup>(١٧)</sup>،  
الاستحياء من الله تعالى ومن الحاضرين أن يجib السفاهة بسفه مثله.

(١) علوم: م.

(٢) عاصره: ف.

(٣) البيت ساقط: ف.

(٤) قيضاً: ف.

(٥) وتنصح: س.

(٦) البيت ساقط: م؛ ط. ق؛ ف.

(٧) عليهم: ف.

(٨) اليهم: م؛ ط. ق.

(٩) استيانهم: ط. ق؛ م.

(١) نجد الشعر في سراج الملوك ص ١٤١. وفي المستطرف في كل فن مستظروف ١/٢٠٣.

وينبغي للملك ان يعرض على نفسه هذه الاسباب عند هيجان الغضب ليجلب إليه الحلم واحداً منها.

واعلم ان الحلم ليس بمحمود في كل المواطن لأنه قد يطأ على الملك من الامور ما يكون الحلم معها مفسدة، والتراخي عنها مضرة، لأن الرعية على قسمين: قسم لا يخشى فسادهم ولا يضر ما صدر عنهم، فاطراح الملك لهم والترفع عن مجازاتهم أليق، والاستهانة بهم احسن<sup>(١)</sup>. وقسم لا يمكن الملك اهمال فسادهم<sup>(٢)</sup> واطراح جانبهم، اما لخوف شرهم او للزوم امرهم<sup>(٣)</sup>، فردعهم<sup>(٤)</sup> ، بالافعال الزاجرة اولى للملك من الحلم عنهم حتى لا يزدادوا<sup>(٥)</sup> شرآ<sup>(٦)</sup> وتمرداً.

وقد سأله يزيد بن معاوية<sup>(٧)</sup> اباه فقال: يا امير المؤمنين<sup>(٨)</sup> هل ذمنت عاقبة حلم او حمدت عاقبة إقدام فقط؟ فقال: ما حلمت عن ليثم فقط كان ولدأ<sup>(٩)</sup> إلا اعقبني ندماً<sup>(١٠)</sup> ، (ولا قدمت على عقوبة كريم فقط وان كان عدواً الا اعقبني أسفًا)<sup>(١١)</sup>.

وقال بعض الحكماء<sup>(٢)</sup>: ان الحلم يفسد<sup>(١٢)</sup> من الليث يقدر اصلاحه من الكريمه، وقال بعض اهل العلم: ليس الحلم بمحمود في كل المواطن، كما ان الجهل ليس بمذموم في جميع الاحوال<sup>بكتير طرح رسدي</sup>  
قال النابغة<sup>(١٣)</sup>:

ولا خير في حلم إذا لم يكن له بوادر تحمي صفوه ان يكدرها



- |  |  |
|--|--|
| (٧) ساقطة: ب؛ ف.<br>(٨) يا آبه: ب.<br>(٩) أسفًا: س؛ ب. في ذمـا: ط. ق.<br>(١٠) ساقطة: ب؛ ف.<br>(١١) ساقطة: ب.<br>(١٢) قول النابغة ساقطة: س؛ م؛ ف. | (١) اصوب: ط. ق؛ م.<br>(٢) امرهم: س؛ م؛ ف.<br>(٣) ساقطة: م؛ ط. ق.<br>(٤) فالردع لهم: ب.<br>(٥) يرادوا بالحلم: ب.<br>(٦) شرعاً: س. |
|--|--|

(١) هو يزيد بن معاوية بن أبي سفيان (٦٤ - ٢٥ هـ) حكم اربع سنوات، وصف بالشجاعة والكرم وحسن التدبر، وهو أول من غزى الفسطنطينية. انظر: السيوطي، تاريخ الخلفاء ص ١٩٥ . البداية والنهاية ٢٢٦/٨ وما بعدها. تاريخ الطبرى ٤/٣٨٤.

(٢) القول في ادب الدنيا والدين ص ٢٤٩.

(٣) الشعر بنسبة في ادب الدنيا والدين، ص ٢٤٩.

ولا خير في جهل إذا لم يكن له حليم إذاً ما أورد الامر اصدرا  
وقال آخر<sup>(١)</sup>:

إذا<sup>(٢)</sup> كان حلم المرأة عن عدوه  
عليه<sup>(٣)</sup> فإن الجهل أعنى<sup>(٤)</sup> واروح  
إذا كنت تخشى كيد من عنه تصفع  
وفي الحلم ضعف والعقوبة قوة

وقال إبراهيم بن المهدى<sup>(٥)</sup>:

إذا كنت بين الحلم والجهل مائلاً  
وخيرت أيما شب فالحلم افضل  
ولم يرض منك الحلم فالجهل امثل<sup>(٦)</sup>  
ولكن إذا انصفت من ليس منصفاً  
وي ينبغي للملك أن يتلطف في تدبير من هذه صنعته على وجه يحصل به  
الردع والزجر من غير مبالغة في النكارة على ما تقتضيه المصلحة في تدبير  
السياسة.

## الوصف الرابع عشر : العفاف

اعلم ان العفاف هو ضبط<sup>(٧)</sup> النفس عن الرذائل وكف الجوارح عن الاذى  
والمحارم<sup>(٨)</sup> ، وذلك غاية السُّؤدد وكمال المروءة وختام مكارم الاخلاق.

قالت عائشة رضي الله عنها: كان الجاهلية لا يسودون رجالاً حتى تجتمع فيه  
ست خصال، ثم زادت<sup>(٩)</sup> في الإسلام خصلة فصارت سبعاً وهي هذه<sup>(١٠)</sup>:  
الشجاعة والنجدة والصبر والحلم والبيان والتواضع، وتمامها في الإسلام العفاف.

وكان يقال: من عف في حماله<sup>(١١)</sup> وعدل في سلطانه حسر في زمرة<sup>(١٢)</sup>

(١) لئن: م؛ ط. ق.

(٢) ساقطة ب.

(٣) عنى: ف.

(٤) افضل: م؛ ط. ق.

(٥) المملكة: زائدة ف ط. ق؛ م. جملة: ب.

(٦) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٧) صارت: ب.

(٨) ساقطة: م؛ س.

(٩) ماله: ط. ق؛ م.

(١٠) مع: ط. ق؛ م. جملة: ب.

(١) نجد الشعر في بهجة المجالس ٦١٩/١. وورد في البيت الثاني لفظ: «وفي العفو»

(٢) عرفنا به من قبل.

الابرار. وقد قدمنا في صدر هذا الكتاب، ان من لم يقدر على ضبط نفسه عن الرذائل (لم يقدر على ضبط حواسه وهي خمس). ومن لم يقدر على ضبط حواسه لم يقدر على ضبط خاصته<sup>(١)</sup>، ومن لم يقدر على ضبط<sup>(٢)</sup> خاصته - وهم نصب عينيه - لم يقدر على ضبط رعيته وهم في اقصي بلاده. فإذا عفّ نفسه وجوارحه فقد يتنظم<sup>(٣)</sup> أمر مملكته في دنياه وينقلب إلى الملك الدائم في عقباه. فأما اعفاف الجوارح فهو ان يعفّ بصره عن النظر إلى المحارم، وان يترك التطلع<sup>(٤)</sup> إلى ما حجب عنه<sup>(٥)</sup> لأن رسول الله ﷺ قال<sup>(٦)</sup>: النظر (إلى المحارم سهم مسموم)<sup>(٧)</sup> من سهام إيليس، فمن تركه من خوف الله اتاه الله إيماناً يجد حلاوته في قلبه.

وقال ابو الدرداء<sup>(٢)</sup> رضي الله عنه: من غضّ بصره عن نظر الحرام<sup>(٨)</sup> زوجه الله تعالى من الحور العين حيث احب، ومن اطلع فوق بيت من بيوت الناس خشى يوم القيمة اعمى. ثم يعفّ نفسه عن كلام الناس القبيح والغيبة والنميمة، وسماع المحرم من الملاهي، وينزه مجلسه عن جميع ذلك. فقد قال عبد الله بن عمر<sup>(٩)</sup> رضي الله

(١) من اعوانه: زائدة ب؛ ف.

(٢) ساقطة: س.

(٣) انتظر: ف.

(٤) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٥) ونهى: زائدة م؛ ط. ق.

(٦) ساقطة: ب؛ ف. الى المحارم: ساقطة س؛ م.

(٧) المحارم: ب.

(١) حديث صحيح، رواه الطبراني والحاكم. وقال الحاكم انه حديث صحيح الاسناد عن عبد الله بن مسعود. انظر: الأحياء ١٠٢/٣.

(٢) ابو الدرداء: هو الخزرجي الانصاري، من الصحابة التابعين، ومن كبار الحكماء والرواة المحدثين برع في الحكم وعلوم الدين وكان صوفياً. ويذكر عنه انه تولى القضاء في دمشق، وتوفي عام ٢٣٢هـ. قارن حلبة الاولياء لابي نعيم ٢٠٨/١ وما بعدها.

(٣) هو عبد الله بن عمر الخطاب (١٠ - ٧٤هـ) يكنى ابا عبد الرحمن اسلم مع ابيه وهو صغير، وشهد وقعتي بدر واحد. انه صحابي وتابعـي جليل وراوية وفارس شجاع، اشتراك مع خالد بن الوليد في محاربة العشكرين في فارس. عاش حتى زمن عبد الملك بن مروان ومات بمكة سنة ٧٤هـ. اثر مؤامرة دبرها ضدـه الحجاج بن يوسف. قارن عنه: المعارف، لابن قتيبة، ص ٨٠. البداية والنهاية =

عنهم<sup>(١)</sup>: نهينا عن الغيبة والاستماع إليها<sup>(١)</sup> والنسمة والاستماع لها. وقال صلى الله عليه وسلم<sup>(٢)</sup> : من استمع إلى قينة<sup>(٢)</sup> صب في أذنيه الأنك<sup>(٣)</sup> يوم القيمة.

ثم يعف لسانه عن قول الكذب والغيبة<sup>(٣)</sup> والنسمة<sup>(٤)</sup> والسخف من الكلام، فقد قال رسول الله ﷺ لمعاذ بن جبل رضي الله عنه<sup>(٥)</sup> : وهل يكب الناس على مناخيرهم في النار إلا حصائد الستهم.

ثم يعف يده ولا يتناول بها إلا ما يحل له من أموال الرعية<sup>(٥)</sup> ولا يبسطها إلى محظور<sup>(٦)</sup> في عقوبة، ولا نكارة محرمة (في حد)<sup>(٧)</sup> ولا تغريب. فقد قال رسول الله ﷺ : (حرمة مال المسلم كحرمة دمه)<sup>(٨)</sup>. وقال<sup>(٩)</sup> (رسول الله ﷺ) : بشن الزاد إلى المعاد العدواً على العباد.

ثم يعف رجليه فلا يسعى بها إلى مكروه. فقد قال مسروق: ما خطى العبد<sup>(١٠)</sup> خطوة إلا كتب له<sup>(١١)</sup> بها حسنة أو سيئة.

(١) لها: ف.

(٢) فتنة: م.

(٣) الكذب: ب.

(٤) ساقطة: ب.

(٥) الناس: ب.

(٦) محظور: س.

(٧) في أحد ولا حد: ف.

= ٤/٩ - ٥. المختصر في أخبار البشر، لأبي الفدا ١٩٧/١. وفيات الاعيان ٢٣٤-٢٣٧.

(١) حديث ضعيف اخرجه الطبراني من حديث ابن عمر. قال: أحياء علوم الدين ١٤٦/٣ . الترغيب والترهيب ٧٥٣/٣.

(٢) رواه ابن عساكر في تاريخه، وابن حصرمي في أماله عن أنس بن مالك. وورد بقصته: «من قعد إلى قينة يستمع منها صب الله في أذنيه الأنك يوم القيمة» قال: الجامع الصغير ٢/٤٧٣.

(٣) حديث معاذ، أخرجه الترمذى، قال: الأحياء ٣/١٠٩. الترغيب والترهيب ٣/٧٨٦.

(٤) حديث ضعيف لأبي نعيم عن ابن مسعود. قال: الجامع الصغير ١/٥٧٣. كشف الخفاء ١/٥٤١.

(٥) ينسب القول لعلي بن أبي طالب في شرح نهج البلاغة ٣/٢٣٩. وورد بغير نسب في التمثيل والمحاضرة ص ٤٥٢. وذكر معناه في سراج الملوك ص ٩١ على لسان أحد الحكماء وقصته: «شرزاد إلى المعاد الذنب بعد الذنب واشر من ذلك العدواً على العباد».

ثم يعف فرجه عن مقاربة الزنا وذلك اصل العفاف وتمام المروءة وحصانة الدين. قال رسول الله ﷺ<sup>(١)</sup>: (من ضمن لي ما بين لحيه وما بين رجليه ضمنت له على الله الجنة).

فإذا فعل جميع<sup>(٢)</sup> ذلك كان عفيفاً وكان للسيادة مستحقاً (ولمزيد النعمة مستوجباً)<sup>(٣)</sup>.

### الوصف الخامس عشر : الوفار .

اعلم ان (وقار الملك وسكتنته)<sup>(٤)</sup> من اعظم سياسات<sup>(٥)</sup> المملكة<sup>(٦)</sup> لما يتعلق به من إظهار الهيبة وتعظيم الحرمة وقيام الأبهة وإرهاب العدو وأهل الزعارة<sup>(٧)</sup>. وسنوضح ذلك إن شاء الله في الباب السابع<sup>(٨)</sup>.

وهذه اصول مكارم الاخلاق ومحاسنها التي تقوم بها السياسة وتتدوم بها الرئاسة وستزيدها ايضاً<sup>(٩)</sup> (بذكر بقائح) اضدادها في الباب السادس ان شاء الله تعالى<sup>(١٠)</sup>.



مركز تطوير حروف سدي

(١) ساقطة: ب.

(٢) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٣) الوفار والسكنية: ف.

(٤) سياسته: زائلة ط. ق؛ م.

(٥) الملوك: ب.

(٦) الدعارة: ف.

(٧) انشاء الله تعالى: مكرره في ف.

(٨) ايضاً: ط. ق.

(٩) بقائح: ف.

(١٠) إن شاء الله تعالى: ساقطة ف.

(٧) الزعارة: معناها شرامة الخلق. واهل الزعارة هم كما جاء في معاجم اللغة جماعة من العيارين الذين يكثرون الطواف، ويترددون بلا عمل، ويخلون النفس وهوها.

(١) حدث صحيح رواه بخاري بلفظ: «من يتوكل لي بما بين لحيه ورجليه اتوكل له بالجنة». قال ابن الاحياء ١٠٩/٣ . الترغيب والترهيب ٤٧٦/٢ . كشف الغفاء ٣٣٩/٢ .



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## في معرفة الاوصاف الذميمة والنهي عنها

لما ذكرنا من مكارم الاخلاق او صافاً جميلة واحلاقاً حميدة يزداد المتصرف بها جلاً واعظاماً ويتأمل بفعلها قواعد مجده ثبوتاً ودوااماً<sup>(١)</sup>، احبينا ان نوضح ما ذكرناه من محاسن الشيم<sup>(٢)</sup> بشرح قبائح اضادها المذمومة الخارجة بالنفس عن حد الاعتدال ، إلى ما يعقبها من الاضطراب<sup>(٣)</sup> في تأتي الحال<sup>(٤)</sup> ليجتنبها الملك<sup>(٥)</sup>. ونختتم<sup>(٦)</sup> هذا الباب بذكر اعراض رديئة ربما عرضت للملك فأخرجته عن قانون الاعتدال وهي خمسة عشر وصفاً وثلاثة<sup>(٧)</sup> اعراض.

اما الاوصاف فهي : الجور والجهل والبخل والسرف والخلف والكذب، والغيبة والغصب والعجب والكبر والحسد، والعجلة والمزاح والضحك والغدر. واما<sup>(٨)</sup> الاعراض فهي : الهم والغم والسكر.

(١) اجلالاً وتعظيماً: ط. ق؛ م؛ س. ويتأمل بفعلها مجده ثبوتاً ودوااماً: ساقطة في س؛ ط. ق، م، ب.

(٢) محاسنها: م؛ ط. ق. الشيم: ساقطة في س.

(٣) اضطراب: ف. الاصداج: م.

(٤) استحال: ط. ق. ثاني حال: ب؛ م.

(٥) ليجتنبها الملك: ساقطة في ف؛ ط. ق؛ م.

(٦) ولنختم: ف.

(٧) وخمسة: ف.

(٨) الثلاثة: زائدة في ط. ق؛ م. الهمز والغمز والسكر، وكثرة الجماع والعشق: في ف.

## الوصف الاول - الجور

اعلم ان الجور هو العدول عن الحق، واستمراره يخل بنظام الطاعة من الرعية ويعيدهم على ترك المناصحة<sup>(١)</sup> وعدم النصرة، ويحملهم على نصب الغرائل وتربيص الدوائر، وليس شيء اسرع<sup>(٢)</sup> منه في خراب الارض ولا افسد لضمائر الخلق، لأنه لا<sup>(٣)</sup> يقف على حد<sup>(٤)</sup> ولا ينتهي إلى غاية. وقد قال رسول الله<sup>(٥)</sup>: ان اشد الناس عذاباً يوم القيمة من اشركه الله في سلطانه فجاري في حكمه<sup>(٦)</sup>. وقال صلى الله عليه وسلم<sup>(٧)</sup>: لن تهلك الرعية وإن كانت ظالمة مسيئة إذا كانت الولاية هادبة مهدية، وتنهلك الرعية وإن<sup>(٨)</sup> كانت هادبة مهدية إذا كانت الولاية ظالمة مسيئة<sup>(٩)</sup>.

وقال عليه الصلاة والسلام<sup>(١٠)</sup> ، قال الله تعالى<sup>(١١)</sup>: لا تنتقم من الظالم<sup>(١٢)</sup> في عاجله وآجله، ولا تنتقم من رأى مظلوماً يقدر على ان ينصره<sup>(١٣)</sup> فلم يفعل: وقال عليه الصلاة والسلام: بش الشزاد إلى المعاد العداون على العباد.



(١) النصيحة: ف.

(٢) اصدع: ط. ق؛ م.

(٣) ليس: ب؛ ف.

(٤) نهاية: ط. ق؛ م.

(٥) الحديث: ساقط في ب.

(٦) اذا: ف.

(٧) الحديث ساقط في ط. ق؛ م؛ ب.

(٨) وقال رسول الله ﷺ: ف.

(٩) قال الله تعالى: ساقطة في ط. ق؛ م؛ ب.

(١٠) ساقطة: ف.

(١١) على نصره: ب. فقدره على أن ينصره: ط. ق. على: ساقطة ف.

(١) ورد في مجمع الزوائد ١٩٧/٥ وقد رواه الطبراني . وورد في المستطرف في كل فن مستطرف ١١٥/١.

(٢) ق: نثر الدر للابي، تحقيق محمد علي قرنه، الهيئة المصرية العامة ١٩٥/١ وورد على لسان الفضيل بن عياض في الجوهر النفيس لابن الحداد، تحقيق رضوان السيد ص ٦٧.

وقال بعض الحكماء<sup>(١)</sup>: الملك يبقى على الكفر ولا يبقى على الجور.  
وقال حكيم آخر: الجور مسلبة النقم، والبغى مجلبة النقم.

وقال افلاطون: بالعدل ثبات الاشياء وبالجور زوالها. وقال ايضاً: إياكم والجور فإنه اداة العطب<sup>(٢)</sup> وعلة خراب البلاد.

ويحكى<sup>(٣)</sup> ان الرشيد<sup>(٤)</sup> جبس أبا العتاهية<sup>(٥)</sup> واقسم ان لا يخرجه<sup>(٦)</sup> من حبسه، فبقي في السجن مدة طويلة، فلما ضاق به الامر كتب على<sup>(٧)</sup> حائط الحبس هذه الآيات<sup>(٨)</sup>:

اما والله ان الظلم شئ ولكن<sup>(٩)</sup> المسيء هو الظلم

(١) الغضب: ب.

(٢) وحكي: ف.

(٣) أخرجه: ف.

(٤) جانب: زائدة في ب.

(٥) شعراً: ب. هذه الآيات: ساقطة في ف.

(٦) وما زال: في المخطوطات ب؛ من ف؛ م. والصواب ما ابتهأ.

مكتبة كلية التربية للعلوم الصردي

(١) قارن القول: في ادب الدنيا والدين للماوردي ص ١٤٢ ، وفي تسهيل النظر ص ٢٢٦ . وتجده في التمثيل والمحاورة للتعابي ص ١٣٠ ونسب للرسول في كتاب التبر المسووك للغزالى ص ٤٤ .

(٢) قارن الحكاية والشعر في ديوان أبي العتاهية ص ٢٠٩ . وقد وردت الآيات في مطلع قصيدة وجهها للرشيد بعد ان سجنه بسبب تمنعه عن حضور مجالس الشراب وانشاء الغزل . وتتجدد الحكاية والشعر ايضاً في الاغاني ١٦٠/٣ وفي سراج الملوك للطرطوسي ص ٢٦٢ . وذكر في المستطرف ١٢٨/١ ، أن الآيات وجدت مكتوبة على رقعة تحت فراش خالد بن يحيى البرمكي وان الحوار في الحكاية كان بين العجاج واحد سجنه انظر الحكاية والشعر ايضاً: في البداية والنهاية ٢١٨/١٠ .

وفي بهجة المجالس ١/٣٦٨ - ٣٦٩ .

(٣) ابو العتاهية (١٣٠ - ٢١٣ هـ). هو ابو اسحاق اسماعيل بن القاسم بن سعيد بن كيسان نشاً وعاش في الكوفة ولقب بابي العتاهية لعتوه وبحونه، ورمي بالزندة وكان دمياً . قال معظم كلامه شمراً وكان يكتب في اليوم الواحد من الآيات مائة او مائتين . قوله الرشيد اليه واتصل بالمؤمن وكتب اكثر ما كتب في الزهد والوعظ بعد ان تشيع على مذهب الزيدية . قارن عنه البداية والنهاية، ٢٦٥/١٠ - ٢٦٦ . وفيات الاعيان ٩٥/٢ . الشعر والشعراء لابن قتيبة ٢/٦٧٥ . تاريخ بغداد ٢٥٠/٦ الاغاني ١٢٦/٣ . مروج الذهب ٤/٣٧ - ٣٩ . سرح العيون، ص ٤٥٦ - ٤٥٩ .

تنام ولم تنم عنك المنابع  
تنبه<sup>(١)</sup> للمنية بما نؤوم<sup>(٢)</sup>  
إلى ديان يوم الدين نمضي<sup>(٣)</sup> وعند الله تجتمع<sup>(٤)</sup> الخصوم  
قال: فأخبر الرشيد بذلك فبكى واحضر أبا العتاهية واستحله ووحبه الف  
دينار واطلقه<sup>(٥)</sup> وكفر عن يمينه.

وانشدني بعضهم هذه الآيات<sup>(٦)</sup> لأبي الفتح البستي<sup>(٧)</sup>:

عليك بالعدل ان وليت مملكة<sup>(٨)</sup> واحذر من الجور فيها غاية الحذر  
فالملك يبقى على الكفر البهيم ولا يبقى على الجور في بدو ولا حضر  
وقال بعض الحكماء<sup>(٩)</sup>: ليس للجائز جار ولا تعمر له دار. وقال حكيم<sup>(١٠)</sup>  
آخر: اقرب الاشياء صرعة<sup>(١١)</sup> الظلوم<sup>(١٢)</sup>، وانفذ السهام دعوة المظلوم.

وقال<sup>(١٣)</sup> بعضهم في المعنى شعراً:



(١) تيقظ: ب.

(٢) ظلوم: ب.

(٣) تلقي: ف.

(٤) ساقطة: م؛ س.

مركز توثيق وتأريخ حقوق الإنسان

(٥) شراء: ط. ق. م. هذه الآيات للبستي: ب

(٦) مرتبة: ط. ق. م.

(٧) ساقطة: ب.

(٨) ساقطة: ب.

(٩) سرعة: ف.

(١٠) الظلم: م. ط. ق.

(١١) القول ساقط باكمله في ب.

(١٢) انشدني بعضهم شعراً: ف.

(١) قارن الشعر في ديوان البستي «أبو الفتح البستي حياته وشعره» لمحمد مرسي الخولي دار الاندلس  
بيروت، ط ١٩٨٠، ص ٢٥٢.

(٢) أبو الفتح البستي: هو علي بن محمد بن الحسين ولد في بست في أفغانستان عام ٣٦١ هـ. وكان  
شاعراً وكاتباً وادبياً، عمل في دواوين الدولة السامانية وتوفي عام ٤٠٠ هـ. قارن عن حياته: وفيات  
الاعيان ٣/٥٨ - ٦٠. شذرات الذهب ٣/١٥٩. يتيمة الدهر للشعالي، ٤/٣٠٢.

(٣) ورد البيت الثاني في بهجة المجالس ١/٣٦٧. وكان مطلعه: «نامت جفونك والمظلوم» ..

لا تظلمن إذا ما كنت مقتدرأ  
فالظلم مرتعه يدعوه<sup>(١)</sup> إلى الوخم  
تلاميذك والمظلوم منتبه  
يدعو عليك وعين الله لم تنم

ويحكى<sup>(٢)</sup> أن يزدجرد الاتيم<sup>(٣)</sup> لما كثر عسفه لرعايته، واشتد جوره عليهم  
باغتصاب<sup>(٤)</sup> الأموال وامتهانهم<sup>(٥)</sup> بالعذاب وطال ذلك عليهم، اجتمع جماعة من  
المظلومين في بعض الهياكل<sup>(٦)</sup> ثم دعوا إلى الله سبحانه وتعالى أن يريحهم منه،  
فمكث بعد ذلك خمسة أيام أو سبعة<sup>(٧)</sup>، فجاءه حاجبه<sup>(٨)</sup> وأخبره أن فرساً  
متواحشاً جمع محسن صفات الخيل قد جاء يستند عدواً حتى وقف بباب  
الملك، وقد تهيبة<sup>(٩)</sup> الناس فلم يجترئ<sup>(١٠)</sup> أحد عليه، وقد<sup>(١١)</sup> نفرت منه الخيل  
فلم تقرب منه.

قال:

فلم سمع ذلك يزدجرد خرج من قصره (فنظر قائماً إلى الفرس)<sup>(١٢)</sup> فرأى

(١) يدلي: ف.

(٢) باغتصاب الأموال وامتهانهم بالعذاب وطال ذلك عليهم: ساقطه في ف.



مَرْكَزُ تَحْقِيقِ تَكْوِينِ تَرَاتِيفِ الْمَدِينَةِ

(٣) اهانتهم: س. اهانتهم: م. ساقطه: ف.

(٤) الأماكن: ب.

(٥) أيام: زائدة في ط. ق. م.

(٦) صاحبه: ط. ق؛ م.

(٧) متواحشاً: ط. ق؛ م. متواحشاً قد يجمع: ف.

(٨) هابه: م.

(٩) يجسر: ب.

(١٠) وقد نفرت منه الخيل: ساقطه في ب. فلا: في ف.

(١١) فرأى: ط. ق. فنظرها: م.

(١) نجد الحكاية مع مزيد من التفاصيل في كتاب سياسة نامة لنظام الملك، تعریف يوسف بكار، ص ٦٩ - ٧١. وفي التبر المسبوك للغزالى ٢ - ص ٢٦٧ - ٢٦٨.

(٢) هو يزدجرد بن ساور ذي الاكتاف المتوفى عام ٤٢١ م لقب بيزدجرد الخاطي لشدة عسفه وأذلاله للناس. وقد كان فظاً غليظاً رديءاً الخلق، وكان الناس يهابونه ويخشون سلطوته وفظاظته. ويحكى عنه أنه يعرف بناسب الفرس، حكم عام ٣٩٩ م لمدة بلغت أحدى وعشرين سنة. قارن عن حياته: ابن الأثير، الكامل في التاريخ ٢٢٢/١ - ٢٣٤. تاريخ الطبرى ٤٩٦/١ - ٤٩٨. مروج الذهب للسعودي ٢٦١/١. تاريخ اليعقوبي ١٦٢/١. التبر المسبوك في نصيحة الملوك الغزالى، ص ١٧٨.

منظراً عجيباً، فدنا<sup>(١)</sup> منه فخضع له الفرس فخامره الاعجاب بنفسه، فأمسك بناصيته ومسح وجهه ثم امر بأسراجه والجامة ثم استدار به ومسح كفله، فرمم رمحه خرّ منها ميتاً. وقيل، بل ركبه<sup>(٢)</sup> وحرّكه فجمع به وسبق الابصار عدواً (حتى أتى البحر فاقتحمه به)<sup>(٣)</sup>، فكان ذلك آخر ما علم من خبره<sup>(٤)</sup>.

وقد يعلم قبح الجور عقلاً وشرعاً، فيجب اجتنابه والتزوع<sup>(٥)</sup> عنه لما فيه من اختلال الرعية<sup>(٦)</sup> واضطراـب الدولة وخراب البلاد وعذاب الآخرة.

## الوصف الثاني - الجهل

اعلم ان الجهل من الاوصاف الذميمة والاخلاف الرديئة لا سيما<sup>(٧)</sup> بالملوك، فإن صاحبه لا يعرى عن الفضيحة<sup>(٨)</sup> بالافعال القبيحة، رأيه ابداً في ضلال وتدبيره في وبال ، يقتربن<sup>(٩)</sup> به الزلل ويحيط به الفشل.

قال بعض الحكماء: الجهل مطية من ركبها زل ومن صحبها ضل. وقال آخر<sup>(١٠)</sup>: خير المواهب العقل، وشر المصائب الجهل. وقيل: الجاهل يعتمد على امله<sup>(١١)</sup> والعاقل يعتمد على عمله. وقيل: نظر الجاهل بعينه وناظره<sup>(١٢)</sup>، ونظر العاقل بقلبه وخاطره.

مركز تحقيق تراث الحلة

(١) يزدجرد: زائد في م؛ ط. ق.

(٢) انه ركب عليه: ب.

(٣) افتحم به البحر: ب.

(٤) منه: ب.

(٥) والتزوع: م. التزوع: ف.

(٦) الرعب: ف.

(٧) لا سيما بالملوك فإن: ساقطه في ف.

(٨) بالفضيحة عن الاعمال: ب. الفضيحة بالافعال: ساقطه في م؛ ط. ق..

(٩) قد افترن: ف.

(١٠) اصله: ف.

(١١) ساقطه في ب.

(١) ينسب القول لبعض البلغاء في ادب الدنيا والذين ص ١٩ . وتجده في التمثيل والمحاشرة بلفظ «لا مصيبة اعظم من الجهل»، ص ٤٣٨ .

واعلم ان للجاهل<sup>(١)</sup> اوصافاً تظهر عليه وخصالاً ترشد إليه، فمن ذلك ما روي عن رسول الله ﷺ انه قال: للجاهل خصال<sup>(٢)</sup> يُعرف بها، يظلم من خالقه، ويعتدي على من دونه، ويتطاول على من فوقه، ويتكلّم بغير تدبر، ان عرضت عليه فتنة ارده وان رأى فضيلة اعرض عنها. وقال<sup>(٣)</sup> زياد: يُعرف الجاهل بثلاث كثرة الالتفات وسرعة الاجابة وتحريك رأسه إذا مشى.

وقال بعض العلماء: (ست خصال)<sup>(٤)</sup> يُعرف بها الجاهل: الغضب في كل شيء والكلام من غير نفع، والعطية<sup>(٥)</sup> في غير موضعها، وافشاء السر والثقة بكل أحد، وان لا يُعرف صديقه من عدوه.

وحكى<sup>(٦)</sup> صالح بن حسان قال: كان عبد الله<sup>(٧)</sup> بن جعفر بن<sup>(٨)</sup> أبي طالب رضي الله عنه صديقاً للوليد<sup>(٩)</sup> بن يزيد بن عبد الملك، وكان عبد الله يأتيه<sup>(٧)</sup>، فخلوا<sup>(٨)</sup> يوماً يلعبان الشطرنج، فأتاه الحاجب فقال له: ان بالباب رجلاً سيداً من



(١) للجهل: م؛ س؛ ب.

(٢) اوصاف تظهر: ب.

(٣) القول ساقط في س؛ م. يُعرف الجاهل بثلاث علامات كثرة الالتفات وسرعة الاجابة في ب.

(٤) ستة: م؛ ط ق.

(٥) الغبطة: ب.

(٦) بن عبد الله بن أبي طالب: زيادة في ب.

(٧) يأتي إليه: ط. ق؛ م. ويؤانسه: زيادة في ف.

(٨) فتخاليا: ط. ق. م. فخلا: ف.

(١) قارن الحكاية بنسبيها في عيون الاخبار ١٢٠ / ٢ - ١٢١ .

(٢) هو عبد الله بن جعفر بن عبد المطلب الهاشمي القرشي، صحابي جليل ولد في الحبشة وكان أول من ولد فيها من المسلمين، ثم انتقل إلى البصرة والكوفة والشام تولى الامرة في جيش علي بن أبي طالب يوم صفين وكان كريماً يسمى بحر الجود وقد توفي في المدينة. قارن عنه: حلية الاولاء ١٠٨ / ١ ، ١٢٠ / ٥ . امتناع الاسماع ٥٥ / ١ . الاعلام ٤ / ٤ .

(٣) الوليد بن يزيد (٩٠ - ١٢٦ هـ): ابو العباس الوليد بن يزيد بن عبد الملك بن مروان بن الحكم، تولى الخلافة بعد عمه هشام بن عبد الملك سنة ١٢٥ - هـ وكان من فتيانبني أمية وظرفائهم وشجعانهم انهمك في اللهو والمجون وكان شاعراً ماجناً، كتب في العتاب والغزل ووصف الخمرة، ويؤثر عنه انه انتهك الحرمات واباح المحظورات وكان زنديقاً فاجتمع عليه الاعيان وقتلوه

اخوالك من ثقيف قدم غازياً وقد احب التسليم عليك ، قال : دعه ساعة حتى نفرغ من دستنا ، قال عبد الله : وما عليك من ذلك إن حضر<sup>(١)</sup> ائذن له ، قال : لما علمت (ان اللعب متوجهاً عليك)<sup>(٢)</sup> اردت ان تفسده<sup>(٣)</sup> .

قال عبد الله : فاطلب<sup>(٤)</sup> منديلاً وضعه عليها حتى يدخل الرجل فيسلم عليك<sup>(٥)</sup> ثم نعود إلى تمام<sup>(٦)</sup> الدست .

ففعل ذلك ثم قال : ائذن له ، فدخل رجل مشمر<sup>(٧)</sup> له هيئة حسنة وعليه عمامة فاخرة وبين عينيه اثر السجود ، وقد خضب<sup>(٨)</sup> لحيته بالحناء فقال : اصلاح الله الامير ، اني<sup>(٩)</sup> قدمت غازياً فكرهت ان اجاوزك حتى اقضي حقك .

قال : حيّاك الله ويبارك فيك<sup>(١٠)</sup> ، ثم سكت عنه ساعة<sup>(١١)</sup> ، فلما انس به اقبل عليه الوليد<sup>(١٢)</sup> وقال : يا خال هل جمعت القرآن؟ قال لا ، قد كانت شغلتنا عنه شواغل ، قال : فهل حفظت من (سنة رسول الله ﷺ ومتارضيه ومخالفاته واحاديثه شيئاً)<sup>(١٣)</sup> ؟



(١) من ذلك : ساقطة في ف.

(٢) انك مغلوب : ط. ق؛ م.

(٣) تخبط الطابق : ط. ف؛ م.

(٤) فادع : ف. فادع بمديلين : ب

(٥) فيسلم ويعود : ف. عليك ثم ساقطة .

(٦) ساقطة : ط. ق؛ م.

(٧) ساقطة : ب.

(٨) رجل : ب. ف.

(٩) اني : ساقطة في ف.

(١٠) عليك : في ف.

(١١) ساقطة : ف.

(١٢) ساقطة : ب.

(١٣) من سيد المرسلين ومخالفاته واخباره : ب. من سنّة رسول الله ﷺ ومتارضيه ومخالفاته شيئاً : ساقطة في ط. ق؛ م .

= سنة ١٢٦ - هـ. قارن عنه الفخرى في الأداب السلطانية لابن الطقطقا ص ١٣٤ - ١٣٥ ، تاريخ الخلفاء للسيوطى ص ٢٣٣ - ٢٣٤ . البداية والنهاية ٢/١٠ و ٦ - ٨ .

قال: كانت اموالنا تشغeln<sup>(١)</sup> عن ذلك.

قال: فأحاديث العرب<sup>(٢)</sup> وآدابها<sup>(٣)</sup> واشعارها؟

قال: لا اني كنت<sup>(٤)</sup> عن ذلك في شغل.

قال: فأحاديث العجم وآدابها<sup>(٥)</sup>؟

قال: إن ذلك شيء ما طلبه.

قال: فهل عرفت من اقوال الشعراء<sup>(٦)</sup> والحكماء<sup>(٧)</sup> وسير الملوك ما تسومن به قومك؟

قال: لا، ان ذلك لشيء لم اكن<sup>(٨)</sup> ابحث عنه.

قال:

فاستدار الوليد ودفع المنديل<sup>(٩)</sup> وقال: شاهك...

فقال عبد الله: سبحان الله.

قال الوليد<sup>(١٠)</sup>: لا والله ما معنا في البيت إنسان يستحي منه.

فلمما خرج ذلك الرجل قال الوليد<sup>(١١)</sup>: اما علمت ان الجهال كالانعام لا يستحي منهم.

(١) شغلتنا: ط. ق؛ م.

(٢) الوري: ف.

(٣) واياها: س. ساقطه في ب.

(٤) قد كنا: ب.

(٥) ساقطه: ب.

(٦) ساقطه: ف.

(٧) من امثال الحكماء: ب.

(٨) ساقطه: ب.

(٩) ودفع المنديل: ساقطه في ب.

(١٠) لا تستحي فإنه لم يكن: ط. ق. لا تستحي منه: م. يستحي منه: ساقطه في ف.

(١١) يا عبد الله زيادة في ب.

## الوصف الثالث - البخل :

اعلم ان البخل من اذم الخلق<sup>(١)</sup> وانكر الطرق<sup>(٢)</sup>، نهى عنه الشرع وقضى بقبحه العقل، وحقيقة منع الحقوق الواجبة وتفتير النفقات المستحقة، وفي العرف والعادة هو خزن المال ومنع المستردين من فضوله.

واعلم ان البخيل لا يزال<sup>(٣)</sup> مسلوب الهيبة مفقود الرهبة، ثقيلاً على النفوس بغيضاً إلى القلوب، ترممه الابصار بالاحتقار<sup>(٤)</sup> وبقلة السوار وذلك ان البخل يدعوه<sup>(٥)</sup> إلى شدة<sup>(٦)</sup> الكدح وخزن المال، ويمنعه<sup>(٧)</sup> من إيصال الحقوق إلى اهلها، وهو يغطي الفضائل ويظهر الرذائل.

انشدني<sup>(٨)</sup> بعضهم في ذلك<sup>(٩)</sup>:

ويظهر عيب المرء في الناس بخله      ويستره عنهم جميعاً سخاؤه  
تفطر<sup>(١٠)</sup> بأشواب السخاء فأنني      ارى كل عيب والسوء غطاؤه  
وقد ينبع عن البخل<sup>(١١)</sup> أربعة أخلاق ذميمة<sup>(١٢)</sup>، كل خلق منها في نهاية<sup>(١٣)</sup>  
القبح وهي : الحرص والشره وسوء الظن بالله ومنع الحقوق.

اما الحرص فهو شدة الكدح<sup>(١٤)</sup> والاسراف<sup>(١٥)</sup> في الطلب والمبالغة في (جمع  
المال)<sup>(١٦)</sup>، وهذا ربما افضى بصاحبها إلى اقتحام الحرام وخذ الشبهات فكان  
مذموماً.

(١) الخلاق: ف. الاخلاق: ب. (٨) وقد انشدني في هذا المعنى بعض اهل

العلم في ذلك: ف.

(٩) واعلم ان البخل ينبع عنه: ف.

(١٠) مذمومة: ف.

(١١) عنابة: ف؛ غاية: ب.

(١٢) ساقطه: م.؛ ط. ق.

(١٣) في ذلك: ب.

(٢) الطلاق: ف.

(٣) ساقطه: ب.

(٤) ساقطه: ف.

(٥) البخيل يدعوه: ب.

(٦) ساقطه: ط. ق؛ م.

(٧) ويمنع: س؛ م.

(١) ينسب الشعر لصالح بن عبد القدوس الازدي في ادب الدنيا والدين، ص ١٨٥ . وصالح بن عبد القدوس شاعر بصري امتلاً شعره بالحكم والامثال والأداب، اتهمه الخليفة المهدى بالزندقة وقتلها . قا. حياته: تاريخ بغداد ٩٣٠ - ٣٠٤ .

واما الشره فهو استقلال الكفاية واستكثار المال بغير<sup>(١)</sup> حاجة وذلك مذموم لنزوعه إلى اللؤم<sup>(٢)</sup>.

واما كونه يسيء<sup>٣</sup> الظن بالله تعالى ، فإن البخيل يعتقد ان المال يذهبه الانفاق ، وليس له خلف من الله تعالى ولا عوض<sup>(٤)</sup> يرجع إليه ، فيحصل عدم الثقة بالله تعالى وذلك غاية المذمة والقبح .

واما منع الحقوق ، فإن نفس البخيل لا تسمع بفارق المال إذ هو محبوها ونهاية مطلوبها ، فلا تنقاد إلى إيصال الحق ولا تذعن بأنصاف الخلق .

ولذا كان البخيل بهذه الاوصاف فليس عنده خير موجود ولا صلاح مأمول . وقد قال رسول الله ﷺ<sup>(٥)</sup> : السخي قريب من الله قريب<sup>(٦)</sup> من الجنة قريب من الناس<sup>(٧)</sup> بعيد من النار ، والبخيل بعيد<sup>(٨)</sup> من الله بعيد من الجنة<sup>(٩)</sup> بعيد من الناس قريب من النار . وقال عليه السلام<sup>(١٠)</sup> : طعام الجود دواء وطعام البخيل داء .

وقال<sup>(١١)</sup> علي بن أبي طالب كرم الله وجهه<sup>(١٢)</sup> : بشر مال البخيل بحدث او وارث . وانشدني بعض اهل العلم<sup>(١٣)</sup> :

### مركز تفسير سعدي

(١) والاستكثار من المال لغير: ب.

(٢) ليدعه إلى اللؤم: م. ساقطه: ط.ق.

(٣) ساقطه: س.

(٤) قريب من الجنة: ساقطه في ف.

(٥) قريب من الناس: ساقطه في ط.ق.

(٦) بعيد من الله: ساقطه في س.

(٧) بعيد من الجنة: ساقطه في ف.

(٨) وقال بعضهم: ط. ق. وقالوا: م. وقال عليه السلام: ب. قال<sup>(١٤)</sup>: ف.

(٩) انشدني بعضهم: س. ولاهل العلم شعر: ط. ق؛ م.

(١) اخرجه الترمذى ورداء الدارقطنى . انظر الاحياء ٢٤٥/٣ .

(٢) حديث نافع عن ابن عمر اخرجه ابن عدى والدارقطنى في غرائب مالك ، وابو علي الصدفي في عواليه . الاحياء ٢٤٥/٣ .

(٣) القول بنسبة في بهجة المجالس ٦٢٤/١ .

يُفْنِي<sup>(١)</sup> الْبَخِيلُ بِجَمْعِ الْمَالِ مَدْتَه  
كَدُودَةِ الْقَرْزِ مَا تَبْنِيهِ يَهْلِكُهَا  
وَقَالَ<sup>(٢)</sup> بَعْضُ الْحُكَمَاءِ<sup>(٣)</sup>: الْبَخِيلُ جَلْبَابُ الْمَسْكَنِهِ. وَقَالَ حَكِيمٌ آخَرُ: لَا  
يَدْخُلُ الْبَخِيلُ<sup>(٤)</sup> مَدْخَلًا<sup>(٥)</sup> (إِلَّا اعْقَبَهُ الْحَسْرَةُ)، وَلَا يَدْخُلُ الطَّعْمُ مَدْخَلًا إِلَّا اعْقَبَهُ  
الْمَذْلَةُ، وَلَا يَدْخُلُ الشَّرَهُ مَدْخَلًا<sup>(٦)</sup> (إِلَّا اعْقَبَهُ الْحِيْرَةُ).

وَقَيلَ: الْمَالُ كَالْمَاءِ فَمَنْ أَسْتَكَثَرَ مِنْهُ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ مَسْرَبًا يَتَسَرَّبُ<sup>(٧)</sup> فِيهِ مَا  
زَادَ عَنِ الْقَدْرِ الْكَافِيِّ اغْرِيقَهُ<sup>(٨)</sup>. وَقَيلَ<sup>(٩)</sup>: الْبَخِيلُ لَيْسَ لَهُ خَلِيلٌ.

وَانْشَدَنِي<sup>(١٠)</sup> بَعْضُهُمْ<sup>(١١)</sup>:

أَرَاكَ تَؤْمِلُ حَسْنَ الثَّنَاءِ<sup>(١٢)</sup> وَلَمْ يَرْزُقْ اللَّهُ ذَاكَ الْبَخِيلَ<sup>(١٣)</sup>  
وَكَيْفَ يَسْوُدُ أَخْوَهُ بِطَنِهِ<sup>(١٤)</sup> يَمْنَ كَثِيرًا وَيَعْطِي قَلِيلًا

#### الوصف الرابع - السرف:

اعْلَمُ أَنَّ السِّرْفَ<sup>(١٥)</sup> فِي إِنْفَاقِ الْمَالِ وَصَفْ خَارِجَ عَنْ حَدِّ السَّخَاءِ الْمُحْمَدُونَ،  
مَجَانِسُ الْبَخِيلِ<sup>(١٦)</sup> فِي الدَّمِ وَالْقَبْحِ لَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى سَاوِي بَيْنَ حَالِيْهِمَا فِي النَّهْيِ،  
فَقَالَ تَعَالَى: هُوَلَا تَجْعَلُ يَدَكَ مَقْلُولَةً إِلَى عَنْقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدُ

(١) يَعْنِي: س. يَبْنِي: ط. ق؛ م.

(٢) وَقَالَ: م.

(٣) الْبَخِيلُ: س، ف.

(٤) مَسْكَنًا: ط. ق؛ م.

(٥) سَاقِطَهُ: فِي ب.

(٦) مَشْرَبًا يَتَشَرَّبُ: ب.

(٧) غَرْقَهُ: ب.

(٨) الْقَوْلُ سَاقِطٌ فِي ف.

(٩) وَلَا هُلَلُ الْعِلْمُ شِعْرٌ: ط. ق؛ م.

(١) يُنْسَبُ القَوْلُ لِابْنِ الْمَعْتَزِ فِي التَّمْثِيلِ وَالْمَحَاضِرَةِ ص٤٤.  
(٢) الشِّعْرُ فِي أَدْبِ الدُّنْيَا وَالدِّينِ، ص١٨٦.

مَلُوماً مَحْسُوراً<sup>(١)</sup> فنهى عن بسطها سرفاً كما نهى عن قبضها بخلاً، فدل<sup>(٢)</sup> ذلك على استواهها ذماً واتفاقهما لوماً، لأن المسرف في عطائه<sup>(٣)</sup> المبذور في سخائه لا يفرق بين محمود ومذموم ولا يميز بين مستحق ومعروم، وهذه الحالة تدل على (خور الطبع)<sup>(٤)</sup> وطيش الرأي وقصور التدبير، وذلك لا يليق بالملوك ، ولأن بيت المال يقل عن الحقوق ، ويقصّر عن الواجبات إذا اسرف في بذله، ووضع الشيء في غير موضعه بزيادته من القدر على المستحق.

قال بعض الحكماء: **الخطأ**<sup>(٥)</sup> في إعطاء ما لا ينبغي ومنع ما ينبغي . وقال سفيان الثوري رحمه الله : **الحلال لا يتحمل السرف**<sup>(٦)</sup> . وقال بعض العلماء: ثلاثة ترتفع<sup>(٧)</sup> عنهم الرحمة، وتنزل بهم الشماتة في ثلاثة احوال: احدهم المبذور لماله<sup>(٨)</sup> حين<sup>(٩)</sup> تنزل الفاقة به، الثاني الشره النهم حين تصيبه الهيبة<sup>(١٠)</sup> ، الثالث، الظالم المعتمدي حين تنزل به العقوبة.

انشدني<sup>(١١)</sup> بعضهم<sup>(١٢)</sup>:

وكان المال يأتينا وكنا نبذره وليس لنا عقول  
ولما ان تولى المال عنا عقلنا<sup>(١٣)</sup> حيث كان<sup>(١٤)</sup> لنا فضول  
**الوصف الخامس يخلف الميعاد**<sup>(١٥)</sup>:

اعلم ان خلف الميعاد يتصرف به اللثام وتأبه الكرام لقبع صورته وشناعة سمعته، وهو من اركان النفاق ومساويء الاخلاق.

(١) فidel: ط. ق؛ م.

(٢) اعطائه: ط. ق؛ م.

(٣) المصيبة: ط. ق؛ م.

(٤) على الطبع المذموم: ط. ق؛ م.

(٥) ولهذا في المعنى شعر: ط. ق؛ م.

(٦) ساقطه: ف.

(٧) بعد: زيادة ف.

(٨) الإسراف: ط. ق؛ م.

(٩) ساقطه: ب، ف.

(٩) تمنع: ط. ق؛ م.

(١٠) الخلف: ف.

(١٠) بماله: ف.

(١) القرآن الكريم، الاسراء ٢٩ / ٢٩.

(٢) الهيبة: معاودة الهم والحزن.

(٣) قا: الشعر في أدب الدنيا والدين للهارودي، ص ١٩١. البيت (٢) (حين ليس).

قال رسول الله ﷺ<sup>(١)</sup>: علامة المنافق ثلاث: إذا حدث كذب وإذا أؤمن  
خان، وإذا وعد اخلف.

وقال<sup>(٢)</sup> طلحة الطلحات<sup>(٣)</sup>: ما بات رجل مني<sup>(٤)</sup> على وعد إلا وبكر إلى  
الظفر بحاجته ويكرت إلى قضائها تخوفاً من عارض الخلف، وإن الخلف من  
النفاق وليس من أخلاق الكرام.

وقال أبو الحسن المدائني: كان عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه لا يكاد  
يوجب حاجة<sup>(٥)</sup> توقياً للخلف<sup>(٦)</sup>.

(وقال داود بن عبد الله<sup>(٧)</sup> في وصيته: انجز إذا وعدت واتق الخلف فإنه)<sup>(٨)</sup>  
يزيل الهيبة ويدهّب بهاء الوجه. وقال بعض الحكماء<sup>(٩)</sup>: من اخلف وعده فقد  
صغر حُدُّه وجفاه القريب، وتحمامه<sup>(١٠)</sup> الغريب.

وأنشدني بعضهم:

لا تَكْسِبْ عَدَاوَةً وَمَذْمَةً<sup>(١)</sup> بَعْد الصَّفَاءِ فَخَلْفُ وَعْدِ مَرَةٍ أَصْلُ الْعَدَاوَةِ وَالْجُفَاءِ<sup>(٢)</sup>

(١) القول بكامله ساقط: في م، ط، ق، ساقطه: ف.

(٢) ساقطه: ب.

(٣) وتقاه: ط، ق، م.

(٤) موعدة: ط، ق، م.

(٥) الشطر الثاني: ساقط ب، ف، فخلف

(٦) زبادة في م، ط، ق.

وعدمرة: ساقط في م.

(٧) عليه السلام: ب.

(٨) ساقطه: ف.

(٩) حديث صحيح رواه مسلم وبخاري عن أبي هريرة، قال: كشف الخفاء ٢٠ / ٢١ - ٢٢.

(١٠) هو أبو محمد طلحة بن عبد الله بن خلف البخاعي ولد سجستان وتوفي فيها وسمى بهذا الاسم لأن  
كان عظيم البذل والعطاء ويكثر من عنق الرقب، ولقب «طلحة الطلحات» بعد أن صار يسمى كل  
من ينجب ذكرآ من انتقه (طلحة) وقد قال فيه الشاعر:

رحم الله اعظمها دفنوها سجستان طلحة الطلحات  
وذكر ابن قتيبة عنه أنه عمل والياء على سجستان لعمر بن الخطاب ومات فيها قارن عنه: مراج  
الملوك للطرطوشي ص ١٥٣. المعارف لابن قتيبة ص ١٨٤ - ١٨٥. العقد الفريد لأبن عن ربه  
٢٩٤ / ١

وكان يقال<sup>(١)</sup> : الخلف نتيجة اللؤم ، واقبح من كل خلق مذموم .  
واعلم<sup>(٢)</sup> ان الخلف من فروع الكذب وسنذكر مضاره<sup>(٣)</sup> إن شاء الله تعالى .

## الوصف السادس - الكذب

اعلم ان الكذب وصف ذميم وخلق لثيم لا ينفك صاحبه عن الفضيحة لمناesthesia كلامه بالسهو ، ولا يكاد متعاطيه<sup>(٤)</sup> تسموه له<sup>(٥)</sup> رتبة ولا تعلو له منزلة ، لاحتقار الناس له واستصغارهم<sup>(٦)</sup> إياه ونفورهم عنه وقلة ركونهم إليه ، لأنه إذا عاقد لم يوثق بعده ، وإن وعد لم يركن إلى وعده ، وإن ذكر شيئاً<sup>(٧)</sup> تسارعت إليه التهمة وإن نزل به مكررها<sup>(٨)</sup> تراجعت عنه الرحمة ، كل ذلك لما قد علمته النفوس من مهانته وقلة امانته وإن كان صادقاً<sup>(٩)</sup> . وفي المعنى<sup>(١٠)</sup> انشدني بعضهم<sup>(١)</sup> :

ومن آفة الكذاب نسيان كذبه  وتقاهذا حفظ إذا كان حاذقاً  
إذا عرف الكذاب بالكذب لم يكدر يصدق في شيء وإن كان صادقاً<sup>(١١)</sup>

وقد سلب الله تعالى وصف الكذب عن المؤمنين فقال تعالى: «إنما

(١) القول ساقط: ف؛ ط. ق. م.

(٢) واعلم ان: ساقطه ف.

(٣) وسنذكره: س. م؛ ب.

(٤) يكون لمقامه: ط. ق. يكاد لمقامه: م.

(٥) تسموه: ساقطة: ط. ق. م؛

(٦) واستصغار: س.

(٧) شيئاً: مكررها في ب.

(٨) شيء: ف.

(٩) وإن كان صادقاً: ساقطه في ب؛ ف.

(١٠) الشعر ساقط في ب. وفي المعنى بيت مفرد: ط. ق؛ م. بيت منفرد إس.

(١١) البيت الثاني: سقط في س؛ م؛ ط. ق.

(١٢) ساقطه: ط. ق. م.

(١) قارن الشعر في ادب الدنيا والدين، ص ٢٥٧.

**يُفْتَرِي الْكَذِبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ**<sup>(١)</sup>. وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْكَذِبُ مَجَانِبُ الْإِيمَانِ.

وكان يقال: لا يقوم على الكذب دين ولا دنيا.

وكتب عمر بن عبد العزيز إلى بعض عماله: إياك ان تستعين بكذوب في امر تحتاج فيه إلى الحيلة، فإنك ان تطع الكذوب تهلك.

وقال عبد الملك بن مروان<sup>(٣)</sup>: اللحن<sup>(١)</sup> هجنة الشريف، والعجب آفة الرأي، والكذب فساد كل شيء.

وحكى<sup>(٤)</sup> ان قيسراً كتب إلى كسرى<sup>(٢)</sup> ان عرفني بما ضبطت به ملوك<sup>(٣)</sup>؟ فكتب إليه بشمان خصال: لم اكذب في جد ولا هزل فقط، ولم اخلف في وعد ولا وعيد، (وركنت للعقل)<sup>(٤)</sup> لا للهوى، وعاقت<sup>(٥)</sup> (للذنب لا للغضب)، واشربت قلوب الرعية المحبة من غير جرأة<sup>(٦)</sup> وأودعت قلوبها هيبة من غير ضعفينة، وعمرت بالكافاف ومنعت الفضول.

**(وقيل لعدي بن حاتم)<sup>(٧)</sup> أي الاشياء اثقل عليك؟ قال: تجربة<sup>(٨)</sup>**

(١) اللحن هجنة الشريف، والعجب آفة الرأي: ساقطه ط. ف. كام.

(٢) انوروان: زيادة في ب.

(٣) الملك: ب.

(٤) ووليت للغنى: ب.

(٥) لا للغضب: ساقه ب.

(٦) حرّة: ف.

(٧) تعدى ابن أبي حاتم على رجل من أهل الفضل وسأله: م. ط. ق.

(٨) عدوة: ط. ق؛ م.

(١) القرآن الكريم التحلل / ١٠٥.

(٢) حديث ضعيف رواه عدي عن أبي بكر مرفوعاً بلفظ ايامكم والكذب فإنه مجانب الإيمان، ورواه الدارقطني ومالك في الموطأ مرسلًا وابن عبد البر في التمهيد. كشف الخفاء ومزيل الالباس ١٤١ - ١٤٢. قارن الحديث أيضاً في العقد الفريد لابن عبد ربه، ٣٦٨/٢.

(٣) عبد الملك بن مروان (٦٥ - ٨٦ هـ) من خلفاء وبني أمية.

(٤) المحكایة في سراج الملوك للطريقوشی ص ٩٧ و ١١ - ١٠٢. وتنسب لسابور ذي الاكتاف الذي هزم الروم وضرب بلادهم. وتنسب لكسرى ذي الاكتاف في بهجة المجالس ٣٣٧/١.

الصديق<sup>(١)</sup> ورد السائل . قال : فـأـيـ الـأـشـيـاءـ اـوـضـعـ لـلـرـجـالـ ؟ قال : كـثـرـةـ الـكـلامـ وـالـثـقـةـ بـكـلـ أـحـدـ وـالـلـسـانـ الـكـذـوبـ .

وقيل : الصدق عز<sup>(٢)</sup> والكذب ذل<sup>(٣)</sup> وكان يقال : الكذب من ذهاب المروءة  
ومهانة<sup>(٤)</sup> النفس وقلة الحياة .

انشدني<sup>(٥)</sup> بعضهم في هذا المعنى<sup>(٦)</sup> :

لا يكذب المرء إلا من مهانته<sup>(٧)</sup> او عادة<sup>(٨)</sup> السوء<sup>(٩)</sup> او من قلة الادب  
لجيفة الكلب عندي خير رائحة من كذبة المرء في جد وفي لعب  
وقال آخر :

وما شيء إذا فكرت فيه بأذهب لسلموة والجمال  
من الكذب الذي لا خير فيه وابعد بالبهاء من الرجال  
واعلم ان دواعي<sup>(١٠)</sup> الكذب ثلاثة<sup>(١١)</sup> اشياء : احدها ان يختلب [المرء]<sup>(١٢)</sup>  
به نفعاً او يدفع به ضرراً، فيرى ان الكذب اسلم له واغنم، فيرخص لنفسه<sup>(١٣)</sup>  
فيه لأجل ذلك، الثاني ان يؤثر<sup>(١٤)</sup> ان يكون حديثه مستعدباً وكلامه<sup>(١٥)</sup>  
مستظرفاً، ولا يجد من الصدق ما يزيّن به حديثه، فيستعيض<sup>(١٦)</sup> الكذب، الثالث  
هو ان يقصد بالكذب وصمة عدوه<sup>(١٧)</sup> فيصمه<sup>(١٨)</sup> بالقبائح وينسب إليه الفضائح .

(١) الكذاب : ب.

(٢) واهانة النفس : زيادة في ط. ق. م.

(٣) واهانة : ط. ق. م.

(٤) ولهذا شعر لاهل الفضل : ط. ق. م.

(٥) اهانة : ط. ق. م.

(٦) من : زائد ف.

(٧) سُوها : ط. ق. م.

(٨) ساقطه : ب.

(٩) ساقطه : في ب.

(١٠) فترخص لنفسك : ب.

(١١) الانسان : زيادة في ب.

(١٢) ساقطه في ب.

(١٣) فيستمر : ب، س.

(١٤) بغرض : ط. ق. م.

(١٥) فيشتمه : ب.

(١٦) [المرء] زيادة من عندنا لتوضيح المعنى .

(١) قارن الشعر في التمثيل والمحاضرة ص ٤٤٨ . وفي شرح نهج البلاغة لأبن أبي الحديد ١٢٥/٢ .  
ونجده ايضاً في المستطرف في كل فن مستطرف، للابشبي ٢٥٤/٢ . وقد جاء الشطر الاول من  
البيت الثاني بلفظ : «بعض جيفة كلب خير رائحة» .

(٢) الشعر في أدب الدنيا والدين ، ص ٢٥٣ .

وهذه الدواعي تأباهها النفوس<sup>(١)</sup> الأبية والهمم العلية سيماء نفوس الملوك لشرفها عن الرذائل وترفعها عن النفائص، إلا أنه ربما مست الحاجة إلى استعمال قليل الكذب في كيد الأعداء وتآلف<sup>(٢)</sup> البعداء، فإن مثله مثل السموم<sup>(٣)</sup> القاتلة تقتل على انفرادها<sup>(٤)</sup> وتدخل في بعض الأدوية المركبة<sup>(٥)</sup>، فتصير دواء شافياً<sup>(٦)</sup>.

### الوصف السابع - الغيبة:

اعلم أن الغيبة مع تحريمها شرعاً<sup>(٧)</sup> وعقلًا هي عين العجز ونفس<sup>(٨)</sup> اللؤم ودليل النقص، تأباهما العقول الكاملة، والنفوس الفاضلة لما فيها من احتطاط الرتبة وانخفاض المنزلة.

قال علي بن<sup>(٩)</sup> الحسين<sup>(١)</sup>: الغيبة إدام<sup>(٠)</sup> كلاب الناس. وقال<sup>(١٠)</sup> عدي بن حاتم<sup>(٢)</sup>: الغيبة مرعى اللئام.

سمع<sup>(٣)</sup> قتيبة بن مسلم<sup>(٤)</sup> رجلاً يفتتاب رجلاً فقال: أما والله لقد



مركز تحقیق تکمیلی میراث عرب و سدهی

(١) النفس: ف.

(٢) وتأليف: ب.

(٣) اسم قاتل: ط. ق. م.

(٤) بانفرادها: س؛ م.

(٥) ساقطه: ب.

(٦) ساقطه: م.

(٧) شرعاً وعقلًا: ساقطه: ب. ف.

(٨) ساقطه: ط. ق. م.

(٩) ابن أبي: في ط. ق. م.

(١٠) القول ساقط في ب.

(\*) إدام: معناها قبح وبشاعة. والإدام: القياحة.

(١) ينسب القول لعيسي بن مريم، وورد في رواية على لسانه مالك بن دينار في أحياء علوم الدين . ١٤٣/٣

(٢) القول بنسبة في أدب الدنيا والدين ص ٢٥٨. ونجد له في بهجة المجالس ٣٩٨/١.

(٣) قارن القول في عيون الأخبار ١٥/٢. وفي العقد الفريد لابن عبد ربه ٣٣٥/٢. وهو بنسبة في بهجة المجالس ٣٩٩/١.

(٤) قتيبة بن مسلم: هو قتيبة بن مسلم بن عمرو بن حصين بن ربيعة كنيته أبا صالح الباهلي. نشأ في =

تلمنت<sup>(١)</sup> مضيغة طالما لفظتها الكرام . وقال بعض الحكماء: من اكثـر من عيوب الناس سهل عليه الاكتـار، وانه إنما يطلبها بقدر ما فيه منها.

ولقد احسن القائل حيث يقول<sup>(٢)</sup> :

عليك وابدوا منك ما كنت تستر  
فلا عيب إلا دون عيوبك<sup>(٣)</sup> يذكر  
فذلك<sup>(٤)</sup> عند الله والناس اكبر  
فكيف يعيب العور من هو اعور

إذا انت عبت الناس عابوا واكثرـوا  
إذا ما ذكرت الناس فاترك عيوبهم  
وان عبت قوماً بالذـي ليس فيـهم  
وان عبت قوماً بالذـي فيـك مثلـه<sup>(٥)</sup>

وقال<sup>(٦)</sup> الوليد بن عقبة بن ابي معـيط: كنت اسـير مع ابي في موـكه فلـصنـقـنـى  
إلى رجل وجعل يـغـتـاب رجـلاً غـائـباً، فـسمـعـه اـبـي فـالتـفت إـلـيـ وـقـالـ: وـيـحـكـ! إـمـا  
عـلـمـتـ انـ الـمـلـوـكـ يـتـزـهـونـ اـسـمـاعـهـمـ عـنـ الـخـنـاـ<sup>(٧)</sup> كـمـاـ يـتـزـهـونـ الـسـتـهـمـ عـنـ الـكـلـامـ  
بـهـ، فـيـانـ<sup>(٨)</sup> الـمـسـتـمـعـ شـرـيكـ القـاـئـلـ، وـلـقـدـ نـظـرـ إـلـىـ حـبـثـ مـاـ فـيـ وـعـائـهـ فـأـفـرـغـهـ مـنـ  
وـعـائـكـ.

(١) تلمنت: م. تناولت: ب.



(٢) حيث يقول: ساقطه: ط. ق؛ م؛ ف. شرعاً: في ب.

(٣) ما قبل: ب.

(٤) عند الناس والله: في م؛ س.

(٥) ملهم: ف.

(٦) زيادة في مخ ف: قال آخر:

فهـنـكـ اللهـ سـتـرـاـ منـ مـساـويـكـاـ  
لـاـ تـلـمـنـسـ فـيـ مـساـويـكـاـ النـاسـ ماـ سـتـرـواـ  
وـاذـكـرـ مـحـاسـنـ مـاـ فـيـهـمـ إـذـاـ ذـكـرـواـ  
وـلـاـ تـعـبـ أـحـدـ مـنـهـمـ بـمـاـ فـيـكـاـ  
(\*) المصـدرـ لـمـظـ ايـ تـبـعـ بـلـسانـهـ الـطـعـمـ وـتـذـوقـهـ وـتـلـمـنـتـ: اـخـرـجـتـ لـسـانـيـ وـتـذـوقـتـ. اـنـظـرـ مـادـةـ لـمـظـ فـيـ  
معـاجـمـ الـلـغـةـ.

(\*\*) الخـنـاـ: البـكـاءـ اوـ الضـحـكـ فـيـ الـانـفـ.

= الدولة العروانية وكان من اكـبرـ المـوالـينـ للـحجـاجـ ، توـلىـ الـامـارةـ وـقـيـادةـ الجـيـوشـ الـاسـلامـيةـ ، وـكانـ  
مهـيـاـ فـتـحـ الـاقـالـيمـ وـالـبـلـادـ وـاـسـلـمـ عـلـىـ يـدـيهـ اـعـدـادـ غـفـيرـةـ مـنـ النـاسـ وـذـكـرـ اـنـهـ زـلـ زـلـةـ وـمـاتـ مـيـهـ  
جاـهـلـيـةـ فـيـ فـرـغـانـهـ فـيـ خـرـاسـانـ عـامـ ٩٦ـ هـ وـلـهـ مـنـ الـعـمـرـ ثـمـانـ وـارـبعـينـ سـنـةـ. قـارـنـ عـنـ حـيـاتـهـ:  
الـبـداـةـ وـالـنـهاـيـةـ ١٦٨ـ - ١٦٧ـ /٩ـ الكـاملـ لـابـنـ الـاثـيرـ ١٣٨ـ /٤ـ وـمـاـ بـعـدـهـ سـرـحـ الـعيـونـ لـابـنـ نـيـاهـ  
المـصـريـ صـ ١٨٦ـ - ١٩٣ـ .

(1) فإنـ المـسـتـمـعـ شـرـيكـ القـاـئـلـ عـبـارـةـ وـرـدـتـ فـيـ العـقـدـ الفـرـيدـ لـابـنـ عـبدـ رـبـهـ ٣٦٩ـ /٢ـ .

وحكى أن بهرام ملك العجم ولـى قائدـاً من قواهـ تـ خـوم<sup>(١)</sup> أرضـهـ مماـ يـليـ  
أرضـ التركـ، فـ بلـغـهـ عنـهـ أنهـ يـكـثـرـ منـ غـيـةـ خـاقـانـ فـ قالـ:ـ هـذـاـ دـلـيلـ عـجزـهـ وـضـعـفـهـ<sup>(٢)</sup>  
عنـ مقـاـمـتـهـ،ـ ثـمـ عـزـلـهـ وـولـىـ غـيرـهـ.

وقـالـ أبوـ الأـسـودـ<sup>(٣)</sup>ـ فيـ ذـلـكـ<sup>(٤)</sup>:

مـكـانـيـ وـيشـيـ صـالـحـاـ حـيـثـ اـسـمعـ  
تـورـعـتـ اـنـ اـغـتـابـهـ مـنـ وـرـائـهـ بـمـاـ لـيـسـ فـيـهـ وـهـوـ لـاـ يـتـورـعـ

### الوصف الثامن - الغضب:

اعـلـمـ أـنـ الـغـضـبـ وـصـفـ طـبـعـيـ رـكـبـهـ اللـهـ تـعـالـىـ<sup>(٥)</sup>ـ فـيـ الـحـيـوانـ لـيـكـونـ بـهـ  
الـإـنـقـاطـاـنـ مـنـ الـمـؤـذـيـ لـهـ،ـ وـسـبـيـهـ<sup>(٦)</sup>ـ هـجـومـ مـاـ تـكـرـهـ الـنـفـسـ مـمـنـ هـوـ دـونـهـ،ـ وـالـحـادـثـ  
عـنـ الـغـضـبـ السـطـوـةـ وـالـإـنـقـاطـاـنـ،ـ فـإـذـاـ اـفـرـطـ وـجـاـوزـ حـدـهـ سـلـبـ الـعـقـلـ<sup>(٧)</sup>ـ وـحـجـبـ عـنـ  
صـوـابـ الرـأـيـ،ـ (ـفـيـصـيرـ صـاحـبـهـ)<sup>(٨)</sup>ـ مـقـطـوـعـ الـحـجـةـ قـلـيلـ الـحـيـلـةـ،ـ وـرـبـماـ عـادـ ضـرـرـ  
الـغـضـبـ وـنـكـايـتـهـ عـلـىـ الـغـضـبـانـ دـوـنـ الـمـعـضـوبـ عـلـيـهـ،ـ وـقـدـ يـظـهـرـ ذـلـكـ فـيـ نـفـسـهـ

(١) نحو ارضه: ط. ق؛ م.

(٢) وضعفه عن مقاومته ثم عزله وولي غيره: ساقطه في فرسدي

(٣) في ذلك: ساقطه في ف.

(٤) حاسدي: م.

(٥) ساقطه: ب، م، ط. ق.

(٦) وسب هجومه: ب.

(٧) عقل صاحبه: في ف.

(٨) فيصر الرأي: م؛ ط. ق.

(١) أبو الأسود الدؤلي: هو ظالم بن عمر بن سليمان بن عمر بن نفاسه بن عدي بن الدول بن بكر بن كنانة يُعرف بابي الأسود الدؤلي الكناني، من كبار الشعراء والتابعين والمحدثين وال نحوين كان أول من هذّب كلام العرب من الشوائب، وشهد صفين مع علي بن أبي طالب وولي البصرة لابن عباس ومات فيها عام ٦٩ هـ او عام ٦٧ هـ حسب ما ورد في معجم الأدباء. قارن عنه: اخبار النحوين البصريين للحسن بن عبد الله السيرافي نشره فريتس كونوكو، المطبعة الكاثوليكية، بيروت ١٩٣٦ ص ١٣ - ٢٢. الشعر والشعراء ٦١٥/٢، الأغاني ١٠١/١١، سرح العيون لابن بناته ص ٢٧٦ - ٢٧٧ . البداية والنهاية ٣١٢/٨. معجم الأدباء، للحموي ١١/٣٤ - ٣٥.

ووجهه<sup>(١)</sup>. والعاقل في حال<sup>(٢)</sup> شدة غضبه ليس بينه وبين المجنون فرق، وللهذه الأوصاف صار قبيحاً مذموماً.

قال رسول<sup>(٣)</sup> الله ﷺ: الغضب يفسد الإيمان كما يفسد الصبر العسل.  
وقال عليه الصلاة والسلام<sup>(٤)</sup>: ليس الشديد<sup>(٤)</sup> بالصرعة إنما الشديد<sup>(٥)</sup> من يملك نفسه عند الغضب. وقال عليه السلام: <sup>(٦)</sup> من كظم<sup>(٦)</sup> غيظاً وهو قادر على انفاذ ملأ الله قلبه أمناً وإيماناً.

وقال بعض الحكماء: <sup>(٧)</sup> الغضب أوله جنون وآخره ندم. وقال آخر: <sup>(٨)</sup>  
الغضب على من لا تملك عجز، وعلى من تملك لؤم<sup>(٩)</sup>.

(١) وحده: ب.

(٢) ساقطه: ب.

(٣) رسول الله: ساقطه في ط، ق، م.

(٤+٥) الرشيد: ب.

(٦) كتم: ف.

(٧) وقال بعض الحكماء: من اطاع ادبه زباده في فتوحه سدي

(١) حديث نبوى اخرجه الطبراني في الكبير والبيهقي في الشعب بسنده ضعيف انظر: الاحياء ١٦٥/٣ . وورد في كشف الخفاء ومزيل الالباس ١/٤٢٦ بلغت «الحسد يفسد الإيمان كما يفسد الصبر العسل» وقد رواه الديلمي في المقاصد وشهد له أبي هريرة.

(٢) حديث صحيح رواه أبي هريرة ورد في سنن أبي داود ٤/١٣٩ - ١٣٨ . وفي سنن أبي داود ٤/٣٢٩ . وفي صحيح مسلم ٨/٣٠ وصحيح بخاري ٤/٦٨ . وذكر في بهجة المجالس ١/٣٧٥ . وفي الاحياء ٣/١٦٥ . والمستطرف ١/٢٠١ . وفي تسهيل النظر للماوردي ، ص ١٣٧ .

(٣) حديث حسن رواه ابو داود والترمذى من حديث معاذ بن انس مرفوعاً ورواه الطبرانى في الاوسط والصغير . قارن: كشف الخفاء ومزيل الالباس ٢/٣٦٢ . وورد الحديث في التبر المسبوك للغزالى ص ١٣٥ . وفي المستطرف ١/٢٠١ . ورد بلغت «من كظم غيظه وهو قادر على ان ينفذ دعاه الله على رؤوس الخلاائق يوم القيمة حتى يخирه في أي الخور شاء».

(٤) ورد القول في التمثيل والمحاضرة ، ص ٤٥٠ . ونجده في بهجة المجالس ١/٣٧٦ بلغت «اول الغضب جنون وآخره ندم، ولا يقوم عز الغضب بذل الاعتذار».

(٥) قارن القول في ادب الدنيا والدين ص ٢٥١ .

وكان يقال<sup>(١)</sup>: إياك وغرة الغضب فإنها تفضي بك<sup>(١)</sup> إلى ذل العذر. وكان يقال<sup>(٢)</sup>: ما كثر من كثرة البغي<sup>(٣)</sup> ولا قوي من قوّاه الظلم، ولا ملك من ملوكه الغضب. وكان يقال<sup>(٤)</sup>: ليس للملك أن يغضب لأن القدرة من وراء حاجته، وليس له أن يكذب لأنه لا يقدر أحد على استكراهه على غير ما يريد، وليس له أن يكون حقوداً لأن خطوه (قد عظم عن المجازة)<sup>(٤)</sup>.

واعلم أن الذين كان منهم الفعل القبيح لشدة الإنقاص في وقت غيظهم، إنما كان ذلك (منهم لفقد عقولهم في ذلك)<sup>(٥)</sup> الوقت، فينبغي لمن ثار به الغضب عند هجوم ما يُغضب أن يكتف ثورته بحزمه وبطفيء ناره بحلمه ليسلم من الندم في العواقب<sup>(٦)</sup>، والذي يسكن الغضب عند هيجانه خمسة أسباب<sup>(٧)</sup>:

**الأول**<sup>(٧)</sup>: أن يذكر الله تعالى عند غضبه، فإن ذلك<sup>(٨)</sup> يدعوه إلى الخوف منه، والخوف يبعثه<sup>(٩)</sup> على الطاعة أو بالعفو فيزول عنه الغضب، فقد ذكر أنه مكتوب في التوراة: يا ابن آدم اذكري حين (تغضب اذرك حين أغضب)<sup>(١٠)</sup>. وقيل<sup>(٤)</sup>: أن



(١) بصاحبها: ب.

(٢) القول ساقط: ط. ق؛ م.

(٣) البغي: م. ط. ق.

(٤) عظيم عن مجازارة: س؛ عظيم عن المجازة: ط. ق؛ م.

(٥) ساقطه: م، ط. ق.

(٦) ويجوز أسلن العناب: زيادة في ف.

(٧) أحدها: س، د.

(٨) ذكره: ف.

(٩) ساقطه: ب.

(١٠) الغضب: ف.

(١) ينسب القول لبعض الأدباء في ادب الدنيا ص ٢٥١. ونجد له في الاحياء ٣/١٦٦ . بلحظ: «إياك والغضب فإنه يصيرك إلى ذل الاعتذار».

(٢) نجد القول في الادب الصغير والادب الكبير لابن المقفع ص ٧٥. ونجد له في الفخرى في الادب السلطانية لابن الطقطقا، ص ٢٧ .

(٣) قارن بموضوع علاج الغضب بعد هيجانه في احياء علوم الدين ٣/١٧٣ - ١٧٤ .

(٤) الحكاية بنصها العرفي في تسهيل النظر ص ١٥٢ . وفي ادب الدنيا والدين ص ٢٥١ . ووردت على =

ملكاً من ملوك الفرس<sup>(١)</sup> كتب كتاباً وناوله لوزيره وقال له: إذا رأيتني قد غضبت فاتركه بين يدي، وكان مكتوب فيه: مالك وللغضب إنما أنت بشر، ارحم من في الأرض يرحمك من في السماء.

قال: فكان إذا غضب الملك ناوله الوزير ذلك الكتاب فيسكن غضبه.

- [وقيل]: إن ملكاً من ملوك الروم أخذ جمجمة ملك<sup>(٢)</sup> كان قبله فوضعها في طشت وناولها بعض حجابه وقال له: إذا رأيتني قد غضبت على إنسان فضعها بين يدي.

قال: فكان إذا غضب وضعها الحاجب بين يديه؛ فيسكن غضبه<sup>(٣)</sup>.

الثاني: أن يتذكر عند الغضب ثواب العفو وحسن جزاء الصفع، فيقهر نفسه على ردع الغضب رغبة في الثواب وما وعد الله به العافين عن الناس. فقد قال رسول الله ﷺ: ينادي مناد يوم القيمة من له أجر على الله فليقم، فيقوم العافون من الناس، ثم تلى: «فمن عفا وأصلح فأجره على الله»<sup>(٤)</sup>.

الثالث: أن يتذكر<sup>(٥)</sup> انعطاف القلوب عليه وميل النفوس<sup>(٦)</sup> إليه عند العفو وكظم الغيظ، فيمنعه (التائق وجميل الثناء)<sup>(٧)</sup> من اتخاذ<sup>(٨)</sup> الغضب.

- ... - بين الحاضرين ساقط في ط. ق؛ م.

(١) قتيل: ب.

(٢) فيسكن غضبه: ساقطه في ب.

(٣) إن يتذكر: ساقطة ف.

(٤) النفس: م.

(٥) الثناء بالجميل: ط. ق. م.

(٦) مطاولة: ط. ق؛ افراد: م.

= لسان المعتمر بن سليمان في احياء علوم الدين ١٧٥/٣ . وفي المستطرف ٢٠١/١ . وتنسب المحكایة في سراج الملوك ص ١٢١ لبعض الملوك ونصها الحرفي: «كان بعض الملوك قد كتب ثلاث رقاع وقال لوزيره: إذا رأيتني غضباناً فادفع اليّ رقعة بعد رقعة ، وكان في الاولى انك لست بالله وانك ستموت وتعود الى التراب فياكل بعضك بعضاً ، وفي الثانية ارحم من في الارض يرحمك من في السماء ، وفي الثالثة اقض بين الناس بحكم الله فإنه لا يصلحهم الا ذلك».

(١) هو أتوشروان بحسب ماورد في المستطرف ٢٠١/١ .

(٢) القرآن الكريم، الشورى / ٤٠ .

الرابع: أن ينتقل<sup>(١)</sup> من الحالة التي هو عليها إلى حالة أخرى، فإنه إذا فعل ذلك زال عنه الغضب ، وقد كان هذا شعار المأمون إذا غضب.

الخامس: أن يتذكر ما يؤول إليه<sup>(٢)</sup> الغضب من الندم ومذمة الإنقاص، لا سيما انفاذه في من لا يستطيع الدفع عن نفسه.

وهذه الأسباب الخمسة إذا تدبرها الملك<sup>(٣)</sup> وتذكرها في أوقات الرضا ، كان أخرى أن يتصورها<sup>(٤)</sup> في أوقات الغضب، فيصده<sup>(٥)</sup> عن انفاذ الفعل والإفراط في النكال<sup>(٦)</sup> والإنقاص .

### الوصف التاسع - العجب:

واعلم أن العجب وصف رديء يسلب الفضائل ويعجلب الرذائل، ويظهر الحمق ويوجب<sup>(٧)</sup> المقت ويختفي المحسن ويشهر المساوىء ويقضي إلى المهالك. قال الله تعالى<sup>(٨)</sup>: «وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَغْبَجْتُكُمْ كَثُرَّتُكُمْ فَلَمْ تُفْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا، وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحِبَّتْ ثُمَّ وَلَيْسَ مُذَبِّرِينَ»<sup>(٩)</sup>.

وقال علي بن أبي طالب رضي الله عنه<sup>(١٠)</sup>: الإعجاب ضد الصواب وآفة الآلباب. وقال بعض الحكماء<sup>(١١)</sup>: إعجاب المرء بنفسه أحد حشاد عقله. وقال

(١) أن ينقل نفسه: ب.

(٢) إليه الغضب من الندم ومذمة الإنقاص لا سيما انفاذه في من لا يستطيع الدفع: ساقطة: ب.

(٣) الملوك وتذكروها: ف.

(٤) يتتصوروها: ف.

(٥) فيصدهم: ف.

(٦) ساقطة: ب. ق.

(٧) يجلب: ط. ق. يحب: م.

(٨) وضاقت عليكم الأرض بما رحبت ثم وليت مدربين: ساقطة في ب.

(١) القرآن الكريم، التوبة/٢٥.

(٢) القول بنسبة في ادب الدنيا والدين، ص ٢٢٢.

(٣) ينسب القول لعلي بن أبي طالب في شرح نهج البلاغة، ٤/٣٣٧. ولبعض الحكماء في ادب الدنيا والدين، ص ٢٢٢.

آخر<sup>(١)</sup>: العجب<sup>(٢)</sup> حمق وتهي يتوجهما الغضب . وكان يقال: ما أعجب عاقل بنفسه<sup>(٣)</sup> لأن العجب فضل حمق لم يدر صاحبه أين يذهب به، فيصرفه إلى الكبر.

وحكى<sup>(٤)</sup> أن رجلاً<sup>(٥)</sup> نظر إلى المهلب بن أبي صفرة<sup>(٦)</sup> وعليه حلة فاخرة يسحبها ويمشي الخيلاء<sup>(٧)</sup> ، فقال له: يا أبا عبد الله ما هذه المشية التي يبغضها الله ورسوله؟ فقال له المهلب: أو ما تعرفي؟ قال: بل أعرفك، أولك نطفة مذرة<sup>(٨)</sup> وأخرك جيفة قذرة، وحياتك<sup>(٩)</sup> فيما بين ذلك بول وعذره. قال: فخجل المهلب وأطرق منه حياء.

وقد نظم هذا الكلام<sup>(١٠)</sup> محمود الوراق<sup>(١١)</sup> فقال<sup>(١٢)</sup>:

(١) القول: ساقط في ب، ط، ق.

(٢) فضل: زائدة في م.

(٣) الكبر: م؛ ف.

(٤) أحد: زائدة في ب.

(٥) خيلا: ب.

(٦) «وحشوك» هو الصواب، بحسب ما تتحقق المصادر في سدي

(٧) ساقطه: ب.

(٨) مذرة: من مذر ومعناها الفساد. ومذرة: فاسدة أو خبيثة.

(١) الحكاية في ادب الدنيا الدين، ص ٢٣١. وتروى في المستطرف عن احد ابناء المهلب ١٤٨/١ . ونجد القول في بهجة المجالس ٤٣٨/١

(٢) هو مطرف بن عبد الله بن الشخير بحسب ماورد في ادب الدنيا والدين، ص ٢٣١ . وهو مالك بن دينار في المستطرف ١٤٨/١ . وفي بهجة المجالس، ٤٣٨/١

(٣) المهلب بن أبي صفرة - عرفنا به من قبل.

(٤) هو محمود بن الحسن الوراق الشاعر الحكمي نظم في الزهد والف ديواناً في الموعظ والحكم. عاش في عهد المعتصم وتقرب من الخليفة العباسين. وذكر عنه انه كان تخاساً بيع الرقيق وقد توفي خلال عهد المعتصم عام ٢٢١ هـ .. را: تاريخ بغداد ١٣٨٧ - ٨٨، طبقات الشعراء لابن المعتر ٣٦٧. فوات الوفيات للكتبي ٥٦٢/٢

(٥) الشعر لابن عوف في ادب الدنيا والدين، ص ٢٣١ . وقد ورد الشطر الثاني من البيت الثالث بلغة: «ما بين ثوبيه يحمل العذرة»

وكان<sup>(١)</sup> بالامس نطفة مذرة  
وفي<sup>(٢)</sup> غدِّ بعد حُسن<sup>(٣)</sup> صورته<sup>(٤)</sup>  
يصير في اللحد جيفة قذرة  
وهو<sup>(٥)</sup> على تيهه ونخوته  
ما بين جنبيه<sup>(٦)</sup> يحمل العذرة  
وقال بعض الحكماء<sup>(٧)</sup>: عجب الملك بتدبيره مفض<sup>(٨)</sup> إلى تدميره.

وأنشدني بعضهم:

إذا المرء لم يرض ما أمكنه  
ولم يأت من أمره أزيشه<sup>(٩)</sup>  
وأعجب بالعجب فاقتاده  
وتاه به التيه فاستحسنـه  
فدعـه<sup>(١٠)</sup> فقد ساء تدبـره  
سيضـحك يوماً ويبـكي سـنة  
واعـلم أنـ من لم يـحـجـب<sup>(١١)</sup> عنـه أـسبـابـ العـجـبـ المـفـضـيـةـ إـلـيـهـ<sup>(١٢)</sup> وـقـعـ فـيـهـ،  
فيـهـلـكـ فيـ غالـبـ الـأـحـوالـ، وـمـنـ أـقوـىـ أـسـبـابـهـ (ـمـدـحـ الـمـتـمـلـقـينـ)<sup>(١٣)</sup> الـذـينـ يـجـعـلـونـ  
الـتـمـلـقـ دـأـبـهـمـ وـالـنـفـاقـ دـيـدـنـهـمـ<sup>(١٤)</sup>، فـيـمـنـ نـفـسـهـ مـنـ تـصـدـيقـ المـدـحـ لـهـ، فـإـنـ لـنـفـسـ  
مـيـلـاـ إـلـىـ حـبـ الشـنـاءـ وـسـمـاعـ المـدـحـ<sup>(١٥)</sup>، وـمـنـ كـثـرـ المـدـحـ وـجـاـزـ الـحـدـ صـارـ كـذـبـاـ

(١) الشرط الثاني وكان بالامس نطفة مذرة: ساقط في ف.

(٢) وفي غدِّ بعد حُسن صورته: ساقط: ف.

(٣) ساقطه: ط. ق؛ م.

(٤) هبته: س؛ م.

(٥) البيت الثالث ساقط: ب.

(٦) ثوبه: ف.

(٧) البلغاء: ب.

(٨) مقطبه: ب.

(٩) أزنه: م؛ ط. ق.

(١٠) البيت الثالث: ساقط في ب.

(١١) تحـمـ: بـ. يـحـمـ: فـ.

(١٢) إلا في: مـ. سـاقـطـهـ: طـ. قـ؛ مـ.

(١٣) النـفـاقـ وـهـوـ التـحـلـقـ: بـ.

(١٤) الـذـينـ يـجـعـلـونـ التـمـلـقـ دـأـبـهـمـ وـالـنـفـاقـ دـيـدـنـهـمـ: سـاقـطـهـ بـ.

(١٥) لها، فـإـنـ لـنـفـسـ مـيـلـاـ إـلـىـ حـبـ الشـنـاءـ وـسـمـاعـ المـدـحـ: سـاقـطـهـ سـ؛ مـ؛ طـ. قـ.. حـبـ الشـنـاءـ: سـاقـطـهـ بـ.

وملقاً، وقد نهى رسول الله ﷺ عن ذلك فقال<sup>(١)</sup>: إياكم وكثرة المدح فإنه الذبح.  
وقال<sup>(٢)</sup> بعض الحكماء: من رضي أن يمدح بما ليس فيه أuan الساخر منه.  
وقال بعض العلماء: قبيح باللبيب أن يعجب بنفسه عند مدح المادح أو يغضب عند سماع قدح<sup>(٣)</sup> القادح قبل أن يتقدّم أعماله ويعلم ما عليه وما له، وألا يترك<sup>(٤)</sup> النساء أعقل<sup>(٥)</sup> منه، فإن أحداهن إذا وصف وجهها بما تحب أو تكره امتحنت ذلك بالإطلاع<sup>(٦)</sup> في المرأة.

وكذلك ينبغي للعامل أن يمتحن أحواله بأن يكل نفسه<sup>(٧)</sup> إلى غيره من أهل الثقة والأمانة والأدب والديانة ، في اختيار<sup>(٨)</sup> محسنه ومساوئه وعيوب نفسه التي فيه، ويستنصرهم في ذلك، فإن الإنسان قد يخفى عليه عيب نفسه لاستيلاء الهوى على عقله، فإذا أزاح عن نفسه ذلك فقد نال غاية الشرف بانعطاف القلوب عليه ، وميلها إليه.

### الوصف العاشر الكبير :

اعلم أن الكبر خارج بالنفس عن حد الإعتدال ، وحقيقةه أستعظام النفس<sup>(٩)</sup>  
واحتقار الغير<sup>(١٠)</sup>، وسيبه علو اليذ والتمييز بالمنصب أو النسب أو الفضل ، ومتى

(١) القول ساقط في ب.

(٢) ساقطه: ط. ق؛ م.

(٣) ولا ينبغي ان يترك: ب. والا بصير: ط. ق؛ م.

(٤) افضل: ب؛ ف.

(٥) بالمرأة بالإطلاع منها: ب.

(٦) ومساوئه: زائدة ب.

(٧) اعتبار: ب؛ ف.

(٨) ساقطه: م؛ ط. ق.

(٩) غيره: ط. ق؛ م.

(١) الحديث في مسند احمد ٤/٩٢ - ٩٣ . وفي شرح نهج البلاغة ٣٥/٣ ، ١١٢ . وفي تسهيل النظر ص ١٤٠ . وورد في ادب الدنيا والدين بلفظ: «إياكم والتمنادح فإنه الذبح» وورد على لسان عمر في عيون الاخبار ١/٢٧٥ : بلفظ: «المدح ذبح» .

جاوز حده وتعدى طوره إلى البغي والعتو<sup>(١)</sup>، سلب الدين وأفسد الإيمان وخفض<sup>(٢)</sup> المترفة وحط المرتبة لأنه يطمس من المحسن ما انتشر، ويسلب من الفضائل ما اشتهر، ويُوغر<sup>(٣)</sup> الصدور ويوجب التفور وقد قال<sup>(٤)</sup> رسول الله ﷺ: لا يدخل الجنة من في قلبه مثقال ذرة من كبر. وقال رضي الله عنه عمه العباس رضي الله عنه<sup>(٥)</sup>: أنهما عن الشرك بالله وعن الكبر، فإن الله تعالى يحتجب عنهما<sup>(٦)</sup>.

وحكى<sup>(٧)</sup> أن سليمان بن داود عليهما السلام جلس يوماً على بساطه بجندوه من الأنس والجن والطير والوحش، ثم أمر الريح فرفعت البساط نحو السماء حتى سمعوا زجل الملائكة بالتسبيح وسمعوا (صوت قائل)<sup>(٨)</sup> يقول<sup>(٩)</sup>: لو كان في قلب صاحبكم مثقال ذرة من كبر لخسفنا<sup>(١٠)</sup> به أكثر مما رفعناه.

وقال بعض العلماء<sup>(٤)</sup>: أن للدولة أمراضًا يخاف عليها أن تموت بها أخطرها

(١) والاسقاط الواجب سلب: زيادة ف.

(٢) وحفظ: س.

(٣) ويكره: ط. ق؛ م.

(٤) الحديث ساقط في ب؛ ط. ق. 

(٥) منها: ب.

(٦) قائلًا: م؛ ط. ق.

(٧) يقول: ساقطه في ف.

(٨) خسفنا به: ف.

(١) حديث صحيح أخرجه مسلم من حديث ابن مسعود ونصه: «لا يدخل الجنة من كان في قلبه حبة من خردل من كبر، ولا يدخل النار رجل في قلبه مثقال حبة من خردل من إيمان». فارن الحديث في الاحياء ٣٣٧/٣، ٣٤٤. العقد الفريد للملك السعيد، لابن طلحة ص ١٣٦.

(٢) حديث صحيح أخرجه عبد الله بن عمر أخرجه احمد والبخاري في كتاب الآداب والحاكم. فارن الاحياء ٣٣٧ - ٣٣٨/٣.

(٣) الحكاية والقول في احياء علوم الدين. ٣٣٧/٣.

(٤) ورد القول في سلوان المطاع في عدوان الاتباع، لابن ظفر ص ٦٨ بلفظ: «اربعة من استقبلها بالعنف والردع في اربعة احوال هلك بها: الملك في حال غضبه والليل في حال صدمته، والغيل في حال غلمته، وال العامة في حال هيجانها ومرجها».

أربعة أشياء: أحدها<sup>(١)</sup> ما يعرض للملك من الكبر<sup>(٢)</sup> ، والثاني<sup>(٣)</sup> ما يعرض له من الغضب فإن دولته في هاتين الحالتين<sup>(٤)</sup> تضطر لخروجه عن حدود السياسة ، والثالث ما يعرض له من العرص فإنه إذا حرص ظلم وعسف الرعية ، الرابع هيجان الرعية فإذا عرض له شيء من ذلك فلييادر بالجسم .

وحكى المدائني قال<sup>(٥)</sup>: رأيت رجلاً<sup>(٦)</sup> بعرفات وهو على بغلة بمركب<sup>(٧)</sup> من ذهب والغلمان والخدم بين يديه والناس حوله ، وهو<sup>(٨)</sup> لا يعبأ بأحد منهم ، فنظرت إليه متعجبًا وقلت له: يا هذا! ليس هذا موضع التكبر إنما هو موضع التواضع<sup>(٩)</sup> والخشوع ، فأنزل عن بغلك واصرف الخدم من بين يديك في هذا الوقت ، واقبل على الله تعالى بخضوع<sup>(١٠)</sup> وخشوع فإنه يقبل عليك برحمته<sup>(١١)</sup> منه ورضوان .

قال : فلم يلتفت إلى فتركه وانصرفت .

فلما كان العام المقبل<sup>(١٢)</sup> عبرت بالجسر ببغداد فوجدت ذلك الرجل أعمى يتصدق<sup>(١٣)</sup> من الناس فقلت له: أنت الذي<sup>(١٤)</sup> كنت في العام الماضي على بغلة بعرفات؟ قال: نعم أنا ذلك الرجل ، قلت: <sup>(١٥)</sup> فما بالك؟ قال: لما تكبرت

(١) الاول: ف.

(٢) ما يعرض للملك من الكبر: ساقطه ط. ق؛ م.

(٣) البغي: زيادة م؛ ط. ق.

(٤) هذه الحالة: م؛ ط. ق.

(٥) بمركب: ف. في ركب: ط. ق. م.

(٦) المستقبل: ف.

(٧) ساقطة ف.

(٨) يطلب الصدقة: ب.

(٩) ساقطه: ط. ق.

(١٠) ساقطه: ب.

(١١) فما بالك؟ قال: ساقطه س؛ ب؛ ف.

(١) قارن: الحكاية مختصرة في عيون الاخبار ٢٧٣/١ . وتسب في العقد الفريد لابن عبد ربه للعني.

. ٣٥٤/٢

(٢) ذكر في العقد الفريد، لابن عبد ربه ٣٥٤/٢ ان الرجل هو محرز مولى ، باهله .

في موضع يتواضع الناس فيه وضعني<sup>(١)</sup> الله في موضع يتكبر (على مثله)<sup>(٢)</sup> الناس.

وانشدني بعض أهل الأدب<sup>(٣)</sup>:

يا مظهر الكبر إعجاباً بصورته  
لو فكر الناس فيما في بسطونهم  
يا بن التراب وماكول الشراب غداً  
مهلاً فإنك بعد الكبر مسلوب  
ما استشعر الكبر شبان ولا شيب  
أقصر فإنك ماكول ومشروب<sup>(٤)</sup>

واعلم أن من قطع أسباب الكبر عنه وحسم<sup>(٤)</sup> مواده واعتراض<sup>(٥)</sup> به تواضعه  
وخشوعه وتعظيمها لله سبحانه وتعالى، فقد أكد<sup>(٦)</sup> أسباب الشرف ومواد النعم،  
وأزاح عن المقت واستعطف إليه القلوب.

### الوصف الحادي عشر - الحسد:

اعلم أن الحسد داء عظيم<sup>(٧)</sup> من أدوات النفس، لا يشفى سقimه ولا يرقى  
سليمه مع ما فيه من إفساد الدين وأضرار البدن، لأن الحاسد يدوم همه ويكثر غمته  
ويذوب جسمه ويذهل عقله عن صواب<sup>(٨)</sup> الرأي، ويشغل<sup>(٩)</sup> قلبه عن صحيح  
الفكر. وهو أقبح من البخل<sup>(١٠)</sup> لأن البخيل<sup>(١١)</sup> يحب أن لا ينال أحد شيئاً مما

(١) وضعني الله: ساقطه: م؛ ط. ق.

(٢) عنه: ب.

(٣) البيت الثالث ساقط في ب.

(٤) وحسم مواده: ساقطة: م؛ ط. ق. مولده: ف.

(٥) وزداد الله: ط. ق؛ م.

(٦) سلك مسالك: م؛ ط. ق.

(٧) أعظم أدوات: ب.

(٨) الصواب وحسن: ط. ق؛ م.

(٩) ويشغل: ف.

(١٠) وشر منه: ف زائدة.

(١١) البخيل يحب أن لا ينال أحد شيئاً مما بملكته: ساقطه س؛ م.

(١) الشعر في عيون الاخبار ١ - ٢٧٢ / ٢٧٣ . وفي ادب الدنيا والدين ص ٢٣٣ وفي بهجة المجالس ١ / ٤٣٨ . وقد ورد الشطر الثاني من البيت الاول بلفظ: «انظر خلاءك ان التن تثريب».

يملكه ، والحسود<sup>(١)</sup> يحب أن لا ينال أحد شيئاً مما لا يملكه ، فكان أعظم قبحاً وأشد ذمأ ، وليس شيء أعظم ضرراً من الحسد.

قال رسول الله ﷺ<sup>(٢)</sup>: إن الحسد يأكل الحسنات كما تأكل النار الحطب .  
وقال بعض الحكماء<sup>(٣)</sup>: يكفيك من الحسود أنه يغتم وقت سرورك ، وإذا رزق الله المحسود نعمة كانت على الحاسد نعمة . وكان يقال<sup>(٤)</sup>: الحسد نار في الجسد .

وكتب بعض الحكماء إلى صديق له : قد حسدك من لا ينام دون الإنقاص ، وطلبك من لا يقصّر دون الظفر بك ، فليكن<sup>(٥)</sup> حذرك بعد الثقة بالله تعالى على<sup>(٦)</sup> حسب ذلك .

وقيل<sup>(٧)</sup>: كان مكتوباً على فص خاتم بعض الملوك : الحسود لا يسود أبداً ، والذي خبث لا يخرج إلا نكداً . وقال علي بن أبي طالب رضي<sup>(٨)</sup> الله عنه<sup>(٩)</sup> عنه : لن يصل الحسد إلى المحسود حتى يقتل<sup>(١٠)</sup> الحاسد نفسه بغم دائم وعقل هائم



(١) الحاسد: س؛ م .

(٢) ساقطه: ط. ق؛ م .

(٣) على حسب ذلك: ساقطه: ف. مركز تحقیقات کیمیا و صنایع دستی

(٤) كرم الله وجهه: م؛ ف؛ ط. ق .

(٥) يصيب: ط. ق؛ م .

(١) حديث صحيح أخرجه أبو داود من حديث أبي هريرة ، وابن ماجة من حديث أنس . انظر: كشف الغباء ومزيل الالباس . ٤٢٦/١ . قارن أيضاً الحديث في بهجة المجالس ، ١/٤٠٨ . وفي التمثيل والمحاضرة ص ٢٤ ، وفي ادب الدنيا والدين ، ص ٢٦٤ . ويرويه أنس بن مالك مرفوعاً في المستطرف في كل فن مستطرف ، ١/٢٢٠ . ونجلده أيضاً في أحياء علوم الدين ، ٣/١٨٧ .

(٢) قارن القول في التمثيل والمحاضرة ، ص ٤٥٢ . وينسب في المستطرف ١/٢٢٠ لعمربن الخطاب ، وور بلطفة «يكفيك من الحاسد انه يغتم وقت سرورك» .

(٣) قريب من المعنى قول لابن المعتز في ادب الدنيا والدين . ص ٢٦٤ ولفظه: «الحسد داء الجسد» . ونجد القول أيضاً: في التمثيل والمحاضرة ، ص ٤٥١ .

(٤) القول في التمثيل والمحاضرة ص ٤٥١ . وفي ادب الدنيا والدين ص ٢٦٤ .

(٥) ينسب القول في ادب الدنيا والدين ص ٢٦٠ لبعض الادباء ، ويرد بلطفة: «ما رأيت ظالماً أشه بمظلوم من الحسود ، نفس دائم وهم لازم وقلب هائم» .

وهم لازم، وما<sup>(٣)</sup> رأيت ظالماً يتشبه بالمضلوم إلا الحاسد.

وأنشدني<sup>(١)</sup> بعضهم:

كم من حسود أطّال الله حرسته  
فاغتاظ<sup>(٢)</sup> همّا على الأيام من حسده  
وحاسد الخير<sup>(٣)</sup> طول الدهر في تعب  
يزيده الحسد المذموم في كمله  
وقال<sup>(٤)</sup> بعض الشعراء<sup>(٥)</sup>:

إن الحسود الظلوم في كمد<sup>(٦)</sup>  
يختاله من يراه مظلوماً  
ذا نفس دائم على نفسٍ يظهر منها ما كان مكتوماً<sup>(٧)</sup>  
اعلم أن أسباب الحسد ثلاثة أشياء<sup>(٨)</sup>: أحدها - بغض المحسود قبل  
ظهور النعمة عليه، فإذا ظهرت عليه نعمة<sup>(٩)</sup> أو اشتهرت عنه فضيلة، أثارت

(١) ولبعض أهل الأدب شعر: ط. ق؛ م. أشدني بعض أهل الأدب: ف.

(٢) فاعتاض: ف؛ س.

(٣) الناس: ط. ق؛ م.

(٤) زيادة في ف: «وقال بعض الحكماء: ما رأيت ظالماً شبيهاً بمظلوم مثل الحسود؛ نفس دائم وهم لازم وقلب هائم».

(٥) ولبعضهم في المعنى شعر: ط. م. كتفتكم مثقبة صدقي

(٦) كتف: ف. كرب في ادب الدنيا والدين ص ٢٦٠.

(٧) زيادة في ط. ق؛ م. وقال آخر:

اصبر على كيد الحسود فإن صبرك فاتله  
النار تأكل بعضها إن لم تجد ما تأكله

(٨) ساقطه: ف.

(٩) ساقط: ب.

(١) وردت العبارة في الاحياء، ٣/١٩٩ على لسان اعرابي بلفظ: «ما رأيت ظالماً اشبه بمظلوم من حاسد». وفي بهجة المجالس ١/٤١٤. وردت على لسان الخليل بن احمد بلفظ: «لا شيء اشبه بالمضلوم من الحاسد». ونجدتها ايضاً في التمثيل والمحاضرة ص ٤٥١.

(٢) البيان في ادب الدنيا والدين ص ٢٦٠.

(٣) اقتبس هذا النص عن الماوردي وقد ذكرت «أسباب الحسد» في كتاب ادب الدنيا والدين ص ٢٦١ - ٢٦٢ تحت عنوان «دواعى الحسد» وتتأثر المؤلف ايضاً بموضوع اسباب الحسد، في احياء علوم الدين ٣/١٩٣ - ١٩٤.

البغضاء القديمة له حسداً على ذلك. الثاني - أن يظهر على المحسود نعمة شاملة أو فضيلة كاملة يعجز عن تحصيلها الحاسد، وتقتصر همته عن إدراكتها، ويكره تقدمه عليه بذلك واحتياطه به دونه<sup>(١)</sup> فيصير حسداً. الثالث - أن يكون بالحاسد شح بالفضائل المكتسبة وبخل بالنعم الموربة<sup>(٢)</sup>، وليس يقدر على منعها منه ودفعها عنه إذ هي ليست في يديه<sup>(٣)</sup> ولا مفوضة إليه، فيحسده على ما منحه الله تعالى من عطايه العميم وفضلة الجسيم، وهذا السبب<sup>(٤)</sup> داء ليس له دواء.

فإن كان الحاسد<sup>(٥)</sup> ذا قوة واقتدار (حدث عن)<sup>(٦)</sup> حسله الإنقاص من المحسود، وإن كان ذا عجز وضعف حدث عنه هم دائم وسقم لازم<sup>(٧)</sup>. فينبغي أن يحسّم<sup>(٨)</sup> عنه أسباب الحسد<sup>(٩)</sup> ويأنف من تعاطيه، ويستنكر من هجنة<sup>(١٠)</sup> مساوئه ليدفع ضرره ويتوقي شره<sup>(١١)</sup>، ولا يغالب قضاء الله تعالى، فيرجع مغلوبًا، ولا يعارضه في أمره فيصير مسلوبًا. وسنذكر من تأثير الحسد وضرر عواقبه حكاية نختم بها هذا الوصف.

### [حكاية بهرام وخاقان الترك]<sup>(\*\*\*)</sup>

ذكر أهل التاريخ<sup>(11)</sup> أن بهرام بن يزوجرد ملك الفرس كان صديقاً لخاقان

(١) دون غيره: ب.

(٢) الموربة: ب.

(٣) يده: ب.

(٤) ساقطه: ب.

(٥) ساقطه: ط. ق. م.

(٦) جره: ط. ق؛ حديث على: م.

(٧) وسقم لازم: زيادة ط. ق؛ ب؛ م.

(٨) يحجب: م؛ ط. ق.

(٩) ساقطة: ط. ق.؛ م.

(١٠) اشره: ب؛ ف.

(\*\*) الهجنة: العيب أو القبيح.

(\*\*) العنوان زيادة من عندنا.

(11) التوارييخ: س.

ملك الترك، وكان بينهما مهاداة وتلطف، وان بهرام اشتهر امره بالقوة والشجاعة والكرم وحسن السيرة والعدل في الرعية، فحسده خاقان على ذلك حسداً شديداً. وكان له وزيران فذكر ذلك لافضلهم وسأله التدبير في هلاك بهرام ، فقال له الوزير: ان كتم ذلك الملك سعيت له فيه ، فقال: سأكتمه.

فلبث مدة<sup>(١)</sup> ثم<sup>(٢)</sup> سأله الوزير عما صنع ، فاستصبره<sup>(٣)</sup> ، فلما تكرر ذلك منه قال الوزير: ايها الملك لا حيلة لي فيما كلفتنيه وانما استصبرتُك رجاء ان يزول ذلك من قلبك ، فاني رأيت العامل لك عليه انما هو فرط الحسد؛ وتدبير الحاسد راجع عليه بالمضره ، واحاف ان ينصب الملك مكيدة فيقمع فيها.

قال: فغضب خاقان عليه ثم اطلع وزيره الآخر على ذلك - وكان فيه شر وخبث وحسد وحيلة - فتكفل لخاقان بنيل مراده . ثم انه ندب له فاتاك من فاتاك الترك لم يكن في الترك اشد منه (بأساً في الحيلة)<sup>(٤)</sup> ولا اجراً منه في ذلك<sup>(٥)</sup> ، وضمن له انه<sup>(٦)</sup> ان قتل بهرام ونجا اعطاه رئاسة الجندي ، وجعل ذلك خالداً في ولده<sup>(٧)</sup> ، وان هلك دون مراده<sup>(٨)</sup> شرف ولده تشريفاً يخلد ذكره فيه ابداً.

ثم ان الفاتاك استصحب اخاه معه وتوجهها الى دار<sup>(٩)</sup> ملك بهرام ، فلما<sup>(١٠)</sup> وردا قصر بهرام قال الفاتاك لأخيه: يعني من بعض خدمة قصر بهرام ، فلم يزل يتلطف حتى باعه من حافظ القصر الموكلي بحراسته ليلاً<sup>(١١)</sup> فجعل ذلك الفاتاك يتحبب الى مولاه بنصح<sup>(١٢)</sup> الطاعة وحسن<sup>(١٣)</sup> الخدمة حتى نفق<sup>(١٤)</sup> عنده واختص به<sup>(١٥)</sup>.

(١) فمالبس: م؛ ط. ق.

(٢) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٣) رجاء ان يزول ذلك من قلبه: زيادة ب.

(٤) حيلة: م: ط. ق. ساقطة: ف.

(٥) في ذلك: ساقطة: ف.

(٦) زائدة: ف.

(٧) عقبة: ف.

(٨) مراده: ب.

(٩) مملكة: ب.

(١٠) فلما ورداً قصر بهرام: ساقطة ب.

(١١) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١٢) بحسن: ب؛ ف.

(١٣) ونصح: ف.

(١٤) وصل: ط. ق؛ م.

(١٥) دون غيره: زيادة في ط. ق؛ م.

ثم<sup>(١)</sup> ان سيده تخلف<sup>(٢)</sup> عن حراسته<sup>(٣)</sup> لمرض ناله فاستناب الفاتك، فعمد<sup>(٤)</sup> ذلك الفاتك إلى خزائن سلاح بهرام - وكانت بازاء<sup>(٥)</sup> قصره - فالقى فيها ناراً وشاغل<sup>(٦)</sup> اصحابه عن المبادرة إلى اطفائها حتى اشتد عملها<sup>(٧)</sup> ، وارتفعت الضجة فخرج بهرام من قصره على فرس ولا سلاح معه، فانتهز الفاتك فيه الفرصة ودنا من بهرام وبيده خنجر قد اخفاه في كمه، فرأاه<sup>(٨)</sup> بهرام في ضوء النار ورأى<sup>(٩)</sup> دلائل الريبة ظاهرة عليه - فتفسر في الشر - (فجمع رجليه ووثب عن ظهر فرسه فإذا هو على الفاتك وقبض على يديه)<sup>(١٠)</sup> فوجد الخنجر فأخذ منه<sup>(١١)</sup> بيديه وجمع<sup>(١٢)</sup> يديه معاً في شماليه وانطلق به يقوده<sup>(١٣)</sup> حتى ادخله القصر، فخلأ عنه<sup>(١٤)</sup> وسألة عن أمره، فصدقه الحديث، فقال له بهرام: اما انت فلك ذمتنا على حفظ نفسك والاحسان اليك اذا كنت ما اتيت الذي اتيت طاعة لخاقان ومناصحة له، ويدلت نفسك في<sup>(١٥)</sup> مراضاته، ومثلك من يصطنع ونحن نحفظ عليك نفسك التي ضيعها صاحبك، غير انا نريد ان نحبسك مدة ثم نطلقك ونحسن اليك لغرض (نريد ان نفعله)<sup>(١٦)</sup> ، فدلنا على اخيك، فدلله عليه، فأرسل اليه من قبض عليه وحبسهما في

(١) وان: ف.

(٢) يوماً: زائدة في ط. ق؛ م.

(٣) حراسة القصر: ط. ق؛ م.

(٤) فعمد ذلك الفاتك: ساقطة: س؛ م.

(٥) بجوار: ط. ق؛ م.

(٦) وثبط: ب. ف.

(٧) عمله: ف.

(٨) فنظر إليه: ط. ق؛ م؛ ف.

(٩) ساقطة: م؛ ط. ق.

(١٠) فامر عليه وقبض على الفاتك: ب.

(١١) من يده: في ب. «منه بيمنيه وجمع يديه معاً في شماليه» ساقطة ب.

(١٢) ولده: س؛ م؛ ط. ق.

(١٣) ساقطة: ب.

(١٤) ساقطة: ب.

(١٥) في مراضاته. ومثلك من يصطنع ونحن نحفظ عليك نفسك: ساقطة ف.

(١٦) نريده: ب.

قصره مكرمين وأخذ عليهم ما يكتما أمرهما.

وكان قد رفع إلى بهرام أن رجلاً<sup>(١)</sup> من رعيته زراعاً في بعض الرساتيق له ابنة لم يسمع بأمرأة خلقت على<sup>(٢)</sup> وجه الأرض مثل صورتها، طولها ستة أذرع وشعرها ينسحب على مواطىء قدميها<sup>(٣)</sup>، وجلدتها<sup>(٤)</sup>، في لونه وصفاته كأنه قشور الدر، وهي متناسبة بالخلق بدبيعة التركيب دقيقة التخطيط، لا يستطيع من رأى عضواً من أعضائها أن ينقل بصره عنه<sup>(٥)</sup> إلا بعد مجاهده النفس، وإذا قابلت (عينها عيني)<sup>(٦)</sup> ذي لب اضطرب قلبها فلا يسكن حتى يضمها إلى صدره ويرشف من ريقها، وكان لها مع ذلك الجمال<sup>(٧)</sup> الباهر ادب وعقل وحزم.

فشرحت نفس بهرام إليها، ثم تنزه استنكافاً أن تكون تحته ابنة زراع، فقمع نفسه عنها<sup>(٨)</sup> أنفة ونحوة<sup>(٩)</sup>، ثم نهى أن يذكرها له أحد، وامر العامل على البلد الذي هي فيه أن يتفقد أمرها ومنع اباهما من انكاحها، حتى إذا حدث عليه من خاقان ما ذكرناه، احضر رجلاً من أصحابه ذا دهاء ومكر وحيلة<sup>(١٠)</sup> فندبه للمكيدة بخاقان، وامرها بما سنذكره في أثناء الحكاية، واعطاه من الذهب والفضة ونفائس الجوادر وذخائر الملوك ما يظن<sup>(١١)</sup> أنه يحتاج إليه في عمل المكيدة وامرها أن يسير متذمراً في زي تاجر إلى والد تلك الجارية التي ذكرناها، فيشتريها منه ليستعين بها على ما ندبها إليه، وارسل إلى العامل الذي<sup>(١٢)</sup> على بلد اباهما يأمره بأن يُضيق على اباهما ويطالبه بما يعجز عنه من المال، ففعل<sup>(١٣)</sup> ذلك، فجاء التاجر واشترى ابنته<sup>(١٤)</sup> بوزنها ذهباً - وهذا شيء كان يفعله أهل الخراج من الفرس إذا ضيقَ السلطان عليهم باعوا أولادهم.

قال: ثم إن التاجر قصد بها بلاد الترك حتى حل بمدينة خاقان، فقصد إلى

(١) رجل من بعض رعيته ف.

(٢) على وجه الأرض: ساقطة ف.

(٣) رجلها: ب.

(٤) وكان جلدتها: ف.

(٥) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٦) عين: ط. ق؛ م.

(٧) الحسن: ط. ق؛ م.

(٨) عن هواها: ط. ق؛ م.

(٩) أنفة ونحوة: ساقطة ف.

(١٠) ومكيدة: ب.

(١١) ما ظهر له: ب.

(١٢) الذي: زيادة في ف.

(١٣) العامل: زيادة ف.

(١٤) ابنته: ساقطة في ف. على مثل وزنها.

الوزير<sup>(١)</sup> الساعي إليه في المكيلة بهرام<sup>(٢)</sup>، فاهدى له<sup>(٣)</sup> هدايا<sup>(٤)</sup> نفيسة، وتنفق عنده بالتحف إلى أن أنسَ به الوزير وخف على قلبه ولبس عنده عاماً، ثم إنَّه قال له: (إنِّي أحببتك أيها الوزير حباً شديداً)<sup>(٥)</sup>. ولِي عام انانزع نفسي في إتحافك بتحفة<sup>(٦)</sup> لم يظفر أحد بمثيلها، وكانت نفسي تضن<sup>(٧)</sup> بها ثم سمحت بايثارك، فقال: وما هذه التحفة؟ قال: جارية طولها ستة أذرع وشعرها ينسحب على مواطئه<sup>(٨)</sup> قدميها كأنما<sup>(٩)</sup> كسي جلدتها قشور الدرر.

قال<sup>(١٠)</sup>: فلما سمع الوزير الصفة استفزه الهوى إليها وجعل (يتقاضه) احضارها<sup>(١١)</sup>، فلما احضرها<sup>(١٢)</sup> وقع بصره عليها لم يملك نفسه أن وثب عليها فعانقها وضمَّها<sup>(١٣)</sup> وقبلها ورشفها<sup>(١٤)</sup> ثم التفت إلى سيدتها وقال له: سل ما شئت واحتكم<sup>(١٥)</sup>، فقال: حكمي القرب منك والحضور عندك، قال: ذلك لك وخذ من المال ما شئت، قال: لا حاجة لي فيه.

ثم خرج مبادراً إلى (باب قصر الملك خاقان)<sup>(١٦)</sup> فقال لبعض شتايه: إن



### مركز تحقيق تراث الملك عبد الله بن عبد العزيز

(١) وزير: ف.

(٢) ساقطة: م.

(٣) إليه: ف.

(٤) هدية: ب.

(٥) ولَكَ عَنْدِي حُبٌ شَدِيدٌ: ط. ق؛ م.

(٦) بهذه التحفة التي لم: ط. ق؛ م.

(٧) نفسي لم تسمع بها فقد سمحت: ط. ق؛ م.

(٨) ساقطة: ب.

(٩) كأنما كسي جلدتها قشور الدر: ساقطة في ب.

(١٠) قال فلما سمع الوزير الصفة استغفره الهوى إليها: ساقطة في ب.

(١١) يتقصى: م؛ ط. ق. يتقصاها: ب.

(١٢) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١٣) ساقطة: ب.

(١٤) ساقطة: ب.

(١٥) واحكم: م؛ ط. ق.

(١٦) إلى قصر خاقان: ب.

عندنا نصيحة نخاف فوتها<sup>(١)</sup>، فادخلوه على خاقان في الحال فسأله عن حاجته<sup>(٢)</sup> ونصيحته فقال: اني<sup>(٣)</sup> قصدت الملك بتحفة لا تصلح الا له، فسألت الوزير فلانا ان يوصلها إلى الملك فاستأثر بها واعتدى<sup>(٤)</sup>، وبذل مالاً كثيراً على كتمان ذلك فلم افعل . قال : فما هذه التحفة؟ (قال: هي جارية صفتها كذا وكذا)<sup>(٥)</sup> . . . فأرسل خاقان من فوره<sup>(٦)</sup> رجالاً من ذوي النسك في دينهم وامرهم بالهجوم عليه<sup>(٧)</sup> وحفظ الحال التي يرونها عليها والإتيان به وبالجارية محجوبة عن الابصار ، ففعلوا ذلك وقالوا: انهم ابصرواها بين يديه جالسة متجردة ، فسألها خاقان عما نال منها فقالت: عانقني وجردني ونظر إلى سائر بدني ، وهم ان يقتضي<sup>(٨)</sup> فهم هؤلاء القوم عليه.

فأمر خاقان ان<sup>(٩)</sup> تقطع يداه وتقلع عيناه ويقطع لسانه وشفاته ، ففعلوا ذلك بالوزير . ثم ان خاقان خلا بالجارية وسألها: ابكر هي ام ثيب؟ فقالت: بل بكر ، فلم<sup>(١٠)</sup> يملك نفسه ان افترعها ، فلما نزع منها ازالت عن رأسها قناعها فمست به ذكره ، فاحس فيه من ساعته تنميلأ<sup>(١١)</sup> ، ثم بعد ذلك ظهر فيه نفخ ثم ابتدأ به الوجع الشديد ، فعلم انه قد سُمّ فتناول موساً وقطع به ذكره وامر بالجارية فنجحت عنه وحفظت ، وطلبوها مولاها فلم يظفروا به<sup>(١٢)</sup>.

مكتبة ميرزا طه زاده

ثم ان خاقان عالج نفسه حتى برىء ، ثم احضر الجارية فسألها عن نفسها

(١) فواتها: ف.

(٢) ساقطة: ف؛ ب.

(٣) ساقطة: ف.

(٤) واعتدى: ف؛ م.

(٥) فذكر الجارية في وصفها: ف.

(٦) نفسه: ط. ق؛ م.

(٧) على الوزير: ف.

(٨) يقتضي: ط. ق؛ م. يقتضبني: ف.

(٩) يقطع يديه وقلع عينيه وقطع لسانه: ب.

(١٠) فلم يتمالك نفسه ان وقع عليها واقتضها: ب.

(١١) ينمّل: ط. ق. تنمّلأ: م. وقرضاً يسيراً: زيادة في ف.

(١٢) يجعلوه: ب.

واهلها ويلدها، فأخبرته أنها لم تكن تعلم من أمر مولاها أكثر من أنه تاجر<sup>(١)</sup> اشتراها من أبيها بوزنها ذهباً، وسألها عن قناعها فقالت: كسانيه سيدي<sup>(٢)</sup> وعرفني أنه سيهدبني للملك، وان من شأن الملك إذا وقع واحد منهم على جارية وزرع عنها أن تمصح ذكره بما على رأسها كائناً ما كان، فان لم تفعل ذلك سقطت من عين الملك وتعرضت لسخطه.

فعلم خاقان أنها مخدوعة<sup>(٣)</sup> فلم يتعرض لها بشر<sup>(٤)</sup>. ولما عاد صاحب بهرام اليه وخبره بما تم له من المكيدة، امر بهرام باحضار الفاتح التركي واخيه واحسن اليهما، وكتب معهما كتاباً إلى خاقان يقول فيه: ان الحسد والبغى اورداك واوردا وزيرك وزير السوء موارد الندم وقد كنا انزلناك بمنزلة الأخ قبل ان نعرف خبث نيتك فيما وحصدك لنا، فلما علمنا ذلك اردنا بك ما اردته بنا، فقضى الله لنا عليك بنجاح السعي لعلمه بصلاح نيتنا وخبث نيتك. والآن فاتق الله على نفسك، فلسنا نعرض لك بسوء إذا لزمنت حسن النظر لنفسك بمسالتنا.

قال: فلما انتهى الكتاب إلى خاقان عرف (من اين اتي)<sup>(٥)</sup>، ثم انه دخلته الحمية والانفه<sup>(٦)</sup>، فتجهز لقتال بهرام في امم من الترك لا تحصى وسار إلى ارض فارس، فانتخب بهرام أجناداً<sup>(٧)</sup> من اساورة<sup>(٨)</sup> الفرس، ولقيه فهزمه<sup>(٩)</sup> وقتل رجاله ونهب امواله واستولى على بلاده، وكان سبب<sup>(١٠)</sup> اثارة هذه الفتنة الحسد والبغى.

## الوصف الثاني عشر - العجلة

اعلم ان العجلة ردية العاقبة مذمومة الاثر<sup>(11)</sup> يتوجهها طيش وتهور، اولها ملامة وأخرها ندامه، لا يفارقها الزلل ولا يتعداها الفشل، وقد قال رسول الله ﷺ<sup>(12)</sup>: العجلة من الشيطان.

(١) رجل: ب. رجل تاجر: ف.

(٢) التاجر: زائدة في ب.

(٣) معنوية: زائدة في ط. ق؛ م.

(٤) بسوء: م؛ ط. ق.

(٥) من اصابه ما اصابه: ط. ق؛ م.

(٦) الغيرة: ط. ق؛ م.

(٧) ساقطة: ب.

(٨) شجعان: ط. ق؛ م.

(٩) بهرام: زائدة ب.

(١٠) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١١) الامر: ط. ق؛ م.

(١) حديث حسن رواه الترمذ عن سهل بن سعد مرفوعاً. كشف الخفاء ومزيل الالباس ٧٢/٢.

وكان يقال: لا يواجه<sup>(١)</sup> العجلول محموداً ولا الغضوب مسروراً ولا الشره  
غنىأ<sup>(٢)</sup> وقيل: انه اجتمع اربعة ملوك من الروم عند حكيم من حكمائهم فقالوا:  
اوصلنا ايها الحكيم<sup>(٣)</sup> وصية ننتفع بها فيما صار اليانا من امر الملك فقال: من استطاع  
منكم ان يمنع نفسه من اربعة اشياء فهو حقيق ان لا يتزل به مكروه وهي: العجلة  
واللجاجة والعجب والتوانى ، فثمرة العجلة الندامة ، وثمرة اللجاجة الحيرة ، وثمرة  
العجب البغضة ، وثمرة التوانى الذلة . وكان يقال: التثبت في التوابع معقل اهل  
التجارب ، والعجلة في الامور داعية إلى كل محذور.

واوصى ملك من ملوك اليمن من يخلفه من بعده فقال: اوصيك بتقوى الله  
تعالى فإنك ان تتقى بهدك ويرض عنك ، ومتى رضي رب عن عبده<sup>(٤)</sup> ارضاه ،  
وأمرك ان لا تعجل فيما لا تخاف فيه الفوت<sup>(٥)</sup> فإن العجلة ندامة ، وإذا شكت في  
امير فشاور ، وإذا اتهمت فاستدل ، (وإذا استكفيت فاختبر)<sup>(٦)</sup> ، وإذا قلت فاصدق ،  
وإذا وعدت فانجز ، وإذا أودعت في حق فانفذ واعلم انك اذا ضبطت حاشيتك  
ضبطت قاصيتك والسلام .

واعلم ان العجلة مذمومة الا في افعال البر وصنائع المعروف فانها حسنة  
محمودة . قال بعض الحكماء<sup>(٧)</sup>: على الملك ان يعمل بخصال ثلاث : تأخير العقوبة  
في سلطان الغضب ، وتعجيل مكافأة<sup>(٨)</sup> المحسن ، والانارة فيما يحدث ، فإن له في  
تأخير العقوبة امكان العفو وفي تعجيل المكافأة بالاحسان المسارعة إلى الطاعة من  
الرعية ، وفي الانارة انسحاح الرأي واتضاح<sup>(٩)</sup> الصواب .

(١) يوجد: س؛ ب. يواحد: ف.

(٢) غنى: ط. ق؛ م.

(٣) ساقطة: ب.

(٤) العبد: ف.

(٥) الموت: ف.

(٦) ساقطة: ط. ق.

(٧) المكافأة بالاحسان: ب.

(٨) افتتاح: س؛ ب.

(١) القول منسوب لاوشينج في الحكمة الخالدة لمسكويه ص ١٣ . ولعلي بن أبي طالب في الجوهر التفسير في  
سياسة الرئيس لابن الحداد، ص ٧٤ . والقول أيضاً في بيحة المجالس ١/٣٣٨ . وفي بدائع السلك لابن  
الازرق ج ٢ ، ص ١٦٣ نقلأ عن محاسن البلاغة للتدميري .

وذكر بعض الملوك<sup>(١)</sup> في وصية لولي<sup>(٢)</sup> عهده: إذا<sup>(٣)</sup> هممت بخیر فعجله،  
وإذا هممت بخلافه فتأن فيه وارحم ترحم. وكان يقال: العجلة مكرورة<sup>(٤)</sup> قبيحة  
الا في ثلاثة أشياء: في اصطناع المعروف إذا امكن، وفي تزويج البكر إذا  
خطبت، وفي دفن الميت إذا مات.

### الوصف الثالث عشر - المزاح

اعلم<sup>(١)</sup> ان المزاح شاغل<sup>(٥)</sup> عن الامور المهمة مذهل عن النوايب الملممه،  
يذهب الهيبة والوقار وليس لمن وسم به مقدار، يزيع عن الحقوق ويفضي إلى  
العقوق، ويؤخر صدور الاصحاب ويجانب محاسن الأداب، وينهض البهاء  
ويجرئ السفهاء، اوله حلاوة وآخره عداوة.

قال عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه<sup>(٦)</sup>: انقوا المزاح فإنه حمة تورث  
الضفينة. وقال<sup>(٧)</sup> اكتم بن صيفي: المزاح يذهب البهاء والمهابة فاحذروه. واوصى  
مسلم بن قتيبة اولاده فقال: لا تمازحوا فيستخف بكم نظراً لكم ويجرئ عليكم  
اكفاكم، وهو مسلبة للهيبة مقطعة للصلبة اوله فرح وآخره ترح. وقيل: إذا مازح

(١) ملوك الروم: ب.

(٢) لمن تولي: ب.

(٣) اذا هممت بخیر فعجله: ساقطة في ب.

(٤) مذمومة: ط. ق؛ م.

(٥) ويشغل خواطر: ط. ق؛ م.

(٦) الجمل والمعاني في ادب الدنيا والدين ص ٢٩٨. منها: «للمزاح ازاحة عن الحقوق ومخراجاً الى  
القطيعة والعقوق». «ينهض عنه الهيبة والبهاء ويجرئ، عليه الغوغاء والسفهاء».

(٧) قارن القول: في ادب الدنيا والدين ص ٢٩٨. وفي الاحياء ١٢٨/٣. ولفظه: «انقوا الله واياكم  
والمزاح فإنه يورث الضفينة ويجرئ الى القبيح».

(٨) المعنى من قول بعض الحكماء في ادب الدنيا والدين ص ٢٩٨. ونصة: «من كثر مزاحه زالت  
هيبته»

(٩) اكتم بن صيفي: هو اكتم بن رياح بن العارث التميمي. عاش في الجاهلية والاسلام وتوفي عام  
٩ هـ. كان من الاشراف وزعيمًا لقبيلةبني تميم اشتهر بالامثال والحكم والاشعار وكان من افضل  
العرب. قارن عنه: الفهرست ص ١١٥. الاصابة ١١٣/١. سرط العيون ص ٣١ - ٣٤.  
الاستعاب ١/١٤٥ - ١٤٧. العقد الفريد لابن عبد ربه ٣/٢٦ - ٨٠.

السلطان هان عند رعيته، وإذا سفه ذهر<sup>(٤)</sup> حرمته<sup>(١)</sup>. وقيل في منثور الحكم: من قل<sup>(١)</sup> عقله كثُر هزله. وقيل: المزاح معرض<sup>(٢)</sup> الداء عزيز<sup>(٣)</sup> الدواء. وقيل<sup>(٢)</sup>: خير المزاح لا ينال وشره لا يقال.

وقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه<sup>(٣)</sup>: من أكثر من شيء عرف به ومن مازح استخف به، ومن كثُر ضحكه ذهبت هيبته، ومن عرض نفسه للتهمة فلا يلومَنَّ من أساء به الظن.

وقال سعيد<sup>(٤)</sup> بن العاص لأبنه<sup>(٣)</sup>: يا بني لا تمازح الشريف في حقد عليك، ولا الدنيا في جنونك علىك. وكان يقال<sup>(٥)</sup>: لكل شيء بذر، ويدر العداوة المزاح.

أنشدني بعضهم:

اترك مزاح الرجال ان مزحوا  
لم ار قوماً تمازحوا سلموا  
يفبني مزاح الفتى مروءته  
ورب قول يسيل منه دم  
وقال<sup>(٦)</sup> آخر<sup>(٦)</sup>:

واياك إياك المزاح فإنه يجرئ عليك<sup>(٦)</sup> الطفل والدنس النذل

(١) وقال بعض الحكماء: رب مزحة بكلمة ازالت نعمة: زيادة في ف.

(٢) معدن: ط. ق؛ م.

(٣) عسير: ط. ق. غير: م.

(٤) بعضهم: ط. ق. محمد: م.

(٥) القول ساقط في ط. ق؛ م.

(٦) عليه: ب.

(١) ينسب: القول لبعض البلغاء في ادب الدنيا والدين ص ٢٩٨.

(٢) القول لبعض الحكماء في ادب الدنيا والدين ص ٢٩٩.

(٣) القول بنسبة في احياء علوم الدين ٣/١٢٧. وبمعناه للأحنف بن قيس في المستطرف ٢/٤٧١.  
ولفظه: «كثرة الضحك تذهب الهيبة وكثرة المزاح تذهب العقول».

(٤) ينسب القول لسعيد بن العاص في احياء علوم الدين ٣/١٨٢. كذلك في بهجة المجالس ١/٥٦٧.  
ونجد ايضاً في التمثيل والمحاصرة ص ٤٤٨.

(٥) قال: القول في احياء علوم الدين ٤/١٢٨. وفي بهجة المجالس ١/٥٦٧.

(٦) نجد الشعر في المستطرف ٢/٤٧١. وفي بهجة المجالس ١/٥٦٩ - ٥٧٠ وفي محاضرات الادباء =

ويذهب ماء الوجه بعد حيائه . ويعقبه من بعد عزته ذلا  
وقال آخر: <sup>(١)</sup>

فاسمع مقال اب عليك شقيق  
خلفان<sup>(٢)</sup> لا ارضاهما لصديق  
لمجاوري جار<sup>(٣)</sup> ولا لرفيق  
عروقه في الناس اي عروق  
حتى تراه مجانباً ذا بغضه  
في الحي غير محظوظ مرموق  
واعلم ان النفوس متى سلك<sup>(٤)</sup> بها الجد والزتمت به سُمِّت منه وضجرت  
واستقلت حمل الحق، وربما افضى بها ذلك<sup>(٥)</sup> إلى ضيق الصدر وسوء الخلق.  
فينبغى ان يريحها بقليل المزاح ويسير<sup>(٦)</sup> الدعاية، ول يكن كما قال<sup>(٧)</sup> ابو الفتح  
البستي :

أفد طبعك المكدور بالجذ راحة  برح<sup>(٨)</sup> وعلله بشيء من المزاح  
ولكن إذا اعطيته المزاح فليكن بمقدار ما تعطي الطعام من الملح

(١) وصيتي : ب؛ ف.

(٢) خلقان لا ارضاهما لصديق : ساقط في ف. **كتابكم في حروف رسدي**

(٣) اني بلوت فلم اكن احمدهما : ساقط في ف.

(٤) ساقطة : م؛ ط. ق.

(٥) لزم بها الحد وسلكت به : ب.

(٦) ساقطة : م.

(٧) وهيء من : ب.

(٨) ترجمة : في المخطوطات. وما انتبه من ديوان البستي.

= ١٣٦ . وقد انشدته جارية جميلة لاعرابي اختلى بها وحاول الاعتداء عليها قالت:

فياك اياك المزاح فإنه يجري عليك الطفل والرجل النذا  
ويذهب ماء الوجه بعد يهائه

(١) الایات الثلاثة الأولى وردت في عيون الاخبار ٣١٨ على لسان منذر بن كدام قالها في وصيته لابنه، وجاء مطلع البيت الاول بلغة: «ولقد حبتك يا كدام نصيحي». ونجد الشعر ايضاً في بحجة المجالس ٤٢٨/١.

(٢) الشعر بنسبة في ادب الدنيا والدين ص ٣٠٠ . وبغير نسبة في قوانين الوزارة للهاؤردي ، ص ١٣٥ . قال ايضاً: ديوان ابي الفتح البستي ص ٢٤٠ .

وقال<sup>(١)</sup>: اني لا امزح ولا اقول إلا حقاً. وقال<sup>(٢)</sup> سعيد بن العاص<sup>(٣)</sup> لأبنه: يابني اقصد في مزاحك فإن الافراط فيه يذهب بالبهاء ويجرئ عليك السفهاء، والاقتصاد منه بالكلية يبغضك إلى اصحابك ومؤنسيك، فامزح معهم ولتكن بمقدار ما يحصل لهم به الانس منك من غير افراط، وليحذر<sup>(٤)</sup> مع هذا الشرط<sup>(٥)</sup> ان يمازح الأدمي<sup>(٦)</sup> عدوه فيصر ذلك طريقاً إلى اعلان المساوىء، فقد قال بعض الحكماء: إذا مازحت عدوك اظهرت عيوبك.

## الوصف الرابع عشر - الضحك

اعلم<sup>(٧)</sup> ان كثرة<sup>(٨)</sup> الضحك تصاهي المزح<sup>(٩)</sup> في المذمة والقبح، ولا تقتضيه حال الملوك وارباب المناصب لما فيه من زوال الهيبة وذهاب الوقار وقلة الأدب، وقد قال رسول الله ﷺ لأبي ذر الغفارى<sup>(١٠)</sup> رضي الله عنه<sup>(١١)</sup>: ايها وكثرة

(١) رسول الله: زائدة في ف.

(٤) اعلم ان: ساقطة في س.

(٢) هذه الشريطة: س. الشرط ساقطة في ط. ق؛ م.

(٥) القبح: ط. ق.

(١) الحديث في ادب الدنيا والدين ص ٣٠٠، وفي الاحياء ١٢٨/٣. وفي شرح نهج البلاغة ١١٦/٢. وفي بهجة المجالس ١/٥٦٥. وفي كشف الخفاء ومزيل الالبس ١/٢٧٢.

(٢) القول بنسبة في ادب الدنيا والدين ص ٢٩٩، وبمعناه في بهجة المجالس ١/٥٦٧.

(٣) سعيد بن العاص (٣ - ٥٩ هـ): هو سعيد بن العاص بن العاص بن أمية الاموي القرشي، صحابي جليل ومن الامراء والولاة الفاتحين ولاه عثمان الكوفة، وعهد إليه معاوية بولاية المدينة فتلها إلى ان مات وذكر عنه انه كان سخياً فصيحأ اعتزل فتنة الجمل وصفين، وهو احد الذين كتبوا المصحف لعثمان. قارن عنه: تاريخ الاسلام للذهبي حداث ٥٩ هـ. طبقات ابن سعد ١٩/٥. تهذيب ابن عساكر ١٣١/٦. الاعلام ١٤٣/٣.

(٤) الفكرة والقول في ادب الدنيا والدين ص ٣٠٢.

(٥) الفكرة مقتبسة عن ادب الدنيا والدين ص ٣٠٢، وقد وردت بلفظ: «ليس لمن اكثر منه (اي الضحك) هيبة ولا وقار».

(٦) ابو ذر الغفارى: هو جندب بن جنادة، اسمه بربير وهو صحابي محدث ثقة ورواية واول من اسلم بعكة هاجر الى المدينة بعد معركة الخندق ولازم الرسول حضراً وسفراً، وبعد موت الرسول وابي بكر استقدمه عثمان بن عفان الى المدينة حيث بقي حتى مات وكان ذلك عام ٣٢ هـ. قارن عنه: البداية والنهاية ١/١٦٤ - ١٦٥. تاريخ الطبرى ٣٥٤/٣ - ٣٥٥. الكامل لابن الاتир ٦٧/٣. المعارف لابن قتيبة ص ١١٠.

(٧) حديث عن أبي هريرة رواه ابن ماجة. انظر كشف الخفاء ومزيل الالبس ١/٣٢٣. انظر ايضاً: بهجة المجالس ١/٥٦٩.

الضحك فإنه يميت القلب ويذهب بهاء<sup>(١)</sup> الوجه . وقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه<sup>(٢)</sup>: من كثرة ضحكة قلت هيته ، ومن أكثر من شيء عرف<sup>(٣)</sup> به .

ولكن لا بد أن يرى الإنسان أو يسمع (ما يغلب عليه الضحك منه)<sup>(٤)</sup> أو تمس الحاجة إليه لainاس الجليس ،<sup>(٥)</sup> فيبني إذا طرأ شيء من ذلك أن يجعله تبسمًا من غير قهقهة واسترسال وليراع فيه (الشرط الذي قدمناه في المزاح)<sup>(٦)</sup> .

## الوصف الخامس عشر - الغدر

اعلم أن الغدر بعد عقد العهد حرام وعاقبته هلاك ودمار ، ولا<sup>(٧)</sup> نقض حتى ينتهي (امد وينقضى مدده)<sup>(٨)</sup> .

قال الله تعالى<sup>(٩)</sup> : ﴿وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُهُودِ﴾ . وقال تعالى<sup>(١٠)</sup> : ﴿فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاَسْتَقِيمُوا لَهُمْ﴾ .

وروى سليمان بن عامر قال : كان بين معاوية وبين الروم عهد ، فسار معاوية

مركز تحقيق تكتل معاويه

(١) نور: ف؛ ط. ق.

(٢) يعرف: ب.

(٣) ما يغلب الضحك عليه: ب.

(٤) ساقطه: ب.

(٥) من الشريطة ما قدمناه في المزاح: في ف . الشريطة في س . الشرط المتقدم في المزاح كما ذكرناه أولاً: في ب.

(٦) يجوز: زيادة ف.

(٧) عقد العهد إذا كان علانية ويجوز إلى مدة معلومة: زيادة ف.

(٨) حتى ينتهي الامد: ف. ينقضي: ط. ق؛ م. ساقطه: ب.

(١) قارن القول في ادب الدنيا والدين ص ٢٠٣ . وانظر ايضاً: حياة الصحابة ٤٩٨/٣ . وقد ذكر ان عمراً بن الخطاب قاله في وعظ الاحنف بن قيس وورد باللغة: «يا احنف من كثرة ضحكته قلت هيته ، ومن مزح أستخف به . ومن كثر كلامه كثر سقطه ومن كثر سقطه قل حياؤه...» والقول بنسبة ايضاً في احياء علوم الدين ١٢٨/٣ .

(٢) القرآن الكريم، المائدة ١.

(٣) القرآن الكريم، التوبية ٧.

في ارضهم كأنه يريد ان يغير عليهم، فقال له عمرو بن عبسة: سمعت رسول الله ﷺ يقول: من كان بينه وبين قوم عهد فلا يحل عقده، ولا<sup>(١)</sup> يشدّها حتى يمضي امدها او ينْبَذِ اليهم<sup>(٢)</sup> على سواء. قال: فانصرف معاوية ذلك العام.

وقال بعض الحكماء<sup>(٣)</sup>: الغدر يسرع إلى الهلك ويفضي إلى زوال الملك. وكان يقال<sup>(٤)</sup>: سمين الغصّب مهزول وولي الغدر<sup>(٥)</sup> معزول وجيش العدوان مفلول<sup>(٦)</sup> وعرنين الطغيان مسلول<sup>(٧)</sup> وكان يقال: لكل عاشر راحم الا الغادر، فإن القلوب مجمعة على الشماتة بمصرعه.

وقال<sup>(٨)</sup> حكيم لبعض ملوك زمانه<sup>(٩)</sup>: اوصيك بخمس خصال ترضي بها ربك وتصالح بها رعيتك، لا يغرنك ارتقاء السهل إذا كان المنحدر وعراً، ولا تُعِدُّ وعداً ليس في يديك وفاؤه، واعلم ان للامور تبعات<sup>(١٠)</sup> فكن على حذر، واعلم ان للامور مجازة<sup>(١١)</sup> ومكافأة، فاتق العواقب، واياك والغدر فإنه اقرب الاشياء صرعة.

واوصى ابو مسلم الخراساني قوماً بعثهم إلى منازلة<sup>(١٢)</sup> قوم عدو لهم فقال<sup>(١٣)</sup>: اشعروا قلوبكم الجرأة فإنها سبب الظفر، واكثروا من ذكر الضغائن فإنها تبعث على الاقدام، والزموا الطاعة فإنها حصن المحارب، واحذروا من الغدر فإن الغادر مصروع.

(١) ولا: زيادة في ف.

(٢) النعم: ف.

(٣) واعلم: ب.

(٤) القول ساقط في ط. ق؛ م.

(٥) وولي العدوان: ب

(٦) وجيش العدوان: ساقطة في ب. مهلوك: ط. ق؛ س. (١٢) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١) القول في سلوان المطاع في عدوان الاتياع ص ١٥.

(٢) القول بخلاف لفظي، جزء من وصية قالها أحد ملوك الفرس لولده في الحكمة الحالدة لمسكويه، ص ٦٤.  
وفي بهجة المجالس ٣٣٨/١

(٣) قال: القول في عيون الاخبار ١٣٤/١. وفي العقد الفريد ١٢٣/١.

ويحكى<sup>(١)</sup> ان مويذان قال لفیروز ملك العجم لما عزم على نقض العهد<sup>(٢)</sup> الذي كان بينه وبين أخشنوار<sup>(٣)</sup> ملك الهیاطلة وخرج إلى بلاده: ايها الملك ان رب تعالیٰ<sup>(٤)</sup> يمهل الملوك على الجور ما لم يشرعوا<sup>(٥)</sup> في هدم أركان الدين؛ فاذا شرعوا<sup>(٦)</sup> في ذلك لم يمهلهم، وان عقد<sup>(٧)</sup> المیثاق من أركان الدين فلا تنقضنه.

قال : فلم يلتفت اليه فیروز وخرج طالباً أخشنوار، فلقیه<sup>(٨)</sup> أخشنوار، فهزم جیشه وقتلہ واستولی على بلاده.

وقد اوضحنا في هذا الباب من الاوصاف الذميمة والاخلاق اللئيمة ما احتمله كتابنا هذا، وسنختمه بذكر عوارض ردیة<sup>(٩)</sup> ربما عرضت<sup>(٧)</sup> للملوك او بعضها فأضررت بهم وأخرجتهم عن حدود الاعتدال، وهي خمسة<sup>(٨)</sup> اغراض.



### كتاب الحکایة من سعدی

(١) سبعانه: ب.

(٢ + ٣) يشرعوا. سارعوا: ب.

(٤) عقدوا میثاقاً: ط. ق. عقدوا المیثاق: م.

(٥) فلقیه أخشنوار: ساقطة في س؛ م.

(٦) ساقطة: ب.

(٧) عرض بعضها: ف.

(٨) ثلاثة اعراض: س؛ م؛ ب.

(١) انظر الحکایة مع مزيد من التفاصيل في العقد الفريد لابن عبد ربه ١٢٦/١ - ١٢٧.

(٢) ينص میثاق الامان الذي وقعه فیروز وانشنوار على ضرورة احترام كل منهما الآخر، فلا يتتجاوز الفرس او الهیاطلة صخرة انفقا على موضعها كحد فاصل بين بلديهما. انظر: الباب التاسع، الحکایة الثانية في هذا الكتاب.

(٣) ملك الهیاطلة هو «اخشنوار» بحسب ما ورد في عيون الاخبار ١١٧/١. وفي مروج الذهب للمسعودي ٢٦٣/١.



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## [اعراض الاوصاف الذميمة]<sup>(\*)</sup>

### العرض<sup>(١)</sup> الأول والثاني - الهم والغم :

فإن هذين العرضين (إذا طرأ<sup>(٢)</sup>) واشتدا افراطهما<sup>(٣)</sup> فإنهما يجلبان من الالم والاذى على النفس والجسم امراً لا يمكن تلافيه، ويؤديان إلى التقصير في المطالب والقصور في التدبير مع ما يظهر في الجسم من النحول وفي العقل من الذهول.

وهذان العرضان<sup>(٤)</sup> لا مندوحة لأحد عنهما، ولا بد من طرئهما في مقابلة الحوادث الملمة والنوايب المهمة، فالهم<sup>(٥)</sup> هو ما تتوقع النفس حدوثه وطرأه في الزمن المستقبل من الأمور المهمة، والغم هو كمد النفس<sup>(٦)</sup> وحزنها على فوات<sup>(٧)</sup> ما ذهب في الزمن الماضي .

فينبغي للملك أن يريح نفسه وجسده عند طرء احدهما عليه<sup>(٨)</sup> وبينال شيئاً

(\*) العنوان اضافة من عدننا.

(١) سقط العرض الأول والثاني (الهم والغم) في ب.

(٢) طريا: ف.

(٣) اذا اشتدتا: ب.

(٤) ساقطة: س.

(٥) فالهم هو ما تتوقع النفس حدوثه وطرأه في الزمن المستقبل من الأمور المهمة: ساقطة في ط. ق. النفس ساقطة في م.

(٦) هو الكمد للنفس: ف.

(٧) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٨) عليه: زائدة في ف.

من اللذة والسرور بالأشياء المباحة في الشرع بقدر ما يبلغ به<sup>(١)</sup> مصلحته ويحفظ به صحته، وينبغي أن يكون مقدار إصابته من ذلك ما يحصل به الاعتدال من غير افراط<sup>(٢)</sup> فيه فإن الاكثار<sup>(٣)</sup> من اللهو يحصل به من الضرر فوق ما يحصل به من الغم لأنه يلهي عن تدبير<sup>(٤)</sup> مصالح المملكة، (فكان الاعتدال في ذلك أقسط)<sup>(٥)</sup> ، وقد كان الملك العادل نور الدين<sup>(٦)</sup> محمود زنكي رحمه الله إذا طرأ عليه أحد هذين العرضين نزل إلى الميدان وشرع<sup>(٧)</sup> يلعب بالكرة والصولجان نهاره أجمع<sup>(٨)</sup> ، فإذا جنّ عليه الليل بسط رقعة الشطرنج وجعل يلعب حتى يغلب عليه النوم .

### العرض الثالث - السكر من <sup>(٩)</sup>الشراب

اعلم أن السكر حرام في جميع الأديان - وإنما اختلفوا في عين المسكر - وقد أجمع<sup>(١٠)</sup> أهل العقل على قبح السكر مع تحريم الشرائع له وهو من الأعراض الرديئة المفضية بصاحبها إلى البلایا والأسقام ، وقد ذكر أهل الطب أنَّ الافراط من السكر ربما حدث منه<sup>(١١)</sup> في وقته (علة السكته)<sup>(١٢)</sup> والاختناق<sup>(١٣)</sup> وامتلاء بطن القلب الجالب للموت فجأة ، وربما حدث منه انفجار الشريانات التي في الدماغ ، ويحدث منه في غير وقته الحميات العارمة والأورام الدموية والصفراوية ، وتحدث

*جزء ثالث من كتاب العفة في المحرمات*

(١) يحصله: ب.

(٢) وينبغي أن: زائدة في س؛ م؛ ب.

(٣) الافراط: ب.

(٤) بدبير: ساقطة س؛ م.

(٥) فالاعتدال فيه أولاً: ب. فكان الاعتدال في ذلك اسلم: ط. ق. واسقط: م.

(٦) نور الدين: ساقطة في ب؛ ف.

(٧) وجعل: ط. ق؛ م.

(٨) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٩) ودم: ف.

(١٠) اجمعوا: م.

(١١) على صاحبه: زيادة في ف؛ س.

(١٢) السكت: ط. ق؛ م.

(١٣) ساقطة في ب.

منه<sup>(١)</sup> الرعشة والفالج ، هذا كله<sup>(٢)</sup> مع ما يجلب على صاحبه<sup>(٣)</sup> من فقد العقل وهتك السُّتر وإفشاء السر ، والاشتغال عن درك المطالب ، ولا يكاد صاحبه يسمو له حال ولا يستقيم له أمر في تدبير ، ولا يزال منحط الرتبة عند نظرائه<sup>(٤)</sup> مسلوب الوقار في اعين الناس .

قال الشاعر<sup>(٥)</sup> :

متى تبلغ الخيرات او تستطعها  
 ولو كانت الخيرات منك على شبر<sup>(٦)</sup>  
 اذا بت سكراناً واصبحت مشخناً  
 خماراً وعاودت الشراب من العصر  
 واكثر ما تنصب الغواص والمكائد للملوك في حال سكرهم ، هذا كله مع ما  
 يقول السكر بصاحبته في الآخرة من العذاب المهين<sup>(٧)</sup> والنكال الدائم .

#### العرض الرابع - العشق<sup>(٨)</sup>

هذا العرض قد يحدث في غالب الاحوال ، من كثرة العشرة وإدمان الحديث وتكرار النظر وسماع الغناء والالحان الشجية ، وسماع الغزل من الشعر ووصف العشاق ، وقد وضعنا في ذلك كتاباً سميته «روضة القلوب ونزهة المحب والممحوب» وذكرنا فيه اسباب المحبة والعشق ودرجاتها ، وما قاله أهل الغناء فيما ، وشرحنا فيه احوال المحبين وقصص العاشقين . وبالجملة هذا العرض من الاعراض الرديئة المضرة بالنفس والجسد ، ومتى طرأ هذا العرض إلى النفس وشغلها ، اذهل العقل وحجبه عن صواب الرأي وتدبير المصالح ، ولا شيء أضر منه بأولي المناصب لأنه يذهب الهيبة ويزيل الرهبة ، ويطمع الخاصة ويعمرىء

(١) الصفة و: زيادة ف.

(٢) ساقطة: ف.

(٣) ساقطة: ب.

(٤) مسلوب الوقار في اعين الناس: ساقطة في ف.

(٥) الشعر ساقط في م؛ ط. ق.

(٦) الفجر: ف.

(٧) العذاب الاليم: ب.

(٨) العرض الرابع، العشق: ساقط في س؛ م؛ ب:

العامة، وقد كان العقلاء من المتقدمين يمنعوا انفسهم من ذلك لشرف طباعهم وكرم انفسهم، وكانوا يأبون إظهار التذلل والخضوع لما فيه من ذهاب الوقار وشناعة السمعة؛ فحسموا عنهم أسبابه ودعاعيه، وترفعوا عن قبحه ومساؤه.

### العرض الخامس - الجماع<sup>(١)</sup>

اعلم ان هذا العرض أيضاً مع إباحة الشرع له أحد العوارض الرديئة التي تدعى النفس إليها، والحاصل عليها إبتغاء اللذة واتباع الهوى، ومنى أكثر الإنسان من هذا العرض جلب عليه ضرورياً من البلايا والاسقام، قال أهل الطب: إن الاكثار منه يضعف البصر ويحلق البدن ويجلب إليه الهرم، ويسرع إليه الشيخوخة والذبول، ويضر بالعصب والدماغ ويسقط القوة، ويقضي إلى امراض كثيرة - ليس هذا موضع شرحها - لا سيما اذا استعمل على الامتناء.

فينبغي ان يقمع نفسه ويتصدى عن ذلك طلباً للصحة وحفظاً للقوّة فإن حفظ الصحة من الواجبات، وينبغي ان يتذكر عند هيجان الجماع ما ذكرته الاطباء من مضاره، ليكون ذلك مانعاً له من الاكثار منه، فإن غلبة النفس وملكة الهوى ومال به إلى إفراط الشبق ، فليكن ذلك بقدر ما لا يفضي إلى الضرر ، والله الموفق للصواب .

وقد شرحنا في هذا الباب جملأ وتفاصيلاً يجب على العاقل ان يتدبّرها ويصرف نفسه عن ضررها ليحسن بذلك تدبير سياسته وثبتت به قواعد رياسته والله ولـي التوفيق .

(١) العرض الخامس ساقط في م؛ س؛ ب.

## في كيفية رتبة الملك مع أوليائه في حال<sup>(١)</sup> جلوسه وركوبه

اعلم ان ملوك الامم على اختلاف اجناسهم كانت لهم سنن وآداب تميزوا بها<sup>(٢)</sup> واقاموا بهم<sup>(٣)</sup> بالمواظبة عليها، يضيق كتابنا هذا عن شرحها ولا فائدة في ذكرها لأن الشرع ورد بالنهي عن التشبه بها، بل نقتصر في ذلك على مثال ما رتبه (خلفاء بني العباس)<sup>(٤)</sup> اذ هم قدوة ملوك الناس، لينسج<sup>(٥)</sup> الملوك على منوالهم ويحذوا حذو امثالهم، وسنذكر من ذلك قدر الحاجة على سبيل الاختصار فنقول:

[رتبة الملك مع أوليائه في حال جلوسه]<sup>(٦)</sup>

ينبغي للملك<sup>(٧)</sup> ان يجعل جلوس طبقات<sup>(٨)</sup> أعنانه واوليائه على ثلات<sup>(٩)</sup>

مراتب<sup>(١)</sup>:

(١) حال: ساقطة في ب.

(٢) باظهارها: ف.

(٣) همتهم: ب.

(٤) في ذلك الخلفاء من بني العباس: ط. ق. بني العباس: ب.

(٥) لينسج الملك على منوالهم وحذو امثالهم: ب.

(٦) ساقطة: ب.

(٧) اصحابه و زائده م؛ ط. ق.

(٨) طبقات ومراتب: ب.

(٩) العنوان زيادة من عندنا.

(١) يأخذ المؤلف هنا برسوم الملك وبنظم الادارة الفارسية الساسانية، فيوزع الطبقات وفق تقسيمات ازدشير، اساورة وابناء ملوك في الطبقة الاولى، ومرازبة وملوك الكور في الطبقة الثانية، ثم المضحكون او اهل الهزل. كما يرتب اركان الدولة واهل البلاط وفق التدابير الفارسية فقدم الوزراء ثم المويدون، فالاصبهنديون... الخ قارن: مروج الذهب ٢٤٤/١ - ٢٤٥.

المرتبة الأولى : يجلس فيها الجناد والغلمان الذين ليست<sup>(١)</sup> لهم مزية على غيرهم .

المرتبة الثانية : يجلس فيها القواد المتوسطون الذين قد ولوا الاعمال من قبل<sup>(٢)</sup> الامراء ، ومن يجري مجراهم من الطوشية وغيرهم .

المرتبة الثالثة : يجلس فيها القواد<sup>(٣)</sup> والامراء والاکابر الذين يتولون الاعمال ويخطب لهم على المنابر ، وكبار الحجاب والعلماء والقضاة ، وهذه المرتبة تسمى دهليز الخاصة وهو القريب من الستر .

فإذا جلس الناس لا يختلط قوم بغيرهم ولا يعلو احد منهم في الجلسة على من هو فوقه ، ويستطرقهم<sup>(٤)</sup> الحجاب طوال<sup>(٥)</sup> جلوسهم فإذا (وجدوا ان أحداً جلس)<sup>(٦)</sup> في غير مرتبته اقاموه<sup>(٧)</sup> إليها .

ويجلس صاحب الحجاب ملاصقاً للوزير والباب الذي يوصل منه إلى الملك ، لأنه أول من يصل إليه ويكون الستر مسدلاً على الباب يمسكه البوابون الفحول ، ولا يطلقون لأحد<sup>(٨)</sup> الاطلاع منه إلى صحن الدار التي يجلس فيها الملك ، فإذا خرج الملك مع خدمه وجلس على سريره المفروش<sup>(٩)</sup> وقف على رأسه الخادم (صاحب المذبة)<sup>(١٠)</sup> (١١) ويكون ممن له طلل<sup>(١١)</sup> وصورة حسنة مقبولة .

(١) ليس: س؛ م؛ ط. ق. ساقطة: ب.

(٢) من قبل الامراء: ساقطة ب.

(٣) القواد: ساقطة: م؛ ط. ق.

(٤) وليستطرقهم: ف. وليطرقهم: م.

(٥) طوال جلوسهم فإذا (وجدوا ان أحداً جلس في غير مرتبته اقاموه إليها): ساقطة في ب.

(٦) جلس أحد: ط. ق؛ م.

(٧) اقامة: ط. ق؛ م.

(٨) ولا يطلقونه لأحد لاجل: ط. ق؛ م. لأحد: ساقطة في ب.

(٩) بالارمن شتا وصيفاً و: زيادة في ف.

(١٠) صاحب المذبة: ف. الخاص: ط. ق.

(١١) طول: ب. ممن له فطانة: م.

(\*) من ذبَّ يذبَّ . والمذبة هي ما يذب به الذباب . وهي اداة مصنوعة من الريش كمروحة يحملها خادم يقف في الغالب على جانب عرش الملك ليذب عنه الذباب .

ثم يخرج الخادم الحرمي صاحب<sup>(١)</sup> الرسالة فيستدعي صاحب الحجاب، فيدخل وحده، ولا يشال الستر لكن بعضه حتى يقف في صحن الدار بين يدي الملك، ثم يستدعي الوزير، فيتقدم الحاجب يمشي إلى أن يقرب من السرير فيتقدّم وحده، ويرجع عنه الحاجب إفراداً له عما يعامل به سائر الناس من التقدّم معه ، فيخدم الملك ، ثم يقف على يمنة<sup>(٢)</sup> السرير على نحو خمسة أذرع منه.

ثم يدخل أمير الجيش بعده فيمشي معه الحاجب كما فعل بالوزير فيخدم الملك ثم يقف على يسرة السرير، ثم يدعى بالحجاب فيدخلون، وبالخدم الرؤساء الاستاذين<sup>(٣)</sup> فيدخلون، ثم يدعى بالامراء القواد فيوصلهم الحجاب ويقفون على مراتبهم<sup>(٤)</sup> يمنة ويسرة على حسب محلّهم<sup>(٥)</sup> وموقعهم من الاختصاص<sup>(٦)</sup>، ولا يتقدّم احد على غيره ثم يدعى بالعلماء والفقهاء والقضاة فيجلسون دون الوزير على يمنة<sup>(٧)</sup> السرير. ثم يستدعي رؤساء المطبيين<sup>(٨)</sup> فيقفون بارزین، فإذا احتاج إلى مسائلتهم عن<sup>(٩)</sup> شيء من علمهم<sup>(١٠)</sup> تقدموا إلى الملك<sup>(١١)</sup> عند خروج الناس، ثم يدعى بالغلمان والجند ومن حضر الدار، ويقفون بارزین صفاً مفرداً خلف الناس<sup>(١٢)</sup>، ثم يخرج الناس على طبقاتهم بعد وقوفهم ساعة وبعد ان يلحظهم الملك ويشاهد حضورهم، ويعرف

(١) حاجب: ب؛ ف.

(٢) يمين: ط. ق؛ م.

(٣) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٤) ويوقف كل منهم على مرتبة: ب.

(٥) محلّهم وموقعهم: س؛ م؛ ط. ق.

(٦) وحرمة الحرمة: زائدة ف.

(٧) يمين: ب.

(٨) الأطباء: ط. ق؛ م؛ ب.

(٩) شيء من علمهم: ط. ق؛ م. من علمهم: ساقطة س؛ ف.

(١٠) كانوا حاضرين: زيادة في ط. ق؛ م.

(١١) يعلمون به الملك: م؛ ط. ق.

(١٢) ثم يدعى بالغلمان ومن حضر الدار ويقفون بارزین صفاً مفرداً خلف الناس: ساقطة في س؛ م؛ ب.

(\*) مفردها استاد أو استدار، وهو لقب يطلق على من يشرف على طعام الملك وملبيه الخاص.

من تخلف من وجوههم<sup>(١)</sup>، ولি�حذر كل من وقف بين يدي الملك ان يتَسَارَ إثناً او يتحدثنَا

ثم يتخلف الوزير ساعة طويلة، وقد تتحنى<sup>(٢)</sup> صاحب المذبة<sup>(٣)</sup> الكبيرة من موضعه إلى ان (يفرغ ما يحتاج إلى ذكره)<sup>(٤)</sup>، ويأخذ الوزير<sup>(٥)</sup> المذبة الصغيرة فيذب بها<sup>(٦)</sup>، ويكون صاحب الحاجب واقفاً بالبعد من السرير<sup>(٧)</sup> بحيث يستدعي<sup>(٨)</sup> إذا احتاج إليه.

ثم يخرج بعد ذلك الوزير ومعه الحاجب فيجلسان في الدهليز وينظران في أعمال الملك المهمة وحوائج داره<sup>(٩)</sup>، ويرجع الناس إلى مراتبهم واعمالهم [وإذا قدم الحاجب أحداً من الأولياء لتقبيل اليد او لخدمة مشى الحاجب مما يلي سيدة وقدمه بعضده<sup>(١٠)</sup> الأيسر، وتكون يد الحاجب اليسري على سيف المُقْدِم، فإذا قبَّلَ يد الملك أخْرَه الحاجب (وتسلمه منه الحاجب الأقرب)<sup>(١١)</sup> فالاقرب إلى أن يقيمه في رتبته .]

### [رتبة الملك مع أوليائه في حال ركوبه]<sup>(\*\*)</sup>

وإذا اراد الملك أن يركب في موكبه (فسبيل جميع الناس ممن ذكرنا ان

(١) منهم: ب.

(٢) يتحنى: ط. ق.

(٣) المرتبة: ط. ف؛ م.

(٤) ان يشاور الوزير الملك فيما يحتاج الامر إلى مشاوره: ط. ق؛ م.

(٥) ومن ادب الوزير ان يأخذ: ط. ق؛ م.

(٦) ويروح على الملك: ط. ق؛ م.

(٧) ساقطة: ط. ف؛ م.

(٨) اذا دعي اجاب: ط. ق؛ م.

(٩) العامة: ط. ق.

(١٠) وسلمه إلى الحاجب الذي يليه والاقرب: ب.

[...] : مقطع ساقط في ط. ق؛ م.

(\*) العضد: هو ما بين المرفق والكتف.

(\*\*) العنوان زيادة من عندنا.

يمشوا بين يديه واسلحتهم مشهورة<sup>(١)</sup> إلى أن يصلوا إلى مواضع الركوب<sup>(٢)</sup> فيركبوا،<sup>(٣)</sup> وقد تقدمهم قطعة من الحجاب قدام الموكب يطوفون ويمنعون الناس<sup>(٤)</sup> من سلوك الطرقات، (وتكون الجنائب الخاصة قدام الموكب ليحضر منها ما يراد)<sup>(٥)</sup> [وكذلك أصحاب الجوارح وكلاب الصيد والقهود يتقدمون الموكب<sup>(٦)</sup>، ثم يسير خلفاء الحجاب ونوابهم ، يتصفحون الموكب ويترددون فيه ، فيمنعوا<sup>(٧)</sup> أحداً<sup>(٨)</sup> من العامة المرور في خلاله .

ثم يسير صاحب الحجاب قدام الملك وبينه وبين الملك مقدار ما إذا ناداه او استدعاه سمعه] ويكون الوزير وراء الملك، (فإذا استدعي سار زائداً على موكب<sup>(٩)</sup> الملك ليخاطبه)<sup>(١٠)</sup> ولا يكلف الملك ان يلتفت<sup>(١١)</sup> إليه بعنقه ، فإذا استم<sup>(١٢)</sup> كلامه رجع إلى ورائه<sup>(١٣)</sup>، ويكون خلف الوزير وجوه<sup>(١٤)</sup> الخدم والرؤساء<sup>(١٥)</sup> وسائل طبقات الاولياء<sup>(١٦)</sup>، ثم يتبع ذلك بغال<sup>(١٧)</sup> الشراب والماء

---

(١) فتمشي الخدم قدامه وهم متحفظون على اسلحتهم؛ ط. ق؛ م.

(٢) إلى مواضعهم: ب. يصلوه موضع ركوبهم: م؛ ط. ق.

(٣) التي يركبون فيها فعند ذلك يركبون: *مرآة تكلم وزير خوجة رسدي*

(٤) أحداً: س؛ م.

(٥) وتكون الخيل المسومة بأحسن العدد من جنب وقادم الملك: ط. ق؛ م.

(٦) ليحرسوا منها ما أراد: زيادة في ب.

(٧) فلا يمنعون: ف.

(٨) ساقط: ب.

(٩) مركوب: ف.

(١٠) وراء الملك بحيث اذا دعي اجاب ولا يحوج: ط. ق؛ م.

(١١) الالتفات: ط. ق؛ م.

(١٢) كلام الملك: م؛ ط. ق.

(١٣) وراء الملك: ط. ق؛ م.

(١٤) رؤساء: ط. ق؛ م.

(١٥) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١٦) العسكر: ط. ق؛ العسكر: م.

(١٧) بغالل: ف.

[...] : مقطع ساقط في م؛ ط. ق.

المزمل <sup>(\*)</sup> وتكون بارزة بحيث ترى ولا يزاحمها الموكب، ويكون معها بغال الكسوة وفيها خلع معدة، ويكون معها بغل عليه صندوقان يعد فيما ما خف من الأطعمة مثل <sup>(٢)</sup> أوساط ولفات واقراص وغير ذلك، ويكون خلف الخدم خادم الجوائز والصدقات ومعه علية فيها صرار <sup>(٣)</sup> مختلفة من خمسة دراهم إلى مائة <sup>(٤)</sup> إلى ألف درهم <sup>(٥)</sup>، فإذا أمر الملك بمبلغ عرفة وارسله <sup>(٦)</sup> إلى صاحبه.

ويكون في الموكب الفقهاء والعلماء والقضاة <sup>(٧)</sup> والمؤذنون <sup>(٨)</sup> يسيرون <sup>(٩)</sup> في وسط الموكب لثلا تلحظهم الزحمة.

[إذا وصل الملك إلى باب من أبواب قصره او متنهاته التي يسلكها، نزل الحاجب والخدم ، ومن في الموكب من أمير الجيش وصاحب الشرطة ووجوه الحجاب ، ومشوا بين يديه إلى ان يخرج من ذلك الباب، ثم يركبون] وإذا عاد <sup>(١٠)</sup> إلى قصره ترجل <sup>(١١)</sup> الناس اجمع ومشوا <sup>(١٢)</sup> إلى ان يصلوا إلى



(١) والماء المزمل: ساقطة ط. ق؛ م. وبغال العمال.

(٢) مثل اوساط ولفات واقراص وغير ذلك: ساقطة في ط. ق؛ م. وغير ذلك: ساقطة في ب.

(٣) صرار في حرف من خمسة: ف. مختلفة: ساقطة في ف.

(٤) درهم: زائدة في ف.

(٥) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٦) واعطاه: ط. ق؛ م.

(٧) الفضلاء: ط. ق؛ م.

(٨) لتحصل بهم الرحة زيادة في ط. ق؛ م.

(٩) يسيرون في وسط الموكب لثلا تلحظهم الزحمة: ساقطة في ط. ق؛ م.

(١٠) وصل الملك: ط. ق؛ م.

(١١) تراجع: م.

(١٢) ومشوا إلى ان... عند ركوبه ونزوله: ساقطة في ط. ق؛ م.

(\*) مزمل على وزن معظم، وهي كلمة عراقية تعني الوعاء الذي يبرد فيه الماء، والماء المزمل هو الماء المبرد.

[...] : مقطع ساقط في ط. ق؛ م.

الموضع الذي يقف فيه الحجاب وتكون البوقات التركية والطبلول تضرب عند ركوبه ونزوله .

ولا<sup>(١)</sup> ينبغي للملك ان يكثر من الركوب والظهور<sup>(٢)</sup> من قصره، فإن<sup>(٣)</sup> هيبة الأسد في قلوب اهل البلدان<sup>(٤)</sup> الذين لم يتكرر منهم الرؤبة<sup>(٥)</sup> له ، اعظم من هيبته في قلوب رعاة الضأن الذين يرونـه كل وقت (ولا بطيـل اللـث والأـحتـاس في قصـره)<sup>(٦)</sup> ، فإن السـبع الضـارـية<sup>(٧)</sup> إذا لم تـشـاهـد<sup>(٨)</sup> الرـاعـي بلـغـتـ مرـادـها من الضـأن<sup>(٩)</sup> .



(١) ولا ينبغي للملك ان: ساقطة في ط. ق؛ م.

(٢) والظهور من قصره: ساقطة في ط. ق؛ م.

(٣) فإن هـيـهـ كالـأـسـدـ: ط. ق؛ م.

(٤) الـبـلـدـ: ط. ق. الـبـلـدـ: م؛ الـمـدـنـ: ف.

(٥) لم يتـكرـرـ منـهـمـ الرـؤـبةـ لـهـ أـعـظـمـ . . . كلـوقـتـ: سـاقـطـةـ في ط. ق؛ م. الـذـينـ حـولـهـ في ط. ق؛ م.

(٦) ولا يـحـجـبـ فإنـ ذـلـكـ مـضـرـ بالـمـلـكـ بلـ يـكـونـ الـحـجـبـ وـالـظـهـورـ بـقـدرـ الـحـاجـةـ بـهـمـ: ط. ق؛ م. الـلـثـ: سـاقـطـةـ في بـ.

(٧) الـكـامـسـرـ: ط. ق؛ م. سـاقـطـةـ: في بـ.

(٨) تـرـىـ: بـ.

(٩) وـالـهـ وـلـيـ التـوفـيقـ: زـيـادـةـ في فـ.



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## في بيان فضل المشورة والبحث عليها

اعلم ان المشورة عين الهدایة وسبيل الرشاد إلى الأمر<sup>(١)</sup>، وايضاح المهم من الرأي ومفتاح المغلق من الصواب ، حث الشارع<sup>(٢)</sup> عليها وندب<sup>(٣)</sup> الخلق إليها<sup>(٤)</sup> قال الله لنبيه<sup>(٥)</sup>: **﴿فَاغْفُرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ﴾**<sup>(٦)</sup> وفالحسن البصري رضي الله عنه<sup>(٧)</sup>: أمره بالمشاورة ليستقر له الرأي الصحيح فيعمل به وقال<sup>(٨)</sup> الضحاك : أمره بالمشاورة لما علم ما فيها من الفضل وما يعود بها من النفع ، ولأن إرسال الخواطر الثاقبة وإجالة الأفكار الصافية لا يكاد يعزب عنها ممکن ولا يخفى عليها جائز ، والمستبد<sup>(٩)</sup> برأيه بعيد عن الصواب قريب من الزلل .

وقد قال رسول الله ﷺ<sup>(١٠)</sup>: رأس العقل بعد الإيمان بالله تعالى التودد إلى

(١) إلى الأمر: ساقطة في ب؛ ف.

(٢) الشرع: ط. ق. ساقطة: م.

(٣) وجت: ب.

(٤) عليها: ف.

(٥) لنبيه محمد: ف.

(٦) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١) القرآن الكريم، آل عمران / ١٥٩ .

(٢) قارن: القول والتأويل في المستطرف ١/٩٩ . وفي الأحكام السلطانية ص ٤٣ . والفحري في الأدب السلطانية، ص ٢٥ - ٢٦ . وفي بهجة المجالس ١/٤٣٩ .

(٣) الضحاك هو الأخفف بن قيس، وقد عرفنا به من قبل .

(٤) نجد المعنى في قول لعلي بن أبي طالب، في الاشارة إلى ادب الامارة ص ٦٣ . ولفظه: «من اعجب برأيه ضل ومن استغنى بعقله ضل». وتتجده ايضاً في تسهيل النظر ص ١٦٧ . وفي السعادة والاسعد للعامري ص ٤٢٤ . وفي الحكمة الخالدة لمسكويه، ص ١٩٨ .

(٥) فا: الحديث في كشف الخفاء ١/٥٠٧ - ٥٠٨ وقد رواه العسكري عن أبي هريرة.

الناس، وما استغنى مستبد برأيه وما هلك أحد عن مشورة وإذا أراد الله بعده هلاكة كان أول ما يهلكه رأيه. وقال رسول الله ﷺ<sup>(١)</sup>: لَقُحُوا عقولكم بالمذاكرة واستعينوا على أموركم بالمشاورة.

وقال علي بن أبي طالب رضي الله عنه<sup>(٢)</sup>: الاستشارة عين الهدایة، وقد خاطر من استغنى برأيه.

وقال بعض البلغاء<sup>(٣)</sup>: الخطأ مع الاسترشاد<sup>(٤)</sup> أحم. من الصواب مع الاستبداد. وقال بعض الحكماء<sup>(٥)</sup>: نصف رأيك مع أخيك، فشاوره ليكمل لك الرأي. وكان يقال<sup>(٦)</sup>: إذا اشكلت عليك الأمور فارجع إلى رأي العقلاة ولا تأنف من الاسترشاد (ولا تستنكف من الاستمداد)<sup>(٧)</sup>، فإن تسأل وتسليم خير لك من أن تستبد وتندم.

وقال بعض حكماء اليونان<sup>(٨)</sup>: (ضعف الحيل خير من أقوى الشدة،

(١) القول ساقط في ب.

(٢) الاستشهاد: ط. ق؛ م.

(٣) كثيرون صوّر سدي

(٤) الحديث في أدب الدنيا والدين ص ٢٩٢.

(٥) انظر القول في أدب الدنيا والدين ص ٢٩١.

وينسب لبعض الحكماء في المصدر عليه ص ٢٨٩.

انظر أيضاً: تسهيل النظر للماوردي ص ١٦٧.

والإشارة إلى أدب الامارة ص ٦٣.

المثلية ص ٤١٧ - ٤١٨.

المستطرف ١/٩٩.

السعادة والاسعاد ص ٤٢٤.

(٦) القول في أدب الدنيا والدين ص ٢٩٢.

ومثله في الفخرى في الأداب السلطانية ص ٩٦.

ولفظه:

«الخطأ مع المشورة أصلح من الصواب مع الانفراد والاستبداد».

(٧) القول في أدب الدنيا والدين ص ٢٩٢.

وفي التمثيل والمحاضرة ص ٤١٨.

(٨) ينسب القول لبعض البلغاء في أدب الدنيا والدين ص ٢٩٢.

ونصه: «إذا اشكلت عليك الأمور وتغير

للك الجمهور، فارجع إلى رأي العقلاة وافزع إلى استشارة العلماء، ولا تأنف من الاسترشاد ولا

تستنكف من الاستمداد فلان تسأل وتسليم خير لك من أن تستبد وتندم».

قارن القول أيضاً في تسهيل

النظر ص ١٦٩.

(٩) ينسب القول في أدب الدنيا والدين ص ٢٩٣ لبعض حكماء الفرس، وتكملته ... .

وإذا ظفر برأي من خامل لا يراه للرأي أهلاً ولا للمشورة مستوجباً.

وينسب لاوشنهج في الحكمة الخالدة ص ٩.

وورد على لسان الخضر بن علي في سراج الملوك ص ٣٢٧.

ونجد له أيضاً في لباب الأداب ص ٦٧.

وفي تسهيل النظر، ص ٢٥٦.

وبعض القول في الأسد والغواص، ص ٨٢.

وأقل التؤدة<sup>(\*)</sup> خير من أكثر العجلة، والزلة<sup>(۱)</sup> رسول القضاء المبرم<sup>(۲)</sup>، وإذا استبد<sup>(۳)</sup> الملك برأيه عميت عليه المراسد.

وقال حكيم من الفرس: النظر في الامور من العزم<sup>(۴)</sup>، والعزم في الرأي سلامه من التفريط<sup>(۵)</sup> وداعية إلى الظفر، والتدبیر والتفكير يبحثان عن الفطنة ويكشفان عن الحزم، ومشاورة الحكماء ثبات في اليقين وقوة في البصيرة، ففكّر قبل ان تعزم واعزم قبل ان تصرم وتدبر قبل ان تهجم، وشاور قبل أن تقدم.

وكان يقال<sup>(۶)</sup>: ما استبّط الصواب بمثل المشاورة، ولا حصن النعم<sup>(۷)</sup> بمثل المواساة ولا اكتسبت البغضة بمثل الكبر.

وقال<sup>(۸)</sup> عبد الملك بن مروان<sup>(۹)</sup>: لئن اخطئ و قد استشرت احب إلي من ان اصيّب وقد استبدت<sup>(۱۰)</sup> برأي و امضيته من غير مشورة، لأن المقدم<sup>(۱۱)</sup> على رأيه



(۱) المزلة: ف. «الدولة» بحسب نص الماوردي في ادب الدنيا والدين.

(۲) مسترشد ضعيف الحيل خير من عاقل مستكملا رأيه. ويقال: التردد خير من العجلة: ط. ق؛ م.

(۳) اقتصر: ط. ق.

(۴) والعزم من الرأي: زائدة في ط. ق؛ م.

(۵) وسلامة التفريط: زائدة في ط. ق؛ م.

(\*) التؤدة: الثاني او التمهل.

(۶) النعم بمثل المواساة ولا اكتسبت البغضة بمثل الكبر: ساقطة في ب.

(۷) المداراة: ط. ق؛ م.

(۸) وقال عبد الملك بن مروان لئن اخطئ: ساقطة في ب.

(۹) اكتفيت: ط. ق؛ م. استبدت: ف.

(۱۰) المقتصر: ط. ق؛ م.

(۱) ينسب القول لكسرى انسور وران وقد ورد بصيغة: «ما صاغ الملك بمثل الإهمال، ولا استبّط الصواب بمثل المشاورة ولا استنزل النصر بمثل العدل، ولا حصن النعم بمثل المواساة...»

انظر: غرر أخبار ملوك الفرس للتعاليي ص ۶۰۷. انظر القول ايضاً: عيون الاخبار ۱/ ۲۷۵.

الأسد والغواص، ص ۸۹. الجوهر النفيس ص ۱۲۴.

(۲) ورد القول في بهجة المجالس ۱/ ۴۵۵. ونجدته في الجوهر النفيس ص ۱۲۵.

يُزَرِى بِهِ امْرَانٌ : تَصْدِيقَهُ رَأْيُهُ الْوَاجِبُ عَلَيْهِ تَكْذِيهٌ وَتَرْكُهُ مِنَ الْمُشُورَةِ مَا يَزَدُّ دَادَ بِهِ  
بَصِيرَةً . اَنْشَدَنِي<sup>(١)</sup> بَعْضُهُمْ<sup>(٣)</sup> :

إِذَا الْاَمْرُ<sup>(٤)</sup> اَشْكَلَ اِنْفَادَهُ  
فَشَارَ بِأَمْرِكَ فِي سَرَرَهُ<sup>(٢)</sup>  
فِي اِرْبَما فَرَحَ النَّاصِحُونَ وَابْدَوا  
وَلَا<sup>(٥)</sup> يَلْبَثُ الْمُسْتَشِيرُ الرِّجَالَ  
وَقَالَ<sup>(٦)</sup> مُحَمَّدُ الْوَرَاقُ<sup>(٧)</sup> :

أَنَّ الْبَلِيبَ إِذَا تَفَرَّقَ اْمْرُهُ  
وَاخْرَجَ الْجَهَالَةَ يَسْتَبَدُ بِرَأْيِهِ  
وَقَالَ آخَرٌ :

شَارَ صَدِيقَكَ فِي الْخَفِيِّ الْمُشْكَلُ<sup>(٧)</sup>  
فَاللَّهُ قَدْ أَوْصَى بِذَلِكَ نَبِيَّهُ



مَرْكَزُ تَحْقِيقِ تَكْوِينِ مَوَاهِدِ حِلْمَاجِ زَرَادِهِ

(١) الْمَرْءُ : م.

(٢) فَشَارَ عَلَيْهِ وَلَا تَحْقَهُ : ط. ق.

(٣) الْأَدِيبُ : ط. ق.

(٤) الْفَصِيحَةُ : م؛ ب.

(٥) الْبَيْتُ الرَّابِعُ : سَاقَطَ فِي ط. ق؛ م.

(٦) قَفَ : س. فِيْقِي : م.

(٧) الْمُشْكَلُ : م؛ س.

(١) يُنْسَبُ الشِّعْرُ لِمُنْصُورِ الْفَقِيهِ فِي بَهْجَةِ الْمَجَالِسِ ٤٥٦/١ . وَنُجِدُهُ أَيْضًا فِي لَبَابِ الْأَدَابِ، ص ٥ . وَفِي الْجَوْهَرِ التَّفِيسِ، ص ١٢٥ .

(٢) يُنْسَبُ الشِّعْرُ لِمُحَمَّدِ الْوَرَاقِ فِي الْمُسْتَطْرِفِ ٩٩/١ . وَنُجِدُ الْفَوْلَ أَيْضًا فِي بَهْجَةِ الْمَجَالِسِ ٤٥٦/١ .

(٣) عَرَفَنَا بِهِ مِنْ قَبْلِهِ .

## في بيان أوصاف أهل المشورة وحكايات لائقة

اختلف الناس في أهل الشورى، هل الأولى أن يجمعهم الملك على الرأي أو ينفرد بكل واحد منهم في المشورة؟ فذهبت العرب والفرس وملوك الهند إلى أن الأولى اجتماعهم في ارتياه<sup>(١)</sup> الرأي وإجالة الفكر ليذكر كل واحد ما قدحه خاطره<sup>(٢)</sup> وانتجه<sup>(٣)</sup> فكرته، حتى ان كان هناك (قدح في الرأي)<sup>(٤)</sup> ذكروه وإن توجه عليه نقضه، فإنه لا يقى في الرأي مع اجتماع القرائع<sup>(٥)</sup> عليه خلل إلا ظهر واشتهر. وذهب الروم وملوك القبط إلى أن الأولى انفراد كل واحد منهم بالمشورة ليجيئ فكره ويشحذ خاطره (طمعاً في الخطوة بصواب)<sup>(٦)</sup> الرأي، فإن القرائع<sup>(٧)</sup> إذا انفردت استكدها الفكر واستفرغها الجهد، وإذا اجتمعت كان أول من بدا بالرأي متبعاً.

وينبغي أن يجتمع في أهل الشورى سبعة شروط عليها مدار المشورة وبها (يتنظم شمل الصواب)<sup>(٨)</sup>:

احدها - الفطنة والذكاء لئلا تشتبه عليهم الأمور فتلبس، فلا يصح مع اشتباها عزم ولا يتم مع التباسها حزم.

(١) تدبير: م؛ ط. ق.

(٢) فكره: ط. ق؛ م.

(٣) وتبين نتيجة: ط. ق؛ م. ونتجه: ف.

(٤) ضرر في الامر: ط. ق؛ م.

(٥) للوصول إلى صواب: ط. ق. طمعاً بالحفظ بصواب: م.

(٦) القراع: ف.

(٧) يشتمل صواب الرأي: ط. ق؛ م.

والثاني - الامانة لئلا يخونوا فيما<sup>(١)</sup> اثمنوا عليه ولا يغشوا فيما استنصروا فيه.

والثالث - صدق اللهجة<sup>(٢)</sup> ليثق الملك بخبرهم<sup>(٣)</sup> فيما ينهونه إليه، ويعمل بأرائهم فيما أشاروا به عليه.

الرابع - ان يسلموا فيما بينهم من التحاسد والتنافس فإن ذلك يمنعهم من الكشف عن صواب الرأي.

الخامس - ان يسلموا فيما بينهم وبين الناس من العداوة والشحنة، فإن العداوة تصدُّ عن<sup>(٤)</sup> التناصف وتحجب عن صواب الرأي.

السادس - إن لا يكونوا من أهل الاهواء فيخرجهم الهوى عن الحق إلى الباطل، فإن الهوى خادع الالباب وصارف عن الصواب.

السابع<sup>(٥)</sup> - ان يكونوا من كبراء الدولة ومشايخ<sup>(٦)</sup> الاعوان، لأن المشايخ قد حنكتهم التجارب وعركتهم النوائب، وقد شاهدوا من اختلاف الدول ما اوضع لعقولهم صواب الرأي ، وقد كانت العرب تقول: المشايخ اشجار الوقار ومنابع الاخبار لا يطيش لهم فهم<sup>(٧)</sup> ولا يسقط لهم وهم وقد كان يقال: عليك بآراء المشايخ فإنهم ان فقدوا ذكاء الطبع فقد مرت على عيونهم وجوه العبر وتصدت لاسماعهم آثار الغبر.

وحكي أن المأمون قال لأولاده: يا بني ارجعوا فيما اشتبه عليكم إلى آراء<sup>(٨)</sup> أهل الحزم من اعوانكم المجريين والمشايخ المشفقين، فإنهم يرونكم ما لا ترون

(١) فيما اثمنوا عليه ولا يغشوا فيما استنصروا فيه: ساقطة في ب.

(٢) الصدق: ب.

(٣) والثالث صدق اللهجة ليقف الملك بخبرهم: ساقط في ب.

(٤) تستدعى: ط. ق. تدعى: م.

(٥) الرأي السابع: ط. ق؛ م.

(٦) المعرفة و: زيادة في ب.

(٧) سهم: ب؛ م.

(٨) رأي: ط. ق؛ م؛ ق.

ويكشفون لكم أغطية ما لا تعلمون فقد صحبوا لكم الدهور ومارسوا لكم الأمور وعرفوا حوادث الأزمنة، وأعراضها واقبالها وإدبارها، فروضوا أنفسكم لهم وتجرعوا مراراتهم، فقد قيل: أن من جرّعك مرأة لترأ اشتق عليك معن جرّعك حلواً لتسمم.

وينبغي<sup>(١)</sup> ان لا يدخل الملك في مشورته بخليلاً ولا جباناً ولا حريضاً ولا معجباً ولا كذاباً، لأن البخيل يقصر بعقلك، والجبان يخونك ما لا تخاف، والحريص يعدك ما لا يرجى، فقد كان يقال: البخل والجبن والحرص طبيعة واحدة يجمعها سوء الظن. وقال عبد الملك بن مروان "بعض عماله": لا تستعن في أمر دهمك (براً كذاب)<sup>(٢)</sup> ولا معجب، فإن الكذاب يقرب لك البعيد ويبعد عنك القريب وأما المعجب فليس له رأي<sup>(٣)</sup> صحيح<sup>(٤)</sup> ولا رواية تسلم.

وينبغي للملك إذا أتي كل واحد بما عنده من الرأي ، أن يتصلق أقوالهم ويكشف عن أصولها وأسبابها ويبحث عن نتائجها وعواقبها مع مشاركتهم جميعاً في الارتباء والاجتهاد ، ويتوقف<sup>(٥)</sup> في ذلك ولريحن مبادرة العمل بالرأي قبل امعان النظر فيه ، فقد قيل: أضعف الرأي ماسخ<sup>(٦)</sup> للبدية إبتداء (وقيل<sup>(٧)</sup>: أفضل الرأي ما تكررت الفكرة بعده واحكمت الروية عقده) ، وكان يقال: كل رأي لم تتم خضبه الكفراً ليلة كاملة فهو مولود<sup>(٨)</sup> لغير تمام.

وقال عبد الله بن وهب: دعوا الرأي يغب<sup>(٩)</sup> ثلاثة فإن غيابه<sup>(١٠)</sup> يكشف عن

(١) وكان يقال لا تدخل في مشورتك بخليلاً فنقص بعقلك ولا جباناً فيخونك ما لا تخاف ولا حريضاً فيعدك ما لا يرجى، فإن البخل والجبن والحرص طبيعة واحدة: ف.

(٢) كذاباً: ط. ق؛ م.

(٣) ساقطة: ط. ق.

(٤) نصح: ف.

(٥) وليتوقف: م؛ ط. ف.

(٦) منع للبدية إبتداء: م. منع: ب. البدية ساقطة.

(٧) وفضلة: ط. ق. وأفضل: م.

(٨) كمولود: م؛ ط. ق.

(٩) يغب: ساقطة ب؛ ط. ق؛ س.

(١٠) غيابه: س، ب، م.

محضه . وقال<sup>(١)</sup> ابن هبيرة وهو يؤدب ولده : لا تكونن اول مشير ، وإياك والرأي  
الفطير ، ولا<sup>(٢)</sup> تشر على مستبد<sup>(٣)</sup> برأيه ، وتجنب ارتجال الكلام . وانشدني<sup>(٤)</sup>  
بعض اهل العلم :

وإذا الخطوب عليك يوماً اشكت فاعمد لرأي أخي حكيم مرشد  
وإذا استشرت فكن لنفسك رائداً مثبتاً<sup>(٥)</sup> تجد الرشاد وتهدي  
وإذا تقرر له الرأي الصحيح بعد الفكرة والروية شرع في امضائه والعمل به  
ويتهز فيه الفرصة ، وليحذر مخالفه النصحاء والاستهانة بنصائحهم ، فقد قيل : من  
عصى ناصحاً<sup>(٦)</sup> فقد استفاد<sup>(٧)</sup> عدوه . وكان يقال : يستدل على ادبار<sup>(٨)</sup> أمر  
الملك<sup>(٩)</sup> بخمسة اشياء : احدها ، أن يستكفي بالاحداث الذين لا خبرة لهم  
بموارد الامور ومصادرها .

الثاني ، أن يقصد اهل<sup>(١٠)</sup> مودته بالاذى .

الثالث ، أن ينقص خراجه عن مقدار<sup>(١١)</sup> موئنة ملكه .

الرابع ، أن يكون تقريره وإعادته<sup>(١٢)</sup> للهوى لا للرأي .

الخامس ، استهانته بنصائح العقلاء وآراء ذوي الحنكة .

(٥) إستبدى : م ; ط . ق ، ب .

(١) ولا تشر مستبد برأيه وتجنب ارتجال الكلام :

(٦) زوال : ب .

(٢) ساقطة : ط . ق . م .

(٧) المملكة : ب .

ولهذا شعر لبعض اهل الفضل : ط . ق ; م .

(٨) متوجباً : ط . ق . م .

(٣) ساقطة : ط . ق . م .

(٩) ساقطة : في س ; م .

(٤) نصيحاً : ب ; ف .

(١) القول بنسبة في العقد الفريد ٦٢/١ . وينسب إلى جعفر بن محمد في المستطرف ١٠٠/١ . وقد ورد بلغظ : لا تكونن اول مشير واياك والرأي الخطير ، وتجنب ارتجال الكلام ولا تشيرن على مستبد برأيه ولا على متلون ولا على لجوح ،

(٢) انظر القول كاملاً في العقد الفريد لابن عبد ربه ٦٢/١ . وتكميله : «ولا تشر على مستبد ولا على وغد ولا على متلون ولا لجوح ، وخف الله في موافقة هو المستشير فإن التماس موافقته لئم وسوء الاستماع منه خيانة» . وانظر القول ايضاً في بهجة المجالس ٤٥٢/١ .

قال كسرى انو شروان<sup>(١)</sup>: حزم<sup>(٢)</sup> ذا الرأي ومن لا رأي له ان يستشير عالماً  
ويطيعه. وقال الشاعر<sup>(٣)</sup>:

فلا تعص ذالب وقل مثل قوله  
اذا ما امور اعوزت في اختيالها  
وقال آخر<sup>(٤)</sup>:

فشاور لميماً ولا تعصه  
فارسل حكيمًا ولا توصه  
إذا ما الامور عليك التوت  
وأن<sup>(٥)</sup> كنت في حاجة مرسلًا  
وقال<sup>(٦)</sup> أبو<sup>(٧)</sup> الفتح البستي :

قد استوى منه اسرار واعلان  
فيها ابروا كما للحرب فرسان  
وكل امرٍ له حد وميزان  
فليس يحمد قبل النضج بحران  
لا<sup>(٨)</sup> تستشر غير ندب حازم يقطن  
فللتداير<sup>(٩)</sup> فرسان إذا ركبوا  
وللأموري<sup>(١٠)</sup> مواقف مقدرة  
فلا تكون عجلًا في الامر تطلبه

ونختم<sup>(١١)</sup> هذا الباب بثلاث حكايات موضحة لما اشرنا.



(١) حزم الرأي مشورة اهل العلم: م؛ ط، ف.

(٢) قال اهل الفضل: ط، ف؛ م. بيت الشعر ساقط. في ط، ق؛ م؛ ف.

(٣) البيت الثاني: ساقط في ب؛ ف.

(٤) أبو الفتح: ساقط في ف.

(٥) لا تستشر من كان ذو ادب: م.

(٦) فلتداير: م؛ ب.

(٧) البيت ساقط في ط، ق؛ م.

(٨) مريء: س؛ ب.

(٩) ولختم: ف.

(١٠) شرحته: ف. مبينة لما اوضحته: زيادة في ب.

(١) ينسب القول لبزرجمهر في بهجة المجالس ٤٥/١.

(٢) البيتان في تحفة الوزراء للثعالبي ص ٣٦. وفي بهجة المجالس ١/٢٧٨ - ٢٧٩ و٤٥٤ و٤٥٤ ينسب البيت الاول لصالح بن عبد القدس. ونجدهما ايضاً في الموضع للمرزباني ص ١٦. وفي حمامة البختري ص ١٩٨.

(٣) انظر: التمثيل والمحاصرة ص ١٨٣. بيضة الدهر ج ٤/٣١٣. ديوان البستي ص ٣١٦.

## الحكاية الاولى

قبل<sup>(١)</sup> ان كسرى انوشروان وصفت له ارض من التخوم الهندية ، تقارب اقصى بلاده بحسن<sup>(٢)</sup> المنظر وطيب الهواء والماء وكثرة العماائر وحصانة المعامل ، وصف له اهل تلك الارض بعظم الجسم وبلادة الفهم وشجاعة النفوس ، وقوه الابدان والصبر على ملازمة الطاعة لملکهم ولین الانقياد<sup>(٣)</sup> ، فشرحت نفس كسرى إلى تملك تلك الارض ، فسأل عن ملكها فأخبر انه عظيم من الاراکنة<sup>(٤)</sup> وانه شاب منقاد لشهوته مقبل على لذاته ، إلا<sup>(٥)</sup> ان رعيته قد اشربت قلوبها وده وانصرفت آمالها إلى ما عنده .

قال :

فجمع كسرى وزراءه واعلمهم ان نفسه شائفة<sup>(٦)</sup> إلى تملك تلك الارض ، وعرفهم صفات الارکن<sup>(٧)</sup> واقبال رعيته على طاعته ومحبته<sup>(٨)</sup> ، فاجتمع رأيهم على ان ينتدب لاستفساد رعية ذلك الارکن<sup>(٩)</sup> رجالاً يحسنون نصب الدعوات وقلب الدول .

قال :

فاحضر رجالاً من دهاء العجم<sup>(١٠)</sup> وفتاکهم<sup>(١١)</sup> وامدهم بالاموال ونصب لهم مثالاً يحددون<sup>(١٢)</sup> عليه ، فامتثلوا<sup>(١٣)</sup> لما امرهم به وتفرقوا<sup>(١٤)</sup> في تلك المملكة واعمل كل<sup>(١٥)</sup> منهم قوته فيما انتدب له ، واحكموا امرهم في عامين و بشوا<sup>(١٦)</sup>

(٨) رعيته : بـ. الارکن : ساقطة في فـ.

(١) في حسن : فـ.

(٢) المقال : بـ. القياد : مـ.

(٣) المنظر : طـ. قـ؛ مـ.

(٤) غير : طـ. قـ؛ مـ.

(٥) شائفة : طـ. قـ؛ مـ.

(٦) يعملون : طـ. قـ. يحلرون : فـ. يحدبون : سـ.

(٧) فندوا : مـ؛ سـ؛ بـ.

(٨) على ذلك : زائدة في بـ.

(٩) واحد : بـ.

(١٠) واقبالهم على ملکهم ومحبتهم لهم : بـ.

(١١) وبنوا : بـ.

(١) الحكاية مزيدة ومتقدمة ومفصلة في ملوان المطاع في عدوان الاتباع ، لابن ظفر الصقلي ، ص ٦١ - ٦٢ .

الدعوة في مدينة الاركن وغيرها من قراه ورساتيقه ومعاقله وثغوره، واستمالوا قلوب الرعية، ثم<sup>(١)</sup> كتبوا بذلك إلى كسرى فاحضر المرزبان الذي يلي تلك الأرض وامرها بالتجهز<sup>(٢)</sup> إليها، فلما أخذ ذلك المرزبان في الأعداد والحداد وكان عسكره خمسين ألف فارس<sup>(٣)</sup> سوى اتباعها ، كتب إلى الاركن عيونه<sup>(٤)</sup> يخبرونه بخروج المرزبان إليه. ثم ظهر النفاق بيلاده وهمس الناس فيه، فانتبه<sup>(٥)</sup> من غفلته ويبحث عن الأمر، فوقف على حقيقته، وكان امر مملكته يدور على خمس رجال: اربعة منهم هم وزراؤه وجلساؤه وسماره<sup>(٦)</sup>، والخامس رئيس الزمازمه<sup>(٧)</sup> الذين يأخذون عنه الدين؛ وكان حكيمًا عالماً.

قال :

فجمعهم الاركن وأطلعهم على ما انتهى إليه من فساد الرعية وتجهيز جيوش انوشروان<sup>(٨)</sup> إلى جهتهم<sup>(٩)</sup>، وامرهم بالنظر في ذلك وامعان التفكير<sup>(١٠)</sup> فيه، فجلسوا لإدارة الرأي .

فقال احد<sup>(١١)</sup> الوزراء الاربعة: الرأي ان يستصلح<sup>(١٢)</sup> الملك رعيته فيما لا يديها<sup>(١٣)</sup> رغبات (وقلوبيها آمالاً)<sup>(١٤)</sup> فإن العدو اذا علم ذلك كان حریاً به ان يجبن عن الاقدام، وإن اقدم لقيناه بكلمة مجتمعة وقلوب سلیمة. فقال له رئيس الزمازمه: هذا لو كان فساد الرعية اووجهه چور وعسف سيرة<sup>(١٥)</sup> فيزال حكم الفساد بأذلة علته، واما فساد هؤلاء فإنما اورده عليهم الجهل بموائع الصواب والبطر<sup>(١٦)</sup>

(١) ثم كتبوا بذلك إلى كسرى: ساقطة في ط. ق؛ م.

(٩) الفكر: ف.

(٢) التجهيز: ط. ق؛ م.

(١٠) احدهم: ط. ق. احدهما من: م.

(٣) رأس: ط. ق؛ م. ساقطة: ف.

(١١) يصلح: ب.

(٤) عيون اصحابه: ب.

(١٢) قلوبيها: ط. ق؛ م.

(٥) الاركن: زيادة في ب؛ ف.

(١٣) وبحس آمالها: ط. ق؛ م.

(٦) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١٤) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٧) المرزبان: ف.

(١٥) والنظر: م.

(٨) كسرى انوشروان: ب. جهة: ف.

(٩) الزمازمه: هم رجال الدين عند المجوس الذين يتولون بيوت النيران. وقد درجت العادة عند ملوك الهند ان يكون رئيس الزمازمه في مرتبة الوزير واحد كبار المستشارين. انظر: سلوان المطاع

ص ٦٧.

لترادف النعم ، وقد قيل<sup>(١)</sup> : اربعة إذا افسدتهم البطر لم تزدهم التكreme إلا فساداً وهم : الولد والزوجة والخادم والرعية ، فإن هذه الاربعة إذا هاجت لم تزدهم المداراة والرفق<sup>(٢)</sup> إلا طغياناً وهيجاناً وإنما<sup>(٣)</sup> مفادنا بحسب موادها ، قال الملك : صدق الحكميـم .

قال الوزير الثاني : الرأي ان يضرب الملك<sup>(٤)</sup> بمن صلح من الرعية من فسد منها حتى ترجع راغمة منقاده ، ثم نلقى عدونا بمن لا تخاف دغله<sup>(٥)</sup> . فقال رئيس الزمارمة : هذا انفع لعدوك من جيشه وادعى إلى طاعته من دعاته<sup>(٦)</sup> لأننا نعلم ان رعيتنا لا تخلي من عاقل محروم لم يمنعه من سل سيـه إلا الخوف ، وإذا فعل الملك ما اشرت به فقد اباح له سل سيـه ، وإذا سله لم يسله لنا وإنما<sup>(٧)</sup> يسله علينا ويتبعه الجمهور لما قد طبعوا عليه<sup>(٨)</sup> من حسد الملوك والتـعـصـب للضعفاء ، وقد قيل<sup>(٩)</sup> : اربعة من استقبلها بالعنف والردع في اربعة احوال هلك بها وهي : الملك في حال غضبه ، والسبك<sup>(٩)</sup> في حال هجومه ، والغـيل في حال غـلـمـته ، والـرـعـيـة في حال هـيجـانـها . وقالت<sup>(١٠)</sup> الحـكمـاء<sup>(٣)</sup> : اشـبـهـ شـيـءـ بـرـدـعـ<sup>(١١)</sup> العـامـةـ عند هـيجـانـهاـ مـداـواـةـ<sup>(١٢)</sup> الجـدرـيـ فيـ حـالـ اـبـعـاـثـهـ إـلـىـ سـطـحـ الجـسـدـ بـالـاطـلـيـةـ الرـادـعـةـ . فقال الملك : صدق الحكمـيم .

(١) ساقـطةـ : بـ.

(٢) وـاـنـ مـفـادـنـ بـحـسـمـ موـادـهـ : سـاقـطةـ فيـ طـ.ـ قـ.ـ مـ.

(٣) الـمـلـكـ سـاقـطةـ : مـ.ـ سـ.ـ انـ تـضـرـبـ : فـ.

(٤) دـخـلـهـ : بـ.ـ دـعـاـتـهـ : فـ.

(٥) دـعـارـتـهـ : طـ.ـ قـ.

(٦) وـاـذـ سـلـهـ لـمـ يـسـلـهـ : زـيـادـةـ فيـ سـ.

(١٢) معـانـةـ : سـ.ـ سـاقـطةـ : مـ.ـ طـ.ـ قـ.

(\*) السـبـكـ : هو الجـدرـيـ فيـ حـالـ اـبـعـاـثـهـ إـلـىـ سـطـحـ الجـسـدـ بـعـدـ اـسـتـخـدـمـ الـاطـلـيـةـ الرـادـعـةـ لـلـمـرـضـ .

(١) فـارـنـ : القـولـ فيـ سـلوـانـ المـطـاعـ ، صـ ٦٧ـ .

(٢) القـولـ بـحـرـفـتـهـ فيـ سـلوـانـ المـطـاعـ ، صـ ٦٨ـ .

(٣) انـظـرـ : سـلوـانـ المـطـاعـ فيـ عـدـوـانـ الـاتـبـاعـ ، صـ ٦٨ـ .

قال الوزير الثالث: الرأي ان يطلب الملك<sup>(١)</sup> تعين من فسدت طاعته (بالامناء الثقات)<sup>(٢)</sup> من الجواسيس، فإذا تعينوا عموماً بما تقتضيه احوالهم من قلة او كثرة فقال رئيس الزمارمة: ان البحث الآن عن هذا خطر لأنه لا بد ان يفطن له، وإذا فطن، خاف المريب فحذر، ثم لا يخلو امره<sup>(٣)</sup> بعد ذلك من حالين<sup>(٤)</sup>: اما<sup>(٥)</sup> ان يتحرك إلى جهة عدونا فيعتمد بالنصائح والدلالة على العورات، ثم<sup>(٦)</sup> يقاتل معه على بصيرة ليست للعدو لأن يطلب العود إلى وطنه واهله وماله ، واما ان لا ينفصل عنا ولا يرهبنا بل يكاشفنا بالعداوة ويكثر<sup>(٧)</sup> علينا باشكاله<sup>(٨)</sup> من الرعية فينصرونه علينا، وإن لم يكونوا على مثل رأيه لأن في الرعية من احقدة الحرمان ومن احقدة التأديب ، وجمهور الرعية يتغصبون على الاجناد لأنهم لم يعدموا<sup>(٩)</sup> منهم اذى واستطالة ، فإن سموحوا<sup>(١٠)</sup> افسدوا المملكة وان قصد المسيء بالعقوبة خاف<sup>(١١)</sup> البريء ان تتعدى العقوبة ، فانحاز إلى المسيء لعلة المشاكلة له ولو كان عدواً له<sup>(١٢)</sup>، فكما ان الكلبين إذا تهارشا فرأيا ذئباً فأنهما يتركان<sup>(١٣)</sup> تهارشهما ويجتمعان<sup>(١٤)</sup> على الذئب وإن كان مثهما في الخلفة ، لكنهما يعاديانه فيصطلحان عند التعاون عليه ، وكذلك العمami لا ينظر إلى الملك من حيث تتحققه في الخلق الإنساني بل ينظر إليه من حيث تفرد<sup>(١٥)</sup> وانته وعلو همته وجرأته وشجاعته وكثرة ماله ، فینافره ویخالف بالعمامي الذي يشكله في جهله وطبعه وغير ذلك من

(١) ساقطة: ب.

(٢) بالثفات: ف. الثفات: ساقطة في ط. ق؛ م.

(٣) احدهما: ب.

(٤) ساقطة: ب.

(٥) ثم يقابل معه على بصيرة ليست للعدو لأن يطلب العود إلى وطنه واهله وماله... بل يكاشفنا بالعداوة: ساقطة م؛ ط. ق.

(٦) ويكثر: ب؛ ف.

(٧) باشكاله: ط. ق؛ م.

(٨) يسلموا: ط. ق؛ م.

(٩) سموحوا: ط. ق؛ م.

(١٠) سموحوا: ط. ق؛ م.

(١١) خاف البريء ان تتعدى العقوبة ، فانحاز إلى المسيء لعله: ساقطة ط. ق؛ م.

(١٢) ولو عاداه: ف.

(١٣) تركا تهارشهما: ف.

(١٤) واجتمعا: ف.

(١٥) نفوذه: ب.

اخلاقه ، ولا تخلوا الرعية من ناسك<sup>(١)</sup> احمق يظن انه يغضب للدين فيحمله حممه وجهله على الخروج من واجب الطاعة ، فيكون امره<sup>(٢)</sup> في الرعية ، انفذ من امر الملك في الجندي ، وقد قيل<sup>(٣)</sup> : ثلاثة ان كاشفتهم بامتحان ما عندهم في ثلاثة احوال خسرتهم : احدهم<sup>(٤)</sup> المؤدب لك إذا امتحنت ما عنده من العلم في حال تأدبك . الثاني<sup>(٥)</sup> صديفك إذا امتحنت ما عنده من البذل في حال فاقتك . الثالث<sup>(٦)</sup> زوجتك إذا امتحنت ما عندها من المحبة<sup>(٧)</sup> في حال كهولتك ، وامتحان الرعية في هذا الحال اشبه شيء بما ذكرناه .

وقد قالت الحكيماء : إن للدولة امراضًا يخاف<sup>(٨)</sup> عليها ان تموت بها احضرها اربعة اشياء : ما يعرض للملك من الكبر وما يعرض له من الغضب ، فإن دولته في هاتين الحالتين تضطر لخروجه عن حد الاعتدال في السياسة ، والثالث ما يعرض له من الحرث ، فإنه إذا حرث عسف وظلم ، والرابع هيج الرعية . فقال الملك : صدق الحكيم .

قال الوزير الرابع : وكان اوسعهم علمًا وفضلهم رأياً : أيها الملك<sup>(٩)</sup> إني واصحابي كأصابع الراحة في حاجة بعضها إلى بعض وقوام<sup>(١٠)</sup> بعضها ببعض ، وكل منا يستمد من نور عقل<sup>(١١)</sup> الملك<sup>(١٢)</sup> بنظره إلينا استمداد<sup>(١٣)</sup> النجوم الدراري<sup>(١٤)</sup> من نور الشمس ، واني ارى غير ما رأه اصحابي لا مترفعاً عليهم ولا عائباً لأرائهم<sup>(١٥)</sup> لأن القبول<sup>(١٦)</sup> والرد إلى الملك لا إلى غيره فإن أذن ذكرته ،

(٦) محبتك : ب.

(١) انسان : ب.

(٧) يخاف عليها ان : ساقطة في ب.

(٢) أمن : م.

(٨) أيها الملك : ساقطة في س ; م ; ف.

(٣ + ٤ + ٥) ساقطة : ف.

(٩) وقوام بعضها ببعض : ساقطة في ف . وقوام بعضها إلى الحاجة ببعض : ط . ق ; م .

(١٠) عقل : ساقطة في ط . ف ; م .

(١٤) لمارأوه من الرأي : ب.

(١١) ونور عقله : زيادة في ط . ق ; م .

(١٥) والرأي : زائدة في ط . ق ; م .

(١٢) استمداد النظر : م .

(\*) النجوم الدراري : النجوم المشعة المتلائمة .

(١) انظر : القول في سلوان المطاع ص ٦٩ .

فقال الملك: قل ايها الوزير الناصل فلك ولا صاحب لك عندنا<sup>(١)</sup> الثقة بكم والكرامة لكم ، لأنكم في المناصحة لنا (والادلاء إلينا)<sup>(٢)</sup> كالحواس الخمس للقلب فسجدوا له ثم رفعوا رؤوسهم.

فقال<sup>(٣)</sup> الوزير<sup>(٤)</sup>: ان الرعية قليلة النظر في العواقب غير متحفظة من المعاذب وقد دبت فيها سُمُّ الفساد، ومكاشفتها الان خطر والظفر بها وهن في الملك، والعدو قوي الطمع شديد<sup>(٥)</sup> الحرص مستشعر بالظفر ولا يرضيه إلا الغلب، ولا متذوقة لنا عن محاربته، فإن رأي الملك ان يصرف همته اولاً إلى الاستظهار باتخاذ معقل حرizer ، يأمن فيه على اهله وخاصته<sup>(٦)</sup> وذخائمه<sup>(٧)</sup> ومن خلصت نيته من رعيته . فإني اعرف في مملكته مَعْقِلًا شاهقاً يطل على اهل الأرض اطلاق زحل على الكواكب ، وهو<sup>(٨)</sup> مع ذلك لذيد فرات كثير<sup>(٩)</sup> الماء ، وقد كان بعض اسلاف الملك أثراً في آثاراً حمekaة فإن رأى الملك ان يتم به ، سعى [سعى] سلفه ، ثم يودعه ذخائمه ويجعله<sup>(٩)</sup> للإقامة استظهاراً ، ثم يلقى عدوه ان اقدم<sup>(١٠)</sup> على بلاده فإن ظهرت خيانة انصاره<sup>(١١)</sup> إنحاز بأولئك إلى ذلك المعقل ، والزم نفسه الصبر وانتظر<sup>(١٢)</sup> الفرج .

### مركز تحقيق تراث كبار المؤرخين والكتاب

قال:

فسر الملك برأي ذلك<sup>(١٣)</sup> الوزير ووقع اجماعهم<sup>(١٤)</sup> على ترجيحه ، (ثم) ركب الملك<sup>(١٥)</sup> في خاصته وحُمَاته حتى اتى ذلك<sup>(١٦)</sup> المعقل ، فحشد إليه

(١) ساقطة: ب.

(٢) وغيرها: ط. ق؛ م.

(٣) قال الوزير: ساقطة في ف.

(٤) شديد الحرص مستشعر بالظفر ولا يرضيه

إلا الغلب: ساقطة في ط. ق؛ م.

(٥) وخواصه: م.

(٦) وذخائر مملكته: ف.

(٧) وهو مع ذلك: ساقطة في ف.

(٨) كثير: م؛ ط. ق.

(١) يستوحى المؤلف فكرته من الحكاية الرمزية «الجرذ والفتان واليربوع» وخلاصتها: ان جرداً عاش مع

الاعوان والزمهن الاسراع في إكمال بنائه، وبادر من فوره فنقل إليه خاص ببيوت امواله ، ونفائس ذخائره وخدائن سلاحه ، وشحنه بالاوقات والاطعمة وهو مع ذلك يسد الثغور.

ثم إن المرزبان اقتحم اطراف بلاده بالجيوش المتوافرة<sup>(١)</sup> ونازل الثغور، وظهر دعاه كسرى في تلك الناحية<sup>(٢)</sup> في من استعملوه<sup>(٣)</sup> من اهلها، فظهر المرزبان على من نازله<sup>(٤)</sup> ثم جعل يطوي بلاد الارکن، لا يمتنع عليه مرام حتى وافته جنود الارکن فدافعته بعض المدافعة، فانهزمت من فسدت بيته في الارکن<sup>(٥)</sup> وانهزم المناصحون (بانهزامهم)<sup>(٦)</sup> ، واستولى المرزبان على تلك الأرض، وانحاز الارکن واباعه المناصحون<sup>(٧)</sup> إلى ذلك المعقل ، فسار خلفه المرزبان حتى اشرف على معقله فرأه منظراً<sup>(٨)</sup> رائعاً ومعقلأً مانعاً، فلم يمكنه التزول بساحتته، فرجع من فوره إلى البلاد فولى فيها الولاة، والعمال واستقامت المملكة للمرزبان.

ثم إن أغتم<sup>(٩)</sup> الفرس جعلوا يعاملون اهل الهند بالقسوة والفظاظة، ويعيشون<sup>(١٠)</sup> بهم<sup>(١١)</sup> ويسخرون منهم، فبدأت الشحناء في النفوس ورأى اهل الهند خراج

### مركز تحقیقات کمپین برای حقوق انسانی

(١) المتواترة: ب.

(٢) في تلك الناحية: زيادة في ب.

(٣) استعملوه: ط. ق؛ استعملوه: م.

(٤) مناظرته: ب.

(٥) ساقطة: م؛ ط. ق.

(٦) المناصحون إلى تلك المعقل: في م.

(٧) بانهزامهم واستولى المرزبان تلك الأرض وانحاز الارکن واباعه المناصحون: ساقطة في ب.

(٨) راعياً: م. مدعماً: ط. ق.

(٩) ساقطة: م؛ ط. ق.

(١٠) ويعيشون فيهم: ف.

(١١) بهم ويسخرون منهم: ساقطة في ف.

= مجموعة من الفران على ربوا، فتصحهم البربر بالابتعاد عن تلك الربوة في فصل الشتاء إلى معقل حصين فلم يتصرعوا، فجرفهم السيل وماتوا. انظر: سلوان المطاع في عدوان الاتباع، ص ٤٣ - ٧٠.

بلادهم يحمل ويصرف إلى غيرهم. وقد <sup>(١)</sup> دخلوا تحت حكم الاعاجم، فدخلتهم الغيرة والحمية، وعرفوا فضل <sup>(٢)</sup> ما كانوا فيه، ومشقة ما صاروا إليه، (فبسطوا المستهم بالسخط) <sup>(٣)</sup> وتوقف المرزبان عن ردعهم لثلا يوحشهم فكان أمرهم إلى زيادة. وأما الاركن فإن <sup>(٤)</sup> وزراءه أشاروا عليه بالصبر وكف الأذى ووسط العدل والاحسان وبذل المال والصفح عن المجرم <sup>(٥)</sup>، وتأليف المستوحيش؛ فكانت سمعته تزداد حسناً والنفوس إليه ميلاً واللسنة له شكرأ، والمرزبان بعكس <sup>(٦)</sup> ذلك.

واتفق أن عاملأ <sup>(٧)</sup> من عمال المرزبان على <sup>(٨)</sup> بعض الثغور اسأء السيرة، فقام إليه ناسك من نساك الهند يعظه <sup>(٩)</sup> فغضب عليه وامر بقتله، فثار أهل البلد على العامل فقتلوه، فبلغ <sup>(١٠)</sup> الخبر إلى المرزبان فجاء بجنوده فانحاز أهل تلك الناحية إلى حصن الاركن، ثم ثارت <sup>(١١)</sup> الهند في البلاد على ولاتهم من العجم فقتلواهم، وخرج الاركن من حصنه، فجمع إليه أهل البلد وسار المرزبان راجعاً إلى بلاده لما قامت عليه الرعية، وخرج من تلك المملكة.

وعاد <sup>(١٢)</sup> الاركن <sup>(١٣)</sup> إلى دار ملكه <sup>(١٤)</sup>، فجرى على سن العدل قاماً للشهوات باذلاً للراحات <sup>(١٥)</sup>، مستعملاً ما أفادته التجارب من الأداب <sup>(١٦)</sup> حتى بلغ أجله.

## الحكاية الثانية

لما عزم <sup>(١)</sup> الأمين على انتزاع العهد بالخلافة من أخيه المأمون، وكان

- |  |   |
|--|---|
| (٩) ساقطة: ب.  | (١) وقد دخلوا تحت حكم الاعاجم:<br>ساقطة في ف. |
| (١٠) فبلغ المرزبان الخبر: م؛ ط. ق.                     | (٢) فضل الاركن: في ب.                         |
| (١١) دارت: م.  | (٣) ساقطة: ط. ق؛ م. بالسخط: ف.                |
| (١٢) ورجم: ب.  | (٤) وزراءه: ب.                                |
| (١٣) من حصنه: زيادة في ب.                              | (٥) الجرم: م.                                 |
| (١٤) مملكته: ط. ق؛ م.                                  | (٦) بعد: ط. ق.                                |
| (١٥) مجهرده. باذلاً للراحة: م. نابذاً<br>للراحات في ب. | (٧) غلاماً: م؛ س؛ ط. ق.                       |
| (١٦) الأدب: ط. ق؛ م؛ ب.                                | (٨) على بعض الثغور: ساقطة في ب.               |

(١) قارن الحكاية بمزيد من التفاصيل في سلوان المطاع في عدوان الإتباع، ص ٢٠ - ٢٩ انظر أيضاً

المأمون أميراً بخراسان كتب إليه الأمين يستدعيه ويدرك حاجته إليه وأنه يريد له لأمر مهم تضيق عنه الكتب، وان جواسيس المأمون وعيونه ببغداد كتبوا إليه يعرفونه أن أخيه الأمين يريد تحويل الخلافة عنه إلى ولده موسى الناطق<sup>(١)</sup>، فاطلع المأمون خاصته<sup>(٢)</sup> على الخبر واستشارهم في أمره، فأشاروا عليه أن يثبت مكانه ويستظر الفرج ويكتب إلى أخيه<sup>(٣)</sup> ويعتذر له ويتعلل بأعلال<sup>(٤)</sup>، ففعل ذلك.

فعلم الأمين أنه قد فطن لما يراد به وايس من نجاح<sup>(٥)</sup> مكيدته، فحيثئذ دعا الناس إلى خلع المأمون من عهد<sup>(٦)</sup> الخلافة، ثم التفت إلى علي بن عيسى<sup>(٧)</sup> بن ماهان<sup>(٨)</sup> وشاوره في أمر خراسان، وكان<sup>(٩)</sup> علي بن عيسى قد ولّ خراسان قبل ذلك، وأصطعن إلى أهلها جلائل الصنائع وغمرهم بالاحسان والعدل فضمن له ما

(١) مكتوبآ: زائدة في ط. ق؛ م.

(٢) بأعلال: م؛ ط. ق؛ س.

(٣) ناج: ط. ق؛ م.

(٤) عهد: ساقطة ب؛ س، ط. ق.

(٥) موسى: ط. ق.

(٦) وكان علي بن عيسى قد ولّ خراسان قبل ذلك: ساقطة ط. ق؛ م.

= أخبار علاقة الأمين بالمأمون: في تاريخ الخلفاء للسيوطى، ص ٢٧٦ - ٢٧٧.

(١) موسى الناطق: ابن الخليفة العباسى محمد الأمين ، بوضع بولالية العهد وهو لا يزال طفلاً بدلاً من أخيه المأمون عام ١٩٥ هـ ولقب بموسى الناطق بالحق. انظر: الكامل في التاريخ ١٤٢/٥.

(٢) من أشهرهم خزيمة بن حازم، الذي قال للمأمون: «يا أمير المؤمنين لن ينصحك من كذبك ولن يغشك من صدقك، ولا تجرئ القواد على الخلع فيخلعوك، ولا تحملهم على نكث العهد فينكثوا بيعنك وعدك»، فإن الغادر مغلول والتاذك محنول». انظر: تاريخ الخلفاء للسيوطى ، ص ٢٧٦ . والفارسي في الأدب السلطانية، لابن الطقطقا، ص ٢١٣ .

(٣) علي بن عيسى بن ماهان: هو أحد اتباع هارون الرشيد ومن كبار رجال دولته، حكم خراسان وكان شجاعاً جليلاً مهيناً، ولّ خلال عهد الأمين على همدان وقم وأصبها وجرجان، وأرسل إلى الري على رأس جيش لمحاربة المأمون والقضاء عليه، فانهزم جيشه وقتل في المعركة. قارن عنه: البداية والنهاية ٢٢٦/١٠ - ٢٢٨ . تاريخ الخلفاء للسيوطى ، ص ٢٧٧ . الفارسي في الأدب السلطانية، ص ٢١٣ - ٢١٤ .

(٤) هو ابن ماهان وليس «هاماً» كما ورد في المخطوطات. والصواب ما ثبتناه. انظر: تاريخ الطبرى . ٧٢ . تاريخ الخلفاء للسيوطى ، ص ٢٧٧ . الفارسي في الأدب السلطانية ص ٢١٣ .

يريد منها، فجهزه الامين بأحسن جهاز وولاه خراسان، وجهز معه جمهور جنوده<sup>(١)</sup> فخرج علي بن عيسى<sup>(٢)</sup> بالجيوش<sup>(٣)</sup> طالباً خراسان، فبلغ ذلك إلى المأمون فاضطراب أمره<sup>(٤)</sup> وعلم انه يعجز عن مقاومة علي بن عيسى لميل اهل خراسان إليه ومحبتهم له<sup>(٥)</sup> ، فركب إلى متنه<sup>(٦)</sup> له ليشاور وزرائه في تدبير أمره فعارضه في الطريق شيخ مجوسى قد احذى دب<sup>(٧)</sup> من هرمه وكبره<sup>(٨)</sup> ، فناداه بالفارسية مستغثاً به من مظلمة نالته. فلما نظر المأمون إلى هرمه وكبر سنه رق له وامر ان يحمل على دأبه إلى الموضع الذي هو قاصده<sup>(٩)</sup> ، ويدخل عليه بغير استئذانه.

ولما استقر المأمون ووزراؤه في ذلك الموضع ادخل عليه ذلك الشیخ<sup>(١٠)</sup> المجوسى ، فأمره بالجلوس في حاشية المجلس ، ثم اقبل على خاصته<sup>(١١)</sup> واحبرهم بما انتهى إليه من امر علي بن عيسى ، وامرهم بإدارة<sup>(١٢)</sup> الفكر في الرأي في ذلك<sup>(١٣)</sup> وهو يظن ان<sup>(١٤)</sup> الشیخ لا يحسن العربية.

فقال احد الوزراء: الرأي اصطناع<sup>(١٥)</sup> اجناد من الاغرام<sup>(١٦)</sup> الذين لا يعرفون علي بن عيسى فتلقاء بهم قبل دخول ارض<sup>(١٧)</sup> خراسان . فقال الوزير الثاني: الرأي ان تبادر بالارسال إلى أخيك معتذراً ومنقاداً لما يريدك منك اليوم ، ومتظراً نصر الله تعالى في غد ، فإنك مكره على الخروج من عهدة الخلافة إكراهاً لم يخف على احد من الناس ، فهو حق لك متى امكنك طلبته ، و كنت فيه على حجة ظاهرة.

(١) العسكر: ب.

(٢) موس: ط. ق.

(٣) بالجنود: ط. ق؛ م.

(٤) منه: ط. ق؛ م.

(٥) ومحبتهم له: ساقطة في ف.

(٦) متـر: ف.

(٧) احذب: ط. ق؛ م.

(٨) وكبره فناداه بالفارسية مستغثاً...  
إلى حرمـه. وكـبر: ساقطة في ب.

(٩) يريد المأمون قاصده: ب.

(١٠) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١١) وزرائه: ب.

(١٢) بادابة: ف.

(١٣) الرأي: ساقطة ف.

(١٤) ذلك: زيادة: م؛ ط. ق. ب.

(١٥) ان تبادر باصطناع: ب.

(١٦) الاقوام: م؛ ط. ق. العوام: ب.

(١٧) قبل ان يدخل أرض: ب. ارض:

وقال الوزير الثالث: الرأي ان تجمع من ثق بموالاته<sup>(١)</sup> من ذوي النجدة والشجاعة فتزدح عليهم، وتقصد بهم هذه الممالك الكافرة المجاورة لنا فتصدقهم القتال، فعلل الله تعالى<sup>(٢)</sup> ان يظفرنا بهم فتصير الى مملكة منيعة، ويفزع إلينا من كان على مثل امرنا<sup>(٣)</sup> فنمتぬ ونجاحد حتى يقضي الله امره. وقال الوزير الرابع: الرأي ان تستغث<sup>(٤)</sup> إلى ملك الترك مستجيرًا به ومستعيناً<sup>(٥)</sup> على أخيك الغادر فهذا امر لم تزل الملوك تفعله إذا دهمها ما لا قبل لها به.

فلما سمع المأمون كلامهم جميعاً قال لهم: قوموا عنى حتى انظر فيما ذكره كل واحد منكم، ثم انه التفت<sup>(٦)</sup> إلى الشيخ فناداه ورفق به وسأله عن حاجته، فقال بالعربية: إني جئت لحاجة<sup>(٧)</sup> فعرض لي ما هو أوكد<sup>(٨)</sup> منها، فقال المأمون: تكلم بما في نفسك.

قال: ايها الامير<sup>(٩)</sup> لا يصدقك<sup>(١٠)</sup> عنى حقاره قدرى<sup>(١١)</sup>، فإن الدرة النفسية لا يزري بها حقاره الغواص ، (فقال له المأمون: ما تباعدت<sup>(١٢)</sup> عنك<sup>(١٣)</sup> ايها الشيخ رغبة، تكلم بما عندك)<sup>(١٤)</sup> قال: لاني سمعت ما اشار به القوم عليك وكل منهم مجتهد في الاصابة، ولاني لست أرضي شيئاً مما قالوه، ولاني وجدت في الحكم التي اخذها آبائي عن آبائهم انه يشغى للتعاقل إذا دهمه<sup>(١٤)</sup> ما لا قبل له به ان يلزم نفسه التسليم لأحكام الحكيم واهب العقل وقاسم الحظوظ، ولا يترك مع ذلك الدفاع<sup>(١٥)</sup> بحسب طاقته فإنه إن لم يحصل على الظفر حصل (على العذر)<sup>(١٦)</sup>. فقال له المأمون: إن هذا الرجل الذي قاصدنا هو املك<sup>(١٧)</sup> منا بالبلاد،

(١) ساقطة: ب.

(٢) ساقطة: ب.

(١٠) لا تصد عنك: س؛ م. عنى: ساقطة في ب.

(٣) امثال امرنا: ط. ق؛ م. مثنا: ب.

(١١) ساقطة: س.

(٤) تحاز إلى: ب.

(١٢) ساعتك: ف.

(٥) ساقطة: ب.

(١٣) تكلم ايها الشيخ بما عندك: ط. ق؛ م.

(٦) ثم اذن: ف.

(١٤) امر: زائدة في ب.

(٧) لامر: ب.

(١٥) الاندفاع: ط. ق؛ م.

(٨) اكد: ف.

(١٦) يحصل له الغدر: م. امن: ط. ق.

(٩) الملك: ط. ق؛ م.

(١٧) ليملك منا البلاد: م.

ولا يمكننا مقاومته. قال الشيخ: يجب أن تمحو هذا من نفسك<sup>(١)</sup> ولا تصغي<sup>(٢)</sup> إلى من ينطئ به، فإنه ما كثر من كثرة البغى ولا قوى من قواه الظلم، وإن أخاك ظالم لك باغ عليك، فهو هالك لا محالة وانت منصور عليه<sup>(٣)</sup> ظافر به، وسأحدثك حديثاً ان حدوث مثاله نلت منه، فقال المأمون: هات يا شيخ<sup>(٤)</sup>.

### [حكاية فیروز وأخشوار ملك الهیاطلة]<sup>(\*)</sup>.

قال<sup>(١)</sup>: أن أخشوار<sup>(\*\*)</sup> ملك الهیاطلة<sup>(\*\*\*)</sup> لما اسر فیروز بن یزدجرد<sup>(٤)</sup> ملك الفرس وأراد إطلاقه أخذ عليه عهداً<sup>(٥)</sup> ان لا يغزو بلاده ولا يقصده بمكروه، ولا يتعرض له<sup>(٦)</sup> بسوء. ووضع في أقصى تخوم<sup>(٧)</sup> الهیاطلة صخرة، وواثق<sup>(٨)</sup> فیروز ان لا يتجاوز احد منهما تلك الصخرة بجيشه ولا مكروه لصاحبها، ثم أطلقه بعدما استوثق منه أخشوار<sup>(٩)</sup> بالعهود.

فلما وصل فیروز إلى دار ملکه دخلته الحمية والانفة وعزم على غزو أخشوار، وعلى اخذ بلاده واستيفاء ثأره، فجمع وزراءه وشوارهم ففي ذلك



(١) قلب: ب.

(٢) تصطفى: ط. ق؛ م.

(٣) منصور عليه: ساقطة في ب.

(٤) يا شيخ: ساقطة في ف.

(٥) العهد: ط. ق؛ م.

(٦) العنوان زيادة من عندنا.

(\*\*) أخشوار: في المخطوطات. والصواب ما أثبتناه.

(\*\*) جاء في مروج الذهب ٢٦٣/١ أن الهیاطلة قوم سكروا المنطقة الواقعة بين بخاري وسمرقند.

(١) انظر: موجز مختصر عن حكاية فیروز وملك الترك في تاريخ اليعقوبي ١٦٢/١. والحكاية مفصلة في العقد الفريد ١٢٦/١ - ١٢٧. وفي عيون الاخبار ١١٧/١ - ١٢١. أنظر الحكاية أيضاً في سلوان المطاع ص ٢٥ - ٢٩. وفي شرح نهج البلاغة ٤١٨/٣ - ٤٢٠. وفي تاريخ الطبرى ٥١٣/١ - ٥١٤.

(٢) فیروز بن یزدجرد: هو فیروز بن یزدجرد بن بهرام جور، أمه «ديتك» قتل اخاه هرمز واستأثر بالحكم واظهر العدل وحسن السيرة والسياسة، وهلك على يد ملك الهیاطلة بعد حكم دام سبعاً وعشرين سنة انظر: تاريخ الطبرى ٥١٢/١ - ٥١٣. مروج الذهب للمسعودي ٢٦٣/١.

فحذروه النكث، وخفوه عاقبة البغي والغدر، فما ردعه ذلك عما عزم عليه فذكروه  
إيمانه التي حلفها لأنفسنوار والصخرة التي بين المملكتين، فقال: إنني عاهدته<sup>(١)</sup> أن  
لا اتجاوزها بجيشه وإذا<sup>(٢)</sup> أنا بلغتها حملتها على فيل<sup>(٣)</sup> بين يدي جيشه  
ولا يتتجاوزها أحد منهم، وإذا فعلت<sup>(٤)</sup> ذلك فلا أكون ناكثاً<sup>(٥)</sup> ولا غادرأ. فلما  
سمعوا ذلك منه علموا أن الهوى قد وقف به على حد الرضى بهذا القول والتأويل،  
فامسکوا عنه.

ثم أن فیروز جمع مرازبه وهم أربعة مع كل مرزبان منهم خمسون ألف  
فارس، وأمرهم بالتجهيز لحرب الهاياطلة، فلما فعلوا ذلك سار بهم فیروز وظن أن  
جيشه<sup>(٦)</sup> لا غالب لها لكثرتها ولشدة شوكتها، فعارضه مویزان موبذ<sup>(٧)</sup> في  
طريقه فقال: أيها الملك لا تفعل فإن رب العزة<sup>(٨)</sup> ونحالي العالم يمهل الملوك  
على الجور ولا يمهلهم إذا أخذوا في هدم أركان الدين، وأن<sup>(٩)</sup> العهد من أركان  
الدين، فلا تتعرض له بسوء فتهلك.

فلم يلتفت إلى كلامه وسار راكباً هواه (في معصيته ومخالفاً لصلاته)<sup>(١٠)</sup>  
حتى انتهى إلى الصخرة التي جعلها<sup>(١١)</sup> حاجزاً (بين أرضه وأرض)<sup>(١٢)</sup> لأنفسنوار،  
فحملها<sup>(١٣)</sup> على فيل وسيرها بين يدي عسكره سدى

(١) عاهدت: ف.

(٢) ومتى: ب.

(٣) على عاملون: م. ساقطة: ط. ق.

(٤) وإذا فعلت ذلك: ساقطة في ف.

(٥) ناقضاً غادرأ: ف.

(٦) جيشه جنده: ط. ق؛ م.

(٧) مویزان: ساقطة في ط. ق؛ مویزان: ساقطة في ب.

(٨) العالم: ف.

(٩) وإن العهد من أركان الدين: ساقطة في ب.

(١٠) في معصية نصلاته: ف.

(١١) كانت: ب.

(١٢) بينه وبين: ب.

(١٣) فحملها على فيل وسيرها بين يدي عسكره ثم ان الخسوار: ساقطة في ف.

ثم أن أخشنوار لما بلغه مسير فيروز إليه حمل نفسه على التثبت، وفوض أمره إلى الرب الأعلى<sup>(١)</sup> وسأله<sup>(٢)</sup> أن (يغضب لعهوده)<sup>(٣)</sup> ومواثيقه التي لم يرع حقها فيروز ولا خاف تبعه<sup>(٤)</sup> نكثها، وأخذ مع ذلك بالحزن في سد الشغور، وجمع جنده ثم خرج إلى فيروز بعدما توسط أرضه وعادت في بلاده<sup>(٥)</sup> ، فمأاجأه<sup>(٦)</sup> أخشنوار وصداقة الحملة، فانكشف<sup>(٧)</sup> فيروز منهزاً وأسلم<sup>(٨)</sup> ما كان بيده ، فقتل أخشنوار رجاهه وغنم<sup>(٩)</sup> أمواله ، وامعن في طلب فيروز فظفر به وقتله وأسر أهل بيته وحمة أصحابه واستولى على بلاده، كل<sup>(١٠)</sup> ذلك بسبب الغدر ونقض الميثاق.

وكذلك سبب أخيك لغدره بك ونقض ميثاق أبيك<sup>(١١)</sup> ، فأنت الظافر به لا محالة.<sup>(١٢)</sup>

قال: فلما سمع المأمون كلام الشيخ تهلل وجهه<sup>(١٣)</sup> وطابت نفسه وقال: لقد سمعت مقابلتك فصادفت منا قبولاً وشكراً وسروراً بها، ثم حياه وأكرمه وعمل برأيه فأنجح الله<sup>(١٤)</sup> عمله ، ويبلغه من الخلافة أمه.

(١) إلى الله الأعلى: م. إلى الله عز وجل: ط. في ميثاق أخشنوار (رسدي).

(٢) سبحانه وتعالى: م. زيادة في م: م.

(٣) يتقمّ من خان عهده: ط. ق: م.

(٤) عاقبة: ط. ق. عقبة: م.

(٥) عادت في بلاده: ساقطة في م: ط. ق: ب.

(٦) مفاجأة الخشنوار واصدقة الحملة: ب. وجمع جنده واتباعه فحمل هو وجماعته وصدقوا في حملتهم: ط. ق: م. مفاجأة الخشنوار وصداقة...: ف. (٧) انكسر: ب.

(٨) وترك: ط. ق: م.

(٩) ونهب: ط. ق: م.

(١٠) كل ذلك... فأنت الظافر به لا محالة: ساقطة في ف.

(١١) يكون أخيك بسبب نقضه ميثاق أبيك: ط. ق: م. نصيب أخاك الغدر بك ونقضه ميثاقك: ب. (١٢) وغدرك فائق: ط. ق: م.

(١٣) بالبشر: زائدة في ب.

(١٤) برأيه: زائدة في ب.

## الحكاية الثالثة

قيل<sup>(١)</sup>: أن عبد الملك بن مروان لما ندب الناس لقتال عبد الله بن الزبير<sup>(٢)</sup> وخرج بالجيش متوجهاً إلى مكة شرفها الله تعالى وعظمها<sup>(٣)</sup>، وكان قد استصحب معه عمرو<sup>(٤)</sup> بن سعيد بن العاص<sup>(٥)</sup>، وكان عمرو قد انطوى على دغل نية وفساد طوله وطهاعية<sup>(٦)</sup> في نيل الخلافة، فلما كان بعض الطريق تمارض عمرو بن سعيد وأستاذن<sup>(٧)</sup> عبد الملك بن مروان في العود إلى دمشق فأذن له<sup>(٨)</sup>، فلما دخل دمشق صعد المنبر وخطب في الناس خطبة نال فيها من عبد الملك، ودعا الناس إلى خلعه<sup>(٩)</sup> من الخلافة فأجابوه إلى ذلك وبايده، فاستولى على دمشق وحصن<sup>(١٠)</sup> سورها وحمى ثغورها ويدل الرغائب.

(١) ساقطة: ب.

(٢) عمر: ب.

(٣) طماعة: م. وطبع: ط. ق.

(٤) وسائل: ط. ق. م. وحرص: م.

(١) قارن الحكاية: في سلوان المطاع في عدوان الانبعاث ص ١١ - ١٤، ضمن حكاية عن الوليد بن يزيد بن عبد الملك وابن عمه يزيد بن الوليد. انظر أيضاً: علاقة عبد الملك بن مروان وعمرو بن سعيد بن العاص، تاريخ اليعقوبي ٢٦٩/٢ - ٢٧٠.

(٢) عبد الله بن الزبير: هو عبد الله بن الزبير بن العوام بن خوبيل بن قصي بن كلاب أبو بكر، ويقال له أبو حبيب القرشي الأسدي، ولد في السنة الثانية للهجرة سمي بفارس قریس، وهو صحابي جليل من التابعين ورواه الحديث، بويع بالخلافة سنة ٦٤ هـ أيام يزيد بن معاوية، عمل والياً على الحجاز واليمن وال العراق ومصر وخراسان والشام وقتل عام ٧٣ هـ في مكة اثر حصار الحجاج للمدينة واقتحامها. انظر: البداية والنهاية ٣٢٩/٨، ٣٢٢، وما بعدها. حلبة الاولى، ٣٢٩/١ - ٣٣٧. الوفيات لأبن قندز، ص ٧٩ - ٨٠. الكامل في التاريخ ٤/٢١ وما بعدها. طبقات الفقهاء للشيرازي، ص ٥٠. الفخراني في الأداب السلطانية، ص ١٢٣.

(٣) عمرو بن سعيد بن العاص: هو عمرو بن سعيد بن العاص بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف الملقب «بالأشدق» محدث وراوية ومن سادات المسلمين، أمتاز بفصاحة لسانه وبلاعته وقدرته على الخطابة، وكان شهماً فاضلاً مقداماً، طمع بالملك فدبر له عبد الملك بن مروان مكيدة عام ٧٠ هـ مات على أثرها. انظر: حلبة الاولى لأبي نعيم ٢٤٧/١ - ٢٥٠. مروج الذهب ١٠٩/٣ - ٣١١. البداية والنهاية ٣١٠/٨.

ثم اتصل الخبر إلى النعمان بن بشير<sup>(١)</sup> أمير حمص فنزع يده من الطاعة أيضاً، وكذلك فعل زفر بن الحارث<sup>(٢)</sup> أمير قنسرين، وكذلك نائل بن قيس<sup>(٣)</sup> أمير<sup>(٤)</sup> فلسطين<sup>(٥)</sup>. ثم ت Shawf أهل الشغور للخلاف فبلغ ذلك عبد الملك بن مروان فخرج على وزرائه وأهل خاصته فأطاعهم على ما بلغه<sup>(٦)</sup> وقال: هذه دمشق دار<sup>(٧)</sup> ملكنا قد استولى عليها عمرو بن سعيد، وهذا عبد الله بن الزبير قد استولى على الحجاز والعراق واليمن، وهذا النعمان بن بشر (أمير حمص وزفر أمير قنسرين ونائل بن قيس أمير فلسطين)<sup>(٨)</sup> قد نزعوا أيديهم من الطاعة وبايع الناس لابن سعيد<sup>(٩)</sup> وقد ت Shawf أهل الشغور للخلاف فما عندكم من الرأي؟ .

(١) ويذكر في المصادر: ابن الحارث.

(٢) ملك: م؛ ب.

(٣) وكذلك نائل بن قيس أمير فلسطين: ساقطة في س.

(٤) على الخبر: ب.

(٥) دار ملكنا قد استولى عليها عمرو بن سعيد وهذا عبد الله بن الزبير: ساقطة في س.

(٦) قد استولى على حمص وامراء فلسطين: ب.

(٧) لابن الزبير: في سلوان المطاع.

(١) النعمان بن بشير الانصاري: هو النعمان بن بشير بن سعد بن نصر بن ثعلبة بن الخزرج بن الحارث ابن عمته بنت رواحة، كني ابا عبد الله ، من اتباع الامويين وولاتهم ، ولد في السنة الثانية للهجرة فقتلته امه إلى الرسول فحنكه وبشرها بحسب رواية ابن كثير انه سيعيش حميداً ويموت شهيداً تولى في شبابه نيابة الكوفة لمعاوية بن ابي سفيان ، وعاش بعدها في الشام حيث تولى القضاء ، ثم ناب على حمص لمعاوية اشتراك في رد آل الرسول بأمر من يزيد ، واثر معركة مرج راهط وموت الضحاك بن قيس تمرد عليه اهل حمص وقتلوه في قرية بيرين<sup>(١)</sup>؛ وذكر انه قتل على يد خالد بن خلي الكلاعي عام ٦٤ هـ. انظر: البداية والنهاية ٢٤٤/٨، ٢٤٥. ابي الفداء، المختصر في اخبار البشر ١٩٤/٢. المعارف لابن قتيبة، ص ١٢٨. مروج الذهب ٩٦/٤ - ١١٩. الاغاني ١١٩/١٤ وما بعدها.

(٢) زفر بن الحارث: هو ابو الهزيل زفر بن الحارث بن عبد عمرو بن معاذ بن يزيد بن كلاب الكلابي تولى امارة قنسرين وكان من اصحاب معاوية ومن الطبقة الاولى من التابعين شهد معركة صفين ومات في مدينة قرقيسا عام ٦٤ هـ اثر مقتل الضحاك بن قيس في معركة مرج راهط. انظر: المختصر في اخبار البشر ١٩٤/١. غزانته الادب ٣٩٢/١ - ٣٩٤. انساب الاشراف للبلازري ٣٠١/٥ - ٣٣١.

(٣) نائل بن قيس (٦٦... - ٦٨٥ هـ) = نائل بن قيس بن زيد بن حبان ابن =

قال: فلما سمعوا مقالته ذهلت عقولهم ونكسو رؤوسهم فقال لهم: ما لكم لا تنطرون وهذا وقت الحاجة إليكم؟ هل ترون الرجوع إلى دمشق أصوب أم التوجه إلى ما خرجنا إليه أحزم<sup>(١)</sup>؟ أم اللحاق بفلسطين أجود<sup>(٢)</sup>؟ أم النزول على حمص واستنزال النعمان فيها أو كذلك؟ أم التوجه<sup>(٣)</sup> إلى مصر في هذا الوقت أغنم<sup>(٤)</sup>؟ كيف ترون الرأي؟ فقال له أفضلهم: لا رأي عندنا في هذا والله لقد وددت أن أكون حرباء<sup>(٥)</sup> على عود من أشجار تهامة حتى تنقضي هذه الفتنة<sup>(٦)</sup>.

قال: فلما سمع عبد الملك الكلام<sup>(٧)</sup> علم أنه لا غنى له عندهم، فقام عليهم وامرهم بلزوم مواضعهم وركب من فوره منفرداً وهو يقول<sup>(٨)</sup>:

تكاثرت<sup>(٩)</sup> الظباء على خراشِ فما يدرى خراش لمن يصيد  
وأمر جماعة من أصحابه أن يركبوا متبعدين منه بحيث يرون اشارته إذا أشار  
إليهم. وسار ثم تبعه القوم<sup>(٩)</sup>، فلم يزل سائراً منفرداً حتى أتى على شيخ كبير  
السن ضعيف الجسم يجتني العفص<sup>(١٠)</sup> من الأشجار<sup>(١١)</sup>، فسلم عليه عبد الملك

(١) حزم: ف.

(٢) ساقطة: ط. ق. م.

(٣) الانحياز: ف.

(٤) ساقطة: ف.

(٥) طيراً: ب.

(٦) العفص: نوع من الشجر يشبه شجر البلوط، يكثر انتشاره في سوريا ولبنان.

= أمرىء القيس الجذامي والر شجاع من التابعين كان سيد جذام بالشام ، ويقال له «نائل أخوه أهل الشام» شهد صفين مع معاوية ، ولما مات يزيد بن معاوية (سنة ٦٤ هـ ) كان نائل في فلسطين، فوثب على أميرها «روح بن زباغ» وأخرجه، ودعا إلى عبد الله بن الزبير، فجاءه تقليد ابن الزبير بولايتها، واستمر إلى أن ولّ عبد الملك بن مروان، فبعث إليه عمرو بن سعيد فقتله. وقيل: قُتل في أيام مروان بن الحكم. قا: تهذيب التهذيب ١٠ : ٣٩٨، التبيه والإشراف ص ٢٦٦، وقعة صفين ص ٢٣٤ ، جمهرة الأنساب ص ٣٩٥ ، أسد الغابة ٤/٣٩٥ ، ٢١٤ ، الأعلام ، ٣٤٤/٧.

(١) ورد في سلوان المطاع في عدوان الاتباع ص ١٢ ان عبد الملك قال: «الحرباء دابة صغيرة طولها أقل من شبر لها قوائم أربعة ورأسها تشبه رأس العجل، اذا طلعت الشمس قامت على عود او جرثومة او حجر ثم استقبلت الشمس بعيتها... . واذا غربت الشمس ذهبت الحرباء تبتغي ما تأكله طول ليتها حتى اذا طلعت الشمس عادت الى فعلها فتمني الرجل ان يكون حرباء فراراً من تلك الفتنة.

وقال له: ايها الشيخ ألم علم بمنزل هذا العسكر؟ فقال: بلغني انهم نزلوا بارض كذا وكذا، قال: فهل بلغك شيء بما يقول الناس في امر الخليفة؟ قال: فما سؤلك عن ذلك؟ قال: لاني اريد المحادق به والدخول عليه، وقد سمعت ان عمرو بن سعيد قد خالفه<sup>(١)</sup> إلى دمشق واستولى عليها، فقال الشيخ: اني اراك<sup>(٢)</sup> اديباً واحسبيك<sup>(٣)</sup> حسبياً فهل تحب ان انصح لك؟ قال: نعم ايها الشيخ، قال: ينبغي لك ان تصرف نفسك عن هذا الامر الذي نزعت إليه فإن الأمير الذي انت قاصده قد انحلت عری ملکه، وقد نابذه اتباعه<sup>(٤)</sup> واخضربت اموره، وان السلطان في حال اضطراب اموره كالبحر في حال هيجه<sup>(٥)</sup> لا ينبغي ان يقرب احد منه.

قال له عبد الملك: ان الحيلة<sup>(٦)</sup> لم تبلغ بي في مطالبه<sup>(٧)</sup> نفسي في كل<sup>(٨)</sup> ما نزعت إليه ، واني اجدتها تنزع<sup>(٩)</sup> إلى صحبة هذا الامير نزعاً<sup>(١٠)</sup> شديداً ولا بد لي من ذلك ، فهل لك ان تخبرني بما تراه من الرأي في تدبيره لهذه الخطوب التي دهمته حتى<sup>(١١)</sup> اعرض ذلك الرأي عليه واتتفق<sup>(١٢)</sup> به عنده؟ فلعله يكون سبباً لقرببي منه؟ فقال الشيخ: أن حكمة الله تعالى وعزته لتقضيان بحجب العقول والأراء عن النفوذ في بعض النوازل ، واني لاظن ان هذه النازلة التي نزلت بال الخليفة من النوازل<sup>(١٣)</sup> التي لا ينفذ فيها الرأي ، واني اكره<sup>(١٤)</sup> امع ذلك<sup>(١٥)</sup> ان ارد مسألتك بالحقيقة ، فها انا اقول لك فيما سألتني عنه قوله اقضي به حقك وان كان الخطيب عظيماً . [قال عبد الملك: اني لا رجو الله ان يرشدك ويرشدني بك] ، قال الشيخ: ان عبد الملك خرج لمحاربة عبد الله بن الزبير، فظهر<sup>(١٦)</sup> من مشيئة الله تعالى ما صده عن ذلك ، واني مشير عليك ان تفقد حال عبد الملك فإن رأيته قصد عبد الله

(١) خلفه: س، م، ب. (٩) ترغل: ط، ق، م.

(٢) انك: ب. (١٠) حجا: م. نزاعاً: ب. رغبة: ط، ق.

(٣) واحسن بك: ط، ق، م. (١١) لا عرض هذا: ف.

(٤) واصحابه: زيادة في ف. (١٢) واتفق: س، واتقدم: م؛ ط، ق.

(٥) هيجانه: م؛ هياجه: ب. (١٣) النوازل: م.

(٦) الحنكة: ب؛ ف. (١٤) واكره: ف.

(٧) في حالية: ف. (١٥) ساقطة: ط، ق، م.

(٨) بك: ط، ق، فيك: م. (١٦) فظهر من مشيئة الله تعالى ما صده بن الزبير: ساقطة في س.

بن الزبير (وغيره من أهل الشغور)<sup>(١)</sup> فاعلم انه مخدول لا محالة ، لانه لج في طلب ما منع منه ، وان رأيته رجع من حيث جاء فارج له السلامه والنصر لانه مستقيل]-  
 فقال له عبد<sup>(٢)</sup> الملك : ايها الشيخ اوضح<sup>(٣)</sup> لي ما ذكرت لينطبع في فهمي صورته . فقال الشيخ : أن عبد الملك اذا قصد عبد الله بن الزبير كان في صورة ظالم له ، لأن ابن الزبير لم يعطه<sup>(٤)</sup> قط طاعة<sup>(٥)</sup> ولا وثب<sup>(٦)</sup> على مملكته<sup>(٧)</sup> [وإذا  
 قصد النعمان بن بشير بحمص ، وقصد رفز بن الحرت بقنسرين ، امكن ان يكون ايضاً في صورة ظالم لهما ، لأنهما متوليان يريان ابن الزبير احق منه بالخلافة ، ولم يطلبوا الامر لانفسهما ، ولذلك اذا قصد أهل الشغور كان ظالماً لهم ايضاً ،  
 لأنهم لم يلبو بيعته بعد]<sup>(٨)</sup>

فاما اذا قصد عمرو بن سعيد بدمشق ، فإنه يكون في صورة مظلوم ، لأن عمرو  
 رجل من رعيته طلب الخلافة لنفسه ، واغتصب دار ملك لم تكن له ولا لأبيه<sup>(٩)</sup> ،  
 بل كانت لعبد الملك ولا أبيه<sup>(١٠)</sup> . ثم ان عمرو بن سعيد ظالم له من وجه آخر وذلك  
 انه ابن عم عبد الملك ، وعز عبد الملك عزّله ، وقد كان محسناً إليه فلما خرج عبد  
 الملك لتشييد<sup>(١١)</sup> عزاً - نصيب<sup>(١٢)</sup> عمرو بن سعيد منه اوفر حظاً - غدر به<sup>(١٣)</sup> ونكث  
 عهده فخذله ثم سعى في (اجتثاثه)<sup>(\*\*)</sup> من اصله<sup>(١٤)</sup> واشمت به عدوهما ، فرجوع عبد

(١) وغيره من أهل الشغور: زيادة في ف.

- - - - -: مقطع ساقط في ب.

(٢) عبد ساقطة في م.

(٣) اوضح لي ما ذكرت لينطبع في فهمي صورته فقال الشيخ: ساقط في ف.

(٤) يعصيه: م؛ ط. ق.

(٥) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٦) ثبت له: ب.

+ + . . . +: زيادة في ف.

(٨+٧) للأبائه: ب.

(٩) لتشييد: ف.

(١٠) نصيب عمراً: ب. نصيب: ساقطة في م؛ ط. ق. ابن سعيد: ساقطة في ف.

(١١) عمرو: زيادة في ف.

(١٢) هلاكه: ب. ضرره: ط. ق؛ م.

(\*\*) اجتثاثه: قطعه وإزالته من اصله.

الملك إلى دمشق استقالة<sup>(١)</sup> وهو أشبه بالتفويض والتسليم لامر الله تعالى ، ولا شك أن يظفر<sup>(٢)</sup> بمن خانه ويغى عليه ونقض عهده ، فان الbaghi مصروع<sup>(٣)</sup> ، واذا ظفر به استقال النعمان وزفر ومن عداهما<sup>(٤)</sup> من اهل<sup>(٥)</sup> التغور ، ورجعوا الى الطاعة عند معاينة الظفر بعمرو بن سعيد.

قال : فسر عبد الملك بمقالة الشيخ ، وعزم على اتباع رأيه وقال : جراك الله خيراً ايها<sup>(٦)</sup> الشيخ فقد أحسنت فيما اشرت ، فاخبرني باسمك وابن متزلك ؟ فقال الشيخ : وما تريده من ذلك ؟ قال : لا قضي حقك ، فارفع إلى حوايجك فاني انا عبد الملك ، فقال الشيخ : وانا ايضا عبد الملك فهلم بنا نرفع حوايجنا جميعاً إلى من انا وانت له عبدالان ، ثم تركه الشيخ وانصرف .

قال : فذهب عبد الملك وعمل برأي الشيخ<sup>(٧)</sup> ، فانجح وظفره<sup>(٨)</sup> الله تعالى .



(١) ساقطة : ط. ق. استقلاله : م.

(٢) بالتفويض والتسليم : مكررة ، في ط. ق؛ م.

(٣) فإن الbaghi مصروع : ساقطة في ف.

(٤) حوالهما : ط. ق؛ م.

(٥) أهل : ساقطة في م؛ ط. ق.

(٦) ايها الشيخ : ساقطة في ب.

(٧) ساقطة : ط. ق؛ م.

(٨) وظفره الله تعالى : ساقطة في ف. وبالله التوفيق : م. وبالله سبحانه التوفيق : م.



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## في معرفة أصول السياسة والتدبير

اعلم أن الملك العظيم ، يحسن به ان يكون في تصارييف تدبیره وسياسة اموره ، متشبهاً بطبعات ثمانية وهي : الغيث والشمس والقمر ، والريح والنار ، والماء والأرض والموت .

اما الغيث فإنه يتواتر<sup>(١)</sup> في أربعة اشهر من السنة فيساوي بين كل اكمة<sup>(٢)</sup> مشرفة (وموضع منخفض)<sup>(٣)</sup> ، ويغمر كلاً من مائه بقدر موضعه في ارتفاعه وهبوطه<sup>(٤)</sup> ، فتخزن<sup>(٥)</sup> تلك البقاع منه ما يغذى نباتها في الشهانة الاشهر من السنة ، وكذلك ينبغي للملك أن يعطي جنده واعوانه في اربعة اشهر للشانة الاشهر الباقية ، فيجعل رفيعهم ووضيعهم في الحق الذي يستوجبه في القسمة<sup>(٦)</sup> بينهم<sup>(٧)</sup> ، على قدر مراتبهم ، كما يسوى الغيث بين بقاع الارض .

واما الشمس فانها تستقضى بحرها وحده<sup>(٨)</sup> وقعها في الشهانة اشهر الباقية<sup>(٩)</sup>

(١) يتزل متواتراً: م؛ ط. ق؛ من.

(٢) محله: ط. ق؛ امه: م. اكمة: ساقطة في ف.

(٣) وعائط وهابط: ف. وموضع مختص: م.

(٤) ارتفاعه وهبوطه: ساقطة في ب.

(٥) فتأخذ: ط. ق؛ تخزج: م.

(٦) القيامة: ط. ق؛ م.

(٧) فيهم: ف.

(٨) وشدة: ب.

(٩) من السنة: زائدة في ط. ق؛ م.

نداوة<sup>(١)</sup> الغيث الذي تواتر في اربعة اشهر ، وكذلك ينبغي للملك ان<sup>(٢)</sup>  
يستقضى قبض ما حل<sup>(٣)</sup> من خراجه في الثمانية اشهر الباقية من السنة ، واستيفاء  
جميع حقوقه من رعيته ومن<sup>(٤)</sup> ثمن غلاتهم وماشيتهم ، وغير ذلك من الحقوق  
الواجب<sup>٥</sup> له عليهم كما تستقضى الشمس نداوة الغيث من الأرض<sup>(٦)</sup> .

واما القمر فإنه اذا طلع لتمامه انتشر نوره على الخلق وأنس الناس لضوئه<sup>(٧)</sup>  
واشرقه واستوى في ذلك القريب والبعيد ، وكذلك ينبغي للملك أن يكون في  
بهجهته ورتبته واشرقه في مجلسه ، وainاس الرعية به وبعدله<sup>(٨)</sup> مثل القمر في طلوعه  
واشرقه ، فلا يخص شريفا<sup>(٩)</sup> دون وضع بعده وainاسه ، ولا يحتجب<sup>(١٠)</sup> عنهم  
فتظلم احوالهم<sup>(١١)</sup> ، ويذول أنسهم<sup>(١٢)</sup> ويقل اتعاشهم ، كما<sup>(١٣)</sup> اذا احتجب القمر  
في الليلي السود.

واما<sup>(١٤)</sup> الريح فانها بلطفها محيطة بالعالم السفلي ، وكذلك ينبغي للملك أن  
يكون (بطفه وحذق جواسيسه وعيونه محيطا)<sup>(١٥)</sup> بمعرفة<sup>(١٦)</sup> احوال رعيته وقواده ،  
وولا ثغوره وعماله وحاشيته وجنته ، عارقاً بأخبار اعدائه ونظرائه ، عالماً بما

(١) نداوة الغيث الذي تواتر في اربعة اشهر: ساقطة في ط. ق؛ م.

(٢) أن يستقضى قبض... الباقية من السنة: ساقطة في ط. ق؛ م.

(٣) وصل: س.

(٤) ومن ثمن غلاتهم: ساقطة في ط. ق؛ م.

(٥) ساقطة: ف.

(٦) لضوء: ف.

(٧) بعده: س، ب، م.

(٨) يخص: م. يخص رفيعاً: ب.

(٩) يحجب: م؛ ط. ق.

(١٠) ابصارهم: ب.

(١١) انفسهم: ف.

(١٢) كما إذا احتجب القمر في الليلي السود: ساقطة في ب.

(١٣) واما الريح فانها بلطفها محيطة بالعالم السفلي: ساقطة في ب.

(١٤) محيط بحذف جواسيسه: ب.

(١٥) بمعرفة احوال رعيته وقواده... وحاشيته: ساقطة في ب.

يعلمون وبما يأترون <sup>(١)</sup> بالعيون الثقة والجوايس المتنقة <sup>(٢)</sup>

واما النار فيكون مثلها في الحدة <sup>(٣)</sup> على اهل الزعارة والفساد  
واصحاب <sup>(٤)</sup> الشر، ولا يبقى احداً منهم ولا يذر ، ولا يترك لهم عيناً ولا اثراً.

واما الماء فانه مع لينه وسلامته يقتلع الاشجار العظيمة ويقهر من قاومه  
بالسباحة ، وكذلك ينبغي للملك ان يكون ليناً لمن لا ينه شديداً على من خالقه ،  
ينصب لاعدائه الغواص مع لينه ورفقة <sup>(٥)</sup> حتى يقلعهم كما يفعل الماء .

واما الارض فإنها توصف بكتمان السر واحتسال الاذى والصبر على المكاره ،  
وكذلك ينبغي أن يكون مثلها في جميع <sup>(٦)</sup> ذلك .

واما <sup>(٧)</sup> الموت فإنه يأتي بغتة ويعافض <sup>(٨)</sup> اهل اللذات على ما هم عليه ولا  
يقبل رشوة من <sup>(٩)</sup> نزل به رشوة ، وكذلك ينبغي للملك أن يبغى عدوه من حيث لا  
يشعر به ، ويعافض <sup>(١٠)</sup> اهل العداوة والزعارة في حال غفلاتهم كما يفعل الموت .

واعلم أن المملكة (مثلها) <sup>(١)</sup> مثل البستان ، فينبغي أن يسوسها الملك في

(١) يأمون بواسطة: ط، ق. بواسطة: ساقطة في س.

(٢) والجوايس المتنقة: ساقطة في ط، ق، م، م، ط، ح، س، د.

(٣) الحر: ب.

(٤) واصل: ب.

(٥) رفته: ط، ق.

(٦) ساقطة: ف

(٧) واما الموت ينبغي للملك: ساقطة في ط، ق.

(٨) ومن نزل به: ساقطة في ب.

(٩) ويفاجيء: ط، ق.

(١٠) الفعل عفاض. يعفَّ عنه يعني يقتله، ويقال عفاصه فلان أي أثخنَه في الصراع. انظر عفاص في معاجم اللغة.

(١) الفكرة مقتبسة من قول لبرجمهر الحكيم ونصه: «لا ينبغي للملك ان يكون في حفظ مملكته اقل من البستان في حفظ بستانه، فإنه اذا زرع الريحان ونبت بينه الحثيش استعجل في قلع الحثيش لئلا يعطي أماكن الريحان». انظر: التبر المسووك للغزالى، ص ٢٤٦. فارن المثل أيضاً: في سراج =

غالب الاحوال<sup>(١)</sup> كما يسوس صاحب البستان بستانه ، (فمن ذلك ان يتتخب)<sup>(٢)</sup> اهل الشكيمة<sup>(٣)</sup> من جنده وذوي الشوكة من اعوانه ، فيجعلهم في اقصى بلاده واطراف مملكته ليحفظ بهم الرعية كما فعل صاحب البستان ، فإنه يخرج الشجر ذوات الشوك وما فضل من العيدان ، فيحيط بها على الاشجار<sup>(٤)</sup> المثمرة والزراريع الطيبة ليقيها من الدواب<sup>(٥)</sup> المؤذية ، ثم يظهر رعيته من اهل الفساد والزعارة ، ويخرجهم من بينهم ويصلحهم باقامة الحدود<sup>(٦)</sup> واظهار السياسة ، فإذا فعل ذلك صلحت احوال الرعية وانتعشوا وكثير خيرهم كما يفعل صاحب البستان ؟ فإنه ينتقي بستانه من الحشيش الذي لا فائدة فيه ويخرج ما فيها من الشوك والنبات الخبيث ، فيتعش<sup>(٧)</sup> زرعها وتنمو شجرها ويطيب ثمرها .

ومتن حل خراج الملك ، أو تعين له حق على رعيته من اموال الثمار والغلال<sup>(٨)</sup> فلا<sup>(٩)</sup> يؤخر قبضه عن وقت حله ، فيكون معرضًا للهلاك<sup>(١٠)</sup> بأفاف الزمان كما يفعل صاحب البستان ؛ فإنه لا يؤخر اجتناء ما نضع<sup>(١١)</sup> من ثمره وما طلع من ورده ، لانه ان لم يبادر إلى التقاطه سقط على الارض ، واحاطت به الآفات . وينبغي ان يتعاهد ابناء جنده واعوانه الذين ماتوا في خدمته وطاعته ، ويخرج<sup>(١٢)</sup> لهم من بيت ماله ورثقا يقوم بكافائهم ، فإنهم ارجى للملك عند بلوغهم واشد نصحاً من غيرهم في خدمته ، كما يتعاهد صاحب البستان خوالف شجره الهالك بالسقي والتربية لما يرجوه من خيرها<sup>(١٣)</sup> واستطابه ثمرها .

(٨) الغلات: ف.

(١) في غالب الاحوال تناس: ب.

(٢) فيتتخب: ف.

(٩) فلا قبضه عن وقت محله: م.

(٣) السكينة: ط. ق؛ م.

ولم يقبض في وقته: ط. ق.

(٤) الشجر: ف.

(١٠) الضياع: ط. ق.

(٥) والدواب المؤذية... اهل الفساد:

ساقطة في ط. ق؛ م.

(١١) صلح: ط. ق؛ م.

(٦) ساقطة: ف.

(١٢) ويرضخ: ف. وصرح: ب.

(١٣) جناءها: ط. ق. غيرها: م.

(٧) فيعيش: ط. ق.

= الملوك للطرطوشی ص ٢٠٦ . وقد ورد بلفظ: (ينبغي للملك أن يتفقد جنوده كما يتتفقد صاحب البستان بستانه فيقلع العشب الذي لا ينفعه . فمن العشب ما لا ينفع ومع ذلك يضر بالنبات النافع) .

ومتى تباغض قائدان من قواهه وكان متجاورين في موضع (فينبغي<sup>(١)</sup>) أن يفرق) بينهما لأن خيرهما لا يرجى ما داما متجاورين، وربما تنج منهما أو من أحدهما ما لا يمكن<sup>(٢)</sup> الملك تلافيه<sup>(٣)</sup>، كما يفرق صاحب البستان بين الشجرتين اذا دخلت اغصانهما، لعلمه<sup>(٤)</sup> ان خيرهما لا يرجى ما دامت كذلك.

واعلم ان الرعية وان كانت ثماراً مجتناة وذخائر مقتناة وسيوفاً متضادة واحراساً مرتضاة، فإن لها نقاراً كنفار الوحش وطغياناً كطغيان السيل، ومتى قدرت<sup>(٥)</sup> ان تقول قدرت<sup>(٦)</sup> ان تصول<sup>(٧)</sup>، وهم ثلاثة اصناف<sup>(٨)</sup> فيبي للملك أن يسوسهم بثلاث سياسات:

صنف من اهل العقل والديانة والفضل يعلمون فضل الملك وطول عنائه<sup>(٩)</sup>، ويرثون له من ثقل<sup>(١٠)</sup> اعيائه، فسياسة هؤلاء تحصل بالبشر عند لقائهم واستماع احاديثهم وحسن الاصغاء إليهم.

وصنف فيهم خير وشر وسياسة هؤلاء تحصل بالترغيب والترهيب.

وصنف هم السفلة الرعاع اتباع كل داع، فسياسة هؤلاء بإخافة<sup>(١١)</sup> غير مقنطة وعقوبة غير مفرطة، ولا يتحقق ذلك منه إلا أن يكون اغلب او صافه<sup>(١٢)</sup> عليه الرحمة للرعية لأن الملك انما يتميز عن السوقه بفضيلتيه: فضيلة ذاته وفضيلة آلاته<sup>(١٣)</sup>.

(٦) قدرت على أن تصول: ساقطة في ف.

(١) فليفرق: ف.

(٧) ويثرتونه: زائدة في ف.

(٢) يملك: ب.

(٨) ساقطة: ط. ق. ثقة: م.

(٣) معه التلافيها: ط. ق. التلافيهم: ق.

(٩) باخلاقه: ف.

(٤) لعلمه ان خيرهما لا يرجى ما داما

(١٠) اوضاعه: ف.

كذلك: ساقطة في ف.

(١١) آله: نعمه.

(٥) قدرت على ان: ف.

(١) القول في شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد، ٣٢/٣.

(٢) يقتبس النص من قول لكسرى انوشنران ولقطعه: «الناس ثلاثة طبقات تسوسهم ثلاثة سياسات: طبقة من خاصة الاحرار تسوسهم باللين واللطف، وطبقة من خاصة الاشرار تسوسهم بالشدة والعنف، وطبقة هي العامة تسوسهم باللين والشدة لثلا تحرجهم الشدة ولا يطرهم اللين». انظر: تسهيل النظر وتعجيل الظفر للماوردي، ص ١٨٦ - ١٨٧. لباب الأداب، ص ٥٣. الجوهر التفيس في سياسة الرئيس لابن الحداد، ص ٧٤ - ٧٥.

اما فضيلة ذاته فخمس خصال وهي: رحمة تشمل<sup>(١)</sup> رعيته، ويقظة تحوطهم، وصلة تذب عنهم، وفطنة يكيد بها الاعداء، وحزامة<sup>(٢)</sup> يتهز بها الفرص اذا امكتنه<sup>(٣)</sup>.

اما فضيلة آلات فست هي<sup>(٤)</sup>: وفور امواله<sup>(٥)</sup> وكثرة اجناده، وحصانة معاقله، واتخاذه<sup>(٦)</sup> المبني الواسعة<sup>(٧)</sup> واعداد<sup>(٨)</sup> الملابس السنية، وتحصيله<sup>(٩)</sup> الذخائر النفسية.

ولا ينبغي<sup>(١٠)</sup> للملك ان يعتمد على فطنته وقوه حيلته وكثرة ماله وجنده وحصانة معاقله؛ فيترك الاستعداد للنوازل ولكل ما يجوز وقوعه من الحوادث، فيكون مثله كمثل خطيب اعتمد على فصاحة لسانه وقوه بديهته فترك<sup>(١١)</sup> مراعاة وقع القول وترتيبه ثم صعد المنبر، فيوشك ان يستولي عليه العيّ عند الحاجة، بل ينبغي ان يتقدم في الحيلة للامر<sup>(١٢)</sup> قبل نزوله، فإنه<sup>(١٣)</sup> اذا نزل به ضاقت عليه<sup>(١٤)</sup> الحيل، فهو في المثل كالسكر<sup>(١٥)</sup> الذي يسُكُر على الارض التي يخاف غرقها، [فانه ان عمل قبل وصول الماء إليها فإنه يثبت وينع الضرر عنها، وان وصل الماء إليها فلا حيلة له بالسكر.]

*وأنشدني بعضهم:*

أقدر<sup>(١٦)</sup> بغيرك أمر نفسك واعتبر      وانظر وأنت من الامور بمنظر  
وإذا همت بوردِ أمرك فالتمس      [من قبل ورده طريق المصدر]

(١٠) ولا ينبغي.... وحصانة معاقله: ساقطة في ب.

(١) تشد: س. م.

(١١) ترك تزيير القول: س. واهمل مراعاة

(٢) وحرمة: م. ط. ق.

وقع: ط. ق. فيرده وقوع: م.

(٣) امكتنه: ب.

(١٢) ساقطة في ط. ف؛ م.

(٤) فست هي: ساقطة في ف.

(١٣) فإن الامور اذا نزلت: ط. ق؛ م.

(٥) ماله: ب.

(١٤) عنه: س.

(٦) واتخاذه المبني.... وتحصيله

(١٥) كالسكرى: م.

الذخائر النفسية: ساقطة في ب.

(١٦) فكر: ف.

(٧) الوثيقه: س. م. الواسعة العالية: ف.

[...]: مقطع ساقط في ط. ق؛ م.

(٨ + ٩) ساقطة: في ف.

(\*) السُّكر: هو السُّد أو الحاجز.

وإذا عرف الملك أوجه المكيدة<sup>(١)</sup> التي يكيد بها عدوه (فينبغي ان يحترس من مثلها، لأنه اذا لم يحترس)<sup>(٢)</sup> كان بمنزلة الرامي الخاسر الذي لا تدبير معه؛ فهو وان اصاب برميته فإنه مستهدف<sup>(٣)</sup> رمية غيره ، وكذلك الملك اذا احتال على<sup>(٤)</sup> عدوه بضرر العليل ثم انه لم يتحفظ من كل<sup>(٥)</sup> ما يظن أن يبلغه عدوه كان عمله عونه عليه غير نافع له في العاقبة ، وقد كان يقال: احترس من تدبيرك على عدوك كاحتراستك من تدبيره عليك ، فرب هالك بما دبر وساقط في البئر الذي حفر<sup>(٦)</sup> ، وجريح بالسلاح الذي شهر.

وينبغي للملك ان يأخذ سائر أمره بالحزم وصدق العزم ولا يترك الاحتراس والحدر ، فقد روي عن رسول<sup>(٧)</sup> الله صلى الله عليه وسلم انه قال<sup>(٨)</sup>: الحزم سوء الفتن ، ولا يكون ظنه حقيقة بل للحدر والاحتياط.

وقيل لبعض الحكماء ما الحزم؟ قال: ان تحذر من كل ما يمكن وقوعه .  
وقيل: فما العجز؟ قال: ان تأمن مما يمكن وقوعه.



وقال بعض الشعراء<sup>(٩)</sup>:

لا ترك الحزم في شيء تحاذره فإن سلمت فما في الحزم من بأس  
العجز ذل وترك الحزم<sup>(٩)</sup> منقصة وأحرز الحزم سوء الفتن بالناس .

(١) الكيد: ف؛ ب. ساقطة: م؛ ط. ق.

(٢) فينبغي ان يحترس من مثلها لأنه اذا لم يحترس: ساقطة في ف.

(٣) مستهدف ان يصبه: ف.

(٤) لعدوه: ف.

(٥) من كل ما يظن انه يبلغ: ساقطة في ب.

(٦) احتفر: ف.

(٧) النبي: ب، ف.

(٨) وقال الشاعر: ف. ولهذا شعر: م.

(٩) ترك الفتى الحزم فيما خاف: ط. ق. الذل عجز وترك الذل: م.

(١) حديث ضعيف اخرجه الدبلمي في مسنده عن علي ، وروي مرسلًا عن الرحمن بن عائذ. ورواوه ابو الشيخ بسند واؤ جدأ عن علي . انظر: كشف الخفاء ومزيل الالباس ٤٢٥ / ١ - ٤٢٦ .

وإذا<sup>(١)</sup> حاول الملك امرأ عرض له ، فليشمر في طلبه عند امكان الفرصة ولا يتراخي<sup>(٢)</sup> عنه لصغره<sup>(٣)</sup> ، فإن وثبة الأسد على الأرب هي التي يشب فيها على الفيل ، ومتن استهان الملك بالأمر الصغير<sup>(٤)</sup> عاد كبيراً ، كالقرح التي تظهر في الجسد (إذا استهان بها)<sup>(٥)</sup> الإنسان لصغرها ، صارت<sup>(٦)</sup> إلى أعظم العلاج واكبر المداراة ، ولهذا انشدني بعضهم<sup>(٧)</sup> :

لا تحقرن عدوا رماك وان كان في ساعديه قصر  
فيإن السيف تحرز الرقاب وتعجز عما نال الابر  
وإذا وقع الملك في امر من عدوه يخاف<sup>(٨)</sup> فيه على نفسه وسلطانه فينبغي ان  
يعطي بلسانه كل ما يرضي عدوه ، مظهراً الرقة والانقباض وهو مع ذلك متيقظاً<sup>(٩)</sup>  
محترساً مستعداً للوثبة عليه - ان<sup>(٩)</sup> امكتنه الفرصة - كالصقر<sup>(١٠)</sup> الذي يظهر الذلة  
والانقباض عند صيده ، ثم ينقض انقضاضه<sup>(١١)</sup> ينال فيها حاجته ، فقد<sup>(١٢)</sup> كان  
يقال : **الحزم الترام مداعحة**<sup>(٤)</sup> العدو ما دامت له ريح هابة ودولة مقبلة ، كما ان  
العجز اضاعة الفرصة فيه اذا ركدت ريحه وادبرت دولته .

(١) وقال آخر: لا يكن ظنك لاسمه إن سوءظن من أقوى الفطنة  
مارمت النفس في مهلكة أسلماً أقوى من الظن الحسن

زيادة في ب؛ ف.

(٢) يتركه: ط. ق؛ م.

(٣) عنده واحتقاره له: زيادة في ب.

(٤) الذي حقره: ط. ق؛ م.

(٥) يستهين بها: ف. لصغرها: ساقطة في ط. ق؛ م.

(٦) فتصير: ف.

(٧) فخاف في ذلك: ب.

(٨) متيقظاً: ط. ق؛ م.

(٩) اذا امكتنه: ب.

(١٠) كالصقر الذي يظهر.... انقضاضه: ساقطة في ط. ق؛ م.

(١١) اذا امكتنه الفرصة: زيادة في س، ب.

(١٢) القول بكماله: ساقط في ط. ق؛ م.

(٤) مداعحة: مداعنة.

(١) قارن الشعر في سراج الملوك ، ص ٢٩٨ .

انشدني بعضهم<sup>(١)</sup>:

و اذا عجزت عن العدو فداره  
فالنار بالماء الذي هو خذلها  
و امزح له إن المزاح وفائق  
فإن دهمه أمر لا طاقة له به في أمر من أمور مملكته و اشرف منه على ان  
يذهب كله، ورأى أن يتلطف<sup>(٢)</sup> بالحيلة في ان يرجع إليه بعضه، فليفعل ذلك  
ويكون راجحاً<sup>(٣)</sup>، ولا يذهب به الاسف والانفة والتمنادي حتى يذهب كله فيكون  
مغبوناً، فإن العاقل اذا اشرف له ابنان على الهلاكة وطعم في نجاة احدهما بموت  
الأخر فإن نفسه تسمع بموته لنعجة أخيه، ولا يدخله الاشفاق عليهما والجزع  
فيهلكا جميعاً، و اذا عادى الملك رجلاً فلا يعادى كل<sup>(٤)</sup> جنسه، فإنه ربما انتفع  
بعضهم انتفاعه<sup>(٥)</sup> باهل مودته، فإن السيف الذي يقتل بعده ويقطع بمضاؤته<sup>(٦)</sup>  
هو من جنس الدرع الذي يتحصن به عن مضاؤة حد السيف.

ومتن<sup>(٧)</sup> اشتتد جزع الملك على ما فاته وذهب<sup>(٨)</sup> عنه<sup>(٩)</sup>، تعجلت له المساعدة  
بما لا يقدر على ارتجاعه، ويستلف<sup>(١٠)</sup> العبرة على ما لا يقدر على استدراكه، ثم  
يشغله ذلك عن تدبير مستأنف أمره واصلاح باقي شأنه، وربما افضى به الحال إلى  
الهلاك فإن<sup>(١١)</sup> شدة الجزع تهلك

(١) يتلطف الحيلة: ف؛ ب.

(٢) راجحاً: م.

(٣) لاجله كل من شاكله: ط. ق.

(٤) ساقطة: ف.

(٥) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٦) ولا ينبغي للملك أن يستند جزعه: س؛ م.

(٧) فيما مضى عنه: ف.

(٨) فإن فعل ذلك: زيادة م، ط. ق؛ س.

(٩) ويستلف الحسرة: م. لو بدرت له الحسرة: ط. ق.

(١٠) فإن شدة الجزع تهلك: ساقطة في ف.

(١) البيتان في أدب الدنيا والدين ص ١٨٣ ، وفي تسهيل النظر وتعجيل الظفر، ص ٢٤٨، ٢٥٧، ٢٥٧. وينسب الشعر لابن نباتة السعدي في الكامل في التاريخ لابن الأثير ٨/٥٧.

فقد حكى<sup>(١)</sup> ان ملوك الفرس جلس على سريره في يوم نوروز<sup>(٢)</sup>  
وجعل الناس يهدون له اصناف الهدايا، فدخل عليه المويذ<sup>(٣)</sup> ومعه طبق<sup>(٤)</sup> مغطى  
فأهداه إليه ، فلما كشف عنه رأي فيه فحتمين فقال الملك<sup>(٥)</sup>: ما هذا؟ فقال:  
إيها الملك احدهما<sup>(٦)</sup> باز والآخر دراجة<sup>(٧)</sup>، واني رأيت الباز ارسل خلف<sup>(٨)</sup>  
الدراجة (فلم يزل يتبعها)<sup>(٩)</sup> وهي تطير بين يديه إلى ان أتيا<sup>(١٠)</sup> أجمة<sup>(١١)</sup> قد وقعت  
فيها نار، فحمل الجزء الدراجة على اقتحامها وحمل الباز الحرص على اتباعها<sup>(١٢)</sup>  
فاخترقا جميعاً ، فرأيت ان خير الهدايا هذه الموعظة فاهديتها لك ، فاجتب ايتها  
الملك الافرات في الجزء والحرص فانهما سائقان إلى الهملة ، فقال الملك : ما  
أهديت إلى هدية افع<sup>(٩)</sup> من هذه الهدية<sup>(١٠)</sup> .

ومتن صنع الملك بخطأ الرأي شيئاً فأصاب فيه فلا يعاونه<sup>(١١)</sup> ثانياً طمعاً  
فيما ناله أولاً ، فإن من وطئ حية مرة فنجا منها جدير<sup>(١٢)</sup> أن لا يتعرض لها بالوطء  
مرة أخرى ، واعلم ان كبار اعوان الملك ومشايخ دولته الذين صحبو اسلافه من  
الملوك هم اقوى دعائم مملكته ، واثبت اركان دولته ، لأنهم وان براهم الزمان بحدّه  
فقد بقي كرم جوهرهم ومحض مودتهم ، فهم يزدادون في النصح اجتهاداً وفي

### جزء ثالث في حكمي تبر عدو

(١) المويذان: ب.

(٧) انتهيا إلى: ف.

(٢) طرف: ب.

(٨) افتراسها: ط. ق.

(٣) ساقطة: ف؛ ب.

(٩) ارفع: ف.

(٤) احد الفحتمين بازي: ف.

(٥) على: ف.

(١١) يعاونه شيئاً: م.

(٦) تتبعها: ط. ق.

(١٢) فليحذر: م. ط. ق.

(\*) الدراجة: هو طائر شبيه بالحجل واكبر منه حجماً، له منقار قصير، وينتشر لون ريشه بين السواد  
والبياض.

(\*\*) اجنة: جمعها أجْنَمْ وأجْنُمْ وأجْنَاتْ، ومعناها الشجر الكثيف الملتف بعضه على بعض.

(١) انظر: الحكاية في العقد الفريد لابن طلحة، ص ١٧.

(٢) نوروز: مناسبة يحتفل بها الفرس باستقبال السنة الجديدة، فيفتح الخراج وتولى الاعمال وتبدل،  
وتترك النقود وتذكر بيوت النيران، وتشاد البيان. انظر: الناج، النسوب للجاحظ، ص ١٤٨ -

البؤس صبراً وجلاداً، ومثلهم كمثل دعائم الساج<sup>(\*)</sup> للبيت ، فإنها كلما مرّ عليها الزمان ازدادت قوة وصلابة، حتى ان الارضة<sup>(\*\*)</sup> لو حاولت نقب عودها لم ينفذ عملها ، فيها فيكون البيت بها اقوم<sup>(١)</sup>.

[وي ينبغي للملك ان لا يصحب في اعوانه كذاباً ولا مطبوعاً على شر، لأن الكذاب اذا حدث كذب، وإذا حدثه الملك لم يصدقه لما يظن في نفسه، والمطبوع على الشر غير تارك لطباعه لأنها املك به فيكون الملك معه على خطر، ولا يطمئن الملك في استصلاحهما ونقلهما عن طباعهما فإنهما بمنزلة القرد الذي يطعم الدسم والحلوة ليس من جسمه ويحسن وجهه، فهو<sup>(٢)</sup> وإن سمن جسمه لا يزداد<sup>(٣)</sup> وجهه إلا قبحاً]ـ ومتى كان الملك يضيّط<sup>(٤)</sup> اموره ويصول على عدوه بقوم ليس منهم على ثقة من رأي<sup>(٥)</sup> ولا حفاظ<sup>(٦)</sup>، فهو منهم على أعظم خطر، حتى يحملهم ان استطاع على الرأي والادب الذي بمثله تكون الثقة او يستبدلهم<sup>(٧)</sup>، ولا يغرنهم قوتهم لهم على غيرهم، فإنما هو في ذلك كراكب الاسد التي يهابه من ينظر إليه وهو لمركب اهيب.

ومتى اسرف الملك في توسيعة الارزاق على جنده أبظرهم ، ومتى ضيق عليهم احقدتهم ، فيكون في هاتين الحالتين معرضًا للهلاك ، فإن الاسباب التي تجر الهلاك<sup>(٨)</sup> إلى الملك<sup>(٩)</sup> ثلاثة أسباب<sup>(١٠)</sup>:

أحدها من جهة الملك ، وهو ان تغلب شهواته على عقله فلا تسنح<sup>(١١)</sup> له

(١) واثبت: زيادة في ب؛ م.

(٢) فهو وإن سمن جسمه: ساقطة في م؛ ط. ق.

(٣) مع ذلك: زيادة ف.

(٤) يكل ضيّط: ط. ق.

(٥) ساقطة: ط. ق.

(٦) ولا بحافظ لامرها: ط. ق.

(\*) الساج: هو نوع من الخشب الاسود شديد الصلابة.

(\*\*) الارضة: هي دوبية من فصيلة الارضيات تفرض الاخساب وتعيش في البلاد الحارة وتعرف بالنمط الابيض. انظر: معاجم اللغة.

لذه إلا اقتضها<sup>(١)</sup> ولا راحة إلا افترضها<sup>(٢)</sup>.

والثاني من جهة الوزراء، وهو تحاسدهم المفضي<sup>(٣)</sup> لتعارض الاراء، فلا يسبق احدهم إلى حق إلا فندوه وعارضوه.

والثالث من جهة الجندي خواص الاعوان، وهو النكول عن الجلاد<sup>(٤)</sup> وترك المناصحة في الجهاد، وهم صنفان:

الصنف الأول وسع عليهم الملك الارزاق فابط لهم السرف<sup>(٥)</sup> والنعم وافتراض<sup>(٦)</sup> اللذات، فضنوا<sup>(٧)</sup> بنفسهم وبخلوا<sup>(٨)</sup> بها عند لقاء الاعداء<sup>(٩)</sup>، فمنعهم<sup>(١٠)</sup> ذلك من الاقدام.

الصنف<sup>(١١)</sup> الثاني قتل<sup>(١٢)</sup> الملك عليهم الارزاق فانطروا منه على حقد ونفاق، ونصبوا له الغوائل واسلموه عند النوازل.

وي ينبغي للملك أن يتعرف اسباب الفتنة ونتائجها المفضية الى اختلاف الكلمة والخروج عن الطاعة، ليحسن موادها ويقطع اسبابها ، فقد قيل<sup>(١)</sup> : ان ملكاً من ملوك العجم كتب الى حكمائهم يقول<sup>(١٤)</sup> : ان الحكماء قد اكثروا من وصف اسباب الفتنة ، فاكتب إلى بما ينشئها وما يميتها ، فكتب إليه يقول: تنشئها ضيقاً<sup>(١٥)</sup> ، وتستجها<sup>(١٦)</sup> اطماع لم تقم بها هيبة ، وجرأة عامة ، الدها<sup>(١٧)</sup> استخفاف بالخاصة ، واكدها انبساط الالسن بضمائر القلوب وغفلة امير ملتذ ،

(١٠) فمنعهم ذلك من الاقدام: ساقطة في ف.

(١) اقتضها: س. قضاها: م؛ ط. ق.

(١١) الصنف الثاني: ساقطة ف.

(٢) افترضها: ب.

(١٢) تدبر: ف. قدر: م؛ س.

(٣) المفضي: ف.

والصواب ما ثبتناه.

(٤) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١٣) ولا بد: ف.

(٥) الترف: ف.

(١٤) ساقطة: ف.

(٦) وافتراض اللذات: ساقطة في ف.

(١٥) مغائب: ب.

(٧) وبخلوا بها: ط. ق؛ م.

(١٦) وغيتها: م. ويقولها: ط. ق.

(٨) وبخلوا بها: ساقطة في ف.

(١٧) مولدها: م؛ س.

(٩) وحشو مفارقة ما هم فيه من النعمة: زيادة في ب.

(١) ق: القول في سلوان المطاع، ص ٨١. وفي مروج الذهب المسعودي ٢٦٣/١ وقد كان وصية من أحد الحكماء ليرزد جرد الملك.

ويقظة قوي محروم . وينبئها عز<sup>(١)</sup> السالب وذل المسلوب ، ودرك البغية وموت الامل وتمكן الرعب ، فكتب إليه ان الذي وصفت كما وصف سواك<sup>(٢)</sup> ، فأي الامور ادفع لما ذكرت ؟ فكتب إليه الحكيم<sup>(٣)</sup> : اخذ العدة لكل ما يخاف وقوعه وايثار الجد على الهزل والعمل بالعدل في الرضى والغضب .

وكتب عبد الملك بن مروان الى الحجاج بن يوسف ان صفت لي الفتنة حتى كأني انظر اليها فكتب إليه الحجاج : ان الفتنة تلقي بالنجوى وتسجع بالشكوى ويقوم بها الخطباء ، وحصادها<sup>(٤)</sup> بالسيف .

وحكى<sup>(٥)</sup> ان عثمان بن عفان رضي الله عنه قال يوماً لجلسائه<sup>(٦)</sup> وهو محصور: وددت لو<sup>(٧)</sup> ان رجلاً صدوقاً<sup>(٨)</sup> اخبرني عن نفسي وعن هؤلاء القوم - يعني الذين يحاصرونه - فقام رجل من الانصار وقال<sup>(٩)</sup>: انا اخبرك يا امير المؤمنين انك تعطاطأت لهم فركبوك ، وتغافلت عنهم فسلبوك<sup>(١٠)</sup> ، وما جرأهم على ظلمك إلا افراط حلمك<sup>(١١)</sup> ، قال: صدقت اجلس ، ثم قال له: هل تعلم ما سبب ثوران الفتنة<sup>(١٢)</sup>؟ قال: نعم سأله عن ذلك شيخاً باعقة<sup>(١٣)</sup> في العلم فقال لي: ان الفتنة يثيرها امراءن: احدهما اثرة تضيق الخاصة ، والثاني<sup>(١٤)</sup> حلم يجريء العامة ، قال: فهل سأله<sup>(١٥)</sup> عما يخدمها؟ قال: نعم ان الذي يخدمها في ابتدائها استقالة العترة وتعيم الخاصة بالاثرة دون غيرهم ، فاما اذا استحكمت الفتنة فلا يخدمها غير<sup>(١٦)</sup> الازم يعني الصبر ، فقال عثمان رضي الله عنه: وهو ذاك حتى يحكم الله بيتنا وهو خير الحاكمين .

(٩) فقال رجل من الانصار: ب.

(١) عون: ف.

(١٠) فسبوك: طـ. قـ.

(٢) ساقطة: فـ؛ مـ؛ بـ.

(١١) حكمك: طـ. قـ.

(٣) ساقطة: فـ.

(١٢) الفتن: فـ.

(٤) وفсадها: طـ. قـ.

(١٣) نابعة: فـ. باعقة في العلم: سـ.

(٥) ساقطة: مـ.

(١٤) ساقطة: فـ.

(٦) بعض جلسائه: مـ.

(١٥) سأله: فـ.

(٧) ساقطة: فـ.

(١٦) غير الصبر: بـ، مـ، سـ. يعني الصبر: ساقطة.

(٨) صديقاً: بـ.

(١) قارن الحكاية والقول مع مزيد من التفاصيل والتعليقات في شرح نبع البلاغة، ٣٢/٣ . وفي سلوان المطاع . ص ٨٠



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## في الجلوس لكشف المظالم

اعلم ان جلوس الملك لكشف<sup>(١)</sup> قصص المظلومين ، والفصل بين المتنازعين من اعظم قوانين العدل ، الذي لا يعم الصلاح<sup>(٢)</sup> إلا بمراعاته ولا يتم التناصف إلا به وقد كان ملوك الفرس يرون ذلك من قواعد الملك ، واول من افرد للظلامات<sup>(٣)</sup> يوماً معلوماً يتصلح فيه قصص المظلومين<sup>(٤)</sup> (من غير مباشرة للنظر ، عبد الملك بن مروان وكان اذا وقف منها على مشكل رده الى قاضيه أبي ادريس الاودي ، فينفذ فيه الحكم)<sup>(٥)</sup> وكان أبو<sup>(٦)</sup> ادريس المباشر ، وعبد الملك الأمر.

ثم زاد ظلم الولاية (وجور النواب)<sup>(٧)</sup> بعد ذلك ، فافتقرت الحالة<sup>(٨)</sup> الى المباشرة ، فجلس عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه فكشف المظالم وهو اول من باشر ذلك بنفسه وجعل يراعي السنن العادلة ورد مظالمبني امية على اهلها حتى قيل له وهو يشدد عليهم : انا تخاف عليك<sup>(٩)</sup> العاقب من ردها فقال : ما<sup>(١٠)</sup> من يوم اخافه واتقيه غير يوم القيمة<sup>(١١)</sup>.

ثم جلس لكشف المظالم من خلفاء<sup>(١٢)</sup>بني العباس المهدي<sup>(١٣)</sup> حتى

(١) ساقطة : ط. ق؛ م. لكشف المظالم : ب.

(٢) السلاح : م. السلام : ط. ق.

(٣) المظلومات : س؛ م؛ ط. ق.

(٤) الحكم : ب.

(٥) ساقطة : ب.

(٦) ساقطة : م؛ س؛ ب.

(٧) والعياط : ب.

(٨) الحاجة : ب.

(٩) عليكم : ف.

(١٠) ان كل : م. س. ب.

(١١) إلا وفتيه : زياده : ب؛ س.

(١٢) ساقطة : ب.

(١٣) ساقطة : ف.

عادت الاملاك الى مستحقها ، ثم جلس لها من بعده الهادي ثم الرشيد ثم المأمون ، وآخر من جلس لها المهدي ، ثم احتجب الخلفاء لظهور الترك وغيرهم عليهم ودفعوا امر المظالم الى وزرائهم .

ولما افضى ملك الشام الى الملك العادل<sup>(١)</sup> نور الدين محمود بن زنكي<sup>(٢)</sup> رحمه الله ابتي<sup>(٣)</sup> له داراً في قلعة دمشق وسماها دار العدل فكان يجلس فيها يتصرف بقصص المظلومين ويفصل بين<sup>(٤)</sup> المتنازعين ، ولديه<sup>(٥)</sup> الفقهاء وائمة الدين فيرجع اليهم ما اشكل عليه من امور الشرع<sup>(٦)</sup> وبيت<sup>(٧)</sup> القضايا ويفصل كل ما انتهى إليه في ذلك اليوم ، وجعل هذا سنة في جميع مداين الشام .

وحدثني الفقيه ابو طاهر ابراهيم بن الحسين بن الحصيني الحموي قال : كنت عند الملك العادل محمود بن زنكي في دار العدل بدمشق<sup>(٨)</sup> وقد<sup>(٩)</sup> اخرج

(١) بقى : ط. ق؛ م.

(٢) بين امر : ط. ق؛ م.

(٣) وحوله : ب.

(٤) الشارع : ب.



(٥) وبيت القضايا . . . مداين الشام : ساقطة في فروع رسال

(٦) ابن الحصين الحموي : م؛ ط؛ ف.

(٧) ساقطة : ف.

(٨) وقد عرض عليه قصص خراج اهل الشام : ط. ق. أهل : ساقطة في ف املاك : ساقطة : ب. م .  
جريدة خراج : ساقطة في مس.

(١) انظر : حكايات ومآثر عن عدل نور الدين زنكي ، البداية والنهاية ١٢ / ٢٧٩ - ٢٨٠ .

(٢) نور الدين محمود زنكي : هو الملك العادل نور الدين أبو القاسم محمود بن آفسنر التركي السلجوقى قسم الدولة عهاد الدين أبي سعيد زنكي الملقب بالشهيد ، ولد بحلب عام ٥٥١ هـ ونشأ في بيت والده نشأة ارستقراطية يتعلم الرمي والفروسية . تولى الملك بعد أبيه وكان شهماً شجاعاً مؤمناً تقىاً حسن الصورة مهياً متواضعاً ، عقد مجالس العدل وابتقى داراً لاستئصال الحديث وأخر للعدل كما اهتم بالعمارة ، فعمَّ المدن والبيمارستانات والخانات والابراج . ووااظب على العبادة ، وكان سيناً حنفي المذهب ، تقرب من العلماء والفقهاء وانعم عليهم وكان لا يرد لهم قولاً . ظل يحكم بالعدل ويقم الحدود ويواجه الفرنجة إلى أن مات بداء الخوانيق عن ثمان وخمسين سنة وذلك عام ٥٦٩ هـ انظر : البداية والنهاية ١٢ / ٢٧٧ - ٢٨٤ . الكامل في التاريخ ٩ / ١٢٤ - ١٢٥ .

جريدة خراج املاك اهل الشام فجعل ينظر فيها، فلما انتهى الى ذكر خراج معرة النعمان قال: اني قد عزمت على انتزاع املاك اهل المعرة من ايديهم، فقد رفی إليّ اهل الخبر من الثقات ان جميع اهل المعرة يتقارضون<sup>(١)</sup> الشهادة، فيشهد احدهم لصاحبه في دعوى ملك حتى يشهد ذلك معه في دعوى اخرى، وان الملك الذي في ايديهم انما حصل لهم بهذه الطريقة<sup>(٢)</sup>.

قال:

فقلت له: ايها الملك ان الله تعالى أوجب عليك العدل في رعيتك، (فانظر واكشف وتوقف)<sup>(٣)</sup> في الامور اذا رفعت إليك<sup>(٤)</sup>، فإن اهل المعرة خلق كثير يستحيل تواطؤهم على شهادة الزور ، وانتزاع الاملاك من اربابها بمجرد هذا القول لا يجوز.

قال:

فأطرق ساعة ثم رفع رأسه وقال: لئن أمسكها عليهم ثم اكشف<sup>(٥)</sup> عنها بعد ذلك، والتفت الى كاتبه وقال: اكتب كتابا الى الوالي في المعرة ليمسك جميع الملك الذي في ايدي اهلها حتى<sup>(٦)</sup> يستدعي البينة في ذلك، فكتبه ووضعه<sup>(٧)</sup> بين يديه ليضع<sup>(٨)</sup> علامته فيه ، وادا صبي على شاطيء<sup>(٩)</sup> بردى يعني<sup>(١٠)</sup> ويقول شعراً: اعدلوا ما دام امركم نافذا في النفع والضرر

(١) يتعرضون للشهادة: ط. ق؛ م.

(٢) بهذه الطريق: ف؛ س.

(٣) بالنظر والكشف والتوقف: ط. ق. للكشف والتوقف: م.

(٤) في الامور إذا رفعت إليك: ساقطة ف.

(٥) اكشف عليهم عنها: ف.

(٦) حق يستدعي البينة في ذلك: ساقطة في ف. في ذلك: ساقطة في م؛ ط. ق.

(٧) فكتب ووضع: ط. ق؛ م.

(٨) ليضع علامته فيه: ساقطة في ف.

(٩) شاطيء نهر بروي: ق. على شاطيء النهر: ط. ق.

(١٠) يعني ويقول شعراً: ساقطة في ف.

واحفظوا أيام دولتكم انكم منها على خطر  
انما الدنيا وزينتها طيب ما يبقى من الأثر  
فلما سمعه<sup>(١)</sup> الملك العادل تغير لونه وهملت عيناه بالدموع، ثم نظر إلى  
وقال: فمن جاءه موعظة من ربه<sup>(٢)</sup> فانتهى فله ما سلف وامره إلى الله. ثم استدار  
إلى القبلة<sup>(٣)</sup> وقال: اللهم اني استغفرك واتوب إليك مما عزمت عليه، ثم تناول  
الكتاب فمزقه وجعل يستغفر الله تعالى جميع ذلك اليوم.

ويتبغي للملك اذا جلس لكشف المظالم ان يستكمل مجلسه بحضور خمسة  
اصناف من الناس لا غنى له عن حضورهم، ولا تنتظم<sup>(٤)</sup> امور نظره إلا بهم:  
الصنف الاول - الفقهاء والعلماء<sup>(٥)</sup> واصحاب التقوى، ليرجع إليهم فيما  
اشكل ويسألهم عما اشتبه عليه واعضل<sup>(٦)</sup>.

الصنف الثاني - القضاة والحكام، لاستعلام ما يثبت من الحقوق ومعرفة<sup>(٧)</sup>  
ما يجري في مجالسهم بين الخصوم، ولتنفيذ القضايا والاحكام.

الصنف الثالث - العدول ومشائخ البلد، ليشهد لهم على ما اوجبه من الحقوق  
وامضاه من الحكم.

الصنف الرابع: الكتاب، ليثبتوا ما يجري بين الخصوم وما يوجبه الشعـ  
المطهر لهم او عليهم من الحقوق<sup>(٨)</sup>

الصنف الخامس: الكبار من حماة دولته واعوانه وخاصته، ليظهر بهم الرهبة

(١) سمع: م.

(٢) رب: م.

(٣) ساقطة: ف.

(٤) يتضرر: م. نظر امورهم: ط. ق.

(٥) العلماء واصحاب التقوى: ساقطة في ف.

(٦) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٧) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٨) الحقائق: ساقطة في س.

وتحصل بهم<sup>(١)</sup> الهيبة؛ فيخاف المعتمدي (ويتزرع ويستند از)<sup>(٢)</sup> المظلوم فيتصر.  
 فإذا استكمل<sup>(٣)</sup> مجلس نظره بما ذكرناه، شرع حينئذ في تصفح القصص  
 وتنفيذ الأمور، والنظر في امور<sup>(٤)</sup> الرعية والولاة والعمال على ما قدمناه في<sup>(٥)</sup>  
 وصف العدل في الباب الخامس، والله الموفق للصواب.



(١) وتحصل بهم: ساقطة في ب.

(٢) فيظاهر: م؛ ط. ق. فيتزرع ويستنصر: ب.

(٣) استشكل: م. تشکل: ط. ق.

(٤) امور: ساقطة في ب.

(٥) في وصف... للصواب: ساقطة في م؛ ط. ق. والله الموفق للصواب: ساقطة في ف.



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## في ادب صحابة الملوك

اعلم<sup>(١)</sup> انه اذا انخلصك الملك<sup>(٢)</sup> لخاصته، وجعلك من اهل مجالسته فالزم الصمت واستعمل الوقار ولا تحدثه بادئاً، ولا تَعْذُّ حديثك عليه ثانية، ولا تفصل<sup>(٣)</sup> حديثاً بحديث، ولا تعارض احداً في حديث وانخفض من صوتك واختصر في لفظك، ولا تغتب<sup>(٤)</sup> احداً عنده<sup>(٥)</sup>، وان كثرت عيوبه وعظمت ذنبه.

واذا جالست الملك<sup>(٦)</sup> فغض عينيك<sup>(٧)</sup> وضم شفتيك<sup>(٨)</sup> ولا تقولن في غيته ما لا تقوله<sup>(٩)</sup> في حضرته، ولا تأمن ان يكون له عليك عيون ترفع اليه اخبارك وتورد عليه اسرارك. وانشدني<sup>(١٠)</sup> بعضهم في المعنى يقول<sup>(١١)</sup>:

اذا صحبت الملك فالبس من التوقى اعز ملبس  
وادخل اذا دخلت اعمى واخرج اذا خرجت اخرس  
واذا كان لك الى الملك حاجة فلا ترفعها إليه مالم يكن وجهه بسيطاً وقلبه  
نشيطاً، ول يكن على مقدار حنك لا على عزتك، اذا طلبتها منه فقصر المقال

(١) ساقطة: ف.

(٢) الامير: س، م.

(٥) ساقطة: ب.

(٣) فصل: م. تصل: ب.

(٦) بصرك: ط. ق؛ م.

(٤) تعب: ب.

(٧) تقول في حضوره: م.

(١) العبارة من قول لابن عباس عن أبيه في المستطرف ١١٣/١ - ١١٤. ولفظه: «لا تفثن له سراً ولا تمرين عليه كذباً ولا تغتابن عنه أحداً». وهي أيضاً في عيون الاخبار ١٩/١. وسراج الملوك للطروشي، ص ٢٠٣.

(٢) قارن الشعري في النبر المسبوك في نصيحة الملوك، للغزالى، ص ٢٤٠ وفي ديوان أبي الفتاح البستى ص ٢٦٦.

وتوق الملال، ولا يحملك<sup>(١)</sup> فرط ميله إليك على التبسط عليه في السؤال فتنحط رتبتك وتذهب حرمتك.

وإذا تحدث الملك فاقبل عليه بوجهك وأصغ<sup>(٢)</sup> إليه بسمعك واسغل<sup>(٣)</sup> بحديثه خاطرك، ویمنظره ناظرك، واسماعه<sup>(٤)</sup> استماع مستظرف لحديثه<sup>(٥)</sup> مستبشر به، واحذر ان تعاتب<sup>(٦)</sup> الملك على تقصد او تلومه في تدبير؛ فإن ذلك يفضي الى مقتك ويعذك منه بعد قربك ، ولا<sup>(٧)</sup> تکاشفه بالنصيحة في الجلوة (ولا تنبسط في الخلوة)<sup>(٨)</sup> فإن النصح في الملا تقرير والتبسط عليه<sup>(٩)</sup> تضييع. اشدني بعضهم يقول:

تعمدني بنصح في انفراد وجنبني النصيحة في الجماعة  
فإن خالفتني لترى نقضي فلا تغضب اذا لم تعط طاعة  
فإن النصح بين الناس ضرب من التوبيخ لا ارضي استماعه  
وإذا قربك<sup>(١٠)</sup> بانسه وادناك من مجلسه فالزم الاحترام وقابله بالاعظام، ولا  
يخرجنك ما تراه من انسه الى الصباح<sup>(١١)</sup> ومكرره المزاح، واياك وازالة الحشمة  
واضاعة الحرمة والمهزل في الكلام<sup>(١٢)</sup> والشره في اكل الطعام، فإن هذه  
الاحوال<sup>(١٣)</sup> تدعوا الملك الى الملال، ولا<sup>(١٤)</sup> تساورن<sup>(١٥)</sup> في مجلسه انساناً ولا

(١) واصغي إليه بسمعك... مستظرف

لحديثه: ساقطة في س.

(٢) واسغل: ف.

(٣) واستمعه: ف.

(٤) له: ب؛ م؛ ط. ق.

(٥) تعاقب: ب.

(٦) تبسط عليه: ب، ف.

(١) قال ابن العباره بقول لسلم بن عمر في المستظرف ١١٤/١ ولغظه: «لا تغتر بالسلطان إذا أدناك...»، وفي سراج الملوك للطرطوشى، ص ٢٠٣ . وفي عيون الاخبار لابن قتيبة، ١٩/١.

(٢) المعنى من قول لبزوجهر في سراج الملوك، ص ٢٠٤ . وهو في عيون الاخبار ١٢٠/١ . وفي المستظرف ١١٤/١ بلغظ «علم السلطان وكأنك تعلم منه وأشر عليه وكأنك تستشيره...».

(٣) يذكر ابن عبد ربه في العقد الفريد ١٦/١ ان زياد بن أبيه هو أول من حذر من المسایرة في مجلس =

تحدق<sup>(١)</sup> الى احد<sup>(٢)</sup> من الغلمان<sup>(٣)</sup>.

و اذا دخلت على الملك فحيه باحسن تحية و تواضع له بالكلية، ولا تكثر من الدعاء له بحضرته<sup>(٤)</sup> ولا تسأله عن حالته ولا عن مبيته في ليلته، ولا تكثر مدحه و ظهر نصيحة في حضرته؛ فجميع ذلك من مساوىء الاخلاق والتسلق والتفاق.

و اذا جلست على موائد الملوك فلا تكن في الطعام شرها ولا في الاكل نهما وكل ما يليك واطل<sup>(٥)</sup> المضغ في فيك، واجعل نظرك الى الطعام الذي بين يديك، ولا تنظر الى من حواليك ولا تأكل بكل الاصابع وقم عن المائدة وانت جائع، ولا تحدق بيصرك الى ما يحضر من طرافات الالوان، بل يكون نظرك الى الملك عند كلامه والا طراق<sup>(٦)</sup> عند مضغه لطعامه ، ولا تنقل من الصحفة الى الرغيف شيئاً من اللحم ولا تتعرض لمشمثة<sup>(٧)</sup> العظم، ولا تحول اللقمة<sup>(٨)</sup> من جانب فيك الى الجانب الآخر، ولا تسمع لمضغك ويلعك صوت ظاهر لأن المقصود من طعام الملك الشرف بمواكلته<sup>(٩)</sup> والتجمل بلطف كرامته ومن قام عن الطعام لغسل يده فسيله ان يبعد عن حضرته الى الموضع الذي خصّ بمرتبته، ولا يمسق في الطشت بصاقاً يعلو صوته، ولا يستعمل بيديه التفرقع ولا<sup>(١٠)</sup> بفيه التنجع، ولا يُدلك بالمنديل بيديه بل يمسح به فمه وشفتيه، ولا يُظهر في يديه شيء من الحلال على حال من الاحوال.

(١) تحدق بنظرك: ف.

(٢) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٣) واكثر: م. ط. ق. وأطل المضغ في فيك:

ساقطة في ب.

(٤) ولا بغيه التنجع: ساقطة في ط. ق؛ م.

(\*) مشش: مص العظم واستخرج منه النخاع.

= الخليفة، ومنع السلام على قادم في حضرة أمير المؤمنين وقال: «لا يسلم على قادم بين يدي أمير المؤمنين».

(1) ينسب القول لابن المقفع في الحكمة الخالدة لمسكوية، ص ٣٠٣.

(2) العبارة من قول ابن المقفع لفظه: «اذا نزلت من السلطان بنزلة الثقة فلا تلزم الدعاء له في كل كلمة، فإن ذلك يوجب الوحشة ويلزم الانقياض».

قارن: العقد الفريد، ابن عبد ربه، ١٢/١.

وسبل من ساير الملك ان لا يساويه في محجته ، ولا يدنى رأس<sup>(١)</sup> دابة من دابته ، ولا يأخذ عليه مهب الريح في مسايرته ، ولا يركب فرساً شعثاً<sup>(٢)</sup> ولا حرونًا فيقف عنه ، ولا<sup>(٣)</sup> كثير الصهيل ولا ما فيه عيب يضحك منه .

وينبغي<sup>(٤)</sup> ان يكون عارفاً بالمنازل والمناهل ، دارياً بكل ما تقع عليه عين الملك او يسأله عنه من المياه والانهار والنبات والأشجار ، ويمضي ساعات الليل والنهار عارفاً بالكواكب وانتقالاتها ومنازل القمر وهياكلها ، وان لا يظهر التعب والكلال ، وان يخفى السعال والعطاس ، ول يكن متقدداً لنكتته<sup>(٥)</sup> ظريفاً في محادثه ، صبوراً على السهر غير متشاغل بالتفكير ، حافظاً للاسرار وما يطلع عليه من الاخبار ، معتمداً للصيانة ومؤدياً للامانة .

واذا لاعب الملك بالشطرنج فلا يظهر في لعبه (التحاذق)<sup>(٦)</sup> عليه ، اما في حال الفروسية فقد اطلق<sup>(٧)</sup> الملوك<sup>(٨)</sup> التحاذق عليهم في الميدان (والله سبحانه) اعلم بالصواب<sup>(٩)</sup> .



مركز تحقیقات کشوری علوم انسانی

(١) ساقطة : ب .

(٢) شعثاً : م ؛ ط ؛ ق . مشغباً : س .

(٣) ولا كثير الصهيل ولا فيه عيب يضحك منه : ساقطة في ب ؛ الصهيل : م ؛ ط . ق .

(٤) وينبغي ان يكون : ساقطة في ب .

(٥) لنكتته : ف ؛ ب .

(٦) الحذاقة : ب . ساقطة ف .

(٧) لا يكره : ط . ق ؛ م . ساقطة في ف .

(٨) ساقطة : ف .

(٩) ساقطة : ط . ق ؛ م .

في معرفة ما تكاد به الملوك في غالب الأحوال

١) مکايدة: ف

(٢) على قدر الاذهان الصافية ونتائج الافكار الثاقبة: زيادة في ف.

۱۰۷

(٤) الاحترام: ب؛ ف.

(٥) المكائد ويمكن فعله من نصب الغوايل ويعتبر . . . وما نصب لهم من: ماقطة من ب.

(٦) يتصرّف؟ م.

(٧) فيحسم عن موادها ويقطعم اسبابها ويحذر من مثلها: ساقطة في ط. ق؛ م.

(۸) نحن ذاکروها: ف.

(٩) في غالب الاحوال: زيادة في بـ.

والشراب<sup>(١)</sup>، والفاكهة والثياب والفراش الذي ينام فيه ويجلس عليه. فينبغي للملك ان يكون متيقظاً لذلك محترساً منه، وسنذكر من العلامات<sup>(٢)</sup> الواضحة على مصير السموم في هذه الاشياء ما فيه كفاية للفطن بعحيث<sup>(٣)</sup> اذا رآها علم (ان ذلك الشيء)<sup>(٤)</sup> مسموم.

### [كشف السم في الطعام والشراب والمقتنيات]<sup>(\*)</sup>

فينبغي للملك ان يتفقد<sup>(٥)</sup> ثيابة في كل يوم وفراشة (وغاشية سرجه)<sup>(٦)</sup> وكرسيه الذي يجلس عليه، فإن علامة ذلك إن كان مسموماً ان يظهر في صفاء الوانها<sup>(٧)</sup> لمع كالوسخ، يضرب الى سواد من غير وسخ ويكون<sup>(٨)</sup> هدبها وحواشيها في نظر العين كأنها بالية، واما السرج وعود السرير والكرسي اذا كان ملطوخاً بالسم فإنه يكمد لونه ويعلوه كالغبره، واما الحلبي والآنية وما يستخرج من معادن الارض كالذهب والفضة والنحاس والرصاص وال الحديد<sup>(٩)</sup>، فإن ذلك كله اذا كان مسموماً يعلوه كالوسخ، واما أواقي الحزف والفحار فإنها اذا كانت مسمومة، يحدث فيها دسومة وزهومة<sup>(\*\*)</sup>، وربما افطرت صفاء لونها حتى يظهر فيها بريق ليس من ذاتها، وربما ذهب بريقها الذي هو من ذاتها.

*مكتبة كلية التربية بجامعة عجمان*  
واما الطعام المسموم فيستدل عليه من وجهين:

احدهما بالنار، فإن الطعام المسموم اذا وضعت منه شيئاً في النار لم يصعد دخانه مستطيناً الى الهواء، بل يدور على ذلك الطعام ويسمع له صوت شرار،

(١) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٢) الدلائل: ف.

(٣) بعحيث اذا رآها علم ان ذلك الشيء مسموم: ساقطة ف.

(٤) انه: ط. ق. علم ذلك انه: م.

(٥) حالة: زائدة في ب.

(٦) غاشيته في سرج الحصان: ط. ق؛ م.

(٧) لونها: ف.

(٨) ساقطة ط. ق؛ م.

(٩) والجواهر: زائدة في ف؛ ب.

(\*\*) العنوان زيادة من عندنا.

(\*) الزهومة: الرائحة الكريهة الناتجة عن اللحوم.

وأيضاً يكون طرف ما ينبعث من النار كأنه عنق الطاووس، وأيضاً ربما <sup>(١)</sup> ظهر منه اذا احترق رائحة متننة.

والوجه الثاني، ان يعرض الطعام على الطير والدواب التي هي معدة في دار الملك لمعرفة الطعام المسموم، واما الطير فمنها الغراب فإنه اذا أكل من الطعام المسموم انكسر صوته، ومنها الصرد والقفعاء فانهما اذا شما رائحة <sup>(٢)</sup> الطعام المسموم صوتاً باعلا صوتيهما، ومنها طائر من جنس الاوز الصيني يقال له الهيش <sup>(٣)</sup>، فإنه اذا رأى الطعام المسموم او شم رائحته هرب منه وجعل يعثر في مشيته، ومنها الكركي فإنه اذا شم رائحة الطعام المسموم <sup>(٤)</sup> او اكله فإنه يدور حتى يظن انه مغشى عليه، ومنها الفواخت والععقق <sup>(٥)</sup> فإنهما يموتان بأكل الطعام المسموم، وكذلك (اذا شما رائحته ايضاً) <sup>(٦)</sup>، ومنها الطاووس فإنه اذا رأى الطعام المسموم تشوّق إليه وطريق يأكله ويهاوه ومنها طائر من طيور الماء احمر العينين يقال له حنون <sup>(٧)</sup>، فإنه <sup>(٨)</sup> اذا نظر الى الطعام المسموم او شم رائحته ذهبت حمرة عينيه، ومنها طائر من طيور الماء ايضاً يقال له حوصل فإنـه اذا رأى <sup>(٩)</sup> الطعام المسموم خر الى الأرض مغشياً عليه، ومنها النباـب اذا سقط على الطعام المسموم مات من ساعته <sup>(١٠)</sup>.

واما <sup>(١١)</sup> الدواب المعدة لذلك فمنها السنور فإنه اذا اكل من الطعام المسموم او شم رائحته نفر من موضعه ولم يستقر <sup>(١٢)</sup> فيه، ومنها القرد فإنه اذا قدم إليه الطعام المسموم ايضاً لم يتمالك حتى يهرب منه ويصعد الى الاشجار والحيطان، فهذا كلـه يستدل به على الطعام المسموم.

(١) ربما ظهر منه اذا احترق: ساقطة في ف.

(٢) ساقطة: ط. ف؛ م.

(٣) الهيبين: ف.

(٤) ساقطة في م.

(٥) الععق: م؛ ط. ف.

(٦) بشم رائحته: ف.

(٧) خيـون: ف. حـيوـنـ: ط. ف؛ م.

(٨) فإـنه اذا نـظرـ الى ... يـقالـ لهـ حـوـصـلـ فـلـانـهـ

اـذـاـ سـاقـطـةـ فـيـ طـ.ـ فـ؛ـ مـ.

(٩) نـظـرـ: طـ.ـ فـ؛ـ مـ.

(١٠) سـاقـطـةـ: بـ.

(١١) وـمـنـهـ: فـ.

(١٢) وـلـمـ يـتـمـالـكـ آـنـ يـسـقـرـ: بـ.

فينبغي للخادم المقدم للطعام ان يمتحنه بالنار ويعرضه على الطير والدواب التي ذكرناها قبل احضاره بين يدي الملك ، واذا كان الطباخ بصيراً حاذقاً عرف السم اذا طرح في القدر بالامارات الدالة عليه ، فإن قدر الارز اذا وضع فيها السم ايضاً ابطأ نضجها ، واذا أنزلت عن النار انعقد فيها سريعاً وصلب جيئها ، ويغور من القدر بخار كلون عنق الطاووس ، أما قدور المرق اذا وضع فيها السم فلا تثبت الا قليلاً حتى تنسف المرقة منها ويبقى اللحم يابساً لا مرقه عليه ، ومهما بقي منه تغير لونه وكدر.

اما دليل معرفة<sup>(٢)</sup> الشراب المسموم فإن كل شراب حلو اذا طرح فيه السم يظهر فيه خط مستطيل (اسود) ، ويظهر في اللبن والحليب ايضاً خط مستطيل<sup>(٣)</sup> كلون النحاس ، ويظهر في المخض<sup>(٤)</sup> خطوط من الخضراء والصفراء والسمرة ، ويظهر في ماء العسل خط كلون شعاع الشمس ، ويظهر في الماء والنبيذ خط اسود.

واما معرفة الفواكه المسمومة فإن الذي لم يدرك منها<sup>(٥)</sup> يظهر للعين كأنه مدرك<sup>(٦)</sup> ، والذي قد أدرك منها يظهر كأنه لم يدرك<sup>(٧)</sup> لتغيرها وانقباضها ، وكل رطب منها تراه<sup>(٨)</sup> كأنه مهترئ ، وكل يابس تراه منقبض<sup>(٩)</sup> متسبحاً<sup>(١٠)</sup> ، وجميع الفواكه يذهب صفاء لونها ويعلوها غبرة (وتضليل) كدرة ، واللبن منها يصلب والصلب منها يلين .

(١) بالأماراة: ط. ق؛ م.

(٢) السم في: زائدة في ط. ق. معرفته في: م.

(٣) زيادة في ب.

(٤) المحيط: م؛ ط. ق.

(٥) لتغيرها: زيادة س؛ ف.

(٦) كأنها مدركة: س؛ ف.

(٧) ساقطة في ب.

(٨) وكل رطب منها كالمهرى: ط. ق. كالمهرى: م.

(٩) ساقطة: ف.

(١٠) ساقطة: ب، ف. متسبحاً: م.

## [ملامح الريبة في اصحاب المكائد]<sup>(\*)</sup>

واعلم ان من وضع<sup>(١)</sup> السم في بعض هذه الاشياء او صنع مكيدة من مكائد الاعداء<sup>(٢)</sup> من النساء<sup>(٣)</sup> والغلمان والخدم وغيرهم ، لا بد ان يظهر عليه من الريبة امارات لا يخفى بها عن الفطن اللبيب ، فيبني<sup>(٤)</sup> للملك ان يتصل وجهه خدمه وغلمانه وجواريه ونسائه في كل وقت ، فإن المرقب لا يملك نفسه ان يصفر لونه او يحمر<sup>(٥)</sup> ، او يتلع ريقه ويتحقق فؤاده ، او بعض على شفته السفلی او<sup>(٦)</sup> يدبر عليها لسانه ، او يكثر تلفته وترتعد فرائضه ، او يعثر في مشية او يكثر تثاؤبه او يعرق جبينه ، او يقتل هدب ثيابه ويعبس بها ، او ينكش<sup>(٧)</sup> الارض بابهام<sup>(٨)</sup> رجله او ينقطع عما يريد ان يتكلم به ، او يكثر القيام في العمل الذي يعمله او لم يتمه بغير عذر . فجميع هذه الامارات تدل على الريبة ، فليراعها الملك في متولي طعامه وشرابه ومتولي خزانة ثيابه وفراشه وسرور دوابه وغيرهم من خدم داره .

## [الاحوال التي يُكاد بها للملوك]<sup>(\*)</sup>

واما الاحوال التي يترصد لها اهل المكائد في الغالب فمنها المواقف الضيقة والطرقات<sup>(٩)</sup> المجهولة ، فلا ينبغي ان يسلكها حتى يكون امامه دليل خبير بذلك الموضع ، ويتقدمه في (حال سلوكه)<sup>(١٠)</sup> جماعة من اعوانه ، ومنها ازدحام<sup>(١١)</sup> الموكب عليه في المواقف الضيقة او في الأعياد والمحافل ، فلا يأمن ان يلبع<sup>(١٢)</sup> بين خواصه من يريد به شرآ<sup>(١٣)</sup> ، ومنها الامعان في طلب الصيد والانفراد فيه عن الخاصة وثبات الأعون ، فلا يأمن ان يدس عليه اهل العداوة من يوقع به الفعل ، او

(١) ا وضع السم : ساقطة ب.

(٢) ساقطة : ب.

(٩) الجهات : ط. ق؛ م.

(١٠) في ذلك : ط. ق؛ م.

(١١) ساقطة : س.

(١٢) يريد : ب. يزج : م؛ ط. ق.

(١٣) سوءاً : ب؛ ف.

(\*) بين الحاضرتين زيادة من عندنا

(٣) من النساء والعلماء والخدم وغيرهم : ساقطة ف.

(٤) فيبني ... فإن المرقب : ساقطة في ب.

(٥) يحضر : ف.

(٦) يريد عليها لسانه : ساقطة ط. ق؛ م.

(٧) وينكت : ف.

(٨) بابهامه الكبير من رجله : م.

يُكمن له الأعداء على الخيول السريعة في الموضع الوعرة، أو يعرض له أحد السباع الضاربة عند انفراده. ومنها الورود إلى الأنهار فإن اغتيال المرء صاحبة في الماء الجاري (من أيسر الحيل وأسهلها على المفتال)<sup>(١)</sup> لأن الماء معين له على هربه<sup>(٢)</sup>، لاسيما إذا كان رجال الملك وراء ظهره، فينبغي<sup>(٣)</sup> أن لا يردها حتى يتقدمه من أعوانه<sup>(٤)</sup> من يختبر شطوطها ومسارعها. ومنها حال شدة المطر وحال شدة الحر وحال ظلام الليل لأن في هذه الأحوال تقل الحفظة ويشتغل كل واحد منهم بمصلحة نفسه. ومنها حال سروره ولهوه وطربه في مجلسه وسكنه من شرابه، فإن الحفظة أيضاً يسكونون<sup>(٥)</sup> أو ينامون فيتمكن منهم المفتال<sup>(٦)</sup>. ومنها الثقة إلى النساء والر��ون إليهن، فإن مكر النساء وحيلهن أكثر من أن تحصى مع ضعفهن ونقصان عقولهن، فلا يأمن مكرهن وغيرتهن وجراحتهن، فقد يُقدمن على الأحوال ما يكنع<sup>(٧)</sup> منه الرجال.

فليراع الملك جميع ما ذكرناه، وما يخطر بباله من أشباه ذلك، وامثاله  
مع تسليمه لأمر الله تعالى وقضائه وقدره.

مركز تحقیقات میراث حضور زیدی

(١) أسهل منه على ظهور الحيل: ط. ق. من المكافئ ومن أيسر الحيل بن...: ب.

(٢) فعله: ب.

(٣) فلا يردها: ف.

(٤) ساقطة: ب.

(٥) يستعلون: ب.

(٦) المختار: ط. ف.

(٧) يكُلُّ: ب. يعجز: ط. ق، م.

### فيما ينبغي للملك من سياسة الجيش وتدبير<sup>(١)</sup> الجنود

اذا<sup>(١)</sup> اراد<sup>(٢)</sup> الملك التوجه بجنوده الى اعدائه ، فينبعى له ان يصطنع في تدبيرهم (وسياسة امورهم)<sup>(٣)</sup> سبعة عشر حفناً ، لتم بذلك مصلحتهم ويستظم الفهم<sup>(٤)</sup> .

احدها - استعراضهم<sup>(٥)</sup> قبل المسير<sup>(٦)</sup> بهم فيتفقد خيلهم التي يجاهدون عليها<sup>(٧)</sup> ، فلا يدخل فيهم<sup>(٨)</sup> كبيراً ولا صغيراً (ولا حطيناً كسيراً)<sup>(٩)</sup> ، لأن ذلك كله وهن في المجاهدين<sup>(١٠)</sup> ، وانما يستعد<sup>(١١)</sup> للاعداء بالقوة وما تظهر به الهيبة والرعب ، قال الله تعالى<sup>(٣)</sup> : ﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا أَسْتَطْعُمُ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ﴾ .

(١) وتدبره: م؛ ط. ق. الجنود: ساقطة.

(٢) اذا فصل الملك بجنوده متوجهاً الى: ف؛ ب.

(٣) وسياساتهم: ب.

(٤) الفهم: ف. حالهم: ط. ق؛ م.

(٥) استعراضه: ط. ق؛ م. استعراضهم: م.

(٦) المسير: م.

(٧) ساقطة: س.

(٨) ساقطة: س.

(٩) ساقطة: ط. ق. كسيراً: ساقطة م.

(١٠) يستمد: ف.

(١) يقتبس المؤلف هذا الباب عن الماوردي ويجعل حقوق الجناد وشرائط الجهاد سبعة عشر حفناً . انظر الاحكام السلطانية، ص ٣٥ وما بعدها.

(٢) الفكرة والقول في الاحكام السلطانية ص ٣٥ - ٣٦ . وقد وردت بلفظ: «ينتفق خيلهم التي يجاهدون عليها وظهورهم التي يمتطونها فلا يدخل في خيل الجهاد ضخماً كبيراً ولا ضرعاً صغيراً ولا حطيناً كسيراً ولا اعجف زارحاً هزيلاً، لأنها لا تقي وربما كان ضعفها وهناء...»

(٣) القرآن الكريم، الأنفال / ٦٠ .

وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم<sup>(١)</sup>: ارتبطوا الخيل فان ظهورها عز لكم  
ويطونها كثر لكم.

ويتفقد جميع اسلحتهم وسائر آلاتهم وامتعتهم، ويأمرهم باتحاد قوتها  
واسبدال ضعيفها.

الثاني - ان يرافق<sup>(٢)</sup> بهم في المسير الذي<sup>(١)</sup> يقدر عليه ضعيفهم ويحفظ<sup>(٢)</sup> به  
قوة قويهم، ولا يجده السير فيهلك الضعيف ويستفرغ قوة القوي. قال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم: ان هذا الدين متين فاولعوا فيه برفق، فان المبت لا ارضا  
قطع ولا ظهرا<sup>(٣)</sup> ابقى.

الثالث - ان يراعي من معه من المقاتلة وهم صنفان: مسترزقه ومتطوعة،  
فاما المسترزقة فهم اصحاب<sup>(٤)</sup> الديوان، فيفرض لهم العطاء من بيت المال من  
الفيء بحسب الغنى والكافية، واما المتطوعة فهم الخارجون عن الديوان<sup>(٥)</sup> الذين  
خرجوا في التفير؛ فيعطون من بيت المال من الصدقات دون<sup>(٥)</sup> الفيء من سهم  
رسول الله صلى الله عليه وسلم المذكور في آية الصدقات.

الرابع - ان يعرف<sup>(٦)</sup> عليهمعرفاء وينقب عليهم النقباء فيكون عارفاً بجميع

(١) الذي يراه ويقدر: زيادة ب.

(٢) ويحفظ به قوه... فيهلك الضعيف: ساقطة ف.

(٣) ارضا: ب.

(٤) اهل: ب.

(٥) دون الفيء... في آية الصدقات: ساقطة ب.

(٦) الحديث ورد في الاحكام السلطانية ص ٣٦. وفي بهجة المجالس ٦٨/٢.

(١) قارن بالاحكام السلطانية، ص ٣٥. والاصل ورد بلغظ: «الرفق بهم في المسير الذي يقدر عليه اضعفهم وتحفظ به قوه اقواهم، ولا يجده في السير فيهلك الضعيف ويستفرغ جلد القوي».

(٢) النص بكامله في الاحكام السلطانية ص ٣٦. وتكمنته: «... من البوادي والاعراب وسكن القرى والامصار».

(٣) الفكرة في الاحكام السلطانية ص ٣٦. ولغظها: «ان يعرف على الفريقيين العرفاء، وينقب عليهما النقباء ليعرف من عرفائهم ونقباتهم احوالهم ويقربون عليه اذا دعاهم فقد فعل رسول الله ﷺ ذلك في مغازيه».

احوالهم من عرفائهم ونقبائهم، وقد فعل ذلك رسول الله صلى الله عليه وسلم.

الخامس - ان يجعل لكل قائد من قواده<sup>(١)</sup> شعاراً<sup>(١)</sup> يتميز به اصحابه، ليصيروا به عن غيرهم متميزين ، وبالاجتماع فيه متظاهرين .

السادس - ان يتصلح الجيش عند سيره فيخرج منهم من كان به تخذيل للمجاهدين وارجاف المسلمين او عيناً للمشركين ، فقد<sup>(٢)</sup> فعل ذلك الرسول صلى الله عليه وسلم ورد عبد الله بن أبي سلول<sup>(٢)</sup> المنافق في بعض غزواته لتخذيله المسلمين .

السابع - ان لا يتعرض<sup>(٣)</sup> عند اللقاء لمن خالفه في العقيدة والمذهب ، او لمن ظهرت عليه امارات البغضاء ، او لمن اساء ادبه على الملك او لمن قصر في خدمته لان التعرض لهؤلاء في مثل هذا الوقت<sup>(٣)</sup> يفضي<sup>(٤)</sup> الى افتراق الكلمة وحصول الفشل ، قال الله تعالى<sup>(٤)</sup> : ﴿وَلَا تَنَازُّ عَوْنَاقَفَشَلُوا وَتَذَهَّبَ رِيحُكُمْ﴾ يعني دولتكم<sup>(٥)</sup> وقيل معناها قوتكم .

الثامن - حراسة<sup>(٦)</sup> الجيش من غرة<sup>(٦)</sup> يظفر بها العدو<sup>(٦)</sup> منهم ، فيتبع المكان ويحفظ عليهم ويحوط سوادهم<sup>(٧)</sup> بحرس يامنون بهم على انفسهم

(١) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٢) فقد فعل ذلك... وسلم: ساقطة: ف.

(٣) فيبني ان يتبع: س، م.

(٤) الى الفراق و: زائدة م؛ ط. ق.

(٥) قارن الفكرة في الاحكام السلطانية، ص ٣٦.

(٦) عبد الله بن أبي سلول: من المنافقين الذين شكوا في الدعوة الاسلامية؛ فحاربه الرسول.

(٧) جاء النص هنا مفارقاً بعض الشيء وقد ورد في الاحكام السلطانية ص ٣٦ بلفظ: «ان لا يمالىء من ناسه او وافق رأيه ومذهبة على من بايته في نسب او خالقه في رأي ومذهب، فيظهر من احوال المباينة ما تفرق به الكلمة الجامدة تشاغلاً بالتقاطع والاختلاف».

(٨) القرآن الكريم، الأنفال / ٤٦.

(٩) التأويل لأبي عيد، الاحكام السلطانية ص ٣٧.

(١٠) يقول الماوردي: «حراستهم من غرة يظفر بها العدو منهم، وذلك بأن يتبع المكان ويحوط سوادهم بحرس يامنون به على نفوسهم ورجالهم، ليسكروا في وقت الدعة ويامنوا ما وراءهم في وقت المحاربة»، الاحكام ص ٤٣.

واموالهم، ليسكنوا<sup>(١)</sup> في وقت (الدعوة)<sup>(٢)</sup> ويأمنوا وراءهم في وقت)<sup>(٣)</sup> المحاربة.

الحادي عشر - ان يتغىير لهم موضع نزولهم لمحاربة عدوهم فيقصد اوطاً الارض مكاناً واكثرها مرعى وماء<sup>(٤)</sup>، واحرسها اكنافاً واطرافاً، ويكون الموضع قريباً<sup>(٥)</sup> من جبل او شجر فإن ذلك كله اعون لهم على المنازلة واقوى لهم على المرابطة.

الثاني عشر - اعداد ما يحتاج اليه الجيش من زاد وعلوقة ليفرق ذلك عليهم في اوقات الحاجة حتى تسكن نفوسهم الى مادة<sup>(٦)</sup> تغنيهم عن الطلب، ليكونوا على الحرب<sup>(٧)</sup> اوفر وعلى منازلهم العدو اقدر.

الحادي عشر - ان يتعرف اخبار عدو بالجواسيس الثقات التي يكون<sup>(٨)</sup> له عندهم مكانة (ليكون خيراً بأحوالهم وسلم)<sup>(٩)</sup> من مكرهم ، ويتلمس الغرة<sup>(١٠)</sup> في الهجوم عليهم.

الثالث عشر - ترتيب الجيش<sup>(١١)</sup> في مصاف الحرب<sup>(١٢)</sup> والتعويل في كل جهة على من يراها كفوةً لها، ويتفقد<sup>(١٣)</sup> الصنوف بنفسه من حصول خلل يقع فيها ويراعي كل جهة يميل العدو اليها بمدد يكون عوناً لها.

الرابع عشر - ان يحضر المجاهدين<sup>(١٤)</sup> على القتال، ويقوى نفوسهم ويشعرهم<sup>(١٥)</sup> الظفر ويدرك لهم اسباب النصرة، ويصغر<sup>(١٦)</sup> العدو في اعينهم ويعدهم الاقطاع والزيادة في الرزق اذا ظهرت منهم النكارة في العدو.

(١) ليتبهوا: ط. ق. ليتبه: م.

(٢) الدعوة: في المخطوطات. والصواب ما اثبتناه. (٩) يكونون أهل خبرة بأحوالهم وسلمون: ب.

(٣) ساقطة: ب.

(٤) واكثرها سعة: زيادة ط. ق؛ م.

(٥) سالماً: ط. ق؛ م.

(٦) مدة: ط. ق؛ م.

(٧) الحرص: ط. ق؛ م.

(٨) يكون له عندهم مكانة: ساقطة ب.

(١) اقتبس البند الثاني عشر والذي يليه حرفيأ عن الاصل. انظر الاحكام السلطانية، ص ٤٣.

الرابع عشر - ان<sup>(١)</sup> يذكرهم ثواب الله تعالى<sup>(٢)</sup> وما اعد الله<sup>(٣)</sup> لهم في الآخرة من النعيم المقيم، ويذكر لهم فضل الشهادة ويعدهم بإبقاء رزقهم على اولادهم من بعدهم.

الخامس عشر - ان يشاور ذوي الرأي منهم واهل الخبرة بالقتال والمشائخ من اعوانه واهل دولته، ويرجع اليهم فيما اعطل<sup>(٤)</sup> ، ويسلم الامر اليهم فيما اشكل عليه ليأمن الخطأ ويسلم من الزلل.

السادس عشر - ان يلزم جيشه<sup>(٥)</sup> بما اوجبه الله تعالى من الحقوق<sup>(٦)</sup> ، (واما امر الله تعالى)<sup>(٧)</sup> من مراعاة الحدود<sup>(٨)</sup> ، لأن من جاهد عن الدين كان احق الناس بالتزام احكامه والفصل بين حلاله وحرامه، وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم<sup>(٩)</sup> : انها جيوشكم عن الفساد فإنه ما فسد جيش قط الا قذف الله تعالى في قلوبهم الرعب، وانها جيوشكم عن الزنا فإنه ما زنا جيش قط الا سلط الله عليه الموتان.

السابع عشر - ان لا يترك احداً من<sup>(١٠)</sup> جيشه يتشارغل<sup>(١١)</sup> بتجارة او زراعة لان ذلك يصرف<sup>(٩)</sup> الاهتمام عن مصاير العدو وعن<sup>(١٢)</sup> الصدق في الجهاد ، وقد روی<sup>(٣)</sup> ان نبیاً من بنی<sup>(١٣)</sup> اسرائیل غزا عدواً لهم وقال: لا يغزوونَ معي رجل (بني بناء)<sup>(١٤)</sup> لم يكمله<sup>(١٥)</sup> ولا رجل تزوج امرأة لم يدخل بها، ولا رجل زرع زرعاً لم يحصله.

(١) عز وجل: ب.

(٢) ساقطة: ب.

(٣) أشاروا: ط. ق؛ م. اعطل: ب.

(٤) جيشه: ساقطة في ط. ق؛ م.

(٥) حقوقه: س؛ ف.

(٦) وما أمر به: ف.

(٧) حدوده: س؛ ف.

(١) ورد الحق الرابع عشر في الاحکام السلطانية ص ٤٣ بلفظ: «ان يعد اهل الصبر والبلاء منهم بثواب الله لو كانوا من اهل الآخرة وبالجزاء والنفل من الغنيمة ان كانوا من اهل الدنيا».

(٢) الحديث في الاحکام السلطانية ص ٤٤ . عن حارث بن نبهان عن أبيان بن عثمان عن النبي ﷺ .

(٣) انظر: القول والحكایة في الاحکام السلطانية ص ٤٤ .

وإذا سار الملك بالجيش ودخل ارض العدو فينبغي ان تكون طلائع عسكره<sup>(١)</sup> ومقدمة جيشه كالنهر الجاري ، فإن النهر في اول جريمة يتخلل بما يمر به من الارض المستوية ، فإذا بلغ<sup>(٢)</sup> نشراً من الارض وقف عنده حتى يقوى بالمدد الذي من ورائه ثم يعلو ذلك النشز ، وكذلك ينبغي ان تكون طلائع الجيش التي تتقدم عليه لا تقترب عندما<sup>(٣)</sup> ترى من القوة في العدو امامها ، الا بأن تستمد من ورائها ، فإذا أتتها المدد قويت على من تمر به وعلته<sup>(٤)</sup> كعلو النهر اذا استمد من ورائه .

ولا ينبغي ان يورد مقاتلية الناحية المجهولة حتى يُقدم اليها من يختبرها من طلائمه فقد كان يقال : لا تطأ ارض عدوك الا على ترقى<sup>(٥)</sup> احتراس وتوفيق افتراس ، فإنك لا تأمن ان يكون قد نصب لك فيها الاشراك ودفن الغواص والشباك .



(١) جيشه: ط. ق؛ م.

(٢) بعث: ب.

(٣) ما ترى بالقوة على العدو: ط. ق؛ م. عندما تراه من القوة في العدو امامها: ب.

(٤) وعلته عليه: ب. ساقطة: ط. ق.

(٥) اقوى: ط. ق؛ م.

## فيما ينبع لأهل الجيش ويلزمهم من حقوق<sup>(١)</sup> الجهاد

اذا<sup>(١)</sup> توجه الملك بالجيش الى لقاء<sup>(٢)</sup> المشركين لزم اهل الجيش من الحقوق امران: احدهما ما يلزمهم من حق الله تعالى ، والثاني ما يلزمهم من حق الملك ، فاما ما يلزمهم من حق الله تعالى فاربعة اشياء<sup>(٣)</sup> :

احدها<sup>(٤)</sup> - مصايرة العدو عند اللقاء الصفين ، ولا ينهزمو من مثليهم فما دون لأن الله تعالى كان<sup>(٥)</sup> قد فرض على كل مسلم ان يقاتل عشرة من المشركين ، قال<sup>(٦)</sup> : «يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِضَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ، وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مائةً يَغْلِبُوا أَلْفَيْهِمْ»<sup>(٧)</sup> ثم ان الله تعالى بعد ذلك خفف عنهم<sup>(٨)</sup> لما<sup>(٩)</sup> شئ عليهم الامر ، فأوجب على كل مسلم ان يقاتل رجلين من المشركين<sup>(٩)</sup> ، فقال عز وجل<sup>(١٠)</sup> : «الآن خفف الله عنكم وعلم أن فيكم ضعفاً فإن يكن منكم مائة صابرة يغلبوا مائتين ، وإن يكن منكم ألف يغلبوا ألفين

(٥) كان قد: ساقطة م؛ ط. ق.

(١) من الحقوق: ب.

(٦) قال تعالى: م.

(٢) قتال: ط. ق؛ م.

(٧) عليهم: ط. ق؛ م.

(٣) فاربعة اشياء: ساقطة م؛ ط. ق.

(٨) والله مع الصابرين: زيادة ف.

(٤) ساقطة: ب.

(١) هذا الباب مقتبس حرفيأ عن الاحكام السلطانية للماوردي انظر: القسم الرابع من الباب الرابع ص ٤٤-٤٩ «أحكام الامارة وما يلزم المجاهدين من حقوق الجهاد».

(٢) القرآن الكريم - الأنفال / ٦٥ .

(٣) «عند قوة الاسلام وكثرة اهله» في الاحكام السلطانية، ص ٤٥ .

(٤) القرآن الكريم، الأنفال / ٦٦ .

**يَأْذِنُ اللَّهُ**).<sup>(١)</sup> ثم إن الله تعالى حرم على كل مسلم أن ينهزم من مثليه إلا واحد امرئين : أما<sup>(٢)</sup> متحرفاً<sup>(٣)</sup> لقتال فیأوی للإستراحة والمكيدة ويعود الى قتالهم ، (واما<sup>(٤)</sup> ان يتحيز الى فئة اخرى ليجتمع معها<sup>(٥)</sup> على قتالهم) لقوله تعالى : **«وَمَنْ يُولِّهُمْ يَوْمَئِذٍ دُّبُرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِِقْتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَى فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضْبٍ مِّنَ اللَّهِ**<sup>(٦)</sup>.

الثاني - ان يقصد بقتاله نصرة دين الله وابطال كلمة من خالقه من الاديان ، فيكون بهذا<sup>(٧)</sup> الاعتقاد حائزأً لثواب الله تعالى ومطيناً له في امره<sup>(٨)</sup> ، ولا يقصد بقتاله فائدة<sup>(٩)</sup> تحصل له من الغنيمة ، فيصير من المكتسبين لا من المجاهدين .

الثالث - ان يؤدي الامانة فيما حازه من الغنائم ، ولا يغفل منها شيئاً بل يحمله جميعه الى المغنم ليقسم بين الغانمين الذين شهدوا الواقعه لأن لكل واحد فيها حقاً .

الرابع - ان<sup>(١)</sup> لا يحابي<sup>(٨)</sup> في نصرة دين الله تعالى ذا قرابة او مودة فإن حق<sup>(٩)</sup> الله تعالى اوجب ، ونصرة دينه الزم ، قال<sup>(٤)</sup> الله تعالى<sup>(٥)</sup> : **«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَنَحِّذُوا عَدُوِّي وَعَدُوُكُمْ أُولَئِكَ تُلْقَوْنَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِّنَ الْحَقِّ**

**مَرْكَزُ تَعْلِيقَاتِ تَكْوِينِ مَهْرَاجَانِي**

(١) أحدهما : ف.

(٢) متحيزاً : ب.

(٣) والثاني : ف.

(٤) بها : ط. ق؛ م.

(٥) ساقطة : ب.

(٧) عينه ، الأنفال / ١٦ .

(٨) «استناده المغنم» في الأحكام السلطانية ، ص ٤٥ .

(٩) لفظة في الأحكام السلطانية ص ٤٧ : «من حقوق الله تعالى ان لا يعامل من المشركين ذا قربى ولا يحابي في نصرة دين الله ذا مودة فإن حق الله اوجب ...» .

(٤) القرآن الكريم ، الممتحنة / ١ .

نزلت هذه الآية في «حاطب بن أبي بلتفة» وهو الذي بعث مع سارة مولاًة بني عبد المطلب إلى أهل مكة يخبرهم بقدوم الرسول غازياً ويعلمهم بحال مسيره إليهم . انظر : الأحكام السلطانية ، ص ٤٨ .

واما ما يلزم الجيش من حق الملك فأربعة اشياء<sup>(١)</sup>:

احدها - التزام<sup>(٢)</sup> طاعته والدخول في ولايته، والقبول لامرها ونهيهم ما لم يأمرهم<sup>(٣)</sup> بالمعصية، فإن ملائكة الملك واجبة في غير المعصية لقوله تعالى<sup>(٤)</sup>: «يا أيها الذين آمنوا أطِيعُوا الله وأطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ الْأَمْرِ مِنْكُمْ». قال ابن عباس رضي الله عنه<sup>(٥)</sup>: ان أولي الأمر هم الأمراء.

قال رسول الله ﷺ<sup>(٦)</sup>: اسمعوا وأطِيعوا ولو استعمل عليكم عبد حبشي فاما إذا أمر بمعصية فلا يجوز طاعته لقوله ﷺ<sup>(٧)</sup>: لا طاعة لمخلوق في معصية الحال.

الثاني - ان يُفْوَضُوا امرهم الى رأيه ويكلوه الى تدبيره حتى لا يختلف رأيهم<sup>(٨)</sup> فتختلف كلمتهم ويفترق جمعهم، فإن ظهر لهم صواب في شيء خفي على الملك بيته<sup>(٩)</sup> له سراً ليرجع به الى الصواب.

الثالث - المسارعة<sup>(١٠)</sup> الى امثال امره ونهيه في غير المعصية.

(١) ساقطة: ب.

(٢) يأمر: ب.

(٣) واولي الامر منكم: ساقطة ط. ق؛ م.

(٤) تختلف آراؤهم: ب؛ ف. كذلك في الاحكام السلطانية ص ٤٨.

(٥) فينبغي ان يبيته: س؛ م، ب.

(١) لفظه في الاحكام السلطانية، ص ٤٨: «التزام طاعته والدخول في ولايته، لأن ولايته عليهم انعقدت وطاعته بالولاية وجبت».

(٢) القرآن الكريم، النساء / ٥٩.

(٣) التأويل بنسبة في الاحكام السلطانية، ص ٤٨.

(٤) حديث صحيح رواه مسلم في صحيحه، ج ١٥/٦.

(٥) رواه أحمد والحاكم عن عمران بن حصين، ورواه أبو داود والنسائي عن علي، بلفظ «لا طاعة لمن لم يطع الله». انظر: كشف المغافر، ومزيل الالباس، ٤٩١/٢ - ٤٩٢. صحيح مسلم ١٥/٦.

(٦) «بيته وشاروا به عليه، ولذلك ندب إلى المشاورة ليرجع بها إلى الصواب» في الاحكام السلطانية، ص ٤٨.

(٧) لفظه في الاحكام، ص ٤٨: «ان يسارعوا إلى امثال الامر والوقوف عند نهاية وزجره لأنهما من لوازمه

الرابع - ان لا ينazuوه في شيء من قسمة الغنائم اذا قسمها فيهم<sup>(١)</sup> بل يرضوا به في القسمة ، فإنه يساوي بينهم (كما سوى الله تعالى فيها)<sup>(٢)</sup> بين القوي والضعف ، ومثال بين الدني والشريف ، وسنذكر صفة<sup>(٣)</sup> القسمة في بابها ان<sup>(٤)</sup> شاء الله تعالى .



(١) فيهم . بل يرضوا به في القسمة . . . يساوي بينهم : ساقطة ب .

(٢) مما كان سوى الله تعالى فيها : م .

(٣) ساقطة : لط . ق ; م .

(٤) ان شاء الله تعالى : ساقطة في ب ، ط . ق ; م .

---

= طاعتـه ، فـلـان تـوقـفـوا عـمـا أـمـرـهـمـ بـهـ وـاقـدـمـوا عـلـىـ ماـ نـهـاـمـ عـنـهـ فـلـهـ تـأـديـبـهـمـ عـلـىـ الـمـخـالـفـةـ بـحـسـبـ اـحـوالـهـمـ وـلـاـ يـغـلـظـهـ .

## في مصاير المشركين

اذا تقاتل فريق<sup>(١)</sup> المؤمنين وفريق المشركين وجب<sup>(٢)</sup> على الملك مصايرتهم ما صبروا<sup>(٣)</sup> وان طالت به المدة، ولا يولي عنهم ويه قوة ، فقد قال الله عز وجل<sup>(٤)</sup> : «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَأَبِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ» **وقال الحسن**<sup>(٥)</sup> : معناه اصبروا على طاعة الله وصابروا اعداء الله ورابطوا في سبيل الله .

وي ينبغي للملك ان يرتب جيشه ويجعل لكل طبقة من اعدائه اشخاصهم من جيشه ، فإنهم كالماء في الاذن اذا دخلها فلا حيلة ارقق في اخراجه من الماء الذي هو من جنسه ، واذا حمل على اعدائه فليكن اذا جرى فلا اثناء له ولا<sup>(٦)</sup> رجعة حتى يبلغ غايته ومتناه من<sup>(٧)</sup> مغيبته **ما تجيئ به سبيلا**

وكذلك ينبغي ان يشد<sup>(٨)</sup> الملك في حملته حتى يوغل<sup>(٩)</sup> في عدوه ويبلغ غايته منه ، واذا دعا احد من المشركين الى البراز جاز (للمسلم ان يخرج)<sup>(١٠)</sup> الي

(٤) ومنتهى : ب.

(١) فريق المؤمنين : ساقطة ب.

(٥) ينال : ط. ق. يغول : س ; ساقطة م.

(٢) ساقطة : ب.

(٦) للمسلمين ان يخرجوا أحدهم : ب.

(٣) فلا نفاله رجعه : ب.

(١) الفكرة مقتبسة عن الماوردي ، وقد وردت في الاحكام السلطانية ص ٤٩ بلفظ : «من احكام الامارة ، مصاير الامير قاتل العدو ما صابر وان تعطأولت به المدة ، ولا يولي عنه ويه قوة» .

(٢) القرآن الكريم ، آل عمران / ٢٠٠ .

(٣) تأويل القول بنسبة في الاحكام السلطانية ، ص ٤٩ .

(٤) الفكرة مقتبسة عن الاحكام السلطانية ، ص ٥٢ ، فالماوردي في احكام الامارة ، الحكم السادس ، يذكر بسيرة الرسول يقول : «من احكام هذه الامارة السيرة في نزال العدو وقتاله» . ومن سيرة الرسول في مواجهة الكفار ، انه أمر بقطع كروم اهل الطائف ، وتخيل بنى النضير .

لأن أبي بن خلف<sup>(١)</sup> دعا رسول الله صلى الله عليه وسلم في يوم أحد<sup>(٢)</sup> إلى البراز فierz اليه فقتله. وفي يوم بدر<sup>(٣)</sup> يرز<sup>(٤)</sup> من المشركين ثلاثة أئفأر هم: عتبة<sup>(٥)</sup> بن ربيعة وابنه الوليد وأخوه شيبة بن ربيعة ودعوا إلى البراز، فierz اليهم من الانصار عوف<sup>(٦)</sup> ومسعود ابناً عفرا<sup>(٧)</sup>، وعبد الله بن رواحة، فقالوا: (انا لا نعرفكم فليرز<sup>(٨)</sup>) إلينا اكفاونا من قريش، فierz اليهم ثلاثة من بني هاشم هم: علي<sup>(٩)</sup> بن أبي طالب (وحمزة بن عبد المطلب وعبيدة<sup>(١٠)</sup> بن الحارث بن عبد المطلب)<sup>(١١)</sup>. فلما علي رضي الله عنه يرز إلى الوليد فقتله، ويرز حمزة<sup>(٨)</sup> إلى عتبة فقتله، ويرز عبيدة<sup>(٩)</sup> إلى شيبة فاختلما ضربت بين اثنتين كل واحد منها صاحبه، فمات شيبة لوقته وحمل عبيدة حيناً فمات بعد ذلك<sup>(١٢)</sup>.

(١) ثلاثة مشركين: م. أئفأر، هم: ساقطة ف.

(٢) عتبة: ف.

(٣) عود وعاد: في المخطوطات. والصواب ما أثبتناه.

(٤) عفر: ف.

(٥) ليرز: ف. أنا لا نعرفكم: ساقطة.

(٦) فierz: ساقطة ف.

(٧) ساقطة: ف. بن الحارث بن عبد المطلب: ساقطة في م؛ ط. ق.

(٨) بن عبد المطلب إلى عتبة: زيادة ف.

(٩) بن الحارث بن عبد المطلب: زيادة ف.

(١) انظر: تفاصيل الحكاية في الأحكام السلطانية، ص ٣٨. أيضاً: حياة الصحابة ١/٥١٤.

(٢) معركة أحد: وقعت بين المسلمين والكافر في ١٥ شوال من السنة الثالثة للهجرة، انتصر فيها المسلمون في باديء الأمر، لكن عصيان أوامر الرسول، وانصراف رماة المسلمين لجمع الغنائم مكن الكفار من الالتفاف عليهم وتحقيق النصر.

(٣) معركة بدر: هي المعركة التي وقعت في جنوب غربي المدينة المنورة بين المسلمين وأهل مكة في ١٧ رمضان من العام الثاني الهجرة، وانتصر فيها المسلمون.

(٤) عبيدة بن الحارث بن عبد المطلب: هو ابن عم الرسول وصحابي جليل، حارب الكفار وقد المهاجرين بأمر من الرسول لمحاربته قريش. انظر: تاريخ البغريبي ٢/٦٩.

(٥) انظر: حكاية استشهاد عبيدة بن الحارث، حياة الصحابة، ١/٥١٥ - ٥١٤.

وروي<sup>(١)</sup> ان عمرو بن ود العامری<sup>(٢)</sup> دعا الى البراز يوم<sup>(٣)</sup> الخندق في اول يوم فلم يجده أحد، ثم دعا الى البراز في اليوم الثاني فلم يجده أحد، ثم دعا<sup>(٤)</sup> في اليوم الثالث فلم<sup>(٥)</sup> يجده أحد فقال: يا محمد المستم تزعمون ان قتلامكم في الجنة أحياء<sup>(٦)</sup> عند ربهم يرزقون وقتلنا في النار يعذبون؟ فمما يبالي احدكم ان يقدم على كرامة من ربه ويقدم عدوه إلى النار؟ ثم أنسد يقول:

ولقد بحثت<sup>(٧)</sup> من النداء بجمعهم<sup>(٨)</sup> هل من مبارز  
سوقن القرن<sup>(٩)</sup> المناجر ووقفت اذ جبن المشجع  
متسرعاً<sup>(١٠)</sup> نحو الهاهز<sup>(١١)</sup> اني كذلك<sup>(١٢)</sup> لم ازل  
والجود من خير الغرائز ان الشجاعة في<sup>(١٣)</sup> الفتى

(١) يوم الخندق في أول يوم... إلى البراز: ساقطة ط. ق؛ م. إلى البراز: ساقطة: ب.

(٢) إلى البراز: زائدة ف.

(٣) فلم يجده أحد: ساقطة ب.

(٤) ساقطة: م؛ س؛ ب.

(٥) دنوت: م؛ س؛ ف. دعوت: بـ والصواب ما اثناء.

(٦) لجمعهم: ف. (وفي البداية والنهاية وفي الاحكام السلطانية).

(٧) أي كذلك: ف؛ ب. (وفي الديوان والاحكام السلطانية)

(٨) متسرعاً: ف.

(٩) والقتال: ب.

(١٠) القرن: النظير في الشجاعة او العلم.

(١١) الهاهز: تحريك الشدائد والحروب والبلابا.

(١) انظر: الرواية والشعر في الاحكام السلطانية، ص ٣٩ - ٤٠ وفي شرح نهج البلاغة ٤/٣٤٥. وديوان علي بن أبي طالب، جمع عبد العزيز الكرم، دار القلم بيروت، ص ٧٢. وفي البداية والنهاية لابن كثير ٤/١٠٦. وفي كتاب حياة الصحابة للكاندلسي، ص ٥٤٢ - ٥٤٣.

(٢) عمرو بن ود العامری: هو عمرو بن عبد ود فارس قريش وشجاعها، ادرك الاسلام ولم يسلم. قتله علي بن أبي طالب في موقعة الخندق في السنة الخامسة للهجرة عن عمر ناهز الثمانين عاماً، وذكر عنه انه كان نديماً لأبي طالب بن عبد المطلب في الجاهلية. قارن عن حياته: شرح نهج البلاغة،

قال:

فقام علي بن أبي طالب رضي الله عنه فاستأذن رسول الله صلى الله عليه وسلم في مبارزته فأذن له وقال: اخرج اليه في حفظ الله ورعايته<sup>(٢)</sup>، فخرج علي رضي الله عنه وهو يقول<sup>(٣): (١)</sup>

ابشر<sup>(٤)</sup> اباك مجيب<sup>(٥)</sup> صوتك غير عاجز  
ذو<sup>(٦)</sup> نبة وبصيرة يرجو الغداة نجاة فائز  
انني لارجو ان اقيم عليك نائحة الجنائز  
من طعنة<sup>(٧)</sup> نجلاء<sup>(٨)</sup> يهدر<sup>(٩)</sup> ذكرها عند الهزائم

قال:

فتدوا ساعة ثم حمل كل واحد مهما على صاحبه<sup>(٩)</sup> وثارت بينهما عجاجة  
اخفتها عن الابصار ثم انجلت عنهم، واذا علي رضي الله عنه وهو يمسح سيفه  
ثوب عمرو وهو قتيل.

واذا اراد المسلم ان يدعوا الى البراز مبتدىئاً جاز له<sup>(٢)</sup> ذلك لأن جماعة من

### مركز توثيق وتأريخ حركة حرمي

(١) عليه السلام: ب.

(٢) ورعايته: ف. وعيادته: م؛ ب.

(٣) هذه الآيات: زيادة في م.

(٤) لا تعجلن فقد: ط. ق؛ م.

(٥) مجيب صوتك: ساقطة م؛ ط. ق. في الهاجر.

(٦) في: م؛ ط. ق.

(٧) بصيرة: م؛ ط. ق.

(٨) يهدر: م.

(٩) الآخر: ب.

(\*) نجلاء: واسعة.

(١) الشعر لعلي بن أبي طالب. انظر: ديوان علي، ص ٧٢. البداية والنهاية ٤/١٠٦. حياة الصحابة، ص ٥٤٢-٥٤٣. الاحكام السلطانية للماوردي، ص ٣٩.

(٢) جوز ذلك الامام الشافعي، بينما منعه ابو حنيفة معتبراً الدعوة إلى البراز ابتداء بغي وتطاول. انظر: الاحكام السلطانية ص ٤٠.

الصحابة رضي <sup>(١)</sup> الله عنهم فعلوا <sup>(٢)</sup> ذلك ، وقد روى <sup>(٣)</sup> أبو هريرة رضي الله عنه ان رسول الله ﷺ سئل عن المبارزة بين الصفين فقال: لا بأس.

وينبغي ان لا يبادر <sup>(١)</sup> الا من اشتهرت قوته وعلمت <sup>(٢)</sup> شجاعته لان الضعيف اذا بارز لا يأمن ان يقتل فتضعف قلوب المسلمين ، ويجوز لأحد الجيش ان يحمل منفرداً على جيش المشركين ، وقد كان يفعل ذلك جماعة من الصحابة رضي الله عنهم .

وروي ان الخنساء <sup>(٢)</sup> بنت عمرو بن الشريد <sup>(٥)</sup> السلمية حضرت حرب القادسية <sup>(٣)</sup> ومعها بنوها الاربعة <sup>(٤)</sup> فقالت لهم في <sup>(٦)</sup> اول الليل <sup>(٥)</sup>: يا بني <sup>(٧)</sup> اسلتم طائرين وهاجرت مختارين ، فوالله الذي لا اله الا هو انكم بنورجل واحد

(١) رضي الله عنهم: ساقطة ف.

(٥) ساقطة: ب.

(٦) في اول الليل: ساقطة ب.

(٣) روي ان ابو هريرة سأله رسول الله ﷺ: ب.

(٧) ساقطة: ف.

(٤) وعلمت: ب.

(١) الفكرة مقتبسة عن الاحكام ، ص ٤٠ . وقد وردت بلفظ: «لتتمكن المبارزة شرطان: أحدهما ان يكون ذا نجدة وشجاعة ، يعلم من نفسه انه لن يعجز عن مقاومة عدوه».

(٢) الخنساء: هي تعاشر بنت عمرو بن الشريد السلمية من بني سليم ، ولدت حوالي متتصف القرن الاول قبل الاسلام عام ٥٧٥ م كأن لوالدتها عز ونفوذ كبيرين وسط قبيلتها ، وكان اخوها ، معاوية وصخر من أشجع فرسان العرب . اعتبرت الخنساء من أرقى شواعر العرب واحزقهن وكانت من اجمل نساء الbadia ، اسلمت بمحبي الاسلام واعجب الرسول بشعرها ، شهدت حرب القادسية عام ٦٣٨ م حيث استشهد اولادها الاربعة ، وتوفيت في الbadia خلال عهد معاوية بن أبي سفيان عام ٤٦ هـ . قارن عن حياة الخنساء: جواهر الادب ، للسيد أحمد الهاشمي ، مؤسسة المعرف ، بيروت ، د. ت ، ١٤٠ - ١٣٩/١ ، خزانة الادب ١/٢٠٨ - ٢١٠ . ديوان الخنساء ، ص ٥ - ٧ .  
الاغاني ١٣٨/١٣٨ . سرح العيون ، ص ٤٢٥ - ٤٢٦ .

(٣) القادسية: قرية قرب الكوفة ، مربها إبراهيم الخليل فغسلت لها امرأة عجوز رأسه ، فدعى لها ان تكون محله الحاج وقال: «قدست من ارض» فسميت بالقادسية . انظر: خزانة الادب ، الحاشية ، ٢١٠/١ .

(٤) هم: العباس ، وجزء ( او زيد ) ، ومعاوية ، وهيارة اولاد مرداوس بن أبي عامر السلمي . انظر: الشعر والشعراء ١/١ - ٣ . تاريخ الطبرى ٢٣٦/٣ .

(٥) انظر: الخطبة والرواية في الاستيعاب ٤/١٨٢٨ . خزانة الادب ١/٢١١ - ٢١٠ . الاصابة ٨/٣٥٣ .  
شرح مقامات الحريري ، للشريبي ، ص ٢٢٦ .

كما انتم بنو امرأة واحدة، ما خنت اباكم<sup>(١)</sup> ولا فضحت<sup>(٢)</sup> خالكم ولا هجنت حسبكم ولا غيرت نسبكم، وقد تعلمون ما اعد الله تعالى من الثواب لل المسلمين في حرب الكافرين، واعلموا ان الدار الباقيه خير من الدار الفانية لقول الله تعالى<sup>(٣)</sup>: «**وَلَا تُخْسِنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاهُ عِنْدَ رِبِّهِمْ يُرْزَقُونَ**» فإذا رأيتم الحرب غداً<sup>(٤)</sup> قد شمرت عن ساقها، واضطربت<sup>(٤)</sup> لظى<sup>(٥)</sup> على ساقها، فتيمموا وطيسها<sup>(٥)(٦)</sup> وجالدوا رئيسها تظفروا بالغنم والكرامة في دار الخلود والمقامة.

قال:

فخرج بنوها من عندها قابلين لتصحها، فلما كان الصبح باكروا مراكزهم<sup>(٧)</sup>  
فحين تقابل الصفان حمل احدهم على جيش المشركين وهو ينشد ويقول<sup>(٨)</sup>:  
يا إخوتي ان العجوز الناصحة قد نصحتنا اذ دعتنا البارحة  
مقالة ذات بيان واصحة فبادروا الحرب الضروس الكالحة  
فأنتم بين حياة صالحة او ميتة تورث غنماً رابحة  
فلم يزل يضر بهم<sup>(٩)</sup> بنيه ويطعنهم<sup>(٩)</sup> برمجه حتى استشهد رحمة الله تعالى

(١) آباءكم: س.

(٢) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٣) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٤) اضطربت لظى عن ساقها: ف. وحملت نارها على اوراقها: ب.

(٥) طلبها: ط. ق؛ م.

(٦) لظى: لهيب، او حمم النار.

(\*) الوطيس: النار الشديدة المحرقة. ويقال حمي الوطيس: اي اشتدت المعركة.

(٧) مراكبهم: ط. ق؛ م.

(٨) يضرب بهم: م. يضرب فيهم: ط. ق.

(٩) ويطعنهم برمجه: ساقطة ف.

(١) القرآن الكريم، آل عمران / ١٦٩.

(٢) انظر: الآيات في الاستيعاب، ١٨٢٨ / ٤.

عليه . ثم حمل الثاني وهو يقول<sup>(١)</sup> :  
 والنظر الاوفق والرأي السدد<sup>(٢)</sup>  
 نصيحة منها ويراً بالولد  
 اما بفوز بارد على الكبد  
 في جنة الفردوس والعيش الرغد  
 فلم يزل يضر بهم<sup>(٣)</sup> بسيفه ويطعنهم<sup>(٤)</sup> برمحه حتى استشهد رحمة الله تعالى . ثم حمل الثالث وهو يقول<sup>(٥)</sup> :

[والله لا نعصى العجوز حرفاً  
 نصحاً ويراً صادقاً ولطفاً  
 حتى تكروا آل كسرى لفاً  
 أنا نرى التقصير عنكم<sup>(٦)</sup> ضعفاً  
 فلم يزل يقاتل فيهم<sup>(٧)</sup> حتى استشهد رحمة الله . ثم حمل الرابع منهم وهو يقول:]

لسا<sup>(٨)</sup> لخسأه ولا للأكرم<sup>(٩)</sup> اعني عمرو ذا السماح الأقدم  
 إن لم اره في الحرب جيش الاعجم<sup>(١٠)</sup> اما لفوز عاجل او مغنم  
 او لوفاة في السبيل الأكرم<sup>(١١)</sup> لحياة الدين افدي بدمي

فلم يزل يطعن فيهم برمحه حتى استشهد رحمة الله تعالى .

فلما بلغ الخسأء الخبر قالت: الحمد لله الذي شرفني بقتلهم ، وارجوربي  
 ان يجمعني (انا واياهم)<sup>(١٢)</sup> في مستقر رحمته . ولما بلغ ذلك عمر بن الخطاب

(١) ينشد: ط. ق؛ م.

(٢) البيت بкамله: ساقطة في س؛ م.

(٣) يضرب بهم: م. يضرب فيهم: ط. ق.

(٤) ويطعنهم برمحه: ساقط ف؛ س.

(٥) ينشد: ط. ق؛ م.

(٦) البيت ساقط في س.

(٧) عنهم: س.

(٨) الفصل: ب.

(٩) فيهم من استشهد: ساقط ف.

(١٠) لست فتى: ط. ق. لست أبا: م.

(١١) لنصر دين خير الاسم: ب. او لحياة سالمة الدين

طيب: م. ساقطة: ط. ق؛ ف.

(١٢) الأقدام: س.

(١٣) بهم: ب.

[.....]: قسم ساقط ط. ق؛ م.

رضي الله عنه قال: اعطوا الخنساء ارزاق اولادها الاربعة، واجروا عليها ذلك حتى تقبض<sup>(١)</sup>.

قال: فلم تزل تأخذ عن كل واحد منهم مائتي درهم<sup>(٢)</sup> حتى قضت<sup>(٣)</sup> رضي الله عنها.

وي ينبغي ان يكون سواد العسكر وجمهور الموكب<sup>(٤)</sup> كامتداد النهر اذا طمی وزخر لا يمر بشيء الا علاه وغرقه.



(١) تفقي: س ساقطة: ب.

(٢) في كل شهر: زيادة ب؛ ف.

(٣) قبضت: م؛ ب؛ ف.

(٤) ممتداً: زيادة م؛ ط. ق.

## في معرفة قتال أهل الردة واهل البغى وقطع الطرق<sup>(١)</sup>

نقتصر في هذا الباب<sup>(١)</sup> على ذكر ما يجوز للملك فعله في قتال<sup>(٢)</sup> أهل الردة واهل البغى وقطع الطرق، ونوضح قواعد المذهب في ذلك (من غير ذكر خلاف ولا تطويل)<sup>(٣)</sup> ليقع الفعل في ممارستهم موافقاً للشرع، وهو ثلاثة فصول:



(١) الطريق: ف.

(٢) قتال أهل الردة واهل البغى وقطع الطرف: ساقطة س، م.

(٣) على الصحيح المختار من الخلاف ومن غير تطويل: ف.

(٤) اقتبس هذا الباب عن الأحكام السلطانية الباب الخامس ونقل رغم الاختصارات نقلأً حرفيًا.



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## في معرفة قتال اهل الردة<sup>(١)</sup>

اذا حكم باسلام قوم ثم ارتدوا عن دين الاسلام الى اي دين خالقه لم يجز اقرارهم عليه لان الاقرار بالحق<sup>(٢)</sup> يوجب التزام احكامه، ثم لم يخل حال اهل الردة من امرتين: أحدهما، أن يكونوا في دار الاسلام افراداً لم يتميزوا بدار يمتنعون بها ويتميرون عن المسلمين<sup>(٣)</sup> فيها. والثاني<sup>(٤)</sup>، أن يتجاوزوا الى دار ينفردون بها عن المسلمين حتى يصيروا فيها ممتنعين.

فإن كانوا في دار الاسلام منفردين فلا حاجة الى قتالهم لدخولهم تحت القدرة، بل<sup>(٥)</sup> يجب ان يأمرهم بالtorah ما دخلوا فيه من الباطل، فإن تابوا قبلت توبتهم وأجري عليهم حكم<sup>(٦)</sup> الاسلام ، ومن أقام منهم على رده بعد<sup>(٧)</sup> ذلك وجب قتلها<sup>(٨)</sup> رجلاً كان او امرأة لقوله عليه السلام<sup>(٩)</sup> : من بدأ دينه فاقتلوه.

(١) بالحكم: ط. ق؛ م.

(٢) ساقطة: ب.

(٣) والثاني ان يتجاوزوا الى دار... حتى يصيروا: ساقطة ب.

(٤) احكام: ط. ق؛ م.

(٥) بعد ذلك: ساقط م؛ ط. ق.

(٦) عليه القتل: ب.

(٧) انظر هذا الفصل بعنوانه في الباب الخامس في الاحكام السلطانية، ص ٥٥ - ٥٨.

(٨) تمه النص في الاحكام السلطانية ص ٥٥، وهي: ... ويكشف عن سبب ردهم، فإذا ذكروا شبهة في الدين أو أوضح لهم بالحجج والادلة حتى يتبنّى الحق لهم، واجدوا بالtorah ما دخلوا فيه من الباطل، فإن ... .

(٩) الحديث في الاحكام السلطانية ص ٥٥.

واختلف العلماء<sup>(١)</sup> في كيفية قتل المرتد والوقت الذي يقتل فيه ، فمنهم من قال : يقتل في الحال لأن حق الله تعالى اذا وجب لا يجوز تأخيره ، ومنهم من قال : يؤجل ثلاثة ايام لأن علي بن ابي طالب رضي الله عنه انظر المستورد العجلق بالبردة ثلاثة ايام ثم قتله بعد ذلك ، ويقتل<sup>(٢)</sup> ضرباً بالسيف . ومنهم من قال<sup>(٣)</sup> : يقتل ضرباً بالخشب ، واذا قتل لم يغسل ولم يكفن (ولم يصل عليه ، ولا يدفن)<sup>(٤)</sup> في مقابر المسلمين ، ويكون ماله فيما في بيت مال المسلمين<sup>(٥)</sup> .

واما اذا انحاز أهل الردة الى دار ينفردون بها عن المسلمين حتى صاروا فيها ممتنعين وجوب قتالهم على رديتهم ، ويجري على قتالهم حكم قتال اهل الحرب في جواز قتالهم غرة وبياناً ومقبولين ومدبرين ، ومن اسر منهم<sup>(٦)</sup> جاز قتله<sup>(٧)</sup> ولا يجوز استرقاقه<sup>(٨)</sup> ، واذا غنم اموالهم لم تقسم بين الغانمين بل يكون مال من قتل منهم فيما في بيت المال ، ومال<sup>(٩)</sup> من لم يقتل موقوفاً على اسلامه فإن عاد الى الاسلام رد عليه ماله .



(١) المسلمين: ط. ق. الفقهاء: في الاحكام السلطانية ص ٥٥.

(٢) ويقتل ضرباً بالسيف ومنهم من قال: ساقط ط. ق؛ م.

(٣) ولم يدفن: ف.

(٤) ساقطة: س.

(٥) ساقطة: ب.

(٦) القائل هو ابن سريح احد أصحاب الشافعى . انظر الاحكام ، ص ٥٦.

(٧) تمهى الفكرة في الاحكام السلطانية ، ص ٥٦ بلفظ : «محروفاً في اهل الفيء لانه لا يرثه عنه وارث من مسلم ولا كافر».

(٨) «ان لم يثبت» زيادة في الاحكام السلطانية ص ٥٦.

(٩) الحكم هنا لللامام الشافعى . انظر: الاحكام ص ٥٦.

## في معرفة قتال أهل البغي<sup>(١)</sup>

وإذا خرجت طائفة من المسلمين<sup>(٢)</sup> وخالفوا رأي الجماعة، وانفردوا عنهم وخرجوا عن قبضة الامام الاعظم وتحيزوا بدار<sup>(٣)</sup> وامتنعوا بمنعه، وجب قتالهم بعد أن ينذرهم ويسألهُم ما ينقمون، لأن علياً رضي الله عنه بعث عبد الله بن عباس إلى الخوارج فسألهم ما ينقمون منه، ثم (يؤخرهم وينذرهم)<sup>(٤)</sup> فإن رجعوا إلى الطاعة كف عنهم، وإن ابوا قاتلهم لقوله تعالى<sup>(٥)</sup>: «وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتُلُوا فَاضْلِحُوهَا بَيْنَهُمَا، فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْآخَرِي فَقَاتِلُوهَا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفْعِلَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ»<sup>(٦)</sup>. وقد قاتل ابو بكر الصديق رضي الله عنه مانع<sup>(٧)</sup> الزكاة، وقاتل على رضي الله عنه الخوارج بالنهر وان<sup>(٨)</sup> وقاتل معاوية بصفين.

واعلم ان قتالهم يخالف قتال المشركين من تسعه اوجه<sup>(٩)</sup>:

احدها - لا يهجم عليهم غرّة ولا بياناً ويجوز ذلك في قتال المشركين.

(١) ساقطة : ب.

(٢) ساقطة : س.

(٣) ثم ناظرهم وأنذرهم من لم يفِ منهم إلى امواله : ف.

(٤) مانع : م ; ط. ق.

(٥) قارن : الاحكام السلطانية الفصل الثاني من الباب الخامس وعنوانه : «في قتال اهل البغي».

(٦) القرآن الكريم ، الحجرات / ٩.

(٧) الرواية في الاحكام السلطانية ص ٥٩ ونصها: «إن طائفة من الخوارج خرجت على علي وقتلت عامله على النهر وان فطلب منهم علي (رضي الله عنه) ان يسلموا قاتله فأبوا وقالوا: كلنا قاتله!! قال: فاستسلموا إلى اقتل منكم، وسار إليهم فقتل اكثرهم.

(٨) ثمانية اوجه في الاحكام ، ص ٦٠.

الثاني - أن يقصد بقتالهم<sup>(١)</sup> ردهم<sup>(٢)</sup> وردعهم ورجوعهم الى الحق ولا يعمد<sup>(٣)</sup> الى قتالهم.

الثالث - يقاتلهم مقبلين ويكتفُ عنهم مدبرين<sup>(٤)</sup>.

الرابع - ان لا يجهز على جريحهم<sup>(٥)</sup>.

الخامس - ان لا يقتل اسراهم.

السادس - ان لا يغنم اموالهم.

السابع - ان لا يستعين في قتالهم بمشاركة معاهد ولا ذمي.

الثامن<sup>(٦)</sup> - أن لا يهادنهم الى مدة<sup>(٧)</sup> ولا يوادعهم<sup>(٨)</sup> على مال؛ فإن هادنهم الى مدة لم يلزمهم، فإن ضعف عن قتالهم انتظر بهم القوة عليهم، وإن وادعهم على مال بطلت المودعة ثم ينظر في المال فإن كان من صدقاتهم أو خراجهم لم يرده عليهم، وإن كان من خالص أموالهم<sup>(٩)</sup> رده اليهم ولا يجوز أن يتملكه عليهم.

التاسع - ان لا ينصب عليهم العرادات والمنجنيقات، ولا يحرق عليهم المساكن، ولا يقطع اشجارهم لأن دار الاسلام تمنع ما فيها من كل ذلك بخلاف قتال المشركين، فإن أحاطوا باهل العدل وخالفوا منهم الاصطدام<sup>(١٠)</sup> جاز ان يدفعوا

(١) بقتالهم: س؛ م.

(٢) ساقطة: ف.

(٣) يعتمد: م. يعمل: ب.

(٤) الثالث: ب.

(٥) ذمة: ب.

(٦) يدعهم: م.

(٧) الاموال: ب.

(٨) الاحلام: ب.

(٩) ويجوز قتال أهل الردة وال الحرب مقبلين ومدبرين، زيادة في الأحكام، ص ٦٠.

(١٠) حذر علي بن أبي طالب من الاجهاز على الجريح بقوله: «لا ينبع مدبر ولا يذرف على جريح». انظر: الأحكام، ص ٦٠.

عنهم ما استطاعوا (من اعتماد قتالهم<sup>(١)</sup>) ونصب المنجنيقات عليهم<sup>(٢)</sup> وحرقهم بالنار  
وغير ذلك ، لأن المسلم اذا ارتدت<sup>(٣)</sup> نفسه جاز له الدفع عنها (بقتل من ارادها<sup>(٤)</sup>  
اذا كان<sup>(٥)</sup> لا يتفع إلا بالقتل<sup>(٦)</sup> .

ولا يجوز ان يتفع بدوا بهم ولا اسلحتهم ، ولا يستعان بها في قتالهم ، وقال  
ابو حنيفة<sup>(١)</sup> رضي الله عنه : يجوز ذلك .



(١) من قتل: ط. ق؛ م.

(٢) ونصب المنجنيق: ب.

(٣) اصحابه الضرر: ط. ق؛ م.

(٤) بالقتل: ط. ق؛ م.

(٥) بحيث: ط. ق؛ م.

(٦) يقتل من قصده: ط. ق؛ م.

(١) القول في الاحكام، ص ٦١ . ولفظه: «يجوز ان يستعان على قتالهم بدوا بهم وسلاحهم ما كانت  
الحرب» .



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## في معرفة قتال قطاع الطريق<sup>(١)</sup>

وان اجتمعت طائفة من اهل الفساد على شهر السلاح وقطع الطريق، واخذ الاموال وقتل النقوس ومنع السُّبُل، فهم المحاربون الذين قال الله تعالى في حقهم<sup>(٢)</sup>: «إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقْتَلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقْطَعَ أَيْدِيهِمْ أَوْ رُجْلُهُمْ مِنْ خَلَافٍ، أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ».

وقال الشافعي رضي الله عنه<sup>(٣)</sup>: من قتل منهم وأخذ المال قتل وصلب بعد قتله، ومن قتل ولم يأخذ المال قتل ولم يصلب، ومن اخذ المال ولم يقتل قطعت يده ورجله من خلاف، ومن لم يقتل ولم يأخذ المال ولكن ارهب واخاف السُّبُل<sup>(٤)</sup> عُزُّر بالحبس؛ وهو التغيير من الأرض.

وقال مالك رضي الله عنه<sup>(٥)</sup>: من كان منهم<sup>(٦)</sup> ذا رأي وتدبير قتل، ومن كان ذا بطش وقوة قطعت<sup>(٧)</sup> يده ورجله من خلاف، ومن لم يكن ذا رأي ولا بطش عُزُّر وحبس.

(١) المسلمين: ب.

(٢) رحمة الله: ب.

(٣) ساقطة: ط. ق. م.

(٤) قطعت يده... . ومن لم يكن ذا رأي ولا بطش: ساقطة س؛ م؛ ب.

(٥) ورد الفصل حرفيًّا في الأحكام السلطانية، ص ٦٢ - ٦٤ وكان بعنوان: «في قتال من امتنع من المحاربين وقطع الطريق».

(٦) القرآن الكريم، المائدة/ ٣٣.

(٧) التأويل لابن عباس والحسن وقتادة والحسن والسدي من اصحاب الشافعي. انظر: الأحكام، ص ٦٢.

(٨) القول والنأويل لمالك بن أنس وطائفة من فقهاء المدينة ولنفظه: «ان من كان منهم ذا رأي وتدبير قتله =

واعلم ان قتال قطاع الطريق كقتال اهل البغي في عامة احوالهم ويخالفه في  
خمسة (١) أوجه (٢):

احدها - انه يجوز قتالهم مدبرين ومقبلين بخلاف قتال اهل البغي.

الثاني - انه يجوز ان يعمد الى قتل من قتل منهم في حال (٣) الحرب بخلاف  
قتال اهل البغي.

الثالث - انهم يؤخذون بما استهلكوه من دم او مال في حال الحرب وغيرها  
بخلاف اهل البغي.

الرابع - انه يجوز حبس من اسر منهم لعلم براءة حاله من غير خلاف  
بخلاف اهل البغي (٤).

الخامس - ان ما اجتبوه (٥) من الخراج والصدقات يكون (٦) كالماخوذ على  
وجه الغصب والنهب، ولا يسقط عن اهل الخراج والصدقات، ويكون غرمه  
مستحقة عليهم لمن اخذوه (٧) منهم بخلاف اهل البغي.

مركز تحقيق تكاليف زراعة حسدي

(١) ستة: ب.

(٢) ساقط: م؛ ط؛ ق.

(٣) في احد القولين: زيادة ف.

(٤) حبوه: م؛ من. حواه: ب. ما حباء: ف. والصواب ما اثبتناه،

(٥) يكون كالماخوذ... والصدقات: ساقطة ب.

(٦) اخذه منه: ف.

= ولم يعف عنه، ومن كان ذا بطش وقوة قطع يده ورجله من خلاف، ومن لم يكن منهم ذا رأي ولا  
بطش عزره وجسه». انظر: الاحكام ص ٦٢.

(٧) قارن بقول الماوردي في المحاربين، واحكامه الخمسة في محاربهم ص ٦٣.

## في معرفة قسم الغنيمة<sup>(١)</sup> والفيء

إذا<sup>(١)</sup> أخذ المسلمون من الكفار مالاً بانجاف<sup>(٢)</sup> الخيل والركاب، فهو غنيمة يجب على الملك ان يقسمه بين الغانمين فيجعله<sup>(٣)</sup> خمسة اخماس، خمس منها لأهل الخمس<sup>(٤)</sup> الذين قال الله عز وجل في حقهم<sup>(٥)</sup>: «واعلموا أنما غنمتم من شيء فإن لله خمسة ولرسول ولذى القربى واليتامى والمساكين وابن السبيل» وأربعة<sup>(٦)</sup> اخماس للغانمين.



(١) والأنفال: زائدة ف. ب.

(٢) بزحف: ط. ق. بانجاف: م.

(٣) فيجعلهم: ب.

(١) اقتبس هذا الباب عن الباب الثاني عشر من الاحكام السلطانية، غير ان المؤلف اوجزه واختصر معانه.

(٢) خصص السهم الاول في عهد النبوة للرسول، فكان ينفقه على نفسه وزوجاته وفي مصالح المسلمين. وبعد وفاة الرسول اختلف المسلمون في توزيعه، فاعتبره البعض من ميراث الرسول ويوزع على ورثته، بينما قال آخرون بأنه يسقط بموته. وجوز «أبو ثور» ان يكون ملكاً للأمام. أما الشافعى فجعله من حق المسلمين ويصرف في صالحهم للسلاح والمحصون وبناء القناطر وارزاق الجناد والقضاء. انظر: الاحكام السلطانية، ص ١٢٧

(٣) القرآن الكريم، الانفال/ ٤١.

(٤) توزع الاربعة اخماس الباقيه على ذوى القربى (سهم واحد) واليتامى من ذوى الحاجات (سهم واحد) والمساكين الذين لا يكفيهم ما يقدم لهم من مال الفيء (سهم واحد) ولبني السبيل، المسافرون من اهل الفيء. لمزيد من التفاصيل والتعليقات انظر: الاحكام، ص ١٤٠.

وينبغي ان يقسم ذلك جميعه<sup>(١)</sup> في دار الحرب لأن رسول الله ﷺ قسم غنائم بني المصطدق على مياههم، وقسم غنائم حنين<sup>(٢)</sup> باوطاس<sup>(٣)</sup>؛ وهو وادٍ من حنين. ولا يدخل سلب المقتول<sup>(٤)</sup> في القسمة بل يكون للقاتل دون غيره لأن رسول الله ﷺ جعل السلب للقاتل، فإن<sup>(٥)</sup> كان الجيش كلهم فرساناً سُوِّي بينهم في القسمة، وكذلك ان كانوا رجالاً، وإن<sup>(٦)</sup> كان بعضهم رجالاً<sup>(٧)</sup> وبعضهم فرساناً جعل للراجل<sup>(٨)</sup> سهماً واحداً وللفارس<sup>(٩)</sup> ثلاثة اسهم<sup>(١٠)</sup>، سهماً للرجل وسهيمين للفرس. ويجعل<sup>(١١)</sup> من قاتل ومن لم يقاتل سواء في القسمة، وكذلك من حضر<sup>(١٢)</sup> بفرسين او اكثر لم يزد سهمه على من حضر بفرس واحد.

واذا بعث الملك سرية من الجيش الى جهة الكفار فعنمت السرية شاركها في ذلك اهل الجيش ، وكذلك ان غنم اهل الجيش شاركهم اهل السرية لأن رسول الله ﷺ لما هزم هوازن بحنين اسرى سرية قبل باوطاس فعنمت<sup>(١٣)</sup>، فقسم

(١) جميع ذلك: ف. مكه: ط. ق. م. ب.

(٢) القاتل: ب.

(٣) فإن كان الجيش... رجاله: ساقطة ب.

(٤) وإن كان: ساقطة: ب. وبعضهم: مركز تجارة تكميلية بمصر طهون (رسدي).

(٥) وكلهم: ب.

(٦) للرجال: ط. ق. م. للرجال: ب.

(٧) ولكن فارس: ب.

(٨) لأن رسول الله ﷺ اسهم للفارس ثلاثة اسهم: ب. ف. زيادة.

(٩) ويجعل من قاتل... في القسمة: ساقطة في ط. ق. م.

(١٠) فعنم: م.

(١) حنين: هو وادٍ قريب من مكة ذكر في القرآن في قوله تعالى: ويوم حنين اذا اعجبتكم كثرةكم الى آخر الآية فيه التقى الرسول بالمرشحين وانتصر عليهم وغنم كثيراً. انظر: معجم البلدان ٢/٣١٣ - ٣٩٧ / ١.

(٢) باوطاس: هو وادٍ في ديار هوازن، عسكر فيه الكفار الذين هزمهم الرسول في وقعة حنين. انظر: البداية والنهاية ٤/٣٣٥ - ٣٣٨.

(٣) الاجتهاد والقول للشافعي في الاحكام السلطانية، ص ١٤٠.

(٤) الاجتهاد والقول لسلیمان بن ربيعة، الاحکام، ص ١٤٠.

(٥) القول والتأويل لأبي حنيفة، الاحکام، ص ١٤٠ - ١٤١.

غنائمها<sup>(١)</sup> بين الجميع . ومن فعل من<sup>(٢)</sup> اهل الجيش فعلاً يفضي الى الغفر بالعدو كالتجسس والدلالة على طريق او قلعة ، او التقدم بالدخول الى دار الحرب ، جاز للملك ان يتفله من الغنيمة بزيادة على سهمه لأن رسول الله ﷺ (كان يفعل ذلك)<sup>(٣)</sup>



(١) غنائمهم : فـ .

(٢) ومن فعل من : ساقطة : بـ .

(٣) فعله : بـ .



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## فِيمَا يَنْبَغِي لِلْمَلِكِ أَنْ يَفْعُلَهُ عَنْدَ قَوْلِهِ بِالْجَيْشِ

ينبغي للملك اذا قفل بالجيش في غزاة<sup>(١)</sup> او سفر ان يفعل كما كان يفعل رسول الله ﷺ في قوله وغزوته واسفاره، فقد كان يكبّر على كل شرف من الارض ثلاث تكبيرات ويقول<sup>(٢)</sup>: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو حي<sup>(٣)</sup> لا يموت، بيده الخير وهو على كل شيء قادر، آمين تائدون عابدون ساجدون لربنا حامدون، صدق الله وعده ونصر عبده واعز جنده وهزم الاحزاب وحده، كل شيء هالك إلا وجهه، له الحكم واليه ترجعون.

وينبغي اذا اشرف على مدينة<sup>(٤)</sup> ان يحرك دابته ويقول: اللهم اجعل لنا بها قراراً ورزقاً حسناً، ثم يرسل نوابه واهل مدینته فيخبرهم بقدومه ليخرجوا الى لقائه، لأن الرعية يتبعون بطلعة الملك عليهم ورجوعه اليهم كانتعاش النبت<sup>(٥)</sup> بواب المطر.

وإذا دخل البلد فليقصد المسجد ويصلّي فيه ركعتين، كذلك كان يفعل رسول الله ﷺ. وإذا دخل منزله واستقر على سريره فليقل<sup>(٦)</sup>: (توبًا توبًا لربنا

(١) غزوة: س، ط، ق.

(٢) دائم: زائدة ط، ق، م.

(٣) مدینته: س.

(٤) النبات: ط، ق، م، الغيث: ف.

(٥) قال: م.

(٦) حديث صحيح، رواه البخاري عن عبد الله بن عمر في كتاب الجهاد ٢/١٦٨ - ١٦٩.

أوياً<sup>(١)</sup> لا يغادر خطيئة ولا حرباً<sup>(٢)</sup> ، ثم يرفع حجابه ويفتح بابه ويأخذ لوجهاء بلدته وبياض رعيته ، بالدخول لتهنته<sup>(٣)</sup> بما أفاء<sup>(٤)</sup> الله عليه وحققه لديه ، من شمول النعمة وحسن المنقلب.

ثم يكثر من الصدقات<sup>(٥)</sup> والصلات<sup>(٦)</sup> والهبات ، ويوسع في العطايا ويرد المغصوب<sup>(٧)</sup> والظلمات ، ويكشف عن أحوال من في حبسه من أهل الجنایات<sup>(٨)</sup> ، ويستكثر من صنائع المعروف وافعال البر ، فإنه ان فعل ذلك كان شاكراً لله تعالى (وكان لمزيد النعمة)<sup>(٩)</sup> مستحفاً ، ولتتابع الاحسان من الله مستوجباً.



(١) ربنا تواباً وينا اوياً: م. توبَا توبَا لربنا حرباً: ب.

(٢) لتهنه: م.

(٣) افاض: م.

(٤) الصدقة: ب.

(٥) الصلاة: م.

(٦) المغصوب والمظلومات: م؛ ط، ق.

(٧) الخطىفات: ط، ق؛ الخيبات: م.

(٨) وللنعمة: ب.

(\*) الحرب: اجتناب الاثم.

(\*\*) الأواب: التائب. والأوب يعني الرجوع الى الله.

## في الحث على استماع الموعظ وقبولها من الناس

اعلم ان استيلاء الدنيا على الملوك واقبالها عليهم ربما شغلهم عن امر<sup>(١)</sup> الآخرة واغفلهم عن مهمات الدين، فيجنحون الى اللذات ويهملون<sup>(٢)</sup> امر الديانات، لأن النفوس مطبوعة على الميل<sup>(٣)</sup> الى الترف، وايثار التنعم وكراهة التكليف، فلا ينبغي ان تخلو مجالسهم من علماء الدين وصلحاء المسلمين<sup>(٤)</sup> واصالح المتسكين<sup>(٥)</sup>، (لبنائهم عند طريان الغفلة ويدركوهم عند حرارة الشهوة)<sup>(٦)</sup> ويوضحوا لهم نهج الآخرة ومعالم الشريعة، وقد كان<sup>(٧)</sup> ذلك شعار الملوك الغابرين والخلفاء الراشدين في مجالستهم الحكماء، واستماع<sup>(٨)</sup> موعظ العلماء وكان في ذلك ثلاث طبقات:

فمنهم طبقة لما سمعوا الموعظ<sup>(٩)</sup> والتذكير<sup>(١٠)</sup> نبذوا ملك الدنيا الذي يفني ليعتاصوا عنه ملك الآخرة الذي يبقى، وانحرجوا ذلك من قلوبهم وايديهم واهتموا بأمر<sup>(١١)</sup> الآخرة والعمل بها، لينالوا الفوز الاكبر والنعيم الدائم<sup>(١٢)</sup>.

ومنهم طبقة عند سماع الموعظ<sup>(١٣)</sup> اخرجوا ملك الدنيا من قلوبهم ولم

(١) ساقطة: ف.

(٢) يهملون: ط؛ ق؛ م.

(٣) في الليل: م.

(٤) وصلاح المسلمين: ساقطة م. ب. ف.

(٥) واصالح المتسكين: ساقطة ف.

واصلاح: م. وصالحي: هـ ب.

(٦) لبنيهم عن ضراعة: ف. لبنيتهم: س.

(٧) وقد كان شعار ... استماع: ساقطة ب.

(٨) ساقطة: س.

(٩ + ١٣) الموعظة: س؛ ف. الوعظ: ب.

(١٠) ساقطة: ط. ق. م.

(١١) عمل: ب.

(١٢) الاوفر: زائدة ب.

يخرجوه من ايديهم، واهتموا بأمر الآخرة مع بقائهم في الملك ، وهذه الطبقة مجاهدتهم عظيمة ومثلهم في ذلك مثل من الزم نفسه الظماء وبحضرته نهر بارد ينظر إليه ويقدر على تناول شربه<sup>(١)</sup> ، وهذا كان مقام الخلفاء الراشدين وامرائهم وعمالهم ومن<sup>(٢)</sup> سلك سبيلهم.

ومنهم طبقة أصمّهم حب الدنيا ونيل لذاتها عن استماع الموعظ ، واعمى ابصارهم عن كل مذكر وواعظ ، فأثروا اللذات عن المهمات وقطعتهم الشهوات عن امور الديانات.

وسأذكر من اخبار (أهل هذه الطبقات الثلاث)<sup>(٣)</sup> ما يكون فيه رياضن لذوي الافكار ورياضات لأولي<sup>(٤)</sup> الابصار<sup>(٥)</sup>.



(١) تناوله: ط. ق. م. على شربه: ف.

(٢) ومناسك: ط. ق. م.

(٣) من ذكرنا: ب.

(٤) لذوي: ط. ق. م.

(٥) والله اعلم بالصواب. وهذه ما انتهى إلينا من العشرين وهذه حكايات عظيمة: زيادة ط. ق. م.

## حكايات الطبة الأولى<sup>(١)</sup>: خمس روضات<sup>(٢)</sup>

### - الروضة الأولى -

ما حكاه<sup>(٣)</sup> اصحاب الحديث أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه استعمل عمير بن سعد<sup>(٤)</sup> الانصاري رضي الله عنه على حمص واعمالها، فلبت بها سنة كاملة ، فجلس يوماً وعنه رجل من اصحاب عمر بن الخطاب رضي الله عنه ، كان قد اتاه<sup>(٥)</sup> يستدعي منه ما اجتمع عنده من المال ، (وكان عنده رجل)<sup>(٦)</sup> معاهد، فجعل يتكلم ويرفع صوته فقال له عمير: اسكت اخراك الله ، فقال<sup>(٧)</sup> الرجل الذي عنده<sup>(٨)</sup> من<sup>(٩)</sup> أصحاب عمر بن الخطاب<sup>(١٠)</sup> يا عمير، اما سمعت رسول الله ﷺ

(١) ساقطة: م، ط، ق.

(٢) سعيد في المخطوطات. والصواب ما ثبناه.

(٣) جاءه: ف.

(٤) فحضر عنده: ف.

(٥) قال له ذلك الرجل: ف.

(٦) اخراك الله؛ زائدة م؛ ط، ق.

(٧) من اصحاب عمر بن الخطاب: ساقطة ف. ابن الخطاب: ساقطة: س.

(٨) حكايات الطبة الأولى الخمس ساقطة بأكملها في المخطوط «ب» باستثناء المقطع الأول من الروضة الأولى.

(٩) جاء في الحلية ٢٤٧/١ ان عبد الملك بن هارون بن عترة نقل هذه الرواية عن أبيه عن جده عن عمير بن سعد الانصاري . ولمزيد من التفاصيل انظر: حياة الصحابة ١٣٥/٢ - ١٣٨ . المستطرف في كل فن مستطرف ١٣٢/١ - ١٣٣ .

يقول: أنا ولني خصم المعاهد واليتيم، ومن خاصمه خصمته ، يا عمير اتق من فوقك يتقيك من تحتك، وكما تحب أن يصنع.<sup>(١)</sup> الله بك فاصنع برعبك.

قال:

بكى عمير بكاء شديداً<sup>(٢)</sup> - [ثم انشى إلى منزله فعمد إلى جراب زاده<sup>(٣)</sup> ومزادته<sup>(٤)</sup> وقصعته ، فعلقهن على عصاه وحملهن على عاته ، وخرج<sup>(٥)</sup> من حمص ماشياً حتى قدم على عمر رضي الله عنه، فسلم عليه، فرد<sup>(٦)</sup> عليه السلام متبايناً ثم قال له: يا عمير ما هذا الذي أرى بك من سوء الحال؟ أُمِّرْتَ بعدي أَمْ بِلَادِكَ بِلَادِ سُوءِ؟ أَمْ هَذِهِ خَدِيْعَةٌ مِنْكَ؟ فَقَالَ لَهُ عَمِيرٌ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّمَا يَنْهَاكُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَنِ التَّجَسُّسِ؟ ثُمَّ مَا الَّذِي تَرَى بِي<sup>(٧)</sup> مِنْ سُوءِ الْحَالِ؟ إِنَّمَا تَرَانِي صَحِيحُ الْبَدْنِ قَدْ جَعَلْتَنِي أَحْمَلَ الدُّنْيَا؟ فَقَالَ لَهُ عَمِيرٌ: وَمَا الَّذِي جَعَلَتْ بِهِ مِنَ الدُّنْيَا؟ قَالَ: جَرَابِي فِيهِ زَادِي ، وَمِزَادِتِي فِيهَا مَاءُ شَرَبِي وَوَضُوئِي ، وَقَصْعَتِي لَعْجِينِي وَعَكَازِي أَذْبَّ بِهِ عَنِ نَفْسِي .

قال: صدقت رحمك الله، فما فعل المسلمين بعدك<sup>(٨)</sup>؟ قال عمير: تركتهم يوحدون الله تعالى ويصلون، ولا تسألي عما وراء ذلك، قال: فما فعل أهل الذمة؟ قال: أخذنا منهم الجزية وهم صاغرون عن يد<sup>(٩)</sup>، قال: فما اجتلت من المال؟ قال: ما أنت وذاك<sup>(١٠)</sup>!! أني لما قد قدمت حمص اجتهدت برأي<sup>(١١)</sup> وجمعت من بها من المسلمين، فاخترت منهم رجالاً فاستعملتهم ثم نظرت فيما اجتمع من المال فقسمته في أهله، ولو كان عندنا فضل<sup>(١٢)</sup> لاتاك، فقال: يا عمير

(٦) ساقطة: م.

(١) يفعل: ط. ق. م.

(٧) ساقطة: س، ف. بعدي: م، ط، ق.

(٢) ولم يتكلم بعد ذلك إلا بما لا يخش فيه ذنبًا ولا تبعه: زائدة ب.

(٨) ساقطة: ف. عن يد.

(٣) واداته: س؛ ب.

(٩) أنت: زائدة س، ب.

(٤) وعلقهن: ط. ق. م.

(١٠) ساقطة: ف.

(٥) عمر: زائدة ف.

(١١) أكثر: ط. ف. ساقطة: م.

(١) تذكر بعض المصادر أن عمر بن الخطاب استدعاه ليتفقده ويقف على أحوال أماته.

واين راحلتك؟ قال: لم يكن لي راحلة ، فقال: أما كان في رعيتك من يتبرع لك بدابة تركبها؟ بئس المسلمين وبئس المعاهدون! ثم قال لابنه عبد الله: جئني بصحيفة لاحدد لعمير عهداً ليرجع الى عمله ، فقال عمير: لا والله لا اعمل على شيء ابداً ، فقال عمر: ولم ذلك<sup>(١)</sup>? قال لاني ما نجوت، فإني قلت يوماً لمعاهد اخراك الله وقد قال رسول الله ﷺ: انا ولی خصم المعاهد واليتيم ومن خاصمه خصمتة.

فنهض عمر وانخذ بيد عمير ثم أتى قبر رسول الله ﷺ فقال: السلام<sup>(٢)</sup> عليك يا رسول الله ثم قال: السلام عليك يا ابا بكر، ثم بكى عمر وقال: ماذا لقيت بعدكما، اللهم الحقني بصاحبي لم اغش<sup>(٣)</sup> ولم ابدل، ويبكي معه عمير طويلاً ثم قال: يا عمير الحق باهلك، وكان اهله على مسيرة<sup>(٤)</sup> ثلاثة فراسخ من المدينة.

قال:

ثم قدم بعد ذلك رجل على عمر يمالء من عند بعض عماله فدعا رجلاً من اصحابه اسمه الحارث<sup>(٥)</sup>، فدفع اليه صرة فيها مائة دينار وقال: انطلق الى متزل عمير فاقم عنده ثلاثة وتفقد حاله ثم اعطه هذه الصرة، فأتاه الحارث فوجده<sup>(٦)</sup> بفناء بيته يتفلل<sup>(٧)</sup> في الشمس فسلم عليه، فقال له عمير: من اين أقبلت؟ قال: من المدينة، قال: كيف تركت عمر<sup>(٨)</sup> لعله<sup>(٩)</sup> جار في الحكم؟! قال: لا، قال: فعله وضع السوط في اهل القبلة؟ قال: لا، ولكنه ضرب ابناً له الحد فمات ، فقال: اللهم اغفر لعمر فإنه يحبك ويحب رسولك ويحب اقامة الحد.

ثم نزل<sup>(١٠)</sup> عنده الحارث ثلاثة ايام يقربه<sup>(١١)</sup> كل يوم قرصاً مادوماً بزيت، فلما

(١) ساقطة: ف.

(٢) السلام عليك يا رسول الله: ساقطة س؛ م.

(٣) اغیر: ط. ق. م. ساقطة: ف.

(٤) ساقطة: ط. ق. م.

(٥) حبيب: من. م. ف. والصواب ما اثبتناه.

(٦) يتفلل: ينطف شعره ويتفقد نظافة رأسه وجسمه.

(٧) يقربه: يطعمه.

(٨) ثم اقام: ط. ق. م.

(٩) في شيء: زائدة ط. ق. م.

(١٠) قال صالح قال: زيادة ف.

(١١) جار لي: م. ساقطة: ط. ق.

انقضت ثلاثة أيام<sup>(١)</sup> قال له عمير: ارحل عن رحمك الله فقد اجعتنا، وانك لم تصادف عندنا فضلاً ولكننا آثرناك ، فقال له الحارث: خذ هذه الصرة فإن عمر بعثها إليك، فلما صارت في يده قال: صحبت رسول الله ﷺ فلم أبتل بشيء من الدنيا، وصحبت أبا بكر كذلك، ثم صحبت عمر فشرأ أيامي يوم صحبت عمر . (وجعل ينتحب وي بكى)<sup>(٢)</sup> ، فقالت له امرأته: لا تبك رحمك الله ضعها حيث شئت، قال: صدقت فاطرحي إلى بعض خلقائك ففعلت، فجعل (يصر الدنانير ثلاثة واربعة وفوق ذلك)<sup>(٣)</sup> حتى قسمها في فقراء جيرانه.

وعاد الحارث إلى عمر فأخبره بخبره<sup>(٤)</sup> فارتاع لذلك، ولبث أياماً واستدعي عميراً وقال له: ما صنعت بالدنانير؟ فقال: أفترضتها ربي ليوم فقري ، قال: هل عليك دين؟ قال: لا ، فأمر عمر رضي<sup>(٥)</sup> الله عنه له بوقر<sup>(\*)</sup> بغير تمراً ويشوبين فقال: أما الثوبان فاقبلهما، وأما التمر فلا حاجة لي به، فإني قد تركت عند اهلي صاعاً من الشعير وهو مبلغهم إلى [أن يكون الله تعالى قد جاءنا بالرزق]<sup>(\*\*)</sup>.

ثم انصرف عمير إلى أهله فقيل ما لبث أن<sup>(٦)</sup> توفي<sup>(٧)</sup> ، فجزع له عمر وقال لاصحابه: تمنوا ، فتمنوا فقال: لكنني أتمنى رجالاً مثل عمير<sup>(٨)</sup> استعين بهم على أمور المسلمين .

(١) ساقطة: س.

(٢) ويكي: ط. ق. م.

(٣) الدينار والدينارين والثلاثة دنانير والاربع: ط. ق. م. وفرق ذلك: ط. ق.

(٤) ساقطة: ف.

(٥) رضي الله عنه: ساقطة في ف.

(٦) ثم: م.

(٧) رحمة الله تعالى: زائدة م.

(٨) مثل عمير: ساقطة ط. ق. م.

(\*) الوقف هو حمل البغل والبعير.

(\*\*) رأيت الزيادة ضرورية ليكتمل المعنى.

## - الروضة الثانية - (\*)

ما حكاه<sup>(١)</sup> الاصمعي قال<sup>(٢)</sup>: ركب النعمان<sup>(٣)</sup> بن امرىء القيس بن عمرو الاكبر حتى اشرف الخورنق<sup>(٤)</sup> - وهو الذي بناه - فلما نظر الى ما حوله وكان في فصل الربيع<sup>(٥)</sup> وقد اخذت الارض زيتها، فسرح طرفه ملياً فيما حوله وكان معجباً بالشقائق التي يقال لها شقائق النعمان ، ومن اجل اعجابه بها وتبعه لها في الرياض نسبت اليه ، وكان هناك روضة شقائق ، فلما تأملها ونظر<sup>(٦)</sup> حسن نصدا<sup>(٧)</sup> الشقيق في منابته وقُنُو حمرته وخضرة سوقه ومسية<sup>(٨)</sup> مع هبوب النسيم عليه ، وتناثر العطر في أرجائه، ارتاح قلبه اليه وامر ان يسط له<sup>(٩)</sup> بازاء تلك الروضة بساط وشي<sup>(١٠)</sup> من الحرير<sup>(١١)</sup> المحمل، فكان البساط<sup>(١٢)</sup> وكأنه روضة مختلفة<sup>(١٣)</sup> باصناف النوار. وضرب

(\*) الروضة الثانية ساقطة في ب.

(١) الحزنوق: م. الحرونق: س.

(٢) ورونقه: زائدة ط. ق. م.

(٣) ورأي: ف.

(٤) تنصد: ف.

(٥) وتماسك: م؛ ط. ق.

(١) نقف في هذه الحكاية امام امررين لجهة اختيار شخصياتها ، فاما ان يكون البطل هو النعمان بن المذذر الاصغر لان عدياً بن زيد عاصره ودعاه الى التنصر، وقتل على يديه ، واما أن يبقى على النعمان بن المذذر الاكبر ونستثنى من الحكاية عدي بن زيد لانه لم يدرك النعمان الاكبر السائع المترهين بل ذكره فقط في شعره. انظر: سلوان المطاع في عدوان الآباء ص ١١٢ .

(٢) قارن اختصار الحكاية في منطق الطير لفريد الدين العطار النسابوري ، ص ٢٨٠ - ٢٨١ . وهي مفصلة في سلوان المطاع لابن ظفر، ص ١١٠ - ١١٤ . وفي آثار البلاد واخبار العباد للقزويني ص ٣٥٩ ، تدور احداث الحكاية بين امرىء القيس ووزيره. انظر الحكاية ايضاً: في كتاب التوابين للمقدسي ، ص ٣٩ - ٤٠ .

(٣) النعمان بن امرىء القيس: هو النعمان الاكبر بن امرىء القيس بن عمرو بن عدي بن نصر اللخمي من ملوك بني لخم ، تولى الملك بعد ابيه وزهد ولبس المسروح وساح في الدنيا مترهيناً . ويذكر عنه انه كان اعور وقد ابنتي الخورنق في ستين سنة ، وكانت له علاقات بالملك الفارسي يزدجرد الاتيم بن سابور، قارن عنه: المعارف لابن قتيبة ص ٢٨٢ . مروج الذهب للمسعودي ٢/٢٥٦ . سرح العيون، ص ٣٦٨ - ٣٧١ . تاريخ اليعقوبي ١/٢٠٩ . آثار البلاد واخبار العباد للقزويني ، ص ٢٥٩ .

(٤) الخورنق: قصر بني في الحيرة في عهد النعمان بن امرىء القيس ، وكان على الطراز الروماني ، =

عليه قبة من الديباج الاحمر منضدة من الحشائيا بما يضاهيها ويعجاشها في لونها. ولبس من ثياب الحرير افضل ما عنده ثم جلس في تلك القبة مواجهاً لتلك الروضة، وعنه اكابر قواده وخواص مملكته ووجهاء رعيته وفيهم عدي بن زيد<sup>(١)</sup>.

قال:

فاعجب الملك بما هو فيه وقال لجلسائه: هل رأيتم مثل ما انا فيه او علمتم ان احداً اوتني مثل ما اوتيت؟ قالوا: لا ايها<sup>(٢)</sup> الملك، ما رأينا مثلك، وعدى<sup>(٣)</sup> بن زيد ساكت لا يتكلم فنظر اليه الملك مستدعاً لكلامه فقال: ايها الملك ان<sup>(٤)</sup> اذنت لي تكلمت، قال: تكلم، قال عدي: ايها الملك ارأيت ما جمعت، أشيء هولك لم يزل ام شيء كان لمن قبلك، زال عنهم وصار لك؟ قال: بلـى، كان لمن كان قبلـي ثم صار اليـي قال: افیزول عنك الى غيرك ام يبقى إليـك<sup>(٥)</sup>؟ قال: يزول عنـي ويسـير<sup>(٦)</sup> الى غيرـي، قال: فاراك ايـها الملك، سررت بشيء يذهب عنـك الى غيرـك<sup>(٧)</sup> وتبقى عليك تبعـته؛ تكون فيه قليلاً وترتهـن فيه طويلاً.



(١) ايـها الملك ما رأينا مثلـك: ساقـطة فـ.

(٢) بنـزيد: ساقـطة فـ. وعدـى بنـزيد ساكت لا يتكلـم: ساقـطة طـقـ. مـ.

(٥) ويـبقى: طـقـ. مـ.

(٣) انـاذـتـ... ايـها الملك: ساقـطة طـقـ. مـ.

(٦) لـذـهـ: فـ.

= وذكر انه بني على نهر اشتهر باسم سنجار وإنـه يبعد عنـ الخبرة ثلاثة أمـيـالـ. لـقـيـ هذا القـصـرـ في زـمانـ النـعـمـانـ شـهـرـةـ وـاسـعـهـ وـضـرـبـتـ بـهـ الـأـمـثـالـ، وـقـدـ تـغـنـيـ بـهـ الشـعـرـاءـ وـذـكـرـهـ الخـطـبـاءـ فـيـ خطـبـهـ، وـمـاـ قـيلـ فـيـ عـلـىـ لـسـانـ الـأـسـدـ بـنـ يـعـفـرـ:

ماـذـاـ أـوـمـلـ بـعـدـ آـلـ مـحـرـقـ تـرـكـواـ مـنـازـلـهـمـ، وـبـعـدـ اـيـادـ؟  
أـرـضـ الـخـورـنـقـ وـالـسـدـيـدـ وـبـارـقـ وـالـقـصـرـ ذـيـ الشـرـفـاتـ مـنـ سـنـدـادـ  
قارـنـ: تـارـيخـ الـيـعقوـبـيـ ٢٠٩ـ/ـ١ـ. اـثـارـ الـبـلـادـ وـاـخـبـارـ الـعـبـادـ، للـقـزوـنـيـ صـ ٢٥٩ـ.. تـارـيخـ الـعـربـ قـبـلـ  
الـاسـلـامـ لـجـوـادـ عـلـيـ، جـ ٣ـ، صـ ٣٠١ـ - ٣٠٢ـ - ٣٠٧ـ.

(١) عـدـىـ بنـ زـيدـ: هـوـ عـدـىـ بنـ زـيدـ بنـ حـمـادـ بنـ اـيـوبـ الـعـبـادـيـ منـ بـنـيـ اـمـرـىـ الـقـيـسـ منـ زـيدـ مـنـاةـ بنـ تمـيمـ، كـانـ نـصـرـانـيـاـ مـنـ مـوـالـيـدـ الـحـرـةـ وـشـاعـراـ فـصـيـحاـ مـنـ شـعـراءـ الـجـاهـلـيـةـ. كـتبـ بـالـعـرـبـيـةـ وـالـفـارـسـيـةـ دـخـلـ بـلـاطـ كـسـرـىـ مـعـظـمـاـ وـهـوـ اـوـلـ مـنـ كـتـبـ هـنـاكـ بـالـعـرـبـيـةـ، وـيـذـكـرـ عـنـهـ اـنـ اـفـعـ كـسـرـىـ بـتـمـلـكـ النـعـمـانـ بـنـ المـنـذـرـ عـلـىـ الـعـرـبـةـ بـعـدـ مـقـتـلـ المـنـذـرـ. وـبـسـبـبـ وـشـائـهـ ضـدـهـ اـغـتـاظـ النـعـمـانـ مـنـ فـجـهـ وـقـتـلـ فـيـ السـجـنـ؛ وـقـيلـ اـنـ الـقـاءـ تـحـتـ أـقـدـامـ الـفـيـلـةـ وـكـانـ ذـلـكـ قـبـيلـ الـاسـلـامـ بـمـدـةـ قـصـيـرـةـ. قـارـنـ عـنـ حـيـاةـ عـدـىـ بنـ زـيدـ: الشـعـرـ وـالـشـعـراءـ ١ـ/ـ١ـ ١٥٤ـ - ١٥٠ـ. خـزانـةـ الـادـبـ ١ـ/ـ١ـ ١٨٤ـ - ١٨٦ـ. وـعـنـ مـقـتـلـهـ اـنـظـرـ اـيـضاـ: الـاغـانـيـ ٢ـ/ـ٢ـ - ٢٢ـ، تـارـيخـ الـيـعقوـبـيـ ١ـ/ـ١ـ ٢١٢ـ - ٢١٣ـ.

قال: فبكى النعمان وقال له: يا عدي فأين المهرب؟ قال: أحد أمرين:  
 الاول ان تقيم في ملكك وتعمل بطاعة ربك على ما (سرك وسألك)<sup>(١)</sup>، والثاني  
 ان تضع تاجك وتخلع اطمارك<sup>(٢)</sup> وتلبس امساحك<sup>(٣)</sup>، ثم تلتحق (بعض)  
 الجبال<sup>(٤)</sup> وحدك تعبد ربك<sup>(٥)</sup> حتى يأتيك اجلك<sup>(٦)</sup>، قال: فإذا فعلت ذلك فما  
 لي عنده؟ قال: حياة لا تموت<sup>(٧)</sup> وشباب لا يهرم<sup>(٨)</sup>، وصحة لا تسقم<sup>(٩)</sup> وملك  
 جديد لا يبلى، قال: وكل ما اراه إلى فناء وزوال؟ قال: نعم، قال: فأي خير فيما  
 يفني ويزول.

ثم انه ركب<sup>(١٠)</sup> من موضعه وسار طالباً قصره وإلى جانبه عدي بن زيد، فأتوا  
 إلى مقبرة فقال عدي: اتدري ما تقول هذه المقبرة ايها الملك؟ قال: لا قال: انها تقول:  
 أيها الركب المحبون على الارض المجدون  
 كما أنتم<sup>(١١)</sup> كذا كنا وكما نحن تصيرون<sup>(١٢)</sup>  
 قال: ثم ساروا فمرروا بشجرات متباوخات عند عين جارية فقال عدي: ايها  
 الملك اتدري ما تقول هذه الشجرات؟ قال: لا، قال: تقول<sup>(١)</sup>:  
 من رأنا فليحدث نفسه انه موف على قرن<sup>(١٣)</sup> زوال

(١) امرك وارشدك: ط. ق. م. (٧) هرم بعده: ط. ق. م.

(٨) سقم بها: ط. ق. م. (٩) هو ومن معه: زائدة ط. ق. م.

(٣) بجبل: ف. (٤) تعبد فيه الى ربك: م.

(٥) اليقين: ط. ق. م. (٦) لا موت بها: ط. ق. م.

(١٠) كتم كنا: م؛ ط. ق. (١١) تصيروننا: م؛ ط. ق.

(١٢) قرب: م. (١٣) لا موت بها: ط. ق. م.

(٢) الاطمار، جمع طَمْرٌ: ويعندها الثوب الخلق جميل.

(٤٠) المسرح، جمع مسح: وتعني ثياب الشعر الغليظة القاسية.

(١) الشعر بشه في سلوان المطاع ص ١١. وبدا البيت الخامس وبعض الالفاظ على النحو التالي: البيت

(١) «انه وقف». البيت (٤) «آمنا دهرهم». البيت الخامس:

او كذلك الدهر يرقى بالفتى في طلاب العيش حال بعد حال

وفي كتاب التوأمين للمقدسي ص ٤١. ورد الشعر على لسان عدي بن زيد وينفس المناسبة بلغ آخر

ايها الشامت المعير بالدهر انت المبرأ الموفور

ام لصديق العهد الوثيق من الايام بل انت جاهل مغرور

ولما تأتي به صم الجبال  
يشربون الخمر بالماء الزلال  
افن ربي دهرهم غير عجال  
وكذاك الدهر حال بعد حال

وصروف الدهر لا يقى لها  
رب ركب قد اناخوا حولنا  
عمرروا ذهراً بعيش حسن  
بعد هذا عصف الدهر بهم

فلما انتهى الملك إلى قصره التفت إلى عدي وقال: قد علمت ان المقبرة والشجرات لا تتكلمن، وإنما قصدت بذلك عظتي وقد حصلت الموعظة، فإذا كان السحر احضر عندي، فإن عندي خبراً سأطلعك عليه. فلما كان وقت السحر حضر عنده عدي فوجده قد لبس مسوح الشعر وأخذ اهبة السياحة، فودع عدياً ثم ارتقى إلى الجبل، فلم يزل هناك يعبد ربه<sup>(١)</sup> حتى لحق رحمة الله.

### الروضة الثالثة<sup>(\*)</sup>

روى نافع عن عبد الله بن عمر رضي الله عنها قال: كان<sup>(١)</sup> فيمن سلف ملك دان له الناس فلما<sup>(٢)</sup> اعجب بملكه قال لوزرائه وقهراته: ابنا لي داراً لا يكون فيها عيب، ففعلوا ذلك، قال: اتخذوا لي طعاماً لا يكون فيه عيب ففعلوا ذلك، وامر ان يدعى الناس إلى طعامه في تلك<sup>(٣)</sup> الدار، ثم اقعد<sup>(٤)</sup> بالباب رجلين وامرهما ان يسأل كل (واحد يخرج)<sup>(٥)</sup> من الدار هل رأى فيها عيّاً او في الطعام<sup>(٦)</sup>؟

قال: فمر بهما رجلان عليهما ثياب الشعر فسألاهما فقالا: نعم، رأينا في الدار عيّبين قبيحين، قالا: وما هما، قالا: رأينا داراً<sup>(٧)</sup> تخرب وصاحبها يموت، (فمضيا واحبرا)<sup>(٨)</sup> الملك بما قالا، فاحضرهما وسألهما فذكرا له ذلك، فاطرق الملك ساعة ثم قال لهما: هل تعرفان داراً لا تخرب ولا يموت صاحبها؟ قالا:

(١) الله: م.

(\*) الروضة الثالثة: ساقطة بأكمليها في المخطوط ب.

(٢) فاعجب: ط. ق؛ م.

(٣) في داره: ف.

(٤) أمر باقعاد: م.

(٥) من خرج: ف؛ م.

(٦) عيب: زيادة ف.

(٧) الدار: م؛ ط. ق.

(٨) فاحبرا: ف.

(١) ق: الحكاية مع اختلاف لفظي في سراج الملوك ص ٣٩. وذكر الطرطوشى أنها من الاسرائيليات.

نعم، قال: وابن هي؟ فقالا: هي دار الله تعالى ربنا وربك، وهي الجنة التي يدوم نعيمها ولا يزول ملكها، قال: فصفاها لي، فوصفاها له، قال: وبأي شيء تناول هذه الدار؟ قالا: بعبادة الله تعالى والانقطاع إليه، قال: وكيف تكون العبادة؟ فشرحا له الدين، فوقع في قلبه أن ذلك هو الحق، فقال لهما: اقيما عندي هذه الليلة حتى انظر فيما ذكرتماه لي، فإن أقمت في ملكي جعلتكم وزيرين لا اعصيكم، وإن خرجت منه تبعتما على أمركم<sup>(١)</sup>.

ثم قام فدخل على ابنته له وكانت عاقلة فهيمة، فقصص<sup>(٢)</sup> ما ذكراه له وانخبرها انه تارك لملكه وخارج معهما، فقالت: يا ابنت تنجو بنفسك وتتركني اهلك؟ قال: يا بنتي انت عوره فكيف اصنع بك؟ فقالت: اني اخفي<sup>(٣)</sup> شخصي فلا يعلم احد اذکر انا ام انتي، قال: فاخلعي ثيابك واحترمي، ففعلت ذلك وخرجت مع ابيها إلى الرجلين، فقال لها: سيرا بنا ما دام ظلام الليل ساجياً وهذا ولدي معي، فساروا حتى قطعوا المدينة وخرجوا منها، ثم ساروا حتى جاوزوا<sup>(٤)</sup> مملكة ذلك الملك، ثم ساروا حتى بلغوا ديراً فقال لهم: هذا موضعنا الذي نعبد ربنا فيه، فدخلوا إليه جميعاً، فأقاموا عندهما مدة طويلة يتعلمون منها الدين واحكام الشريعة، ثم تجهز للخروج عنهم فقلالا لهم ما شئنك؟ هل آذاك احد منا؟ قال: لا، ولكنني اراكما تكرمانني لما كنت فيه من<sup>(٥)</sup> الملك، فأريد ان آتي موضعًا لا أعرف فيه، فاكون في غمار الناس فتركاه.

ومضى حتى اتى ديراً كبيراً كثیر الاهل، فيه مساكن كثيرة فقال: هل من منزل؟ فقيل له: ادخل، فدخل واختار مسكنًا<sup>(٦)</sup> وكان هو وابنته يبعدان الله تعالى فيه، وكان لأهل ذلك الدير مزرعة وعلى كل رجل من سكان الدير حراستها سنة كاملة؟ فبلغت النوبة إلى الشيخ وكان مريضاً، فقيل له في ذلك فقال: ان عذرني واضح ، فقالت له ابنته: انا اخرج عنك. فخرجت إلى المزرعة<sup>(٧)</sup> فما كان يراها الناس إلا قائمة تصلي وفي امرٍ هي به مغبطة.

(١) على أمركم: ساقطة ف.

(٢) حكاية عليها وهو: زائدة ط. ق؛ م.

(٣) اكف: س؛ م.

(٤) ساقطة: س؛ م.

(٥) من الملك.. لا اعرف فيه: ساقطة ف.

(٦) متولاً: ط. ق؛ م.

(٧) وهي مسترة: زائدة ف.

قال: وكان بقربهم دير صغير ينسب إلى رجل عينه وكانت له ابنة جميلة، فجاءت تلك الابنة فاتصلت بها وهي تظن أنها غلام، فجعلت تعرض عليها نفسها وهي<sup>(١)</sup> تعتصم بالله من شرها، فلما رأت الجارية أنها لا تفعل قالت: والله لا هلكنك ولا هلكن أباك، ثم أنها ذهبت إلى راع فمكتنته<sup>(٢)</sup> من نفسها فحملت، فلما عظم بطنها قال لها أبوها: ما هذا؟ قالت إنني كنت عند ولد الشيخ مطمئنة إليه لما رأيت من كثرة عبادته واجتهاده، وكان هذا منه. فجاء أبوها وأهل ديره فأخبروا أهل ذلك الدير الكبير بذلك وقالوا: لا ينبغي أن يكون هذا الشيخ وولده عندكم، وهموا بإخراجه إلا أنه لشدة مرضه لم يقدروا على ذلك، ثم توفي الشيخ مكانه فلم يأخذوا في جهازه، فقال علماؤهم: انه لا ذنب له فاغسلوه وكفنهو وادفنهو واطردوا ابنته فلا يدخل ديركم، ففعلوا ذلك، فقالت: دعوني ابني لي بيتاً في الصحراء احرس نفسي فيه من السباع، فبنت لها بيتاً وكانت فيه تعبد الله تعالى وتزور قبر أبيها، حتى كانت ليلة من الليالي مرّ بها رجل من أهل الدير، فإذا بباب بيتها مفتوح، فناداه يا فتى، فاجابه بصوت ضعيف<sup>(٣)</sup>، فقال: احسبك مريضاً؟ قال: نعم، قال: فهل لك حاجة؟ قال: نعم، إذا أنا مت فلا (تكشفوني ولا تنزعوني ثوابي)<sup>(٤)</sup><sup>(٥)</sup> واغسلوني فيها<sup>(٦)</sup> وادفوني إلى<sup>(٧)</sup> قبر أبي، فقد حضرت إلى جانبه قبراً.

ثم أصبحوا فإذا قائل يقول: مات ابن الشيخ، فقال الرجل الذي أوصلت إليه انه اوصاني بكذا بكذا، فقال علماؤهم: لا تغيروا ستنا، ابعثوا إليه من<sup>(٨)</sup> يغسله مجرداً من ثيابه، ثم كفنهو وادفنهو إلى جانب قبر أبيه كما اوصى<sup>(٩)</sup>.

فلما جاء الرجال<sup>(١٠)</sup> وكشفوا عنها ليغسلوها وجدوها امرأة فغطوهـا<sup>(١١)</sup> وتنادوا في الدير ان الذي طردتموه إنما هو امرأة، فبعثوا إليها النساء ليغسلوهـا، فلما

(١) وجعلت هي تعتصم بالله: ف؛ س.

(٢) فامكتت نفسها منه: ف.

(٧) جانب: زيادة ف.

(٣) خافت: ط. ق. ساقطة: م.

(٨) رجلاً: ط. ق؛ م.

(٤) من ثوابي: ط. ق؛ م.

(٥) فلا تكشفوا عنِي ثوابي: ف.

(٦) فيه: ف.

(١٠) الرجل وكشف عنه ليغسله وجدوها: م؛ ط. ق.

(١١) بثيابها: زائدة ف.

جهزوها حشدوا<sup>(١)</sup> إلى الصلاة عليها جميع من في تلك الأرض، ثم دفونها<sup>(٢)</sup>  
إلى قبر ابيها . قال عبد الله بن عمر: فلقد كان اهل تلك الناحية إذا فحطوا جاؤوا  
إلى قبريهما<sup>(٣)</sup> فاستسقوا الله تعالى فيسوقون<sup>(٤)</sup> .

#### الروضة الرابعة<sup>(٥)</sup>

حكى<sup>(٦)</sup> ان ملكاً من اليونان قام من منامه في بعض الغدوات<sup>(٧)</sup> فأنه القيمة  
على ثيابه<sup>(٨)</sup> بثيابه<sup>(٩)</sup> ، فلبسها<sup>(٩)</sup> ثم ناولته المرأة فنظر فيها وجهه فرأى<sup>(٩)</sup> في لحيته  
شعرة بيضاء فقال لها: هات المقراض؟ فأنه به فقصها فتناولتها الجارية وكانت  
حكيمة لبية عاقلة، فوضعتها في كفها واصفت إليها باذنها والملك ينظر إليها  
قال: ما هذا الذي تصنعين<sup>(١٠)</sup>? قالت: استمع ما تقول هذه الشعرة التي عظم  
مصابها بمفارقك الكراهة لما سخطها الملك فاقصاها<sup>(١١)</sup> ، فقال الملك: وما الذي  
سمعت من قولها؟ قالت: زعم قلبي انه سمعها تقول كلاماً لا يجترئ عليه لسانه  
خوفاً من سطوة الملك، فقال لها الملك: قولي ما شئت آمنة ان لزمنت قانون  
الحكمة، فقالت: انها تقول: «ايها المسلط إلى امد قصير، اني قد علمت منك  
البطش بي والاعتداء عليّ إذا ظهرت على ظاهر بشرتك، فلم اظهر في وقتي هذا  
حتى عهدت إلى اخواتي من بعدي في الاخذ بثاري منك، اما<sup>(١٢)</sup> باستصالك واما  
بتغيفك لذتك وتنقيص قوتك حتى تعد الموت راحة لك» .

قال: فقال لها الملك: اكتبي كلامك فكتبه له في لوح<sup>(١٣)</sup> ، فجعل يتدبره

(٨) ساقطة؛ ط. ق؛ م.

(١) حضر: ط. ق؛ م. اجمع: ف.

(٩) يوجد: ط. ق؛ م.

(٢) الى جانب: زيادة ف؛ م.

(١٠) تصنعين إليه: ط. ق. م.

(٣) قبر ابيها وقبرها: م؛ ط. ق.

(١١) فقصها: م ساقطة: س.

(٤) والله سبحانه وتعالى اعلم: زيادة م.

(١٢) وسيخرجن خلفي فيجعلن الاخذ بثاري

(٥) الليلي: ف.

منك اما بتعجل استصالك: زيادة ف.

(٦) على ملابسه: ف.

(١٣) ساقطة ف.

(٧) بملبوس: ط. ق؛ م.

(\*) الروضة الرابعة: ساقطة في المخطوط ب.

(1) قارن الحكاية بنصها الحرفي في سلوان المطاع في عدوان الاتباع، ص ١١٣ - ١١٤ .

ساعة ثم نهض مبادراً، فأتى هيكلًا من هياكلهم، فنزع عنه تاجه وثياب الملوك<sup>(١)</sup> وتزيأ بزري النساء.

وبلغ ذلك<sup>(٢)</sup> أهل مملكته فبادروا إليه وطالبوه<sup>(٣)</sup> أن يعود إلى ملكه وتدبيره، فامتنع عليهم وسألهم أقامته وتمليك غيره، فامتنعوا عليه وهموا باخذه قهراً، فاصطلح أهل الهيكل معهم على أن يتركوه في الهيكل<sup>(٤)</sup> بعد ربه ويستنيب غيره فيما يستنيب في مثله من الأمور، ويلي هو غير ذلك من الأمور العظام بنفسه مع أقامته في الهيكل، فلبث على هذا الأمر حتى<sup>(٥)</sup> قبضه الله تعالى إليه<sup>(٦)</sup>.

#### الروضة الخامسة(\*)

حَكَىٰ (٧) أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدٌ بْنُ أَبِي مُحَمَّدٍ بْنِ ظَفَرِ الْجَازِي رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى إِنْ مَلِكًا مِنْ مَلُوكِ الْأَلَانِ (٨) كَانَ كَافِرًا عَاتَيَا حَدِيثَ السَّنَنِ مُسْتَحْكِمًا لِغَرَّةٍ وَكَانَ إِذَا رَكَبَ لَمْ يَرْفَعْ أَحَدَ صَوْتَهُ إِلَّا بِالثَّنَاءِ (٩)، وَكَانَ لَهُ وَزِيرٌ مُؤْمِنٌ بِاللَّهِ تَعَالَى قَدْ ادْرَكَ بَعْضَ (١٠) حَوَارِيِّ الْمَسِيحِ وَهُوَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ وَيَتَخَيَّرُ (١١) وَقَتَّا يُمْكِنُ فِيهِ دُعَوةُ الْمَلَكِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى .

فركب الملك يوماً فسمع شيخاً رافعاً صوته لبعض شأنه، فقال للاعون: خذوه، فلما (اخذوا ذلك الشيخ)<sup>(١٢)</sup> قال: إن ربى الله، فقال الوزير: خلوا عنه<sup>(١٣)</sup> فخلى عنه الاعون، فاشتد غضب الملك على الوزير ولم يمكنه الانكار

(١) ساقطة: م؛ ط. ق.

(٢) أهله: زائدة م.

(٣) فطالبوه: م.

(٤) ساقطة: م؛ ط. ق.

(٥) حتى هلك: ف. قبضه الله تعالى إليه: ساقطة.

(٦) رحمة الله عليه: زائدة م.

(٧) ما حكاها: ف.

(\*) الروضة الخامسة: ساقطة بكمالها في المخطوط ب.

(١) الحكاية مع مزيد من التفاصيل في سلوان المطاع في عدون الاتباع، ص ١١٤ - ١١٦.

(٢) هو ملك الألان بحسب رواية ابن ظفر، انظر سلوان المطاع ص ١١٤.

عليه في ذلك المقام فسكت ليوهم الناس ان الوزير فعل ذلك بأمره.

فلما عاد الملك إلى قصره احضر الوزير وقال له: ما دعاك إلى مناقضة أمرى بمشهد من عبدي؟ فقال الوزير: إن لم يعجل عليَّ الملك أريته<sup>(١)</sup> وجه نصحي له وشفقتي عليه فيما اتيته، فقال الملك: ارني ذلك فإني لا اعجل عليك، فقال الوزير: اسأل الملك ان يحتجب<sup>(٢)</sup> في مجلسه هذا (خلق<sup>(٣)</sup> حجاب) ويكون بحيث يسمع ويرى ما يكون مني، فقعد<sup>(٤)</sup> الملك لذلك.

ثم إن الوزير احضر قوساً<sup>(٥)</sup> جيدة صنعتها للملك بعض خدمه، وكتب الصانع اسمه<sup>(٦)</sup> عليها، فاعطى القوس غلاماً وقال له: سأحضر صانع هذا القوس؛ فإذا حضر وحادثته فاقرأ انت اسم صانعها<sup>(٧)</sup> جهراً حتى تعلم انه قد سمعك ثم اكسرها وهو ينظر إليك.

فحضر القوس، وفعل الغلام ما امره به الوزير. فلما كسر القوس لم يتمالك صانعها ان ضرب الغلام فشجه، فقال الوزير: اتضرب غلامي بحضورتي؟ قال: نعم لانه كسر القوس التي هي صنعتي وعملي، وهي في نهاية الجودة والحسن، فلأي شيء كسرها وهو يعلم انها صنعتي<sup>(٨)</sup>? قال الوزير: فلعله<sup>(٩)</sup> ما علم انها صنعتك، قال: بلى إن القوس اخبره انه صنعتي، قال الوزير: ارأيت قوساً يخبر؟ قال: نعم، ان اسمي مكتوب عليه وقراءه وانا اسمع.

ثم ان الوزير صرف الصانع والغلام ثم قال للملك: قد اوضحت لك نصحي واسفافي عليك وذلك انك لما اردت البطش بالشيخ، اخبرك ان الله ربه فخفت عليك من ربه ان يغضب له كما غضب هذا القوس لقوسه، فقال له الملك: وهل للشيخ رب غيري؟ قال له الوزير: الم يره<sup>(١٠)</sup> الملك<sup>(١١)</sup> شيخاً<sup>(١٢)</sup>

(٧) صاحب القوس: ط. ق. م. صاحبها: س.

(١) اريه: ط. ق. م.

(٨) عملي: ف. صنعتي: م.

(٢) يختبيء: س. م.

(٩) فلعله ما علم... انه صنعتي: ساقطة ف.

(٣) ساقطة: ف.

(٤) يرى: م.

(٤) فعل لذلك: ف.

(٥) الرجل: زائدة م؛ ط. ق.

(٥) ساقطة: ف.

(٦) كبيراً: زائدة م؛ ط. ق.

(٦) اسم نفسه: ف.

والملك شاب؟ فهل كان قبل ان يولد الملك لا رب له؟ فقال الملك: ان ابى كان ربه ، فقال له الوزير: فما بال الرب هلك والمرء بوب باق؟ فسكت الملك ساعة ثم قال: الآن علمت ان للملك والمملوك رباً لا يزول فهل تعرفه؟ قال الوزير: نعم اعرفه ، قال: صفة لي ودلني عليه.

فشرع الوزير يشرح له صفات الخالق واوضح له الدلالة على ذلك<sup>(١)</sup>، فانشرح صدر الملك للايمان فآمن بالله تعالى . فلما رسم في قلبه التوحيد قال له: اما لربنا خدمة فتقرب<sup>(٢)</sup> بها إليه؟ قال: انه غني عن كل شيء ، قال: فما امرنا بشيء إذا فعلناه حظينا عنده؟ قال: بلى ان له وظائف امرنا بها ورضي لنا فعلها، ووعدنا عليها رضوانه والقرب منه ، فسألته عنها؛ فذكر له الصلاة والصيام وغيرهما من شرائع المسيح عليه السلام ، فعرفها الملك وراض<sup>(٣)</sup> نفسه بها حتى صارت له طبعاً.

ثم قال يوماً للوزير: ما لك لا تدع الناس إلى الله تعالى كما دعوتي؟ فقال : ان أمة آلان ذات قلوب قاسية<sup>(٤)</sup>، وفهم قصبة ونفوس عصبية، ولست آمنهم على نفسي ، فقال الملك: أنا افعله ان لم تفعله انت ، فقال الوزير: ليعلم الملك انهم ان لم تردهم هيبة<sup>(٥)</sup> عنك، وساقيك بنفسي آيساً من النجاة، فليحذرهم الملك على نفسه<sup>(٦)</sup> ان اجترأوا عليّ بالقتل.

ثم ان الوزير<sup>(٧)</sup> احضر وجوه اهل تلك المملكة، وولاة احكام رعاياها وافاضلها ، فلما اجتمعوا في منزله قام فيهم خطيباً بالدعوة إلى التوحيد، فتواثبوا<sup>(٩)</sup> عليه فقتلوه، ثم اتوا إلى الملك فأخبروه بما كان من وزيره، فاظهر لهم الرضي بقتله ، فانقلبوا عنه راضين.

(١) على ذلك: ساقطة ف.

(٢) فتقرب بها إليه: ساقطة ف.

(٣) راضي: م.

(٤) قاسية: ط. ق. م.

(٥) قاسية: ط. ق. م.

(٦) لا آمنهم: ط. ق. لم ترد: م.

(٧) نفسي: م.

(٨) الملك: ف.

(٩) فتواثبوا عليه: ساقط ف.

(ثم إن الملك ضاق صدره)<sup>(١)</sup> على وزيره، فلما كان الليل لبس مسوح<sup>(٢)</sup>  
 الشعير والتحق<sup>(٣)</sup> بالرهاة<sup>(٤)</sup> ونبذ<sup>(٥)</sup> ما كان فيه من الملك، ولم يزل يعبد الله تعالى  
 حتى قضى نحبه . [ -



(١) وضاق صدر الملك: ف.

(٢) مسح: م.

(٣) ولحق: ف.

(٤) الركبان: ط. ق؛ م.

(٥) ونبذ ما كان... قضى نحبه: ساقطة ف.

-...-[ -: إلى هنا سقط في المخطوط ب.



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## حكايات الطبقة الثانية من الملوك<sup>(١)</sup>: خمس روضات

### - الروضة الأولى -

ما حكاه مالك بن أنس رضي الله عنه، ان عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه لما ولّي الخلافة دخل عليه محمد بن كعب وعنه هشام بن مصاد، وقد وعظه فابكاه<sup>(٢)</sup>، فقال<sup>(٣)</sup> له محمد: ما الذي أبكاك<sup>(٤)</sup> يا أمير المؤمنين؟ (قال: ابكتني هشام حين ذكرني وقوفي بين يدي ربي)<sup>(٥)</sup>، فقال له محمد: يا أمير المؤمنين<sup>(٦)</sup> إنما الدنيا سوق من الأسواق منها خرج الناس بما نفعهم<sup>(٧)</sup>، ومنها خرجوا بما ضرهم، فلا تكن من القوم الذي قد غرّهم منها مثل الذي أصبحنا فيه حتى اتاهن الموت فإستفرغهم منها، فخرجوا<sup>(٨)</sup> حاسرين ملومين لم يأخذوا لما أحبوا من الآخرة عدة، ولا لما كرهوا جنة، فاقتسم ما جمعوا من لا يحمد لهم، وصاروا إلى من يعذرهم، فأنظر يا أمير المؤمنين إلى تلك الاعمال التي تغبطهم<sup>(٩)</sup> بها فاخلفهم

(١) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٢) ساقطة: ب.

(٣) ما ابكاك: ف. ما الذي: ساقطة: م. ابكاك: ساقطة ب.

(٤) اذكر وقوفك بين يدي الله عز وجل: ب.

(٥) يا أمير المؤمنين: ساقطة ب.

(٦) بما لا يضرهم: ب.

(٧) ساقطة: ف؛ ب.

(٨) تغبطهم بها... إلى الاعمال التي: ساقطة م. ط. ق.

(٩) قارن: مواعظ محمد بن كعب القرظي لعمر بن عبد العزيز في عيون الاخبار ٣٤٣/٢ حلية الاولاء ٣١٢-٣١٣/٥

فيها وإلى الاعمال التي تتخفف<sup>(١)</sup> عليهم منها فكشف عنها، وانظر إلى الذي تحب ان يكون معك إذا قدمت على ربك (فقدمه بين يديك، وانظر إلى الامر الذي تكره ان يكون معك إذا قدمت على ربك)<sup>(٢)</sup> فامتنع<sup>(٣)</sup> عنه، وابدل حيث يوجد البديل، ولا تذهبين إلى سلعة<sup>(٤)</sup> قد بارت على من كان قبلك ترجو ان تكون<sup>(٥)</sup> معك، فأتق الله تعالى يا أمير المؤمنين وافتح الباب وسهل الحجاب وانصر المظلوم واردع الظالم.

يا أمير المؤمنين ثلات من كن فيه فقد استكملا الإيمان: من اذا رضي لم يدخله رضاه في الباطل، واذا غضب لم يخرجه غضبه من الحق، واذا قدر لم يتناول ما ليس له.

قال:

فاشتد بكاء عمر بن عبد العزيز وعلا نحيبه وقال: اللهم أعني على ما ابتليتني به من أمر عبادك وبلاذك، وارزقني فيهم العمل بطاعتكم واختتم لي بخير وعافية.

## مرثى الروضة الثانية

مما حكى<sup>(٦)</sup> ان سليمان بن عبد الملك لما قدم المدينة أقام بها ثلاثة وقال: أما ها هنا رجل<sup>(٧)</sup> ادرك الصحابة يحدثنا؟ فقيل له: ان ها هنا رجلاً عابداً من التابعين<sup>(٨)</sup> اسمه ابو حازم<sup>(٩)</sup> ادرك جماعة من أصحاب رسول الله ﷺ ونقل عنهم

(١) تتخفف عليها: م. تتخفف عليهم من مثلها: ب.

(٢) زيادة في ف.

(٥) تحوّز عنك: ب، ف.

(٣) فافعله: ب. فامتنع منه: س.

(٦) من: زيادة ف.

(٤) بضاعة: ب.

(٧) ساقطة: ف.

(٨) انظر: وصايا واقوال لابي حازم قالها لملوكهبني مروان في البيان والتبيين للجاحظ. ص ٤٥٤ - ٤٥٥.

والحكاية مفصلة في حلية الاولى ٣/٢٣٤ - ٢٣٥. وفي العقد الفريد ٢/٣٣٩. ورسالة الملوك ص ٥١.

(٩) أبو حازم: هو القاضي الحكيم سلمه بن دينار المدني المتوفي عام ١٤٠ هـ. صحابي جليل ومحدث ثقة ورواية. لمزيد من التفاصيل عن حياته انظر: حلية الاولى ٣/٢٢٩ - ٢٥٩. الواقي بالوفيات

١٥/٢١٩ - ٣٢٠. صفة الصفة لابن الجوزي ٢/٨٨.

الاحاديث . فبعث إليه ، فلما جاءه واستقر به المجلس قال له سليمان : يا أبا حازم ما لنا نكره الموت ؟ قال : لأنكم أخربتم آخر تكم وعمرتكم دنياكم ، فانت تكرهون النقلة من العمران الى الخراب ، قال : صدقت يا أبا حازم ، فكيف القدوم على الله تعالى ؟ قال : أما المحسن فكغائب يقدم على اهله ، واما المسيء فكالعبد <sup>(١)</sup> الآبق يقدم <sup>(٢)</sup> على مولاه .

فبكى سليمان واطرق ساعة ثم رفع رأسه وقال: يا ابا حازم من اعقل الناس؟  
قال: من تعلم الحكمة وعلمتها الناس ، قال: فمن احمق الناس؟ قال: من دخل  
في هوى رجل ظالم فباع آخرته بذنيا غيره ، قال: فما تقول فيما نحن فيه؟  
فقال<sup>(٥)</sup>: اعفني من هذا السؤال ، قال سليمان<sup>(٦)</sup>: انما هي نصيحة بلغتها ، فقال:  
ان اناساً اخذوا هذا الامر من غير مشورة<sup>(٧)</sup> من المسلمين ولا اجماع من رأيهم<sup>(٨)</sup>،  
فسفكوا الدماء على طلب الدنيا ثم ارتحلوا عنها ، قال سليمان<sup>(٩)</sup>: فليت شعري ما  
قالوا وما قيل لهم؟ فقال رجل من جلسائه: بش ما قلت ياشيخ ، قال ابو حازم:

(١) فإنه كالعبد: بـ

(٢) ساقطة: بـ.

(٣) عملک: ب.

(٤) فإنك تعلم مالك . . . من كتاب الله : ساقطة بـ .

(٥) فقال أعني من هذا السؤال: ساقطة: فـ. فقال أعني من ذلك: مـ.

(٦) قال سليمان إنها هي نصيحة بلغتها ساقطة ف قال سليمان: ساقطة م.

(٧) مشاورہ: ب؛ فر

### REFERENCES AND NOTES

卷之三

(۴) فاس سیمماں۔ سالہ ب، ۵۔

(١) القرآن الكريم، الانبعاث / ١٤.

كذبت والله يا جليس السوء ان الله تعالى اخذ الميثاق على العلماء لبيته للناس ولا يكتمنه، فقال سليمان: يا ابا حازم كيف لنا على الصلاح<sup>(١)</sup>? قال: تدع<sup>(٢)</sup> التكلف وتتمسك بالنصفة، قال: فكيف (طريق المأخذ)<sup>(٣)</sup> لذلك<sup>(٤)</sup> قال: تأخذ المال من حلة وتضعه في اهله، قال: ومن يقدر على ذلك؟ قال: من قلده الله تعالى من الارض مثل ما قلده، قال: اصبحت<sup>(٥)</sup> يا ابا حازم تصيبنا ونصيب منك! قال: اعوذ بالله من ذلك! قال: ولم ذلك؟ قال: اخاف ان اركن اليكم شيئاً قليلاً فيذيقني ضعف الحياة وضعف الممات، قال: يا ابا حازم دلني<sup>(٦)</sup> على ما اصنع؟ قال: اتقى الله تعالى ان يراك حيث نهاك ويفقدك حيث امرك ، قال: ادع لنا يا ابا حازم ، قال: اللهم ان كان سليمان وليك فيسره لخير الدنيا والآخرة، وان كان<sup>(٧)</sup> عدوك فخذ بناصيته الى فعل الخير واصلحه في الدنيا والآخرة ، قال سليمان: يا غلام اعط ابا حازم مائة دينار ليقضي بها دينه ، فقال: لا حاجة بي اليها<sup>(٨)</sup>، فلاني اخاف ان تكون عوضاً عن كلامي ، فيكون اكل<sup>(٩)</sup> الميتة احب الي من اخذها، ثم نهض فخرج من عنده.

فلما كان من الغد بعث إليه فاحضره عنده<sup>(١٠)</sup>، فلما (ادخل عليه)<sup>(١١)</sup> قال: يا ابا حازم عظنا عظة نتفع بها؟ قال: ان هذا الامر لم يصل<sup>(١٢)</sup> إليك الا بموت من كان<sup>(١٣)</sup> قبلك وهو خارج (عن يدك بمثل ما)<sup>(١٤)</sup> صار به إليك . فبكى سليمان وكاد يسقط على جبينه ، فلما افاق قال ابو حازم<sup>(١)</sup>: انما انت سوق فما نفق عندك حمل

(١) بالصلاح: ب.

(٢) تدعوا: م؛ ف.

(٣) الطريق: ب.

(٤) لذلك: ساقطة ف.

(٥) اصبحنا في الاصل والصواب ما أثبتناه.

(٦) اسر على: ف.

(٧) وان كان عدوك... واصلحه في الدنيا

والآخرة: ساقطة ف.

(٨) بها: م؛ ط. ق؛ ب. فيها: ف.

(٩) ساقطة: ب.

(١٠) ساقطة: ط. ق؛ م.

(١١) استقر به المجلس: ب.

(١٢) يحصل: م.

(١٣) كان: ساقطة ب.

(١٤) عنك كما: ب.

(١) قارن القول في العقد الفريد ١/١٢ - ٣١٢. وفي عيون الاخبار ١/٢ ورد بلفظ «السلطان سوق ذي نفق» عنده أثني به. ونجد له ايضاً في سراج الملوك للطرطوشي ص ٥١.

الىك من خير او شر، فاختر<sup>(١)</sup> أيهما شئت ، قال سليمان: ارفع إلى حوائجك يا ابا حازم ، قال: هيهات ! فإني قد رفعتها الى من لا تحجب دونه الحوائج فما اعطاني منها قنعت ، وما معنني منها رضيت وذلك اني نظرت<sup>(٢)</sup> في هذا الامر فإذا هو على قد - مين : احدهما لي والآخر لغيري ، اما<sup>(٣)</sup> ما كان لي فلو اني احتلت فيه بكل حيلة ما وصلت اليه قبل او انه الذي قدر لي فيه ، واما الذي لغيري فذلك الذي لا تطمع نفسك فيه ، وكما منع غيري من رزقي كذلك منعت انا من رزق غيري<sup>(٤)</sup> . ثم تركه وانصرف<sup>(٥)</sup> قال:

فما برح سليمان بعد ذلك متواضعا<sup>(٦)</sup> حتى مات<sup>(٧)</sup>

### - الروضة الثالثة -

ما حكاها<sup>(١)</sup> ابو القاسم عبد العزيز بن حسن بساناده ان امير المؤمنين المنصور<sup>(٨)</sup> بعث الى الاوزاعي<sup>(٩)</sup> وهو بالساحل فاحضر عنده ، فلما استقر به المجلس قال له المنصور: ما الذي ابطأك عنا يا اوزاعي ؟ قال: وما الذي تريده مني يا امير المؤمنين ؟ قال: اريد الاخذ عنك والاقتباس منك ، قال: يا امير المؤمنين

### رواية ابي عبد الرحمن السدي

(١) لفشك: زائد ط. ق؛ م.

(٢) إلى هذا الحال: زائد ط. ق؛ م.

(٣) مستضعفا: م؛ ط؛ ق.

(٤) اما ما كان لي فلو اني ...

(٥) حتى مات: ساقطة ب.

(٦) الذي لغيري: ساقطة ب.

(٧) ساقطة: م.

(٨) رزق: ب.

(١) قارن الحكاية في احياء علوم الدين ٢/٣٤٨ - ٣٥١ . وهي مفصلة على لسان عبد الله بن المبارك عن رجل من أهل الشام في عيون الاخبار ٢/٣٣٨ - ٣٤١ . وفي العقد الفريد ٢/٢٣٧ - ٢٣٨ . وجزء منها في سراج الملوك ص ٥٤ - ٥٥ .

(٢) الاوزاعي (٨٨ - ١٥٧ هـ): هو عبد الرحمن بن عمرو بن محمد أبو عمر الاوزاعي من اهالي اليمن ، وقيل انه من الاوزاع ، والمعروف عنه انه ولد في لبنان وعاش في بيروت وكان اماماً ومحدثاً وفقيراً لاهل الشام ، له مؤلفات عدة أشهرها كتاب السنن في الفقه ، وكتاب المغازي ، ومن مآثره انه اجاب في سبعين ألف مسألة وكان من اعلم اهل السنة في زمانه . قارن عنه: طبقات الشافعية لابي اسحاق الشيرازي ص ٧٦ المعارف لابن قتيبة ص ٢١٧ . الفهرست ص ٣١٨ . البداية والنهاية ١١٥ / ١٠ وما بعدها .

[انك] لا تجهل شيئاً مما اقول ، قال: وكيف لا اجهله وانا اسألك عنه؟ يا امير المؤمنين انك<sup>(١)</sup> تسمعه ولا تعمل به.

قال:

فصاح به الربيع واهوى إليه<sup>(٢)</sup> بيده إلى السيف، فانتهره المنصور وقال: هذا مجلس مثوبة لا مجلس عقوبة، فقال الاوزاعي: يا امير المؤمنين حدثنا مكحول بن عطية قال: قال رسول الله ﷺ<sup>(٣)</sup>: ايمما عبد جاءته موعدة من الله في دينه فإنها نعمة من الله تعالى سبقت اليه، فإن قبلها بشكرٍ والا كانت حجة من الله عليه لزيداد بها اثماً ويزداد الله بها عليه سخطاً، وقد بلغني<sup>(٤)</sup> ان رسول الله ﷺ قال<sup>(٥)</sup>: ايمما وآلِ بات غاشأ لرعايته حرم الله عليه الجنة.

يا امير المؤمنين من كره الحق فقد كره الله تعالى لأن الله<sup>(٦)</sup> هو الحق المبين. يا امير المؤمنين ان الذي لين لك قلوب الامة حتى ولاك أمرهم - لقرباتك من نبيه ﷺ - لحقيقة ان تقوم له فيهم بالحق وان تكون فيهم<sup>(٧)</sup> بالقسط دائماً ولعوراتهم ساتراً، فلا تغلق (عليك الباب)<sup>(٨)</sup> دونهم ولا تقم عليك دونهم الحجاب وابتهاج بالنعمة عندهم<sup>(٩)</sup> وابتئس لما اصابهم من مكروه.

يا امير المؤمنين لقد كنت في شغل شاغل من خاصة نفسك عن عامة الناس الذين (اصبحت تملك)<sup>(١٠)</sup> احمرهم واسودهم ومسلمهم وكافرهم، وكل له عليك نصيب من العدل، فكيف بك اذا بعثك الله يوم القيمة وليس منهم احد الا وهو

(١) يا امير المؤمنين انك: ساقطة ف.

(٢) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٣) الابواب: ب. عليهم الباب: ط. ق؛ م.

(٤) ساقطة: س.

(٥) يا امير المؤمنين: زائدة ف.

(٦) ساقطة: ب.

(٧) اصبح: ط. ق؛ م.

(٨) حديث عطية بن بشير اخرجه ابن أبي الدنيا في مواعظ الخلفاء. انظر الاحياء ٣٤٨/٢. ونجد في عيون الاخبار لابن قتيبة ٣٣٩/٢ بلفظ: «من بلغه من الله نصحة في دينه فهي رحمة من الله سبقت إليه، فإن قبلها من الله بشكرٍ والا كانت حجة من الله عليه لزيداد الله عليه غضباً، وإن بلغه شيء من الحق فرضي فله الرضا، وإن سخط فله السخط، ومن كرهه فقد كره الله لأن الله هو الحق المبين».

(٩) حديث اخرجه ابن أبي الدنيا في مواعظ الخلفاء، وابن عدي في الكامل. انظر: الاحياء ٣٤٨/٢.

(يشكوا بلية) (١) ادخلتها عليه او ظلامة سقتها اليه؟

- [يا امير المؤمنين، حدثني مكحول<sup>(١)</sup> قال: كانت بيد رسول الله ﷺ جريدة يستاك بها ويروع بها المنافقين، فاتاه جبريل عليه السلام فقال<sup>(٢)</sup>: يا محمد ما هذه الجريدة التي كسرت بها قلوب امتك وملايات قلوبهم بها رعبا؟ فكيف بمن شق استارهم وسفك دماءهم وخرب ديارهم واخذ اموالهم واجlahem<sup>(٣)</sup> عن بلادهم وادا لهم الخوف]-

يا امير المؤمنين حدثني مكحول عن زياد بن حارثة عن حبيب بن سلمة ان رسول الله ﷺ دعا الى القصاص من نفسه من خدش خدشة اعرابياً لم يتعمله، فاتاه جبريل عليه السلام وقال<sup>(٤)</sup>: يا محمد ان الله تعالى لم يبعثك جباراً ولا متذمراً، فدعا رسول الله ﷺ الاعرابي وقال: اقتض مني، فقال الاعرابي: قد احللتك يا رسول الله بأبي انت وامي، وما كنت لافعل ذلك ابداً. فدعاه رسول الله ﷺ بالخير.

يا امير المؤمنين رؤض نفسك بنفسك، وخذ لها الامان من ربك وارغب في جنة عرضها السماوات والارض التي يقول فيها رسول الله ﷺ<sup>(٥)</sup>: لقب قوس احدكم من الجنة خير من الدنيا وما فيها.

(١) يشكوك إلى ربه من: ط. ق؛ م.

(٢) واجlahem عن بلادهم: ساقطة ب.

[...]: مقطع ساقط في ط. ق.

(١) مكحول: هو مكحول بن عبد الله، يكنى ابا عبد الله من سبي كابل ، كان مولى لامرأة من قيس سندبا لا ينفع، ويدرك الواقدي انه كان مولى لامرأة من هزيل، وقيل مولى سعيد بن العاص ، امتاز بسعة علمه وفقهه وحديثه وفتياه ، وكان من اعلم اهل الشام تتلمذ عليه الاوزاعي وسعيد بن عبد العزيز وتوفي العام ١٨ هـ. انظر: طبقات الفقهاء لأبي اسحاق الشيرازي ص ٧٥.

(٢) القول بنسبه في عيون الاخبار ٣٣٩/٢ ولفظه: «يا محمد ما هذه الجريدة بيذك؟ اقذفها، لا تملأ قلوبهم رعبا». وتجده في سراج الملوك للطرطوشی ص ٥٤.

(٣) حديث مرسل لعروة بن رويه، اخرجه ابن ابي الدنيا في مواعظ الخلفاء، وذكره ابن حبان في ثقات التابعين، انظر: الاحياء ٣٤٩/٢. عيون الاخبار ٣٣٩/٢.

(٤) حديث صحيح اخرجه ابن ابي الدنيا من رواية الاوزاعي ولم يذكر اسناده، ورواه البخاري من حديث أنس بلفظ «لقب» قارن: الاحياء ٣٤٩/٢. عيون الاخبار ٣٣٩/٢.

يا امير المؤمنين ان المُلْك لو بقي لمن كان قبلك لم يصل اليك، وكذلك لا يبقى لك كما لم يبق لغيرك - [يا امير المؤمنين اتدرى ما جاء في تأویل قوله الله تعالى<sup>(۱)</sup>: **هُمَا لِهَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَخْصَاهَا**] قال رسول الله ﷺ: الصغيرة التبسم ، والكبيرة الضحك ، فكيف بما عملته الايدي وحصدته الاسن؟

يا امير المؤمنين بلغني أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: لو ماتت نخلة على شاطئ الفرات<sup>(۲)</sup> ضيعة لخشيت ان اسأل عنها، فكيف بمن حرم عدلك وهو على بساطك؟]

يا امير المؤمنين اتدرى ما جاء عن جدك عبد الله بن العباس رضي الله عنهمما في تأویل هذه الآية<sup>(۳)</sup>: **يَا دَاؤْدٌ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَى فَيُضِلُّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ** قال: يا داود اذا قعد الخصمان بين يديك وكان لك في احدهما هوى فلا تتمنن<sup>(۴)</sup> في نفسك ان يكون الحق له فيفلج على صاحبه فامحوك من نبوءتي . يا داود انما جعلت رسلي لعبادی رعاة کرعاۃ الابل<sup>(۵)</sup> الذين<sup>(۶)</sup> يجبرون الكسیر ويذلون الهزيل<sup>(۷)</sup> على الكلأ والماء.

يا امير المؤمنين انك قد بليت بأمر لوعرض على السماوات والارض والجبال لأبين ان يحملنے واسفهن عنہ

وقد حدثني يزيد<sup>(۸)</sup> بن جابر عن عبد الرحمن بن عمارة الانصاري ان عمر بن

[...]: مقطع ساقط في ط. ق؛ م.

دجلة: ب.

(۲) تمیز: ف.

(۳) حلمهم بالرعاية ورفعهم بالسياسة: زيادة ف.

(۴) ليجبر: ف.

(۵) ساقطة: م.

(۶) زید: ب.

(۱) القرآن الكريم الكهف / ۴۹.

(۲) القرآن الكريم ص ۲۶/

الخطاب رضي الله عنه استعمل رجلاً من الانصار على الصدقة، فرأه بعد<sup>(١)</sup> أيام مقيماً فقال له: ما منعك من الخروج الى عملك؟ اما علمت ان لك فيه مثل اجر المجاهدين في سبيل الله؟ قال: لا، قال: فكيف ذلك؟ قال: لانه بلغني ان رسول الله ﷺ [قال<sup>(١)</sup>: ما من والٍ يلي شيئاً من امور المسلمين الا اتي يوم القيمة مغلولة يداه الى عنقه، فيوقف على جسر من النار فيتتفض به الجسر انتفاضة تزيل بها كل عضو منه عن موضعه، ثم يعاد فيحاسب فإذا كان محسناً نجا بحسنه وان كان مسيئاً إنخرق<sup>(٢)</sup> به ذلك الجسر فهو في النار سبعين خريفاً، فقال له عمر: ممن سمعت هذا؟ قال: من أبي ذر وسليمان، فارسل إليهما عمر رضي الله عنه وسألهما عن ذلك فقالا: نعم سمعناه من رسول الله ﷺ، فبكى عمر رضي الله عنه وقال: واعمراء من يتولاها بما فيها؟ فقال أبو ذر: من جدع الله انهه والصدق خده بالارض.

قال:

فبكى المنصور وانخذ المندليل فوضعه على وجهه وجعل يتحبب في بكائه حتى ابكي الحاضرين.

فامسك الاوزاعي ساعة ثم قال: يا امير المؤمنين ان جدك العباس سأله رسول الله ﷺ امارة على مكة والطائف واليمن، فقال رسول الله ﷺ<sup>(٢)</sup>: يا<sup>(٣)</sup> عم النبي نفس تحببها خير لك من امارة لا تحببها، وهذه نصيحة منه لعمه وشفقة منه عليه.

(١) في بعض الايام: ط. ق؛ م.

(٢) انخرق: م.

(٣) يا عباس يا عم: ف.

[...]: مقطع ساقط في ب.

(1) حديث عبد الرحمن بن عمر، ورد مرفوعاً. اخرجه ابن ابي الدنيا في مواعظ الخلفاء، ورواه الطبراني من رواية سويد بن عبد العزيز عن يسار بن ابي الحكم عن ابي وايل. انظر: احياء علوم الدين ٣٥٠/٢.

(2) حديث نبوى اخرجه ابن ابي الدنيا بغير اسناد، ورواه البيهقي من حديث جابر متصلًا ومن رواية ابن المنكدر مرسلًا. انظر: الاحياء ٣٥٠/٢. عيون الاخبار ٣٤١/٢. المستطرف في كل من مستطرف ١٠٦/١.

يا امير المؤمنين بلغني أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال<sup>(١)</sup>: الامراء<sup>(١)</sup> أربعة: امير [قري][٢] ظلف نفسه وعماله فذلك كالجهاد في سبيل الله تعالى، يد الله باسطة عليه بالرحمة، وامير فيه ضعف ظلف نفسه وارتع عماله لضعفه<sup>(٢)</sup> فهو على شفا هلاك إلا ان يرحمه الله تعالى، وامير ظلف عماله وارتعد<sup>(٣)</sup> نفسه فذلك هو الحطمة الذي قال رسول الله ﷺ<sup>(٤)</sup>: شر الرعاة<sup>(٤)</sup> الحطمة الهالك وحده، وامير ارتع نفسه وعماله فهلكوا جميعاً.

يا امير المؤمنين ان أشد الشدة القيام لله بحقه، وان اكرم الكرم عند الله التقوى ، وان من طلب العز بطاعة الله رفعه الله واعزه ومن طلبه بمعصية الله وضعه الله تعالى واذله ، فهذه نصيحتي اليك والسلام عليك ورحمة الله<sup>(٥)</sup>.

قال:

فلما سكن عن المنصور البكاء رفع رأسه اليه وقال: يا اوزاعي انت المقبول القول غير المتهم في النصيحة<sup>(٦)</sup>، وقد سمعناها منك وصادفت منها قبولاً ان شاء الله تعالى والله الموفق للخير والمعين عليه . يا رب ادفع الى الاوزاعي ما يستعين به على زمانه ، قال: يا امير المؤمنين اني في غنى عن ذلك، ما كنت لا بيع نصيحتي بشيء من عرض<sup>(٧)</sup> الدنيا ، ثم انه<sup>(٨)</sup> ودع المنصور وانصرف<sup>(٩)</sup>.

(١) بلغني ان الامراء: م.

(٢) وانا غير مهم في نصيحة: م.

(٣) لضعفه فهو على شفا... وارتعد نفسه: ساقطة ب.

(٤) ساقطة: ب.

(٥) فأهلك نفسه: زيادة ط. ق. فهلك نفسه: م.

(٦) ساقطة: ف.

(٧) الدعاء: ب.

(٨) حال سبيله: زيادة ط. ق; م.

(٩) قلت القول: م ، ط. ق.

(\*) زيادة من عندنا. انظر الحكاية في الاحياء ٢ / ٣٥٠

(١) قارن القول بنسبة وبتعديل طفيف في عيون الاخبار ٢ / ٣٤٠.

(٢) حديث صحيح رواه مسلم من حديث عائذ بن عمر والمزنبي ، وهو عند ابن أبي الدنيا عن الاوزاعي. انظر: الاحياء ٢ / ٣٥٠. مجمع الزوائد ٥ / ٢١٢.

(٣) تتمة الحكاية في احياء علوم الدين ٢ / ٣٥٠ ونصها: ... ثم نهضت فقال لي : إلى اين؟ فقلت: إلى الولد والوطن بأذن امير المؤمنين ان شاء الله ، فقال: قد أذنت لك وشكرت لك نصيحتك وقبلتها والله الموفق للخير والمعين عليه وبه استعين وعليه أتوكل وهو حسيبي ونعم الوكيل ، فلا تخلي عن مطالعتك ايدي بمثل هذا فإنك المقبول القول غير المتهم في النصيحة...»

## - الروضة الرابعة -

حکى<sup>(١)</sup> ابن عبد ربه قال: قدم امير<sup>(١)</sup> المؤمنين المنصور مكة حاجاً<sup>(٢)</sup>، فنزل دار الندوة<sup>(٢)</sup> وكان يخرج في آخر الليل إلى الطواف فيطوف ويصلّي ولا يعلم به أحد من الناس، فإذا طلع الفجر رجع إلى دار الندوة وجاء المؤذنون، فسلموا عليه، ثم تقام الصلاة فيصلّي في الناس.

قال:

فخرج ذات ليلة حين أسرح، وبينما هو يطوف إذ سمع رجلاً عند الملتم وهو يقول: اللهم اني اشكو اليك ظهور البغي والفساد في الارض<sup>(٣)</sup>، وما يحول بين الحق واهله من الظلم والطمع.

قال:

فأسرع<sup>(٤)</sup> المنصور في مشيه حتى ملا مسامعه من قوله، ورجع وجلس ناحية من المسجد وارسل إليه فدعا، فلما حضر قال له المنصور: (ما هذا الذي سمعتكم تقول)<sup>(٥)</sup> من ظهور<sup>(٦)</sup> البغي والفساد في الارض؟ وما يحول بين الحق واهله من الظلم والطمع؟ فقال الرجل: ان أمنتني على نفسي انبأتك بالأمور من اصلها، فقال له المنصور<sup>(٧)</sup>: أنت آمن على نفسك.

(١) امير المؤمنين: ساقطة بـ.

(٢) ساقطة: بـ.

(٣) ساقطة: مـ طـ قـ.

(٤) فأسرع المنصور.... فدعاه فلما حضر: ساقطة بـ

(٥) ما حملك على ما تقول: بـ

(٦) من ظهور البغي والفساد... .

والطمع: ساقطة بـ.

(٧) له المنصور: ساقطة بـ

(١) قارن بالنص الحرفي للحكاية في احياء علوم الدين ٣٥١/٢ وما بعدها ، وقد وردت على لسان ابن المهاجر. وتتجدها ايضاً في عيون الاخبار لابن قتيبة ٣٣٦ - ٣٣٣ . وفي العقد الفريد للملك السعيد لابن طلحة، ص ١١٦ - ١١٧ . وفي العقد الفريد لابن عبد ربه ٣٣٥/٢ - ٣٣٧ .

(٢) دار الندوة: هي دار قصبي بن كلاب ، وهو الموضع الذي اتخذه قريش مقرًا لها بعد ان تعاظم نفوذ الرسول وباتت الدعوة الاسلامية بدليلاً عن عبادة الاوثان.

انظر: نور اليقين في سيرة سيد المرسلين للشيخ محمد الخضرى ، تحقيق نايف العباس ، بيروت ط ١ ، ١٩٧٨ ، ص ٨٨ .

قال الرجل يا امير المؤمنين ان الله تعالى استرعاك امور<sup>(١)</sup> المسلمين واموالهم<sup>(٢)</sup>، فاهملت<sup>(٣)</sup> امورهم واهتمت بجمع اموالهم وجعلت بينك وبينهم حجاباً من الجص والاجر، وابواباً من الحديد وحجبة معهم السلاح، ثم سجنت نفسك فيها<sup>(٤)</sup> وبعثت عمالك<sup>(٥)</sup> في جمع الاموال<sup>(٦)</sup> وحبايتها<sup>(٧)</sup>، واتخذت وزراء ظلمة واعواناً غشمة ان نسيت<sup>(٨)</sup> لم يذكروك وان احسنت لم يعینوك، ثم قويتهم على ظلم الناس بالاموال والکراع والسلاح، وامرتك بان لا يدخل من الناس الا فلان وفلان، نفر سميتهم، ولم تأمر بادخال المظلوم ولا الملهوف ولا الجائع ولا العاري ولا الضعيف، فلما رأك هؤلاء النفر الذين استخلصتهم لنفسك وآثركم على رعيتك قد<sup>(٩)</sup> صنعت هذا كله قالوا: هذا قد خان الله تعالى فما لنا لا نخونه، وقد سخره الله لها فاتسروا على ان لا يوصلوا اليك من اخبار رعيتك الا ما ارادوا، ومنى اخرجت عاماً فحالفهم في امر أقصوه وابعدوه<sup>(١٠)</sup> وبلغوك عنه المكروره<sup>(١١)</sup> حتى يسقط من عينك، فلما اشتهر ذلك عنهم<sup>(١٢)</sup> عظمهم الناس وهابوهم، وكان اول من صانعهم بالهدايا والاموال عمالك<sup>(١٣)</sup> ليتفقوا على ظلم الرعية<sup>(١٤)</sup>، ثم فعل ذلك أهل القدرة والثروة من رعيتك لينالوا<sup>(١٥)</sup> ظلم من هو دونهم من الرعية، فامتلأت بلاد الله بالطمع بغياً وفساداً، وصار<sup>(١٦)</sup> هؤلاء القوم شركاءك في سلطانك وانت غافل، فإن جاء متظلم حيل بينه وبين الدخول عليك<sup>(١٧)</sup>، وان اراد<sup>(١٨)</sup> رفع قصة اليك عند ظهورك لم يأخذها احد منه وان تناولها احد من اعوانك<sup>(١٩)</sup> لم

(١) امور المسلمين: ساقطة ط. ق؛ م.

(٢) واموال خلقه: ط. ق. اموالك: م.

(٣) فاهملت امورهم . . . اموالهم: ساقطة ط. ق؛ م.

(٤) في الدار: ب. فيها منهم: ف.

(٥) عمالها: م.

(٦) اموالهم: م.

(٧) ساقطة: م؛ ط. ق؛ ب.

(٨) أسمات: ب.

(٩) قد صنعت هذا كله: ساقطة ط. ق؛ م.

(١٩) اخذها: س؛ م؛ ط. ق. احد من

اعوانك: ساقطة في ط. ق؛ م؛ س.

يوصلها اليك، واذا استغاث بك مظلوم باعلى صوته ضربوه خرباً شديداً، فما يبقى الاسلام بعد ذلك الا ضعيفاً<sup>(١)</sup>.

لقد كان بنو امية لا ينتهي اليهم المظلوم الا رفعت ظلامته، وكان الرجل يأتي من اقصى البلاد حتى يبلغ باب<sup>(٢)</sup> سلطانهم فينادي باعلى صوته: يا اهل الاسلام، فييدرون إليه ويقولون مالك، فيرفعون ظلامته الى سلطانهم، فينصف<sup>(٣)</sup> بينه وبين ظالمه<sup>(٤)</sup>.

ولقد كنت<sup>(١)</sup> يا أمير المؤمنين اسافر الى بلاد الصين وبها ملك قد ذهب سمعه فجعل يبكي، فقال له وزراؤه (لا بكت عيناك ايها الملك)<sup>(٥)</sup>، مم بكاؤك؟ قال: لست ابكي (على زوال سمعي)<sup>(٦)</sup> وانما ابكي لمظلوم يقف بالباب يصرخ فلا اسمعه. ثم قال: لئن كان قد ذهب سمعي فما ذهب بصرى، نادوا في الناس ان يلبس ثوباً احمر الا المظلوم، وكان يركب في كل يوم فيه ويخرج لعله يرى مظلوماً فينصفه.

هذا يا أمير المؤمنين مشرك بالله تعالى قد غلت عليه الرأفة على المشركين، وانت مؤمن بالله تعالى، وابن عم نبيه<sup>(٧)</sup> لا تغلبنك رأفتكم بال المسلمين<sup>(٢)</sup>، فما تقول

(١) إلا ضعيفاً: ساقطة في س؛ م؛ ط. ق.

(٢) ساقطة: ط. ق؛ م.

(٣) فينصفه: ف. بينه وبين ظالمه: ساقطة.

(٤) ولقد رأيتم ما تركوا بعدهم من الاموال ولم تفعهم: زيادة ط. ق؛ م.

(٥) ساقطة: ب.

(٦) لتزول البلاية بي: ط. ق؛ م. على ذهاب سمعي: ب؛ ف.

(٧) رسول الله ﷺ: ب.

(١) قارن الحكاية في تسهيل النظر للماوردي ص ٢٩٦. عيون الاخبار لابن قتيبة ٢/٣٣٥. الذهب المسبوك وعظ الملوك للحميدي، ص ١٩٥ - ١٩٦. احياء علوم الدين ٢/٣٥٢ - ٣٥٣. سراج الملوك للطريقي، ص ٩٢. سياسة نامة لنظام الملك، تعریف يوسف بكار، ص ٤٤ - ٤٥.

وفي التبر المسبوك في نصيحة الملوك للغزالى ، ص ١٢٣ . وفي العقد الفريد ٢/٣٣٦ - ٣٣٧.

(٢) تابع بقية النص في عيون الاخبار لابن قتيبة ٢/٣٣٥ . وفي احياء علوم الدين للغزالى . ٢/٣٥٢.

اذا نزع الله منك ملك الدنيا ودعاك الى الحساب غدا؟ هل ينفعك الندم اذا زلت  
بك القدم؟

قال:

فبكى المنصور واعلن النحيب ثم قال: يا ليتني لم اخلق ، وقال: كيف  
اختيالي ولم اكن عند الناس الا خائنا<sup>(١)</sup> ! فقال الرجل<sup>(٢)</sup>: يا أمير المؤمنين عليك  
بالائمة المرشدين ، قال: ومن هم؟ قال: العلماء ، قال: فقد<sup>(٣)</sup> فروا عني وهربوا  
مني ، قال: انما فروا عنك وهربوا منك مخافة ان تحملهم على ما ظهر منك من  
قبل عمالك ، ولكن افتح الباب وسهّل العجائب<sup>(٤)</sup> وانصر المظلوم ، وخذ المال من  
حله واقسمه في اهله ، وانا ضامن لك ان من هرب منك يأتيك<sup>(٥)</sup> فيعاونك على  
صلاح أمرك ، فقال المنصور: اللهم وفقني ان اعمل بما قال هذا الرجل .

ثم جاء<sup>(٦)</sup> المؤذنون فسلموا عليه ، واقيمت الصلاة فخرج<sup>(٧)</sup> يصلی بالناس  
وقال للحارس: عليك بحفظ<sup>(٨)</sup> هذا الرجل حتى افرغ من الصلاة<sup>(٩)</sup>

قال:

فلما فرغت الصلاة التفت الحارس يطلب الرجل في موضعه فلم يره ، فاخبر  
المنصور بذلك ، فاشتد غضبه على الحارس وقال له: ان لم تاتني به لا ضرب  
عنقك . فخرج الحارس يطوف<sup>(١٠)</sup> عليه فاذا هو في بعض الشعاب قائم يصلی  
الضحى فقال له: أحبْ أمير المؤمنين ، قال: ليس لي الى ذلك سبيل ، قال: انه قد  
عزم ليضربي عنقي ان لم آته بك ! قال: انه لن يقدر على ذلك .

قال:

ثم أخرج من جيشه رقعة مكتوبة وقال: اجعل هذه في جيبيك فإن فيها دعاء

(١) جانباً: ط. ق؛ م.

(٢) ساقطة: ب.

(٣) فباتهم قد فروا: ب.

(٤) الجواب: ط. ق؛ م.

(٥) يعود إليك: ط. ق؛ يعود: م.

(٦) عاد: س.

(٧) فجعل: ط. ق؛ م.

(٨) بهذا: ف. بحفظ: ساقطة.

(٩) ثم التي به: زيادة ف.

(١٠) يدور: ب.

الفرج، فإنه اذا رأك ذهب غيظه وخشع قلبه واوصل اليك ما يسرك ، فقال له الحارس : يرحمك الله فما دعاء الفرج ؟ قال : من دعا به صباحاً ومساءً ذهبت ذنبه ودام سروره ، ويسط الله في رزقه واعانه على عدوه ، وكان آمناً من ظلم الجبارين ولا يموت الا شهيداً ، قال الحارس<sup>(١)</sup> : ثم كأنه حصاة<sup>(٢)</sup> ملتح ذات فلم<sup>(٣)</sup> أر له اثراً .

فرجع<sup>(٤)</sup> الحارس ، فلما دخل على المنصور ، نظر إليه وتبسم وقال : وبلك<sup>(٥)</sup> اتحسن السحر<sup>(٦)</sup> ؟ قال : لا والله يا أمير المؤمنين ، ولكنني وجده و كان من حديثه كذا وكذا ، فقال : (ادفع الي الرقعة)<sup>(٧)</sup> ، فدفعها اليه فنظر فيها وجعل يبكي ثم امر بنسخها<sup>(٨)</sup> ، وامر للحارس عشرة آلاف درهم ، وقال : اتعرفون (من كان الرجل)<sup>(٩)</sup> ؟ قال الحاضرون : لا يا أمير المؤمنين ، قال : ذاك<sup>(٩)</sup> هو الخضر عليه السلام . ثم دفع الرقعة الى من قرأها على الحاضرين<sup>(١٠)</sup> فكان فيها مكتوب<sup>(١١)</sup> :

«اللهم كما لطفت بقدرتك دون اللطفاء وعلوتك بعظمتك على العظام  
وعلمت ما تحت ارضك لعلك بما فوق عرشك ، وكانت الوساوس<sup>(١٢)</sup> كالعلانية  
عندك ، وعلانية القول كالسر في علمك ، وانقاد كل شيء لعظمتك وخضع كل ذي  
سلطان لسلطانك ، وصار امر الدنيا والآخرة كله بيدهك ، اجعل لي من كل هم<sup>(١٣)</sup>  
امسيت فيه فرجاً ومخرجاً ، اللهم ان عفوك عن ذنبي وتجاوزك عن خططيتي وسترك

(٧) قال المنصور هات الرقعة : ب.

(١) قال الحارس ثم كأنه . . . فلم أر له اثراً :

(٨) من هو : ف.

ساقطة ب. قال الحارس : ساقطة ف.

(٩) ساقطة ب.

(٢) كان بعض : ط. ق؛ م.

(١٠) جهراً : زائدة ف.

(٣) فلم أر له اثراً : ساقطة ف.

(١١) ساقطة : ف.

(٤) فقام : ب.

(١٢) وساوس الصدور : ب.

(٥) ويحك : ط. ق؛ م.

(١٣) امر : ط. ق؛ م. ونعم : زائدة ب.

(٦) اتحسن السحر : ساقطة ب.

(١) تذكر بعض الروايات التاريخية ان الخليفة المنصور تعلم دعاء الفرج (او الحاجة) منذ اول عهده بالدراسة مع صديق له من اهالي الشام يدعى «عاصم» وكان ذلك قبل توليه الخلافة .

انظر : التبرالمسيوكي في نصيحة الملوك للغزالى ، ص ٣٤٥ - ٣٤٧ .

عن قبع عملي، أطمعني أن أسألك ما لا استوجبه مما قصرت فيه، ادعوك آمناً  
واسألك مستأنساً، فانت المحسن اليّ وانا المسيء الى نفسي فيما بيني وبينك،  
تودد<sup>(١)</sup> اليّ بالنعم واتبغض اليك بالمعاصي، ولكن الثقة بك حملتني على  
الجرأة عليك، فعد بفضلك واحسانك<sup>(٢)</sup> عليّ إنك أنت التواب الرحيم».

قال:

فلما رجع المنصور الى بغداد استبدل<sup>(٣)</sup> عماله وحجابة، ثم انه فتح الباب  
وسهل الحجاب ولم يزل عاملاً بقوله حتى مات.

### - الروضة الخامسة -

ما حكاها<sup>(٤)</sup> الفضل بن الربيع<sup>(٥)</sup> قال: لما حج<sup>(٦)</sup> الرشيد حججت معه،  
فيبينما أنا نائم ذات ليلة اذ سمعت قرع الباب فخرجت فوجده الرشيد فقلت: يا  
امير المؤمنين لو ارسلت اليّ اتيتك، فقال: ويحك انه قد جَاءَ في صدري<sup>(٧)</sup> شيء  
فانظر لي رجلاً اسئلته، فقلت: ان ها هنا سفيان بن عيينة<sup>(٨)</sup>، فقال: امض بنا إليه

(١) تودد الي... فعد بفضلك: ساقطة فـ. (٢) جعل يستبدل: بـ؛ فـ.

(٣) واحسانك عليّ أرحم  
مركز دراسات كوفية (٤) حججت مع امير المؤمنين هارون الرشيد: فـ.  
الراحمين: طـ. فـ؛ مـ. (٥) نفسي: فـ.

(٦) فارن: الحكاية في سراج الملوك للطرطوشى ص ٥١ - ٥٤. وفي التبر المسووك في نصيحة الملك  
للعزيزى، ص ١٢٠ - ١٢٢. ومفصلة في المستطرف في كل من مستظروف ١٠٥/١ - ١٠٦. وفي  
الذهب المسووك في وعظ الملك للحميدى، ص ١٢ - ٢١٣. وفي حلية الاوليات ١٠٨ - ١٠٥/٨.  
وفي العقد الفريد للملك السعيد لابن طلحة، مخطوط برنسنون، ورقة رقم ٢١٩.

(٧) الفضل بن الربيع: هو ابن يونس محمد بن عبد الله بن أبي فروة كيسان، مولى عثمان بن عفان،  
يكنى أبا العباس، عمل حاجياً للمنصور والمهدى والهادى والرشيد وارتفق إلى رتبة وزير اثر نكبة  
البرامكة، ويقى وزيراً إلى ما بعد موت الرشيد، وزيراً لللامين أيضاً. وقد لعب دوراً بارزاً في التزاع  
بين الامين والمأمون، وهو الذي أشار على الامين أن يوصي بولاية العهد لابنه موسى الهادى  
ويذكر عنه انه مال للعلم والادب وقرب إليه الشعراء والأدباء، وقتل بعد مقتل الامين عام  
٢٠٨هـ. فارن عنه: تاريخ بغداد ٣٤٤ - ٣٤٣/١٢. البداية والنهاية ٢٦٣/٩. الغхи في  
الأداب السلطانية ص ٢١١ - ٢١٢.

(٨) سفيان بن عيينة الهلالى: من الفقهاء والصحابيين ورواة الحديث. توفي عام ١٩٨هـ: انظر:  
الفهرست ص ٣١٦.

فأتيناه فقرعنا عليه الباب فقال: من هذا؟ فقلت: أجب أمير المؤمنين. فخرج<sup>(١)</sup> مسرعاً وقال: يا أمير المؤمنين لو أرسلت إليَّ اتيتك، قال: خذ لما جئتاك له يرحمك الله. فحادثه ساعة ثم قال: أعليك دين؟ قال: نعم يا أمير المؤمنين، قال: يا أبا العباس اقض دينه، ثم انصرفنا فقال: ما أعني صاحبك شيئاً فانظر لي رجلاً أسأله [فقلت: ها هنا عبد الرزاق بن همام، قال: امض بنا اليه. فأتيناه فقرعت عليه الباب فقال عبد الرزاق<sup>(٢)</sup>: من هذا؟ قلت: أجب أمير المؤمنين<sup>(٣)</sup>، فخرج مسرعاً وقال: يا أمير المؤمنين لو أرسلت إليَّ اتيتك، قال: خذ لما جئتاك له يرحمك الله، فحادثه ساعة ثم قال له: أعليك دين؟ قال: نعم يا أمير المؤمنين<sup>(٤)</sup>، قال: يا أبا العباس اقض دينه] ثم انصرفنا من عنده فقال: ما أعني صاحبك شيئاً فانظر لي رجلاً أسأله فقلت: ها هنا الفضيل بن عياض<sup>(٥)</sup>، فقال امض بنا اليه فأتيناه فسمعناه يقرأ آية<sup>(٦)</sup> في كتاب الله تعالى وهو يرددتها، فقرعت عليه الباب فأوجز في صلاته وقال: من هذا؟ فقلت: أجب أمير المؤمنين<sup>(٧)</sup>، قال: ما لي ولا أمير المؤمنين! قلت سبحان الله أما عليك طاعته، فنزل وفتح الباب ثم ارتقى إلى الغرفة فاطفاً السراج ثم التجأ إلى زاوية واخفى<sup>(٨)</sup> نفسه، فجعلنا نجول عليه بآيدينا

(١) فخرج مسرعاً وقال يا أمير المؤمنين  طباق عاصمة بغداد

(٢) فقال أمير المؤمنين: س. ساقطة: ب؛ ف.

(٣) يرحمك الله: زائده ب.

(٤) يا أمير المؤمنين: ساقطة ب.

(٥) يرحمك الله: زائده ب.

(٦) واخفى نفسه: ساقطة ف.

[...]: مقطع ساقط في ط. ق؛ م.

(١) الفضل بن عياض (١٠٥ - ١٨٧ هـ): هو أبو علي التميمي من مواليد سمرقند، عاش في الكوفة ثم رحل إلى مكة واستقر فيها بقية عمره، كان سيداً جليلاً من أئمة الرواية واحداً أبرز العلماء وال أولاء والزهاد. قارن عنه: وفيات الاعيان ٤/٤٧، الاعلام للزرکلی ٥/١٥٣، شذرات الذهب لابن العماد الحنبلي ١/٣١٧، سير أعلام النبلاء ٩/٣٧٢، البایة والنهاية ١٠/١٩٨ - ١٩٩.

(٢) تقول الآية: «ام حسب الذين اجترحوا السيّات نجعلهم كالذين آمنوا وعملوا الصالحات» الجاثية١/٢١. انظر حول الموضوع: سراج الملوك للطرطوشی ص ٥٢. والبر المسوک للغزالی ص ١٢٠. والمستطرف ١/١٠٥ - ١٠٦.

فسبقت كف الرشيد اليه فقال: آه من كف مالينها ان نجت غداً من عذاب الله تعالى ! فقال الرشيد: خذ لما جئناك له يرحمك الله ، فقال<sup>(١)</sup> : يا أمير المؤمنين :

ان عمر بن عبد العزيز رحمة الله لما ولّي الخلافة دعا سالم<sup>(٢)</sup> بن عبد الله بن عمر<sup>(٣)</sup> و محمد بن كعب القرظي و رجاء بن حبيبة<sup>(٤)</sup> وقال لهم: اني قد ابتليت بهذا البلاء فأشيروا علي ما اصنع ؟ فعُدَ الخلافة بلاء<sup>(٥)</sup> وأنت واصحابك تعدونها نعمة . فقال له سالم بن عبد الله: ان اردت النجاة من عذاب الله عز وجل فصم عن الدنيا ول يكن افطارك منها الموت . وقال له محمد<sup>(٦)</sup> بن كعب<sup>(٧)</sup>: ان اردت النجاة غداً من عذاب الله تعالى فليكن كبير المسلمين لك اباً واوسعهم عندك اخاً وصغيرهم عندك ولداً<sup>(٨)</sup> ، فوق اباك وارحم<sup>(٩)</sup> اخاك ، وتحن على ولدك . وقال رجاء بن حبيبة: ان اردت النجاة غداً من عذاب الله تعالى فاحب للمسلمين ما تحبه لنفسك واكره<sup>(١٠)</sup> لهم ما تكره لنفسك ثم مت متى شئت ، فهل عندك يا امير المؤمنين مثل هؤلاء القوم ، او من يأمرك بمثل هذا الامر؟ واني لاقول لك هذا واخاف عليك اشد الخوف يوم تزل الاقدام<sup>(١١)</sup> .

قال:

فبكى هارون<sup>(١٢)</sup> الرشيد بكاء شديد حتى خشي عليه ، فقلت له: يرحمك

(٥) لك ابنا: ب.

(١) ابن عمر: ساقطة ف.

(٦) وتحن على اخيك: ط. ق؛ م.

(٢) حيان: س؛ م. حياة: ب.

(٧) واكره لهم ما تكره لنفسك: ساقطة ب.

(٣) فعُدَ الخلافة بلاء... فيها الموت: ساقطة ب.

(٨) القدم: م.

(٩) ساقطة: ب.

(٤) محمد بن كعب: ساقطة ب.

(١) قارن القول والحكاية: في العقد الفريد لابن طلحة مخطوط برنسنون ورقة ٢١٨ - ٢١٩ .

(٢) سالم بن عبد الله بن عمر: يكفي ابا عمر، والواحدي يقول ابا منذر، كان من المع التابعين والعلماء الفقهاء والزهاد، مات في المدينة عام ١٠٦ هـ. انظر: حلية الاولاء ١٩٣/٢ - ١٩٨ . المعارف لابن قتيبة ص ٨٠ .

(٣) القول بحسبه في التبر المسبوك للغزالى ص ١٢٢ - ١٢٣ . ونصه: «كل مسلم أصغر منك سناً فلن له أباً، ومن كان أكبر منك فلن له ولداً، ومن كان مثلك فلن له أخاً، وعاقب كل مجرم على قدر جرمته، وأياك أن تضرب مسلماً سوطاً واحداً على حقد منك عليه فإنه يصيرك إلى النار». والقول أيضاً في سراج الملوك ص ٥٢ .

الله أرفق بامير المؤمنين ، قال : يا ابن الربيع<sup>(١)</sup> تقتله انت واصحابك وارفق انا به ؟ فلما افاق قال : زدني<sup>(٢)</sup> ، قال : يا أمير المؤمنين بلغني أن عاملاً<sup>(٣)</sup> لعمر بن عبد العزيز رضي الله عنه شكى اليه فكتب له عمر : يا اخي اذكر<sup>(٤)</sup> سهر اهل النار في النار ، وخلود الابدان فإن ذلك يصرفك<sup>(٥)</sup> الى ربك نائماً ويقطاناً ، واياك ان تزل فدمك عن هذا السبيل فيكون آخر العهد بك منقطع الرجاء منك . فلما قرأ كتابه طوى البلاد حتى قدم عليه فقال له<sup>(٦)</sup> : ما اقدمك<sup>(٧)</sup> على ؟ فقال : خلعت قلبي فوالله ما وليت لك ولاية قط حتى القى الله تعالى ، فبكى هارون ثم قال : زدني رحمك الله .

فقال له : يا أمير المؤمنين ان العباس عم النبي ﷺ جاء اليه وقال : أمرني امارة ، فقال له رسول<sup>(٨)</sup> الله ﷺ : يا عباس يا عم<sup>(٩)</sup> النبي نفس تحبها خير لك من امارة لا تحبها ، وان الامارة حسرة وندامة<sup>(١٠)</sup> يوم القيمة ، فإن استطعت ان لا تكون أميراً فافعل .

فبكى هارون وقال : زدني يرحمك الله ، قال : يا حسن الوجه انت الذي<sup>(١١)</sup> يسألك الله تعالى عن هذا الخلق يوم القيمة ، فإن استطعت ان تقي هذا الوجه<sup>(١٢)</sup>

(١) ساقطة : ط. ق؛ م.

(٢) يرحمك الله : زيادة ب.

(٣) غلاماً : س.

(٤) اذكر سهر اهل النار ... نائماً ويقطاناً : ساقطة ب.

(٥) يطردك : س.

(٦) عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه : زيادة ب.

(٧) ما اقدمك ... يا أمير المؤمنين : ساقطة ب.

(٨) رسول الله ﷺ : ساقطة ب.

(٩) يا عم النبي : ساقطة ب.

(١٠) وندامة يوم القيمة : ساقطة ط. ق؛ ب.

(١١) انت الذي يسائلك ... فإن استطعت : ساقطة ف.

(١٢) وجهك : ط. ق؛ م.

(١) ورد الحديث من قبل .

من النار فافعل ، واياك ان تصيغ وتمسي وفي قلبك غش لرعيتك ، فقد قال<sup>(١)</sup> رسول الله ﷺ<sup>(٢)</sup> : من اصبح غاشاً لرعيته لم يرح رائحة الجنة . قال : فاشتد بكاء هارون فأمسك عنه الفضيل ، فلما أفاق قال<sup>(٣)</sup> : هل عليك دين ؟ قال الفضيل : نعم على دين<sup>(٤)</sup> لربني لم يحاسبني عليه ، فالويل لي ان حاسبني والويل لي ان لم يلهمني حاجتي ، فقال الرشيد : انما اردت دين العباد ، قال : لا ، فإن ربى لم يأمرني بذلك بل امرني ان اصدق وعده<sup>(٥)</sup> واطيع امره<sup>(٦)</sup> ، فقال تعالى<sup>(٧)</sup> : **وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّةِ وَالْأَنْسَابَ إِلَّا لِيَعْبُدُونَ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطِيعُوكُمْ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتَّيْنُ** **﴿١﴾** فقال له هارون<sup>(٨)</sup> : هذه الفديئار خذها وانفقها على عيالك وتقو بها على عبادة ربك فهي من وجه<sup>(٩)</sup> حلال ، فقال : سبحان الله انا ادللك<sup>(١٠)</sup> الى النجاة وانت<sup>(١١)</sup> تدعوني الى النار ؟ ثم سكت<sup>(١٢)</sup> فلم يكلمنا . فخرجنا من عنده ، فلما صرنا على الباب سمعنا امرأة<sup>(١٣)</sup> من نسائه تقول : يا هذا قد ترى ما نحن فيه من الضائقه وسوء الحال ، فلو قبلت منه هذا المال لتقوينا به على زماننا ، فقال لها : انما مثلي ومثلكم كقوم لهم بغير<sup>(١٤)</sup> يأكلون من كسبه ، فلما كبر وعجز<sup>(١٥)</sup> عن الكسب نحروه واكلوا لحمه<sup>(١٦)</sup> .

فلما سمع الرشيد ذلك قال : يا فضل ادخل بنا اليه فلعله يقبل منا هذا المال ، فدخلنا عليه ثانية<sup>(١٧)</sup> ، فلما احس بنا خرج فجلس على السطح على التراب وجلس الرشيد الى جانبه وجعل يكلمه فلم يعجبه ، فخرجت جارية سوداء<sup>(١٨)</sup>

(١) فقد قال... فلما أفاق : ساقطة ب.

(٢) له هارون : زائد ب.

(٣) على دين : ساقطة ف.

(٤) + ساقطة : ف.

(٥) ساقطة : ف.

(٦) وعجز عن ذلك : ساقطة ب.

(٧) من وجوه الحل : ف. الحل : ب؛ م.

(٨) ادعوك : ب.

(٩) وندعوني : ب؛ ف.

(١٠) ساقطة : ط. ق؛ م. ثانية : ب.

(١١) ساقطة : ط. ق؛ م.

(١) قارن الحديث في المستطرف ١٠٦/١.

(٢) القرآن الكريم ، الذاريات ٥٦ ، ٥٧ ، ٥٨.

وقالت: يا هذا قد اذيت الشيخ منذ الليلة، فانصرف عنه يرحمك الله.

قال:

فلما خرجنا من عنده قال لي الرشيد : اذا دللتني على رجل<sup>(١)</sup> فدلني على مثل هذا الرجل<sup>(٢)</sup>، فهذا اليوم سيد المسلمين ، وهذا يوم وليلة من أشرف الايام والليالي .



(١) ساقطة: ط، ق؛ م.

(٢) الرجل فهذا... الايام والليالي: ساقطة ف. فهذا يوم وليلة من أشرف الايام والليالي: ساقطة س.

الرجل فهذا اليوم سيد المسلمين: ساقطة: ط؛ ق؛ م.



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## الطبقة الثالثة [من الملوك]

[واما الطبقة الثالثة من الملوك فهم الاكثرن<sup>(١)</sup>، قلوبهم قسية وأنفسهم<sup>(٢)</sup> عصبية لا علم<sup>(٣)</sup> لهم بعيدهم ولا دين لهن يردهم، يدحضون العلماء ويحاربون السفهاء ويؤثرون اللذات على امور الديانات، وفي المشاهدة منهم بالابصار كفاية عن الاخبار. ]

وقد انتهينا من كتابنا هذا الى ما حاولناه، واردنا فيه ما اردناه، واتينا بما ضمنناه بعد ما اوضحناه وذلك وسع الطاقة وجهد المقل وعلى الله اتوكل وبه استعين، وهو حسيبي وكفى ونعم الوكيل، وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه الطيبين الطاهرين وسلم تسليماً الى يوم الدين.

---

(١) أشهر من أن يذكرون: زيادة ف.

(٢) ونفسهم: ف.

(٣) لا علم... ويحاربون السفهاء: ساعطة س؛ م.

[...]: مقطع ساقط ب.



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی



مَرْكَزُ تَحْقِيقَاتِ الْكِتَابِ وَالْمَوْعِدِ الْمُسْعُودِ

## الفَهَارِسُ الْعَامَةُ

- ١- فَهْرِسُ الْآيَاتِ الْقَرآنِيَّةِ
- ٢- فَهْرِسُ الْأَحَادِيثِ النَّبُوَّيَّةِ الشَّرِيفَيَّةِ
- ٣- فَهْرِسُ الْقَوْاعِدِيَّةِ
- ٤- فَهْرِسُ الْأَعْلَامِ
- ٥- الْمَرْجِعِيَّةُ
- ٦- الْمُخْتَوَى



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

## فِرْسَ الْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةِ

المقدمة

﴿ادفع بالتي هي احسن﴾ ..... ١١١	
﴿الآن حفظ الله عنكم وعلم ان فيكم ضعفا﴾ ..... ٢٧٦ - ٢٧٥	
﴿ان الابرار لفي نعيم وان الفجار لفي جحيم﴾ ..... ٣٢٣	
﴿ان الله يأمر بالعدل والاحسان وابتاء ذي القربى وينهى عن الفحشاء والمنكر والبغى ...﴾ ..... ٩٦	
﴿إنما جزاء الذين يحاربون الله ورسوله ويسعون في الأرض فساداً أن يقتلوا...﴾ ..... ٢٩٥	
﴿إنما يقتري الكذب الذين لا يؤمنون بآيات الله﴾ ..... ١٦٣	
﴿فاغف عنهم واستغفر لهم وشاورهم في الامر﴾ ..... ٢٠٩	
﴿فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِمُوا لَهُمْ﴾ ..... ١٩٣	
﴿فَمَنْ عَفَا وَاصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ﴾ ..... ١٧١	
﴿لَئِن شَكَرْتُمْ لِأَزِيدْنَكُمْ﴾ ..... ١٣٦	
﴿مَالِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يَغْدِرُ صَغِيرَهُ وَكَبِيرَهُ إِلَّا أَحْصَاهَا﴾ ..... ٣٢٨	
﴿وَاعْلَمُوا لَهُم مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تَرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعُدُوِّكُمْ﴾ ..... ٢٦٩	
﴿وَاعْلَمُوا إِنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ خَمْسَةُ الْرَّسُولِ وَلَذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ﴾ ..... ٢٩٧	
﴿وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتُلُوا فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ أَحَدُهُمَا عَلَىٰ أَخْرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ﴾ ..... ٢٩١	

- ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْأَنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونَ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يَطْعَمُونَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمُتَّينِ﴾ ..... ٣٤٠
- ﴿وَمَنْ يَوْلِمُ يَوْمَئِذٍ دِبْرَهُ إِلَّا مُتَحْرِفًا لِقتالٍ أَوْ مُتَحِيزًا إِلَى فَتَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغُضْبِ اللَّهِ﴾ ..... ٢٧٦
- ﴿وَلَا تَجْعَلْ يَدْكَ مَغْلُولَةً إِلَى عَنْكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدْ مَلُومًا مَحْسُورًا﴾ ..... ١٦٠
- ﴿وَلَا تَحْسِبُنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْزُقُونَ﴾ ..... ٢٨٤
- ﴿وَلَا تَنَازِعُوا فَتَفْشِلُوا أَوْ تَذَهَّبَ رِحْكُمْ﴾ ..... ٢٧١
- ﴿وَيَوْمَ حِينَ إِذَا اعْجَبْتُكُمْ كُثْرَتِكُمْ فَلَمْ تَغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ جَمَارَحْبَتْ ثُمَّ وَلَيْتَمْ مَدْبِرِينَ﴾ ..... ١٧٢
- ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِي آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ ..... ٢٧٩
- ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اطْبِعُوا اللَّهَ وَاطْبِعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ أَمْرُكُمْ﴾ ..... ٢٧٧
- ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اوْفُوا بِالْعَهْدِ﴾ ..... ١٩٣، ١١٦
- ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَخَذُوا عَدُوِّي وَعَدُوكُمْ أُولَائِهِ...﴾ ..... ٢٧٦
- ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِضَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقَتْالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَابِرِينَ يَغْلِبُوا مَائِتِينَ...﴾ ..... ٢٧٥
- ﴿يَا دَاوِدَ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ﴾ ..... ٣٢٨
- ﴿يَوْفُونَ بِالنَّذْرِ وَيُنْجَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرِهِ مُتَطِيرًا﴾ ..... ١١٦

# فهرس الأحاديث النبوية الشرفية

- أ -

الصفحة

«ارتبطوا الخيل فإن ظهورها عز لكم وبطونها كنز لكم» ..... ٢٧٠	
«اسمعوا واطيعوا ولو استعمل عليكم عبد حبشي فاما إذا أمر يعصيه فلا يجوز طاعته» ..... ٢٧٧	
«اطلبو المعروف عند الرحاء من أمري وعيشا في اكتافهم» ..... ١٢٠	
«ان الحسد يأكل الحسنات كما تأكل النار الحطب» ..... ١٧٩	
«ان أشد الناس عذاباً يوم القيمة من أشركه الله في سلطاته فجار في حكمه» ..... ١٥٠	
«أفضل عباد الله تعالى عند الله يوم القيمة امام رفيق، وان شر عباد الله . . . . .» ..... ١١٣	
«ان الله رحيم لا يرحم من عباده إلا الرحاء، ارحموا من في الأرض برحيم من في السماء» ..... ١٢٠	
«إن الله يحب الخليم ويبغض الفاحش» ..... ١٣٩	
«انا ولی خصم المعاهد واليتيم ومن خاصمه خصمته» ..... ٣٠٦ ، ٣٠٧	
«انهاك عن الشرك بالله وعن الكبر، فإن الله تعالى يتحجب عنهما» ..... ١٧٦	
«اني لا امزح ولا اقول إلا حقاً» ..... ١٩٢	
«اياكم وكثرة الضحك فإنه يميت القلب ويدهب بهاء الوجه» ..... ١٩٣ - ١٩٢	
«اياكم وكثرة المدح فإنه الذبح» ..... ١٧٥	
«اما عبد جاءته موعظة من الله في دينه فإنها نعمة من الله تعالى سيقت إليه فإن قبلها بشكر وإنما كانت حجة من الله عليه . . . . .» ..... ٣٢٦	

٣٢٦ ..... «اما وال بات غاشا لرعيته حرم الله عليه الجنة»

- ب -

١٥٠ ، ١٤٦ ..... «بئس الزاد الى المعاد العداون على العباد»

- ت -

١٠٧ ..... «تجافوا عن ذنب الكريم فإن الله يأخذ بيده كلما عثر»

«تخبروا الصدق وان رأيتم الهلكة فيه فإن النجاة فيه، وتجنبوا الكذب وان

١١٩ ..... رأيتم النجاة فيه فإن الهلكة فيه»

١٣٧ ..... «التؤدة من الرحمن والعجلة من الشيطان»

- ث -

«ثلاث منجيات وثلاث مهلكات فاما المنجيات فالعدل في الغضب

والرضى وخشية الله تعالى في السر والعلانية، والقصد في الغنى والفقير،

٩٦ ..... وان المهنكـات...»

مركز تطوير وتحفيز المعلم العربي

- ج -

١٠٧ ..... «الجنة دار الاسخاء والنار دار البخلاء»

- ح -

١٠٤ ..... «الحرب خدعة»

١٤٦ ..... «حرمة مال المسلم كحرمة دمه»

- د -

«دعا رسول الله الاعرابي وقال: اقتض مني، فقال له الاعرابي: فقد

٣٢٧ ..... أحنتك يا رسول الله بأبي وامي...»

- ر -

«رأس العقل بعد الاعيان بالله تعالى التودد الى الناس، وما استغنى مستبد

٢٠٩ ..... برأيه وما هلك احد عن مشوره...»

- ص -

«السخي قریب من الله قریب من الجنة قریب من الناس بعيد من النار والبخیل» ..... ٢٠٩

- ش -

«شر الرعاة المخطمة اهالك وحده، وامير أرتع نفسه وعهله فهلكوا جميعاً» ..... ٣٣٠

- ص -

الصغرى التبسم والكبيرة الضحك، فكيف بما عملته الايدي وحصدته «الالسن» ..... ٣٢٨

- ط -

«طعام الجواد داء وطعم البخیل داء» ..... ١٥٩



«العلم خليل المؤمن والحلم وزیره والعقل دليله والعمل قائدہ والرفق والدھ» ..... ١٢٥

«علامة المنافق ثلاث: اذا حدث كذب اذا اؤتمن خان اذا وعد اخلف» ..... ١٦٢

- غ -

«الغضب يفسد الایمان كما يفسد الصبر العسل» ..... ١٧٩

- ك -

الکذب مجائب الایمان ..... ١٦٤

- ل -

«لقب قوس أحدكم من الجنة خير من «الدنيا وما فيها» ..... ٣٢٧

«لقووا عقولكم بالمذاكرة واستعينوا على أموركم بالمشاورة» ..... ٢٠٩

- «للجاهل خصال يعرف بها: يظلم من خالطه ويعتدي على من دونه وينطأول على من فوقه ويتكلّم بغير تدبير...» ..... ١٥٥
- «لن تهلك الرعية وان كانت ظالمة مسيئة اذا كانت الولاة هادية، وتهلك الرعية اذا كانت...» ..... ١٥٠
- «لو ان الرفق رجل لكان حسناً، ولو كان الخرق رجلاً لكان قبيحاً» ..... ١١١

- ٣ -

- «ما أفلح قوم استندوا أمرهم الى امرأة» ..... ٨٥
- «ما من والر يلي شيئاً من امور المسلمين إلا اني يوم القيمة مغلولة يداه إلى عنقه فيوقف على جسر من النار، فيتنقض به الجسر...» ..... ٣٢٩
- «من استمع الى قينة صب في اذنيه الانك يوم القيمة» ..... ١٤٦
- «من أصبح غاشياً لرعيته لم يرح رائحة الجنة» ..... ٣٤٠
- «من اصلاح سريرته اصلاح الله علانيته، ومن اصلاح فيما بينه وبين الله اصلاح الله فيما بينه وبين الناس» ..... ٩٣
- مرآة تكميم مير حسون (رسدي)*
- «من بدل دينه فاقتلوه» ..... ٢٨٩
- «من ضمن لي بين لحيه وما بين رجليه ضمنت له على الله الجنة» ..... ١٤٧
- «من كان بينه وبين قوم عهد فلا يحل عقده ولا يشده حتى يمضي أمدها» ..... ١٩٤
- «من كظم غيظاً وهو قادر على انفاذ ملأ قلبه أمناً وإيماناً» ..... ١٦٩
- «من يحرم الرفق يحرم الخير» ..... ١١٣

- ن -

- «النظر الى المحارم سهم مسموم من سهام ابليس، فمن تركه من خوف الله اتاه الله إيماناً يجد حلاوته في قلبه» ..... ١٤٥
- «نفس تحبها خير لك من امارة لا تحبها» ..... ٣٢٩
- «نهينا عن الغيبة والاستماع إليها والنميمة والاستماع إليها» ..... ١٤٦

- و -

وهل يكب الناس على منا خيرهم في النار إلا حصائد الستهم» ..... ١٤٦

- لا -

«لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو حي لا يموت بيده الخير وهو على كل شيء قادر، آياتهن نائبون» ..... ٣٠١  
«لا طاعة لخلوق في معصية خالق» ..... ٢٧٧  
«لا يدخل الجنة من في قلبه مثقال ذرة من كبر» ..... ١٧٦

- ي -

«يا عباس يا عم النبي، نفس تحبها خير لك من امارة لا تحصيها وإن الامارة حسرة وندامة يوم القيمة، فإن استطعت...» ..... ٣٣٩  
«ينادي مناد يوم القيمة من له أجر على الله فليقيم، فيقوم العافون من الناس» ..... ١٧١

مركز تطوير وتأهيل الأسرى



مرکز تحقیق تکمیلی علوم اسلامی

# فهرس القوافي

الصفحة

عدد الآيات

- أ -

(٢) ويظهر عيب المرء في الناس بخله وستره عنهم جمِيعاً سخاؤه ١٨٥

- ب -

- |     |   |
|-----|---|
| ١١٧ | (٢) إذا قلت في شيء نعم فأنمه فإن نعم دين على الحر واجب        |
| ١٦٥ | (٢) لا يكذب المرء إلا من مهانته أو عاده السوء أو من قلة الأدب |
| ١٠١ | (٢) وأفضل قسم الله للمرء عقله وليس من الأشياء شيء يقاربه      |
| ١٢٤ | (٧) أبي الطير لا يتز肯 آثار خيلنا لأكل لحوم من أعداء سواغب     |
| ٩٩  | (٢) ومن يربط الكلب العقور ببابه فعقر جميع الناس من رابط الكلب |
| ١٧٨ | (٣) يا مظهر الكبر اعجبأ بصورته مهلاً فإنك بعد الكبر مسلوب     |
| ١٠٣ | (٢) يعد رفيع القوم من كان عاقلاً وإن لم يكن في قومه بحسب      |

- ج -

(٢) لا تيأسن وإن طافت مطالبها إذا استعنت بصبر أن ترى فرجاً ١٢٨

- ح -

- |     |                             |                                 |
|-----|-----------------------------|---------------------------------|
| ١١٣ | فاستأن في رفق تلاق نجاحا    | (٢) الرفق يمن والاناة سعادة     |
| ٢٨٤ | قد نصحتنا اذا دعتنا البارحة | (٣) يا أخوي ان العجوز الناصحة   |
| ١٩١ | يجم وعلله بشيء من المزح     | (٢) أند طبعك المكدور بالجد راحة |

ما حواه أحد إلا صلح ٦٨  
عليه فإن الجهل أعني واروح ١٤٤  
ولم تر منه سبيلاً فسيحاً ٢١٢

(٢) أدب المرء كلحم ودم  
(٢) إذا كان حلم المرء عن عدوه  
(٤) إذا الأمر أشكل اتفاذه

- ٥ -

ان اللسان لما عسوت معتاد ١١٩  
ولا سراة إذا جهاهم سادوا ٩٩  
على الأرض المجدون ٣١١  
والنظر الأفق والرأي السدد ٢٨٥  
فاغتاظ هما على الأيام من حسده ١٨٠  
فاعمد لرأي أخي حكيم مرشد ٢١٦  
إلا رضاك فقوم بالرضا أودي ١٣٤  
فها يدرى حراش على خراش ٢٣٤  
ولقد ناديت عفوك من قربك كما سالت سخنك من بعيد ١٣٥

(٢) عود لسانك صدق القول تحظ به  
(٣) لا يصلح الناس فوضى لا سراة لهم  
(٢) يا أيها الركب المحسنون  
(٤) إن العجوز ذات حزم وجلد  
(٢) كم من حسود أطال الله حسرته  
(٢) وإذا الخطوب عليك يوماً أشكلت  
(٢) اشكو إليك هموماً ليس يكشفها  
(١) تكاثرت الظباء على خراش  
(٣) ولقد ناديت عفوك من قربك كما سالت سخنك من بعيد

مركز البحوث الإسلامية

من فلق يهتك سترا الوقار ١٢٨  
حتى تكون قصيرة الاعمار ١١٠  
لو كانت منك على شبر ١٩٩  
ما خاب منقطع الى الصبر ١٢٦  
عليك وابدوا منك ما كنت تستر ١٦٧  
للصبر عاقبة محمودة الاشر ١٢٦  
واغفر له ذنبه إن بر أو فجرا ١٣٢  
أخرج للعذراء من خدرها ١١٤  
بواذر تحمي صفوه ان يكدرها ١٤٤  
واحدز من الجور قبل غابة الخدر ١٥٠  
وكان بالامس نطفة مذرة ١٧٤

(٢) الصبر أولى بوقار الفقى  
(١) إن العطية لا تكون هنية  
(٢) متى تبلغ الحيرات أو تستطيعها  
(٢) أصبر إذا بدھتك نائبة  
(٤) إذا أنت عبت الناس عابوا واکثروا  
(٢) آني وجدت وخير القول أصدقه  
(٢) أقبل معاذير من يأتيك معذراً  
(٢) لم أر مثل السرفق في لينة  
(٢) ولا خير في حلم إذا لم يكن له  
(٢) عليك بالعدل أن وليت ملكرة  
(٣) عجبت من معجب بصورته

(٣) اعدلوا ما دام أمركم نافذاً في النفع والضرر ٢٥٩  
٢٥٦-

تفضي ب أصحابها إلى البسر ١٢٨  
في ساحة الراحة والبسير ١٢٦  
وان كان في ساعديه قصر ٢٤٦  
وانظر وانت من الامور ينظر ٢٤٤  
وان لم يكن نار قيام على الجمر ١٢٧  
فتق الامور مناظراً ومشاورة ٢١٢

(٣) اني رأيت مغبة الصبر  
(٢) من يتطي الصبر يضع رجله  
(٢) لا تحررن عدواً رماك  
(٢) اقدر بغير امر نفسك واعتبر  
(٢) ويوم كان المصطلين بحربه  
(٢) ان اللبيب اذا تفرق أمره

## - ز -

(٤) أبشر اتاك صوتك غير عاجز ٢٨٢  
(٤) ولقد بحثت من النساء  


(٢) لا ترك الحزم في شيء فخافرة فإن سلمت لها في الحزم من بأس ٢٤٥  
(٢) اذا صحبت الملوك فالبس من التوقي أعز ملبس ٢٥٩

## - ص -

(٢) اذا ما الامور عليك التوت فشاور لبيباً ولا تعصه ٢١٧

## - ع -

(٢) يفني البخيل بجمع المال مدته وللحوادث والوراث ما يدع ١٦٠  
(٣) تعمدني بنصح في انفراد وجنبني النصيحة في الجماعة ٢٦٠  
(٢) وذو حسد يغتابني حيث لا يرى مكاني ويشني صالحاً حيث اسمع ١٦٨

## - ف -

(١) الاتكسن عداوة ومذمة بعد الصفاء فخلف وعد مرأة اصل العداوة والخلفاء ١٦٢

(٤) والله لا نعصي العجوز حرقاً قد أمرتنا رشداً وعطفاً ٢٨٥

## - ق -

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| ٢٤٧ / امزح له ان المزاح وفاق     | (٢) اذا عجزت عن العدو فداره   |
| ١٦٣ وتلقاه ذا حفظ اذا كان حاذقاً | (٢) ومن آفة الكذاب نسيان كذبه |
| ١٩١ فاسمع مقال أب عليك شقيق      | (٥) ولقد حبوتك يا بني نصيحتي  |

## - ك -

(٢) أخي ان كنت عالماً زادك العلم علواً أو خاماً رفعك ٧٤

## - ل -

- |   |   |
|---|---|
| ١٣٦ يخش على النعمة ما اغناها                  | (٤) من حاول النعمة بالشكر لم                  |
| ١٠٩ وفي خلا من ماله ومن المروءة غير خال       | (٢) اذا انت لم تعص الهوى فادك الهوى           |
| ٧٨ الى بعض ما فيه عليك مقال                   | (١) اذا انت لم تعص الهوى فادك الهوى           |
| ١٦٥ وما شيء اذا فكرت فيه باذهب للمروء والجمال | (٢) وما شيء اذا فكرت فيه باذهب للمروء والجمال |
| ٣١١ من رأنا فليحدث نفسه انه موف على قرن زوال  | (٥) من رأنا فليحدث نفسه انه موف على قرن زوال  |
| ٣١٢   | ٣١٢   |

- |                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| ١٤٤ وخربت أيما شئت فالحلم أفضل | (٢) اذا كنت بين الحلم والجهل مائلاً |
| ٢١٢ واقبل نصيحة صاحب متفضل     | (٢) شاور صديقك في الخفي المشكل      |
| ١٣٣ من الذنوب لفضلها           | (٣) تعفوا الملوك عن العظيم          |
| ١٣٤                            | ١٣٤                                 |

- |                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| ١١٥ فسوسوا كرام الناس بالحلم والعدل | (٢) اذا كتم للناس في الارض قادة |
| ١٩٠ يجريء عليك الطفل والدنس النذلا  | (٢) واياك اياك المزاح فإنه      |
| ١٩٢                                 | ١٩٢                             |

- |                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| ١٠١ وكن مثل من صانه عقله    | (٤) تأمل بعينك هذا الانام          |
| ٧٧ فقد ثكلته عند ذاك ثواكله | (٣) اذا ما رأيت المرء يقتاده الهوى |
| ٧٣ وليس أخو علم كمن هو جاهل | (٢) تعلم فليس المرء يولد عالماً    |

- ١٤٢ ولو أنتا شئنا رددناه بالجهل  
٦٦١ نبذره وليس لنا عقول  
٢١٧ فلا تعص ذا لب وقل مثل قوله  
١٦٠ ء ولم يرزق الله ذاك البخيلا  
١٠٩ وترى العبوس على اللثيم دليلا  
١٠٩ عند الذي تفهي له تطويلها
- (٢) وجهل رددناه بفضل حلومنا  
(٢) وكان المال يأتينا وكنا  
(١) اذا ما امور اعوزت في اختيارها  
(٢) اراك تؤمل حسن الشنا  
(٢) تلقى الكريم فتستدل بيشه  
(٢) ان الحوائج ربما ازرى بها

## - م -

- ١٣٩ وان عظمت منه علي الجرائم  
٩٩ قد امكن الختم أقواماً فما ختموا  
١٥٣ فالظلم مرتعه يدعوا الى الوخم  
١٤٢ وكان لنا فيهم مقام مقدم  
٢٨٥ اعني عمرو ذا السلاح الاقلم  
١١٨ لولا الشهد كانت لاؤه نعم  
١١٨ ان تنتم الوعد في شيء نعم  
١١٧ عرفت من الاشياء شيئاً سوى نعم  
١٥٢ ولكن الميء هو الظلم  
١٨٠ يحاله من يراه مظلوماً  
١٩٠ لم أر قوماً تمازجوا سلموا  
١١٤ فإن الذنب يغفره الكريم  
١١٥-
- (٥) سألزم نفسى الصفع عن كل ذنب  
(٢) اختم وطينك رطب ان قدرت فكم  
(٣) لا تظلمن اذا ما كنت مقتدرأ  
(٧) وانا وان كنا اسنة قومنا  
(٣) لسنا لخنساء ولا للاكرم  
(١) ما قال لاقط إلا تشهد  
(٤) لا تقولن اذا ما لم ترد  
(٢) لزمت نعم حتى كانك لم تكن  
(٣) أما والله ان الظلم شئم  
(٢) ان الحسود الظلم في كمد  
(٢) اترك مزاح الرجال ان مزحوا  
(٤) فلا تقطع اخالك عند ذنب

## - ن -

- ١٠٥ هو أول وهي المحل الثاني  
١٣٧ لرفعه حال أو علو مكان  
٢١٧ قد استوى منه اسرار واعلان  
١٣٧ اغلى من الشكر عند الله في الثمن

- (٣) الرأي قبل شجاعة الشجعان  
(٢) فلو كان يستغني عن الشكر ماجد  
(٤) لا تستشر غير ندب حازم يقط  
(٢) لو كنت أعرف فوق الشكر متزلة

(٣) اذا المرء لم يرض ما امكنه ولم يتأت من أمر أزيته ١٧٤

- ٩ -

كرهت وما أن يستوي السكر والصحو ١٣١

ولو لم يكن ذنب لما عرف العفو ١٣١

بطاعة الحزم وعصيان الهوى ٧٩

(٢) سكرت فأبدت مني الكأس بعض ما

(٣) أنا المذنب الخطاء والعفو واسع

(١) قد يدرك الحازم ذو الرأي المنية



# فهرس الأعلام

- أ -

ابراهيم بن الحسين الحموي: ٢٥٤.

ابراهيم بن المهدى: ١٣٠، ١٤٤.

ابن الجوزي: ٣٦.

ابن الحداد: ٣٦، ٤٢.



ابن الدايه (احمد بن يوسف): ٣٠، ٣٥.

ابن الطقطقا: ٣٦٤.

ابن طلحة: ٣٦.

ابن ظفر الصقلي: ٢١، ٣٤، ٣٦.

ابن عبد ربه: ٣٥، ٤٢، ٣٣١.

ابن قتيبة: ٣٥، ٤٢، ٤٤.

ابن المعتز: ١٠٠.

ابن المقفع: ٢٩، ٣٥، ٤٣.

ابن هبيرة: ٢١٦.

ابو اسحق الشيرازي: ١٧.

ابو الاسود الدؤلي: ١٦٨.

ابو بكر الخجندى: ١٧.

ابو بكر الصديق: ٢٩٢ - ٣٠٩.

ابو جعفر محمد بن عبد الواحد: ١٧.

مركز تحقیقات کشوری اسلامی

- ابو حازم (سلمة بن دينار): ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤.  
 ابو حامد الغزالى: ١٤، ١٧، ٢٠، ٢٣، ٣٤، ٣٥، ٤٠، ٤٨.  
 ابو الحسن المدائى: ١١٧، ١٦٢.  
 ابو حنيفة: ٢٩٥.  
 ابو الدرداء: ١٤٥.  
 ابو ذر الغفارى: ١٩٤، ٣٢٨.  
 ابو شامة: ١٣.  
 ابو الطيب المتنبى: ١٠٤.  
 ابو العتاهية: ١٥١ - ١٥٢.  
 ابو القاسم عبد العزىز بن حسن: ٣٢٥.  
 ابو الفتح البستى: ١٥٢، ١٩٣، ٢١٧.  
 ابو مسلم الخراسانى: ١٣٢، ١٩٤.  
 ابو المعانى الجرويني: ١٧.  
 ابو مدین: ٤٨.  
 ابو معیوف الحمصى: ١٠٨.  
 ابو هريرة: ٢٨٣.  
 أبي بن أبي خلف: ٢٨٠.  
 احمد الثالث: ٤٧.  
 احمد الغزالى: ١٧.  
 الاخفى بن قيس: ٤١، ٩٤، ١٢٠.  
 اخشنوار (ملك الهاياطلة): ١٩٥، ٢٢٩، ٢٣١.  
 اخوان الصفاء: ٣٠، ٣٥.  
 ادریس الاودی: ٢٥٣.  
 ارسسطو: ٢٩، ٣٠.  
 ازدشیر: ٣٥، ٤١، ٤٢، ٩٧، ٧٧، ١٣٨.  
 اسامة بن منقذ: ١٣.



اسد الدين شيركوه: ١١  
 الاسكندر: ٩٦، ١٤٠  
 الاصمعي: ٣٠٩، ١١٤  
 افلاطون: ٢٩، ٣٥، ٤١، ٩٧، ٩٨، ١٥١  
 الافوه الاودي: ٦٦  
 اكتم بن صيفي: ١٨٩  
 الب ارسلان: ٢٠  
 امورى: ١٢  
 الامين (ال الخليفة العباسى): ٢٢٧، ٢٢٦  
 ام جيفونة (ملكة طبرستان): ٩٣، ٩١  
 انسوشروان: ٢١٨، ١٦٤، ١١٥، ١١٢، ١٠٦، ٩٨، ٩٧، ٤٢، ٤١، ٣٥  
 الاوزاعي: ٣٦، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٨  
 ايوب نجم الدين: ٩، ١٠  
 ايوب النبي: ١٣٤  
 الباقلاني: ٤٠  
 بزرجهر: ٣٥، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٦٩، ٩٨  
 البغدادي: ٣٥، ٤٠  
 بهاء الدين بن شداد: ١٣  
 بيرام جور (ملك العجم): ١٦٨، ١٨١، ١٨٢، ١٨٣، ١٨٤، ١٨٥، ١٨٨، ٢٦٨، ١٨٩  
 البوري (مجير الدين آبق بن محمد): ١١  
 بريسون: ٢٩



## -ج-

الباحث: ٣٠، ٣٥، ٤٢، ٤٣

جعفر بن محمد: ١٣٤.

- ح -

حبيب بن سلمة: ٣٢٧.

الحجاج بن يوسف: ٢٥.

حجازي الحاج مصطفى الامليطي: ٤٧.

الحسن الصبّاح: ١٧.

الحسن البصري: ١٢٧، ٢٠٩.

الحسين بن الحسن الحجاجي: ٤٧.

الحكم بن المطلب: ١٠٨.

حزة بن عبد المطلب: ٢٨٠.

الحميدي: ٤٤.

- خ -

خالد بن عبد الله القسري: ١٢٩.

الخاقان (ملك الترك): ١٦٨، ١٨١، ١٨٢، ١٨٤، ١٨٥، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٠.

. ٢٦٨

الخنساء: ٢٨٣، ٢٨٥، ٢٨٦.

الخوارج: ٢٩٢، ١٠٦.

- د -

درويش احمد السمرقندى: ٤٧.

داود بن عبد الله: ١٦٢.

- ر -

الربيع (وزير المأمون): ٣٢٦، ٣٣٩.

رجاء بن حيوه: ١٣٢، ٣٣٨.

- ز -

زفر بن الحارث: ٢٣٣، ٢٣٦.

زياد بن حارثة: ٣٢٧.

- س -

- سابور الفارسي: ٣٥، ٤١، ٨٩.  
سالم بن عبد الله بن عمر: ٣٣٨.  
سعيد بن العاصي: ١٩٠، ١٩٤.  
سفيان بن عتبة: ٣٣٦.  
سفيان الثوري: ٩٨ - ١٦١.  
سلمة بن دينار المدنى: ٣٦.  
سليمان بن داود: ٧٢، ١٢٧، ١٧٦.  
سليمان بن عامر: ١٩٥.  
سليمان بن عبد الملك: ٣٦، ١٢٩، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٨.  
سليمان النبي: ١٣٤.

- ش -



مركز تحقیق تکمیلی میراث اسلامی

- شجاع الاحمر: ١١٢.  
الشافعی: ٢٥، ٢٩٥.  
شاور بن الفضل: ١٢.  
شیبیب بن شیبیه: ٤٠.  
شهرام المروزی: ١٣٢، ١٣٣.  
شیرکوہ: ١٢.

- ص -

- صالح بن حسان: ١٥٥.  
صلاح الدين الايوبي (ابو المظفر يوسف): ١١، ١٢، ١٤، ٦٥، ٢٥، ٢٦، ٦١.

- ض -

ضرغام: ١٢.

- ط -

- الطرطوشی (سراج الدين): ١٤، ٢٠، ٣٤، ٤٢، ٤٣، ٤٤.  
طفتکین: ١٠.

طلحة الظلحات: ١٦٢.

-ع-

عائشة: ١٠٧، ١٤٤.

العاضد الفاطمي: ١٢.

العامري: ٤٣.

العباس: ١٣١، ١٧٦، ٣٣٩.

عبد الرزاق بن همام: ٣٣٧.

عبد الفتاح مصطفى بن عبد الله: ٤٧.

عبد الملك بن مروان: ١٣٢، ١٦٤، ٢١٥، ٢١١، ٢٣٣، ٢٣٢، ٢٣٤، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٥١، ٢٥٣، ٢٥٥.

عبد الله بن أبي سلول: ٢٧١.

عبد الله بن جعفر بن أبي طالب: ١٥٥، ١٥٦، ١٥٧.

عبد الله بن رواحة: ٢٨٠.

عبد الله بن الزبير: ٢٣٢، ٢٣٥، ٢٣٦.

عبد الله بن صالح بن علي: ٧٣.

عبد الله بن عباس: ٤٠، ٤٣، ٧٢، ٢٧٧، ٢٩٢، ٣٢٨.

عبد الله بن عمر: ١٤٥، ٣١٢، ٣١٥.

عبد الله بن وهب: ٢١٥.

عيادة بن الحارث بن المطلب: ٢٨٠.

عيادة بن عامر العنبري: ١٤٢.

عتبة بن ربيعة: ٢٨٠.

عثمان بن عفان: ٢٥١.

عدي بن حاتم: ١٦٠، ١٦٤.

عدي بن زيد: ٣١٠، ٣١١، ٣١٢.

العسقلاني (القاضي): ١٣.

علي بن أبي طالب: ٣٦، ٤١، ٤١، ١٠٨، ١٣٦، ١٣٨، ١٣٩، ١٥٩، ١٧٢، ١٧٩، ٢١٠، ٢٩٢، ٢٨٢، ٢٨٠.

علي بن الحسين: ١٦٠.

علي بن عيسى بن ماهان: ٢٢٦، ٢٢٧.

عماد الدين زنكي: ٩، ١٠، ١١.

عماد الدين الاصبهاني: ١٣.

عمر بن الخطاب: ٣٦، ٣٨، ١١٣، ١٢١، ١٢٢، ١٢٨، ١٩٠، ١٩٥، ٢٨٥.

. ٣٤٨، ٣٣٠، ٣٠٨.

عمرو بن سعيد بن العاص: ٢٣٢، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧.

عمر بن عبد العزيز: ٧١، ١١٧، ١٢٢، ١٦٢، ١٦٤، ١٨٩، ٢٥٣، ٣٣٨.

. ٣٣٩.

عمر بن عبسة: ١٩٤.

عمرو بن معدى كرب: ٤١.

عمرو بن ود العامری: ٢٨١.

عوف بن عفراة: ٢٨٠.

عيسى بن مریم: ١٢٧.



الفضل بن الربيع: ٣٣٦، ٣٣٩.

الفضل بن سهل: ٤١، ٨٤، ١١٠.

الفضيل بن عياض: ٣٦، ٣٣٧.

فيروز بن حصين: ١٠٣.

فيروز بن يزدجرد: ٢٢٩.

## - ق -

قابوس بن وشمگیر: ١٨.

قطيبة بن مسلم: ١٦٠.

القرطبي: ٤٢.

القرزوینی: ٤٤.

قطب الدين النيسابوري: ١٠.

قيصر (ملك الروم): ١٦٤.

- ك -

كمال الدين محمد بن عبد الله السهرزوري الموصلي: ١١

- م -

مالك بن أنس: ٢٩٥، ٣٢١.

المأمون: ٣٦، ٤٠، ٤٧، ٨٤، ٩٣، ١٣١، ١٣٠، ١٣٢، ١٧٢، ٢١٤، ٢٢٦، ٢٥٤، ٢٣١، ٢٢٨، ٢٢٧.

المأوردي: ١٤، ١٩، ٣٣، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٦٣.

مبارك بن خليل الخازنadar البديري: ٣٦.

المبارك الطبرى: ١٠٢.

المتوكل: ١٥، ١١٢، ١١٤.

المرادي: ٤٢، ٣٥.

محمد بن كعب القرظي: ٣٦، ١٢٢، ٢٢١، ٢٣٨.

محمد بن ملكشاه: ٩.

محمد الوراق: ١٤١، ١٧٣، ٢١٢.

المستعصي: ١٢.

مسعود بن عفراء: ٢٨٠.

مسلم بن عمر: ٤٣.

مسلم بن قتيبة: ١١٥، ١٨٩.

مسكويه: ٣٠، ٤٢، ٤٣.

معاذ بن جبل: ١٤٦.

معاوية: ١٢٩، ١٤٠، ١٩٤، ٢٩٢، ١٩٥.

المعتصم: ١٥، ١٣١.

المغربي (الوزير): ٣٥ - ٣١.

المقدسي: ٤٤.

مكحول بن عطية: ٣٢٦، ٣٢٧.

ملكشاه السلجوقي: ١٧، ١٩.  
المنصور (ال الخليفة العباسي): ٩٨، ١٣٤، ٢٢٨، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٤  
المهدي: ٢٥٤.  
المهلب بن أبي صفرة: ١١٩، ١٧٣.  
موسى المادي: ١٠٦.

## - ن -

النابغة الذبياني: ١٤٣.  
ناتل بن قيس: ٢٣٣.  
نصر بن سيار الكناني: ٤٠، ٧٠، ٩١، ١٢٣.  
نصر بن علي الجهمي: ١١٢.  
النعمان بن امرىء القيس: ٣٠٩.  
النعمان بن بشير: ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٧.  
نهشل بن حرّي: ١٢٧.  
نور الدين زنكى: ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٩٨، ٢٥٤.

## - ه -

هارون الرشيد: ١٥١، ١٥٢، ٢٥٤، ٣٣٨، ٣٣٦، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١.  
هشام بن مصاد: ٣٢١.

## - و -

الوليد بن عقبة بن أبي معيط: ١٦٧.  
الوليد بن هشام: ٩٨.  
الوليد بن يزيد بن عبد الملك: ١٥٥، ١٥٦، ١٥٧.

## - ي -

يجيسي بن اكتم: ١١٣.

يجيسي بن عدي: ٤٢.

يزيد جرد الائيم: ١٥٣.

يزيد بن جابر بن عمر الانصاري: ٣٢٩.

يزيد بن معاوية: ١٤٣.

يوسف بكار: ٤٤.



مركز تحقیق تکمیلی در علوم اسلامی

## المراجعية

- آثار ابن المفع، منشورات دار الحياة بيروت، ١٩٧٨.
- الاحكام السلطانية للهواردي، دار الكتب العلمية بيروت، ١٩٧٨.
- احياء علوم الدين للغزالى، دار المعرفة بيروت، د. ت، ٥ - ١.
- اخبار الدول وأثار الأول في التاريخ، عالم الكتب بيروت، د. ت.
- أخبار النحويين والبصريين للسيرافي، المطبعة الكاثوليكية بيروت، ١٩٣٦.
- أدب الدنيا والدين للهواردي، تحقيق مصطفى السقا، دار الكتب العلمية بيروت، د. ت.
- اديان الهند الكبرى، أحمد شلبي، مكتبة النهضة المصرية، ط ٥، ١٩٧٩.
- آراء اهل المدينة الفاضلة، للفارابي، تحقيق البر نادر، دار الشرق بيروت، ط ٣، د. ت.
- الاسد والغواص، حكاية رمزية من القرن الخامس الهجري، باعتماء رضوان السيد، دار الطليعة بيروت، ط ١، ١٩٧٨.
- الاصابة لابن حجر العسقلاني، القاهرة ١٣٢٥ هـ. ١ - ٨.
- الاصول اليونانية للنظريات السياسية في الاسلام، عبد الرحمن بدوي، القاهرة ١٩٥٤.
- الاغاني للاصبهاني، دار صعب بيروت، مصورة عن طبعة بولاق، د. ت، ١ - ٢١.
- افلاطون في الاسلام، عبد الرحمن بدوي، دار الاندلس بيروت، ط ٢، ١٩٨٠.
- الامتناع والمؤانسة للتوكيدى، باعتماء احمد امين، المكتبة العصرية بيروت، د. ت، ١ - ٣.

- بدائع السلك في طبائع الملك لابن الأزرق، تحقيق سامي النشار، وزارة الثقافة العراق، د. ت، ٢ - ١.
- البداية والنهاية لابن كثير، مكتبة المعرفة بيروت، د. ت، ١ - ١٤.
- بروسن، نشرة بلسنر، هيدلبرغ ١٩٢٧.
- بهجة المجالس للقرطبي، تحقيق محمد مرسي الخولي، القاهرة ١٩٦٢.
- التاج في أخلاق الملوك للجاحظ، تحقيق فوزي عطوي، دار صعب بيروت، د. ت.
- تاريخ الأدب العربي، بروكلمان، تعریف عبد الحليم النجار، دار المعارف بمصر ١٩٧٧.
- تاريخ الأمم والملوک للطبری، مؤسسة الاعلمي بيروت، ط ٤، ١٩٨٣، ١ - ٨.
- تاريخ بغداد للخطيب البغدادي، دار الكتاب العربي بيروت، د. ت ١ - ١٢.
- تاريخ الخلفاء للسيوطى، دار مروان ١٩٦٩.
- تاريخ دولة آل سلجوقي للاطبهانى اختصار البنداري، شركة طبع الكتب العربية بمصر، ١٩٠٠.
- تاريخ الشعوب الإسلامية لبروكمان، ترجمة منير البعليكي، دار العلم للملايين بيروت، ط ٨، ١٩٧٩.
- تاريخ اليعقوبي، دار صادر بيروت، د. ت، ١ - ٢.
- التبر المسبوك في نصيحة الملوك للغزالى، تحقيق محمد دمج. المؤسسة الجامعية للدراسات بيروت، ط ١، ١٩٨٧.
- تحفة الوزراء للشعالبي، تحقيق رجينا هاينكه، دار القلم بيروت ١٩٧٥.
- الترغيب والترهيب للمنذري، تحقيق محمد هراس، دار الاتحاد العربي بمصر.
- تسهيل النظر وتعجيل الظفر للهاوردي، تحقيق رضوان السيد، دار العلوم العربية ١٩٨٧.
- التمثيل والمحاضرة للشعالبي، تحقيق عبد الفتاح الحلو، القاهرة ١٩٦١.
- التمهيد في الرد على المحدثة والمعطلة للباقلاني، تحقيق عبد الهادي ابو ريدة، دار الفكر العربي القاهرة ١٩٤٥.
- الجامع الصحيح للبخاري، دار صعب بيروت، د. ت، ١ - ٤.

- الجامع الصحيح لمسلم، دار المعرفة بيروت، د. ت، ٦ - ١.
- الجمهورية لافلاطون، تعریب حنا خباز، دار القلم بيروت ط ١، ١٩٦٩.
- الجوهر النفيس في سياسة الرئيس لابن الحداد، تحقيق رضوان السيد، دار الطليعة بيروت، ١٩٨٣.
- الحكمة الخالدة لمسكوية، تحقيق بدوي، دار الاندلس بيروت ط ٢، ١٩٨٠.
- حلية الاولياء لابي نعيم الاصبهاني، القاهرة ١٩٣٢، ١ - ١٠.
- خزانة الادب للبغدادي، تحقيق عبد السلام هارون، القاهرة ١٩٧٦، ١ - ٦.
- دائرة المعارف الاسلامية، نقلها الى العربية جماعة من الاساتذة.
- ديوان ابي الفتح البستي، تحقيق محمد مرسي الخولي، دار الاندلس بيروت ط ١، ١٩٨٠.
- ديوان الافوه الاودي (الطرائف الادبية) تحقيق عبد العزيز الميمني، القاهرة ١٩٣٧.
- رسالة في السياسة للفارابي، مطبعة الآباء اليسوعيين، نقلأ عن مجلة الشرق، بيروت ١٩٠١.
- سر الاسرار لاخوان الصفاء، تحقيق احمد التريكي، دار الكلمة، بيروت ط ١، ١٩٨٣.
- سراج الملوك للطربوشى، طبعة انطوان غندور، المطبعة الوطنية بالاسكندرية ١٢٨٩ هـ.
- سرح العيون لابن نباتة، تحقيق محمد ابو الفضل ابراهيم، المكتبة العصرية بيروت ١٩٨٦.
- سلوان المطاع في عدوان الاتباع لابن ظفر الصقلي، القاهرة ١٢٧٨ هـ.
- سلوك المالك في تدبير المالك لابن الربيع، تحقيق ناجي التكريتي، دار الاندلس بيروت، ط ٢، ١٩٨٠.
- السياسات لارسطو، تحقيق اوغسطين البولسي، بيروت، ط ٢، ١٩٨٠.
- السياسات الأهلية لابن سينا، مطبعة الفلاح بغداد، ١٩٢٩.
- سياست نامة لنظام الملك، تعریب يوسف بكار، دار القدس بيروت ط ١، د. ت.

- شرح ديوان المتنبي، وضع عبد الرحمن البرقوقي، دار الكتاب العربي، بيروت.
- شرح نهج البلاغة لابن أبي الحميد، دار الاندلس بيروت، د. ت، ١ - ٤.
- الشعر والشعراء لابن قتيبة، دار الثقافة بيروت، ط ٤، ١٩٨٠.
- الشفاء (الاهيات) لابن سينا، تحقيق ابراهيم مذكور، القاهرة، د. ت.
- طبقات الشافعية للسبكي، دار المعرفة، بيروت، ط ٢٥، د. ت، ٦ - ١.
- العقد الفريد لابن عبد ربه، شرح احمد امين، دار الاندلس بيروت، ط ١، ١٩٨٨، ١ - ٥.
- العقد الفريد للملك السعيد محمد بن طلحة، مطبعة الوطن، القاهرة ١٣١١ هـ.
- العهود اليونانية (ضمن الفلسفة السياسية عند العرب) عمر المالكي، الشركة الوطنية للتوزيع، الجزائر، ط ٢، ١٩٨٠.
- عيون الاخبار لابن قتيبة، دار الكتب المصرية، القاهرة، ٤ - ١.
- غرر اخبار ملوك الفرس، طبع طهران عن نشرة باريس ١٩٦٣.
- غرر الخصائص الواضحة لرشيد الدين الوطواط، مصر ١٣١٨ هـ.
- الفخرى في الأداب السلطانية لابن الطقطقا، دار بيروت، ١٩٨٠.
- فصول منتزعة للفارابي، تحقيق فوزي نجار، دار المشرق بيروت، د. ت.
- الفهرست لابن النديم، دار المعرفة بيروت، د. ت.
- قابوس نامه، تعریب صادق نشأت، مطبعة الانجلو المصرية، القاهرة، ط ١، ١٩٥٨.
- قوانین الوزارة وسياسة الملك للمهوردي، تحقيق رضوان السيد، دار الطليعة بيروت، ط ١، ١٩٧٩.
- الكامل في التاريخ لابن الاثير، دار الكتاب العربي، بيروت ١٩٨٠، ١ - ٩.
- كتاب الاعتبار لاسامة بن منقذ، تحقيق فليب حتى الدار المتحدة بيروت ١٩٨١.
- كتاب الامثال لابي بكر الرازي، تحقيق عبد الرزاق حسين، دار البشير عمان، ط ١، ١٩٨٦.
- كتاب السياسة المدنية للفارابي، تحقيق فوزي النجار، المطبعة الكاثوليكية بيروت، د. ت.

- كتاب السياسة للوزير المغربي، تحقيق سامي الدهان، دمشق ١٩٤٨ .
- كشف الخفاء ومزيل الالباس للعجلوني، اشراف احمد قلنس، مؤسسة الرسالة،  
بیروت، ط ٤ ١٩٨٥ ، ٢ - ١ .
- كشف الظنون، حاجي خليفة، مطبعة المثنى، بغداد.
- لباب الأداب لاسامة بن منقذ، تحقيق احمد شاكر، القاهرة ١٩٣٥ .
- لطف التدبر للاسكافي، تحقيق احمد عبد الباقى، مطبعة المثنى بغداد، ١٩٦٤ .
- مختصر تاريخ العرب، سيد أمير علي، تعریب عفیف البعلبکی، دار العلم  
للملايين، بیروت، ط ٣، ١٩٦٦ .
- المختصر في اخبار البشر لابي الفداء، دار المعرفة، بیروت، د. ت، ١ - ٤ .
- مروج الذهب للمسعودي، تحقيق عيي الدين عبد الحميد، المكتبة التجارية  
بمصر، ط ٤ ، ١٩٦٤ ، ١ - ٤ .
- المستطرف في كل فن مستظرف للابشيهي، القاهرة ١٢٧٥ هـ ١ - ٢ .
- المعارف لابن قتيبة، دار احياء التراث بیروت، مراجعة محمد اسماعيل الصاوي،  
ط ٢ ، ١٩٨٠ .
- معجم الانساب والاسرات الحاكمة في التاريخ لزامباور، اخرجه احمد زكي محمد  
حسين، مطبعة جامعة فؤاد الأول، القاهرة، ١٩٥١ .
- معجم البلدان للحموی، دار احياء التراث العربي بیروت، د. ت.
- معجم المؤلفين، رضا كحالة، مطبعة الترقى، دمشق ١٩٥٨ .
- منو سمرق (كتاب الهندوس المقدس) تعریب احسان حقي، دار اليقظة العربية،  
بیروت ط ١ ، د. ت.
- ميزان العمل للغزالی، تحقيق سليمان دنيا، دار المعارف القاهرة، ط ١ ، ١٩٦٤ .
- نهاية الارب في فنون العرب للنویري، دار الكتب المصرية ١٩٧٧ ، ١ - ٢٢ .
- نهاية الرتبة في طلب الحسبة للشیزری، تحقيق الباز العربي، دار الثقافة بیروت،  
ط ٢ ، ١٩٨١ .
- هدية العارفین في اسماء المؤلفین وآثار المصنفین، مطبعة المثنى، بغداد.
- وفيات الاعیان لابن خلکان، تحقيق عيي الدين عبد الحميد، مطبعة السعادة  
بمصر ١٩٤٨ .

- الوفيات لابن قنفذه القسطي، تحقيق عادل نويهض، دار الأفاق بيروت، ط٤، ١٩٨٣.

- يتيمة الدهر للشعالي، دار الكتب العلمية، بيروت ١٩٧٩، ١ - ٤.

## المخطوطات

\* المنهج المسلوك في سياسة الملوك، مصورة مخطوطة مكتبة أحد الثالث باستانبول، مكتبة الجامعة الأمريكية بيروت، رقم ٣٠١٤.

\* المنهج المسلوك في سياسة الملوك، مصورة مخطوطة دار الكتب المصرية بالقاهرة، مكتبة الجامعة الأمريكية، بيروت، رقم ٢٩٢٧.

\* النهج المسلوك في سياسة الملوك، مصورة مخطوطة مكتبة باريس الوطنية، مكتبة الجامعة الأمريكية بيروت، رقم ٢٤٣٨.

\* نهج المسلوك في سياسة الملوك، مصورة مخطوطة مكتبة برنستون الأمريكية، مكتبة الجامعة الأمريكية بيروت رقم ٨٧١.



مركز تحقيق تكاليف درج ورسدي

## المحتوى

- مختصرات ورموز	٨
- المؤلف والعصر (عهد الاتابكة الزنكيين والآيوبيين)	٩ - ١٤
- نظرة في التحولات الفكرية والسياسية والعقيدية التي رافقت المؤلف	١٥ - ٢٢
- شخصية المؤلف	٢٣ - ٢٨
- النهج المسلوك كمصنف سياسي اخلاقي (موقعه بين كتب المرايا والأيینات)	٢٩ - ٣٧
- اقسام الكتاب ومضمونه وقضاياه	٣٨ - ٤٤
- تحقيق الكتاب	٤٥ - ٤٦
- نماذج من صور المخطوطات المعتمدة في التحقيق	٤٧ - ٦٠
- نص كتاب النهج المسلوك	.....
- مقدمة المؤلف	٦١ - ٦٤
- الباب الاول: في بيان افتقار الرعية الى ملك عادل	٦٥ - ٦٦
- الباب الثاني: في فضل الادب وافتقار الملك إليه	٦٧ - ٧٠
- الباب الثالث: في معرفة قواعد الادب	٧١ - ٨٠
الباب الرابع: في معرفة اركان المملكة	٨١ - ٩٤
الركن الاول - الوزارة	٨٢ - ٨٥
الركن الثاني - الرعية	٨٥ - ٨٦
الركن الثالث - القوة	٨٧ - ٨٨
الركن الرابع - المال	٨٨ - ٩٠

الركن الخامس - الحصون ..... ٩٠	
- الباب الخامس : في معرفة الاوصاف الكريمة وفضلها وحث الملك عليها ..... ١٤٨ - ٩٥	
الوصف الاول - العدل ..... ٩٩ - ٥٩	
الوصف الثاني - العقل ..... ١٠٣ - ١٠٠	
الوصف الرابع - الشجاعة ..... ١٠٧ - ١٠٣	
الوصف الرابع - السخاء ..... ١١٠ - ١٠٧	
الوصف الخامس - الرفق ..... ١١٥ - ١١١	
الوصف السادس - الوفاء ..... ١١٨ - ١١٦	
الوصف السابع - الصدق ..... ١٢٠ - ١١٨	
الوصف الثامن - الرأفة ..... ١٢٤ - ١٢٠	
الوصف التاسع - الصبر ..... ١٢٨ - ١٢٤	
الوصف العاشر - العفو ..... ١٣٥ - ١٢٨	
الوصف الحادي عشر - الشكر ..... ١٣٧ - ١٣٥	
الوصف الثاني عشر - الاناة ..... ١٣٩ - ١٣٧	
الوصف الثالث عشر - الحلم ..... ١٤٤ - ١٣٩	
الوصف الرابع عشر - العفاف ..... ١٤٧ - ١٤٤	
الوصف الخامس عشر - الوقار ..... ١٤٧	
- الباب السادس : في معرفة الاوصاف الذميمة والنهي عنها ..... ٢٠٠ - ١٤٩	
الوصف الاول - الجور ..... ١٥٤ - ١٥٠	
الوصف الاول - الجهل ..... ١٥٧ - ١٥٤	
الوصف الثالث - البخل ..... ١٦٠ - ١٥٨	
الوصف الرابع - السرف ..... ١٦١ - ١٦٠	
الوصف الخامس - خلف المعاد ..... ١٦٣ - ١٦١	
الوصف السادس - الكذب ..... ١٦٦ - ١٦٣	
الوصف السابع - الغيبة ..... ١٦٨ - ١٦٦	
الوصف الثامن - الغضب ..... ١٧٢ - ١٦٨	

الوصف التاسع - العجب ..... ١٧٥ - ١٧٢	الوصف العاشر - الكبر ..... ١٧٨ - ١٧٥
الوصف الحادي عشر - الحسد ..... ١٨٧ - ١٧٨	الوصف الثاني عشر - العجلة ..... ١٨٩ - ١٨٧
الوصف الثالث عشر - المزاح ..... ١٩٢ - ١٨٩	الوصف الرابع عشر - الفصح ..... ١٩٣ - ١٩٢
الوصف الخامس عشر - الغدر ..... ١٩٦ - ١٩٣	اعراض الاوصاف الذميمة ..... ٢٠٠ - ١٩٧
- الباب السابع: في كيفية رتبة الملك مع اولياته في حال جلوسه وركوبه ..... ٢٠٨ - ٢٠١	
- الباب الثامن: في بيان فضل المشورة والبحث عليها ..... ٢١٢ - ٢٠٩	
- الباب التاسع: في بيان اوصاف اهل المشورة وحكایات لاثقة ..... ٢٣٨ - ٢١٣	
- الباب العاشر: في معرفة اصول السياسة والتدبیر ..... ٢٥٢ - ٢٣٩	
- الباب الحادي عشر: في الجلوس لكتشf المظالم ..... ٢٥٨ - ٢٥٣	
- الباب الثاني عشر: في ادب صحبة الملوك ..... ٢٦٢ - ٢٥٩	
- الباب الثالث عشر: في معرفة ما تکاد به الملوك في غالب الاحوال ..... ٢٦٨ - ٢٦٣	
- الباب الرابع عشر: فيما ينبغي للملك من سياسة الجيش وتدبیر الجنود ..... ٢٧٤ - ٢٦٨	
- الباب الخامس عشر: فيما ينبغي لاهل الجيش ويلزمه من حقوق الجهاد ..... ٢٢٨ - ٢٧٥	
- الباب السادس عشر: في مصاپرة المشركين ..... ٢٢٦ - ٢٧٩	
- الباب السابع عشر: في معرفة قتال اهل الردة واهل البغى وقطاع الطرق ..... ٢٩٦ - ٢٨٧	
الفصل الاول - في معرفة قتال اهل الردة ..... ٢٩٠ - ٢٨٩	
الفصل الثاني - في معرفة قتال اهل البغى ..... ٢٩٣ - ٢٩١	
الفصل الثالث - في معرفة قطاع الطرق ..... ٢٩٦ - ٢٩٥	

- الباب الثامن عشر: في معرفة قسم الغنيمة والفيء ..... ٣٠٠ - ٢٩٧
- الباب التاسع عشر: فيما ينبغي للملك أن يفعله عند قوله بالجيش ..... ٣٠٢ - ٣٠١
- الباب العشرون: في الحث على استماع المواقع وقبولها من الناس ..... ٣٤٣ - ٣٠٣
حكايات الطبعة الأولى (خمس روضات) ..... ٣٢٠ - ٣٠٥
حكايات الطبقة الثانية من الملوك (خمس روضات) ..... ٣٤٢ - ٣٢١
الطبقة الثالثة من الملوك ..... ٣٤٣
- الفهارس العامة



سلسلة الفلسفه السياسيه العلويه في الإسلام



«النهج المسلوك في سياسة العلوك» هو أحد كتب المرايا والآيات أو نصائح الملوك، يتمحور حول قضيّات الحكم والسلطة، ويصوّر الواقع السياسي والإجتماعي للمجتمع الإسلامي خلال القرن السادس الهجري، ويسعى في آداب التعامل وفي القيم والمثل العليا الأخلاقية.

يشكل الكتاب بمفهوميه السياسية والأخلاقية صياغة بديلة للكتب الفقهية والكلامية؛ ذلك أنه يرسم القوالب والقواعد الأخلاقية والقانونية، ويبحث في طرائق التكييف، وفي المآيتيات التي من شأنها أن ترمي دعائم العدل والمساواة، وتعلم السلطان كيف يحكم، وكيف يحفظ بالسلطة لأطول مدة ممكنة! وذلك عبر الموعظ والوصايا والتأثيرات، ومن خلال القصص والحكايات المستلهمة من الميدان والتاريخ العربي الإسلامي.

إن هذا العمل هو نظر في الوجود والكمال والمثاب،  
وبياء لإصلاح الخلل وتنظيم الأحوال، ومحاولة لإنجاء  
تراث الإسلامي، ومتزود المكتبة العربية بمذبح حي من  
كتب الحكمة السياسية وعلم القيم والمعايير والعلاقة في  
الفرد والعائلة والدولة، تقدمه للجامعات وطلاب العلم  
والمعروفة، ولجميع الدارسين والمهتمين بالفكر الفلسفي

مرکز تحقیقات کامپیووتری علوم اسلامی



UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARIES

مَوْسَةُ بِحْسَوْنٍ



سیده امیری - دکتر احمدی

ستjen شارع ١٥٠ - بولفار سليم سلام - بنية شوق الورشة  
تلفون: ٢٣٦٧٣٩٣٣ - ٢٣٦٨٦٤٦٣ - ٢٣٦٨٦٤٦٣ - ٢٣٦٨٦٤٦٣